

國外讚譽

「這套叢書提供了幾個世紀以來，教會迫切需要的早期教父釋經的概觀。整個基督教世界，實在應該一同感謝那些致力填補這段空白的人。對於今日普世教會之間仍在進行的對話，對早期基督教思想的準確應用，以及現今釋經學上的爭論來說，《古代基督信仰聖經註釋叢書》都是一項不可或缺的資源。」

巴刻 (J. I. Packer)

加拿大維真學院神學教授

(Professor of Theology, Regent College, Canada)

「在聖經研究的荒漠中，學者致力於解構經文，或探究文本背後的意義；但教父釋經家卻能夠讓基督信仰純淨清澈的水源，從聖經的源頭汨汨流出。不論是傳道人、教師和學習聖經的人，都會渴望暢飲這套叢書的甘泉。」

紐豪斯 (Richard John Neuhaus)

《首要之事》總編輯，「宗教與公眾生活」協會主席

(President, Religion and Public Life, Editor-in-Chief, *First Things*)

「因著上帝的恩惠，古代教會的教父發展出一種釋經方法，能將靈修與學識、禮儀與教義，以及包含我們整體生活的信仰的各個層面融合在一起。為了讓教父再次向身處當代的我們說話，這套叢書提供了一種修正的方法，以糾正今日因聖經和神學研究的分殊化和過分專門化而產生的信仰割裂。」

加卡斯 (Fr. George Dragas)

聖十字架神學院 (Holy Cross Seminary) 教授

「這套既嶄新又古老的《古代基督信仰聖經註釋叢書》，將我們從狹隘、封閉的心靈世界中帶出來；在那裏，現代聖經研究能夠結合早期基督徒的嚴肅性、旺盛的求知慾和堅定的信仰為標誌的風格。這套註釋叢書確是一股清風，吹拂著我們這個空虛的後現代世界。」

衛爾斯 (David F. Wells)

美國戈登-康威爾神學院歷史和系統神學系教授、

安德魯·馬奇學院傑出教授

(Andrew Mutch Distinguished Professor of Historical and Systematic
Theology, Gordon-Conwell Theological Seminary, USA)

「很少有一個出版計畫，能像最近公布的這套由托馬斯·奧登博士擔任主編的《古代基督信仰聖經註釋叢書》，令我感到如此鼓舞。……我們當中多少矢志事奉上帝、接受神學院教育的人，錯過如聖屈梭多模、聖亞他那修、聖大馬士革的約翰等，這些傑出的聖經學者的著作？我熱切期待這套註釋叢書的出版。」

吉爾奎斯特 (Fr. Peter E. Gillquist)

北美安提阿東正教大主教管區，宣教佈道系主任
(Director, Department of Missions and Evangelism Antiochian
Orthodox Christian Archdiocese of North America)

「有些人以為教會歷史始於 1941 年他們的牧師誕生之時，對這樣的人來說，這套註釋叢書將會叫他們驚訝不已。數個世紀以來，基督徒閱讀聖經，以此滋養他們的靈魂，並且將教訓實踐於生活之中。這套註釋叢書反映出多個世紀以來，聖靈的見證一直彰顯於歷代教會中。因此，我們今天才可以從古代的基督徒向我們所說的話中得到裨益。」

羅賓森 (Haddon Robinson)

戈登-康威爾神學院，哈羅德·約翰·奧肯加傑出講道學教授
(Harold John Ockenga Distinguished Professor of Preaching,
Gordon-Conwell Theological Seminary)

「現代教會的成員，往往不知道他們是參與在這廣大的聖徒團契；這團契既回溯至過去，又延續到未來，直到天國降臨。這套註釋叢書正好幫助他們看到，自己是那蒙救贖的團契中的一員。」

阿克特米 (Elizabeth Achtemeier)

美國維吉尼亞州聯合神學院，聖經及佈道學系學院榮譽退休教授
(Union Professor Emerita of Bible and Homiletics Union Theological Seminary in Virginia)

「當代的牧者並不孤單。我們不是第一批奮力迎接宣講福音挑戰的傳道者。這套《古代基督信仰聖經註釋叢書》，叫我們能與過去的同工對話；他們在這蒙召的行列中，走在我們前面，如同雲彩一般的見證人。這套註釋叢書能夠使我們領會他們深邃的屬靈洞見，以及他們對今日詮釋和宣講上帝話語所給予的鼓舞和指引。在牧者的藏書中，能夠加上這樣一套叢書，是一件何等美妙的事！」

威廉·維利蒙 (William H. Willimon)

杜克大學附屬禮拜堂教長及基督徒事工教授
(Dean of the Chapel and Professor of Christian Ministry, Duke University)

「這套新的早期教父聖經註釋文選，以美妙的中世紀解經文叢風格寫成，並便捷地按照聖經章、節排列，對禱告、研經和講道都是極有價值的資源。這套系列喚醒我們留意東、西方，新教、天主教分裂之前，基督教遺產的豐盛。這套作品將對普世教會運動作出重要的貢獻。」

杜勒斯神父 (Avery Dulles, S.J.)

美國弗得翰大學宗教及社會學系，埃弗理·麥金利講座教授

(Laurence J. McGinley, Professor of Religion and Society, Fordham University, USA)

「差不多兩千年以來，人們一直用愛和專注來閱讀聖經。聆聽早期信徒的聲音，能使我們向意想不到的洞見和深沉的信仰敞開。那些研讀聖經的教父，活在最貼近聖經成書，且有逼迫殉道相繼發生的時代，他們的說話帶有特別的權柄。這套《古代基督信仰聖經註釋叢書》，將為此真理注入生氣，叫許多雖是眼不能見，卻『如同雲彩一般的見證人』圍繞著我們。」

格林 (Frederica Mathewes-Green)

國家公共電臺評論家

(Commentator, National Public Radio)

「宗教改革最初的呼喊就是——回到聖經！《古代基督信仰聖經註釋叢書》正好是一套出色的工具書，叫今日教會重新尋回聖經的智慧。這套註釋叢書不僅是芸芸學術計畫的其中一項，它更是能為講道、神學和基督徒委身帶來更新的一個重要泉源。」

喬治 (Timothy George)

撒弗大學，畢森神學部主任

(Dean, Beeson Divinity School, Samford University)

「這是一套無與倫比的叢書，它重申聖經為教會的聖典，把二十一世紀的熱誠讀者，帶到亞歷山太的革利免、失明者荻地模的課堂中，俄利根的演講廳、屈梭多模和奧古斯丁的講壇，以及耶柔米在伯利恆修道院的書房裏。」

洛勒斯 (George Lawless)

羅馬喬治亞大學和早期基督教研究所教授

(Patristic Institute and Gregorian University, Rome)

「所有對釋經感興趣的人，都會歡迎這套即將出版的叢書--《古代基督信仰聖經註釋叢書》。這裏收集並整理出二十多位早期教父，在聖經和次經上的重要著作。很難想像，還會有比這項更有價值的普世教會出版計畫。」

麥子格 (Bruce M. Metzger)

普林斯頓神學院，新約榮譽退休教授

(Emeritus Professor of New Testament; Princeton Theological Seminary)

「正當我們邁進新千禧年之際，基督教世界——不論是在信眾之間，還是學者當中——正產生一種對早期基督信仰的廣泛興趣……來自各個傳統的基督徒都能從這個計畫中得到裨益，特別是牧者和研讀聖經的人。並且，它使我們看到自己的傳統是如何根植於教父的釋經，同時也看到，我們是怎樣發展出新的觀點。」

費瑞羅 (Alberto Ferreiro)

西雅圖太平洋大學，歷史學教授

(Professor of History, Seattle Pacific University)

「我們十分高興能夠看到這套《古代基督信仰聖經註釋叢書》的出版。最使我們受益的，是從古代的基督徒，特別是那些以自己的生命，證明他們對上帝和其話語之委身的教會聖徒身上，學習他們是如何詮釋聖經的。讓我們留心這些在信仰上走在我們前面的先輩之見證。」

狄奧多西斯 (Metropolitan Theodosius)

美國正教教會大主教

(Primate, Orthodox Church in America)

「《古代基督信仰聖經註釋叢書》滿足了教父學者和學生們的需求，填補了這長久以來的缺欠……對我們這些感到當代的釋經學者和各種新奇理論已濫成災的人來說，這些材料的價值更是無法估計。我們歡迎初世紀教會的古代作者們的『新』洞見。」

韋恩·赫思 (H. Wayne House)

美國三一大學法律學院，神學和法律教授

(Professor of Theology and Law, Trinity University School of Law)

「當年代順序的勢利見解——即認為我們的祖先在當時沒有電腦的幫助，所以就沒有什麼可教導我們的想法——在這套壯觀的叢書下，顯然就是一派胡言。我們當中很多飽嘗學識，卻仍對智慧感到饑腸轆轆的人，實在迫不及待要與我們的先輩們坐下來，聆聽他們在聖經上的神聖討論。我正是其中一人。」

畢德生 (Eugene H. Peterson)

加拿大維真學院靈修神學系，侯士庭講座教授

(James Houston Professor of Spiritual Theology, Regent College)

中文版讚譽

「正如上帝願意萬人認識祂的真理，並且得救，祂也命定如此重要的一套註釋以中文面世。古代教父的文字含義豐富、充滿智慧，對幫助現代人掌握經文的歷史處境有莫大裨益，使我們更能發現聖經裏的許多寶藏。

對於許多事情，我們太多時候都只用現代人的方法去思考，遠離了根基和本源。《古代基督信仰聖經註釋叢書》的出版，使這種風氣為之一變，帶領我們走進另一個時空，探索古人的世界、古人的思想。這套叢書透過文字讓我們聽見從過去傳來的聲音，將前人對聖經經文的精闢理解和屬靈洞見向我們娓娓道來。我祈願每一個學習上帝旨意的人，都能夠享用這個珍貴的知識寶庫。」

聶基道都主教

正教會君士坦丁堡宗主教聖統·香港及東南亞都主教

(Ecumenical Patriarchate-Orthodox Metropolitan of Hong Kong and Southeast Asia)

「《古代基督信仰聖經註釋叢書》的中文版即將問世，這對中華基督信徒是天大喜訊。現代學者註釋聖經的書籍多不勝數，但在這麼多的聲音中，教父和初期教會的著作和講道詞像是一陣清風，他們帶領二十一世紀的我們回到信仰的泉源。教父和初期教會的牧者是堅信和熱愛基督的一群，基督的說話和榜樣深深入了他們的心靈，自然流露在他們口上。他們又屬於殉道的教會，不少人為了他們的信仰捨生。

本人深切期望那二十多冊的叢書能成功地吹散這俗化了的社會上的烏雲，讓我們再見納匝肋〔拿撒勒〕耶穌的容貌。」

陳日君樞機主教

天主教香港教區主教

(Cardinal Bishop, Catholic Diocese of Hong Kong)

「這是基督教學術界『明星團隊』的傑作，宏偉而精湛淵博，更結合了古代研究聖經的泰斗，豈能不介紹給同好！即被邀為介紹人已經是極大的殊榮。

我謹把本叢書介紹給傳道人、主日學老師和所有對讀經有興趣的弟兄姊妹，它真是本不可多得、值得人手一部的鉅著。」

周聯華牧師

台灣世界展望會董事長

(President, World Vision in Taiwan)

古代基督信仰聖經註釋叢書

新約篇

XII

雅各書、彼得前後書
約翰一二三書、猶大書

本卷英文版主編

托馬斯·奧登 (Thomas C. Oden)

傑拉爾德·布雷 (Gerald Bray)

石敏敏／譯 黃錫木／編審

中文版總編 黃錫木 博士

英文版總編 托馬斯·奧登 (Thomas C. Oden)

校園

古代基督信仰聖經註釋叢書

雅各書、彼得前後書、約翰一二三書、猶大書

主編／奧登 (Thomas C. Oden)、布雷 (Gerald Bray)
譯者／石敏敏
編審／黃錫木
責任編輯／黃楓皓
校對／林梓鳳、劉慶萍、李德儀、廖學銘
版面編排／林鳳英

發行人／饒孝楫
出版者／校園書房出版社
發行所／23141 台北縣新店市民權路 50 號 6 樓
電話／(02)2918-2460
傳真／(02)2918-2462
網址／<http://www.campus.org.tw>
郵政信箱／台北郵政 13-144 號信箱
劃撥帳號／19922014，校園書房出版社
網路書房／<http://shop.campus.org.tw>
訂購電話／(02)2918-2460 # 241~242
訂購傳真／(02)2918-2248

2006 年 6 月初版

Ancient Christian Commentary on Scripture

New Testament: James, 1-2 Peter, 1-3 John, Jude

Originally published by InterVarsity Press as Ancient Christian Commentary on Scripture

Edited by Thomas C. Oden & Gerald Bray

©2000 by the Institute of Classical Christian Studies (ICCS), Thomas C. Oden and Gerald Bray

Translated and published by InterVarsity Press, P.O. Box 1400, Downers Grove, IL 60515, USA.

Cover photograph © Scala/Art Resource, New York

Chinese edition translated and published by permission

©2006 by Campus Evangelical Fellowship Press

P.O. Box 13-144, Taipei 10699, Taiwan

First Edition: June, 2006

All Rights Reserved

Printed in Taiwan

ISBN : 978-957-587-952-5 (精裝)

版權所有，請勿翻印。

10 11 12 13 14 15 16 17 年度 | 刷次 10 9 8 7 6 5 4 3 2

◎本叢書系列使用之並列聖經，《新標點和合本聖經》係台灣聖經公會版權所有，《思高聖經》係香港思高聖經學會所有。概允授權同意使用，謹致謝忱。

■台灣聖經公會

地址：台灣台北市 106 仁愛路三段 29 號 4 樓 B 室

電話：2751-0882 傳真：2775-4163

E-mail: bibleroc@ms9.hinet.net

■香港思高聖經學會

地址：中國香港軒德萊道六號

電話：852-2576-0486 傳真：852-2576-9676

網址：www.sbofmhk.org

古代基督信仰聖經註釋叢書

編輯顧問群

中文版總編

黃錫木 博士

南非普勒陀利亞大學文學博士，主修希臘文（1990），並曾為美國俄利根大學語言系之訪問學人（1996-97）。資深神學教育工作者。現任聯合聖經公會（亞太區）翻譯顧問（1993-96，2003-），香港中文大學崇基學院神學院榮譽副研究員並兼任講師。中英文學術編著逾半百。

副總編

吳國傑 博士

英國愛丁堡大學哲學博士，主修教父學（2000）。現任香港浸信會神學院基督教神學思想副教授。學術論文散見於多份中英文學刊。

編輯委員

余達心牧師（香港中國神學研究院學術副院長）
黃鳳儀修女（香港聖神修院新約研究兼任講師）
溫司卡博士（美國安都弗紐頓〔Andover-Newton〕神學院新約研究教授）

編輯顧問

周永健牧師（香港中國神學研究院院長）
房志榮神父（台灣輔仁大學榮休教授）
溫以諾牧師（美國威斯頓神學院〔Western〕宣
教系教授）
潘乃昭牧師（新加坡三一神學院神學教授）
聶基道都主教（正教會君士坦丁堡宗主教聖統·
香港及東南亞都主教）

編譯小組 林梓鳳、劉慶萍

英文版總編

托馬斯·奧登（Thomas C. Oden）博士

美國新澤西州麥迪遜（Madison）德魯大學（Drew University）神學院神學與倫理畢慈（Henry Anson Buttz）講座教授。當今美國具代表性的基督教神學家，學術地位備受尊崇。

副總編

克理斯托弗·霍爾（Christopher A. Hall）博士

美國賓夕法尼亞州東方學院（Eastern College）聖經與神學副教授。為本叢書英文版副總編。

事務總監 約珥·埃洛斯基（Joel Elowsky）
翻譯主任 約珥·斯坎德雷特（Joel Scandrett）
研究主任 邁克爾·格拉普（Michael Glerup）
編輯主任 蘇珊·基珀（Susan Kipper）
沃倫·羅伯遜（Warren Robertson）
原文版本研究主任 康士坦·加弗理坎
（Konstantin Gavrilkin）

目錄

- 中文版總序／ i
英文版叢書總序／ iii
使用指南／ v
縮寫表／ ix
大公書信導言／ xi

註釋

- 雅各書／ 1
彼得前書／ 79
彼得後書／ 155
約翰一書／ 201
約翰二書／ 285
約翰三書／ 297
猶大書／ 307

附錄

- 本書引用的早期基督信仰作家和引用的文獻／ 329
教父生平概述及佚名作品簡介／ 341
人名及佚名作品時間順序表／ 355
參考書目／ 361

索引

- 作者和作品索引／ 373
主題索引／ 375
中文索引／ 386
聖經經文索引／ 392

中文版總序

《古代基督信仰聖經註釋叢書》（簡稱「古代經註」；Ancient Christian Commentary on Scripture）中文版是當今華人基督宗教最重要和最龐大的出版項目之一。這出版不單標誌著三大基督宗教（包括羅馬天主教、正教和新教）有一個共享的屬靈傳統，對很多新教教會而言，這套書更標誌著一種回歸的精神，就是回歸到歷代教父對上帝話語的闡釋。

聖經的獨特之處，在於人類自有史以來，從未出現過一部作品，能不斷地吸引世人的注視，並寫下如此繁多的註釋、評論和闡述的著作。很可惜的是，現代信徒所學習得到的，大都是近兩、三個世紀的聖經學者所建的學統之下的見解，但難道上帝給世人在祂話語上的啟迪，只始於近代嗎？其實，早在種種現代歷史鑑別學興起之先，甚至是聖經正典成典之前，大公教會的聖賢已經能夠透過信心的眼睛，以不平凡的屬靈觸角和虔誠的洞見來研讀聖經；即使十六世紀的宗教改革派學者（如馬丁路德、約翰·加爾文等），在他們的作品裏亦處處流露對古代聖賢如愛任紐、亞他那修、安波羅修、耶柔米、奧古斯丁等人的屬靈亮光的仰慕和推崇。

對於十六世紀改革賢士為信徒所力爭的閱讀聖經和解釋聖經的權利，每一位基督信徒固然要珍惜和堅持，但我們亦不能忘記大公教會傳統中歷代教父對聖經的教導。五世紀的教父萊林斯的溫辛特（Vincent of Lerins）對這大公教會所建立的解經傳統的表述是對現代信徒一個很大的提醒：

「凡是每一個地方、每一個時代的每一個人都相信的事，我們都必須盡力持守。我們如果要遵循這條大原則，就要恪守三個準則：相信普世信仰、遵從古訓和採納共識。相信普世信仰是指，只有整個普世教會所宣認的信仰，我們才宣認是真的。遵從古訓是指，先祖和前人清晰地宣告為不可否定的解釋，我們絕不違反。採納共識是指，我們在這樣遵從古訓的同時，只有全部或者差不多全部主教和虔誠的神學家所認同的釋義，我們才採用。」（《記憶的幫助》，第二章）

然而遺憾的是，這些早期教會解經家的真知灼見，乃至一些重要時期的聖經註

解所發出的光輝，都被近代聖經研究的討論掩蓋了；即使對這屬靈遺產有興趣的信徒，也不知道從何入手。《古代基督信仰聖經註釋叢書》正是要填補這方面的需要。

在著名神學家托馬斯·奧登（Thomas Oden）的帶領下，這套長達 28 冊、輯錄了七個世紀（新約末期到八世紀中葉）以來最具代表性的正統教父對聖經的註釋，將會是推動學者和教會對這方面認知的最重要資料庫。這些資料不單編譯成英文，更將以其他五種語言面世，包括意大利文、西班牙文、俄文、亞拉伯文和中文。我們深信，「古代經註」能夠幫助信徒重新發掘古代基督教的遺產，讓二十一世紀的教會與歷代的智慧再次接連起來。

能夠參與這項獨一無二的出版工作是本人的光榮；我相信以後亦不會再有如此勇氣作出類似的承擔。在幾經波折的籌備和編譯過程中，《古代基督信仰聖經註釋叢書》的中文版終於陸續面世。我感激編委會和各位顧問的信任、鼓勵和支持，特別是副總編吳國傑博士在與教父學有關的問題上提供很大的幫助；因此，中文版能夠在多方面更新和修訂原來不完善的地方。多謝奧登教授和他的同工們（特別是約珥·埃洛斯基〔Joel Elowsky〕）的不斷鼓勵，多謝台灣校園書房出版社願意承擔這項龐大的出版計畫，亦要多謝我所服事的機構聯合聖經公會（亞太區），能認同本人對這項出版的參與。我衷心多謝多位屬靈長者為本叢書所撰寫的讚譽，他們不約而同的推介，就是對本叢書的價值最好的保證。我更要以華人基督宗教信徒的身分，感激在經費上支持中文版本面世的贊助人，他們的洞見和委身成為了華人教會的祝福。

願那位創始成終的上帝，賜恩給我們完成這工作，又使用所成的工。

中文版總編

黃錫木

謹識於香港

「我們不要只是隨便敲敲聖經的門，而要熱切地、鏗而不捨地敲這扇門。我們敲門的時候也不要灰心；這樣，門就會為我們打開。我們如果讀了一遍、兩遍還是不明白，也不要氣餒。相反，我們要堅持，要默想和尋索經文的意思，因為經上記著說：『問你的父親，他必指示你；問你的長者，他必告訴你。』（申 32.7）」（大馬士革的約翰，第七至八世紀）

英文版叢書總序

出版《古代基督信仰聖經註釋叢書》，旨在推動以古代基督信仰的釋經為基礎的教導，強化平信徒的聖經研究，特別是那些立志與早期教會一同思想正典聖經的人，並要激勵基督徒歷史學者、聖經學者、神學學者和教牧學者，進一步探究古代基督徒作家對聖經的詮釋。

本叢書所涉及的註釋文獻橫跨七個世紀之久，從羅馬的革利免（活躍期約公元 95 年）到大馬士革的約翰（約公元 645-749 年）；從新約聖經完成開始到公元 750 年，其中包括德高望重的比德（約公元 672/673-735 年）在內。

一向以來，平信徒讀者總是問，怎樣才能在古代教會的睿智引領下研讀聖經？這套註釋書就是為一般平信徒而設。平信徒雖然未受過專業訓練，卻願意規律地研讀聖經，並且熱切地希望能夠閱讀古代基督徒對經文的評註。這套叢書是為那些有心與早期教會一同反思和默想聖經經文——包括經文信息、神學智慧和某一特定經文的道德教導——的人預備的。

一本致力讓古代基督徒釋經家發表個人觀點的註釋書，必會盡力擺脫只專注在沒完沒了的現代釋經方法的誘惑，而是要從一段超卓的釋經歷史中，為讀者提供一些現成的文本研究資源；這些資源在二十世紀之前是很難接觸得到的，也是經常被忽視的。我們務求讓今天的讀者得到早期普世基督信仰傳統中多文化、多語言，以及跨世代的資源。

在第一個千禧年末的時候，對聖經文本的傳講是以早期寶貴的釋經傳統為重點，大部分來自那些最能反映古代基督信仰思想共識的作者。可是到了第二個千禧年末，這種傳道的模式已徹底改變。大部分的古代註釋都被遺忘，甚至散失難尋；即使找到，也往往只有相當古老的原文版本和不理想的譯本。我們今天所傳的道，基本上已經喪失了早期教父們富影響力的靈感。近代的學術研究過分注重啟蒙運動後的歷史和文學研究的方法，以致嚴重忽視及處理對歷代教父解經寶藏的渴求。

本叢書為教牧、釋經家、神學生及平信徒提供了方便的途徑，得以了解亞他那修，或約翰·屈梭多模，或沙漠的教父教母，在傳道、研究和默想時，怎樣解釋經文。無論是天主教、基督新教（更正教）和正教的平信徒，也漸漸意識到傳

講聖經和屬靈操練，都需要一個更深層的基礎，能超越今日一直支配著我們聖經研究的歷史批判取向。

因此本叢書以更廣泛的讀者群為對象，而絕不僅是規限在高度技術性及專門的教父學研究領域內；我們的讀者並不局限於大學裏專門研究聖經文本流傳歷史的學者，也不只包括那些專門對文本結構或歷史鑑別學問題作語文研究的人。雖然這些問題對專家來說是至為重要的，但不是這套叢書專注的範疇。

這套叢書與猶太教的《他勒目》（*Talmud*）可算是異曲同工。《他勒目》匯集（和解釋）了猶太拉比對二世紀《米示拿》（*Mishnah*）的論說和評註集，而《米示拿》則是律法書（*Torah*）的律法摘要。《他勒目》（以六世紀的《巴比倫他勒目》為例）的內容所涵蓋的時期，與教父註釋基督信仰傳統經文的時間大致相同。從教父時代後期到中世紀之間的基督徒，可以在兩類教父釋經摘錄的傳統中，即《教父解經摘要》（*glossa ordinaria*）和「教父註釋集珍」（*catena*），找到與猶太《他勒目》和《米示拿》類似的內容。因此，古代釋經家可以按著《他勒目》的風格，澄清和詮釋基督信仰聖經經文。

在《古代基督信仰聖經註釋叢書》之先，其實已經有一些令人尊敬的先例，例如東方和西方教會的中世紀釋經傳統，或是宗教改革的傳統。然而這套叢書卻是二十世紀第一次為現代讀者提供新舊約聖經最早的基督信仰註釋和反思。在本質上，這套叢書是一項普世教會的工作，因此它也旨在服事基督新教（更正教）、天主教和正教的平信徒、教牧和學者。

鑒於一些希臘語、拉丁語、敘利亞語及科普替語（*Coptic*）的教父文本還未譯成英文，我們會提供新的譯文。但已經有完備的現代英文譯本的，我們都會儘量使用；如有必要，我們也會稍作修改，使它們的語言更切合當前的情況。我們務求將一些長期被忽視的文本，卻又在歷史上一直被視為是聖經註釋的權威典範，用動態（或功能）對等（*functional equivalence*）的翻譯方式重新呈現出來。

這些基礎的資源，指日必會成為許多公共圖書館、教牧和平信徒藏書中的核心部分。我們決心在不久的將來把整套叢書付印成冊，這也是我們和出版者的承諾。

英文版總編

托馬斯·奧登（Thomas C. Oden）

使用指南

本註釋叢書的設計有幾個特點。以下的說明旨在幫助讀者充分利用此書。

聖經選段

本註釋書把聖經經文分成選段或段落，一般以數節為限。每個選段的開首都附設一個標題，例如雅各書註釋的第一選段就是「1.1 雅各的自我介紹」；標題下則列出引自《新標點和合本》和《思高聖經》的經文。其中左欄為《新標點和合本》經文，簡稱《和》；右欄為《思高聖經》經文，簡稱《思》。所列的經文既為方便讀者，同時也為符合中世紀教父註釋書的格式，不過，這些註釋書選用的教父註釋，都是排列在註解的經文旁邊（而非在經文下面）。

在聖經引文方面，由於教父所引用的聖經文本往往與今天通行的原文聖經文本有所不同，因此，在這方面，有幾點讀者必須留意：

- a. 教父引用舊約聖經時，一般都引用當時的《七十士譯本》的版本，而不同的教父所引用的版本也有不同；此外，在不少情況下，《七十士譯本》的文本往往與希伯來文聖經的文本有出入，這文本與現今的《新標點和合本》也會不同。一般來說，倘若這文本與《新標點和合本》的經文出入很大，本叢書會嘗試標示清楚。
- b. 大部分情況下，對教父引用的經文，本叢書都使用《新標點和合本》來對應。倘若《新標點和合本》與作者引文的用詞意思相差太遠，則盡量參考其他中文聖經譯本，選出較能反映作者引文意思的詞語，並在註釋中註明該詞語與《新標點和合本》中哪個詞語對應。

概述

在每一選段之下，都有一段由主編該冊的學者，就所選用的教父註釋作一概述。這套叢書各卷的概述都有其格式編排，視乎聖經各書卷的特色和需要而不盡相同。概述的作用是提綱挈領地簡述隨後的所有註釋，並且將不同來源及時期的教父註釋，整理出一條合理的連貫思路和主線。因此，這概述並不是按著時間順序，也不一定是照經節的次序編排，概述的目的主要是讓讀者全面地預覽一次教

父對該選段的註釋。

我們並未假設這些古代釋經家曾經預期，或試圖一致地表達某種正式且普遍被接受的講論；然而，各種不同的講論卻呈現出一個看來合理而且可辨認的模式。因此，現代讀者可以一睹代表不同時代和不同地區的釋經傳統，彼此間的連續性。

標題

每卷書的每一選段都引用多位教父註釋，因此我們把這些選段分成兩個層次。首先是經節和該節的標題，然後是教父就該節所作出的註釋。每段註釋都通過一個關鍵語句，一個比喻或者一個概念，用標題把教父註釋的精義概括出來。這個特點如同架起了一座橋，使現代讀者得以進入教父註釋的核心。

教父註釋的出處

在每一段註釋的標題後面，都會列出該教父的名字，然後是教父註釋的中文譯文。緊接著是教父著作的名稱和文本出處，列明書名、段落和小段落。

註腳

讀者欲進一步研究本註釋書引用的教父著作，就必須留意文中註釋部分的上標註腳號碼；註腳主要列出一些註解，以及有關英文譯本的資料（如有的話）或引用的標準原文版本；這些譯本或版本資料都是以該作品的現代版本縮寫（通常引用書名、卷數和頁碼）列出。縮略語對照請翻到頁 ix 「縮寫表」。在選取資料時，凡有含糊或嚴重文本問題的，我們都會盡力採用現存最好的文本傳統。

為方便使用電腦資料庫的讀者可以搜尋原文文本的電子版，我們在「附錄：本書引用的早期基督信仰作家和引用的文獻」，對某些文本提供了「希臘文文庫」（*Thesaurus Linguae Graecae*，簡寫 TLG）或「電子資料處理中心」（主要是拉丁文文本方面；*Centre de traitement électronique des documents*，簡寫 Cetedoc）的數碼庫參考目錄。「希臘文文庫」是目前最完整的希臘文文獻電子文庫，收錄了二十二個世紀以來，自公元前七世紀至公元十五世紀（1453 年，以拜占庭帝國淪陷為止）共 3,700 多位古代作家，共 12,000 項作品。負責此項計畫的研究所 *Thesaurus Linguae Graecae* 於 1972 年在美國加州大學歐文分校成立；資料庫至

今還不斷更新。Cetedoc 全名為 CETEDOC Library of Christian Latin Texts (「電子文件處理中心基督宗教拉丁文獻資料庫」) 是目前最完整的基督宗教拉丁文文獻電子文庫，收錄了公元二至十五世紀的教父和學者著作，以及歷代(包括近代)教會會議記錄和憲章等。Cetedoc 是比利時盧汶大學(Universite tholique de Louvain) 對拉丁文文本研究項目的其中一項；資料庫至今還不斷更新。這兩大資料庫均可以唯讀光盤流通。

索引

本叢書中的所有索引(包括「作者和作品索引」、「主題索引」和「聖經經文索引」)均以英文版本的索引為基礎，而列出的頁碼亦以英文版本的頁碼為依據；這頁碼可見於內文每頁的兩欄旁(中文版本頁碼則見於每頁下方)。

如何引用本書的內容

本書(及至整個系列)並非原著，而是輯錄自公元一世紀末至八世紀教父的著作；因此，讀者在引用本書內容時，有幾點需要特別留意。

倘若讀者徵引書首對每卷書的引言或書末(如附錄)的資料，讀者可按一般引用方式徵用，建議的格式如下：

- a. 註腳格式：黃錫木編審，石敏敏譯，《雅各書、彼得前後書、約翰一二三書、猶大書》，英文編者 Gerald Bray (古代基督信仰聖經註釋叢書·新約編卷十二，黃錫木主編；台北：校園書房出版社，2006)，頁 110。
- b. 書目表格式：黃錫木編審，石敏敏譯。《雅各書、彼得前後書、約翰一二三書、猶大書》。英文編者 Gerald Bray。古代基督信仰聖經註釋叢書·新約編卷八，黃錫木主編；台北：校園書房出版社，2006。

倘若讀者徵引本書的內容(即教父的討論)，讀者除引用本書的基本資料外，亦必須指出原來教父的名字和作品，建議的格式如下：

- a. 註腳格式：安波羅修註釋者，《保羅書信註釋》(原文見 PL 17.183bc)，見黃錫木編審，石敏敏譯，《雅各書、彼得前後書、約翰一二三書、猶大書》(古代基督信仰聖經註釋叢書·新約編卷十二，黃錫木主編；台北：校園書房出版社，2006)，頁 4。

- b. 書目應該包括以下兩條條目（第二條是原文的出處，讀者需要從每本書的書目表中找出這條目）：安波羅修註釋者，《保羅書信註釋》（原文見 PL 17.183bc）。見黃錫木編審，石敏敏譯。《雅各書、彼得前後書、約翰一二三書、猶大書》，頁 4。古代基督信仰聖經註釋叢書·新約編卷十二，黃錫木主編；台北：校園書房出版社，2006。

縮寫表

- ACW *Ancient Christian Writers: The Works of the Fathers in Translation*. Mahwah, N. J.: Paulist Press, 1946-.
- AF J.B. Lightfoot and J.R. Harmer, trans. *The Apostolic Fathers*. Edited by M. W. Holmes. 2nd ed. Grand Rapids, Mich.: Baker, 1989
- AHSIS Dana Miller, ed. *The Ascetical Homilies of Saint Isaac the Syrian*. Boston: Holy Transfiguration Monastery, 1984.
- ANF A. Roberts and J. Donaldson, eds. *Ante-Nicene Fathers*. 10 vols. Buffalo, N.Y.: Christian Literature, 1885-1896. Reprint, Grand Rapids, Mich.: Eerdmans, 1951-1956. Reprint, Peabody, Mass.: Hendrickson, 1994.
- APT Tertullian, *Apologetic and Practical Treatises*. Translated by C. Dodgson. Oxford: John Henry Parker, 1854.
- ARL St. Athanasius. *The Resurrection Letters*. Paraphrased and introduced by Jack N. Sparks. Nashville, Tenn.: Thomas Nelson, 1979.
- CAA Bede the Venerable. *Commentary on the Acts of the Apostles*. Translated by L.T. Martin. Kalamazoo, Mich.: Cistercian Publications, 1989.
- CEC J.A. Cramer, ed. *Catena in Epistolas Catholicas*. Oxford: Clarendon, 1840.
- CIM Isho'dad of Merv. *The Commentaries of Isho'dad of Merv*. Vol. 4 *Horae Semiticae* 10. Translated by M. D. Gibson. Cambridge: Cambridge University Press, 1913.
- CS *Cistercian Studies*. Kalamazoo, Mich.: Cistercian Publications, 1973-.
- CSEL Corpus Scriptorum Ecclesiasticorum Latinorum. Vienna: 1866-.
- CWS *Classics of Western Spirituality: A Library of the Great Spiritual Masters*. Mahwah, N.J.: Paulist Press, 1978-. These volumes are not numbered. Numbers in the text refer to page markers in the volume for the appropriate author cited.
- FC *Fathers of the Church: A New Translation*. Washington D.C.: Catholic University of America Press, 1947-.
- FGFR F. W. Norris. *Faith Gives Fullness to Reasoning: The Five Theological Orations of Gregory Nazianzen*. Leiden and New York: E. J. Brill, 1990.
- FGNK T. Zahn. *Forschungen zur Geschichte des Neutestamentlichen Kanons und der al-*

- tkirchlichen Literatur*. Erlangen and Leipzig: A. Deichert, 1881-1929.
- HCCC Eusebius. *History of the Church from Christ to Constantine*. Translated by G.A. Williamson. New York: New York University Press, 1966.
- HOG Bede the Venerable. *Homilies on the Gospels*. Translated by L.T. Martin and D. Hurst. 2 vols. Kalamazoo, Mich.: Cistercian Publications 1991.
- LCC J. Baillie et al., eds. *The Library of Christian Classics*. 26 vols. Philadelphia: Westminster, 1953-1966.
- LCL Loeb Classical Library. Cambridge, Mass.: Harvard University Press; London: Heinemann, 1912-.
- MFC 17 P.G. Walsh and J. Walsh. *Divine Providence and Human Suffering*. Message of the Fathers of the Church 17. Wilmington Del.: Michael Glazier, 1985.
- OFF Origen. *On First Principles*. Translated by G. W. Butterworth. London: SPCK, 1936. Reprint, Gloucester, Mass.: Peter Smith, 1973.
- PG J.-P. Migne, ed. *Patrologia Graeca*. 166 vols. Paris: Migne, 1857-1886.
- PL J.-P. Migne, ed. *Patrologia Latina*. 221 vols. Paris: Migne, 1844-1864.
- PL Supp A. Hamman, ed. *Patrologiae Latinae Supplementum*. Paris: Garnier Freres, 1958-.
- TTH Bede the Venerable. *On the Tabernacle*. Translated by Arthur G. Holden. Liverpool University Press, 1994.
- WSA J. E. Rotelle, ed. *Works of St. Augustine: A Translation for the Twenty-First Century*. Hyde Park, N.Y.: New City Press, 1995.
- 《和》 《新標點和合本》。聯合聖經公會，1988。
- 《現修》 《現代中文譯本修訂版》。聯合聖經公會，1995。
- 《呂》 《呂振中譯本》。香港聖經公會，1992。
- 《新》 《聖經新譯本》。天道書樓，1992。
- 《思》 《思高聖經》。思高聖經學會，1968。
- 《七十士譯本》 A. Rahlfs, ed. *Septuaginta*. Germany Bible Society, 1979.

大公書信導言

為了幫助現代讀者透過古代基督徒作者的眼睛來探究大公書信（又稱普通書信），我們會討論以下四個基本問題：

- * 這些書信的作者是誰？
- * 這些書信有甚麼重要性？
- * 我們怎樣篩選教父的註釋？
- * 讀者如何按著本書提供的文獻出處來找到原文，並從上下文探究其義？

這些書信的作者是誰？

這看來是個簡單的問題，其實在新約解經史裡，這問題引發的爭議非常長久。即使在古代，說這七篇大公書信的作者就是書名提及的人，人們也不一致認同。我們今天的聖經裡這些書信的名稱，代表著主流傳統。根據這主流傳統，這些書信表面上出自四位不同的作者，他們都與耶穌和第一代教會密切聯繫。不過，儘管大多數人普遍接受這些書信本身，但它們是否真是這些作者所寫，卻一直廣受爭議。對此，凱撒利亞的優西比烏為我們提供了主要的資料來源；從他著名的《教會歷史》裡，我們可以清楚看到這情況。他寫道：「有些書卷為大多數人所熟悉，但是人們對它們仍有爭議，這些書卷包括雅各書、猶大書以及彼得後書，還有那稱為約翰二書和約翰三書的；這兩卷書可能是福音書作者約翰寫的，也可能是某個同名的人寫的。」¹

由此我們可以推論，這裡沒有提到的彼得前書和約翰一書，一般均認為真是使徒彼得和約翰的著作。優西比烏在別處也這樣說。他談及彼得前書時寫道：「人們接受彼得的一篇書信，就是稱為彼得第一篇書信的，而且早期教父都在自己的著作中放心地引用這卷書，認為它肯定是彼得所作。」² 他談到約翰一書說：「約翰福音與這篇書信以同樣的方式開始，兩者是一致的。」³ 縱使不是所有人都同意彼得前書和約翰一書真是使徒所作，但這種看法非常普遍，足以獲得一般

¹ HCCC 3.25 (FC 19.178).

² HCCC 3.3(FC 19.139).

³ HCCC 7.25 (FC 29.135).

人的認同，並且歷久不衰。曾經有一些學者反對這看法，但是，就算他們認為約翰一書不是主所愛的門徒所寫的，也必須承認這封信與第四卷福音書有密切聯繫，而且這兩卷書很可能是、甚至肯定是同一人所作的。

人們普遍認同彼得前書和約翰一書真的是使徒所寫，這一點在早期教會裡非常重要。眾教父亦因而放心使用這兩卷書，因為差不多所有人都承認這兩卷書屬於聖經正典。優西比烏曾指出，最早引用這兩卷書的可能是士每拿的坡旅甲（約 69~155 年），他在《致腓立比人書》裡大量引用了彼得前書⁴。他假如不相信彼得前書真是彼得寫的，就不可能這樣做；何況，他生活的年代與彼得前書的寫作時間只相差幾年，因此他對此書作者的看法可能比較可靠。

最早認為約翰一書是主所愛的門徒寫的教父是俄利根（約 185~約 254 年）。優西比烏保存了俄利根一篇約翰福音註釋的片段；除了在他的記載裡之外，我們已經不能在別處看到這部著作的片段。俄利根看來也願意接受約翰二書和三書是那位使徒的作品，不過他承認，比較多人懷疑這兩卷書是否真是使徒約翰所作⁵。毫無疑問，約翰二書和約翰三書出自同一個作者，這人自稱為長老；大多數教父不覺得這是問題，因為他們注意到，約翰別的作品也沒有署名⁶。不過，眾教父至少也認為可能有另一個作長老的約翰，而這位約翰只出現在這兩卷書信裡。這兩封書信很短，使人很難推測寫作背景；不過，看來早期教父沒有一個認為這問題很重要，需要全面考察。大致上，以上的看法直到今天都是主流。這兩篇書信出自同一位作者，可能是某個名叫約翰的人，而這兩封信與約翰的其他作品有關係。在這個基礎之上，我們可以假設這兩卷書是主所愛的門徒作的，不過我們無法提出明確的證據；看來，我們現在也只能這樣說，很難再有其他進展。

基於這樣的證據，我們可以說，在公元 200 年，甚至更早，優西比烏提及的爭論中各種立場就大致確定了。至於其餘的書信，有人不承認雅各書和猶大書，這顯然導致人們較少引用這兩卷書；不過，這兩卷書在教會裡仍然廣為人知。優西比烏概括了這情形，說得頗為公正。他寫道：「據說，第一篇『普通』書信是

⁴ HCCC 3.14 (FC 19.233)。坡旅甲《致腓立比人書》引用了彼前 1.8 (1.3)，1.13、21 (2.1)；3.9 (2.2)；2.11 (5.3)；4.7 (7.2)；2.22、24 (8.1)；2.12 (10.2)。

⁵ HCCC 6.25 (FC 29.49-50)：「俄利根在他的約翰福音註釋第五卷書裡說，約翰除了約翰福音之外，還留下了一封非常短的書信，可能還有兩封，不過有些人不承認這些真是他寫的。無論如何，把這些書信加起來，還不夠一百行。」

⁶ 啟示錄則有約翰的署名。有人正是因此而否認啟示錄是使徒約翰的作品，認為這做法與他的性格不符。

雅各寫的。誠然，有人懷疑這卷是否真是雅各的著作，因為很少早期作者引用這封書信。在七卷普通書信中，猶大書也很少被早期作者所引用。但事實上，這兩篇書信像其他書信一樣，是許多教會通常使用的作品。」⁷

在正典書卷的排列中，雅各書通常列於普通書信之首，因為人們相信這是七篇書信中最先寫成的。許多現代學術研究也支持這一觀點。至於雅各的身分，則有點難以確定，因為有兩位使徒都叫雅各，另外還有耶穌的兄弟雅各，但優西比烏和早期教會中認真寫聖經註釋的人都認為，這封書信是耶穌的兄弟雅各所作的。耶穌的兄弟雅各大約在公元 44 年起擔任耶路撒冷教會的領袖，直到 62 年殉道；他殉道是由於猶太掌權者煽動所致的。說他是這封書信的作者，至少與其他說法一樣可信⁸。倘若這雅各就是雅各書的作者，那麼歸在猶大名下的書信可能就是他的弟兄所作的。眾教父普遍接受這觀點，而到現在也有不少人支持這看法。猶大書的作者難以確定，主要原因在於這封信像約翰二書和三書一樣篇幅很短，使人很難說出這封信是在甚麼情況下寫的。無論如何，傳統看法仍然與其他看法同樣可信；至少，現在仍然沒有證據否定這封信是猶大寫的。

真正引起爭議的是彼得後書。這爭論很久以前就已經開始。優西比烏對這一點也有很公正的闡述：

「我們一直所接受的教導是：彼得後書不是正典。但許多人認為這卷書很有價值，並把這卷書與其他聖經書卷並列，推崇這卷書。另一方面，所謂的《彼得行傳》、《彼得福音》、《彼得的宣講》，以及《彼得啟示錄》，我們完全沒有理由收錄在傳統的聖經裡面，因為無論早期還是現在，都沒有教會作者引用過這些著作。這些作品雖然都歸在彼得名下，但我只承認一篇書信真是他寫的，而且也只有那一篇書信受到早期教父承認。」⁹

由此可見，優西比烏本人否認彼得後書是正典，而一些認真研究過這問題的希臘教父，也大多數這樣認為。結果，他們很少在著作中引用這書信，不過有時

⁷ HCCC 2.23 (FC 19.130)。

⁸ 約翰遜 (L. T. Johnson) 曾經詳細研究這個問題，論證了這觀點；見 *The Letter of James* (Garden City, N.Y.: Doubleday, 1995)。

⁹ HCCC 3.3 (FC 19.139-40)。

他們會間接提及其中的內容。但優西比烏不得不承認，彼得後書與其他歸在使徒彼得名下的託名作品頗為不同，並且他知道許多人發覺這卷書很有價值，認為是正典，認同彼得就是此書的作者。

然而，即便那些願意接受彼得後書真是彼得所寫的人，也不得不承認彼得後書與彼得前書很不同；他們用各種方法解釋這一點。有人說，彼得也許用了一個不同的書記，甚至嘗試親自寫彼得後書。這假設不全無根據，因為彼得前書的希臘文比較文雅，不大可能出自一個加利利漁夫之手；不過，我們當然沒有方法證明這個假設。另一個解釋是：彼得在後書故意用比前書謙卑的語氣，因為他可能曾經受到批評，說他讓自己身為大使徒的崇高地位沖昏了頭，變得驕傲自大。無論如何，現代學術界傾向否認彼得後書是彼得作的，不過，現在也仍然有人為了彼得是此書作者的觀點而辯護；然而，幾乎每一個人都同意優西比烏的那個看法，認為彼得後書與他提及並且不承認為正典的其他託名彼得作品非常不同。彼得後書有一個特別令人疑惑之處是，作者用了很個人的筆調。毫無疑問，他希望人們相信他就是使徒彼得，所以他描述自己如何經歷耶穌變像的事。彼得後書與其他大公書信一樣，主要目的是捍衛真正的使徒教導，反對各種異端假稱是真理的言論，所以，這些個人經歷的細節以及作者基於這些細節所作的聲明就特別重要了。倘若彼得後書只是託名作品，那麼它就毫無價值，因為這卷書的作者甚至比他所指責的異端更虛偽。因為假設彼得後書是託名作品會使人得出這樣的結論，所以早期教會的主流意見傾向認為彼得後書真是使徒的作品。到了比德的時代（673-735年），人們就常常用這封書信裡談及的個人經歷來證明作者是彼得。

總括而言，我們可以說，認同大公書信真實性的人主要從歷史方面考慮這問題，而持相反意見的人，則看重文筆或風格方面的論點。從歷史角度來說，在初代教會裡，沒有誰有可能被視為第二個彼得或約翰，所以人們比較傾向把冠以他們名字的書信，認定是這兩位使徒所作的。在新約裡，雅各和猶大都是耶穌的兄弟，這也使人們比較容易相信雅各書和猶大書真是他們寫的。另一方面，風格上的差異（特別是彼得前書和彼得後書）和表達上的分別（尤其是約翰一書與約翰其他書信之間的分別）使人有理由反對這些書信出自同一位作者。現代的學術研究比眾教父所用的方法精密和嚴謹，不過很難說現代的研究在這些問題上取得了很大進展。時至今天，一些人仍然用寫作風格為最大的理由去否認傳統對這些書信作者的看法；而那些支持傳統看法的人，則仍然使用歷史方面的論據，說沒有

別的有力解釋迫使我們否定傳統看法。我們如果認真地衡量這兩種對立的觀點，就可以按照現代學術研究的看法，把大公書信排列如下：

- * 很可能是真實的：彼得前書、約翰一書
- * 有可能是真實的：雅各書、約翰二書、約翰三書、猶大書
- * 真實性可疑的：彼得後書

在第四世紀早期，人們總體的看法正是這樣；到了今天，人們總體的看法仍然如此。還可以一提的是，在有可能真實的幾封書信之中，雅各書通常比其他書信更受重視，並且與彼得前書和約翰一書一同包括在安提阿的正典裡面。在第四世紀，這必定意味著這三篇書信在安提阿被承認為使徒的作品。但默維的伊澤達德（約 850 年）反對這看法。他對這幾封書信的註釋很值得注意。他說：「我正在註釋三篇大公書信【雅各書、彼得前書和約翰一書】。凱撒利亞的優西比烏和其他人認為這三篇書信真的是出自使徒之手，但也有人否認這一點，因為這幾封信的風格不像是出於使徒。摩普綏提亞的狄奧多若根本沒有提及這幾封書信；但是，他反而引用《約伯遺訓》、《所羅門智訓》和《便西拉智訓》，這幾卷書不是聖靈默示的，而是人憑著人的學識所寫的。」¹⁰ 顯然，伊澤達德不相信這些書信真是使徒寫的，不過，他談到摩普綏提亞的狄奧多若（卒於 428 年）的觀點時，說得有多公正，就很難說了。我們所能肯定的是，儘管希臘教會和拉丁教會早就認定這七篇大公書信是正典，認同這七篇書信真是使徒寫的，但在基督教世界的邊緣，仍然有人想重提古人對此的懷疑，而且提出極為嚴重的質疑。

大公書信有甚麼重要性？

大公書信的重要性主要在於：在保羅的著作以外，這些著作反映了初代基督徒群體的信念和做法。新約裡不是出於保羅的作品固然不只這些，但大公書信是惟一組與這位偉大的外邦人使徒全無關係的書信。書信本質上很能反映寫信人和收信人當時的處境，這特色是比較正式的文獻沒有的；而且，長期以來人們一直認為，書信比福音書和使徒行傳更能告訴我們早期教會生活的情況。不論這些書信的作者是誰，他們都是在回應早期基督徒群體的真实需要；我們研究這些問

¹⁰ CIM 36。

題，就可以重新建構出初代教會的思想和靈性風氣。

毫無疑問，眾教父也是這樣看待大公書信的。他們認為，所有大公書信的寫作目的都是為了捍衛正統信仰和道德，抵抗異端的攻擊；在教父的時代，異端仍然是嚴重的問題。這就使大公書信顯得額外適切，並且與第四、五世紀的情況有關係；要不是教父這樣看，大公書信就不一定與第四、五世紀的情況有關了，因為大公書信是在猶太基督徒的文化環境裡寫的，也是寫給猶太基督徒的，而到了第四、五世紀，這種文化差不多已經消失。眾教父並不是不知道這些書信的寫作背景是猶太文化，而且他們在註釋雅各書和彼得前書的時候還特別提到這一點，因為兩位作者都清楚說出自己是在寫信給散居各處的、接受了基督的猶太人。但這些書信很少提及，或者根本沒有說到教會裡猶太人和外邦人之間的緊張關係；而在羅馬書和加拉太書裡這緊張關係就很突出。當雅各書和彼得前書提到「外邦人」時，這個詞顯然是指異教徒。這並不意味著當時眾教會裡沒有歸信基督的外邦人，不過，這兩封書信沒有理會他們，或者，更有可能的是，作者把他們看作與猶太信徒一樣。

這表明大公書信的成書時期肯定非常早；但是，當眾教父談到異端的時候，就不太理會歷史了。他們常常把大公書信解釋為在預先批判馬吉安；馬吉安認為舊約裡的上帝是造物主，這造物主與耶穌基督的父完全不同。此外，也有許多人認為約翰一書是為了預先攻擊亞流派而寫的；不過，他們也顯然知道亞流派在第一世紀並不存在。那麼，他們為甚麼會這樣認為呢？原因很簡單。在他們看來，真理是永恆的，而偏離真理也是從起初就存在的。異端邪說的根本緣由是魔鬼，牠一向說謊，又曾經引誘亞當和夏娃離開上帝原本要人類享有的喜樂。在教父看來，各種偏差說法的具體細節並不重要。新約各書信的作者引用舊約聖經來批判他們那時代的持異議者，很自然地把他們比作該隱、所多瑪人、可拉和巴蘭；同樣，眾教父並不關心約翰所說的敵基督是誰。他們覺得惟一重要的是，使徒用這個詞語來描述教會裡的一些人，他們放棄正統信仰，開始教導自己編造的基督信仰。這樣的人在第四、五世紀為數不少，而不論他們的異端邪說究竟是甚麼，他們都是敵基督者。基於同樣的原因，眾教父也從來不懷疑自己的正統教義與使徒的教義是一致的，所以他們毫不猶疑地把大公書信看作是在闡述尼西亞會議所確立的基督信仰。

這種大膽的假設違反了現代學術研究的歷史鑑別法原則。但是，雖然教父在

一些具體細節上的確有錯，例如現在每個人都會說大公書信中沒有一篇專門批判馬吉安，但是眾教父也未必像現代人所公認那樣，以為使徒在對抗的是偏離正道的基督徒，即異端，而不是猶太人或異教徒。這即是說，教父其實提供了重要的證據，證明在早期基督徒會眾裡存在著一套明確的、為人接納的信念，這些信念是眾使徒傳下來的，同時眾使徒也充分意識到有人會反對這些信念。雖然嚴格說來，「正統」和「異端」這兩個詞語在使徒時代並不適用，但這兩個詞語所描述的現象在第一世紀已經出現，縱使當時教會裡主要是猶太人，而不是外邦人。

大公書信的另一個重要性在於，這些書卷明確指出基督信仰不只是抽象的信念，還包括了實際行動。彼得、雅各和約翰都同意：沒有行為，信心就是死的。他們並不是說人可以藉著行善而進入天國，眾教父也不認為他們是這個意思。事實上，古代幾乎所有註釋聖經的人都堅決反對這樣的觀念。這些書信談到的行為不是指遵行摩西律法，而是指人由於相信耶穌基督而自然流露的行為。大公書信堅持行為比言語更有說服力，而且言語必須常常有相應的行為作支持，只有行為才能為言語賦予意義。大公書信所說的「行為」，以及眾教父對「行為」的理解，可以用三個詞來概括：捨己、施予和謙卑。捨己的意思是，基督徒必須願意在必要時為自己的信仰捨棄生命。人如今在世上耐心忍受苦難，就是為這種最大的犧牲作準備，正如耶穌在地上的生命所見證的。施予主要表現在捐獻和接待人的行為上；捐獻和接待人被認為是真正信徒的重要標記。那個時代沒有任何形式的社會保障，甚至不是到處都有可靠的旅店；因此，這種施予行為能夠立即引起所有人注意。當基督徒這樣做的時候，別人就會對基督徒群體有很好的印象。謙卑是捨己和施予的靈性根基。對上帝謙卑是指，人知道自己不能做任何事來救自己，而且，即使我們成為基督徒，也要完全依靠祂的恩典。對其他人謙卑是指人不傲慢地指責別人的過失。基督徒必須勒住自己的舌頭，盡力幫助別人克服自己的軟弱，因為我們知道人人都有軟弱的地方。就算是在教會裡作長老的，也必須以謙卑的方式行使權力，要尊重和勉勵在自己權力之下的人。基督徒群體裡主要的生活原則就是愛，人要愛上帝，也要彼此相愛。這兩種愛有分別，但不可分割，而且基督徒必須知道，縱使他們宣稱自己愛上帝，上帝也會根據他們怎樣對待地上的信徒，來判斷他們是否真的愛天上的上帝。

也許大公書信最重要的特點是：這些書信可說是屬靈爭戰的手冊。所有大公書信共有的基本前題是：我們正處於宇宙中善和惡的戰爭之中。這戰爭發生在天

上，即是靈界領域，也發生在地上。各種力量可按著等級排列如表一。

善	惡
上帝	
天使	鬼魔
選民	不信的人

表一、屬靈爭戰中各種力量的等級

大公書信作者對這種宇宙戰爭的看法與二元論不同，因為他們並不認為善與惡同等或彼此獨立。現在邪惡的東西，原本是上帝所造的，所以本來是善的。我們現在看到的惡之所以出現，是因為有受造物背叛了上帝這位創造主；惡不是受造物的本性固有的，只是受造物後來變得邪惡。眾鬼魔有一個頭目，我們稱為撒但，但大公書信卻不用這個名字來稱呼牠，而是用「那惡者」或「魔鬼」。上帝不是直接與牠作戰，因為這樣的戰爭是不對等的。與魔鬼和眾鬼魔作戰的是眾天使；比如米迦勒就因著摩西的屍首而與魔鬼爭辯¹¹。然而，靈性世界裡所有存在物都相信有上帝，眾鬼魔也認識上帝，並且懼怕祂，像天使認識和懼怕上帝一樣。因此，這場爭戰不是關於信念的，而是關於行為的，因為鬼魔儘管有關於上帝的真正知識，卻仍然叛逆祂。

在人的層面上，事情就比較複雜了。原則上，人類可以分為屬於上帝的人，即是選民，和不屬於上帝的，即是被定罪的人。在上帝的心意裡，誰屬於哪一類是已經決定了的，但是我們並不完全知道。為甚麼這樣說呢？首先，因為許多選民仍然被囚於魔鬼及其鬼魔的掌握之中，正在等候聽福音信息，而只有福音信息才能釋放他們。第二個原因是，魔鬼是一個騙子，牠派自己的隨從滲透到選民當中。這些人看來已經得救，事實上仍然服從魔鬼，正在竭力欺騙選民，引誘他們放棄基督給他們的新光明和生命。他們是敵基督的，而且，雖然他們看起來似乎數目眾多、各有不同，但是歸根結底他們全是同一個敵基督。

還有更複雜的是：一些人屬於選民一方，但是還未完全明白選民身分的意義。各封大公書信主要就是寫給他們看的。他們已經重生進入上帝的家，但是還

¹¹ 猶9。

有許多地方必須長進。他們常常不明白他們這新信仰應該怎樣影響自己的實際行為，所以沒有活出信仰的要求。有時候，他們沒有完全學懂正確的教訓，因此容易再次去拜偶像和做出其他異教行為。當然，魔鬼最終不可能擊敗選民，但牠只要能利用他們的軟弱，就有機會分裂教會，使教會不能在世上有效地作見證。最終，上帝必會揭穿牠的這些伎倆，擊敗牠，但是，信徒如果容許自己回去拜偶像或做出異教的行為，就不用指望逃脫上帝對自己行為的審判。

我們一旦把握了這個基本架構，就差不多能明白大公書信裡的一切。尤其是，因為這戰爭牽涉整個宇宙，所以眾作者都談到這場戰爭如何在靈界進行。故此，我們在大公書信裡讀到基督降下陰間¹²、眾天使的行為受到多方面的攻擊¹³等事。眾教父對這些事特別感興趣，花了很多時間向教會解釋這些事的意義。就是這樣，大公書信讓我們知道早期教會有多接納、怎樣接納猶太末世論的神祕主義。由於現代的發現和研究，人們對猶太末世論神祕主義的認識，超越了大公書信寫成以來的任何一個時代。我們從雅各、彼得、約翰和猶大知道，這種神祕主義裡包含著一些真理，而我們必須用上面提到宇宙間的善惡爭戰作基礎，去理解這種神祕主義。這種爭戰在不同的時代以不同形式出現；表面上，第一世紀教會的異端與可拉、巴蘭很不同，而在現代，邪惡一方的代表也可能與第一世紀的異端在表面上有這麼大的不同。但根本上這是同一場戰爭，上帝的子民將要繼續面對這場戰爭，直到時間終結；那時，基督要再來，審判活人和死人。末日絕非遙不可及，而是日益臨近。因此，這些書信的信息不僅對任何時代的人都有意義，更加隨著時間走向終點而變得更加迫切，因為戰事將要達到高峰，最後勝利也已經在望。我們就是靠著這盼望而活，也這樣相信，同時在愛裡實踐這信心；這愛是上帝賜給祂所揀選的人的獨特福氣，因為這愛不是別的，而是祂在每個信徒心裡的親自臨在。

本書選錄的引文是怎樣篩選出來的？

在最早期的著作裡（公元 200 年以前），我們幾乎只能找到間接引用大公書信經文的地方。我們從殉道者游斯丁、愛任紐和特土良等作者的作品裡引用了一些段落，藉以讓讀者看到，在有人開始寫釋經作品前，人們怎樣使用這些書信。

¹² 彼前 3.18-19。

¹³ 彼後 2.11。

我們在理解這些間接引用經文的段落時必須小心，因為幾乎每一次作者都是在論證另一點，提到某篇大公書信只是為了加強他的論證而已。為了配合本叢書的目的，我們盡量選取與這些書信真的有關的段落；不過，讀者還是應該小心利用這些資料。

教父針對大公書信所著的註釋書，現在存留的還相當多，而且大部分都完整保存。從很早的時候開始，人們似乎就習慣把所有大公書信看作一個整體；至少，在希臘語教會裡是這樣。最初，人們看來區分「大公書信」與「正典書信」；「大公書信」包括所有聲稱是使徒寫的書信，而「正典書信」則指教會公認為真是使徒所寫的書信。我們可以說，到了第四世紀初，或者更早，雅各書、彼得前書、約翰一書成了核心的正典書信，儘管這時候仍然有人懷疑雅各書的真實性，這一正典是全教會都認可的。後來，其他四篇書信也得到西方教會承認，以及得到東方的大部分地區承認，不過，安提阿傳統（就是後來導致涅斯多留主義產生的傳統）卻不接受這四篇書信。然而，許多教會看來一開始就承認超過三篇書信為正典，甚至有可能，大部分教會都把七篇書信接納為正典作品。

第一個為正典書信寫註釋的人是亞歷山太的革利免（生於約 150 年；活躍於 190-215 年），他寫了三篇主要書信的註釋，以及猶大書的註釋。他的註釋作品《綱領》是對經文的行間註釋（就是寫在經文行間空白處的註解），但保存下來的只有迦修多儒在第六世紀翻譯的拉丁譯本。很不幸，我們無法知道我們看到的是完整的文本，還是只有迦修多儒所知道或喜歡的部分。這個問題可說不十分重要，但是，我們若能知道革利免對彼得後書、約翰二書和約翰三書的看法，那就更好了。他現存的作品裡沒有對這些書信的註釋，這使我們推測他不認為這些書信真是使徒寫的；不過，這樣從他「沒有說甚麼」來推測他的看法，得出來的結論可能並不正確¹⁴。

在革利免之後，另一個重要的希臘文作者是失明者荻地模，他也是亞歷山太人（約 313-398 年）。他肯定寫了所有七篇書信的註釋，但是，我們從保存下來的資料知道他不承認彼得後書的真實性。他寫彼得後書註釋，很可能是因為到了他那個時代，這樣做已經成為一種傳統，至少在亞歷山太是這樣；但他確實很著力貶抑彼得後書的地位，使它變得好像次經一樣。荻地模現存的註釋書，希臘文

¹⁴ 例如，加爾文也沒有寫過約翰二書和三書的註釋，但是他認為這兩卷書是正典。

的只有殘篇，完整的版本只有一份拉丁譯文。從希臘文殘篇看來，那份拉丁譯文頗為忠實地翻譯了原著。荻地模的註釋書很重要，因為他似乎是後來希臘文註釋傳統的主要來源。這種傳統做法是，把不同作者的聖經註釋摘錄出來串連成文集，成為「註釋集萃」；「註釋集萃」的拉丁文名稱是 *catena*，意思是「鍊子」。

第一套教父註釋集萃據說是第七世紀一個名叫安德烈亞斯的僧侶所編的。這部可說是最重要的教父註釋集萃，但對於這個人，我們幾乎一無所知，只知道他選錄了那些引文。這些引文之中，有許多我們可以在別的原始文獻找到，但也有許多不能在別處找到，所以我們不能肯定這部註釋集萃所引述的資料有多少來自原著。因此，讀者對本書中說明是出自安德烈亞斯的段落，都必須小心注意；那些文字可能是他寫的，但更可能來自其他文獻，而那些文獻現在已經散佚。無論如何，安德烈亞斯所引用的資料都是早於他自己的時代的，所以這些資料來源代表了之前教父的觀點，而安德烈亞斯把這些觀點傳遞下去，可能代表這些觀點已經成為對聖經的一般解釋。在他的註釋集萃裡，有一些選段來自約翰·屈梭多模的講道辭，而這些講道辭本身已經散佚了。其中還有一些重要的選段來自亞歷山太的亞摩尼奧斯（第五世紀）、伊米撒的優西比烏（約 300-約 359 年）、耶路撒冷的赫西糾（第五世紀）、安提阿的塞維魯（約 465-538 年），甚至守道者馬克西穆（580-662 年），這些選段都因著安德烈亞斯的註釋集萃得以留存下來。然而，摩普綏提亞的狄奧多若等重要人物卻似乎避談大公書信。我們不得不說，希臘傳統倘若更廣泛地接受這些書信為正典，就會更加豐富了。

後來還有兩部教父註釋集萃，一部是第九世紀時編成的註釋書，這部書聲稱是第六世紀演說家和哲學家俄厄庫美紐¹⁵所編寫的，不過有人質疑他是否真是這部註釋集萃的編者。另一部註釋集萃聲稱是奧赫里德的狄奧菲拉克圖斯（約 1050-約 1108 年，活躍於 1070-1081 年）所編的；他是拜占庭的保加利亞大主教。上面說到的第一部註釋集萃不可能是俄厄庫美紐直接編輯的作品，至少我們現在看到的版本不是；現在，人們通常認為這部書的成書時間是在第九世紀或更遲。不過，活在第六世紀的俄厄庫美紐至少有可能曾經參與過這部書的寫作和流傳¹⁶。

¹⁵ 不是特利卡（Tricca）主教俄厄庫美紐（活躍於第十世紀）。

¹⁶ 我們收錄這部註釋集萃中的段落，是因為這份註釋集萃所引用的文獻來自第八世紀中期之前，屬於本叢書要收錄的範圍。我們按照一般做法，稱這份文獻為《大公書信註釋集萃》，並且假定編者是俄厄庫美紐；比較保守的做法是稱編者為「託俄厄庫美紐名者」。

上面談到的第二部註釋集萃很可能是狄奧菲拉克圖斯作品的定稿；不過，他跟安德烈亞斯和俄厄庫美紐一樣，也很依賴他以前的編者。這兩部註釋集萃看來都受到失明者荻地模的影響，並且顯然用了相同的資料來源。至於狄奧菲拉克圖斯有否引用俄厄庫美紐所編的書，則不是很清楚，因為儘管兩部書之間有很多相似之處，但也有一些不同的地方，所以很難說狄奧菲拉克圖斯的作品只是俄厄庫美紐那本編著的修訂本。同樣，他們是否引用了安德烈亞斯的註釋集萃，或者在甚麼程度上引用那部註釋集萃，也很難說，因為他們雖然使用了相同的資料來源，但是狄奧菲拉克圖斯可能從安德烈亞斯的註釋集萃以外獲得那些資料。要大致找出這兩部註釋集萃的資料來源，就需要從事形式鑑別學研究，而因著本叢書的目的，在此我們不可能這樣做，但這是一個值得學者進一步探討的問題。

在拉丁語世界，教父註釋集萃要晚許多才普及起來。奧古斯丁和耶柔米常常引用大公書信，而奧古斯丁給我們留下了十篇關於約翰一書的作品。奧古斯丁還曾為雅各書寫註釋，他的學生把這些註釋收集起來；他自己說：「在我的作品中，我發現了《雅各書註釋》（*Expositio Epistolae Jacobi*）。我翻看這作品，發覺那只是對這卷書裡一些段落的註解，而我的弟兄們小心地把這些收編成書，因為他們不想讓這些註解只留在手稿的頁邊上。這些註解有一定的用處，但在我講出這些註解時，我們沒有希臘文雅各書的準確譯本。」¹⁷ 這篇註釋散佚了，特別使人感到遺憾，因為雅各強調信心與行為的關係，倘若我們能看到奧古斯丁對此有甚麼看法，會十分有意思。也許他對這個題目的看法與我們在別處看到的並沒有多大分別，但是，與伯拉糾主義有關的爭論很可能影響他怎樣解釋這卷聖經，而他在這影響下解釋雅各書的方式，可能對我們也很有啟發。

在奧古斯丁之後，阿爾勒的希拉流（401-449年）寫了第一部全面的大公書信拉丁文註釋。書中有許多有用的信息，不過作者常常偏離主題，去談流於空想的詞源解釋和諸如此類的問題。希拉流成為後來作者的重要資料來源，當中包括大貴格利（卒於604年）。大貴格利沒有寫過整部大公書信註釋，但他的書記帕特留把他談到大公書信的話收集成冊，人們把這卷書當作註釋集萃那樣閱讀。十二世紀一個名叫阿魯爾夫（Alulfus）的法國僧侶模仿這卷書而另寫一書，並且加以擴充。這兩部註釋集萃見證了整個中世紀的人都很推崇大貴格利。

¹⁷ 《重申反駁》58 (FC 60.186)。

在各種大公書信拉丁文註釋書中，寫得遠比其他人的好是可敬的比德的作品。他的歷史、地理知識，和詞源學知識都非常廣博，並且通常很準確，比希拉流準確得多。更重要的是，比德不只是解釋比較難懂的經文，而更加參考大公書信而寫成了一部相當於教牧指南的手冊。他把釋經、神學討論和實際應用結合起來，文章讀來好像有十七世紀清教徒作品的風格，或是與近現代英美傳道者的風格相近，這說來有點奇怪。近現代的英美傳道者可能並不發覺自己受到可敬的比德影響，不過，英國在這十多個世紀以來似乎真的有一種屬靈讀經（spiritual reading）傳統，而比德是這傳統中出色的典範。

有一份文獻簡稱為《註釋集萃》（*Catena*），那是指《大公書信註釋集萃》（*Catena in Epistolas Catholicas*; J. A. Cramer, ed. Oxford: Clarendon Press, 1840）。克拉默列出了希臘原文和拉丁原文選段，但沒有把他們譯成英文。我們提供了英文翻譯，並且盡可能更詳細地說明出處。

在希臘語和拉丁語世界以外的教父，對大公書信是否屬於正典仍然有疑惑，所以較少引用這些書信。第九世紀的默維的伊澤達德是涅斯多留主義者，他有一些註釋留存下來；從這些註釋裡我們可以看到，儘管他感到應該研究那三卷核心的書信，而涅斯多留主義者也認為這些是正典，但是他本人卻不相信這些真是使徒所寫的。在那樣的情況裡，人們不可能寫出許多對這些書信的註釋，也不會盡力把這些經文應用在實際生活中，所以，東方傳統在其他方面雖然極為豐富，但是並沒有增加我們對這些書信的理解。

本書提供的文獻出處

要查看很久之前用古代語言所寫的作品從來不是一件容易的事，而且英文譯本也並不一定對我們很有幫助。十九世紀的教父學研究非常興盛，有些教父著作英譯本就是那時候出版的，不過這些譯本的英文風格往往已經過時。現代讀者可不願意艱苦地閱讀那些繁複的句子和長長的生字；這樣的英文，大概只有學習過古代經典的人才能看得懂。還有，眾教父寫的作品是讓人朗讀的，而不是讓人閱讀的，所以他們的文字比我們的更像演說。這種風格有時很吸引人，但現代讀者通常覺得這種風格太誇張，使人有點厭煩。這樣的文字還常常不必要地重複，甚至有時文意不連貫，像人說話時會有的情況。

我們在編輯本書時把這些情況都改善了。我們用現代風格的譯文，並且有時

較靈活地翻譯原文的字詞。因為本書所引的是摘錄，而不是完整的文章，所以我們有時候必須按著文意補上一些原文沒有的文字，或是把冗長的段落撮要譯出。我們不會為了選錄某個句子而引用整頁文字；遇到這樣的情況，我們有時會略去段落裡大部分文字，用省略號表示，而只引出其中一兩句話；這樣做，我們就能不偏離教父的本意。我們也參考、並在一定程度上使用了現有的英譯本，不過作出了修改，以便配合本書的風格和需要，所以我們很少完全借用這些英譯文。此外，我們特別嘗試統一翻譯神學術語，並且儘可能選用今天神學家通用的說法。一些專門學者可能會覺得這些做法不夠好，但是，本叢書的目的是讓眾教父對現代讀者說話，所以不可讓人覺得要學過古典希臘文或拉丁文，才能明白他們。

有些選段來自完整的註釋書，這種註釋書逐節連貫地解釋經文，例如安德烈亞斯、阿爾勒的希拉流、比德、俄厄庫美紐和狄奧菲拉克圖斯的相關著作就是這樣。對於這種選段，我們只用簡短的方式說明出處。這些註釋書很多都未翻譯成英文，而我們只選取了符合我們編輯原則的段落來翻譯。讀者如果想參考原著，只需按著聖經章節碼翻查即可。所以，當讀者看到教父註釋段末只有書名出處而沒有其他資料時，只需直接找出那本註釋書，查考相關聖經章節之下的討論就可以了。

至於另一些註釋，則並非出自逐節註釋聖經的著作；對於這些選段，我們提供了引文在原著文獻或譯本中的出處。我們還儘可能把最好的英文譯本放在出處當中，但讀者必須注意，本書並非直接借用那些英譯文，而最多只是把那些英譯文現代化，並且作出修訂。

本書的主要目的是促進聖徒相通，鼓勵今天的基督徒研讀和接納古代聖徒的著作，從而更加了解七封偉大的大公書信。這些作者當中許多已被教會列入聖品，而且他們每一位的著述都仍然值得閱讀。願上帝施恩給這本書的讀者，打開他們的心，啟迪他們的思想；願我們與他們一同得著那完全的平安和喜樂；這是眾聖徒在光明裡的產業。

傑拉爾德·布雷（Gerald Bray）

聖大貴格利節

雅各書

1.1 雅各的自我介紹

¹ 作 上帝和主耶穌基督僕人的雅各請散居十二個支派之人的安。《和》

¹ 天主及主耶穌基督的僕人雅各伯，祝散居的十二支派安好。《思》

概述 ◆ 雅各在給教會的書信裡自稱為基督的僕人，奉差遣到散居的猶太人當中。初代教會往往認為新約各書卷若不是由使徒所寫，就是在其密切督導下寫成的，而最初的十二使徒中有兩位雅各。其中一位是約翰的弟兄、西庇太的兒子雅各，另一位是亞勒腓的兒子雅各。第一位雅各是彼得和約翰的同伴，後來成為耶路撒冷教會的首位領袖，並於公元 44 年在那裡殉道。第二位雅各在耶穌復活之後就不見蹤影。有些教父認為，本書信是這二者之一所寫，只是不確定究竟是哪一位。然而大多數教父的結論認為還有另一位雅各，就是出現在新約裡被稱為耶穌的兄弟的那位雅各。這位雅各是公元 44-62 年耶路撒冷教會的首領，比起其他兩位，他更有可能是本書的作者。教父這樣假設，這位雅各的權柄來自與耶穌的至親關係，在猶太人的首府寫信給那些離開了巴勒斯坦，散居在羅馬世界的猶太人。他自稱為「僕人」，教父認為這是謙卑

的記號，與當時慣用的書信寫法形成強烈對比。時至今日，雅各書的真實性仍受質疑，然而大多數學者認為，這卷書必定是最早的新約作品之一。向來都有人支持耶穌的兄弟雅各就是作者，因此，必有其合理之處；即使無論是現在抑或是教父時代，這立場一樣都無法證實。對使徒而言，作基督的僕人，勝於主宰世上萬國（失明者荻地模；俄厄庫美紐）。這種僕人是出於自願（阿爾勒的希拉流）。雅各這封信是寫給那些遭受逼迫的人（比德）。

1.1 雅各的身分

殉道者雅各 ◆ 約瑟夫：凱撒得知非斯都的死訊之後，就派亞爾比努（Albinus）去猶大當總督。但是年輕的亞那，就是我前面說的那位大祭司，此人個性剛愎自用，膽大妄為至極。他屬撒都該派，這派對冒犯者的抨擊殘酷無情，在猶太人中為最，正如我之前說明的。亞那既是這種人，

便認為有機可乘，因為非斯都已死，而亞爾比努還在途中。於是，他召集法官會議，並把這個會議帶到基督耶穌的兄弟雅各，以及其他幾個人面前；耶穌就是那稱為基督的。亞那指控他們違反律法，判他們被石頭打死。但那些在城裡被認為心地最為正直，並且嚴守律法的人，對此極其憤慨，於是悄悄來到亞基帕王跟前，懇求他寫信給亞那，阻止他這樣做，因為他的行為一開始就是錯的。他們當中有些人還在半路攔住從亞歷山太出發的亞爾比努，向他說明，亞那未經他授權便擅自召開會議是非法的。亞爾比努覺得他們言之有理，於是寫了一封措辭嚴厲的信給亞那，威嚇要懲罰他。結果，亞基帕王免去他那份僅當了三個月的大祭司職位，指派達邁（Dammaeus）的兒子約書亞任職。《猶太古史》20.9.1¹

上帝的僕人 ◆ 失明者荻地模：尋求屬世榮耀的人，在信函中炫耀自以為是的資歷，然而眾使徒在他們的書信開首只誇口他們是上帝和基督的僕人。《註釋集萃》²

自願作僕人 ◆ 阿爾勒的希拉流：基督受難之後，屈尊向雅各顯現，最終這成為諺語：「他還顯給雅各看。」³ 雅各自稱為僕人，但我們必須記得，僕人有兩種：自願和非自

願。非自願的僕人是奴隸，懼怕刑罰，因此他的服事不是出於愛。而自願的僕人與兒子沒有任何分別。《七封大公書信短講集》⁴

給受逼迫的人 ◆ 比德：我們讀到，司提反殉道後，耶路撒冷爆發了一次大規模的教會逼迫。而且，除了使徒之外，信徒被驅散到猶大和撒瑪利亞的郊區。雅各於是寫了這封信，給那些為義遭逼迫，散居各處的人。然而不單單給他們，按這封信其餘內容所證實，雅各也寫給那些已經成為基督徒，但仍奮力達至完全的人，還有那些不信主，卻極力逼迫擾亂信徒的人。這些都是流徙在外的人，只是原因各有不同。可是我們在使徒行傳裡也讀到，在我們的主受死那段日子，有虔誠的猶太人「從天下各國來」⁵。至於是哪些國家，路加於稍後的解釋提到帕提亞人、米底亞人、以攔人，和住在美索不達米亞的人等等⁶。雅各也勸勉義人在試探中不可喪失信心，同時斥責罪人，警告他們必須遠離罪惡，實踐德行；這樣他們才不至

3

¹ 因為猶太歷史學家約瑟夫的記載是關鍵資料，所以我在本選集中引用了他，否則資料只能局限於古代的基督徒著作家。

² CEC 2。

³ 林前 15.7。

⁴ PL Supp. 3:60。

⁵ 徒 2.5。

⁶ 徒 2.9-10。

於被那些已接受信心之聖禮的人譴責他們不結果子，甚至該下地獄。接著，他警告不信主的人，上帝隨時會在暗中、甚或在眾人面前懲罰他們，在此之前，當因殺害救主以及其他所涉及的罪悔改。《論七封大公書信》⁷

基督的僕人 ◆ 俄厄庫美紐：主的眾使徒因為身為基督的僕人而自豪，勝於任何世俗的尊貴。這正是他們希望在講道、著作，以及在教訓中為人所知的方式。《雅各書註釋》⁸

給散居的十二支派 ◆ 默維的伊

澤達德：本書的開頭與聖保羅的書信相似，而雅各可能是本書的作者，姑且不論這位雅各是誰。他並不熟悉保羅寫給特定的國家和城市，以及出於特定理由的寫作習慣。反而這位作者寫信給被擄散居在各國的十二支派，而不是寫給各地方的教會，因為他沒有特定的理由非如此具體不可。《註釋》〈前言〉⁹

⁷ PL 93:10-11。

⁸ PG 119:456。

⁹ CIM 36。

1.2-15 試煉和試探

² 我的弟兄們，你們落在百般試煉中，都要以為大喜樂；³ 因為知道你們的信心經過試驗，就生忍耐。⁴ 但忍耐也當成功，使你們成全、完備，毫無缺欠。⁵ 你們中間若有缺少智慧的，應當求那厚賜與眾人、也不斥責人的上帝，主就必賜給他。⁶ 只要憑著信心求，一點不疑惑；因為那疑惑的人，就像海中的波浪，被風吹動翻騰。⁷ 這樣的人不要想從主那裏得甚麼。⁸ 心懷二意的人，在他一切所行的路上都沒有定見。⁹ 卑微的弟兄升高，就該喜樂；¹⁰ 富足的降卑，也該如此；因為他必要過去，如同草上的花一樣。¹¹ 太陽出來，熱風颳起，草就枯乾，花也凋謝，美容就消沒了；那富足的人，在他所行的事上也

² 我的弟兄們，幾時你們落在各種試探裡，要認為是大喜樂，³ 因為你們應知道：你們的信德受過考驗，纔能生出堅忍。⁴ 但這堅忍又必須有完美的實行，好使你們既成全而又完備，毫無缺欠。⁵ 你們中誰若缺乏智慧，就該向那慷慨施恩於眾人，而從不責斥的天主祈求，天主必賜給他。⁶ 不過，祈求時要有信心，決不可懷疑，因為懷疑的人，就像海裡的波濤，被風吹動，翻騰不已。⁷ 這樣的人，不要妄想從主那裏得到什麼。⁸ 三心兩意的人，在他一切的行徑上，易變無定。⁹ 貧賤的弟兄，要因高升而誇耀；¹⁰ 富有的，卻要因自卑而誇耀，因為他要過去，如同草上的花一樣：¹¹ 太陽一出來，帶著熱風，將草曬

要這樣衰殘。¹² 忍受試探的人是有福的，因為他經過試驗以後，必得生命的冠冕；這是主應許給那些愛他之人的。¹³ 人被試探，不可說：「我是被上帝試探」；因為上帝不能被惡試探，他也不試探人。¹⁴ 但各人被試探，乃是被自己的私慾牽引誘惑的。¹⁵ 私慾既懷了胎，就生出罪來；罪既長成，就生出死來。《和》

枯，它的花便凋謝了，它的美麗也消失了；富有的人在自己的行為上，也要這樣衰落。¹² 忍受試探的人是有福的，因為他既經得起考驗，必能得到主向愛他的人，所預許的生命之冠。¹³ 人受誘惑，不可說：「我為天主所誘惑，」因為天主不會為惡事所誘惑，他也不誘惑人。¹⁴ 每個人受誘惑，都是為自己的私慾所勾引，所餌誘；¹⁵ 然後，私慾懷孕，便產生罪惡；罪惡完成之後，遂生出死亡來。《思》

4

概述 ◆ 雅各寫信給正因各種試探而受苦的人，但並沒有跡象顯示對基督徒的大規模逼迫已經爆發。希臘文的 *peirasmos* 可以譯成「試煉」或「試探」，大多數教父都採用第二種解釋來詮釋這幾節經文。他們認為對付試探的良藥就是堅忍，這是屬靈智慧的果子，惟有從上帝那裡方能得著。信徒只要憑信心，毫不疑惑地向上帝求，必能得著這種智慧。疑惑和財富顯然是真正信心的最大敵人，因為它們以不同的方式同樣促成類人的驕傲與自大。一旦受制於那些惡行，人就無法與試探爭戰，因為試探也是人的私慾所結的果子，所以與驕傲是同一夥。未能克服這個弱點，就必然導致靈性上的死亡。故此，克服這項人性根本的弱點至關重要。

要準備好應付諸般試探（屈梭多模；阿爾勒的希拉流）。這些試探必像一股狂怒的湍流，惟有強壯的泳手才能成功越過（耶路撒冷的區利羅；奧古斯丁）。信心的喜樂可以藉忍耐證明出來（俄厄庫美紐；新神學家西緬）。沒有人能奪走這樣的喜樂（比德）。我們受各種患難的試探就是為了學習耐心（比德）與信心（阿爾勒的希拉流）的美德。我們不因這些試煉而氣餒（安德烈亞斯）。信心會因在患難中堅毅不拔，得以完全煉淨（比德；安德烈亞斯；俄厄庫美紐），信心能把懼怕除去（阿爾勒的希拉流）。

我們祈求上帝把使人稱義的信心加添在已有信心的人身上，並且將它賜給那些尚未得著的人（奧古斯

丁)。我們必須向上帝求屬靈的智慧來對付試探（比德；俄厄庫美紐；狄奧菲拉克圖斯），那是惟有上帝所能賜的智慧（奧古斯丁；阿爾勒的希拉流；比德）。上帝不垂聽沒有信心的祈求（阿爾勒的希拉流；比德）。驕傲乃疑惑的根源（亞歷山太的區利羅），容易變成絕望（俄厄庫美紐）。要毫不猶豫地祈求，也不要心懷二意（比德；俄厄庫美紐）。不要過度擔憂自己的罪惡，要信靠上帝的憐憫（黑馬）。心懷二意的人，就是指那種向上帝禱告，但是因為他不斷地受良心控訴，而一無所獲的人（比德）。這種人搖擺不定（俄利根），如同海裡的波浪（俄厄庫美紐）。同時，一切美善的事都要臨到謙卑的人（阿爾勒的希拉流；俄厄庫美紐，狄奧菲拉克圖斯）。

惟有在逆境中忍耐的人方能得著獎賞（比德）。使富人自高的，也會使他們降為卑（俄厄庫美紐）。他們的財富不可靠（阿爾勒的希拉流；比德；俄厄庫美紐）。義人所忍受的患難越重，得勝時越是顯得加倍勇敢（薩爾皮修·塞維魯）。有冠冕等著他們（屈梭多模；比德）。雅各勸勉人要有盼望，現在的處境在將來必得改善（失明者荻地模）。從上帝來的試煉都是為了善，不是為了惡。魔鬼

卻不然；牠的試探是為了殺人，而且牠也不像上帝那樣認識我們。（耶路撒冷的區利羅；奧古斯丁；比德；安得烈斯）。上帝為了顯明我們頑固不化的意願，有時可能會離棄我們（彼得·屈梭羅古）。我們的本性必須受醫治，才能找到一帖良方（奧古斯丁）。私慾若不懷胎，就不會生出罪來；若非人自願行惡，私慾就不會懷胎（奧古斯丁）。在我們生出敗壞的思想之前，似乎歡喜快樂，然而一旦那稱為罪的邪惡之子出生後，我們就陷入痛苦之中，因為我們了解到自己所生的是可恥的（屈梭多模）。私慾哄騙我們，催促我們，積極慫恿我們做壞事。我們對它若是念念不忘，那麼它必懷胎生育（奧古斯丁；赫西糾）。提議、嘗試、同意，是試探的三個階段（比德；希拉流）。

1.2 在苦難中尋求喜樂

算為喜樂◆俄利根：你們若是落在百般試探¹中，仍以此為樂，那就是生出喜樂，並且是以喜樂為祭獻給上帝。《創世記講道集》²

試煉的湍流◆耶路撒冷的區利羅：「落在試探中」可能是指被試探

¹ 《和》譯作「試煉」的詞語，在原文裡也可譯作「試探」。

² FC 71:146*。

征服，因為試探就如同一股狂怒的湍流，吞沒往來的旅人。在試探中，有些人成功地越過了這股湍流，沒有被翻起的浪濤制服，因為他們是游泳高手，能夠避免被沖走。但是，氣力不足的人，若嘗試這樣做，會被擊敗。

《水禮教誨》（或作《致蒙照者教理演講集》）5.17³

預備受試探 ◆ 屈梭多模：苦難能夠真正把人連結在一起，鼓舞人邁向更偉大的愛，也是靈性的完全和敬虔之基礎。聽聽，有人這樣說：「你們要想事奉（上）主，就得預備好你們的靈魂接受試探。」⁴ 基督也說：「在世上你們有苦難，但是你們要勇敢。」⁵ 又說：「那門是窄的，路是小的。」⁶ 你們隨處可見苦難受稱讚，苦難在我們所到之處已被視為不可或缺。因為在世上，沒有人未經苦難就得到獎盃；也不能沒有勞苦、節食、練習、守夜以及諸如此類的事。在這場爭戰中，這是最真實不過的了！《註釋集萃》⁷

危險的生活 ◆ 奧古斯丁：因為我們是人，所以我們過著非常危險的生活，四周都佈滿試探的羅網。《書信集》250⁸

經歷百般試探 ◆ 阿爾勒的希拉流：正如這世界在春暖花開之前必須經歷嚴冬，照樣，人也必須經受百般

試探，才能承繼永生的獎賞。正如保羅所說，「我們進入上帝的國，必須經歷許多艱難」⁹。試探從三方面而來：勸說、引誘和同意。撒但勸說，肉身受引誘，心靈同意。《七封大公書信短講集》¹⁰

甘願忍受苦難 ◆ 比德：沒有人能奪走門徒的喜樂，儘管他們為基督的名遭受逼迫和折磨，仍甘願忍受苦難，因為基督的復活帶來了盼望，因為見到他的面，他們的心被點燃起來。而且，每當他們遭遇到各種試探，就把它看作完全的喜樂。《福音書講道集》2.13¹¹

如何證明信心 ◆ 俄厄庫美紐：對於那些經歷了試煉和考驗的人，磨煉和患難是最大的喜樂的來源，因為他們的信心就是這樣給證明出來。《雅各書註釋》¹²

輕看苦痛 ◆ 新神學家西緬：上帝的道……使我們輕看生命中一切痛苦的經驗，並把折磨我們的所有試煉都當作喜樂。《演講集》3.8¹³

³ FC 64:291。

⁴ 參徒 14.22。

⁵ 約 16.33。

⁶ 太 7.14。

⁷ CEC 2。

⁸ FC 32:242*。

⁹ 徒 14.22。

¹⁰ PL Supp. 3:63。

¹¹ HOG 1:121。

¹² PG 119:456。

¹³ CWS 68。

1.3 忍耐是受苦的獎賞

不想要的試煉◆安德烈亞斯：我們的主上帝教導門徒務必禱告以求脫離試探¹⁴，他是指那種我們樂意並自願落入的試探，它不包含任何試煉。但雅各這裡論到的試煉則是我們不想要的，所以他教導，那些為真理而戰的人不可因這些試煉而氣餒。

《註釋集萃》¹⁵

忍受試探◆阿爾勒的希拉流：有了屬靈的知識，加上對三一上帝的信心，試探是可以忍受的。《七封大公書信短講集》¹⁶

學會忍耐◆比德：雅各說，我們被我們的仇敵試探，是為了學習忍耐的美德，並藉此顯示和證明，我們確信將來必有報償。解釋這節經文時，我們必須牢記使徒保羅對這件事所說的話，「因為知道患難生忍耐，忍耐生老練」¹⁷。《論七封大公書信》¹⁸

1.4 忍耐使人完備

試煉生忍耐◆安德烈亞斯：試煉為甚麼能生出忍耐？這是因為忍耐使那些經歷試煉的人成全完備。《註釋集萃》¹⁹

除去懼怕◆阿爾勒的希拉流：上帝的愛就是完全，也就是「愛既完全，就把懼怕除去」²⁰，而懼怕就是指害怕試探。忍耐也是完全，忍耐是

靈魂的保護者，如經上所說：「你們常存忍耐，就必保全靈魂。」²¹《七封大公書信短講集》²²

生出老練◆比德：忍耐生老練，叫忍耐的人不受制伏，反倒顯為完全。因此，信徒受試探是為了使他們更有耐性，叫他們的信心因忍耐而顯為完全。《論七封大公書信》²³

堅毅不拔◆俄厄庫美紐：為甚麼試煉生忍耐？這是因為試煉證明信心有多純淨，這信心是在患難中堅毅不拔而得以完全。《雅各書註釋》²⁴

7

1.5 智慧是上帝的恩賜

使人稱義的信心◆奧古斯丁：這信心是義人生之所繫的信心。這信心就是相信使罪人稱義的那位。這信心能把驕傲除去²⁵……。這信心就是獲取聖靈豐滿澆灌的信心。《論聖靈與條文》56²⁶

不是出於我們自己◆奧古斯

¹⁴ 太 6.13。

¹⁵ CEC 3。

¹⁶ PL Supp. 3:63。

¹⁷ 羅 5.3-4。

¹⁸ PL 93:11。

¹⁹ CEC 3。

²⁰ 約壹 4.18。

²¹ 路 21.19。

²² PL Supp. 3:63。

²³ PL 93:11。

²⁴ PG 119:457。

²⁵ 羅 1.17。

²⁶ LCC 8:240。

丁：人既祈求並從上主得著這智慧，那他還缺甚麼祝福呢？這必使你領悟恩典是甚麼。倘若這智慧是出於我們自己，它就不會是來自上天，我們也不必向那造我們的上帝求。《論恩典和自由意志》24²⁷

信心是恩賜◆奧古斯丁：雖然信心可以在我們未祈求之前就賜給我們，但是不見得它就不是上帝的恩賜。上帝可以在我們還未向祂祈求時就把信心賜給我們，正如祂也賜平安和愛一樣。這就是為甚麼我們禱告，既祈求上帝把信心添給那些已經有了的人，也祈求賜信心給那些尚未得著的人。《論堅忍的恩賜》44²⁸

惟有上帝賜智慧◆阿爾勒的希拉流：雅各為甚麼要他們求智慧²⁹？惟有如此，他們才能得上帝的保證。要智慧，惟有向上帝求，不是向哲學家或星象家求。上帝賜智慧，就像一股水泉，源源不斷；一旦進入人心裡，便充滿他。然而哲學家或者其他人所得的智慧卻不豐盛，不久就會枯竭。《七封大公書信短講集》³⁰

面臨試探的智慧◆比德：拯救的智慧只來自上帝，光憑人的自由意志，沒有上帝的恩典幫助，如伯拉糾主義者所主張的，根本不可能找得到。但是，雅各這裡特別提到的是我們面臨試探時所需要的那種智慧。他

說，我們中間若是有些人不明白為何我們必須以這樣的方式受試驗，那麼我們應該要求上帝解釋，為甚麼一位父親要處罰他的小孩，才能使他們準備好繼承永生的產業。《論七封大公書信》³¹

向上帝求智慧◆俄厄庫美紐：雅各稱智慧為成就完備之原因。他知道，信心在患難中受試驗和考驗。我們沒有必要向上帝求完全的人；我們需要的是智慧人。這就是為甚麼他會勸勉那些想要超越患難的人向上帝求智慧。《雅各書註釋》³²

屬靈的智慧◆狄奧菲拉克圖斯：雅各這裡是指屬靈的智慧，而不是人的智慧。屬靈的智慧是一切完美作為的根源。這是屬天的智慧，一旦我們從它得到力量，任何事都能做得完全。《雅各書註釋》³³

1.6 有信心，不疑惑

8

疑惑的人◆亞歷山太的區利羅：疑惑的人其實是充滿驕傲的。因為你

²⁷ FC 59:308。

²⁸ FC 86:315。

²⁹ 雅各用了設問的修辭手法，免得冒犯了他的受信人。因為倘若他說他們缺乏智慧，就可能惹惱他們。他們會以為他把他們看作是愚笨的，惟有他自己是有智慧的。

³⁰ PL Supp. 3:64。

³¹ PL 93:11。

³² PG 119:457。

³³ PG 125:1137。

若不相信上帝會聽你的請求，你的所作所為就不會那麼在乎被那位試驗萬事萬物的上帝定罪。疑惑的人，在不知不覺間，已變成心懷二意了。因此，這樣可怕的瘟疫必須受到譴責。

《註釋集萃》³⁴

以信心為根基的智慧◆阿爾勒的希拉流：雅各指出，人的智慧基礎是信心。這裡他可能是在反駁行邪術的西門，就是那個只求使徒給他聖靈，卻沒有憑信心求的人。《七封大公書信短講集》³⁵

配得上帝垂聽◆比德：信徒必須以堪稱楷模的生活，站在上帝面前，好讓他看來配得上帝垂聽。凡自知沒有遵守上帝誠命的人，必然沒有指望能蒙祂垂聽。正如聖經所說：「轉耳不聽律法的，他的祈禱也為可憎。」³⁶《論七封大公書信》³⁷

驕傲變絕望◆俄厄庫美紐：人若有信心，就可以祈求。然而他若疑惑，就不該祈求，因為他不確定的事，必得不著。這樣的人，很快就會從他確實擁有的信心退縮，然後故態復萌。他之所以這樣，是因為他的驕傲，因為這樣的人求甚麼事，若未能立即應驗，就會馬上絕望。無論如何，自視過高的人祈禱落空，仍不失為一件好事。《雅各書註釋》³⁸

1.7 疑惑的人不能從上帝得恩賜

不配得的恩賜◆奧古斯丁：純粹屬人的品德是邪惡的，上帝不會給它們冠冕。任何良善的品德都是上帝的恩賜。《論恩典和自由意志》6³⁹

被疑惑的風吹動◆比德：人若出於良心的折磨，不相信自己能得著屬天的恩賜，這樣的人一旦受試探，就會輕易放棄信心，並且會像被風吹一般輕易地捲入各種罪惡中。《論七封大公書信》⁴⁰

毫不猶豫地求◆俄厄庫美紐：這是指以心高氣傲的態度祈求的人。要除去任何疑惑之心，而且最重要的是，向上帝祈求時，不可猶豫，自言自語地說：「我既已大大地得罪上帝，怎能向祂求呢？」《雅各書註釋》⁴¹

1.8 心懷二意的人

依仗上帝的憐憫◆黑馬：向上主求的時候，要拋棄疑惑，不可猶豫。不可對自己說：「我既已大大地得罪上主，怎能向祂祈求，指望從祂

³⁴ CEC 3。

³⁵ PL Supp. 3:64。

³⁶ 箴 28.9。

³⁷ PL 93:12。

³⁸ PG 119:457。

³⁹ FC 59:267。

⁴⁰ PL 93:12。

⁴¹ PG 119:457-60；參黑馬的《黑馬牧人書》2.9。

那裡有所得呢？」不要這樣和自己爭辯，要全心轉向上主，毫無疑惑地求祂，這樣，你就會知道祂的溫柔慈悲之大，祂不會離棄你，反而要成全你靈魂所求的。《黑馬牧人書》2.9⁴²

搖擺不定的人◆俄利根：我們既已離開外邦的神明，卻沒有以完全又完備的信心跟從（上）主，就是住在一個荒無人煙的地方。我們既已被外邦的神明剪除拋棄，但是因為我們既搖擺不定，又不可靠，所以得不到我們的（上）主的庇護。《出埃及記講道集》8.4⁴³

祈禱時受良心指責◆比德：心懷二意的人就是一方面向上帝禱告，一方面卻不能從祂得著甚麼的人，因為他裡面的良心一直在指責他。如果一個人想要在這個世上享樂，也想在天上和上帝一同作王，這就是心懷二意。同樣，當一個人尋求別人對他善行的讚許，卻不求來自上帝的屬靈獎賞，這就是心懷二意。《論七封大公書信》⁴⁴

像波浪翻騰◆俄厄庫美紐：心懷二意的人就是搖擺不定、不可靠的人。這樣的人沒有清晰的遠見，不能確實把握現在，只是四處飄蕩，能抓住甚麼就算甚麼。正如海中的波浪，到處翻騰，或如野地的花，今天還在，明天就不見了。《雅各書註釋》⁴⁵

1.9 卑微的升高

以謙卑為榮◆阿爾勒的希拉流：這節經文可以用在希伯來奴隸身上。他們雖然是奴隸中最為卑微的，但是他們在自己眼裡是偉大、自豪而且尊貴的。他的意思就好像是說，與奴隸同住的富人，生活比他們的奴隸還難過。這裡所指的誇口不是虛榮，而是受試探時的喜樂。《七封大公書信短講集》⁴⁶

在逆境中忍耐◆比德：凡為主的緣故謙卑地忍受患難，必能從他那裡得到他國度裡至高的賞賜。《論七封大公書信》⁴⁷

謙卑己心◆俄厄庫美紐：我們若是在上帝面前謙卑己心，一切美善之事都會臨到我們。《雅各書註釋》⁴⁸

謙卑是關鍵◆狄奧菲拉克圖斯：謙卑把一切美善之事分發給各人，沒有謙卑，就沒有美善的事情。《雅各書註釋》⁴⁹

1.10 自高的，降為卑

財富被奪走◆阿爾勒的希拉

⁴² ANF 2:26。

⁴³ FC 71:323。

⁴⁴ PL 93:12。

⁴⁵ PG 119:460。

⁴⁶ PL Supp. 3:65。

⁴⁷ PL 93:12。

⁴⁸ PG 119:460。

⁴⁹ PG 125:1140。

流：聖經說：「凡自高的，必降為卑。」⁵⁰ 財富就如同富人的花朵，但宇宙的種種自然力量卻把這花從他那裡奪走。雅各很少提到謙卑的人，但是這樣已經足夠，因為謙卑的人必從上帝得榮耀。富人卻大大受責，就是為了不叫任何人受引誘，效法他們的模樣。《七封大公書信短講集》⁵¹

財富終會消失 ◆ 比德：雅各這種說法很諷刺，因為富人以財富為榮，鄙視這世上的窮人，他卻會看見財富至終消失。他必因自己在永恆中所受的懲罰而感到羞愧，就像瞧不起拉撒路的那個財主。《論七封大公書信》⁵²

自高的必降為卑 ◆ 俄厄庫美紐：雅各說富人既驕傲又卑微，因為使他自高的，也必叫他變卑微。《雅各書註釋》⁵³

1.11 黯淡的榮耀

不敬虔的人，其快樂旋即消逝
◆ 比德：野地的花好看、芳香宜人，然而只消片刻，它的美麗與魅力很快就消失。不敬虔的人當下的快樂正是如此——只能維持一、兩天，旋即消失無蹤。冉冉升起的旭日代表那嚴厲法官的審判，這個審判使墮落者立時失去他短暫的榮耀。當然，義人也要興旺，但興旺的方式不同。不義的人

興旺只是一時的，就像草一樣；義人的興旺卻是永遠的，就像大樹，如經上所說，「義人要發旺如棕樹」⁵⁴。
《論七封大公書信》⁵⁵

衰殘 ◆ 俄厄庫美紐：富人即使事業順利，也有衰敗的時候，因為生意人都知道，天有不測風雲。《雅各書註釋》⁵⁶

1.12 生命的冠冕

不向試煉低頭 ◆ 薩爾皮修·塞維魯：災難是眾聖徒共同的命運，他們必須受苦。藉著忍受苦難，克服苦難，義人的美德方能叫人刮目相看。他們以不屈不撓的力量經受百般試煉——他們所忍受的患難越重，得勝時越是顯得加倍勇敢。《致優西比烏書》⁵⁷

能處理任何事 ◆ 失明者荻地模：雅各盡其所能勉勵人以喜樂來承受試煉，把它當作承受得了的負擔；又說完備的耐心在於為自己的緣故承擔諸事，而不是為了要得到某種更好的獎賞。他依舊努力說服他的聽眾，

⁵⁰ 路 14.11。

⁵¹ PL Supp. 3:65。

⁵² PL 93:12。

⁵³ PG 119:461。

⁵⁴ 詩 92.12。

⁵⁵ PL 93:12-13。

⁵⁶ PG 119:461。

⁵⁷ FC 7:143。

要依靠這個應許，就是他們的現況在將來必得改善。經歷過艱苦爭戰的人，必有完備的能力去處理任何事。人若以這種方式度過自己的難關，必能適時地準備好領受他的獎賞，就是生命的冠冕，是上帝為那些愛他的人所預備的。《大公書信精要詳解》⁵⁸

有冠冕等候著◆屈梭多模：我們雖然沒有看到外袍或斗篷，但我們看見比金子或任何競賽的獎賞更寶貴的冠冕，還有一萬個祝福，留給那些在地上有美好品德，行事正直的人。《反駁不同派講道集》6.7⁵⁹

美德的獎賞◆比德：人若對禁慾或行善極其熱心，以致疏於尋求永恆獎賞的回報，這樣的人看起來的確像是頭上戴著細麻造的頭冠，但是他沒有小小的冠冕。他雖然在別人面前顯示了美德的形象，卻沒有得到上主對美德的賞賜。《論會幕、器皿及祭司衣飾》3.8.118⁶⁰

至死忠心◆比德：這節經文使人聯想到啟示錄，「你務要至死忠心，我就賜給你那生命的冠冕」⁶¹。《論七封大公書信》⁶²

1.13 上帝不試探人

上帝不直接試探人◆耶路撒冷的區利羅：即使我們發現自己遭受疾病，被憂傷或煩惱所困，我們不可怪

罪上帝，因為上帝不受邪惡試探，也不試探人。我們各人都是因自己的罪惡受苦，如同被繩索鞭打⁶³。《論癱瘓病人講章》17⁶⁴

魔鬼的詭計◆奧古斯丁：從此處的上下文來看，雅各所謂的試探是指不好的試探，使我們受騙並受制於魔鬼。另外還有一種試探⁶⁵，那是真正來自上帝的考驗。《講道集》57.9⁶⁶

惡並非源於上帝◆比德：這裡，雅各從外在的試探（就是上帝為試驗我們的信心而派給我們的考驗），進一步轉向那些襲擊我們靈魂，就是由魔鬼發動的內在試探。有人以為上帝把好的念頭放進我們的心思意念，也把惡的企圖充滿其中。雅各想要消除這種想法。誰要是心思意念裡有這樣邪惡的念頭，別說它們是來自上帝。《論七封大公書信》⁶⁷

上帝的試煉是出於善◆安德烈亞斯：凡是來自上帝的試煉，是為了善，不是為了惡……。魔鬼卻正好相反。牠試探人是為了殺死受試探的

⁵⁸ PG 39:1750-51。

⁵⁹ FC 72:167。

⁶⁰ TTH 18:137。

⁶¹ 啟 2.10。

⁶² PL 93:13。

⁶³ 參箴 5.22。

⁶⁴ FC 64:220。

⁶⁵ 見申 13.3。

⁶⁶ WSA 3/3:113。

⁶⁷ PL 93:13-14。

人。而且，魔鬼不知道我們裡面有甚麼，但是上帝知道，並已按著祂至高的旨意，叫每個人去完成祂所賜下的任務。《註釋集萃》⁶⁸

拋棄我們自己的頑梗◆彼得·屈梭羅古：有人認為，當人有頑梗的心，硬要陷入試探的羅網，上帝要放棄這些人，祂就試探他們。亞當棄造物主的命令於不顧，他就是這樣聽從了試探者的詭計。《講道集》⁷⁰

1.14 被自己的私慾誘惑

醫好我們的本性◆奧古斯丁：要對付這個毛病，需尋求能醫治這類疾病的那一位，要祂所賜的良藥；不是靠切斷與我們格格不入的本性，而是靠治好我們自己的本性。《講道集》之〈論節制〉⁷⁰

人自願犯罪◆奧古斯丁：私慾生出來的就是罪。私慾若不懷胎，就不會生育；它若不是引誘人，又得到人同意，就不會懷胎。所以，我們與私慾的抗戰就在於防止它懷胎並生出罪來。《反駁猶利安》15.47⁷¹

1.15 私慾生出罪來

罪在痛苦中出生◆屈梭多模：我們若沉醉在享樂中，就察覺不出來所犯的罪。一旦罪生了出來，並達到它的目的，一切的樂趣就會煙消雲

散，我們心思意念中的痛苦核心就會浮現。這與婦人分娩時的陣痛形成對比。因為婦人在產前會有極大的疼痛和折磨，但是產後疼痛便消失，和小孩一同離開她們的身體。但這裡卻全然不同，因為在生出敗壞的思想之前，我們一直是歡喜快樂的。然而一旦那稱為罪的邪惡之子生出來後，我們就陷入痛苦之中，因為我們為從己所出的感到羞恥，然後我們會比任何分娩陣痛的婦人更感痛苦難當。因此，我求你們，一開始就不要接受任何敗壞的念頭，否則，那些種子就會在我們裡面生長。一旦到了那個階段，心裡的罪就會在行為上表現出來，即使認罪、流淚，罪仍會譴責我們，置我們於死地。因為沒有任何事比罪更具毀滅性。《註釋集萃》⁷²

私慾需要人妥協◆奧古斯丁：我們每個人都被自己的私慾試探，所以我們要奮戰抵擋，不妥協，不讓自己受引誘，也不要讓它懷胎，以免生出罪來。情形總是如此——私慾勸誘並縱容你們，煽動並催促你們，積極慫恿你們去作惡。千萬不可妥協，它

⁶⁸ CEC 5。

⁶⁹ FC 17:122。

⁷⁰ FC 16:210*。

⁷¹ FC 35:356。

⁷² CEC 5-6。

就不會懷胎。如果你對它念念不忘，欣然接受，那麼，它就會懷胎生育，你們就必死無疑。《講道集》77A.3⁷³

試探的三個階段 ◆ 比德：試探有三個階段。首先是提議，然後是嘗試，最後是同意。我們若能抵擋魔鬼的提議，就能戰勝試探，配得生命的冠冕。但是我們若容讓敵人的提議漸漸控制我們，那麼我們就會發現，我們被帶離了正道，開始沉溺在罪裡。無論如何，只要我們不越過最初的嘗試，即使我們已經冒犯上帝，但還不

至於陷入必死的罪中。然而，我們若是繼續走在墮落之道，開始欣然接受惡行，完全同意行惡，這樣，我們就該死，敵人已經戰勝我們。《論七封大公書信》⁷⁴

死亡的產痛 ◆ 赫西糾：罪人的私慾是死亡的產痛。《註釋集萃》⁷⁵

⁷³ WSA 3/3:329。

⁷⁴ PL 93:14。

⁷⁵ CEC 6。

1.16-27 正義的道路

¹⁶ 我親愛的弟兄們，不要看錯了。¹⁷ 各樣美善的恩賜和各樣全備的賞賜都是從上頭來的，從眾光之父那裏降下來的；在他並沒有改變，也沒有轉動的影兒。¹⁸ 他按自己的旨意，用真道生了我們，叫我們在他所造的萬物中好像初熟的果子。¹⁹ 我親愛的弟兄們，這是你們所知道的。但你們各人要快快地聽，慢慢地說，慢慢地動怒，²⁰ 因為人的怒氣並不成就上帝的義。²¹ 所以，你們要脫去一切的污穢和盈餘的邪惡，存溫柔的心領受那所栽種的道，就是能救你們靈魂的道。²² 只是你們要行道，不要單單聽道，自己欺哄自己。²³ 因為聽道而不行道的，就像人對著鏡子看自己本來的面目，²⁴ 看見，走後，隨即忘了他

¹⁶ 我親愛的弟兄們，你們切不要錯誤！¹⁷ 一切美好的贈與，一切完善的恩賜，都是從上，從光明之父降下來的，在他內沒有變化或轉動的陰影。¹⁸ 他自願用真理之言生了我們，為使我們成為他所造之物中的初果。¹⁹ 我親愛的弟兄們，你們要知道：每人都該敏於聽教，遲於發言，遲於動怒，²⁰ 因為人的忿怒，並不成全天主的正義。²¹ 因此，你們要脫去一切不潔和種種惡習，而以柔順之心，接受那種在你們心裡，而能救你們靈魂的聖言。²² 不過，你們應按這聖言來實行，不要只聽，自己欺騙自己；²³ 因為，誰若只聽聖言而不去實行，他就像一個人，對著鏡子照自己生來的面貌，²⁴ 照完以後，就離去，遂即忘卻

的相貌如何。²⁵ 惟有詳細察看那全備、使人自由之律法的，並且時常如此，這入既不是聽了就忘，乃是實在行出來，就在他所行的事上必然得福。²⁶ 若有人自以為虔誠，卻不勒住他的舌頭，反欺哄自己的心，這人的虔誠是虛的。²⁷ 在上帝我們的父面前，那清潔沒有玷污的虔誠，就是看顧在患難中的孤兒寡婦，並且保守自己不沾染世俗。《和》

了自己是什麼樣子。²⁵ 至於那細察賜予自由的完美法律，而又保持不變，不隨聽隨忘，卻實際力行的，這入因他的作為必是有福的。²⁶ 誰若自以為虔誠，卻不箝制自己的唇舌，反而欺騙自己的心，這人的虔誠便是虛假的。²⁷ 在天主父前，純正無瑕的虔誠，就是看顧患難中的孤兒和寡婦，保持自己不受世俗的玷污。《思》

概述 ◆ 凡信基督的，最重要是必須小心謹慎，在屬靈的事上不可陷入謊言的網羅。各樣屬靈的恩賜都是從上帝來的，都反映祂作為眾光之父的特點。各樣美善的賞賜都是人所不配的，是上帝白白賜予的，而我們應該天天禱告求祂給我們這些賞賜（奧古斯丁）。上帝所賜的，沒有瑕疵（失明者荻地模）。靈魂在復活之後，在上升的過程中一步步得到光照（俄利根）。那時候，靈魂就潔淨了，除去了罪惡（俄厄庫美紐）。那光發出來，把許多光灑向我們，使我們與上帝合一（託丟尼修名作品）。沒有任何事物能添加或減損上帝的榮耀（諾窪天），祂的神聖本性是永不改變的（安提阿的塞維魯）。沒有影子能遮蓋上帝的光（大貴格利）。凡站在這光裡的，都希望與別人分享這光（新神學家西緬）。上帝生我們作光明的

兒女，不過我們必須知道，上帝生我們與上帝在永恆裡生聖子的方式是不同的（安德烈亞斯；比德；俄厄庫美紐）。

人如果擁有上帝的聖靈，就必須克制自己的行為，不做任何惡事。尤其重要的是，真正屬靈的人必定會盡其所能把他們的信心付諸行動，因為這最能顯示出一個人是否真的在基督裡重生了。傳講真理的人比聆聽真理的人容易有機會敗壞（奧古斯丁）。舌頭必須受到約束（比德）。快快地聽意味熱衷於把所聽的道確實行出來（俄厄庫美紐）。有兩件事特別能顯出一個人靈性成熟：一樣是能控制自己的舌頭，另一樣是願意向有需要的人施捨。人若是想效法上帝完全的愛，就必須既有愛人的心，也有愛人的行動。寡婦和孤兒是特別需要看顧的（黑馬；阿爾勒的希拉流）。我們

如果有憐憫人的行動，就會變得更像上帝（屈梭多模）。人不自制，就會幻想自己是正確的（大貴格利；俄厄庫美紐）。上帝施行公義的時候並不發怒，我們要效法上帝這樣的公義（比德）。不要忿怒得失控，那會使人對邪惡習以為常（安德烈亞斯；比德；俄厄庫美紐）。聖經篇章有許多，但是整本聖經告訴我們的，是單一的道（奧古斯丁）。雅各叫我們要把所聽到的付諸實行（奧古斯丁；俄厄庫美紐）。我們在福音的鏡子裡最能看見深層的自我（阿爾勒的希拉流）。然而，如果我們在這鏡子裡看到自己的相貌，隨後卻忘掉了，或者沒有按著這個樣式來行事，那麼我們就必會失去自己已經知道的東西（安德烈亞斯；俄厄庫美紐）。行道的人喜愛完備的律法。這律法使人從罪和死亡裡得自由（奧古斯丁；俄厄庫美紐）。

1.16 不要看錯了

謊話¹ ◆阿爾勒的希拉流：這是指異端的謊話。他們認為，既然上帝統治著這個物質世界，掌管黑暗和光明、乾旱和雨水、寒冷和炎熱，那麼祂也必同樣預定人的意志，控制人心的善和惡，控制人心的憂愁和快樂，控制人的生死。雅各為了反對這種錯

誤觀點，就又說：「各樣美善的恩賜和各樣全備的賞賜」都是從眾光之父來的。《七封大公書信短講集》²

上帝不試探人 ◆安德烈亞斯：「不要看錯了」，以致認為試探來自上帝來。《註釋集萃》³

1.17a 各樣全備的賞賜都是從上頭來的

沒有瑕疵的賞賜 ◆失明者荻地模：雅各稱上帝為理智之光的父，也就是說，祂是照亮一切理性存在物的光源。祂是賞賜這些事物的，把上帝聖恩賜給予人類。雅各說，這些賞賜是最好的、完全的、沒有瑕疵的，肯定是完備的。但有些人以這句經文為論據，說生命中只有美好的事物來自上帝，而人覺得壞或有害的事物，則不是來自上帝。聽到這種論點時，我們必須記起以下這些經文，包括「祂讓惡臨到他們」⁴、「災禍從上帝那裡臨到耶路撒冷的城門」⁵ 等等。從這些以及其他類似的例子可以看出，壞事與好事一樣也可能因上帝的審判而

¹ 《和》「不要看錯了」，RSV *do not be deceived*。

² PL Supp. 3:66。

³ CEC 6。

⁴ 賽 31.2。這不是說上帝直接決定要他們遇到惡事，而是說，因為他們的思想不正直，所以招致上帝公義的審判，這就是他們自己要遭遇的惡事。

⁵ 彌 1.12。

出現。《大公書信精要詳解》⁶

上帝的作為◆奧古斯丁：假如我們做一件事就意味著那不是上帝的作為，那麼把山移到海中就不會是上帝的為了；而馬太⁷和路加⁸都說，這可以靠信心的力量成就。《論聖靈與條文》⁶³⁹

求上帝幫助我們堅忍◆奧古斯丁：你們應該盼望有這種堅忍的心志，去順服眾光的父；各樣美善和全備的賞賜都是從祂來的。你們每天禱告時應該求這份堅忍的心志。這樣做的時候，你們要確信自己不是在上帝所預定的子民以外的人。因為祂連這也允許你們做，所以你們可以確信自己是祂的子民。《論堅忍的恩賜》22.62¹⁰

人不配得這恩賜◆奧古斯丁：人在上帝面前的價值是白白的恩賜。沒有人配從眾光之父那裡得到任何東西；各樣美善的恩賜都是祂賜下的。人所得的都是自己不配得的。《書信集》186¹¹

1.17b 從眾光之父那裡降下來的

靈魂逐步得到光照◆俄利根：靈魂復活之後就漸漸上升，到達諸天。靈魂並不是一下子就升到最高點，而是經過許多階段。靈魂每經過一個階段，智慧的光就照亮靈魂多一

點，直至靈魂到達眾光之父那裡。

《民數記講道集》⁶¹²

發出光◆託丟尼修名作品：聖父所發出的那光，所散發出來的每一樣事物都把許多光灑向我們。這光有能力使事物歸於一，藉著這能力提升我們，觸動我們。這光送我們回到獨一的聖父那裡。聖父的單一是上帝獨有的。聖父聚集我們進這單一裡。神聖的道說：「萬物都是本於祂，歸於祂。」¹³《論天上等級》1.1¹⁴

眾光◆安德烈亞斯：眾光是那些理性的有能者，或者是那些已經被聖靈照亮的人。《註釋集萃》¹⁵

1.17c 沒有改變，也沒有轉動的影兒

上帝的榮耀沒有增加，也沒有減少◆諾窪天：上帝從不改變，也不會把自己變作其他形式；祂假如會改變，就好像顯得會朽壞。一樣事物變成另一樣事物，就必然會有所改動，這種改動可說是牽涉了一種死亡。因

⁶ PG 39:1751-52。

⁷ 太 17.20。

⁸ 路 17.6。

⁹ LCC 8:256-57。

¹⁰ FC 86:330。

¹¹ FC 30:199。

¹² CWS 253。

¹³ 羅 11.36。

¹⁴ CWS 145。

¹⁵ CEC 6。

此，祂從來沒有增添任何部分，祂的榮耀也沒有任何增加。假如祂有新增的部分或新增的榮耀，那麼祂開始時就好像顯得有所欠缺，而上帝一開始時是完全的。祂也不可能在任何方面有所減損；祂假如在任何方面有所減損，就可說是會朽壞的。《論三位一體》4.4¹⁶

上帝的存在是永不改變的◆安提阿的塞維魯：請聽，上帝說：「我是永在的，我是永在的，我永不改變。」¹⁷ 祂的存在總是堅固而永不改變。福音塑造了信徒，而上帝的命令又改變了他們。從天上來的恩賜使他們改變。雅各吩咐這樣的信徒堅毅地盡力持守這些條例，不可因我們身處的世代而偏離正道。因此保羅也警告人說：「不要效法這個世界，只要心意更新而變化，叫你們察驗何為上帝的善良、純全、可喜悅的旨意。」¹⁸ 《註釋集萃》¹⁹

上帝的光◆大貴格利：假如上帝的光在今生裡會有變動，這種變化就是一個影子，這影子會遮蔽上帝的光。但因為上帝是永不改變的，所以沒有任何影子能遮蓋祂的光。《約伯記教誨》2.38²⁰

潔淨自己的惡◆俄厄庫美紐：從我們出來的事物總是不完全，且是非常不完全的，也不會照亮靈魂。而

有些人經歷了此生的愉快旅途，以很大的努力潔淨了自己靈魂，除去了與生俱來的惡，最終得到了神聖的榮耀。我們要想想他們會變得多完全。

《雅各書註釋》²¹

信徒經歷過甚麼是美善的，就應該與人分享◆新神學家西緬：聖父降下各樣美善和完備的恩賜。假如我們對你們說，我們從眾光之父那裡白白得了恩典，但是我們並不關心你們是否也得到這恩典，那麼我們就理應為上帝和你們所憎惡。但事實上，我們將從聖經和經驗中得來的真理告訴你們，並向你們指明了佳美的路。《演講集》34.6²²

1.18 上帝所造萬物中初熟的果子

受造物的等級◆阿爾勒的希拉流：正如天上的掌權者管理受造的眾天使，人類管理低級的受造物。《七封大公書信短講集》²³

初熟的果子◆安德烈亞斯：這裡說的出生，首先指的是聖子的出

¹⁶ FC 67.31。

¹⁷ 瑪 3.6。

¹⁸ 羅 12.2。

¹⁹ CEC 6-7。

²⁰ PL 79:1095。

²¹ PG 119:464。

²² CWS 352。

²³ PL Supp. 3:67。

生，然後引伸來指受造物的出生。真理屬於聖子，而且他與上帝同質。受造物得到的是榮耀和產業。聖子和受造物都稱為「初熟的果子」，但這並不意味受造物得到和聖子一樣的榮耀。這句說法的引伸意思可以指受造物，但是這個引伸意思並不適用於聖子。雅各說「初熟的果子」，意思是說，我們是首先得榮耀的，並且得的是最高的榮耀。他的「受造物」是指可見的受造世界，而在可見的受造世界裡，人類有最高的榮耀。《註釋集萃》²⁴

變為光明的兒女◆比德：上帝改變了我們，藉著重生的水禮使我們從黑暗的兒女變為光明的兒女，這不是出於我們的任何功德，而是出於祂自己的旨意。但為防止我們以為上帝這樣「生」我們就使我們成為祂本性的一部分，所以雅各又說，上帝這做法的結果是我們成了「祂所造的萬物中初熟的果子」，意思是說，我們已經被升高到其他受造物之上。《論七封大公書信》²⁵

上帝生我們與生聖子不同◆俄厄庫美紐：在此雅各提醒我們，上帝不會改變，而我們卻不是這樣。我們既然是上帝所生的，那麼我們顯然也曾經歷改變。一樣事物如果本來不存在，後來才開始存在，又怎能說是不

會改變的呢？而且，他又說上帝藉生命之道叫我們出生，免得我們以為祂的聖子也是與我們一樣出生的。根據約翰福音，萬物都是聖子造的，也就是說，我們是他造的，他卻不是與我們一同出生的。《雅各書註釋》²⁶

1.19 快快地聽，慢慢地說

傳講真理和聆聽真理◆奧古斯丁：聽真理比傳講真理安全，因為聽真理的時候，人還能保持謙卑，而人傳講真理的時候，就會不知不覺驕傲起來，這驕傲帶來敗壞。《約翰福音短講集》57.2.3²⁷

約束舌頭◆比德：雅各這話說得很對。如果有人不願意向別人學習，卻以為自己有充分的裝備向人講道，這就是愚昧的想法。凡想要變得有智慧的，必須首先向上帝求這個恩賜，正如雅各已經說過的。再者，他必須是個好教師，同時約束自己的舌頭，好叫他不說任何無益的話，只傳講最近從別人那裡學到的真理。《論七封大公書信》²⁸

熱心實行真理◆俄厄庫美紐：當雅各說「快快地聽」時，他的意思

²⁴ CEC 7。

²⁵ PL 93:15。

²⁶ PG 119:464-65。

²⁷ FC 90:15。

²⁸ PL 93:16。

不只是簡單地聽，而是要熱心地把所聽到的付諸實踐。他明確地分別了願意實行所聽道理的人，與那些懶惰和慣於拖延的人；這樣的人有時甚至根本不嘗試做任何事。《雅各書註釋》²⁹

1.20 人的怒氣和上帝的義

缺乏自制◆大賈格利：有病的心不能控制自己怎樣作判斷，所以這樣的人以為出自怒氣的所有想法都必定是對的。《約伯記教誨》5.78³⁰

上帝平靜地審判◆比德：怒氣在人看來即使合理，在上帝眼裡也絕不可能是對的。人間的審判者即使判決公正，但是如果他發脾氣，他的公義也與上帝的公義相差很遠。上帝總是以完全平靜的心來作審判。《論七封大公書信》³¹

不要讓怒氣失控◆俄厄庫美紐：不經思考地說話和不加約束的忿怒都全然沒有好處。大衛說過：「你們生氣，卻不可犯罪。」³² 意思是說，我們必須小心謹慎，當我們生氣的時候，不可讓怒氣變成無法控制的怒火。行動緩慢的人，倒能夠做到這一點。在其他事情上緩慢是錯的，但是在發怒上，緩慢倒是正確的策略，因為怒氣既然出現得慢，那麼當怒氣真的出現時，發怒的原因可能已經消失了。《雅各書註釋》³³

1.21 脫去邪惡，領受上帝的道

發怒的後果◆阿爾勒的希拉流：污穢和邪惡都是從怒氣而來的。《七封大公書信短講集》³⁴

污穢和邪惡◆比德：你們若不首先潔淨自己的罪惡，就不可能行善。污穢主要是指外在的事物，這些事物沾染我們雙手，而邪惡則主要指內在的事物，這些事物敗壞我們的靈魂。我們若要行善，就必須勝過這兩樣事物。《論七封大公書信》³⁵

裡面的敗壞和外面的敗壞◆安德烈亞斯：這是指敗壞人的罪；罪住在我們裡面，是惡的原因。但在我們外面還有另一種惡，這種惡不知不覺地溜到我們身上。這是與我們作對的鬼魔發動的。《註釋集萃》³⁶

不要對邪惡習以為常◆俄厄庫美紐：雅各的意思是：人儘管常常陷入不潔之中，但越快脫離不潔越好。否則，如果他停留在不潔裡面，繼續做不潔的事，習慣的力量就會使惡越來越強大，到那時，要清除這惡就更

²⁹ PG 119:465。

³⁰ PL 79:1096

³¹ PL 93:16-17。

³² 詩 4.4，《新譯本》。

³³ PG 119:465。

³⁴ PL Supp. 3:67。

³⁵ PL 93:17。

³⁶ CEC 7。

困難了。《雅各書註釋》³⁷

1.22 行道

獨一的道◆奧古斯丁：儘管聖經裡其實有許多話語，而這些話語都是教會所尊崇的，但雅各並沒有說「你們要實行這些話語」，而是說「你們要實行這道」³⁸。《講道集》77.22³⁹

行道◆奧古斯丁：我和別的傳道者都不能洞察你們的心，……但上帝能看見，因為沒有任何事能在祂面前隱藏。不要欺騙你們自己，只懂得熱心地來聽道，聽了之後卻不去行。聽道尚且是件好事，更何況行道！你們若是不聽，就不可能行，因此就不可能建造任何東西。但是你們若聽了道，卻不去行，那麼你們所建造的必要毀滅。《講道集》179.7-8⁴⁰

留心◆安德烈亞斯：換言之，要留心你們自己得救的事！《註釋集萃》⁴¹

實踐所聽的◆俄厄庫美紐：雅各知道，有些人會因為聽見的道理而非常興奮，但即使還在聽的過程中，他們的熱情就可能開始冷卻。因此，他又說這些話，好叫他們去實行聽到的道理。《雅各書註釋》⁴²

1.23 聽道的人

新約反映了甚麼是完全◆阿爾

勒的希拉流：鏡子有兩種，就是大的和小的。在小鏡子裡面，你看見的是小的東西；這就是舊約，舊約不能使人走向完全。但在大鏡子裡，你就看見偉大的東西；這就是新約，因為在新約這面鏡子裡，可以看見完滿的完全。《七封大公書信短講集》⁴³

把道實行出來◆安德烈亞斯：人若是只聽道，卻不以自己的行為去實行道，那麼他必失去道，因為道必從他的指頭之間溜走、消失。《註釋集萃》⁴⁴

忘記了道◆俄厄庫美紐：雅各這裡用普通的鏡子來比喻理智的鏡子，但沒有詳細敘述。我們要理解為：人若只聽一篇講道而不實行其中任何道理，就像在鏡子裡看見自己，離開後立即忘了自己的相貌如何。《雅各書註釋》⁴⁵

1.24 在鏡子裡看見自己

要記得我們是已經重生的◆安德烈亞斯：上帝已經藉著重生的洗禮

³⁷ PG 1197:468。

³⁸ 《和》「你們要行道」，RSV *be doers of the Word*。「道」的原文可譯作「話語」或「道」。

³⁹ WSA 3/3:259。

⁴⁰ WSA 3/5:303。

⁴¹ CEC 8。

⁴² PG 119:468。

⁴³ PL Supp. 3:68。

⁴⁴ CEC 8。

⁴⁵ PG 119:468。

給了我們新生；我們這就知道上帝已經使我們成為怎樣的人。但我們若不記得自己所看見的，並把那個樣式實在行出來，就必失去祂賜給我們的恩典。人如果記得自己已經從天上重生，已經稱義、成聖，並算作上帝的兒女，就必不會放縱自己去做會使自己失去那恩典的事。《註釋集萃》⁴⁶

忘記我們裡面的上帝聖形像◆俄厄庫美紐：人受造的樣式，就是造物主上帝的形像和樣式。雅各這裡說的，就像一個人用摩西的律法來默觀自己受造的樣式，後來卻沒有從他所看見的樣式中明白自己應該有怎樣的行為，反而回去像從前一樣地為人處事。《雅各書註釋》⁴⁷

1.25 全備、使人自由的律法

喜愛使人自由的律法◆奧古斯丁：使人自由的律法就是愛的律法，而不是使人懼怕的律法。保羅也不再像奴僕一樣懼怕上帝的律法，而是喜歡上帝的律法。儘管他看見自己的肢體裡有另一個律，與他心裡的律爭戰⁴⁸，他仍然因為上帝的律法而喜樂。《論本性和恩典》57（67）⁴⁹

好的念頭◆比德：說空洞的言語，不會使我們有屬靈的快樂；只有把我們心裡好的念頭實在行出來，才會有屬靈的快樂。《論七封大公書

信》⁵⁰

完備的律法使人自由◆俄厄庫美紐：屬靈的律法包含的東西極為美好，使人喜愛，能夠防止人用敗壞的方式遵守律法，也能夠使人變得完全。完備的律法使人得自由，因為這是基督的律法，這律法救我們脫離一切屬肉體的奴役。守安息日、割禮、潔淨的儀式等等，都是屬肉體的奴役。《雅各書註釋》⁵¹

1.26 勒住舌頭

不約束舌頭◆大巴西流：怒氣使舌頭失去約束，使人胡亂說話。忿恨和怒火使人有暴戾的行動，做出輕蔑人的事，辱罵人、指控人、打人，以及有其他多得無法勝數的壞影響。《反駁任何憤怒的講章》⁵²

如果舌頭犯錯，好行為也變得沒有意義◆比德：雅各在這裡說，人即使知道自己該做甚麼，好像在做出於信心的好事，但如果不禁止自己的舌頭毀謗、說謊、褻瀆上帝、說無聊的話、說太多廢話以及做其他導致犯

20

⁴⁶ CEC 8。

⁴⁷ PG 119:468。

⁴⁸ 羅 7.22-23。

⁴⁹ FC 86:74。

⁵⁰ PL 93:17。

⁵¹ PG 119:469。

⁵² FC 9:448。

罪的事，他的好行為就沒有任何意義。《論七封大公書信》⁵³

真正的虔誠◆安德烈亞斯：這條法則是真正虔誠的最基本要素。

《註釋集萃》⁵⁴

實踐虔誠的心志◆俄厄庫美紐：你若想做真正虔誠的人，就不要用你對律法的知識來證明，而要把這知識付諸實踐，藉此證明你的虔誠。

「虔誠」似乎不只是指「信心」，因為虔誠使人得知隱秘的事，也確實證明了人得到信心所領會的道理。《雅各書註釋》⁵⁵

1.27 清潔沒有玷污的虔誠

該買怎樣的田地◆黑馬：不要買田地，而要買處身困境的靈魂，要按你的能力這樣做。要照看寡婦和孤兒，不可忽視他們。要把你的財富用來買這種田地和房子。《黑馬牧人書》〈比喻〉1.8⁵⁶

更像上帝◆屈梭多模：我們如果憐憫人，富有同情心，就能變得更像上帝。我們若不行這樣的事，就完全沒有甚麼東西能給我們帶來榮耀。上帝並沒有說我們若禁食，就必像祂，而是要我們憐憫人，像祂那樣憐憫人。祂自己說：「我喜愛憐恤，不喜愛祭祀。」⁵⁷《註釋集萃》⁵⁸

寡婦很容易受傷害◆阿爾勒的

希拉流：雅各稱上帝為父，因為雅各知道沒有別的上帝造了這世界，像馬吉安派和其他異端所聲稱的那樣。他說人應該照顧寡婦；我們必須知道，那時候有許多人試圖搶奪她們的財產，好像福音書所說的⁵⁹。《七封大公書信短講集》⁶⁰

假裝的虔誠◆比德：雅各加上了「在上帝、父面前」這幾個詞；這很有意思，因為有很多人在人眼前顯得虔誠，但在上帝看來卻是邪惡的。

《論七封大公書信》⁶¹

漸漸不再倚靠律法◆俄厄庫美紐：看到這裡，有人會說：如果雅各所教導的約是基督所立的約，那麼他為甚麼不廢棄與律法有關的一切，反而稱讚慣於遵守律法的人，高舉律法？他為甚麼不責備他們，叫他們離開律法？對此我們要回答，雅各是在暫時遷就他們，要從他們的立足點說起。所以他不是直接批評律法，而是循循善誘，使他們逐步脫離律法。他考慮到他們對新觀念有疑心，往往對

⁵³ PL 93:17。

⁵⁴ CEC 9。

⁵⁵ PG 119:469-72。

⁵⁶ FC 1:289。

⁵⁷ 何 6.6。

⁵⁸ CEC 9。

⁵⁹ 可 12.40。

⁶⁰ PL Supp. 3.68。

⁶¹ PL 93:17。

新觀念採取懷疑的態度。他這樣做，就是一點一點地幫助他們，使他們能夠聽自己要說的話，然後使他們逐漸不再倚靠律法。《雅各書註釋》⁶²

不敬虔的人受了迷惑，偏離正道 ◆ 狄奧菲拉克圖斯：在這一節裡，

「世俗」是指一般不敬虔的人，他們被自己的私慾和錯誤迷惑，偏離正道。《雅各書註釋》⁶³

⁶² PG 119:472。

⁶³ PG 125:1152。

2.1-13 不可偏待人

¹ 我的弟兄們，你們信奉我們榮耀的主耶穌基督，便不可按著外貌待人。
² 若有一個人帶著金戒指，穿著華美衣服，進你們的會堂去；又有一個窮人穿著骯髒衣服也進去；³ 你們就重看那穿華美衣服的人，說：「請坐在這好位上」；又對那窮人說：「你站在那裏」，或「坐在我腳凳下邊。」
⁴ 這豈不是你們偏心待人，用惡意斷定人嗎？⁵ 我親愛的弟兄們，請聽，上帝豈不是揀選了世上的貧窮人，叫他們在信上富足，並承受他所應許給那些愛他之人的國嗎？⁶ 你們反倒羞辱貧窮人。那富足人豈不是欺壓你們、拉你們到公堂去嗎？⁷ 他們不是褻瀆你們所敬奉（所敬奉：或譯被稱）的尊名嗎？⁸ 經上記著說：「要愛人如己。」你們若全守這至尊的律法才是好的。⁹ 但你們若按外貌待人，便是犯罪，被律法定為犯法的。
¹⁰ 因為凡遵守全律法的，只在一條上跌倒，他就是犯了眾條。¹¹ 原來那說「不可姦淫」的，也說「不可殺人」；你就是不姦淫，卻殺人，仍是成了犯律法的。¹² 你們既然要按使人自由的律法受審判，就該照這律法說

¹ 我的弟兄們，你們既信仰我們已受光榮的主耶穌基督，就不該按外貌待人。² 如果有一個人，戴著金戒指，穿著華美的衣服，進入你們的會堂，同時一個衣服骯髒的窮人也進來，³ 你們就專看那穿華美衣服的人，且對他說：「請坐在這邊好位上！」而對那窮人說：「你站在那裡！」或說：「坐在我的腳凳下邊！」⁴ 這豈不是你們自己立定區別，而按偏邪的心思判斷人嗎？⁵ 我親愛的弟兄們，請聽！天主不是選了世俗視為貧窮的人，使他們富於信德，並繼承他向愛他的人所預許的國嗎？⁶ 可是你們，竟侮辱窮人！豈不是富貴人仗勢欺壓你們，親自拉你們上法庭嗎？⁷ 豈不是他們辱罵你們被稱的美名嗎？⁸ 的確，如果你們按照經書所說『你應當愛你的近人如你自己』的話，滿了最高的法律，你們便作的對了；⁹ 但若你們按外貌待人，那就是犯罪，就被法律指證為犯法者，¹⁰ 因為誰若遵守全部法律，但只觸犯了一條，就算是全犯了，¹¹ 因為那說了『不可行姦淫』的，也說了『不可殺人。』縱然你不行姦淫，你卻殺人，你仍成了犯

話行事。¹³ 因為那不憐憫人的，也要受無憐憫的審判；憐憫原是向審判誇勝。《和》

法的人。¹² 你們要怎樣按照自由的法律受審判，你們就怎樣說話行事罷！

¹³ 因為對不行憐憫的人，審判時也沒有憐憫；憐憫必得勝審判。《思》

概述◆基督裡的救恩拆除了人與人之間一切障礙。顯然，對雅各來說，這一方面最棘手的問題是由於經濟原因而產生的。教會裡的富人希望因自己的財富得到特殊待遇，而他們也真的得到了。這對福音是一種無形的攻擊，因為福音特別稱許那些在屬世之事上貧窮、在屬靈之事上富足的人。輕看窮人與殺人或姦淫一樣，都違背律法。鄙視窮人甚至是更嚴重的罪行，因為這種現象普遍存在。基督徒必須學會抵抗世上財富的誘惑，把注意力集中在屬天的福氣上；只有屬天的福氣才是真正的財富。富人和窮人在基督裡都屬於同一個身體（屈梭多模）。炫耀和偏心都受責備（奧古斯丁；阿爾勒的希拉流；俄厄庫美紐）。上帝揀選軟弱的人，叫剛強的人蒙羞（奧古斯丁）。貴族也不能免於批評（沙維亞）。被人驅逐的窮人得到上帝的安慰（阿爾勒的希拉流）。窮人特別積極服事上帝（俄厄庫美紐）。以貪婪為做人基礎的人是最貧窮的（屈梭多模）。「愛人如

己」的字面意思是指愛你周圍的人，屬靈的意思是指愛不在眼前的人，屬於默想的意思則是指愛本身（阿爾勒的希拉流）。要像對待最親愛的人那樣對待你的鄰人（安德烈亞斯）。不遵守愛人的律例，就等於犯了其他一切誡命（阿爾勒的凱撒留；奧古斯丁；安德烈亞斯）。上帝的義如同一件衣服蓋著人的全身，遮蓋所有過犯（大貴格利）。雅各用姦淫和殺人做例子，因為這些是與愛極端相反的行為（阿爾勒的希拉流；俄厄庫美紐）。我們要預備按那使人自由的律法受審；這樣的律法不容偏待任何人（俄厄庫美紐）。憐憫折斷鎖鍊，驅散黑暗，熄滅火焰，殺死蟲子，使人不用咬牙切齒（屈梭多模）。憐憫就像油，幫助人擺脫鬼魔（赫西糾）。不憐憫人的，也必得不到憐憫（奧古斯丁；薩拉戈西的布勞利奧）。我們求上帝像我們赦免別人那樣赦免我們；但我們若不赦免別人，自己也必得不到赦免（俄厄庫美紐）。

2.1 不偏待人

眾人都屬於一個身體 ◆ 屈梭多模：如果有人輕看你，那麼你覺得自己好又有甚麼用呢？我們眾人，不論地位高低，豈不都屬於同一個身體嗎？既然我們原則上都是合一的，都互為肢體，那麼你為甚麼還愚蠢地抬高自己呢？為甚麼叫你的弟兄蒙羞？要知道，正如他是你的一部分，他也是他的一部分。《註釋集萃》¹

持守這信仰 ◆ 比德：雅各這句話證明了，收信的人可說是很有信心，但是完全沒有相對應的行為。《論七封大公書信》²

偏心 ◆ 俄厄庫美紐：凡行為中顯出偏心的，就招致極大的羞恥和責備，因為他那樣做不只是輕看他的鄰舍，更是使人輕看他自己。《雅各書註釋》³

2.2 富人和窮人

上帝揀選軟弱的人 ◆ 奧古斯丁：上主啊，我絕對不相信，在你的帳幕裡富人比窮人更受重視，出身好的比出身不好的更受重視。你揀選了這個世界上軟弱的，為要叫剛強的蒙羞；你揀選了卑微的、可鄙的和微不足道的，為要推翻一向被認為重要的⁴。

《懺悔錄》8.4.9⁵

金戒指 ◆ 阿爾勒的希拉流：雅各

這裡所說的不只適用於戴戒指的人，也包括任何看來富有的人。他想用戒指來代表整個庫房的財物。《七封大公書信短講集》⁶

2.3 偏待人

看重內心的信心 ◆ 屈梭多模：在基督裡面，富有和貧窮沒有分別。不要看重外表，而要看人心裡的信心。《註釋集萃》⁷

2.4 按外貌判斷人

富人並不更聖潔 ◆ 奧古斯丁：人選擇叫富人坐教會裡的上座，而一個更有學識、更加聖潔的人卻因為是窮人而無人理會；看見這樣的事，誰能沉得住氣呢？以外貌來判斷人，說有錢人比窮人好，這豈不是一種罪惡嗎？《書信集》167.18⁸

一種比較古老的造句方式 ◆ 狄奧菲拉克圖斯：我們看到這種情況時通常覺得，接下來的應該是從屬子句，但是實際上在這種情況裡經常出現「和」字。這是一種比較古老的造

23

¹ CEC 9。

² PL 93.18。

³ PG 119.473。

⁴ 林前 1.27。

⁵ FC 21.205。

⁶ PL Supp. 3.69。

⁷ CEC 10。

⁸ FC 30.47。

句方式，雅各為我們保存了下來。
《雅各書註釋》⁹

2.5 在信心上富足

揀選貧窮人◆奧古斯丁：上帝正是藉著揀選貧窮人來使他們在信心上富足，正如祂使他們承繼祂的國一樣。祂揀選了他們裡面的信心；這樣說很正確，因為祂正是為了要使他們有信心而揀選他們。《論聖徒的預定》17（34）¹⁰

貴族不能免於批評◆沙維亞長老：使徒的見證是一件極其嚴肅的事。難道因為他在這裡只是提到富有的人，而沒有提到貴族，所以貴族就可以認為自己能免受他的嚴厲批評？事實上，在現實生活中，有錢人大多是貴族，貴族也大多是有錢人，所以使徒說的無論是富人還是貴族，都沒有多大分別。他的話當然對他們兩類人都適用。《論上帝的統治》3.10¹¹

安慰被人驅逐的窮人◆阿爾勒的希拉流：有些人認為，這話是要安慰那些被富人從家裡攆走的窮人，或者居住環境很差的窮人。他們在物質上即使貧窮，但在信心上可能是富足的。《七封大公書信短講集》¹²

窮人很積極◆俄厄庫美紐：當窮人不再專注於這世上的事物時，當他們相信了這信仰之後，往往比富人

更積極，更堅定地為信仰工作。《雅各書註釋》¹³

2.6 富人欺壓人

貪婪的人是最貧窮的◆屈梭多模：要盡量耐心地忍受他們的貪婪！那些人不是在毀滅你們，而是在毀滅自己。他們奪去你們的錢財，就是使自己失去上帝的恩惠和幫助。人如果以貪婪為做人的基礎，聚斂世上所有財富，他就是最貧窮的人。《註釋集萃》¹⁴

利用權力欺壓人◆比德：雅各先前曾談到富人要受的羞辱和他們的滅亡，在這裡則更加清楚地向我們說明他們究竟是怎樣的人。他們覺得自己的財富比基督重要，對基督的教訓一無所知，利用自己的權力欺壓信主的人。他們把窮人拉上公堂，褻瀆基督的名。在使徒時代，曾有很多上層社會的人做這樣的事，從使徒行傳和保羅書信就可以看出來。《論七封大公書信》¹⁵

⁹ PG 125.1152。

¹⁰ FC 86.260-61。

¹¹ FC 3.86。

¹² PL Supp. 3.70。

¹³ PG 119.473。

¹⁴ CEC 11。

2.7 富人褻瀆基督

欺壓者和拜偶像者◆亞波里拿留：這是指猶太人的統治者，他們侵吞什一奉獻，中飽私囊；也指羅馬人的領袖，那時候他們是拜偶像的人。《註釋集萃》¹⁶

他們褻瀆上帝◆阿爾勒的希拉流：這是以色列上帝的名，就是人在埃及為你們祈求時所求告的名，也是人在洗禮中所求告的名。《七封大公書信短講集》¹⁷

2.8 要愛人如己

「愛人如己」的字面意義、屬靈意義和默想意義◆阿爾勒的希拉流：「要愛人如己」包含三層不同的含義。第一是這句話本身的意義，即字面意義。第二是屬靈意義；這句話的屬靈意思是，我們要愛那些接近我們的人，即使我們可能不在他們身邊。第三是在默想方面的意義；我們默想這句話，就看見愛本身。但我們必須明白，它們是環環相扣的。話語本身的意義啟發我們尋求屬靈意義，屬靈意義又提升我們的境界，讓我們明白默想時所得到的意義。屬靈的意義有時可能會變回像話語本身的意義那樣，但默想時得到的意義卻絕不會使我們失望。屬肉體的愛和屬靈的愛是人類共有的，動物也有類似的愛，

但默想裡的愛卻是人所獨有的。《七封大公書信短講集》¹⁸

一如對待上帝的兒女◆安德烈亞斯：正如你希望你的鄰舍公平、正當地待你，照樣，你也必須這樣待他，一如對待自己的親戚和上帝的兒女。我們的救主談到這點時所說的話絕對正確：「你們願意人怎樣待你們，你們也要怎樣待人，因為這就是律法和先知的道理。」¹⁹《註釋集萃》²⁰

2.9 按外貌待人便是犯罪

不可偏待人◆阿爾勒的希拉流：任何按階級看待人的，都是犯罪，因為律法上說：「審判的時候不可看人的外貌；聽訟不可分貴賤。」²¹耶穌也肯定了這一點，因為他說：「不可按外貌斷定是非，總要按公平斷定是非。」²²《七封大公書信短講集》²³

¹⁵ PL 93.19。

¹⁶ CEC 11。

¹⁷ PL Supp. 3.70。

¹⁸ PL Supp. 3.70。

¹⁹ 太 7.12。

²⁰ CEC 11。

²¹ 申 1.17。

²² 約 7.24。

²³ PL Supp. 3.70。

2.10 犯律法

在立法者面前有罪 ◆奧古斯丁：人如果以偏袒之心對待富人和窮人，是否就犯了謀殺罪、姦淫罪和瀆聖罪？這似乎就是雅各的結論。這樣的人犯了每一種罪；他犯了一條，就是犯了全部律法。《書信集》167.3²⁴

忽視愛 ◆阿爾勒的凱撒留：在一條律法上跌倒，就是犯了每一條，這話的意思不就是說：在愛的律例上跌倒，就是犯了其他所有誠命。這是因為，沒有愛，我們的任何美德都算不得甚麼。《講道集》100A.12²⁵

上帝的義遮蓋人的全身 ◆大貴格利：只要我們穿上一件衣服，這衣服就蓋著我們全身。義人也是這樣，在任何情況下都用好行為來保護自己，不露出任何地方讓罪襲擊。人若只是在某些事情上行義，在別的事上卻不行義，就好像衣服只蓋著半邊身體，另外半邊卻裸露著。這樣的人不是在行善，因為他裡面的不義使他這些行為變得邪惡。《約伯記教誨》19.32²⁶

愛是律法的總結 ◆安德烈亞斯：人如果在一條律法上跌倒，就沒有完全的愛，而完全的愛是一切善事的源泉。倘若頭有甚麼不妥，那麼身體的其他部分也會不舒服。上帝的整個目的和計畫是要引導人走向完全的

愛。這就是「不可姦淫」、「不可殺人」等誠命的含義所在。《註釋集萃》²⁷

2.11 姦淫和殺人

極端的例子 ◆阿爾勒的希拉流：雅各為甚麼選擇這兩條誠命作例子？因為這些誠命與人對鄰人的愛和恨最有關係。《七封大公書信短講集》²⁸

殺人和姦淫表示人憎恨別人 ◆俄厄庫美紐：雅各提出這兩條誠命作為例子來說明他在說的主題，那就是愛。人若該怎樣愛人就怎樣愛人，必不會犯姦淫，也不會殺害別人。相反，人若行這樣的事，就表示他蔑視鄰人。《雅各書註釋》²⁹

2.12 按使人自由的律法受審判

各人都是自由和平等的 ◆阿爾勒的希拉流：每個人都藉著新約的律法而重生，是自由的，是彼此平等的。《七封大公書信短講集》³⁰

不可偏心 ◆俄厄庫美紐：使人自

²⁴ FC 30.34-35。

²⁵ FC 47.96。

²⁶ PL 79.1096。

²⁷ CEC 11。

²⁸ PL Supp. 3.71。

²⁹ PG 119.476。

³⁰ PL Supp. 3.71。

由的律法無視於人的階級。這是基督的律法。凡待人偏心的，就不是自由的人，而是奴僕，因為「人被誰制伏，就是誰的奴僕」³¹。《雅各書註釋》³²

2.13 憐憫向審判誇勝

憐憫人的藝術 ◆ 屈梭多模：憐憫是最高的藝術；一個人憐憫別人，就是有了盾牌。憐憫是上帝的朋友，總是站在祂身邊，祂想祝福誰，憐憫就會樂意地祝福誰。我們必不可輕看憐憫的事。因為憐憫是純潔的，只要人也同樣憐憫別人，憐憫就能給他帶來極大的自由。我們必須憐憫曾經與我們不和的人，還有冒犯了我們的人。憐憫的力量非常大。憐憫斷開鎖鍊，驅走黑暗，熄滅火焰，殺死蟲子，使人不用咬牙切齒³³。人有憐憫，就能極為輕易地使天門打開。總之，憐憫是一位王后，使人變得像上帝。《註釋集萃》³⁴

不憐憫人的人 ◆ 奧古斯丁：凡審判人時沒有憐憫的，也要受到無憐憫的審判。「用同樣的量器量給你們」³⁵的意思只能是：不憐憫人的，也不會得到憐憫；還有，一個人審判別人時所作的判斷不會持續到永恆，但他為自己招來的審判卻是永恆的。《書信集》102.4³⁶

憐憫像油那樣幫助人擺脫敵人
◆ 赫西糾：正如油能幫助運動員擺脫對手，照樣，人如果憐憫別人，憐憫就會幫助他避開鬼魔、擺脫鬼魔。《註釋集萃》³⁷

憐憫誇勝 ◆ 薩拉戈西的布勞利奧：上帝必不會以祂嚴厲的審判剪除我們。相反，「憐憫向審判誇勝」，而且，只要祂喜歡，祂就會以自己一貫的信實，在祂永恆福樂的寶庫裡使我們合一。《書信集》卷十五³⁸

你們的審判和上帝的審判 ◆ 阿爾勒的希拉流：你們若是在審判的時候憐憫窮人，寬容地對待他們，就不用懼怕上帝的審判。《七封大公書信短講集》³⁹

我們怎樣得赦免，就應該怎樣赦免人 ◆ 俄厄庫美紐：我們若是寬恕別人對我們所犯的罪，施捨給我們中間困苦窮乏的人，那麼上帝的憐憫必救我們脫離審判。反之，我們倘若不善待周圍的人，就會與那惡僕一同被定罪，也會受到主禱文裡提到的報

³¹ 彼後 2.19。

³² PG 119.476。

³³ 參可 9.44-48。

³⁴ CEC 13。

³⁵ 太 7.2；路 6.38。

³⁶ FC 18.168。

³⁷ CEC 13。

³⁸ FC 63.42。

³⁹ PL Supp. 3.71。

應。在主的禱告裡，我們求上帝赦免我們，一如我們赦免得罪我們的人⁴⁰；但我們若是不寬恕他們，自己也不會

得到寬恕。《雅各書註釋》⁴¹

⁴⁰ 太 6.12。

⁴¹ PG 119.476-47。

2.14-26 信心沒有行為是死的

¹⁴ 我的弟兄們，若有人說自己有信心，卻沒有行為，有甚麼益處呢？這信心能救他嗎？¹⁵ 若是弟兄或是姊妹，赤身露體，又缺了日用的飲食；¹⁶ 你們中間有人對他們說：「平平安安地去吧！願你們穿得暖，吃得飽」，卻不給他們身體所需用的，這有甚麼益處呢？¹⁷ 這樣，信心若沒有行為就是死的。¹⁸ 必有人說：「你有信心，我有行為；你將你沒有行為的信心指給我看，我便藉著我的行為，將我的信心指給你看。」¹⁹ 你信上帝只有一位，你信的不錯；鬼魔也信，卻是戰驚。²⁰ 虛浮的人哪，你願意知道沒有行為的信心是死的嗎？²¹ 我們的祖宗亞伯拉罕把他兒子以撒獻在壇上，豈不是因行為稱義嗎？²² 可見，信心是與他的行為並行，而且信心因著行為才得成全。²³ 這就應驗經上所說：「亞伯拉罕信上帝，這就算為他的義。」他又得稱為上帝的朋友。²⁴ 這樣看來，人稱義是因著行為，不是單因著信。²⁵ 妓女喇合接待使者，又放他們從別的路上出去，不也是一樣因行為稱義嗎？²⁶ 身體沒有靈魂是死的，信心沒有行為也是死的。《和》

¹⁴ 我的弟兄們，若有人說自己有信德，卻沒有行為，有什麼益處？難道這信德能救他嗎？¹⁵ 假設有弟兄或姐妹赤身露體，且缺少日用糧，¹⁶ 即使你們中有人給他們說：「你們平安去罷！穿得暖暖的，吃得飽飽的！」卻不給他們身體所必需的，有什麼益處呢？¹⁷ 信德也是這樣：若沒有行為，自身便是死的。¹⁸ 也許有人說：你有信德，我卻有行為；把你沒有行為的信德指給我看，我便會藉我的行為，叫你看我的信德。¹⁹ 你信只有一個天主嗎！你信得對，連魔鬼也信，且怕得打顫。²⁰ 虛浮的人啊！你願意知道信德沒有行為是無用的嗎？²¹ 我們的祖宗亞巴郎，把他的兒子依撒格獻在祭壇上，不是由於行為而成為義人的嗎？²² 你看，他的信德是和他的行為合作，並且這信德由於行為纔得以成全，²³ 這就應驗了經上所說的：『亞巴郎相信了天主，因而這事為他便算是正義，』得被稱為『天主的朋友。』²⁴ 你們看，人成義是由於行為，不僅是由於信德。²⁵ 接待使者，從別的路上將他們放走的辣哈布妓女，不也是同樣因行為而成義的嗎？²⁶ 正如身體沒有靈魂是死的，同樣信德沒有行為也是死的。《思》

概述 ◆幫助有需要的弟兄姐妹，這是凡宣稱自己有信心的人首要的義務。只有虔誠的言語而沒有同樣認真的行為，不只是無益，更是邪惡的。信心藉行為表現出來（安德烈亞斯）。那些作惡卻自以為有信心的人是頭腦不清醒的（奧古斯丁）。光說話不能幫助飢餓的人（比德）。愛會關心人的身體，也會關心人的靈魂（阿爾勒的希拉流；齊彌慈的瓦勒良）。我們可能很快就會失去看顧窮人的機會。（阿爾勒的凱撒留）。憐憫人的人，必會得到上帝的恩慈，不會被定罪（大利奧）。沒有行為，信心是死的（俄利根；奧古斯丁；大利奧）。行為使信心有生命（阿爾勒的希拉流）。甘願跟隨基督受苦的人是有信心的（新神學家西緬）。光是說出正確的話不能使人得救（屈梭多模）。信心藉行為顯明出來（新神學家西緬）。鬼魔可說相信上帝存在（比德），但是牠們同時在顫抖，並且只在言語上承認基督是上帝的兒子（安德烈亞斯；凱撒留），而沒有實行出來的愛（奧古斯丁）。有些人覺得自己有信心，但是卻不顫抖害怕，這些人比鬼魔更差（阿爾勒的希拉流）。人得到稱義的恩賜，不是基於自己過去行為的功德（比德）。有實際行為的信心，藉著行為發出光來

（亞歷山太的區利羅；沙維亞）。沒有行為卻以為自己相信，這是愚蠢的（俄厄庫美紐）。

保羅曾論到因信得救，說得救不靠律法的行為，教父們對此都很熟悉，但他們認為保羅的話與雅各這裡所說的毫不矛盾，反而相輔相成。人不可能藉著做上帝所悅納的事來賺取救恩；每個人都必須清楚知道，我們只能因信得救。信念和行為都是信心的必要元素（奧古斯丁；比德；俄厄庫美紐）。保羅和雅各都知道亞伯拉罕的信心是完全的，他的行為也是完全的（比德）。雅各這裡所講的是洗禮後的信心。沒有行為的信心只能使我們更加有罪，因為我們得到了一他連得銀子，卻沒有好好利用（俄厄庫美紐）。人在洗禮前有信心，就不需要行為也能得救；只要他認信，救恩的道就使他得救；相信基督的人藉著這些而稱義。而洗禮後的信心則必須與行為結合起來（安德烈亞斯）。以撒是在地上的一個預表，代表基督；以撒為我們所有人被獻為祭（阿爾勒的希拉流）。當亞伯拉罕把以撒綁起來放在祭壇上的時候，他並不是只把這當作自己必須做的事，而是懷著信心，相信自己從以撒而出的後裔必像天上的繁星一樣多不勝數，相信上帝能使以撒從死裡復活（亞歷山太的區

利羅；俄厄庫美紐）。亞伯拉罕完全按著上帝的命令去做，這就顯出他心裡的信心是活著的，是完全的（比德）。他的信心使他的行為變得完全（耶路撒冷的區利羅）。雖然正統信仰是我們基督徒共同認信的基礎，但僅僅唸誦信條或者說話頌讚上帝是不夠的。基督徒必須用實際行動來支持自己的話。否則，沒有人會理會他們的話，而且他們還要被定罪，因為他們很明顯是虛偽的。

亞伯拉罕為我們樹立了好榜樣；他的信心使他心甘情願地獻自己的兒子以撒為祭。喇合也很值得注意。她是個外邦人，又是妓女，沒有正確的神學知識，一向的生活方式也不端正，但上帝卻救了她，因為當試驗來臨的時候，她做了正確的事。喇合因信稱義，因為她有憐憫人的行為，接待了上帝的子民（比德）。信心使人得救，然後，信心藉著做自己的工作而活著（失明者荻地模）。基督徒看見這些例子時，應該覺得鼓舞，也應該有所警惕。我們應該覺得鼓舞，因為我們比亞伯拉罕和喇合對真理認識更深，因而可以比他們做得更多。我們必須有所警惕，因為我們若是連他們所做的事都做不到，就會因為漠視上帝所賜的知識而受到更嚴厲的責罰（比德）。

2.14 沒有行為的信心

繼續作惡 ◆奧古斯丁：上帝為幫助信徒，就把畏懼放進他們心裡，免得他們以為自己可以一面做這些惡事，一面僅憑信心得救。《講道集》之〈論節制〉14.13¹

用行為表明信心 ◆安德烈亞斯；人若沒有用行為表明自己相信上帝，那麼他宣認信仰也是沒有意義的。人僅僅嘴裡說自己屬於主，不能因此就是信徒；人要愛主到一個地步，以至於因著相信主而甘願冒死，這樣的人才是信徒。《註釋集萃》²

信心生出行為 ◆俄厄庫美紐；請注意真正的屬靈領悟是甚麼。純粹在理智方面相信是不夠的，我們還必須把這信念實踐出來。雅各這裡所說的話與使徒保羅的話並不矛盾。保羅認為信念和行為都是他所說的「信心」的一部分。《雅各書註釋》³

2.15 飢餓的人和窮乏的人

愛會幫助身體上有需要的人 ◆阿爾勒的希拉流：這話是關於信心的，是對那些知道只有一位上帝的人說的；上帝就是祂所有兒女的父親。真正的愛包含兩個方面，就是幫助人

¹ FC 16.228-29。

² CEC 14。

³ PG 119.477。

的身體和幫助人的靈魂。這裡雅各集中談第一方面，因為他主要是對有錢人說話。《七封大公書信短講集》⁴

光說話不管用◆比德：顯然，光說話不可能對衣不蔽體、饑腸轆轆的人有任何幫助。人的信心若是只停留在言語上，那是沒有用的。人應該本著基督的愛去行善；沒有這樣的行為，信心就是死的；只有出於愛的行為才能使信心活過來。《論七封大公書信》⁵

2.16 行動比言語更能表達你的信心

看顧身體◆齊彌慈的瓦勒良：誰不憎恨這種口頭上的「憐憫」？這樣「憐憫人」，即是用好聽的話討好病人，是一種無用的虔誠，這樣的人所獻給上天的眼淚，是無益的。人如果為別人的災難哭泣，卻對他餐風露宿的身體毫不關心，這種同情有甚麼益處？有人受了傷，假如你不肯給他食物、使他恢復健康，那麼你就算深感哀痛，折磨你自己的靈魂，這又有甚麼用？《講道集》7.5⁶

有憐憫人的行為◆大利奧：上帝必定使憐憫勝過定罪，仁慈的恩賜必然大於公正的報應。所以，上帝會用同一個準則來衡量一切必死的生命和各種不同的行為。人只要承認造物

主，有憐憫人的行為，就不會受到指控。《九十七篇短講集》11.1⁷

憐憫人的機會過去了◆阿爾勒的凱撒留：基督說：「我的公正所能給予你們的，就只是你們的行為配得的，此外再沒有別的了。既然你們死了，被別的權能轄制，你們哭喊也沒有用，因為當你們有機會的時候，當你們在窮人裡面看見我的時候，你們卻假裝看不見。」《講道集》31.4⁸

2.17 信心沒有行為就是死的

沒有行為，信心就是死的◆俄利根：人若是死在自己的罪裡，那麼即使他宣認相信基督，也沒有真正相信基督。人如果只是說自己有信心，卻沒有相應的行為，這樣的信心就是死的，正如我們在相傳是雅各所寫的書信裡讀到的。《約翰福音註釋》19.152⁹

遵守誠命◆奧古斯丁：假如不遵守誠命就可以進入永生，那麼主又怎會說「你若要進入永生，就當遵守誠命」¹⁰，然後又提到關於善行的各條

⁴ PL Supp. 3.71。

⁵ PL 93.21。

⁶ FC 17.349。

⁷ FC 93.47。

⁸ FC 31.157。

⁹ FC 89.202。

¹⁰ 太 19.17。

誠命？《論信心和行為》15.25¹¹

信心的力量 ◆ 大利奧：一方面，信心為行為提供基礎；另一方面，信心的力量只有透過行為才可以表現出來。《講道集》10.3¹²

行為使信心有生命 ◆ 阿爾勒的希拉流：行為給信心生命，信心給靈魂生命，而靈魂則給身體生命。《七封大公書信短講集》¹³

恥於效法基督受苦 ◆ 新神學家西緬：基督為我們受苦。我們若是恥於效法基督受苦，不願像他一樣受苦，那麼我們顯然不可能在他的榮耀上有分。果真如此，我們就只是言語上的信徒，而不是行為上的信徒。《演講集》6.10¹⁴

2.18 藉你的行為顯明你的信心

單靠說話不能得救 ◆ 屈梭多模：即使一個人有正確的信仰，認信父、子和聖靈，但若沒有過正直的生活，那麼他的信心對他的得救就沒有任何益處。儘管耶穌說：「認識你獨一的真上帝，這就是永生」¹⁵，但我們不可以為，光是說出一些話就足以使自己得救。我們的生活和行為也必須純潔。《註釋集萃》¹⁶

行為反映信心 ◆ 新神學家西緬：信心從行為中表現出來，就像鏡子照出人臉上的特徵。《演講集》

29.4¹⁷

2.19 鬼魔也信，卻是戰兢

鬼魔怎樣相信 ◆ 奧古斯丁：那些相信福音、並且按真正信心行事的人，實在是活的，而不是死的。但那些不相信福音的人，或者像鬼魔一樣相信的人，是在一面邪惡地生活，一面戰兢。他們宣講上帝的兒子，卻沒有愛。這樣的人只能算是死的。《約翰福音短講集》22.7.2¹⁸

他們相信，卻在戰兢 ◆ 奧古斯丁：鬼魔能看見上帝嗎？心裡純潔的人必能看見祂，而誰會認為鬼魔的心是純潔的？但是，牠們也信，卻在戰兢。《主的山上寶訓講章》53.10¹⁹

行為見證信心 ◆ 沙維亞長老：良善的行為就是對基督信仰的見證。沒有好行為，一個基督徒就不能證明他有這信心。如果他不能證明自己有這信心，別人必會認為他根本就沒有這信心。《論上帝的統治》4.1²⁰

相信有上帝，卻不尊敬上帝 ◆

¹¹ FC 27.252。

¹² FC 93.45。

¹³ PL Supp. 3.72。

¹⁴ CWS 128。

¹⁵ 約 17.3。

¹⁶ CEC 15。

¹⁷ CWS 312。

¹⁸ FC 79.203。

¹⁹ FC 11.219。

²⁰ FC 3.92。

阿爾勒的希拉流：有些人相信有上帝，卻不敬畏上帝，他們甚至比鬼魔更壞。而有些人相信上帝，並且恐懼戰兢，但是沒有把自己所傳講的實行出來；這種人則與鬼魔並無二致。《七封大公書信短講集》²¹

沒有愛的信心屬於鬼魔 ◆ 比德：你可以相信上帝所說的話；你可以相信有上帝存在；你也可以相信祂，即是愛祂到一個地步，以致你想做祂叫你做的事。我們周圍有許多惡人能夠接受頭兩樣。他們相信上帝說話是當真的，也很願意接受祂是存在的。但是，掛名的基督徒不會愛上帝，不會按祂所吩咐的去做。只有在行為上和生活上都是基督徒的人，才會這樣做。有愛的信心才符合基督信仰，沒有愛的信心則是屬於鬼魔的。《論七封大公書信》²²

只用說話來表現信心 ◆ 安德烈亞斯：雅各以鬼魔為例子向我們說明，那些只在嘴上承認信仰的人其實並不比鬼魔好。因為就連鬼魔也相信基督是上帝的兒子，是上帝的聖者，相信祂有權柄控制牠們。《註釋集萃》²³

鬼魔的信心 ◆ 阿爾勒的凱撒留：使徒說，人若相信主卻沒有行為，就只有鬼魔的信心。如果是這樣的話，那麼完全不信主的人的命運怎

樣，就可想而知了。《講道集》12.5²⁴

2.20 沒有行為的信心是死的

保羅和雅各相輔相承 ◆ 奧古斯丁：有些人明白聖經。我們對聖經的解釋，應該與這些人的理解完全一致。有些人則很不熟悉聖經。我們對聖經的解釋，也不應該顯得與這些人的理解有矛盾。保羅說，人得稱義是因著信心，與律法的行為無關，但他不是指雅各所說那些行為。《論基督徒生活方式》13²⁵

正直的生活 ◆ 亞歷山太的區利羅：沒有行為的信心是死的，沒有信心的行為也是死的。因此，要讓完全的信心發出光來，也要讓正直的生活發出榮光。《書信集》卷五十五〈致亞拿斯大修等東方修士〉²⁶

把保羅和雅各的話放在一起解釋 ◆ 比德：誠然，使徒保羅教導說我們是因信稱義，不是因行為稱義，但有些人把這話理解為：只要自己相信基督，那麼不論是否仍然過著邪惡的生活、做邪惡和可怕的事，都沒有關係，因為救恩是因信心而來的。這種

²¹ PL Supp. 3.72。

²² PL 93.22。

²³ CEC 14-15。

²⁴ FC 31.72。

²⁵ FC 16.36。

²⁶ FC 77.15。

想法大錯特錯！在此雅各解釋了應該怎樣理解保羅的話。雅各引用亞伯拉罕作例子，而保羅也引用過亞伯拉罕來作信心的典範。雅各用亞伯拉罕作例子，是要指出這位族長按照自己的信心而行出好行為。因此，人在解釋保羅的話時，如果以為他覺得不管亞伯拉罕有否把信心付諸行為都不要緊，就是錯誤的。保羅的意思是說，人得到稱義的恩賜，不是基於自己過去行為的功德，因為稱義的恩賜只在乎信心。《論七封大公書信》²⁷

虛浮的人哪！ ◆俄厄庫美紐：在雅各看來，凡認為信主不需要有相應的行為的，都是愚昧的。《雅各書註釋》²⁸

2.21 亞伯拉罕和以撒

亞伯拉罕帶了甚麼到獻祭的山上 ◆阿爾勒的希拉流：當亞伯拉罕上山獻以撒為祭的時候，他帶了四樣東西：一把刀，一個火把，一顆沉重的心，和一捆木柴。火代表甚麼呢？不就是代表基督的受難嗎？刀不就是指死亡嗎？木頭豈不是指十字架嗎？亞伯拉罕沉重的心有甚麼意義呢？它豈不表示聖父和眾天使因看見基督的死而感到痛苦嗎？以撒原是地上的預表，代表基督；以撒被獻為祭，是為了我們所有人。根據傳統，這事發生

在三月 25 日，這是世界被造的日子，也是最後審判來臨的日子。此事發生的地點不是別的，正好就是上帝後來選擇建祂的聖殿的地方，即是在錫安山上。那地方名叫「錫安」，因為錫安的意思就是「生命的鏡子」。正是在那裡，亞伯拉罕看見了將來要在新約裡顯明出來的生命，就像透過鏡子看見這生命一樣。《七封大公書信短講集》²⁹

亞伯拉罕的信心和行為 ◆比德：雅各聰明地用了亞伯拉罕作例子，用以刺激那些猶太人；他們以為自己在正確地追隨他們偉大的祖先。雅各想指出，他們受試驗時的表現沒有達到標準。他也想用具體的事例來考驗他們的信心。所以他以亞伯拉罕作楷模。有甚麼試驗能比要求人獻出自己的愛子和繼承人更大呢？亞伯拉罕肯定更願意把自己所擁有的食物和衣服捐給窮人，而不是按上帝的命令被迫作出這最大的犧牲！雅各的話與希伯來書裡所說的話，用意是一樣的：「亞伯拉罕因著信，被試驗的時候，就把以撒獻上；這便是那領受應許的，願意將自己獨生的兒子獻上。論到這兒子，曾有話說：『從以撒生

32

²⁷ PL 93.22。

²⁸ PG 119.480。

²⁹ PL Supp. 3.73。

的才要稱為你的後裔。」³⁰ 同樣是談到這次獻祭，雅各稱讚亞伯拉罕的行為偉大，而保羅則稱讚他信心堅定。事實上，他們兩人所說的意思完全一樣，因為他們都知道亞伯拉罕有完美的信心和完美的行為。他們只是分別強調了各自的聽眾所需要聽的那方面而已。《論七封大公書信》³¹

洗禮前和洗禮後的信心有甚麼分別？ ◆安德烈亞斯：有人也許會反駁：「保羅也用過亞伯拉罕作例子；保羅不是說亞伯拉罕因著信心稱義、而不是因著行為稱義的嗎？但這裡雅各又用同一位亞伯拉罕作例子，說他稱義不只是憑著信心，還憑著證實那信心的行為。」我們如何回答這樣的駁斥呢？亞伯拉罕怎能既作為沒有行為的信心的例子，同時又作為有行為的信心的例子？這個問題的答案就在聖經裡面，不難找到。同一位亞伯拉罕在不同的時候可以作為說明兩種信心的例子。第一種信心是洗禮前的信心，這種信心不需要行為；只要他認信，又有救恩的道，信基督的人藉此就得到稱義。第二種信心是洗禮後的信心，這種信心是與行為結合在一起的。這樣理解，兩位使徒就不互相矛盾，相反，是同一位聖靈藉他們兩人說話。《註釋集萃》³²

亞伯拉罕的信心使他有所行動

◆亞歷山太的區利羅：一方面，蒙福的雅各說，亞伯拉罕既綁起了兒子以撒放在祭壇上，就是因行為稱義；另一方面，保羅卻說他是因信稱義的。這看起來似乎互相矛盾。然而，在這裡我們要這樣理解：亞伯拉罕在生下以撒之前已經相信上帝，上帝把以撒賜給他，作為對他信心的獎賞。同樣，當他綁了以撒放在祭壇上的時候，他不只按上帝的吩咐做，還是憑著信心這樣做，因為他相信以撒會給他帶來多得像天上繁星的後裔，相信上帝可以使以撒從死裡復活³³。《註釋集萃》³⁴

2.22 信心因著行為得以成全

沒有甚麼能與上帝的愛相比 ◆

亞歷山太的區利羅：亞伯拉罕獻上了屬靈的祭物，宣告自然的律被勝過了。他心中對人有不滅的愛，向人打開他的心，表明地上沒有甚麼能與上帝的愛相比。《註釋集萃》³⁵

證明他的信心是活的 ◆比德：亞伯拉罕對上帝的信心是活的，所以無論上帝想要他做甚麼，他都願意

³⁰ 來 11.17-18。

³¹ PL 93.23。

³² CEC 16。

³³ 羅 4.18-25。

³⁴ CEC 17。

³⁵ CEC 17。

做。這就是為甚麼他的信心可以算為他的義。為使我們充分領會這事的意義，上帝又命令亞伯拉罕獻出自己的兒子。他完全按著上帝的命令去做，這就顯出他心裡的信心是完全的。《論七封大公書信》³⁶

2.23 亞伯拉罕是上帝的朋友

亞伯拉罕證明自己忠心地相信上帝◆羅馬的革利免：亞伯拉罕稱為上帝的朋友。他順服上帝的話，藉此證明了自己忠心地相信上帝。《致哥林多人一書》10.1³⁷

他的行為因信心而得以完全◆耶路撒冷的區利羅：亞伯拉罕得以稱義，不是因著行為，而是因著信心。雖然他做了很多好事，但在相信上帝之前，他並沒有被稱為上帝的朋友，只有等到信了之後才得以稱為上帝的朋友。他的一切行為因著信而變得完全。《水禮教誨》（或作《致蒙照者教理演講集》）5.5³⁸

偉大的信心和行為◆奧古斯丁：亞伯拉罕在心中深處相信上帝，這是信心方面的事；但是他把自己的兒子也獻給了上帝，……這就不只是偉大的信心，也是偉大的行為。《講道集》2.9³⁹

因信心和行為得稱讚◆俄厄庫美紐：亞伯拉罕是只憑信心稱義者的

榜樣，因為他所信的算為他的義。但他也因著自己的行為被稱讚，因為他把自己的兒子以撒獻在祭壇上⁴⁰。當然，他這樣做的時候，不只是做了一件事；他在其中始終堅守著信心，相信他從以撒所出的後裔必多得像天上的繁星一樣，多不勝數。《雅各書註釋》⁴¹

2.24 因行為和信心稱義

得到義作為賞賜◆亞歷山太的區利羅：上帝是萬有的統治者。人如果以信心尊崇上帝，就會得到義作為賞賜。《註釋集萃》⁴²

出於信心的行為◆比德：這裡提到的行為是信心的行為。人若沒有信心，就不可能有完美的行為；但許多人有完美的信心，卻沒有行為，因為他們不一定有時間去行善⁴³。《論七封大公書信》⁴⁴

並非指出於律法的行為◆狄奧菲拉克圖斯：雅各所說的行為不是律法的行為，而是義和其他美德的行

³⁶ PL 93.23-24。

³⁷ FC 1.17。

³⁸ FC 61.141。

³⁹ WSA 3/1.181。

⁴⁰ 創 22.10-18。

⁴¹ PG 119.481。

⁴² CEC 18。

⁴³ 有些人在有時間行善之前就死了，例如殉道者。

⁴⁴ PL 93.24。

為。《雅各書註釋》⁴⁵

2.25 喇合的故事

算為聖徒◆帕喬米烏：喇合是一個妓女，但即便如此，她也被算為眾聖徒中的一個。《社群集》卷三〈有關一位忿怒修士的教誨〉²⁵⁴⁶

淤泥裡的鮮花◆迦巴拉的瑟維里安：聽聽聖經裡的見證吧。在娼妓的地方有一顆珍珠，在泥沼裡有擦得發亮的金子，在淤泥裡有一朵鮮花盛放，因為她敬畏上帝。在不敬畏上帝的國家裡，隱藏著一個虔誠的靈魂。《註釋集萃》⁴⁷

喇合因信稱義◆比德：必會有人說亞伯拉罕是個特殊例子，現在上帝不會要求人作這樣的獻祭，因此他的例子不能真正算數。為回應這種反駁，雅各從整本聖經裡找出喇合的事例。喇合是一個壞女人，而且還是外邦人。然而就是這樣一個人，卻因信得以稱義，因為她行了憐憫人的事，冒著生命危險接待上帝的子民。《論七封大公書信》⁴⁸

2.26a 身體沒有靈魂是死的

靈魂把生命帶給身體◆失明者荻地模：靈魂與身體結合，使身體活過來；同樣，行為也與信心聯合，使信心活過來。而且，我們必須知道，

沒有行為的信心根本不是信心，正如一個死人不能說是真正的人。但是有人說，因為給身體生命的靈魂比身體尊貴，所以行為也比信心尊貴。他們怎能這樣說呢？我仔細研究過這個問題，現在我會嘗試解釋我的看法。毫無疑問，靈魂比身體高貴，但這並不意味著行為比信心重要。這是因為，人得救是出於恩典，不是藉著行為，只藉著信心。毋庸置疑，信心使人得救，然後，信心藉著自己的工作而活著；所以，人在因信得救之後的行為不是律法的行為，而是完全不同的東西。《大公書信精要詳解》⁴⁹

2.26b 信心沒有行為是死的

教義和生命◆屈梭多模：信心沒有行為是死的，行為沒有信心也是死的。我們若是有正確的教義，但是生活得不正直，那麼這教義對我們毫無用處。同樣，如果我們非常小心地生活，卻不小心理解教義，這對我們也沒有任何好處。因此，一個人的靈性就像一座建築物，在這兩邊都必須有支撐。《創世記講道集》2.14⁵⁰

⁴⁵ PG 125.1161。

⁴⁶ CS 47.23。

⁴⁷ CEC 18。

⁴⁸ PL 93.24。

⁴⁹ PG 39.1732。

⁵⁰ FC 74.37。

在仍然有機會補救的時候行善

◆阿爾勒的凱撒留：我們稱為基督徒，這稱號應該使我們得救，而不是使我們受審判。所以，我們要在仍然有能力補救的時候行善。《講道集》13.1⁵¹

洗禮後的信心◆俄厄庫美紐：雅各在這裡所說的是洗禮後的信心。沒有行為的信心只能使我們更加有罪，因為我們領受了一他連得銀子，卻沒有好好利用⁵²。主自己在受洗後

進入曠野與魔鬼爭戰⁵³，以表明洗禮後需要行為。保羅也勸勉，人如果已經進入了信仰的奧秘裡，就要「努力進入他的平安中」⁵⁴，好像認為光有信心還不夠。聖潔的生活也是必不可少的。要有聖潔的生活，就必須付出極大的努力。《雅各書註釋》⁵⁵

⁵¹ FC 31.75。

⁵² 太 25.14-28。

⁵³ 太 4.1-11。

⁵⁴ 來 4.11。

⁵⁵ PG 119.481。

3.1-12 控制自己的舌頭

¹ 我的弟兄們，不要多人作師傅，因為曉得我們要受更重的判斷。² 原來我們在許多事上都有過失；若有人在話語上沒有過失，他就是完全人，也能勒住自己的全身。³ 我們若把嚼環放在馬嘴裏，叫牠順服，就能調動牠的全身。⁴ 看哪，船隻雖然甚大，又被大風催逼，只用小小的舵，就隨著掌舵的意思轉動。⁵ 這樣，舌頭在百體裏也是最小的，卻能說大話。看哪，最小的火能點著最大的樹林。⁶ 舌頭就是火，在我們百體中，舌頭是個罪惡的世界，能污穢全身，也能把生命的輪子點起來，並且是從地獄裏點著的。⁷ 各類的走獸、飛禽、昆蟲、水族，本來都可以制伏，也已經被人制伏了。⁸ 惟獨舌頭沒有人能制伏，是不止息的惡物，滿了害死人的毒氣。⁹ 我們用舌頭頌讚那為主、為

¹ 我的弟兄們！你們作教師的人，不要太多，該知道我們作教師的，要受更嚴厲的審判。² 實在，我們眾人都犯許多過失；誰若在言語上不犯過失，他便是個完人，也必能控制全身。³ 試看，我們把嚼環放在馬咀裡，就可叫牠們順服我們，調動牠們的全身。⁴ 又看，船隻雖然很大，又為大風所吹動，只用小小的舵，便會隨掌舵者的意思往前轉動；⁵ 同樣，舌頭雖然是一個小小的肢體，卻能誇大。看，小小的火，能燃著廣大的樹林！⁶ 舌頭也像是火。舌頭，這不義的世界，安置在我們的肢體中，玷污全身，由地獄取出火來，燃燒生命的輪子。⁷ 各類的走獸、飛禽、爬蟲、水族，都可以馴服，且已被人類馴服了；⁸ 至於舌頭，卻沒有人能夠馴服，且是個不止息的惡物，滿含致死

父的，又用舌頭咒詛那照著上帝形像被造的人。¹⁰ 頌讚和咒詛從一個口裏出來！我的弟兄們，這是不應當的！¹¹ 泉源從一個眼裏能發出甜苦兩樣的水嗎？¹² 我的弟兄們，無花果樹能生橄欖嗎？葡萄樹能結無花果嗎？鹹水裏也不能發出甜水來。《和》

的毒汁。⁹ 我們用它讚頌上主和父，也用它詛咒那照天主的肖像而受造的人；¹⁰ 讚頌與詛咒竟從同一口裡發出！我的弟兄們，這事決不該這樣！¹¹ 泉源豈能從同一孔穴，湧出甜水和苦水來？¹² 我們弟兄們，無花果樹豈能結橄欖，或者葡萄樹豈能結無花果？鹹水也不能產生甜水。《思》

概述 ◆ 沒有甚麼比言語上的攻擊和流言蜚語能更迅速地破壞人與人之間的關係。舌頭是我們所擁有的最強武器，既能為善，也可作惡。令人驚奇的是，身體上這麼一個小小的部分竟能做出如此大的事情。舌頭能傳講上帝的道，使列邦歸信基督，榮耀我們創造主的名字，但是也能摧毀一個人的品格，使教會分裂，殺死靈魂。人類已經學會怎樣馴服馬匹和控制船隻，但是仍然未能控制自己的舌頭。然而，舌頭只是在反映說話人心裡和靈裡的情況，這才是真正危險的。一個人若聲稱自己是信徒，但隨後所說的話又與信徒應有的表現相互矛盾，那麼事實上他就不是基督徒。沒有人是完全的，我們必須願意寬恕別人的過錯，而不是批評他們。此外，上帝會用更高的標準來審判作教師的人，因此他們必須特別當心，不可陷入誤用言語的網羅。

基督只揀選了十二個教師，而且他們之中還有人最終沒有成為教師（阿爾勒的希拉流）。教師的行為必須與自己的話語一致（屈梭多模；俄厄庫美紐）。有些人太熱衷於當教師，以致教導了錯誤的道理（默維的伊澤達德；比德）。舌頭很特別，既能夠做極大的好事，也能夠做極大的惡事，所以雅各特別談論舌頭（失明者荻地模；耶柔米；比德）。沒有人能不犯言語上的罪（奧古斯丁；俄厄庫美紐）；然而，聖徒盡量小心說話，希望上帝不用因著自己的言語而重重審判自己（安提阿的塞維魯；亞歷山太的區利羅）。聖徒又祈求上帝醫治自己，使自己能夠盡量少犯言語上的罪（帕喬米烏）。我們是不完全的，但仍然可以學習不欺騙人、不咒詛、自大、誇口、爭吵、說謊和起假誓（比德）。舌頭所犯的罪有很多種（巴西流）。所以，要把嚼環放在嘴

裡（奧古斯丁；比德）。舌頭就像一把火（阿爾勒的希拉流），只要說邪惡的話就可以毀掉好行為，像是燒毀整個森林（比德）。舌頭可以像壞疽一樣造成破壞（帕喬米烏；俄厄庫美紐）。雅各說了把嚼環放在馬嘴裡的比喻（屈梭多模），又說用舵控制船隻的比喻，這兩個比喻相互補充（安德烈亞斯；俄厄庫美紐）。生命就是大船，情慾就是大風，這大風吹動這船，然而決定船隻航行方向的，卻是小小的舵；舵就是人心裡的意向（比德）。馴服舌頭比馴服野獸更困難（奧古斯丁；比德）。舌頭就像一把劍，能夠傷人（屈梭多模；赫西糾）。上帝造舌頭，不是叫我們用它來說咒詛的話（安德烈亞斯）。如果把苦澀的水和甘甜的水混合起來，苦味必會蓋過甜味（比德）。不過，惡毒的舌頭也可以被神轉變，正如保羅的例子（安德烈亞斯）。

3.1a 你們之中不要許多人作教師

基督只揀選了十二人◆阿爾勒的希拉流：使徒在這裡不讓許多人作教師。這是因為，即使是我們的主耶穌基督，也只揀選了少數人作教師。他只有十二個門徒，他們也並沒有都成為傳福音的教師。《七封大公書信短講集》¹

警告人小心錯誤的教訓◆默維的伊澤達德：雅各不是想要限制教師的人數，而是要警告他們小心錯誤教義的危險。《註釋》²

3.1b 教師要受更嚴格的審判

要言行一致◆屈梭多模：人如果不以身作則，那麼他教導人也是無用的，而且他會受很大的懲罰和審判，因為他生活得全然不謹慎。這種人不想實踐自己所教導的，還因此而驕傲，不過他們要受的懲罰會粉碎他們的驕傲。所以，當你看見有人教導人、卻不以身作則的時候，就不要理會他的教導，而要指正他。人的言行若是一致，且能控制自己全身，我們就不要責備他。他如果教導一些道理，按著信仰說出正確的話，又用相應的優良行為來配合這教導，那麼他顯然完全能控制自己的身體，並且不愛屬世的事物。《註釋集萃》³

更嚴厲的審判◆俄厄庫美紐：人若不將自己所傳講的行出來，就必受到更嚴厲的審判，因為他的教訓沒有結出果子。這樣的人要與用舌頭犯罪的人一同被定罪。《雅各書註釋》⁴

¹ PL Supp. 3.75。

² CIM 36-37。

³ CEC 18。

⁴ PG 119.481。

雅各所指的經文◆比德：雅各所說的審判是聖經在很久之前⁵所宣告的。《論會幕、器皿及祭司衣飾》3.1.95⁶

過分熱衷於教導人◆比德：在眾使徒的時代，有許多人很想出去傳上帝的道，但沒有受過適當的指導。其中一個是亞波羅，他傳講基督時說話說得非常好，但由於某種原因，他只知道約翰的洗禮。不過，因為他是個聰明人，所以不久就有一位教師到來，教導他明白更大的真理，而他也願意接受，因而把傳道的工作做得更好。還有些人更加不懂得如何教導人，卻從猶大去安提阿，告訴那裡的人說：他們若想得救，就必須照著摩西的律法受割禮；這種說法給符合正統的傳道者帶來了極大的麻煩。雅各想要革除的是這第二種教師，叫他們不再阻礙那些努力正確地傳講福音的人。人若事奉得好，就會得到讚許；人若沒有準備好教導人，卻妄圖強奪教導人的職分，就要受很重的懲罰；假如他只是自己行惡，受的懲罰也沒有那麼重。《論七封大公書信》⁷

3.2 我們都有過失

我們的不足◆奧古斯丁：誰膽敢說自己是完全的呢？《講道集》23⁸

使自己不致受到嚴重的審判◆

安提阿的塞維魯：既然基督的一個門徒都這樣說⁹，那麼我們就必須盡量朝相反方向走。有時候，我們因為人性的軟弱，犯了過失，沒有留意自己得救的事。因為我們有這些過失，所以我們要努力朝相反方向走，以減輕上帝的怒氣；上帝就是審判萬物的。《註釋集萃》¹⁰

不要說愚妄的話◆亞歷山太的區利羅：如果一個人不說錯話，又能必要時不說話，這就很好地證明了他的心靈是健全，並且有完全的思想。我們應該說正當的話，即是要知道怎樣把各種讚美最好地說出來，並且表達出來。最有用的才智，就是在談到怎樣生活得正直時能說智慧的話。聖徒應該完全不說愚妄的話。《註釋集萃》¹¹

祈求醫治◆帕喬米烏：我們都時常跌倒，但要向仁慈的上帝祈求。我們將來若能管束自己，祂就必醫治我們。《社群集》卷一〈帕喬米烏傳〉68¹²

完全沉默◆阿爾勒的希拉流：完全即是義，而沉默則是人達到義的方

⁵ 詩 50.16-17。

⁶ TTH 18.108。

⁷ PL 93.27。

⁸ WSA 3/2.57。

⁹ 說我們都有過失。

¹⁰ CEC 18。

¹¹ CEC 19。

¹² CS 45.90。

法。所以雅各說，人要達到完全的境地，就要不說話。《七封大公書信講集》¹³

控制舌頭◆比德：雅各在這裡提醒我們，即使好人也不完全，我們都需要有聖靈的恩典引導，因為沒有人¹⁴能一生不犯罪。然而，罪有很多種；雅各指出，在我們的生命中有一件事是可以做到完全的，那就是控制舌頭。我們是不完全的，但我們仍然可以學習不欺騙人、不辱罵、咒詛、自大、誇口、嫉妒、爭吵、說謊、起假誓等等。《論七封大公書信》¹⁵

舌頭的罪◆俄厄庫美紐：雅各藉著舌頭的過失，指出沒有人一生都毫無罪過。由此他證明了沒有人是完全的。《雅各書註釋》¹⁶

3.3 把嚼環放在馬嘴裡

上帝就是這樣馴服人◆奧古斯丁：請注意，作者拿我們能馴服的牲畜來作比喻。馬不是自己馴服自己，人也不是。要馴服馬，就需要人，照樣，要馴服人，就需要上帝。《主的山上寶訓講章》55.2¹⁷

把嚼環放在嘴裡◆比德：雅各說：換言之，我們應該把嚼環放在自己的嘴裡，好叫我們只說與我們創造主的教導一致的話，藉著控制我們的舌頭來牽引自己的行為走上正道；要

控制馬匹尚且要這樣，那麼，要控制自己，我們不是更加應該這樣做嗎？這不是更加適合的嗎？《論七封大公書信》¹⁸

3.4 大船上一具小小的舵

大船、大風、小小的舵◆比德：這些大船代表人在此生中的心靈，這些心靈可能是好的，也可能是壞的。吹襲船隻的大風就是這些心靈的慾望；出於本性，人的心靈往往按著這些慾望去做，這些慾望會領他們去到或好或壞的結局。控制船隻航行方向的舵，就是人心裡的意向。選民藉著心裡的意向跨過此生的風浪，最後到達港口，就是他們在天上的家。《論七封大公書信》¹⁹

引導舌頭◆安德烈亞斯：雅各說：我們只要把嚼環放進馬的嘴裡，就能控制牠的精神；只要用小小的舵，就能控制船隻航行的方向。既然這樣，我們就更加應該能夠用正當的話引導舌頭去做好事了。《註釋集萃》²⁰

¹³ PL Supp. 3.75。

¹⁴ 在墮落的人中間。

¹⁵ PL 93.27-28。

¹⁶ PG 119.484。

¹⁷ FC 11.234。

¹⁸ PL 93.28。

¹⁹ PL 93.28。

²⁰ CEC 19-20。

幾個比喻加起來的意思◆俄厄庫美紐：控制馬匹的事例，證明了雅各所說關於舌頭的話是正確的，而且帶出了多一重意思。人既能用如此簡單的辦法馴服動物，也必能管束那比較難以控制的東西。雅各之所以選擇這樣的例子，很可能是因為有人問他，為甚麼像舌頭這麼小的東西卻那麼難以控制。經文也間接指出，我們應當不只要控制我們的舌頭，還要用舌頭來做更有用的事。正如馬被馴服之後更加有用，受控制的船也比不受控制的船有用，照樣，我們的舌頭也應該用來在適當的時候說適當的話。《雅各書註釋》²¹

3.5 舌頭的力量

舌頭和身體◆失明者荻地模：雅各駁斥他們的話時，只選擇談舌頭，就是用來說話的器官。不過，他們所想到的是整個身體，所以我們也應該明白，雅各的話也適用於整個身體。《大公書信精要詳解》²²

舌頭可以做出很大的好事，也可以做出很大的惡事◆耶柔米：刀劍殺死身體，但舌頭卻殺死靈魂。舌頭所做的事不是中庸溫和的，它若非做出極大的好事，就是做出極大的惡事。如果舌頭承認基督是上帝，那就是極大的好事；如果舌頭否認基督是

上帝，那就是極大的惡事。誰也不可自欺，以為自己從來沒犯過罪，我若犯了罪，那必是出於我的舌頭。還有比褻瀆上帝更可惡的罪嗎？魔鬼墮落不是因為牠犯了竊盜罪、殺人罪或者姦淫罪，而是因為牠的舌頭。牠說：「我要升到天上，我要高舉我的寶座，在眾星以上，我要與至上者同等。」²³《詩篇短講集》卷四十一〈論詩篇一一九（一二〇）篇〉²⁴

可憐的舌頭◆耶柔米：舌頭所犯的罪越多，它就越可憐。《論財主與拉撒路》²⁵

舌頭能夠做不同的事◆比德：說實在的，如果適當控制舌頭，舌頭可以有很大的成就，可以引以為榮。但舌頭若是邪惡的，就只能誇口說自己做了邪惡的事，而這完全沒有甚麼了不起。《論七封大公書信》²⁶

3.6 舌頭是火

舌頭的罪很多◆大巴西流：你如果愛生命，就要遵行關於生命的誠命。耶穌說：「愛我的人會遵守我的

²¹ PG 119.484。

²² PG 39.1753。

²³ 賽 14.13-14。

²⁴ FC 48.306。

²⁵ FC 57.204。

²⁶ PL 93.28。

命令。」²⁷ 第一條命令就是：「要禁止舌頭不出惡言，嘴唇不說詭詐的話。」²⁸ 舌頭引起的罪時常都會出現，且是多方面的；當人忿怒、有私慾、偽善、論斷人和欺詐的時候，舌頭都會犯罪。我們還有必要覆述舌頭所犯那許多罪的名字嗎？從舌頭而來的有毀謗、下流的笑話、愚妄的話、胡亂作出的指控、惡毒的言語、咒詛和假見證。所有這些邪惡的東西，還有其他，都是舌頭造出來的。《創世六日講道集》²⁹

管束舌頭◆屈梭多模：因此，要管束自己的舌頭，它就像一匹神駿的馬。你若是把嚼環放進這匹馬的嘴裡，教牠按規矩行走，牠就會漸漸接受這種規矩，並滿足於此。如果你讓牠放任狂奔，牠就會成為魔鬼及其使者的坐騎。《註釋集萃》³⁰

舌頭就像火◆比德：舌頭是一把火，它若是說邪惡的話，就能毀掉好行為，像是燒毀整個森林。這火與那帶來拯救的火焰完全相反。帶來拯救的火焰也像舌頭，把我們的邪惡統統燒掉，像燒掉渣滓和糠秕那樣，並且把人心裡的種種祕密揭露出來。聖徒被這火燃點，因這火而有火熱的愛。他們傳道，就點燃別人，使他們燃燒起來，像火舌一樣。《論七封大公書信》³¹

舌頭迫使人魯莽地行事◆安德烈亞斯：雅各不是說我們的人生路程點燃舌頭，而是說舌頭點燃我們的人生路程。因為舌頭導致我們作錯誤的決定，迫使我们魯莽地行事。舌頭使我們的人生脫軌，服膺於許多種邪惡。《註釋集萃》³²

靈魂裡的壞疽◆帕喬米烏：說話誇大的舌頭使整個身體污穢，是靈魂裡的壞疽。《社群集》卷三〈有關一位忿怒修士的教誨〉³³

罪惡像火燒著我們◆阿爾勒的希拉流：火怎樣燒焦木頭，罪惡也怎樣玷污我們。地獄也是像火一樣燃燒。《七封大公書信短講集》³⁴

罪惡的世界◆俄厄庫美紐：舌頭被形容為罪惡的「世界」，「世界」這個詞表示很大的數量。所以這話的意思應該解釋為「一件非常邪惡的事物」。《雅各書註釋》³⁵

3.7 制伏動物

制伏不受控制的舌頭◆比德：

²⁷ 參約 14.21。

²⁸ 詩 34.13；彼前 3.10。

²⁹ CEC 21。

³⁰ CEC 20。

³¹ PL 93.27。

³² CEC 20。

³³ CS 47.31。

³⁴ PL Supp. 3.76。

³⁵ PG 119.488。

我們在皮里紐（Pliny）的書中唸到一個家庭的主人馴服了一條巨蛇，使牠每天從洞穴裡出來把食物放在他的桌子上。我們還在亞面安努·馬塞立那（Ammianus Marcellinus）的書裡唸到，印度有人把一頭馴服了的母老虎送給亞拿斯大修（Anastasius）皇帝。雅各強調，與馴服舌頭的技藝相比，馴服這些動物只是小孩子的玩意兒而已，因為舌頭比任何動物都更加不受控制、更加可怕。《論七封大公書信》³⁶

控制舌頭◆安德烈亞斯：雅各說，我們能夠馴服所有受造物，卻不能夠控制自己的舌頭，是不對勁的。《註釋集萃》³⁷

3.8 馴服舌頭

舌頭能傷人◆屈梭多模：舌頭是一把鋒利的劍，但我們不可用它來傷人，卻要切除自己的壞疽。《註釋集萃》³⁸

馴服舌頭比馴服牲畜難◆奧古斯丁：我不相信這段話可以像伯拉糾那樣解釋。他說這段話是一個責備，等於在說「難道沒有人能控制自己的舌頭嗎」，像是說馴服舌頭比馴服野獸容易。但我認為，這並非這句話的意思。假如雅各的意思是這樣，他可以直接說出來，但事實上，他想表明

人的舌頭可以多麼邪惡，邪惡得沒有人能馴服它；就算人能馴服野獸，也不能馴服舌頭。他這樣說，不是為了要我們容忍這邪惡的事物，而是為了要我們祈求神聖的恩典來馴服自己的舌頭。《論本性和恩典》15（16）³⁹

鋒利的劍◆赫西糾：一把磨得鋒利的劍比較容易奪人性命。同樣，舌頭本來就很難保持安靜，不能輕易受控制；它若是從壞人那裡學會了怎樣欺騙、誹謗和指控人，就會變得更加狂妄。《註釋集萃》⁴⁰

3.10 頌讚和咒詛

舌頭不是用來咒詛的◆安德烈亞斯：一個人的口如果曾經頌讚過那麼偉大的奧秘，就不應該說出任何惡毒的話，他的舌頭也不應說任何與聖潔的嘴不相稱的話。我們要保持口舌純潔，不要用口舌來咒詛。既然罵上帝的人必不能承受祂的國，那麼說出咒詛的人豈非更加不能承繼祂的國嗎？《註釋集萃》⁴¹

41

³⁶ PL 93.28。

³⁷ CEC 22。

³⁸ CEC 23。

³⁹ FC 86.32-33。

⁴⁰ CEC 23。

⁴¹ CEC 23。

3.11 同一個泉源流出好的泉水和壞的泉水

甘甜的水 ◆ 阿爾勒的希拉流：泉源就是人心，流出來的泉水就是人的話，湧出泉水的泉眼就是人的嘴。甘甜的水是正確的教義，而苦澀的水則是不正確的教義。《七封大公書信短講集》⁴²

當苦澀的水和甘甜的水混合起來時，苦味就會蓋過甜味 ◆ 比德：甘甜的水和苦澀的水不可能出自同一個泉源；還有，如果兩種水混合起來，苦澀的水就使甘甜的水變苦，而不是相反。當我們把頌讚和咒詛放在一起的時候，每一次都是咒詛會得勢。壞習慣使人本來良好的態度變壞，邪惡的話語也一樣。《論七封大公書信》⁴³

3.12 無花果樹能結出橄欖嗎？

把人的教導和上帝的教導混在一起 ◆ 安德烈亞斯：他們貪求權力，

充滿屬世的智慧，所以傳道時像正統信仰的教師那麼有力和熱心，輕而易舉地招攬到群眾，欺騙他們。他們把人的教導與上帝的教導混在一起，講出很新的道理，想藉此迷惑聽眾。異端就是這樣產生的。但雅各禁止這種教導；任何說法，如果不是出於神聖的智慧，而是出於屬魔鬼的智慧，他都禁止。他這樣說是為了稱讚正確的教導，這樣的教導是有智慧的；這智慧來自謙卑，即是人在言語和行為方面的謙卑。《註釋集萃》⁴⁴

心靈和舌頭 ◆ 比德：由此可見，一個人的心如果與上帝沒有良好的關係，他就不可能有符合義的言語和行為。反之，心靈若是邪惡的，這顆心所說和所做的一切也必是邪惡的。《論七封大公書信》⁴⁵

⁴² PL Supp. 3.76。

⁴³ PL 93.28-29。

⁴⁴ CEC 23-24。

⁴⁵ PL 93.29。

3.13-18 真正的智慧

¹³ 你們中間誰是有智慧有見識的呢？他就當在智慧的溫柔上顯出他的善行來。¹⁴ 你們心裏若懷著苦毒的嫉妒和紛爭，就不可自誇，也不可說謊話抵

¹³ 你們中誰是有智慧，有見識的呢？讓他用好品行，彰顯他的行為是出於智慧的溫和！¹⁴ 若你們心裡懷有惡毒的嫉妒和紛爭，就不可誇耀，不可說

42

擋真道。¹⁵ 這樣的智慧不是從上頭來的，乃是屬地的，屬情慾的，屬鬼魔的。¹⁶ 在何處有嫉妒、紛爭，就在何處有擾亂和各樣的壞事。¹⁷ 惟獨從上頭來的智慧，先是清潔，後是和平，溫良柔順，滿有憐憫，多結善果，沒有偏見，沒有假冒。¹⁸ 並且使人和平的，是用和平所栽種的義果。《和》

謊違反真理。¹⁵ 這種智慧不是從上而來的，而是屬於下地的，屬於血肉的，屬於魔鬼的；¹⁶ 因為那裡有嫉妒和紛爭，那裡就有擾亂和種種惡行。¹⁷ 至於從上而來的智慧，它首先是純潔的，其次是和平的，寬仁的，柔順的，滿有仁慈和善果的，不偏不倚的，沒有偽善的。¹⁸ 為締造和平的人，正義的果實，乃是在和平中種植的。《思》

概述 ◆ 雅各重新提起第一章裡關於智慧的主題，在這裡作了更詳盡的論述。真智慧是上帝的恩賜，因而反映上帝的特性。你要用自己謙卑而有智慧的行為來顯出你的身分（比德）。人如果自誇、嫉妒或自私，就沒有上帝的智慧；這種人的智慧只是似是而非的智慧，這是來自世界、情慾和魔鬼的。這種假智慧是謊言，導致種種惡行。基督徒必須盡其所能避免這種智慧。上帝的智慧有許多重要特徵，最顯著的特徵是它在信徒裡面和彼此之間帶來和平。惡毒和嫉妒是鬼魔所製造的（迦修多儒），碰到甚麼就玷污甚麼（比德）。靈魂如果求屬地的榮耀，就失去了屬靈的恩典（比德）。污垢使人眼瞎，照樣，野心也蒙蔽人的心眼（屈梭多模）。敬虔的智慧源於純潔的思想（比德），是從天上來的，不是人自己的（奧古

斯丁）。人如果在今生裡勞苦，就會在將來的世界裡因著義的果子而喜樂（俄利根）。人如果尋求和平，就是把最好的種子撒在地裡，他們每天的作為使自己有所收穫，這收穫讓他們有資格在天上得到生命的果子（比德）。

3.13 智慧的溫柔

用你美好的生活顯出你的善行來¹ ◆ 比德：雅各要求不配的教師閉嘴。有些人想獲得教師職位，但沒有正直的生活和謹慎的行為，因而沒有資格。雅各也要求這種人閉嘴。同樣，他也勸勉那些有智慧、自律的，或者至少自認為如此的人，要活出自己所宣揚的道理，從而證明自己真的

¹ 《和》「顯出他的善行來」，RSV *by his good life let him show his works*。

有智慧和能自律，而不只是藉著教導別人來證明。因為凡生活謙卑、有智慧的人，都能夠有更多證據證明自己在上帝面前的地位，這證據比再多的話更有力。《論七封大公書信》²

3.14 嫉妒和紛爭

嫉妒引發紛爭◆迦修多儒：成熟的信徒不可心懷惡毒或嫉妒，因為這些事不是上帝所賜的，而是鬼魔所製造出來的騙局。哪裡有嫉妒，哪裡就有紛爭、不忠，以及每一種邪惡，這些邪惡都是神聖的（上）主所譴責的。《使徒書信、使徒行傳及約翰啟示錄提要：雅各書》³

3.15 屬世的智慧

追求屬地的榮耀◆比德：保羅也說：「屬血氣的人不領會上帝的聖靈的事。」⁴可以恰當地說，好爭執而傲慢的智慧是屬地的、屬情慾的、屬鬼魔的，因為靈魂如果仍然尋求屬地的榮耀，就沒有屬靈的恩典，仍然與上帝隔絕。這樣的靈魂只想著自己本性能想到的東西，因為靈魂起初就墜落了⁵。一個邪靈欺騙靈魂去做邪惡有害的事。《論七封大公書信》⁶

3.16 擾亂和各樣的壞事

污穢和紛爭使人眼瞎◆屈梭多

模：我們要清除自己靈魂眼裡的一切污穢。正如污垢和泥使肉眼變瞎，照樣，屬世的憂慮和關於賺錢的討論比任何污物更能蒙蔽我們心的聽覺，並且不只敗壞我們的心，還做出種種惡事。《註釋集萃》⁷

嫉妒玷污所接觸的一切◆比

德：心就像根，出自心的行動就像是果子，這些果子都包含在這根裡面。人做事如果是出於嫉妒和紛爭的靈，那麼他所做的事無論看來多麼好，都必定沾有邪惡。《論七封大公書信》⁸

3.17 從上面來的智慧

這智慧不是人自己的◆奧古斯

丁：這就是能馴服舌頭的智慧，是從天上降下來的，不是從人心裡來的。誰敢否認這智慧出於上帝的恩典，傲慢自大地說這是人自己的智慧呢？《論本性和恩典》16（17）⁹

這智慧源於純潔的思想◆比

德：這從天上來的智慧是純潔的，因為這種智慧只想純潔的念頭。這智慧是和平的，因為有這智慧的人不會出

² PL 93.30。

³ PL 70.1379。

⁴ 林前 2.14。

⁵ 在伊甸園裡。

⁶ PL 93.30。

⁷ CEC 24。

⁸ PL 93.30。

⁹ FC 86.33。

於驕傲而不屑與別人為伍。這裡提到的其他美德都是有智慧的人所共同擁有的。他們一生都憐憫人，並且有其他善行，而且那些美德也必在他們的生命中表現出來。《論七封大公書信》¹⁰

3.18 用和平所栽種的義果

為將來的收成而喜樂 ◆ 俄利根：你們在今生裡若是用哭泣和勞苦來採摘義的果子，就必要在早晨、就是在將來的世界裡喜樂。《創世記講道集》10.3¹¹

把最好的種子種在地裡 ◆ 比德：我們今生所做的一切都好像包含著一顆種子，這種子到將來會變成回報。保羅也說到同樣的事，他寫著說：「人種的是甚麼，收的也是甚

麼。」¹² 因此雅各說：義的果子，是締造和平的人在和平裡撒種所得來的。這話說得很對。義的果子就是永生，是對好行為的獎賞。尋求和平、締造和平的人，就是把最好的種子撒在地裡；他們每天的作為使他們有所收穫，這收穫讓他們有資格在天上得到生命的果子。墮落的人也是種甚麼收甚麼，因為他們在審判的時候也必得到公正的報應。但那報應不會是永生的果子，而是敗壞。他們既在地上的生命中作了敗壞的事，就要受到永世的懲罰，作為報應。《論七封大公書信》¹³

¹⁰ PL 93.31。

¹¹ FC 71.163。

¹² 加 6.7。

¹³ PL 93.31。

4.1-10 有果效的禱告

¹ 你們中間的爭戰鬥毆是從哪裏來的呢？不是從你們百體中戰鬥之私慾來的嗎？² 你們貪戀，還是得不著；你們殺害嫉妒，又鬥毆爭戰，也不能得。你們得不著，是因為你們不求。³ 你們求也得不著，是因為你們妄求，要浪費在你們的宴樂中。⁴ 你們這些淫亂的人（原文是淫婦）哪，豈不知與世俗為友就是與上帝為敵嗎？所以凡想要與世俗為友的，就是與上

¹ 你們中間的戰爭是從那裡來的？爭端是從那裡來的？豈不是從你們肢體中戰鬥的私慾來的嗎？² 你們貪戀，若得不到，於是便要兇殺；你們嫉妒，若不能獲得，於是就要爭鬥，起來交戰。你們得不到，是因為你們不求；³ 你們求而不得，是因為你們求的不當，想要浪費在你們的淫樂中。⁴ 淫亂的人啊！你們不知道：與世俗友好，就是與天主為仇嗎？所以誰若

帝為敵了。⁵ 你們想經上所說是徒然的嗎？上帝所賜、住在我們裏面的靈，是戀愛至於嫉妒嗎？⁶ 但他賜更多的恩典，所以經上說：上帝阻擋驕傲的人，賜恩給謙卑的人。⁷ 故此，你們要順服上帝。務要抵擋魔鬼，魔鬼就必離開你們逃跑了。⁸ 你們親近上帝，上帝就必親近你們。有罪的人哪，要潔淨你們的手！心懷二意的人哪，要清潔你們的心！⁹ 你們要愁苦、悲哀、哭泣，將喜笑變作悲哀，歡樂變作愁悶。¹⁰ 務要在主面前自卑，主就必叫你們升高。《和》

願意作世俗的朋友，就成了天主的仇敵。⁵ 『天主以嫉妒愛慕他在我們內所安置的神靈，』或者你們以為聖經的這句話是白說的嗎？⁶ 但他還賜更大的恩寵呢，為此說：『天主拒絕驕傲人，卻賞賜恩寵於謙遜人。』⁷ 所以，你們要服從天主，對抗魔鬼，魔鬼就必逃避你們；⁸ 你們要親近天主，天主就必親近你們。罪人們，你們務要潔淨你們的手；三心兩意的人，你們務要清潔你們的心！⁹ 你們要感到可憐，要悲哀，要哭泣；讓你們的喜笑變成悲哀，歡樂變成憂愁。¹⁰ 你們務要在上主面前自謙自卑，他必要舉揚你們。《思》

概述 ◆ 想要享受上帝的創造並沒有錯，但是我們必須知道那些美好的事物是甚麼，並且要以正當的方式來追求這些事物。不要專門拿自己所擁有的與別人的比較（亞歷山太的狄尼修）。這會使你心裡的各種情慾交戰得更厲害（比德）。人若超乎尋常地渴求甚麼事物，最終得到的往往是相反的東西（俄厄庫美紐）。人如果懷著不良的動機祈求，上帝肯定不會答允他（奧古斯丁；安德烈亞斯）。所以，祈求的動機要正當（比德）。虔誠的人只求與上帝應許相符的事（失明者荻地模），求上帝所喜悅的事物，以及上帝必樂意給予的事物（託丟尼修名作品）。美德不可能長期與

邪惡並存（俄利根；失明者荻地模）。自從那些天使和亞當墮落以來，美德和邪惡一直都不能共存（阿爾勒的希拉流）。我們心中的敵意很容易使我們在道德上盲目（俄厄庫美紐；新神學家西緬）。所以要正確地使用智慧（俄厄庫美紐）。

上帝強烈地戀慕祂安置在我們裡面的靈。不論這是指上帝的聖靈，還是指我們心裡，引導我們靠近上帝的靈，這句話都是真確的。（瑟維里安；比德）。小心不要自負（耶柔米；奧古斯丁）。要親近恩慈的人（羅馬的革利免）。上帝想住在你們裡面（阿爾勒的凱撒留），但祂只會住在謙卑、憐憫人的心裡面（埃及的

馬加利；瓦勒良）。上帝阻擋驕傲的人，他們相信自己的力量；但祂賜恩典給謙卑的人，因為他們知道自己的缺乏，向祂祈求幫助（失明者荻地模；赫西糾；比德；俄厄庫美紐）。

45

上帝住在我們裡面（米蘭的安波羅修），目的是毀滅來到我們身上的死亡，以及賜給我們更多恩典（安德烈亞斯）。

同時，我們必須抵抗想俘擄我們的魔鬼（阿爾勒的凱撒留）。在這場爭戰中，誰也不能心懷二意（俄厄庫美紐）。那些不為自己的罪感到羞愧之人是可悲的；他們可悲，不是因為他們失去了恩典，而是因為他們停留在墮落的狀態裡（屈梭多模）。要為你的罪悲哀（李安德）。趁著還有時間，就要悔改（比德）。我們所能得到最重要的福氣，就是屬靈的福氣，而基督徒必須全然拋棄世上的種種憂慮，才能明白這個道理，祈求此般屬靈的福氣。這裡根本沒有妥協的餘地。認同世界就是拒絕上帝。雅各說的「世界」是指不敬虔的人的慾望，這些人與上帝的靈爭戰。要有效地解決這個問題，惟一的辦法就是謙卑自己，禱告祈求，回到上帝那裡。我們若是這樣做，就會滿心痛悔；我們禱告時會哭泣，而不是發笑。我們必須懷謙卑悔改的心來到上帝面前，祂才

願意幫助我們。我們一旦有這樣的態度，就會發覺祂絕對不會拒絕我們，而是升高我們，非常喜樂地接我們到祂的天國裡。

4.1a 內鬥的原因

過分的比較◆狄尼修：一個人雖然買了一塊足夠大的地，但當他看見鄰人的地比他的更大時，他就想要擴張自己的地，好使自己的房子可以更大。《註釋集萃》¹

有內鬥發生，證明他們的教訓錯誤◆安德烈亞斯：雅各指出，那些教訓²沒有帶來良好效果，因為他們都是屬肉體的，都在做最邪惡的事。《註釋集萃》³

4.1b 你們心裡互相交戰的私慾

心內的戰爭◆比德：每當你的雙手、舌頭或者身體某幾個部分順服你墮落心靈的衝動時，你的私慾就在你的肢體裡面交戰。實際上，這裡所提到的私慾也可能是好的慾望，是對上帝國度的財寶和益處的渴求。因為這些以及其他許多這樣的事物，善與惡經常在我們心裡交戰。《論七封大

¹ CEC 25。

² 當時教會會眾所聽到的錯誤教訓。

³ CEC 25。

公書信》⁴

4.2 你們得不著是因為你們不求

求的動機要正當◆比德：你們與人鬥爭，卻得不著想要的東西，原因在於你們沒有求上帝把這些東西賜給你們。你們求祂時若是有正當的動機，祂就不只會賜給你們在這世上所需要的一切東西，還會賜給你們為了到達天國而需要的東西。《論七封大公書信》⁵

人的渴求如果是錯誤的，就會得到與願望相反的東西◆俄厄庫美紐：雅各先提出起初的情況，然後提出相反的情況。起初的情況就是他們渴望某事；他們的渴望本來就是荒謬的，而他們為了達成願望而採取的手段，肯定使自己得到相反的東西。殺人和爭鬥都不是好事，而他們想要的好東西也不可能藉著殺人和爭鬥而獲得。還要注意的是，雅各在這裡所說的殺人和爭鬥，是屬靈意義上的，而不是實質的。想到強盜怎樣殺人和爭鬥，已經使人夠難受；所以，當我們說到已經轉向上帝、有一些信心的人還是殺人和爭鬥，就更加難受。這些人想殺害靈魂，攻擊虔誠的人。《雅各書註釋》⁶

4.3 你們求也得不著

正確地求◆失明者荻地模：救主說：「你們祈求，就給你們。凡祈求的，就得著。」⁷ 既然這樣，怎麼還有人祈求卻得不著所求的呢？對此我們必須回答說，人若以適當的方式求，不忽視祈求的任何必備條件，那麼凡他所求的，就必得著。但若有人越過上帝所容許的界限，求不當求的事，就是在妄求，因此必得不著。

《大公書信精要詳解》⁸

不正當的意圖◆奧古斯丁：人如果打算用得來的東西做不正當的事，就必定得不到自己想要的東西。相反，上帝會可憐他。《約翰福音短講集》73.1⁹

上帝知道我們是否配得到所求的◆安德烈亞斯：顯然，有些人求了，卻得不著。有些人攻擊上帝，有些人按著自己的慾望妄求；上帝不理會這些人。但是，有人會說，即便是那些求神聖智慧和美德的人，也得不著。對此我們必須這樣回答：這些人可能配得到這些美好的事物，但他們必須以正確的方式求。也許他們之所

⁴ PL 93.31-32。

⁵ PL 93.32。

⁶ PG 119.492。

⁷ 太 7.7-8。

⁸ PG 39.1753。

⁹ FC 90.84。

以想得到這些，只是因為擁有這些所帶來的快樂。如果是這樣，他們就不會得到這些事物。《註釋集萃》¹⁰

求上帝所喜悅的事◆託丟尼修名作品：神職的首領¹¹是屬上帝的人，他只求符合上帝應許的事，求上帝所喜悅的事和上帝會樂意賜予的事物。上帝喜愛良善，而他這樣求，就對上帝表明了自己的行為始終是以至善為榜樣的，也讓周圍的人看見聖徒能得到怎樣的賞賜。《論教會等級》7.3.7¹²

錯誤的祈求◆比德：繼續作惡的人就是在妄求。他們不明智地求上主赦免他們的罪惡，自己卻不願意赦免別人這些罪惡。《福音書講道集》2.14¹³

4.4 與世界¹⁴為友就是與上帝為敵

美德和邪惡◆俄利根：既然邪惡與世界為友，美德與上帝為友，那麼美德和邪惡是不可能共存的。《註釋集萃》¹⁵

上帝和瑪門是對立的◆失明者荻地模：犯罪就是愛世界；凡是愛世界的，就表明了自己是上帝的仇敵，不犯罪的人也就與上帝為友，這樣的人就恆常與世界為敵。因此，正如人不能既事奉上帝，又事奉瑪門¹⁶，照

樣，人也不能同時做世界和上帝的朋友。《大公書信精要詳解》¹⁷

就連聖子也面對這些敵意◆奧古斯丁：正是因為有人這樣敵對上帝，所以就連祂的獨生子也遭到敵對。《約翰福音短講集》101.2¹⁸

那些天使墮落的原因◆阿爾勒的希拉流：人如果愛榮譽，又驕傲、喜歡炫耀，就是敵對上帝。這些事情是那些天使墮落的原因，也是第一對男女墮落的原因。所以直至今日，墮落了的天使還是被形容為「上帝的仇敵」。《七封大公書信短講集》¹⁹

忍受淫亂的教師◆俄厄庫美紐：雅各說這些是淫亂的人，不是因為他們行了肉體上的姦淫之事，而是因為他們敗壞上帝所定的命令，轉去愛別的事物。他們甚至願意縱容淫亂的教師；就算一個教師明顯非常骯髒，像泥坑裡的豬一樣，他們都縱容他。《雅各書註釋》²⁰

¹⁰ CEC 26。

¹¹ 英：hierarch，指按著上帝管理萬物的計劃站在正確位置的人。

¹² CWS 256。

¹³ HOG 1.127。

¹⁴ 《和》「世俗」，RSV the world。

¹⁵ CEC 26。

¹⁶ 太 6.24。

¹⁷ PG 39.1754。

¹⁸ FC 90.235。

¹⁹ PL Supp. 3.78。

²⁰ PG 119.492。

人在心懷敵意的時候往往看不清楚◆新神學家西緬：一個人若與某人為敵，他就不知道怎樣向別人解釋那人贊同甚麼、喜歡甚麼，也不能教別人知道那人想要甚麼。《演講集》2.11²¹

4.5 祂所賜住在我們裡面的靈

聖靈引我們走向上帝◆迦巴拉的瑟維里安：這話的意思是說，我們裡面的聖靈很想與上帝相交。聖靈使我們拋棄對世界的愛，賜給我們更多的恩典。《註釋集萃》²²

這是否指人的靈◆比德：有人認為這是指上帝的聖靈；聖靈在我們裡面與嫉妒爭戰，要除去我們裡面的嫉妒。但也有人認為這是指人的靈，認為這句話是在警告我們不要渴求這個世界的情慾，依附在其上。如果我們心裡的靈渴求屬世的事，我們就會嫉妒，嫉妒別人擁有自己想要的東西。《論七封大公書信》²³

要正當地使用智慧◆俄厄庫美紐；雅各在這裡是用簡潔的話表達自己的意思。他的意思是：「至此，我一直在用自己的話警告你們，要正當、合宜地使用你們的智慧，不要因為驕傲而誤用智慧。你如果過分刁鑽地傳講這智慧，就是在敗壞這智慧或錯誤地解釋這智慧，其實就是誤用智

慧。」《雅各書註釋》²⁴

4.6 上帝阻擋驕傲的人，賜恩給謙卑的人

要接近得到上帝恩典的人◆羅馬的革利免：聖經說，上帝阻擋驕傲的人，賜恩給謙卑的人。我們應當接近那些有上帝所賜恩典的人。《致哥林多人一書》1.30.2-3²⁵

駁斥那些輕看婚姻的人◆亞歷山太的革利免：有些人公然宣稱婚姻就是淫亂。他們堅稱婚姻是魔鬼設立的，把這說法當作教條。他們很傲慢，聲稱自己是在效法主，像他那樣不結婚，沒有屬世的財產。他們誇口說自己比任何人都更深刻地理解福音。聖經對這樣的人說：上帝阻擋驕傲的人，賜恩給謙卑的人。《雜篇》3.49.1-2²⁶

警告人不要自負◆奧古斯丁；假設有一個人宣稱自己永遠都克制自己，全無罪惡，行為純潔無瑕。我擔心這樣的人會驕傲，恐怕她會因為有這樣大的祝福而變得自負。她對自己越是滿意，我就越擔心她會討好自

²¹ CWS 56。

²² CEC 29。

²³ PL 93.33。

²⁴ PG 119.496。

²⁵ LCC 1.57。

²⁶ FC 85.286。

己，因而得罪上帝；祂阻擋驕傲的人，賜恩給謙卑的人。《論童貞》³⁴²⁷

傲慢◆耶柔米：人如果傲慢地昂著頭，就是恨惡上帝。《詩篇短講集》卷十五〈論詩篇八十二（八十三）篇〉²⁸

基督徒的真正表徵◆埃及的馬加利：基督徒的真正表徵，就是以下這些行為：給飢餓的人食物，給口渴的人水喝，自己耐饑忍渴，在靈性上貧窮，自己覺得自己卑微、可鄙。《敘利亞一書》²⁹

上帝想住在你們裡面◆阿爾勒的凱撒留：要謙卑，好叫上帝住在你們裡面；祂就是想住在你們裡面。《講道集》210.³⁰

驕傲和謙卑◆齊彌慈的瓦勒良：上帝賜恩典給一些人，按著一個人有多愛謙卑而賜恩典給他。另一些人則受到懲罰，他驕傲的罪有多嚴重，他就要受多嚴重的懲罰。所以如果驕傲在一個人心裡膨脹，他就必須要與這驕傲作戰，否則就會招致天上公義的膀臂來懲罰自己。《講道集》14.2³¹

驕傲的人相信自己的力量◆比德：上帝責罰盜竊的、起假誓的、暴食的，以及其他罪人，因為他們輕看祂的誠命；但經上說，祂以特別的方

式阻擋驕傲的人。這是因為驕傲的人相信自己的力量，沒有順服上帝的權能。他們真的以為自己幾乎就能自救，而沒有時間尋求從上而來的幫助。這些人全都應該受到更大的責罰。另一方面，上帝賜恩給謙卑的人，因為謙卑的人知道自己的缺乏，祈求上帝幫助自己勝過自己的罪惡、勝過這惡疾；因此，他們配得治癒。我們應該注意，雅各所引用的箴言經文來自《七十士譯本》，而彼得在他的書信裡也一樣。以希伯來原文為基礎的拉丁文譯本是這樣說的：「祂譏誚那好譏誚的人，賜恩給謙卑的人。」³²《論七封大公書信》³³

與上帝為敵◆俄厄庫美紐：對神聖教義的輕視以及對世俗過分的愛，都來自驕傲；敵對上帝的人，本質上就是這樣的。這樣說並不荒謬。上帝阻擋驕傲的人；這是因為，阻擋自己的仇敵是理所當然的事，而驕傲的人必定要算作上帝的仇敵。《雅各書註釋》³⁴

49

²⁷ FC 27.184-85。²⁸ FC 48.111。²⁹ AHSIS 455。³⁰ FC 66.96-97。³¹ FC 17.391。³² 箴 3.34。³³ PL 93.33。³⁴ PG 119.496。

4.7 要順服上帝，抵擋魔鬼

祂賜更多的恩典◆安德烈亞斯：根據聖經，因著魔鬼的惡意，死亡進入世界，然而基督住在人心裡。死亡藉著魔鬼的詭計而來到我們身上。基督住在我們裡面，是為了毀滅這死亡。不僅如此，還為了要給我們更多的恩典，正如他所說的：「我來了，是要叫他們得生命，並且得的更豐盛。」³⁵《註釋集萃》³⁶

抵抗那想俘擄我們的◆阿爾勒的凱撒留：讓我們盡自己所能，在（上）主的幫助下，抵抗那想俘擄我們靈魂的。給牠俘擄的靈魂是最痛苦的。³⁷《講道集》77.7³⁸

4.8a 親近上帝

上帝是可親近的◆米蘭的安波羅修：上帝是可親近的，祂並不驅逐那些親近自己的人。《論約伯與大衛的困擾》11.29³⁹

靠近上帝◆比德：要謙卑地親近上帝，跟隨祂的腳蹤，這樣祂就必按照祂的憐憫親近你們，掃除你們的一切憂慮。從物質的角度來說，沒有人是遠離上帝的，問題在於人的態度和愛惡。人若在乎自己有沒有做正當的事，必常常都與上帝接近；反之，人若迷失在自己的邪惡裡，就必與上帝距離很遠。這與人住在甚麼地方無

關。《論七封大公書信》⁴⁰

4.8b 潔淨你們的心

心懷二意◆俄厄庫美紐：雅各形容為心懷二意的人，不肯過委身的生活，反而在世人的罪惡裡隨波逐流。從約伯記的話可以看出，這裡說的心意正代表我們的生命；撒但說：「人以皮換皮，情願捨去一切所有的保全性命。」⁴¹《雅各書註釋》⁴²

4.9 悲哀和哭泣

第一是要認罪◆屈梭多模：犯罪之後悔改的人配得祝福，而不是要哀傷，因為他回到了義人的行列裡。首先，你要承認自己的罪惡，好叫你得以稱義。人若是對自己的罪毫不羞愧，就是可悲的；他可悲，不是因為他失去了恩典，而是因為他停留在墮落的狀態裡。犯罪之後不悔改尚且可惡，更何況是把犯罪當作理所當然呢？這樣的人該受到怎樣的責罰？一個需要悔改的人尚且是不潔淨的，那

³⁵ 約 10.10。

³⁶ CEC 30。

³⁷ 這是指魔鬼有能力使我們的思想不專注於屬靈的事情。

³⁸ FC 31.359。

³⁹ FC 65.387。

⁴⁰ PL 93.34。

⁴¹ 伯 2.4。

⁴² PG 119.497。

麼，人若停留在自己的罪裡，因而受苦，他又怎能得到赦免呢？《註釋集萃》⁴³

50 **為你自己的罪悲哀**◆李安德：要逃避喜笑，像逃避罪一樣⁴⁴。要把屬世的歡樂變為悲哀愁悶，好叫你們得到福氣。因為哀慟的人是有福的，他們必得安慰⁴⁵。《修女的訓練》21⁴⁶

要願意悔改◆比德：不要因屬世的事而喜樂，要記住你們所犯的罪。上帝給你活在世上的時間是短暫的，你要用這段時間尋求屬於天國的喜樂。你不會想自己因為追求屬世的享樂而在永恆裡成為乞丐，在痛苦中哭泣、哀號。《論七封大公書信》⁴⁷

4.10 謙卑自己

抵抗驕傲◆失明者荻地模：驕傲是最大的惡。謙卑能抵抗驕傲，因此是極大的善。當我們意識到善惡兩者

都很想影響我們的時候，我們就必須在上帝面前謙卑自己，抵抗那驕傲的，這樣我們就必被升高；謙卑必使這樣的人升高⁴⁸。《註釋集萃》⁴⁹

謙卑的人有福了◆赫西糾：在上主面前謙卑，是一件有福的事。因為雅各說：「務要在上主面前謙卑自己，上主就必叫你們升高。」每當我們這樣謙卑的時候，上帝都會搭救我們；即使鬼魔試探我們，即使恨惡美德的人攻擊我們，上帝都會搭救我們，只要我們在受苦的時候不忘記祂的律法，不咒詛祂。《註釋集萃》⁵⁰

⁴³ CEC 30-31。

⁴⁴ 悔改的時候，你絕對不應該把犯罪當作好笑的事。

⁴⁵ 太 5.4。

⁴⁶ FC 62.215。

⁴⁷ PL 93.34。

⁴⁸ 使他得到很大的榮耀。

⁴⁹ CEC 30。

⁵⁰ CEC 31。

4.11-17 基督徒的生活

¹¹ 弟兄們，你們不可彼此批評。人若批評弟兄，論斷弟兄，就是批評律法，論斷律法。你若論斷律法，就不是遵行律法，乃是判斷人的。¹² 設立律法和判斷人的，只有一位，就是那能救人也能滅人的。你是誰，竟敢論斷別人呢？¹³ 噫！你們有話說：「今

¹¹ 弟兄們，你們不要彼此詆毀。詆毀弟兄或判斷自己弟兄的，就是詆毀法律，判斷法律；若是你判斷法律，你便不是守法者，而是審判者。¹² 只有一位是立法者和審判者，就是那能拯救人，也能消滅人的天主；然而你是誰，你竟判斷近人？¹³ 好！現在你們

天明天我們要往某城裏去，在那裏住一年，做買賣得利。」¹⁴ 其實明天如何，你們還不知道。你們的生命是甚麼呢？你們原來是一片雲霧，出現少時就不見了。¹⁵ 你們只當說：「主若願意，我們就可以活著，也可以做這事，或做那事。」¹⁶ 現今你們竟以張狂誇口；凡這樣誇口都是惡的。¹⁷ 人若知道行善，卻不去行，這就是他的罪了。《和》

說：「今天或明天，我們要往這城和那城去，在那裡住一年，作買賣獲利。」¹⁴ 其實，關於明天的事，你們還不知道；你們的生命是什麼？你們原來不過是一股蒸氣，出現片刻，以後就消失了。¹⁵ 你們倒不如這樣說：「上主若願意，我們就可以活著，就可以作這事或者那事。」¹⁶ 可是現在，你們卻猖狂自誇，這樣的自誇，都是邪惡的。¹⁷ 所以人若知道該行善，卻不去行，這就是他的罪了。《思》

概述 ◆ 謙卑的人明白自己並非處於有權論斷別人的位置上，所以他們不會去論斷人。反之，他們知道自己也在審判之下，比較留心自己的生活，想活得正直，而不去批評別人。基督徒也必須反省自己怎樣安排自己的生活。人籌劃自己的將來時，很容易忘記了上帝在其中的位置；不過我們必須記住，我們所做的一切都受時間限制，也必須符合祂的旨意。忘記這一點，就是又犯了驕傲的罪，這罪必定會使我們滅亡。許多人喜歡管別人的事，多於省察自己（亞歷山太的區利羅）。這種驕傲追根究柢源於對別人的輕視（俄厄庫美紐）。我們知道甚麼是善，卻不去做，這使我們的罪更加嚴重（奧古斯丁）。要正確地宣講信仰，就必須先活出信仰（俄厄

庫美紐）。律法只有一個，立法者也只有一位（阿爾勒的希拉流；比德；狄奧菲拉克圖斯）。上帝按著恩典安排我們的人生，我們要有遠大的目光，從這個角度看自己的生命（亞歷山太的區利羅；俄厄庫美紐）。雅各知道我們今生的生命是多麼短暫和空虛（奧古斯丁；俄厄庫美紐）。恩典使人能夠努力做好事（屈梭多模）。

4.11 不可批評別人

人有不義的行為就會傲慢 ◆ 亞歷山太的區利羅：每個不義的行為都蒙蔽我們的思想，使人傲慢。每個人都必須省察自己，照著上帝的旨意為人，但許多人卻不這樣做，反而喜歡管別人的事。他們若是正好看到別人的缺點，就好像會忘掉自己的軟弱，

開始批評別人，毀謗別人。他們定別人的罪，卻不知道自己與被批評的人有同樣的缺點；這樣，他們就是在定自己的罪。睿智的保羅也說過意思完全一樣的話：「你在甚麼事上論斷人，就在甚麼事上定自己的罪，因你這論斷人的，自己所行卻和別人一樣。」¹《註釋集萃》²

人因為輕視人而變得傲慢◆俄厄庫美紐：雅各知道，人如果輕看和鄙視謙和的人，就會變得自大和驕傲。這樣做的人，又會因為驕傲自大而開始完全鄙視他們。雅各想防止聽他說話的人變成這樣。《雅各書註釋》³

4.12 設立律法和判斷人的只有一位

只有一位立法者◆阿爾勒的希拉流：上帝藉著許多中間人賜下聖經裡的律法，例如摩西、以利亞、施洗約翰等等，但歸根結柢，上帝賜下的只是一個律法，立法者也只有一位。

《七封大公書信短講集》⁴

論斷人是傲慢的表現◆比德：雅各說論斷別人是傲慢的表現。論斷別人的人，沒有考慮到我們自己的軟弱，沒有考慮到我們今生只活在有限的時間裡，因此我們不容易堅定。

《論七封大公書信》⁵

不可鄙視律法◆狄奧菲拉克圖斯：誰會願意活在自己所鄙視的律法之下？因此，雅各說，不可鄙視律法，也不可找別的立法者；別的立法者會定下相反的律法。因為立法者只有一位，就是上帝，祂既能定人的罪，也能搭救罪人。《雅各書註釋》⁶

52

4.13 你們不知道明天如何

正確地看自己的生命◆亞歷山太的區利羅：有些人為了做買賣賺錢而不停四處奔波，甚至願意為了生意利潤而忍受航海的艱苦。有些人為攫取更多權力，藉此勝過別人，就與別人爭鬥。還有人藉著詐騙和敲詐來搜括錢財；他們這樣做，招致火和硫磺降在自己頭上。《註釋集萃》⁷

更大的計畫◆俄厄庫美紐：雅各並沒有奪去我們的自由意志，他只是指出，我們所做的每一件事都是上帝那更大的計畫的一部分；上帝的恩典掌管這個計畫。即使我們能夠東奔西走，從事今生裡的買賣，我們也不可把這種能力歸功於自己的努力，而要承認，我們之所以能做這些事，全

¹ 羅 2.1。

² CEC 31。

³ PG 119.497。

⁴ PL Supp. 3.79。

⁵ PL 93.34-35。

⁶ PG 125.1177。

⁷ CEC 32。

因為上帝的祝福。《雅各書註釋》⁸

4.14 你們是一片雲霧，出現一會兒就不見了

世上的安康如同雲霧◆奧古斯丁：使一個人的身體恢復健康一陣子，其實只等於把他的呼吸延長一點點時間。因此，不應把健康看得極度重要，因為健康是暫時的，而不是永恆的。《講道集》124.1⁹

我們在世上的勞苦終會失去意義◆俄厄庫美紐：雅各說這話是為了表明我們現在的生命是多麼短暫和空虛。我們把所有時間用在今生的虛妄裡面，用在這世代的邪惡之中，用在一做好就消失的事情上；我們所有勞苦也同時失去意義。雅各希望我們為這樣用時間而感到慚愧。《雅各書註釋》¹⁰

4.15 要說「上主若願意」

除了人的努力，還要有上帝的恩典◆屈梭多模：雅各不是說我們沒有自由做決定，而是要指出，我們不是想怎樣就能怎樣。只有我們的努力是不夠的，我們還需要上帝的恩典。我們不應該靠自己的努力，而要靠上帝對我們的愛。如箴言裡所說的：「不可為明日自誇，因為一日要生何事，你尚且不能知道。」¹¹《註釋集萃》¹²

4.16 以張狂誇口

我們在洗禮中拒絕魔鬼◆俄厄庫美紐：自大的誇口源於驕傲，而驕傲的根源則是魔鬼。那些受了洗禮、歸入基督的人不應該聽從撒但的想法。《雅各書註釋》¹³

4.17 知道善，卻行惡

恩典使人能夠行善◆屈梭多模：雅各並不是說人沒有能力行善，他只是指出，人不是憑著自己的意志就能行善。我們應該行善，而我們要行善，就需要上帝的恩典。《註釋集萃》¹⁴

知道善的罪人，罪惡更嚴重◆奧古斯丁；人如果不知道怎樣行善，所以沒有行善，這樣的人是否犯了罪？當然犯了罪。但人若知道甚麼是善卻不行善，這樣的人所犯的罪更嚴重。《論不貞的婚姻》9¹⁵

必須活出自己宣認的信仰◆俄厄庫美紐；人在傳道之前應該有好行為，這樣才能表明這個在宣揚和傳講信仰的人是個義人。《雅各書註釋》¹⁶

⁸ PG 119.500。

⁹ WSA 3/4.248。

¹⁰ PG 119.500。

¹¹ 箴 27.1。

¹² CEC 32。

¹³ PG 119.501。

¹⁴ CEC 32。

¹⁵ FC 27.71。

¹⁶ PG 119.501。

5.1-6 財富能使人腐敗

¹ 嗒！你們這些富足人哪，應當哭泣、號咷，因為將有苦難臨到你們身上。² 你們的財物壞了，衣服也被蟲子咬了。³ 你們的金銀都長了鏽；那鏽要證明你們的不是，又要吃你們的肉，如同火燒。你們在這末世只知積攢錢財。⁴ 工人給你們收割莊稼，你們虧欠他們的工錢，這工錢有聲音呼叫，並且那收割之人的冤聲已經入了萬軍之主的耳了。⁵ 你們在世上享美福，好宴樂，當宰殺的日子竟嬌養你們的心。⁶ 你們定了義人的罪，把他殺害，他也不抵擋你們。《和》

¹ 好！你們富有的人啊，現在哭泣哀號罷！因為你們的災難快來到了。² 你們的財產腐爛了，你們的衣服被蛀蟲吃了，³ 你們的金銀生了鏽，這鏽要作控告你們的證據，也要像火一樣舌食你們的肉。你們竟為末日積蓄了財寶！⁴ 看，工人們收割了你們的莊田，你們卻扣留他們的工資，這工資喊冤，收割工人的呼聲，已進入了萬軍上主的耳中。⁵ 你們在世上奢華宴樂，養肥了你們的心，等候宰殺的日子。⁶ 你們定了義人的罪，殺害了他，他卻沒有抵抗你們。《思》

概述 ◆雅各再次談論一個他已經談過的主題，就是人的財富。擁有大量財富的人應該想想他們所擁有的究竟是甚麼；他們擁有的東西，死了不能帶走，現在也一直在腐爛，是一堆廢物。貪財是萬惡之根，導致人欺詐、甚至殺害比自己不幸的人。富人必須趁著還有時間，趕緊悔改（阿爾勒的希拉流），要將糧食撒在水面上（俄厄庫美紐）。上帝因著愛而延遲審判，留時間讓他們悔改（赫西糾）。可朽壞的財富（比德）既不能使好人墮落，也不能幫助壞人（阿爾勒的凱撒留）。奢華的生活終必消逝（屈梭多模）。上帝的權柄至終必會

按正義懲處人間一切不義（阿爾勒的希拉流；比德；狄奧菲拉克圖斯）。我們求上帝讓自己的靈魂不再渴望過奢侈的生活（屈梭多模）。從前我們很少施捨，現在時候到了，我們要慷慨地施捨（阿爾勒的凱撒留）。基督就是那個義人；人不義地對待他，這讓我們看到人間的種種不義（狄奧菲拉克圖斯）。

5.1 你們這些富足人，應當哭泣、號咷

審判延遲 ◆赫西糾：上帝出於對人的愛，所以延遲了審判，讓悔改的人不會與被定罪的人一同受苦。《註

釋集萃》¹

趁還有時間悔改◆阿爾勒的希拉流：富人要趁著還有時間趕緊悔改。雅各在這裡是指那些很吝嗇、對窮人不提供任何幫助的富人。《七封大公書信短講集》²

將糧食撒在水面◆俄厄庫美紐：有些有錢人寧願為後事或預防虧蝕而積攢錢財，也不願把錢施捨給窮乏的人。雅各說，他們擁有財產，卻非常吝嗇，他們理應為此而悲哀。把錢財捐給窮人，不是失去錢財，每一分錢其實都仍然在自己那裡。所以傳道者說：「當將你的糧食撒在水面。」³ 也就是說，我們要把糧食撒在這個敗壞和朽爛的世界裡；我們的糧食不會消失，而會保護我們，使我們免於毀滅。《雅各書註釋》⁴

5.2 財物腐壞

財富不能幫助壞人◆阿爾勒的凱撒留：擁有財富不會使好人墮落，因為他用財富來做仁慈的事。同樣，財富也不能幫助壞人，因他貪婪地積攢錢財，或是揮霍金錢，恣意享樂。《講道集》35.4⁵

財物會消失◆比德：不敬虔和沒有憐憫的富人，不僅要受地獄的火折磨，他們的財物也會在他們受審判之前朽壞和消失。他們原本可以用錢

財來行各樣善事，這足以使他們得救⁶。

《論七封大公書信》⁷

5.3 財富定富人的罪

奢侈⁸ **生活終必消逝**◆屈梭多模：我們要從窄路進去。奢侈的生活能維持多久？私慾能存在多久？我們中間不謹慎的人不是已經得到警告了嗎？好譏誚的人和拖延不行善的人又怎樣呢？他們的宴會、暴食、自滿不是全都會消失嗎？更不用說他們的財富、財產和田地了！他們得到了甚麼回報？死亡。他們的結局是甚麼？塵土和灰燼，骨灰罈和蟲子。《註釋集萃》⁹

你們的財物壞了◆阿爾勒的希拉流：金子當然不會生鏽，但雅各是在用金子來比喻物質的東西；物質的東西經過時日的確會生鏽。《七封大公書信短講集》¹⁰

他們的財物定他們的罪◆比

¹ CEC 33。

² PL Supp. 3.80。

³ 傳 11.1。

⁴ PG 119.501-4。

⁵ FC 31.175。

⁶ 他們應該用自己的財物行善，確實表明自己已經藉著信心、因著上帝的救贖而稱義。比德在其他許多段落裡表明了這種看法。

⁷ PL 93.36。

⁸ 《和》「美福」。

⁹ CEC 33。

¹⁰ PL Supp. 3.80。

德：富人不肯施捨，以為這樣做能積聚財富。不錯，他們是積聚了財富，但他們不知道這財富最終會給他們帶來甚麼：這財富會定他們的罪。《論七封大公書信》¹¹

5.4a 用詭計虧欠工錢

55 **虧欠工錢** ◆ 比德：有些人不但不肯把自己的財物分給困苦窮乏的人，還做更壞的事：不肯支付工人應得的工錢。想想這樣的人多麼可惡！《論七封大公書信》¹²

快要滅亡 ◆ 狄奧菲拉克圖斯：雅各在這裡說了一段題外話，指控猶太人領袖。他們搶奪窮人的東西，積攢種種財物。但他們將要毀滅於羅馬人之手，尤其是因為他們把我們的主判了死刑。《雅各書註釋》¹³

5.4b 收割之人的冤聲

上主的耳中 ◆ 阿爾勒的希拉流：雅各這裡的意思不是說上帝有耳朵，而是說祂能用自己的權柄糾正在於地上的惡行。《七封大公書信短講集》¹⁴

5.5 奢侈享樂¹⁵

使靈魂不再渴求奢華的生活 ◆ 屈梭多模：那麼怎麼樣呢？奢華的生活被定罪了嗎？當然是。那麼你們為

甚麼還要追求奢華的生活？人做了麵包，但是多餘的部分被切去了；人釀了酒，但是多餘的酒也被除去。上帝不希望我們求不潔的食物，而希望我們求祂讓自己的靈魂不再渴求奢華的生活。上帝所造的一切都是好的，如果我們以感謝的心領受，就沒有一樣是可輕看的¹⁶。《註釋集萃》¹⁷

該是施捨的時候 ◆ 阿爾勒的希拉流：基督藉使徒所警告的這些事，應該使我們感到非常驚恐，但我們不可絕望，以為上帝不會憐憫我們。我們中間那些至今一直輕率大意的人，能夠在上帝的幫助下糾正自己；只是，我們必須願意比較慷慨地施捨，不再像從前那樣吝嗇。《講道集》199.5¹⁸

5.6 你們殺害那個義人¹⁹

誰是那個義人？ ◆ 狄奧菲拉克圖斯：這一節是指基督，這是不容否認的。尤其是，雅各又說他不抵抗，這更顯示了這話是指基督。不過，這

¹¹ PL 93.36。

¹² PL 93.36。

¹³ PG 125.1184。

¹⁴ PL Supp. 3.80。

¹⁵ 《和》「享美福，好宴樂」。

¹⁶ 提前 4.4。

¹⁷ CEC 34。

¹⁸ FC 66.56。

¹⁹ 《和》「義人」。

裡說的義人也包括其他在猶太人手裡受苦的人。雅各甚至可能是在預言自己將臨的死亡。《雅各書註釋》²⁰

²⁰ PG 125.1184。

56

5.7-11 主快要再來

⁷ 弟兄們哪，你們要忍耐，直到主來。看哪，農夫忍耐等候地裏寶貴的出產，直到得了秋雨春雨。⁸ 你們也當忍耐，堅固你們的心，因為主來的日子近了。⁹ 弟兄們，你們不要彼此埋怨，免得受審判。看哪，審判的主站在門前了。¹⁰ 弟兄們，你們要把那先前奉主名說話的眾先知當作能受苦能忍耐的榜樣。¹¹ 那先前忍耐的人，我們稱他們是有福的。你們聽見過約伯的忍耐，也知道主給他的結局，明顯主是滿心憐憫，大有慈悲。《和》

⁷ 弟兄們，直到主的來臨，應該忍耐。看，農夫多麼忍耐，期待田地裡寶貴的出產，直到獲得時雨和晚雨。

⁸ 你們也該忍耐，堅固你們的心，因為主的來臨已接近了。⁹ 弟兄們，不要彼此抱怨，免得你們受審判；看審判者已站在門前。¹⁰ 弟兄們，應拿那些曾因上主的名，講話的先知們，作為受苦和忍耐的模範。¹¹ 看，我們稱那些先前堅忍的人，是有福的：約伯的堅忍，你們聽見了；上主賜給他的結局，你們也看見了，因為上主是滿懷憐憫和慈愛的。《思》

概述 ◆ 初代教會一直堅持盼望基督再來。初代信徒很相信自己生活的時代就是最後的時代，歷史的終局很快就會來到。對正在受苦的人來說，等待似乎是無休無止的，但是我們必須學會用正確的角度來看問題。雅各舉出約伯和舊約眾先知作例子，鼓勵基督徒忍耐，證明他們所盼望的最終必會到來；到那時候再來看當下的等

待，就覺得完全算不得甚麼了。雖然上帝如今在等候我們悔改（亞歷山太的區利羅），但祂可能很快就來，隨時會來施行正義（比德）。好像約伯所經歷的那樣，上帝容許魔鬼試驗我們。魔鬼的目的不只是奪走我們的財產，更是要迫使我們在失去財產時咒詛上帝（屈梭多模）。我們盼望永恆的賞賜，而不是在今生裡的回報（奧

古斯丁；比德）。

5.7 耐心地等待主來

上帝等候人悔改 ◆ 亞歷山太的區利羅：上帝若是延遲對罪人的審判，等候他們悔改，那不是因為祂的本性改變了，變得喜愛罪了，而是因為祂要給他們時間悔改。《註釋集萃》¹

5.8 主很快就來了

「恆久忍耐」和「忍耐」的分別² ◆ 屈梭多模：「恆久忍耐」是指我們彼此之間的忍耐，而「忍耐」則是對外面的人的。對於也能忍耐我們的人，我們對他們「恆久忍耐」；而對於不會照樣忍耐我們的人，我們對他們的態度就是「忍耐」。《註釋集萃》³

5.9 你們的審判官差不多已經來了

他必很快到來 ◆ 比德：那位正義的審判官必因為你們的忍耐而獎賞你們，也必給你們的仇敵應得的懲罰。他坐在門前，可以看見你們所做的一切；他必很快來到，按各人應得的報應各人。《論七封大公書信》⁴

停止傷害窮人 ◆ 默維的伊澤達德：雅各是說，我們要停止一邊嘲笑

和傷害窮人，一邊埋怨他們，因為那位公義的審判官要按我們的殘忍審判我們，定我們的罪。《註釋》⁵

5.10 受苦和忍耐的例子

毫無怨言 ◆ 比德：雅各叫我們以眾先知為榜樣。他們從來不做任何惡事，對百姓說出上帝聖靈的話，但是卻在不信主的人手裡遇上可怕的下場。比如撒迦利亞、烏利亞和馬加比家的人，更不用說施洗約翰、司提反、西庇太的兒子雅各，以及新約裡其他許多人，都是這樣。他們對這樣的下場毫無怨言，心甘情願地忍受。還有人沒有怨言地忍受長期的辛苦勞碌，比如挪亞用了一百年時間建造方舟；還有摩西，他用了四十年時間領他的百姓脫離奴役，進入應許之地。《論七封大公書信》⁶

5.11 忍耐的喜樂⁷

約伯的榜樣 ◆ 屈梭多模：我們

¹ CEC 34。

² 《和》雅 5.7、8、10 譯作「忍耐」的原文詞語是 makrothumeō，也可譯作「恆久忍耐」，例如在林前 13.4。而雅 5.11 《和》譯作「忍耐」的原文詞語則是 hupomenō，所以屈梭多模在這裡解釋兩者有甚麼分別。

³ CEC 34-35。

⁴ PL 93.38。

⁵ CIM 37。

⁶ PL 93.38。

⁷ 《和》「有福」，或譯「喜樂」。

若能非常喜樂地感謝，這是一件非常好的事。但是，人也可以出於敬畏而感謝，或是一面憂傷，一面感謝。約伯就是這樣。當他遇到極大痛苦的時候，他感謝上帝，說：「賞賜的是上主，收取的也是上主。」⁸不要說他對發生在自己身上的事毫不憂傷，說他沒有深切的感受。不要輕看這一點，這一點使義人應受很高的讚譽。……他為甚麼值得受這麼高的讚譽？告訴我，你們稱讚約伯，是在甚麼時候？是在他還擁有駱駝、羊群、牛群的時候？還是當他說「賞賜的是上主，收取的也是上主」的時候？魔鬼傷害我們，也不是為了奪取我們的財產，叫我們一無所有，而是為了迫使我們因而咒詛上帝。《註釋集萃》⁹

盼望永恆的賞賜◆奧古斯丁：
雅各的意思是說：「要忍受你們今生

的不幸，像約伯一樣，但不要盼望在今生裡得到財物作為對你們忍耐的賞賜，以為自己會好像約伯那樣，在今生裡雙倍得回自己所失去的。反之，我們要盼望永恆的美好事物；主比我們先到那裡，為我們預備了這些美好的事物。」《書信集》140.10¹⁰

死後的冠冕◆比德：上帝使我們脫離今生的種種試探。有生命的人信心堅定，所以祂又在別人面前賜榮耀給他們。上帝這樣做，就是在憐憫我們。他們死後，祂又暗中給他們戴上冠冕，好叫別人不奪去他們應得的記念。《論七封大公書信》¹¹

⁸ 伯 1.21。

⁹ CEC 35。

¹⁰ FC 20.79。

¹¹ PL 93.38。

5.12-20 屬靈指引

¹² 我的弟兄們，最要緊的是不可起誓；不可指著天起誓，也不可指著地起誓，無論何誓都不可起。你們說話，是，就說是；不是，就說不是，免得你們落在審判之下。¹³ 你們中間有受苦的呢，他就該禱告；有喜樂的呢，他就該歌頌。¹⁴ 你們中間有病了的呢，他就該請教會的長老來；他們

¹² 可是我的弟兄們，最要緊的是不可起誓：不可指天起誓，不可指地起誓，不論什麼誓都不可起；你們說話，是就說是，非就說非，免得你們招致審判。¹³ 你們中間有受苦的嗎？他應該祈禱；有心安神樂的嗎？他應該歌頌。¹⁴ 你們中間有患病的嗎？他該請教會的長老們來；他們該為他祈

可以奉主的名用油抹他，為他禱告。¹⁵ 出於信心的祈禱要救那病人，主必叫他起來；他若犯了罪，也必蒙赦免。¹⁶ 所以你們要彼此認罪，互相代求，使你們可以得醫治。義人祈禱所發的力量是大有功效的。¹⁷ 以利亞與我們是一樣性情的人，他懇切禱告，求不要下雨，雨就三年零六個月不下在地上。¹⁸ 他又禱告，天就降下雨來，地也生出土產。¹⁹ 我的弟兄們，你們中間若有失迷真道的，有人使他回轉，²⁰ 這人該知道：叫一個罪人從迷路上轉回便是救一個靈魂不死，並且遮蓋許多的罪。《和》

禱，因主的名給他傅油：¹⁵ 出於信德的祈禱，必救那病人，主必使他起來；並且如果他犯了罪，也必得蒙赦免。¹⁶ 所以你們要彼此告罪，彼此祈禱，為得痊愈。義人懇切的祈禱，大有功效。¹⁷ 厄里亞與我們是有同樣性情的人，他懇切祈求不要下雨，雨就三年零六個月沒有下在地上；¹⁸ 他又祈求，天便降下雨來，地上也生出了果實。¹⁹ 我的弟兄們，你們中誰若迷失了真理，而有人引他回頭，²⁰ 該知道，那引罪人從迷途回頭的人，必救自己的靈魂免於死亡，並遮蓋許多罪過。《思》

概述 ◆雅各在書信結束之前簡單地談到我們與上帝應該有怎樣的關係。首先，不可玷辱上帝的名字；這一點很重要，因為祂的名提醒人祂臨在於世間、在世上有權柄。你們生命的見證應該比任何誓言更有力（亞歷山太的區利羅）。說話時應該是就是，不是就說不是，起誓不能使你的話更加可信（屈梭多模）。起誓容易導致災禍，像希律那樣（比德）。我們絕不可把受造物當作神，以為受造物值得稱為神（亞歷山太的區利羅）。當一個人的良心不肯定自己的話時，他才需要起誓（李安德）。不論在高興的時候還是痛苦的時候，都要禱告和歌頌上帝（安德烈亞斯；比

德）。

在患難與生病的時候，我們必須轉向上帝。如果我們的罪惡太大，靠自己無法處理，我們就必須請教會的長老來幫助我們。根據使徒的傳統，長老會用憐憫的油抹病人，為他們禱告求醫治（阿爾勒的希拉流；比德；俄厄庫美紐）。當整個教會同心合意祈禱的時候（阿爾勒的希拉流），出於信心的祈禱就大有功效（阿爾勒的凱撒留）。不可不認罪，也不可忽視自己家裡或別人家裡的罪（奧古斯丁）。認罪時不用說出所有細節，使人厭煩（薩拉戈西的布勞利奧）。毫無罪過的主親自為我們的罪禱告，給罪人樹立了榜樣（奧古斯丁）。義人

59

的禱告大有功效（託丟尼修名作品）；當人有與禱告相稱的行為時，義人的禱告就特別有效（守道者馬克西姆）。上帝喜愛人向祂祈求（比德）。只要有適當的人用適當的方式禱告，這種禱告的果效絕不能低估，以利亞的事例就提醒了我們。雅各勸勉我們要像以利亞那樣恆心禱告（阿爾勒的希拉流）。他對上帝有火熱的心（屈梭多模；狄奧多勒）。

最重要的是要找回迷了路的羊。人如果這樣做，就證明自己預備與基督一同在他永恆的國裡作王，這證明是無可辯駁的。使別人回轉的人，也必會救了自己的靈魂（俄利根；阿爾勒的希拉流）。靈魂的牧人救眾人的靈魂，使他們不用死亡（大貴格利；新神學家西緬），這是出於愛（比德）。我們若不保護那種在我們心裡的種子，不持續關心這種子，魔鬼就要把種子奪去（屈梭多模）。

5.12a 不可起誓

起誓不能使我們的話更可信◆
屈梭多模：如果有人說自己起誓是被迫的，那又怎樣？對上帝的敬畏應該強於任何逼迫人的力量。儘管開始時你可能起誓說出各種諾言，但你必定一個也不能遵守。而且，在關於人間法律的事情上，你不敢賭咒或起誓，

因為不論你願意與否，你都必須接受這法律；你當然永遠不會說自己被迫發誓。人若聽見了上帝的祝福，並且已經按基督所命令的裝備自己，就必不會聲稱自己有必要做這樣的事，因為所有人都尊重和景仰他。除了簡單的是或不是之外，還有甚麼別的要說呢？誓言不能使一個人的話更加可信；誰都知道，說太多和不說出全部真相，都是邪惡的表現。《註釋集萃》¹

不可把受造物當作神◆亞歷山太的區利羅：我們生命的見證應該比誓言更加有力。若有不知羞恥的人膽敢要你們起誓，你們應該是說，不是說不是，不可起誓。雅各之所以禁止我們指著天或地起誓，原因在於我們不可把受造物當作神，把受造物本身所沒有的價值賦予給它。起誓的人總是指著比自己大的事物起誓，正如使徒所說²。《註釋集萃》³

希律的誓言◆比德：希律就是要受這個審判。他發覺，自己要麼必須違背自己的誓言，要麼被迫去做另一件可恥的事，以免違背誓言。《福音書講道集》2.23⁴

¹ CEC 36。

² 來 6.13。

³ CEC 36。

⁴ HOG 1.233。

5.12b 是就說是

當人的良心不肯定自己的話時
 ◆李安德：耶穌說：「你們說話，是就說是，不是就說不是。」再多說就是邪惡的⁵。所以不可起誓；這有很好的理由，因為起誓是邪惡的。耶穌說起誓是邪惡，是因為只有當人的良心不肯定自己的話時，他才需要起誓。如果一個人被別人懷疑他是否真誠，別人才需要逼他起誓；但是你們的口既然必定要說出真心話，那麼又怎會需要不情願地起誓約束自己？說出你們的真心話，就必不需要誓言。《修女的訓練》29（19）⁶

5.13 禱告和歌頌

順境和逆境◆安德烈亞斯：當你身陷困境的時候，應該怎麼辦？應該求告上帝。當你高興的時候，又該怎麼做？應該歌頌上帝。《註釋集萃》⁷

求恩典：比德：雅各先前禁止人因為自己的患難而埋怨別人，現在他就說明該怎麼做。人若受了傷害，就當去教會，祈求上帝安慰自己，賜給他這恩典，好叫這屬世的悲傷不能勝過他；屬世的悲傷使人死亡⁸。《論七封大公書信》⁹

5.14 長老用油抹病人

油象徵憐憫◆阿爾勒的希拉流：這病就是罪。人若被自己的思想擊倒，就當自己祈禱；但是人若犯了某種罪，就當請教會為他禱告。這裡提到的做法在今天也有人遵循，因為油象徵著憐憫的恩典。《七封大公書信短講集》¹⁰

為病人禱告◆比德：雅各剛才教導受了傷害的人，現在則對病了的人提出忠告。剛才他叫受了傷害的人禱告和歌頌，以免他們愚蠢地埋怨；現在他叫病了的人，不論是身體還是信心有病，都要按病的嚴重程度請長老來。雅各沒有叫他們請教會裡年輕的肢體來，因為他們在這些事上缺乏經驗，可能會說一些不當的話或做一些不當的事，使情況變得更糟。我們在新約裡看到眾使徒為病人抹油和禱告，這習俗一直保留在教會裡；教士用油抹生病的人，並為他禱告，求他得醫治。這不只是教士才可以做的，有必要的時候，任何基督徒都可以做，只要他所用的油是主教祝了聖的。當然，凡用油抹病人的，都必須

⁵ 太 5.37。

⁶ FC 62.224。

⁷ CEC 36-37。

⁸ 林後 7.10。

⁹ PL 93.39。

¹⁰ PL Supp. 3.81。

在抹油的時候求告上帝的名。《論七封大公書信》¹¹

這屬於使徒的傳統◆俄厄庫美紐：即使在我們的主還在世上的時候，眾使徒就已經這樣做。他們用油抹病人，並醫治他們¹²。《雅各書註釋》¹³

5.15 出於信心的祈禱要救那病人

得以康復，得到赦免◆阿爾勒的凱撒留：無論何時，人若得了某種疾病，就當速速回到教會。他應該領基督的身體和血，讓長老用祝了聖的油抹他，請長老和執事奉基督的名為他禱告。人若這樣做了，身體上的健康就得以恢復，而且所犯的罪惡也會得到赦免。《講道集》19.5¹⁴

奉我的名求◆阿爾勒的希拉流：出於信心的祈禱，就是全教會同心合意的祈求，如福音書裡所說的：「你們若奉我的名求甚麼，就必給你們成就。」¹⁵《七封大公書信短講集》¹⁶

5.16a 彼此認罪

不把自己的罪告訴別人◆奧古斯丁：人人都可以要求別人在可能的情况下這樣關心自己。有些事，假如發生在我們自己家裡，我們就會懲罰

犯罪的人，但是這些事如果發生在別人家裡，我們就不想讓犯罪的人受罰。比如，我們受邀去拜訪一位朋友的家，發現他正準備懲罰他手下某個人；假如我們不勸阻，就會被認為是極沒有人性的。《書信集》153¹⁷

認罪和相信◆比德：我們必須按著常識來遵行這條誡命。小的罪行、普通的罪行，我們應當彼此向對方認罪，並且互為代求，相信我們得救脫離了這些罪行。但我們若是犯了比較嚴重的罪，就要像給祭司看自己的癡瘋那樣，依從這個原則，讓教士決定我們應該作多少懺悔的行動，以及應該作多久。《論七封大公書信》¹⁸

不用把細節全部說出來，使人厭煩◆薩拉戈西的布勞利奧：假如要我對你鉅細靡遺地揭示自己的罪行，這就會是一件需時很久、而且使人不快的事。所以，我只對你那最聖潔的心靈說：我不是你所想的那種人；這就足夠了。但我懇求你向上帝禱告，請祂使我成為你所想的那種人。《書信集》卷十五 44¹⁹

¹¹ PL 93.39。

¹² 可 6.13。

¹³ PG 119.508。

¹⁴ FC 31.101。

¹⁵ 約 16.23。

¹⁶ PL Supp. 3.81。

¹⁷ FC 20.288。

¹⁸ PL 93.39-40。

¹⁹ FC 63.100。

5.16b 要祈求，使你們可以得醫治

主的榜樣◆奧古斯丁：在這一方面，主也親自為我們樹立了榜樣。他以前沒有罪，現在沒有罪，將來也不會有任何罪；既然他也為我們的罪禱告，我們豈不更應該為彼此的罪禱告嗎？他沒有任何地方需要我們寬恕，尚且寬恕我們，我們豈不更要彼此寬恕嗎？我們知道，我們不能活在世上而完全不犯罪。《約翰福音短講集》58.2²⁰

義人的祈禱◆託丟尼修名作品：聖經的真理讓我們知道，義人的祈禱只對配得這禱告的人有用，並且只在今生有用，死後就沒有作用。《論教會等級》7.3.6²¹

有與祈禱相稱的行為◆守道者馬克西穆：義人的祈禱在兩種情況下有果效。第一，祈禱的人按上帝的命令而有好行為，藉著獻上這些好行為來祈禱。這樣的祈禱就不只是言語，不是在嘴上複誦、沒有意義的話，而是有力的、活潑的、受誠命的精神而啟發的禱告。禱告和祈求的真正基礎是藉著美德遵行誠命。這就使義人的祈禱堅強，充滿能力。第二，求義人幫自己祈禱的人若是做了祈禱的工作，尤其是使自己活得正直，那麼他就使義人的祈禱有力。他自己美好的

回轉，使那義人的禱告更有力量。假如一個人自己早已喜愛美德，不喜愛罪惡，他就不必請義人為自己祈禱了；所以，他自己應該回轉。《註釋集萃》²²

求上帝◆比德：上帝喜愛人求祂，這樣，祂就可以賜予。《福音書講道集》2.14²³

與代禱者的心意合作◆狄奧菲拉克圖斯：請義人為自己祈禱的人也必須與那義人的心意合作，那義人的祈禱才會有功效。如果別人為我們祈禱，我們自己卻懶惰、放蕩，浪費時間，那麼他們的祈禱就不會有用。《雅各書註釋》²⁴

5.17a 以利亞第一次禱告

與我們同樣是人◆比德：既然以利亞得到了他所祈求的，那麼可想而知，義人的恆切禱告在上帝面前是多麼有價值！但為了避免你們以為自己不能與以利亞這樣神聖的人相提並論，所以雅各又說，他跟我們一樣是人²⁵；就算他的德行是全世界最好

²⁰ FC 90.23。

²¹ CWS 254。

²² CEC 37。

²³ HOG 1.126。

²⁴ PG 125.1188。

²⁵ 《和》「與我們是一樣性情的人」，RSV *was a man with like nature with ourselves*。參《現修》。

的，他也是人。《論七封大公書信》²⁶

5.17b 天就不下雨

恆心地禱告 ◆阿爾勒的希拉流：使徒認為自己地位比眾先知低，因為他們行了那樣的神蹟。三年零六個月代表敵基督的時間，不過那三年也可能代表人類歷史裡從創世到大衛的三個世代，或者象徵著族長、先知和使徒。雅各在這裡提到這神蹟，是要鼓勵信徒堅持與不義的人爭戰；在以利亞的例子裡，儘管只有一個人禱告，他的禱告卻代表著所有義人的共同志。《七封大公書信短講集》²⁷

5.18 以利亞第二次禱告

天降下雨來 ◆屈梭多模：先知的話發出了，突然間，空氣發生了變化；天空變成了青銅色，這不是因為天的本質改變了，而是因為先知的話產生了強烈的效果。突然，自然世界的各種元素發生了變化，因為先知的話像猛烈的閃電擊落地上各處的溼地上，一切都在瞬間變乾，變成荒漠，消失不見了。《註釋集萃》²⁸

對上帝有火熱的心 ◆塞浦路斯的狄奧多勒：有人認為屬靈的人所說的都是過分的或說得不好的，但是這種想法沒有根據。要知道，屬靈的人不是胡亂說話，也不是說膚淺的話。

這人是先知，並且是眾先知中最大的，對上帝有火熱的心。他是受上帝的靈感動而說，所以非同尋常。《註釋集萃》²⁹

5.19 若有人迷了路，離開了真理

我們該做甚麼 ◆比德：雅各書在前文裡曾經警告我們要約束自己的舌頭，不出惡言或沒有意義的話，而在這裡，到了信的末尾，他就在這時候告訴我們應該用舌頭來做甚麼。《論七封大公書信》³⁰

你們的口像上帝的口 ◆俄厄庫美紐：耶利米說：「你若將寶貴的和下賤的分別出來，你就可以當作我的口。」³¹ 凡傳講上帝的話的，實際上就成了上帝的口。《雅各書註釋》³²

5.20 叫一個罪人回轉

使別人回轉 ◆俄利根：人若使別人回轉，自己的罪也必得赦免。《利未記講道集》2.5³³

怎樣叫別人回轉 ◆屈梭多模：

²⁶ PL 93.40。

²⁷ PL Supp. 3.82。

²⁸ CEC 38。

²⁹ CEC 39。

³⁰ PL 93.40。

³¹ 耶 15.19。

³² PG 119.509。

³³ FC 83.47。

你要怎樣做才能使別人回轉呢？這就像農夫撒種一樣。撒種只需要撒一次，但若不小心照料農作物，農作物就不可能一直存活下去。耕作的人要保護種子，否則，雀鳥和其他吃種子的動物就會把它們吃掉。我們也正是這樣，若不保護種在我們裡面的種子，不持續關心這種子，魔鬼就要把種子奪走，我們自己的懈怠也會將種子毀滅。太陽使這株植物乾枯，雨水將它淹死，雜草使它窒息，所以，栽種的人只來一次是不夠的。他必須常常看護這株植物，趕走鳥兒，拔除雜草，把許多泥土鋪在石地上。他必須防止、阻擋、杜絕任何形式的破壞。有沒有好的泥土，完全看農夫怎樣做；沒有他，泥土上就不可以長出有生命的植物，而且肯定會遭受破壞。但屬靈的泥土卻與此不同。在屬靈的事上，不是教師想怎樣就怎樣；至少一半的努力必須來自學生。我們做教師的可以播種，但是其餘的，就要看你們做學生的自己了。《註釋集萃》³⁴

救一個靈魂不死 ◆ 大貴格利：當人瀕臨死亡的時候，別人救他的身體，這是很好的事；既然這樣，那麼

救人的靈魂不死，使他在天上的國度永遠活著，這豈不是更好的事嗎？《約伯記教誨》19.31³⁵

為了使人回轉而傳道 ◆ 阿爾勒的希拉流：人如果向罪人傳道，為了使他們回轉，那麼即使聽他傳道的人實際上並沒有回轉，他自己的靈魂也必得救。《七封大公書信短講集》³⁶

動機應該是愛 ◆ 比德：雅各在這裡極力訓勉像我們這些不完全的人，不可因為自己使別人從邪惡的道路上回轉歸向真理，就沾沾自喜。雅各提醒我們，我們應當因著愛弟姐妹而去幫助他們回轉。《論七封大公書信》³⁷

醫生和牧人 ◆ 新神學家西緬：作為一個醫生，你必須醫治靈魂裡有病的人的種種情慾和疾病；作為一個牧人，你必須把迷路的人帶回來。《演講集》18.16³⁸

³⁴ CEC 39。

³⁵ PL 79.1386。

³⁶ PL Supp. 3.83。

³⁷ PL 93.41。

³⁸ CWS 222。

彼得前書

1.1-2 彼得自我介紹

¹ 耶穌基督的使徒彼得寫信給那分散在本都、加拉太、加帕多家、亞細亞、庇推尼寄居的，² 就是照父上帝的先見被揀選，藉著聖靈得成聖潔，以致順服耶穌基督，又蒙他血所灑的人。願恩惠、平安多多地加給你們。
《和》

¹ 耶穌基督的宗徒伯多祿致書給散居在本都、迦拉達、卡帕多細雅、亞細亞和彼提尼雅作旅客的選民；² 你們被召選，是照天主的預定；受聖神祝聖，是為服事耶穌基督，和分沾他寶血洗淨之恩。願恩寵和平安豐富地賜予你們！《思》

概述 ◆除了少數教父外，教父們都相信這封信是使徒彼得所寫，並送給散居的猶太基督徒（凱撒利亞的優西比烏；失明者荻地模；安德烈亞斯；俄厄庫美紐）。教父們看出此書與雅各書有很多相似的地方。他們認為這是因為彼得和雅各都是作猶太人的使徒，只是彼得似乎更關注那些居住在巴勒斯坦以外的人（安德烈亞斯）。彼得解釋說他蒙上帝呼召，是出於聖父、聖子和聖靈的應許，教父們很敏銳地掌握到這意思（安德烈亞斯；比德）。他們把他看作使徒之首，並相信這卷書信是從羅馬發出的。預知就是上帝對預先知道要到來的事的認知（失明者荻地模）。有人將寫這封信的彼得與使徒行傳裡的彼得作比較（默維的伊澤達德）。

1.1 使徒寫信給分散的寄居者

彼得作外邦人使徒的蹤跡 ◆凱撒利亞的優西比烏：彼得似乎曾在本都、加拉太、庇推尼、加帕多以及亞細亞向散居的猶太人傳道，之後到了羅馬，被倒釘在十字架上，因為他自己要求這樣受刑。《教會歷史》3.1¹

寄居的客旅 ◆失明者荻地模：既然當時大多數猶太人還居住在猶太，那麼彼得作為猶太人的使徒，為甚麼還寫信給那些分散的寄居者呢？要明白他的意思，我們必須把他所說的話與這樣的經文作比較：「我在地上是客旅，是寄居的，像我列祖一般。」² 眾人只要還居住在時間裡，他們的靈魂就寄居在身體裡。倘若這些靈魂被認為是肉身的實體，那麼他

¹ FC 19.138。

² 參詩 39.12。

們在地上就是在自己的家裡。但這些靈魂被藏在肉體的外衣裡面，所以事實上就像地上的寄居者。他們感覺到肉體的痛苦，因為他們與自然的身體高度同化了。因此，當恐懼臨到住在地上的人身上時，既影響本身已是屬世的事物，也影響到裹在屬世影像裡的靈魂。《大公書信精要詳解》³

給散居的猶太人 ◆ 安德烈亞斯：這位使徒奉命向那些受了割禮的人傳道，但他刻意不只向那些住在猶太的人傳道。相反，他發出這封傳閱的信，定意向散居在全世界的猶太人傳道，好叫他們堅守已經領受的信心，因為守住信心，就能承繼許多偉大而美好，又能夠永存的屬天事物。《註釋集萃》⁴

給各處的猶太人 ◆ 俄厄庫美紐：彼得與雅各一樣，都是作猶太人的使徒，但彼得受差遣是作各地所有猶太人的使徒，而不只是作那些住在巴勒斯坦的猶太人的使徒。《彼得前書註釋》⁵

與使徒行傳裡的彼得比較 ◆ 默維的伊澤達德：這封書信雖是出自某個稱為彼得的人的，信裡的教導無論在風格上還是在佈局上都比雅各書更出眾，更完美，但與使徒行傳裡所記載的彼得的教導相比，就沒有後者那麼精確。《註釋》⁶

1.2a 被聖父上帝預定

預知成了知識 ◆ 失明者荻地模：彼得所說的與保羅的話一致，比如：「祂從創立世界以前，在祂自己裡面揀選了我們，使我們在祂面前成為聖潔，無有瑕疵；又因愛我們，預定我們得著兒子的名分。」⁷ 預知不應該被視為純粹是冥想將來的事情而已。隨著所預見的事情的發生，它成了知識。因此，雖然彼得寫信的受眾曾是按著上帝的預知被揀選的，但到了他寫信給他們的時候，他們被揀選已是早就發生的事。《大公書信精要詳解》⁸

你未出生我已曉得你 ◆ 俄厄庫美紐：彼得這裡是要指出，雖然從時間上說，他是後來的，但他絕不比古時的先知卑微。他與耶利米是同等的；上帝對耶利米說：「我未將你造在腹中，我已曉得你。」⁹ 彼得接著又說，他是聖靈使人聖潔的權能所差遣的。聖靈的使命就是藉著屬靈的恩賜，把那些順服於基督受難的福音，並蒙他的血所灑的人與其他人分別開

³ PG 39.1755。

⁴ CEC 41-42。

⁵ PG 119-513。

⁶ CIM 38；參引言部分有關默維的伊澤達德的討論。

⁷ 參弗 1.4-5。

⁸ PG 39.1755-56。

⁹ 參耶 1.5。

來。《彼得前書註釋》¹⁰

1.2b 藉著聖靈得成聖潔，以至 順服耶穌基督

聖靈永遠知道◆俄利根：我們不可以認為聖靈對上帝的認識跟我們一樣，只能藉著聖子在歷史中的啟示。倘若聖靈只是這樣認識上帝，那麼祂必是從無知走向知識的。我們認信祂是聖靈，卻又認為他原先是無知的，這無疑既是不敬，又是愚昧的。

《論首要原理》1.3.4¹¹

聖父、聖子與聖靈◆安德烈亞斯：看哪，彼得說他是按聖父上帝的預知蒙召作耶穌基督的使徒的。而且，他又解釋了他的使徒職分是藉著聖靈得成聖潔，以至於順服並蒙耶穌基督的血所灑。此外，我們這相信耶穌基督的人也同樣藉著聖靈得成聖潔，他的血也灑在我們身上，潔淨了我們。我們怎能不知道上帝是藉祂自己的聖靈叫我們得成聖潔，以祂自己的血潔淨我們信徒的呢？因為基督就

是成了肉身的上帝。《註釋集萃》¹²

以至順服耶穌基督◆比德：他們被揀選是為了叫他們藉著聖靈得成聖潔，好叫他們一旦潔淨了自己所有的罪惡，那些因不順服而滅亡的人就開始順從主耶穌基督，並因著受了他的血所灑，得以逃脫撒但的權能。

《論七封大公書信》¹³

1.2c 恩惠和平安

平安的子女◆大巴西流：當我們勇敢地爭戰並征服了肉體的靈，就是那與上帝為敵的靈，當我們的靈魂處於平靜安寧中，願我們得稱為和平的子女，得享上帝平安的恩福。《詩篇講道集》（《論詩篇二十八篇》）

8¹⁴

¹⁰ PG 119.513。

¹¹ OFP 33。

¹² CEC 42。

¹³ PL 93.42。

¹⁴ FC 46.211。

1.3-9 那些得重生的人有活潑的盼望

³ 願頌讚歸與我們主耶穌基督的父上帝！他曾照自己的大憐憫，藉耶穌基督從死裏復活，重生了我們，叫我

³ 願我們的主耶穌基督的天主和父受讚美！他因自己的大仁慈，藉耶穌基督由死者中的復活，重生了我們，為

們有活潑的盼望，⁴ 可以得著不能朽壞、不能玷污、不能衰殘、為你們存留在天上的基業。⁵ 你們這因信蒙上帝能力保守的人，必能得著所預備、到末世要顯現的救恩。⁶ 因此，你們是大有喜樂；但如今，在百般的試煉中暫時憂愁，⁷ 叫你們的信心既被試驗，就比那被火試驗仍然能壞的金子更顯寶貴，可以在耶穌基督顯現的時候得著稱讚、榮耀、尊貴。⁸ 你們雖然沒有見過他，卻是愛他；如今雖不得看見，卻因信他就有說不出來、滿有榮光的大喜樂；⁹ 並且得著你們信心的果效，就是靈魂的救恩。《和》

獲得那充滿生命的希望，⁴ 為獲得那為你們已存留在天上的不壞、無瑕、不朽的產業，⁵ 因為你們原是为天主的能力所保護，為使你們藉著信德，而獲得那已準備好，在最後時期出現的救恩。⁶ 為此，你們要歡躍，雖然如今你們暫時還該在各種試探中受苦，⁷ 這是為使你們的信德，得以精煉，比經過火煉而仍易消失的黃金，更有價值，好在耶穌基督顯現時，堪受稱讚、光榮和尊敬。⁸ 你們雖然沒有見過他，卻愛慕他；雖然你們如今仍看不見他，還是相信他；並且以不可言傳，和充滿光榮的喜樂而歡躍，⁹ 因為你們已把握住信仰的效果：靈魂的救恩。《思》

概述 ◆ 基督的復活使人類有可能重生，成為上帝應許的子嗣。這基業為我們存留在天上，要在末日的時候完全顯明出來。基督照著我們的信心在我們裡面復活，正如他先前因為我們的不信在我們裡面死了（亞歷山太的革利免）。這是一個活的盼望，所盼望的是不能朽壞的基業（俄厄庫美紐）。祂的憐憫極大，足以赦免人從創世直到末世，一切在思想、言語和行為上所犯的罪惡（阿爾勒的希拉流）。凡是上帝所賜的，都是好得無可比擬的（安德烈亞斯）。他死了，好叫我們不再懼怕死亡（比德）。這是一份預知的基業（俄利根），一份

無限的（阿爾勒的希拉流）、不能朽壞、永不衰殘的恩福（失明者荻地模）。蒙賜福的人永不會厭倦這福分（比德）。

同時，我們必須在今生的百般試煉中堅忍不拔，因為試煉是為了潔淨我們的信心，使我們更加專注於基督和他帶來的喜樂。基督徒既從信心開始，就要在盼望中繼續，這盼望總有一天會在上帝完全的愛裡得以實現。但有些人的信心冷卻下來，他們尋求地上的耶路撒冷（安德烈亞斯）。你們在天上的房間已經預備好，所以你們要作好準備（比德）。你們一旦得了永恆的獎賞，在這世上受苦的時間

看起來就根本算不得甚麼了（比德；安德烈亞斯），這就像母親生產兒女時一樣（俄利根）。所以要在這暫時的憂愁中保持堅忍（失明者荻地模）。正如金子被火試煉才能變得有用，你們住在這世界的人也要在它裡面受試煉（黑馬）。義人受苦是為了配得榮耀的冠冕，罪人受苦是為了審判他們的罪惡（屈梭多模）。即使在今天，聖徒的忍耐（比德）仍像煉過的金子般閃閃發光（亞他那修；阿爾勒的希拉流）。你們在還沒有看見他的時候尚且愛他，可想而知，當你們最終看見了他，當他在榮耀裡顯現的時候，你們會多麼愛他呢（俄厄庫美紐；阿爾勒的希拉流；比德）。如今正是藉著信心，使你們的靈魂在救恩裡滿有喜樂（亞歷山太的革利免；俄利根；亞歷山太的區利羅）。

1.3a 頌讚歸與上帝

當上帝是賜恩者 ◆ 安德烈亞斯：他們已經得著不朽壞的生命和永生的盼望。這些屬天的美事比屬人的事情更好。因此，他們頌讚聖父上帝，祂信實地行這些事時顯明祂的大憐憫。當上帝是賜恩者，所賜的事必是更好的，也必定能夠兌現。這話也關涉到舊約，因為上帝在當中把迦南地賜給那些信靠祂的人。《註釋集

萃》¹

1.3b 照祂的大憐憫

祂的憐憫夠大 ◆ 阿爾勒的希拉流：彼得的意思是說，上帝救贖我們，不需要我們的協助。祂的憐憫極大，足以赦免人從創世直到末世，一切在思想、言語和行為上所犯的罪惡。《七封大公書信短講集》²

1.3c 藉復活有活的盼望

上帝所賜的福 ◆ 俄厄庫美紐：上帝在基督裡賜給我們的福究竟是甚麼呢？首先就是盼望，不是祂賜給摩西的那種盼望，即祂的百姓可以承繼所應許的迦南地的盼望。因為那種盼望是短暫的，是會朽壞的。上帝賜給我們的是活生生的盼望，是從基督的復活來的。因此，凡信耶穌的，上帝都賜給他們同樣的復活。這是一種活潑的盼望，一份不朽壞的基業。這盼望和基業不是存留在這世上，而是存留在天上，是更大的。《彼得前書註釋》³

基督在我們裡面復活 ◆ 亞歷山太的革利免：如果最初上帝是從物質裡造出我們，那麼後來我們的主的聖

¹ CEC 42。

² PL Supp.3.84。

³ PG 119.516。

父重生了我們，叫我們得著更好的生命。基督照著我們的信心在我們裡面復活，正如他先前因為我們的不信在我們裡面死了。經上又說，不論是義的靈魂，是惡的靈魂，都不會回轉到今生這個會朽壞的身體裡，免得它穿上肉體又得了犯罪的機會。反而，善的靈魂和惡的靈魂都會回歸到復活的身體裡。因為靈魂和身體都按著各自的本性聯合為一。它們彼此結合，就如同食物裡面的餡料，又如用石頭砌成的建築物。《綱領》⁴

與他一同復活◆比德：彼得這樣把頌讚歸與聖父上帝，完全清楚地表明了我們的主和救主既是上帝，也是人。他稱上帝為我們的主的聖父，正因為他相信我們的主始終以聖子的身分與祂同在。我們當頌讚上帝，因為我們憑著自己的作為只配受死，但祂出於憐憫，重生了我們，叫我們得著新生。祂成就此事是藉著祂兒子的復活；聖子愛我們的生命，甚至捨身受死。當聖子的復活勝過了死亡，他就為我們樹立了復活的典範，叫我們盼望自己的復活。他死了，是為了使我們不再懼怕死亡；他復活，是為了讓我們藉他得著復活的盼望。《論七封大公書信》⁵

1.4a 得著不能朽壞的基業

預先知道的基業◆俄利根：因為上帝預先知道人的信心和行為會因福音的教導走上正道，所以祂在創立世界之前就在基督裡揀選了他們，預先定下他們要作祂的兒女，共享有作為兒子所擁有的聖靈。預知的意思就是看見一個人裡面的東西。事實上，如今這已不再是預知，因為那原本是預先看見的事，如今已真實發生了。所以，預知變成了知識。那些收彼得這封信的人原是照著預知被揀選的，但呼召並沒有臨到隱而不見的人身上，因為他們那種天生的意識，去掉了對自己的真實本性的任何懷疑。《註釋集萃》⁶

不能衰殘的基業◆失明者荻地模：為表明蒙福的人的基業必永遠長存，彼得稱它是不能朽壞、不能衰殘的，由此指出，這是一份純潔而神聖的基業。在那些對眼前的財富毫不關心，知道有更好的、永恆的事等候著他們的人面前，這基業始終毫無玷污。《大公書信精要詳解》⁷

⁴ FGNC 3.79。這段註釋節錄自名為《大綱》(Hypotyposes)的解經作品，原作已經散佚。公元540年，一些與迦修多儒有關的學者把這些簡短的解經段落譯成拉丁文，流傳至今。

⁵ PL 93.42。

⁶ CEC 42。

⁷ PG 39.1756。

出於第二位亞當◆阿爾勒的希拉流：不能朽壞的基業必是無限的，因為凡是有限的，必是可朽壞的。第一位亞當的基業被罪敗壞了，但第二位亞當的基業永不會被罪沾染。《七封大公書信短講集》⁸

屬於蒙福的人◆比德：上帝已經顯明真道，吩咐要走善行之路。祂應許了，也賜下了一份永不衰殘、永不朽壞的基業。《論會幕、器皿及祭司衣飾》1.8.35⁹

1.4b 為你們存留在天上

不能朽壞、不能玷污、不能衰殘◆比德：我們的基業是不能朽壞的，因為那是屬天的生命，無論是年齡、疾病、死亡、瘟疫，都不能影響它。這基業是不能玷污的，因為不潔淨的人不能進去。它是不能衰殘的，因為天上的祝福具有這樣的特點，即使長期享有這些祝福，享有的人也絕不會厭倦，有別於那些享受地上奢侈生活的人，最終厭煩了就要拋棄它。《論七封大公書信》¹⁰

1.5a 因信蒙保守

因信蒙保守◆安德烈亞斯：彼得說，上帝大大地賜福與我們，又說，這是藉著祂的聖子成就的。此外，他又說，那些領受了這些事的人

就是那些蒙上帝的大能保守的人，如基督親自禱告說：「聖父啊，求你保守他們。」¹¹ 這基業是為信徒存留在天上，但有些人的信心冷卻下來，他們認為這基業已經為我們存留在地上的耶路撒冷了，以為那國的賞賜必是每隔一千年顯現出來的奢華。我們要這樣質問他們，他們既說這有形的奢華是不朽壞的、不衰殘的，為甚麼同時又要把它限為一千年呢？我們必須告訴他們，這些話表明了基業是在天國裡，不可能為必死的人的感官所感知。我們已經得了確據，我們必會藉著聖父自己領受這一切偉大的事，因為祂就是賜下這一切的那位。可以肯定，祂也必用其他方法藉著祂自己的兒子把這些事賜給我們，不只是藉著祂的兒子，而是藉著祂兒子的復活。要是一切都已給了我們，還留下甚麼可以給我們呢？這基業是不能朽壞、不能衰殘的，而更美妙的就是，這基業不在這世上，而是在天上。《註釋集萃》¹²

⁸ PL Supp.3.84-85。

⁹ TTH 18.37。

¹⁰ PL 93.43。

¹¹ 參約 17.11。

¹² CEC 42。

1.5b 預備顯現的救恩

作好準備 ◆ 比德：你們在天國的位置已經預備好，你們在聖父家裡的房子已經安排妥當，你們在天上的救恩等著你們。你們若是想要得著這些，所要做的就是使你們自己作好準備。但因為沒有人僅憑自己的努力就能做到，所以彼得提醒我們，我們因信蒙上帝的能力保守。沒有人能出於自己的自由意志的力量持續地行善，所以我們必須求上帝幫助我們，讓我們藉著那首先使我們能行善的那位走向完全。《論七封大公書信》¹³

1.6 在百般試煉中暫時憂愁

在受苦中生產 ◆ 俄利根：這一節裡的「憂愁」要理解為「受苦楚」，如「你生產兒女必多受苦楚。」¹⁴ 所說的。因為女人不是在懷胎期間感受苦楚，乃是在生產前的痛楚中受苦。《對殉道的勸勉》39¹⁵

保守到末日 ◆ 失明者荻地模：那些因為基督而遭受各種患難並堅守到末日的人，他們的信心已得了試煉和證明。因此他們應當喜樂，即便其中有些勞苦並不是出於己願。彼得把這種勞苦稱為憂愁，就是使徒保羅所論到的兩種憂愁中的一種。保羅曾說，一種憂愁是叫人死，另一種憂愁則生出悔改¹⁶。這裡顯然是指後一種

憂愁。《大公書信精要詳解》¹⁷

解脫近了 ◆ 安德烈亞斯：如今我們必須為傳道的緣故受苦，但勞苦人的解脫近了。《註釋集萃》¹⁸

試煉是暫時的 ◆ 比德：彼得說，我們必須再忍受一段時間，因為惟有經過現世的憂愁和患難，才有可能獲得永恆的喜樂。他強調這只是「暫時的」，因為我們一旦得了永恆的獎賞，那麼我們在這世上受苦的時間看起來就根本不算甚麼了。《論七封大公書信》¹⁹

1.7 真誠的信心被火試煉

金子被火試煉 ◆ 黑馬：正如金子被火試煉才能變得有用，你們住在這世界的人也照樣要在其中受試煉。你們若是在它裡面經受了火的考驗，就必得潔淨。正如金子捨棄它的雜質，你們也必照樣拋棄一切憂愁和患難，成為純潔的，可以用來建造房塔。《黑馬牧人書》〈異象〉3.1²⁰

聖徒像精金一樣閃亮 ◆ 亞他那修：因為聖徒看見神聖的火能潔淨他

¹³ PL 93.43。

¹⁴ 參創 3.16。

¹⁵ CWS 70。

¹⁶ 參林後 7.10。

¹⁷ PG 39.1756-57。

¹⁸ CEC 43。

¹⁹ PL 93.43

²⁰ FC 1.259。

們，對他們有益，他們在面對百般試煉時也就沒有退縮，也沒有沮喪。他們沒有被自己所經歷的苦難擊倒，反而因此成長起來，變得更好，就像在火裡煉淨了的精金一樣閃閃發光。

《書信集》卷十三〈復活節文告〉10²¹

並非都在今世受苦◆屈梭多模：義人受苦，好叫他們配得榮耀的冠冕，罪人受苦則是為了審判他們的罪惡。不過，並非所有罪人都在今世為他們的罪付出代價，反而要等到復活之後。同樣，並不是所有的義人都在今生受苦，免得你們認為邪惡該得頌讚，以至恨惡起善來。《註釋集萃》²²

信心比金子更寶貴◆阿爾勒的希拉流：得救贖的人既從死裡復活了，他們的榮耀就永遠不會衰殘，因為它必已通過了火的試煉，但世上的金子卻會長鏽²³。《七封大公書信短講集》²⁴

像金子般的忍耐◆比德：彼得把基督徒的忍耐與金子相比，這很恰當。因為沒有哪種金屬比金子更寶貴。照樣，在上帝眼中，忍耐是最可貴的品格。《論七封大公書信》²⁵

1.8a 你們雖然沒有見過他，卻愛他

當他顯現的時候◆俄厄庫美

紐：你們在沒有見過他、卻只聽過他的時候尚且愛他，可想而知，你們最終看見了他在榮耀裡顯現的時候，你們會多麼愛他呢！他的苦難和死亡尚且吸引你們來到他的面前，那麼當他把你們靈魂的救恩賜給你們作獎賞的時候，他不可思議的榮耀又會怎樣吸引你們呢？《彼得前書註釋》²⁶

1.8b 說不出來的喜樂

屬天祝福的甜美◆阿爾勒的希拉流：即便是一千個鐵造的舌頭，也無法說出屬天祝福的甜美。《七封大公書信短講集》²⁷

大有榮光的◆比德：要祈求得著這種喜樂，不能只用言語懇求進入天上的祖國，還要努力用辛勞去得著它。《福音書講道集》2.12²⁸

1.9 信心的果效

因著恩典成為不朽壞的◆亞歷山太的革利免：由此可見，靈魂並不是生來就是不朽壞的，它是因著上帝的恩典，憑著信心、義以及領悟成為

²¹ ARL 168。

²² CEC 44。

²³ 參雅 5.3。

²⁴ PL Supp.3.85。

²⁵ PL 93.43。

²⁶ PG 119.520。

²⁷ PL Supp. 3.85。

²⁸ HOG 2.111。

不朽壞的。《綱領》²⁹

靈魂禱告歌唱◆俄利根：倘若
在靈裡面禱告歌唱的是心靈，得著完
全和救恩的也是心靈，那麼彼得為何
說「得著你們信心的果效，就是靈魂
的救恩」？倘若靈魂既沒有禱告，也
沒有與靈同唱，它怎樣盼望得救？

《論首要原理》2.8.3³⁰

救恩的預告者◆亞歷山太的區

利羅：不信是可怕而邪惡的事。信心
是最大的善，因為信心是我們整個救
恩的預告者。《註釋集萃》³¹

²⁹ FGNK 3.79-80。

³⁰ OFP 122。

³¹ CEC 44。

1.10-12 衆先知的遺產

¹⁰ 論到這救恩，那預先說你們要得恩
典的眾先知早已詳細地尋求考察，¹¹
就是考察在他們心裏基督的靈，預先
證明基督受苦難，後來得榮耀，是指
著甚麼時候，並怎樣的時候。¹² 他們
得了啟示，知道他們所傳講（原文是
服事）的一切事，不是為自己，乃是
為你們。那靠著從天上差來的聖靈傳
福音給你們的人，現在將這些事報給
你們；天使也願意詳細察看這些事。
《和》

¹⁰ 關於這救恩，那些預言了你們要得
恩寵的先知們，也曾經尋求過，考究
過，¹¹ 就是考究那在他們內的基督的
聖神，預言那要臨於基督的苦難，和
以後的光榮時，指的是什麼時期，或
怎樣的光景。¹² 這一切給他們啟示出
來，並不是為他們自己，而是為給你
們服務；這一切，如今藉著給你們宣
傳福音的人，依賴由天上派遣來的聖
神，傳報給你們；對於這一切奧蹟，
連眾天使也都切望窺探。《思》

概述◆舊約先知並不是不知上帝
的應許，只是在他們生活的世代，那
些應許要在甚麼時候以及怎樣應驗，
還沒有顯明出來。因此，他們詳細地
尋求考察與基督的到來有關的細節，
他們的作品就是考察的成果。他們知

道自己不可能活著看到那事的發生，
但他們希望為我們留下一筆遺產，好
讓我們這些在基督向這世界顯明之後
出生的人，能夠更加完全地領會那見
證的意義，更加深切地享受它的果
子；倘若沒有他們的遺產，這是不可

能做到的。眾先知考察後來要顯明的恩典（比德）。分給他們的救恩並不比今天有信心的人所得的遜色（失明者荻地模）。基督的靈在眾先知裡面（亞歷山太的革利免），因為他們預言主會道成肉身（安德烈亞斯），會受苦（俄厄庫美紐），並且得榮耀（比德）。看見耶穌的肉身並不是必須的，因為有許多不信的人雖然看見了主，後來還是會犯罪（狄奧多勒）。眾先知渴望看到的事不會在他們的世代成就，而是要在我們的世代實現（比德）。

1.10 眾先知考察

眾先知和信徒得同樣的救恩◆

失明者荻地模：有些聖徒活在救主還未到來的時代，有些人則生在晚一些的年代，能夠看見耶穌的肉身，聆聽他的教導，看見他在肉身中所行的神蹟。有人說，活在耶穌降生以前的聖徒所得的應許和救恩，比那些親眼看見耶穌的人所得的較為遜色。我們必須指出，這種觀點是錯誤的。基督到來是藉著兩種方式，一種是理智方式，上帝藉著理智作為神聖的道到來。另一種就是感官，藉著這種方式，耶穌顯現為從馬利亞肚腹裡出生的一個歷史人物。第一種方式比第二種更純潔，更神聖。但是由於人類的

邪惡作為，第二種方式是必須的。上帝來到聖徒中間是靠理智並祂的道，不論他們是活在基督降臨之前，還是之後，祂都照著他們的行為叫各人得以成為聖潔。那些活在基督降臨之前的聖徒知道的要少一些，這不是因為他們邪惡，而是出於上帝在時間上的安排。因此經上說，眾先知考察怎樣以及在甚麼時候，他們的靈魂會因著基督受苦難以及他後來的榮耀而得拯救。他們傳講這些事，知道這些事不會直接向他們顯明，但總會在將來的某個時候顯現出來。因此，不能說他們的成聖比我們遜色一些。《大公書信精要詳解》¹

他們預言了將來的恩典◆比德

比德：眾先知在心中暗自默想，向上主或天使考察和尋求，想知道將來福音的恩典，想知道永恆救恩怎樣進入這世界，何時會臨到世上。然後，他們作出預言，向別人公開講論，向人揭示他們在獨自默想中明白的事情。

《論七封大公書信》²

1.11 預言基督受苦

基督的靈在他們裡面◆亞歷山太的革利免：這裡指出了眾先知說的

¹ PG 39.1757。

² PL 93.44。

話很有智慧，上帝的靈在他們裡面，因為他們本就屬於基督，並順服於他。（上）主藉天使長並與他們一起的天使作工，他們被稱為基督的靈。《綱領》³

眾先知預言基督道成肉身◆安德烈亞斯：使徒堅持說，那藉眾先知說話的就是基督的聖靈。基督並不是如異端所說的只是一個人，他是上帝的兒子成了肉身，是與聖父同質的。「基督總為上帝的能力，上帝的智慧。」⁴ 因此救主說：「從前有許多先知和義人要看你們所看的，卻沒有看見。」⁵《註釋集萃》⁶

後來的榮耀◆比德：基督已經得了兩次榮耀，一次在他從死裡復活的時候，一次在他升天的時候。他還要第三次得榮耀，就是他在自己的威榮並聖父和聖天使的威榮裡再次來臨的時候，他要照著我們各人的作為審判各人。《論七封大公書信》⁷

他們預言他要受苦◆俄厄庫美紐：基督的靈向以賽亞預告基督要受苦：「他像羊羔被牽到宰殺之地。」⁸ 祂又向何西阿預告了基督復活的事，說：「第三天他必使我們興起，我們必開始認識上主，必發現他像晨光一樣。」⁹《彼得前書註釋》¹⁰

1.12a 眾先知為你們

他們預告了將來的榮耀◆米蘭的安波羅修：更完全的聖禮的奧秘有兩類。……一類就是眾先知所預告有關將來榮耀的事，因為這些事原是向他們顯明的。聖徒「靠著從天上差來的上帝的靈」傳福音。正如使徒彼得所說：「天使也願意察看這些事。」。《書信集》之〈致平信徒書〉66¹¹

亞伯拉罕和摩西看見了將來◆塞浦路斯的狄奧多勒：有些人認為，那些活在基督臨到之前的人所得的應許和救恩是較遜色的，因為那些看見了基督的肉身，目睹他行神蹟的人所得到的獎賞會更大。因此，彼得要指出，他們的想法是錯誤的。亞伯拉罕看見了主的日子，看見凡要因著主而成為完全的人，都將離開世界，投入主的懷抱，試問他又怎可能比那些活在基督臨到之後的人遜色呢？主在山上變像時，摩西和以利亞曾與主一同顯現，就算他們沒有看見肉身的主，

75

³ FGNK 3.80。

⁴ 參林前 1.24。

⁵ 參太 13.17。

⁶ CEC 44。

⁷ PL 93.44。

⁸ 參賽 53.7。

⁹ 參何 6.3；見《七十士譯本》。

¹⁰ PG 119.520。

¹¹ FC 26.402

又怎能說他們比別人遜色呢？彼得堅持說，看見肉身的耶穌並不是必須的，因為有許多不信的人看見了主，有些仍非常斗膽違犯舊約。人縱然沒有看見主的肉身，沒有聽到他說話，但受上帝啟示，因而愛慕那些事情，彼得說這番話是為著這些人的益處。有人得到眾先知所尋求的救恩，這就是他們在末日全都切望的事情。因為萬物都是祂所造的，這不是出於任何人之手。無論是聖天使，還是蒙福的擁有理性的受造物，都不可能預先分享到這份救恩，儘管他們全都渴望能瞥一眼要在末日才能顯明的事物。《註釋集萃》¹²

1.12b 那些傳福音的人

保惠師◆亞歷山太的革利免：這些事是聖靈宣告的，祂就是保惠師，耶穌論到祂說，他若不去，保惠師就不到這裡來¹³。許多人以為要察看這些事的天使是墮落的天使。然而，其實他們是想要像祂般完滿和完全的天使。《綱領》¹⁴

1.12c 天使想要察看的事

所成就的奧秘◆愛任紐：有一位兒子，他成全了父親的旨意；有一個族類，上帝的奧秘在他們中間成全。天使所想要看的就是這些事。

《反駁異端》5.36.3¹⁵

天使的愛◆阿爾勒的希拉流：天使出於他們的大愛，想要察看這些事。他們默思聖靈，並這樣做到永遠，因為愛永不止息。《七封大公書信短講集》¹⁶

天使和人的切望◆利米西亞納的尼塞塔：天使尚且渴望看見他，人若鄙視他，又豈能不戰兢呢？《聖靈的能力》¹⁷

渴望和看見◆大貴格利：天使想要看見上帝，同時也看見了祂。因為他們若是想要看見祂，但願望卻一直沒有得到滿足，那麼他們必會憂愁和痛苦；但他們並不是這樣。相反，他們是有福的，完全遠離了一切痛苦和憂慮，因為痛苦和有福是不會並存的。《約伯記教誨》18.91¹⁸

將來才會成就的事情◆比德：上帝向眾先知啟示的其中一個信息，就是他們所盼望的事不會在他們那時代成就，而要出現在你們的世代，因為你們生在末世。彼得把這些告訴聽眾，好叫他們珍惜所得的救恩，要知

76

¹² CEC 45-46。

¹³ 參約 16.7；「保惠師」，《現修》譯作「慰助者」。

¹⁴ FGNC 3.80。

¹⁵ LCC 1.397。

¹⁶ PL Supp.3.86。

¹⁷ FC 7.39。

¹⁸ PL 79.1097。

道活在他們之前的眾先知和義人多麼渴望在這事成就的時候還活在世上。

《論七封大公書信》¹⁹

¹⁹ PL 93.44。

1.13-25 聖潔和盼望

¹³ 所以要約束你們的心（原文是束上你們心中的腰），謹慎自守，專心盼望耶穌基督顯現的時候所帶來給你們的恩。¹⁴ 你們既作順命的兒女，就不要效法從前蒙昧無知的時候那放縱私慾的樣子。¹⁵ 那召你們的既是聖潔，你們在一切所行的事上也要聖潔。¹⁶ 因為經上記著說：「你們要聖潔，因為我是聖潔的。」¹⁷ 你們既稱那不偏待人、按各人行為審判人的主為父，就當存敬畏的心度你們在世寄居的日子，¹⁸ 知道你們得贖，脫去你們祖宗所傳流虛妄的行為，不是憑著能壞的金銀等物，¹⁹ 乃是憑著基督的寶血，如同無瑕疵、無玷污的羔羊之血。²⁰ 基督在創世以前是預先被上帝知道的，卻在這末世才為你們顯現。²¹ 你們也因著他，信那叫他從死裏復活、又給他榮耀的上帝，叫你們的信心和盼望都在於上帝。²² 你們既因順從真理，潔淨了自己的心，以致愛弟兄沒有虛假，就當從心裏（從心裏：有古卷是從清潔的心）彼此切實相愛。²³ 你們蒙了重生，不是由於能壞的種子，乃是由於不能壞的種子，是藉著上帝活潑常存的道。²⁴ 因為凡有血氣的，盡都如草；他的美榮都像草上的花。草必枯乾，花必凋謝；²⁵ 惟有主的道是永存的。所傳給你們的福音就是這道。《和》

¹³ 為此，你們要束上腰，謹守心神要清醒，要全心希望在耶穌基督顯現時，給你們帶來的恩寵；¹⁴ 要做順命的子女，不要符合你們昔日在無知中生活的慾望，¹⁵ 但要像那召叫你們的聖者一樣，在一切生活上是聖的，¹⁶ 因為經上記載：『你們應是聖的，因為我是聖的。』¹⁷ 你們既稱呼那不看情面，而只按每人的作為行審判者為父，就該懷著敬畏，度過你們這旅居的時期。¹⁸ 該知道：你們不是用能朽壞的金銀等物，由你們祖傳的虛妄生活中被贖出來的，¹⁹ 而是用寶血，即無玷無瑕的羔羊基督的寶血。²⁰ 他固然是創世以前就被預定了的，但在最末的時期為了你們纔出現，²¹ 為使你們因著他，而相信那使他由死者中復活，並賜給他光榮的天主：這樣你們的信德和望德，都同歸於天主。²² 你們既因服從真理，而潔淨了你們的心靈，獲得了真實無偽的弟兄之愛，就該以赤誠的心，熱切相愛，²³ 因為你們原是賴天主生活而永存的聖言，不是由於能壞的，而是由於不能壞的種子，得以重生。²⁴ 因為『凡有血肉的都似草，他的一切美麗都似草上的花：草枯萎了，花也就凋謝了；²⁵ 但上主的話卻永遠常存：』這話就是傳報給你們的福音。《思》

概述 ◆ 基督徒的職責就是在盼望中生活，盼望基督快將回來成全他所應許的事。實際上，這意味著我們必須努力成為聖潔，因為上帝自己是聖潔的。我們既已脫去這世界的虛妄和愚昧，就有了特權，可以靠著順服真道潔淨自己的靈魂。我們為此付出的努力，應反映出那為我們的生命付出的代價。這代價是不能用金銀來衡量的，因為我們是基督的寶血所贖的；上帝的兒子自己成了肉身來救贖我們。這一點認識應該激發我們敬虔的心，確保我們能盡自己最大的努力，行事為人反映出新人的樣式，就是上帝希望我們成為的新人。那些蒙召並受洗的人應此時此地就作上帝順命的兒女，預備領受恩典（失明者荻地模；比德），緊緊守住信心（安德烈亞斯），效法上帝的旨意，而不要效法這世界（狄奧菲拉克圖斯），要像上帝一樣聖潔（安德烈亞斯）。我們在地上的時間是有限的（米蘭的安波羅修），這段時間是給我們做與聖父兒女的身分相配的事情（俄厄庫美紐；比德）。儘管上帝沒有要求你們償還，但你們還是虧欠了那把你們買回來的重價。基督向你們所要的，本是他自己的（米蘭的安波羅修；阿爾勒的凱撒留；都靈的馬克西穆）。

1.13 將來的恩典

約束你們的心 ◆ 安德烈亞斯：彼得既已論到聖父所賜的福有多大，論到基督所受的苦難，聖靈關於基督的預示，先知的宣告，還有天使的願望——講了這些之後，彼得要我們藉信心緊緊守住這些事情。《註釋集萃》¹

預備領受恩典 ◆ 比德：彼得說，你們必須這樣做，因為你們已經得了應許，要在死後看見耶穌基督的顯現，就是現在天使所望見的。應許給你們的恩典越大，你們就越要保證自己配得這恩典。你們必須心裡純淨、聖潔，等候主的到來。如今若是有人不能使上帝喜悅，那麼當基督再來的時候，他必得不著應許給義人的獎賞。《論七封大公書信》²

1.14 順命的兒女

現在就要順服 ◆ 比德：彼得順理成章地指望那些因受基督的血所灑而蒙召、被揀選的人能夠順服。他們此時此地就當像上帝順命的兒女一樣生活。《論七封大公書信》³

你們從前的無知 ◆ 狄奧菲拉克圖斯：效法這個世界的事物就是讓自

¹ CEC 46。

² PL 93.45-46。

³ PL 93.46。

已被它們包圍。即使在今天，仍有一些意志軟弱的人說，當他們在羅馬的時候，就必須像羅馬人一樣行。無論他們是有意這樣做，還是出於無知，這裡都講得一清二楚。我們必須棄絕這個世界，效法惟一真正聖潔的那位。《彼得前書註釋》⁴

1.15 聖潔

恩典使聖潔有力量◆失明者蒞地模：既然那藉福音叫我們得救恩的上帝是聖潔的，那些順從祂呼召的人，也必須在自己一切的和行為上聖潔，尤其因為那召我們的還親自提供了叫人成聖所需的能力。《大公書信精要詳解》⁵

效法上帝的聖潔◆安德烈亞斯：那些努力效法聖潔上帝的，自己也必須成為聖潔。《註釋集萃》⁶

1.16 你們要聖潔，因為上帝是聖潔的

像上帝一樣◆安德烈亞斯：上帝要我們像祂一樣。我們得救在於上帝的聖潔，因此，那些如今真正在基督裡聖潔的，就是預備得著祂裡面的真生命。《註釋集萃》⁷

你們要完全◆比德：耶穌說：「你們要完全，像你們的天父完全一樣。」⁸ 他這句話所指的就是這樣的

意思。《論七封大公書信》⁹

1.17 敬畏上帝

地上的時間是有限的◆米蘭的安波羅修：你們在這世上是有時間的，不是永恆的。要像那些知道自己將來要動身離開這世界的人一樣利用時間。《書信集》之〈致修士書〉59¹⁰

作為聖父的審判者◆失明者蒞地模：倘若我們稱為聖父的那位也是審判我們的那位，而祂不在乎人的階級，那麼我們就該趕緊盡我們所能，以敬畏而聖潔的行為度我們在世寄居的日子。這樣，我們就能知道，這位聖父就是給我們應許的聖父，我們就能堅忍到底，免受任何責罰。《大公書信精要詳解》¹¹

聖父和聖子的審判◆安德烈亞斯：倘若聖父不審判人，只是把一切審判交給聖子，那麼我們該怎樣理解這段說話呢？如果這裡所指明的審判者是聖父，祂又如何照各人的行為審判各人呢？但如果審判者是聖子，是

⁴ PG 125.1201。

⁵ PG 39.1759。

⁶ CEC 46。

⁷ CEC 46。

⁸ 參太 5.48。

⁹ PL 93.46。

¹⁰ PC 26.353。

¹¹ PG 39.1760。

他擔當一切審判的事情，那麼彼得為甚麼要提到聖父呢？我們可以這樣回答：倘若聖父與聖子是同一位上帝，那麼聖子的審判也就是聖父的審判；但聖子也可被稱為受造之物的父親，因為他在聖潔裡生了它們。在許多場合他都稱自己的門徒為兒女，對別人也說過類似的話：「小子，你的罪赦了。」¹²「女兒，你的信救了你。」¹³《註釋集萃》¹⁴

聖父的眾子◆比德：上帝與世上的父親不同。世上的父親願意赦免自己犯了錯的兒子，卻未必願意寬恕家裡的其他成員。聖父上帝是如此聖潔而公正，祂不只是把兒子的名分賜給謙卑、順服的僕人，而且也接納那些曾威脅要攻擊祂的仇敵。另一方面，有些人似是在享受兒子名分的益處，卻不順服上帝，聖父上帝也會因此而剝奪他們的繼承權。《論七封大公書信》¹⁵

配得上父◆俄厄庫美紐：那些想得到兒子名分的人，所做的事必須與聖父相配。《彼得前書註釋》¹⁶

1.18a 你們得贖

你們虧欠贖價◆米蘭的安波羅修：你們是上帝買回來的，所以你們虧欠了那筆贖價。儘管上帝沒有時常要求你們償還，但你們仍然是虧欠了

祂。你們要為自己把基督買回來，不是用只有少數人才有的代價，而是用眾人與生俱來的代價，只是很多人因為害怕而不願意付出。基督向你們所要的，本是他自己的。他為眾人捨了自己的命，為眾人獻出了他的死。你們要代那造你們的主償還你們的債，這債原是你們要靠遵行律法來償還的。他並不是討價還價之後以廉價賣了自己，也不是所有人都預備好見他的面。《論先祖約瑟》7.42¹⁷

要小心那贖價◆阿爾勒的凱撒留：不幸的猶太人尚且嚴格遵守安息日，不敢在這天做任何屬世的工作，那些已經「得贖，不是憑著能壞的金銀，乃是憑著基督的寶血」的人，豈不更應該留心那為自己付出的是怎樣的贖價，在基督復活的日子把自己獻給上帝，更勤勉地思想自己靈魂的得救？《講道集》73.4¹⁸

付上代價買回來的◆都靈的馬克西穆：既然我們生命的贖價是主的血，那麼千萬注意，用主的血所買的不是短暫的屬世的田地，而是整個世

¹² 參太 9.2。

¹³ 參太 9.22。

¹⁴ CEC 46-47。

¹⁵ PL 79.46。

¹⁶ PG 119.524。

¹⁷ FC 65.217。

¹⁸ FC 31.344-45。

界的永遠得救。《古講道集》59.2¹⁹

你們的贖價◆比德：你們的贖價越大，就越應敬愛上帝，不可墜回你們先前的邪惡生活中，免得冒犯了那位買贖你們的主。《論七封大公書信》²⁰

1.19 基督的寶血

得潔淨的靈魂◆亞歷山太的革利免：這使我們想起了古代利未人及祭司的儀式，也是關於獻給上帝的靈魂因著稱義，就得潔淨。《綱領》²¹

用重價買來的◆屈梭多模：我們是上帝所創造的，但因為犯罪，轉到了魔鬼的管轄之下。因此，救主用自己的血把我們買回來：「你們是重價買來的。」²² 我們實在是**用基督的寶血買來的**。試想有一位公義而良善的主人，他認為某個可惡的僕人不配在他家裡服侍，於是把他交給能夠使他改正的人。然後，他若看見這僕人被惡主人責罰，以致說：「我要回到先前的主人那裡，因為他那時善待我，現在也必對我好。」那麼這主人必重新給他尊貴的身分，把他贖回來，使他成為一個能幹的人。上帝就是這樣待我們。我們為甚麼既屬於祂，同時又不屬於祂呢？²³ 作為受造之物，我們屬於祂，但作為罪人，我們與祂不相容，所以不再屬於祂。你

們若犯了罪，就不可以認為自己是屬於上帝的，因為你們已經落入魔鬼的股掌之中，成了牠所創造的。這屬於罪的人、毀滅的兒子，正是牠用血買了你們，那血不是寶血，而是不潔淨的血。你們實在已經被罪買了，被淫婦買了去，所以你們是不潔淨的。《註釋集萃》²⁴

1.20 預定和成全

屬於基督◆奧古斯丁：那些屬於基督恩典的，就是上帝在創世以前就預先知道、預先定下並揀選的人。基督怎樣為我們死，屬於基督恩典的人也必怎樣死，也就是說，只是肉體死亡，而不是在靈性上死亡。《論三位一體》13.15²⁵

徹底並完全地顯明◆俄厄庫美紐：基督在很早的時候就存在，甚至在創世以前就存在，那時他因為上帝的旨意而隱藏起來，等候適當的時候到來。基督曾向盡其所能考察這些事的眾先知顯明，如彼得所提到的，如今基督比以前顯明得更清楚，因為他

¹⁹ ACW 50.142。

²⁰ PL 93.46。

²¹ FGK 3.80。

²² 參林前 6.20。

²³ 參羅馬書七章論到的掙扎。

²⁴ CEC 47。

²⁵ FC 45.398。

已經徹底並完全地顯現出來。而且，彼得又說，基督是為我們的緣故顯明出來的。《彼得前書註釋》²⁶

1.21 信上帝

在一切事上共有 ◆安德烈亞斯：彼得說完了基督的死，並不是停在這裡，而是接著記述他的復活。雖然你們聽見聖父叫聖子復活了，但卻不可誤以為聖子不能自己復活。請聽基督所說的話：「你們拆毀這殿，我三日內要再建立起來。」²⁷ 又說：「我有權柄捨了我的命，也有權柄取回來。」²⁸ 使徒說這些事是為了教導我們，聖父與聖子在一切事上都是共有的。《註釋集萃》²⁹

1.22 彼此相愛

從裡面潔淨 ◆阿爾勒的希拉流：彼得為甚麼論到我們靈魂的潔淨，卻對身體不置一詞呢？因為真正的潔淨是從裡面來的。靈魂要是潔淨了，身體也必是潔淨的。《七封大公書信短講集》³⁰

藉聖靈的能力順服 ◆俄厄庫美紐：這是說：「當你們重新振作起來，決意藉聖靈的能力順服真理的時候。」因為「順服」邪惡可憎的事也是可能的，但那不是出於聖靈。既然順服之前必須經過潔淨和預備，所以

彼得想盡量有多一些額外的幫手。這就是愛兄弟之心的作用，這種愛使我們的鄰舍也能夠分享我們所發現的美善的事物。《彼得前書註釋》³¹

1.23 重生

從聖靈生 ◆失明者荻地模：彼得用了「重生」或「復生」的字眼，表示在第一代人類滅亡了以後，人類再次誕生。既然那第一次生命是敗壞的，它怎能不滅亡呢？這樣才能為那將要來臨並且永存不朽的生命騰出空間。第一次出生是從亞當來的，是必死的，所以是會朽壞的，但後來又有一次出生，是從聖靈和上帝永活的道來的。《大公書信精要詳解》³²

永不終止的道 ◆安德烈亞斯：福音書說：「主耶穌基督說：『天地要廢去，我的話卻不能廢去。』」³³ 《註釋集萃》³⁴

救贖和洗禮 ◆比德：主藉著受難救贖了我們，這恩賜是不能朽壞的；照樣，使我們得以重生的神聖洗

²⁶ PG 119.525。

²⁷ 參約 2.19。

²⁸ 參約 10.18。

²⁹ CEC 48。

³⁰ PL Supp. 3.87。

³¹ PG 119.528。

³² PG 39.1761。

³³ 參太 24.35。

³⁴ CEC 48。

禮盆的聖禮³⁵也是不朽壞的。這兩件事是如此緊密相連，以致若只有一樣，沒有另一樣，我們就不可能得救。主在他成了肉身的日子，為我們流血，一次買贖了我們眾人；照樣，我們如今必須在有生之年藉著洗禮共享重生的生命。聖經已清楚說明，這重生不是來自能壞的種子，而是藉上帝的道來的；這道屬於永活的上帝。《論七封大公書信》³⁶

聖靈的應許◆默維的伊澤達德：你們不是由人所生的，你們遠離了敗壞和死亡，因為聖靈促成了這事。如約翰所說，你們不是從人意生的，而是從上帝生的³⁷。聖靈對永恆生命的應許就是活的道。《註釋》³⁸

1.24 凡屬血氣的盡都如草

凡屬血氣的本性◆伊米撒的優西比烏：這是一切屬血氣的本性，是用泥土所造之人的寫照，我指的是愛自己的身體，按照血氣過活的人。他就像田地裡的草，像美麗的花，不久便枯死了。《以賽亞書註釋》³⁹

渴望有神聖的生命◆女撒的貴格利：人如果輕看人世間視為貴重的事物，只渴望得到神聖的生命，又怎會把今天還在、明天就消失的草當作值得追求的事物？《論童貞》⁴⁰

驕傲和榮耀消失了◆塞浦路斯

的狄奧多勒：人就像草一樣枯乾了，像他們的花凋謝了。這裡，上帝預告了外邦人的得救和猶太人後代的荒涼。人的本性就像草一樣，草開的花就是我們的驕傲和榮耀。但是草一旦枯萎，花就凋謝了；照樣，人一死，他們的驕傲和榮耀就消滅了。《註釋集萃》⁴¹

人的兩面◆阿爾勒的希拉流：這裡我們看到人的兩面。外在的人就像田地裡的花，是必死的，要消失的；但內裡的人因為活的上帝的能力而永遠活著。《七封大公書信短講集》⁴²

1.25 上主的道是永存的

永存的道◆亞歷山太的革利免：上帝的道是永存的；不論是預言還是神聖的教訓。《綱領》⁴³

引導我們得救◆安德烈亞斯：上帝預先看見了以上的一切，並預先警告了我們。萬物的上主雖然看見我們是多麼的不順服，但祂仍然引導我們得救。《註釋集萃》⁴⁴

³⁵ 即是洗禮。

³⁶ PL 93.46。

³⁷ 參約 1.13。

³⁸ CIM 38。

³⁹ CEC 49。

⁴⁰ FC 58.23。

⁴¹ CEC 49-50。

⁴² PL Supp. 3.87-88。

⁴³ FGNC 3.80。

⁴⁴ CEC 50。

2.1-10 上帝的新子民

¹ 所以，你們既除去一切的惡毒（或譯：陰毒）、詭詐，並假善、嫉妒，和一切毀謗的話，² 就要愛慕那純淨的靈奶，像才生的嬰孩愛慕奶一樣，叫你們因此漸長，以致得救。³ 你們若嘗過主恩的滋味，就必如此。⁴ 主乃活石，固然是被人所棄的，卻是被上帝所揀選、所寶貴的。⁵ 你們來到主面前，也就像活石，被建造成為靈宮，作聖潔的祭司，藉著耶穌基督奉獻上帝所悅納的靈祭。⁶ 因為經上說：看哪，我把所揀選、所寶貴的房角石安放在錫安；信靠他的人必不至於羞愧。⁷ 所以，他在你們信的人就為寶貴，在那不信的人有話說：匠人所棄的石頭已作了房角的頭塊石頭。⁸ 又說：作了絆腳的石頭，跌人的磐石。他們既不順從，就在道理上絆跌（或譯：他們絆跌都因不順從道理）；他們這樣絆跌也是預定的。⁹ 惟有你們是被揀選的族類，是有君尊的祭司，是聖潔的國度，是屬上帝的子民，要叫你們宣揚那召你們出黑暗入奇妙光明者的美德。¹⁰ 你們從前算不得子民，現在卻作了上帝的子民；從前未曾蒙憐恤，現在卻蒙了憐恤。
《和》

¹ 所以你們應放棄各種邪惡、各種欺詐、虛偽、嫉妒和各種誹謗，² 應如初生的嬰兒貪求屬靈性的純奶，為使你們靠著它生長，以致得救；³ 何況你們已嘗到了『主是何等的甘飴。』⁴ 你們接近了他，即接近了那為人所擯棄，但為天主所精選，所尊重的活石，⁵ 你們也就成了活石，建成一座屬神的殿宇，成為一班聖潔的司祭，以奉獻因耶穌基督而中悅天主的屬神的祭品。⁶ 這就是經上所記載的：『看，我要在熙雍安放一塊精選的，寶貴的基石，凡信賴他的，決不會蒙羞。』⁷ 所以為你們信賴的人，是一種榮幸；但為不信賴的人，是『匠人棄而不用石頭，反而成了屋角的基石；』⁸ 並且是『一塊絆腳石，和一块使人跌倒的磐石。』他們由於不相信天主的話，而絆倒了，這也是為他們預定了的。⁹ 至於你們，你們卻是特選的種族，王家的司祭，聖潔的國民，屬於主的民族，為叫你們宣揚那由黑暗中召叫你們，進入他奇妙之光者的榮耀。¹⁰ 你們從前不是天主的人民，如今卻是天主的人民；從前沒有蒙受愛憐，如今卻蒙受了愛憐。
《思》

概述 ◆ 彼得描述了在基督裡重生是甚麼意思，然後指出那些得了新生的人要在生命中追求甚麼。我們必須長得越來越像基督，也必須被建造成他的殿的一部分；教會就是他的殿。

你們既然是上帝的兒女，所作的就要名副其實（失明者荻地模；比德）。要除去一切詭詐、假善、嫉妒和謾謗，這些都是與所傳給你們的真理相對立的（阿爾勒的希拉流；俄厄庫美

紐)。初生的嬰孩要長得強壯，必須先吃奶（安德烈亞斯）。你們所愛慕的純潔的靈奶，就在聖經經文的字面意義、道德意義以及屬靈意義當中（阿爾勒的希拉流），就在基本的福音教導中（比德）。因此你們要在生命之糧的重要營養裡，品嚐上帝的恩慈（巴西流；比德）。

眾信徒被塑造，建成一棟活的建築物（俄利根），一棟靈宮（失明者荻地模；安德烈亞斯）。他們因仁愛而融合在一起（奧古斯丁），與基督同心（狄奧多勒）。眾信徒就如同站立在同一棟房子裡，這房子建造在好的根基上（阿爾勒的希拉流；比德），與獨一的、活的房角石相連（安德烈亞斯）。若沒有這獨一無二的房角石，建築物的各部分就不會合為一體；耶穌基督就是這房角石（阿爾勒的希拉流；比德）。他使不同文化背景的信徒聯合成一個信心的群體（奧古斯丁；亞歷山太的區利羅）。基督賜榮耀給那些以信心與他聯合的人，向他們顯明自己是可靠的基石。但對於那些不相信的人，他是一塊絆腳的石頭，是使人跌倒的磐石，被匠人認為是無用的，因而丟棄他（失明者荻地模）。那些不認他是上帝兒子的人，他必不認他們（屈梭多模；阿爾勒的希拉流；比德）。他們因為自

己不願意相信而跌倒（失明者荻地模）。雖然他們的決定是上帝預先就知道的，但上帝卻不用對此負責，因為任何定罪的原因都不可能從祂而來。祂願意各人都得救。他們使自己成為忿怒的器皿，不信便自然由此而生（俄厄庫美紐；安德烈亞斯）。

基督徒合成一個新的國度，這裡稱之為君尊的祭司。這就是說，我們都在他的王國上有分，因為我們都從他為我們所獻的祭上得益。我們是屬於君尊的子民，因為我們蒙召來分享基督的國（比德）。我們是祭司，因為我們在禱告中獻祭，就是把人獻給上帝所作的祭（亞歷山太的革利免；俄利根）。福音把作王和作祭司兩個職事在基督裡聯合起來（失明者荻地模）。因此所有信徒都受了膏（奧古斯丁），因十字架的記號成為王，因聖靈的膏抹成為祭司（大利奧），因有分於上帝的聖潔而成為聖潔的子民（安提阿的塞維魯；安德烈亞斯）。信主的外邦人如今恰當地稱為上帝的子民（俄利根；失明者荻地模），因信而聯合（安德烈亞斯），藉基督的血得以親近上帝（比德）。基督的教會由來自世界每個角落的人在這屬靈的根基上建立而成，從而實現何西阿的預言。他曾預告說，將來上帝要造出一個新的國度，這國度要永遠榮耀

祂，這樣的時候必將到來（失明者荻地模；比德）。

2.1 除去惡毒

重生◆失明者荻地模：這一節挫敗了那些異端分子，他們往往認為本性的好壞是天生的，所以是不可改變的。但這裡彼得所說的與耶穌的話完全一致：「你們必須重生。」¹《大公書信精要詳解》²

除去惡毒◆阿爾勒的希拉流：你們既已藉永生上帝的道得了重生，就要除去一切惡毒，因為嬰孩是沒有任何惡毒的。《七封大公書信短講集》³

像上帝的兒女一樣行◆比德：彼得說，既然你們已經重生，藉洗禮成了上帝的兒女，就當在你們的生活和行為上像初生的嬰孩一樣純潔。《論七封大公書信》⁴

重生為不能朽壞的生命◆俄厄庫美紐：這裡話語雖少卻意味深長，因為那些已經重生得了不能朽壞的生命的人，如果陷進了邪惡的羅網，寧願選擇並不存在的事物，而不選擇真正存在的事物，這與他們的身分並不相配。惡毒沒有實體，只是依附在實體上，好像它是實體的一部分似的。彼得說，信徒應當除去一切詭詐、偽善、嫉妒和毀謗的話。詭詐和偽善跟所傳給你們的真道相反。倘若嫉妒和

毀謗在你們裡面植根，那你們怎可能受得住異端的攻擊呢？《彼得前書註釋》⁵

2.2 初生的嬰孩

愛慕靈奶◆阿爾勒的希拉流：奶有三種形式，就是奶、奶酪和奶油，可以比作教義。液體狀態的奶就是聖經的字面意思，奶酪就是道德意義，而奶油則是靈性意義。你們要找一個好的老師，不久就會學到這些事。

《七封大公書信短講集》⁶

初生的嬰孩吃奶◆安德烈亞斯：神聖的律法想要我們成為完全，但在走向完全的路上，它要我們先吃奶，彷彿我們是初生的嬰孩，那奶使我們成長，以致得救。保羅所說的也是同一個意思：「你們在悟性上不要作小孩子；在惡事上要純潔無知。在悟性上要作成年人。」⁷ 因為你們若不棄絕惡毒，並像嬰孩一樣純潔，就不可能變得潔淨，也不可能在悟性上成熟，亦無法長大成人，成為上帝所悅納的工人。《註釋集萃》⁸

¹ 約 3:7。

² PG 39:1761。

³ PL Supp. 3:88。

⁴ PL 93:47。

⁵ PG 119:529。

⁶ PL Supp. 3:88。

⁷ 林前 14:20。

⁸ CEC 50-51。

基礎教義◆比德：眾祭司根據使徒的判斷原則，為那些仍然無知的門徒提供基礎教義，就是理性上的奶，沒有絲毫詭詐。但他們也為那些比較接近完全的人提供固體食物，就是更崇高的教義。《論會幕、器皿及祭司衣飾》2.10.81⁹

2.3 你們嘗過主恩的滋味

品嚐生命的糧◆大巴西流：我們處處都注意到，靈魂的各個方面都由外在的事物指明出來。因此當我們的主被描述為真正的食糧，說他的肉身就是真正的食物時，我們必須把這理解為，出於正當思想的快樂就像糧食的滋味。人只是靠聽說不可能知道蜂蜜是甚麼滋味，因為他必須品嚐過才能知道；同樣，單憑教訓不能完全傳達屬天糧食的好處。我們必須親自體驗，品嚐主的美善。《創世六日講道集》¹⁰

切慕生命的營養◆比德：人如果沒有嚐過主的恩慈，就不能避免這世界的污穢和敗壞，這沒有甚麼可奇怪的。你的心和靈若是潔淨了，除去了邪惡，那麼你自然會切慕基督那維持生命的營養。《論七封大公書信》¹¹

2.4 活石

來到上主面前◆失明者荻地

模：那些接受了福音、從不能壞的種子蒙了重生的人，就是被揀選、被悅納的族類。同時他們被造為活石，建在基督這活石上面。這活石就是被揀選要得榮耀的那位，是眾使徒和先知的根基。這是為了給上帝建造一座屬靈的殿。他們被引向這位上帝，又獻屬靈的祭物給這位上帝。《大公書信精要詳解》¹²

頭塊房角石◆安德烈亞斯：這是指文士、法利賽人以及整個猶太公會，經上論到他們說：「匠人所棄的石頭，已成了房角的頭塊石頭。」¹³《註釋集萃》¹⁴

2.5a 被建造成屬靈的殿¹⁵

因仁愛黏合在一起◆奧古斯丁：（上）主必回報他忠信的跟隨者，因為他們是如此殷勤，如此由衷，如此敬虔地擔當這些工作，所以（上）主把他們放在他自己的建築裡面。在這幢建築裡，他們急切渴望作活石。這些活石因信心而塑造成形，因盼望而成為堅固，因仁愛而融合在

⁹ TTH 18:90。

¹⁰ CEC 51。

¹¹ PL 93:47。

¹² PG 39:1762。

¹³ 詩 118.22。

¹⁴ CEC 51。

¹⁵ 《和》「靈宮」，RSV *spiritual house*。

一起。《講道集》337¹⁶

擁有同樣的心◆塞浦路斯的狄奧多勒：彼得這樣描述那些已被上帝悅納的人如何在教會聯合為一。我們被建造成為（上）主獨一的殿，是因為我們彼此擁有同一個源頭，彼此相和，想同樣的事，說同樣的話，擁有一樣的心思意念。《註釋集萃》¹⁷

2.5b 作聖潔的祭司

塑造成一塊活石◆俄利根：人即使在離世的時候未得到足夠的知識，但只要他做了上帝悅納的工作，就可以在耶路撒冷，就是在聖徒之城受教導。也就是說，他可以受教導，學習知識，給塑造成一塊「活石」，一塊被揀選的珍貴石頭。這是因為他生來就具有勇氣，忍耐此生的百般試煉，並為敬虔而爭戰。《論首要原理》2.11.3¹⁸

上帝的殿◆俄利根：我們從彼得知道，教會是上帝的身體，是上帝的殿，是由活石所建造的。《約翰福音註釋》10.266¹⁹

建造在好的根基上◆阿爾勒的希拉流：你們被建造在好的根基上，就是眾使徒、先知和族長的根基。《七封大公書信短講集》²⁰

同一幢建築物內◆比德：基督所建成的殿就是普世的教會，他把全

天下的信徒都聚集到一幢建築物裡面，他這幢信心和愛的建築是由活石建成的。《福音書講道集》2.24²¹

2.6 錫安的房角石

沒有房角石就不能建造◆奧古斯丁：沒有基督這塊房角石，我不知道人如何能被建造成為上帝的殿；如果沒有重生，我不知道上帝如何能居住在他們裡面。重生必須在第一次出生之後才能發生。《書信集》187.31²²

不同文化中的信徒◆亞歷山太的區利羅：彼得稱我們的主耶穌基督是被揀選的寶石，是由神性的榮耀和光輝塑造成的。他又稱之為房角石，因為它藉著同一個信心，把以色列人和外邦人這兩個族類聯合為一。《註釋集萃》²³

只有一塊房角石◆阿爾勒的希拉流：這預言裡所說的一切都是關於基督的。上帝的殿裡有許多活石，但這裡，我們只思想這一塊。《七封大公書信短講集》²⁴

¹⁶ WSA 3/9:271。

¹⁷ CEC 51。

¹⁸ OFP 149。

¹⁹ FC 80:314。

²⁰ PL Supp. 3:89。

²¹ HOG 2:249。

²² FC 30:246。

²³ CEC 51-52。

²⁴ PL Supp. 3:89。

磐石基督◆比德：彼得提醒我們，眾先知把基督稱為磐石，要再次強調他作為我們的主和救主是多麼可靠。《論七封大公書信》²⁵

2.7 房角的頭塊石頭

相信和棄絕◆失明者荻地模：正如主是真光，為審判進入這世界，以致他一臨到，就叫瞎子能看見，叫不當地看事物的人變成瞎子。所以他也是被揀選的房角石，把榮耀賜給那些在信心上與他聯合的人，向他們顯明自己是可靠的根基。但對於那些不相信的人，他就不是寶石，只是絆腳的石頭，使人跌倒的磐石，是匠人以為無用而丟棄的石頭。這些匠人就是文士和法利賽人。《註釋集萃》²⁶

相反的事◆屈梭多模：這些話指的是基督，他親自在福音書裡預言說：「經上寫著：匠人所棄的石頭，已作了房角的頭塊石頭。這經你們沒有唸過嗎？」²⁷《註釋集萃》²⁸

是兒子還是石頭？◆阿爾勒的希拉流：你們中間那些信基督的人不只是石頭，你們是上帝的兒子！《七封大公書信短講集》²⁹

那些拒絕他的人◆比德：有些人拒絕把基督當作他們心裡的根基，他們最終用實際行動來定他的罪；照樣，當基督再次來臨，他也必然定他

們的罪。那時，基督必不願意接納那些拒絕他的人進入他的家，就是在天上的家。《論七封大公書信》³⁰

2.8a 絆腳的石頭

邪惡引來譴責◆安德烈亞斯：他們絆倒是因為他們自己的邪惡思想，也因為他們原本就是被選來定罪的。所以他們被領到這樣的景況。《註釋集萃》³¹

2.8b 他們不順從真道

他們自己不願意◆失明者荻地模：他們現在所處的位置是他們自己選擇的，因為這位置始於他們的不信。正如這個被放在邪惡之下的世界原不是邪惡的，只是出於它自己的欲望才變成現在的處境；照樣，這裡所論到的人被置於這樣的位置，是由於他們自己不願相信，因為他們與那些將自己交給自己的邪惡慾望的人是同一類人。上帝極其忍耐那些鄙視祂的良善和憐憫的人，但最後，祂任由這些人跟隨自己的意願。《大公書信精

²⁵ PL 93:49。

²⁶ CEC 52-53。

²⁷ 太 21:42。

²⁸ CEC 52。

²⁹ PL Supp.3:90。

³⁰ PL 93:50。

³¹ CEC 53。

要詳解》³²

上帝願意各人都得救◆俄厄庫美紐：上帝不需要為此負責，因為定罪的原因，沒有一個是從祂來的，祂願意各人都得救。是他們自己使自己成了忿怒的器皿，不信也就自然地由此而生。因此，他們被建立在自己所預備的位置上。既然人被造出來是有自由意志的，而這自由意志不能被勉強，那麼任何人都不可指責判定他們命運的那位，說祂對他們做了一些事，認為這種結果並非他們按自己行為應得的。《彼得前書註釋》³³

2.9 被揀選的族類，有君尊的祭司

君尊的子民◆亞歷山太的革利免：我們是被揀選的子民，這是非常清楚的，但彼得說我們是有君尊的子民，因為我們蒙召分享基督的國，我們是屬於他的。我們也是祭司，因為我們在禱告和教導中獻祭，藉此得著獻給上帝的靈魂。《綱領》³⁴

靠近聖所◆俄利根：因為你們是祭司的族類，所以你們能夠靠近上帝的聖所。《利未記講道集》9.3³⁵

使壇火不熄◆俄利根：你們若要行使你們靈魂的祭司職分，就不要讓火離開你們的壇。《利未記講道集》4.2³⁶

同時是君王和祭司◆失明者菝地模：按照舊有的安排，作祭司和作君王是兩回事，一個人不可能既是君王又是祭司。但後來有了福音，把這兩種職事在基督裡聯合起來了。由此可知，他所揀選的子民必既屬於君王，又有祭司的職分。有些人懷疑，既然我們是從地上萬國召來的，那麼我們怎可能被認為是同一個聖潔的民族呢？我們可以這樣回答，雖然我們是從不同的國家來的，但我們都已經認罪悔改，接受了同樣的旨意，同樣的心靈，這使悔改的人得了同樣的教義，同樣的信心。既然所有信徒都共有同一個靈魂和心靈，那麼他們就可以被稱為同一族類。《大公書信精要詳解》³⁷

所有信徒都受了膏◆奧古斯丁：在遠古的世代，惟有一個大祭司受膏，但如今，所有基督徒都受了膏。《講道集》198A³⁸

所有基督徒都成了祭司◆大利奧：凡在基督裡重生了的人，都因十字架的記號成為君王，因為聖靈的膏

³² PG 39:1762-63。

³³ PG 119:533。

³⁴ FGNC 3:80-81。

³⁵ FC 83:196。

³⁶ FC 83:78。

³⁷ PG 39:1763。

³⁸ WSA 3/6:77。

抹而成聖，作了祭司。《九十七篇短講集》³⁹

聖潔的子民 ◆安德烈亞斯：我們是有君尊的，因為基督是君王；我們是祭司，因為基督是祭司。而且，我們還是聖潔的子民，因為我們是稱為聖潔的那位所呼召的。《註釋集萃》⁴⁰

遠離世界的民 ◆安提阿的塞維魯：我們作為信基督的人，他擁有甚麼，我們也領受了甚麼。因為他出於有君尊的族類，並成了大祭司，我們也因此得了豐富的恩賜。有了這些恩賜，我們就成了聖潔的國度，被保守的族類，也就是說，我們被保守遠離這世界；因為我們已經進入了他的安息之中。《註釋集萃》⁴¹

信主的外邦人是被揀選的族類 ◆比德：這榮耀的名號，上帝曾藉摩西賜給祂古代的子民。如今使徒彼得將這名號用在外邦人身上，這是恰如其分的，因為他們信了基督，就是以色列信仰真正的房角石。因此，外邦人是被揀選的族類。與之相對的，就是那些因為拒絕了活石而被上帝拒諸門外的人。主既是君王，又是真正的大祭司；外邦人與主的身體聯合，所以他們是君尊的祭司。基督作為他們的君王，叫他們在他的王國上有分；作為他們的祭司，基督用自己的血為

祭潔淨他們。《論七封大公書信》⁴²

2.10 你們是上帝的子民

受割禮的新子民 ◆俄利根：上帝的子民啊，你們蒙了揀選，要述說（上）主的美德。你們要在耳朵裡，在嘴唇上，在心裡，在肉身的包皮上，在你們身上的各個部分受割禮，就是與上帝的道相配的割禮。《創世記講道集》3.5⁴³

信主的外邦人如今是上帝的子民 ◆失明者荻地模：這一節的意思是說，外邦人在未相信之前，原不是上帝的子民，如今卻被召，來到祂的面前。有人認為，彼得是在講論一種混合的人，即本性上既有良善一面也有邪惡一面的人，但他們的解釋遭受諸多嚴厲反駁。你不能說屬靈的人曾經不是上帝的子民，曾經沒有得憐憫；也不能說屬世的人已經變成了子民，或者領受了憐憫。因此我相信，這樣解釋這節經文是錯誤的。《大公書信精要詳解》⁴⁴

一群聖潔的子民 ◆安德烈亞斯：來自不同種族、不同國家的人，

³⁹ FC 93:25。

⁴⁰ CEC 53。

⁴¹ CEC 54。

⁴² PL 93:50。

⁴³ FC 71:96。

⁴⁴ PG 39:1764。

蒙召拋棄各自的差異，齊一心志，受同樣的信心、同樣的教導吸引到他身邊，使靈魂和心靈合而為一。這樣，他們就成了一群聖潔的子民。《註釋集萃》⁴⁵

靠著基督的血得親近◆比德：這些話是從先知何西阿的書裡引來的⁴⁶，也肯定了保羅所說的話：「你們在所

應許的諸約上是局外人，在世上沒有指望，沒有上帝。你們從前遠離上帝，如今卻靠著基督的血，已經得親近了。」⁴⁷《論七封大公書信》⁴⁸

⁴⁵ CEC 53。

⁴⁶ 何 1.9；2.1。

⁴⁷ 弗 2.12-13。

⁴⁸ PL 93:51。

2.11-25 上帝的子民在陌生的環境

¹¹ 親愛的弟兄啊，你們是客旅，是寄居的。我勸你們要禁戒肉體的私慾；這私慾是與靈魂爭戰的。¹² 你們在外邦人中，應當品行端正，叫那些毀謗你們是作惡的，因看見你們的好行為，便在鑒察（或譯：眷顧）的日子歸榮耀給上帝。¹³ 你們為主的緣故，要順服人的一切制度，或是在上的君王，¹⁴ 或是君王所派罰惡賞善的臣宰。¹⁵ 因為上帝的旨意原是要你們行善，可以堵住那糊塗無知人的口。¹⁶ 你們雖是自由的，卻不可藉著自由遮蓋惡毒（或譯：陰毒），總要作上帝的僕人。¹⁷ 務要尊敬眾人，親愛教中的弟兄，敬畏上帝，尊敬君王。¹⁸ 你們作僕人的，凡事要存敬畏的心順服主人；不但順服那善良溫和的，就是那乖僻的也要順服。¹⁹ 倘若人為叫良心對得住上帝，就忍受冤屈的苦楚，這是可喜愛的。²⁰ 你們若因犯罪受責打，能忍耐，有甚麼可誇的呢？但你們若因行善受苦，能忍耐，這在上帝看是可喜愛的。²¹ 你們蒙召原是為

¹¹ 親愛的！我勸你們作僑民和作旅客的，應戒絕與靈魂作戰的肉慾；¹² 在外教人中要常保持良好的品行，好使那些誹謗你們為作惡者的人，因見到你們的善行，而在主眷顧的日子，歸光榮於天主。¹³ 你們要為主的緣故，服從人立的一切制度；或是服從帝王為最高的元首，¹⁴ 或是服從帝王派遣來懲罰作惡者，獎賞行善者的總督，¹⁵ 因為這原是天主的旨意：要你們行善，使那些愚蒙無知的人，閉口無言。¹⁶ 你們要做自由的人，卻不可做以自由為掩飾邪惡的人，但該做天主的僕人；¹⁷ 要尊敬眾人，友愛弟兄，敬畏天主，尊敬君王。¹⁸ 你們做家僕的，要以完全敬畏的心服從主人，不但對良善和溫柔的，就是對殘暴的，也該如此。¹⁹ 誰若明知是天主的旨意，而忍受不義的痛苦；這纔是中悅天主的事。²⁰ 若你們因犯罪被打而受苦，那還有什麼光榮？但若因行善而受苦，而堅心忍耐；這纔是中悅天主的事。²¹ 你們原是為此而蒙召的，因

此；因基督也為你們受過苦，給你們留下榜樣，叫你們跟隨他的腳蹤行。²² 他並沒有犯罪，口裏也沒有詭詐。²³ 他被罵不還口；受害不說威嚇的話，只將自己交託那按公義審判人的主。²⁴ 他被掛在木頭上，親身擔當了我們的罪，使我們既然在罪上死，就得以在義上活。因他受的鞭傷，你們便得了醫治。²⁵ 你們從前好像迷路的羊，如今卻歸到你們靈魂的牧人監督了。《和》

為基督也為你們受了苦，給你們留下了榜樣，叫你們追隨他的足跡。²² 『他沒有犯過罪，他口中也從未出過謊言；』²³ 他受辱罵，卻不還罵；他受虐待，卻不報復，只將自己交給那照正義行審判的天主；²⁴ 他在自己的身上，親自承擔了我們的罪過，上了木架，為叫我們死於罪惡，而活於正義；『你們是因他的創傷而獲得了痊愈。』²⁵ 你們從前有如迷途的亡羊，如今卻被領回，歸依你們的靈牧和監督。《思》

概述 ◆ 上帝的子民作為天國的公民，必須把自己看作是這世界的客旅。上帝的子民處於中間地帶，在屬天的喜樂和屬地的喜樂之間（奧古斯丁）。當靈魂和身體聯合在一起的時侯，靈魂自然會感受到肉體的私慾（失明者荻地模）。邪惡的私慾雖是藉肉體運作的，但也牽涉到靈魂（阿爾勒的希拉流）。異教徒曾辱罵基督徒的信念，因為他們放棄了自己的神祇；但他們看見基督徒在基督裡的聖潔生活，就不再這樣做（比德）。一旦我們的生命展露出來，真相必顯然與異教批評家所懷疑的相反（俄厄庫美紐）。

然而我們必須尊重我們所在的國家的習俗，順服上帝所立的政府掌權者，免得我們使福音的見證蒙羞。如

果政府動搖，其他一切制度也會隨之動搖（特土良）。如果當權者所做的顯然是依照公正的法律，那麼我們必須順服他們（失明者荻地模）。但他們的命令若是違背上帝的旨意，我們就不可順服他們（安德烈亞斯）。當他們看到我們順服統治者是因為這是出於上帝的旨意，他們就會驚訝得無話可說（安德烈亞斯；比德；狄奧菲拉克圖斯）。我們作為自由的人順服這些統治者，是為了榮耀主；他釋放了我們，叫我們為了他的緣故要這樣做（俄厄庫美紐）。我們若是真的得了這樣大的恩賜，得到了赦免，千萬不可再墜回罪裡，否則，我們就要再回到舊時的奴役裡（比德）。我們不可利用自己的自由作為藉口，掩飾悖逆的心（阿爾勒的希拉流）。不要說

因為我們成了天上的公民，所以我們已經從這世界的秩序脫離出來（安德烈亞斯）。信徒對掌權者的尊敬不是出於卑怯，而是發自理性的良心（安德烈亞斯；俄厄庫美紐）。不可破壞敬拜群體的合一（奧古斯丁）。

我們很可能會被迫遭受苦難，不是因為做了錯事，而是因為實踐我們知道是對的教訓。為行善而受苦，這看起來似乎是不公正的，但基督正是這樣。他來到這世上，以死來拯救我們。他是一個完美的人，生來就要受冤屈，但他從不試圖報復。他的死使我們能夠結先前有罪的生命，回到他那裡，就像迷失的羊回到牠們靈性的牧人那裡。既然基督忍受了冤屈的苦楚，我們也必須預備好，在必要時這樣做（阿爾勒的希拉流；奧古斯丁；比德；安德烈亞斯）。基督被釘十字架，不是為自己的罪受罰（奧古斯丁；亞歷山太的區利羅），而是為我們的本性還債（狄奧多勒）。他親自擔當了我們的罪過，自己成了贖罪祭（伊米撒的優西比烏；巴西流；安提阿的塞維魯）。耶穌作為我們靈魂的醫生（狄奧多勒）和監督（阿爾勒的希拉流），很想救贖我們，以致把我們的罪放在自己的肩上，在木頭上為我們擔當罪過，就是為了把永生和世上的福分賜給我們（比德）。

2.11a 客旅和寄居的

靈魂遠離敗壞的私慾◆失明者菝地模：那些因為敬虔而配得被愛的人被稱為「親愛的」，不是因為他們生來如此，而是因為他們領受了愛。這卷書信的作者勸這樣的人要禁戒肉體的私慾；這私慾與靈魂爭戰。肉體和靈魂具有不同的本性。一個沒有敗壞、不朽壞的靈魂必渴慕沒有敗壞、不朽壞的事；而肉體既是敗壞的，又是會死亡的，所以它渴求的是不義而邪惡的事。但是當兩者聯合起來之後，靈魂自然會感受到肉體的私慾。靈魂若使自己遠離身體的慾望，就能保守自己的純潔和尊貴，能夠領悟自己當行的方式，使自己得救，而又有要那樣行的意志，愛上帝，也渴慕認識祂。《大公書信精要詳解》¹

教義指向倫理◆安德烈亞斯：一如既往，使徒在討論了教義之後轉向討論倫理問題。他說過了因著基督我們可以得到的美事，就叫我們過品行端正的生活。《註釋集萃》²

91

2.11b 禁戒肉體的私慾

屬天的快樂和屬地的快樂◆奧古斯丁：上帝的子民處於中間的地

¹ PG 39:1765。

² CEC 54。

帶。他們不屬於那些認為惟一的好事就是享受地上快樂的人，也不屬於那些屬天的高貴居民，這些高貴居民的惟一快樂在於屬天的糧食，他們就是因此被造的。在天上的民與地上的民之間，使徒被懸在中間，向天前進，雖說他還沒有抵達天上，卻已經離開了這世上的人。《講道集》400.2³

邪惡的慾望◆阿爾勒的希拉流：邪惡的慾望被稱為「肉體的」，因為它們是藉著肉體運行的。但事實上，這些慾望是靈性上的慾望，因為它們是從靈魂來的。《七封大公書信短講集》⁴

2.12a 在外邦人中品行端正

品行端正◆阿爾勒的希拉流：彼得作為教會的頭，為日常的行為制定法則。他這樣做就把教會裡的成員聯合起來，使他們和睦相處。《七封大公書信短講集》⁵

異教徒的皈依◆比德：常常會發生這樣的事：有些異教徒曾因為基督徒拋棄了自己的神祇，就辱罵基督徒的信仰；但他們看見了基督徒在基督裡的生命是多麼聖潔和純全，就停止原先的做法，轉而開始頌讚上帝，把榮耀歸於上帝，因為上帝以良善和公義的行為表明自己是良善而公義的。《論七封大公書信》⁶

桑克都 (Sanctus) 和布蘭迪娜 (Blandina) 的殉道◆俄厄庫美紐：彼得表明，異教徒就是譏謗我們的人。人如果懷疑這是否真確，就應當讀讀愛任紐所寫的關於桑克都和布蘭迪娜殉道的事跡。那裡簡述了外邦人找到這些精通神聖奧秘的基督徒的僕人後，就折磨他們，要找出他們主人暗中所做的惡事。但是這些僕人沒有說出半句使外邦人高興的話，他們只聽過主人們論到聖餐，就是基督的身體和血，而他們誤以為那是指真的肉體和血，所以這樣回答質問他們的人。外邦人就抓住這一點，以為基督徒實際上就是吃人肉的，折磨桑克都和布蘭迪娜。布蘭迪娜坦率而機智地回答他們：「人如果致力於研究和默想上帝，連肉都不會碰，怎麼可能做這樣的事呢？」鑒察的日子就是世人要和那些外邦人一樣受審判的日子。一旦我們的生命顯露出來，真相必顯然與他們所懷疑的相反，他們不僅必蒙羞，也必受責罰，而上帝必得榮耀。《彼得前書註釋》⁷

³ WSA 3/10:472。

⁴ PL Supp.3:91。

⁵ PL Supp.3:91。

⁶ PL 93:52。

⁷ PG 119:536-37。

2.12b 你們的行為榮耀上帝

鑒察的日子 ◆ 阿爾勒的希拉流：鑒察的日子就像那時候，上帝藉天使鑒察埃及，殺死所有頭生的孩子一樣。同樣，祂必鑒察世上各地，剪除一切邪惡行為初結的果子。《七封大公書信短講集》⁸

2.13a 順服人的一切制度

尊重人的制度 ◆ 特士良：要為君王禱告，因為國家若是動搖，國家裡面的成員也必一同動搖，即使我們遠離騷亂，也不能倖免於難。《護教書》1.31⁹

對掌權者的態度 ◆ 失明者菽地模：宣講真理的人把握一切機會叫我們脫離惡行，描述了我們應該怎樣對待那些掌權的人，使福音和福音的教導不會因我們不願意行掌權者所要求的事而受阻攔；又告訴我們，當掌權者所做的顯然是出於公正的法律，那麼我們就應當順服他們。就算掌權者沒有按上帝所定的方式行事，我們也不必憂慮，因為上帝管轄著他們，必按他們的行為審判他們。《大公書信精要詳解》¹⁰

若是違背上帝的旨意就不要順服 ◆ 安德烈亞斯：論到「人的一切制度」，彼得是指那些統治者所頒佈的規章制度。他要求我們為主的緣故，

順服那些統治者，因為主親口說過：「凱撒的物當歸給凱撒。」¹¹但是，如果他們的命令違背上帝的旨意，那麼我們就不應該順服他們。《註釋集萃》¹²

2.14a 他所委派懲罰惡行的臣宰

忍受統治者的不配 ◆ 比德：不是每一個統治的人都能賞賜善人，懲罰惡人，因為許多人顯然並沒有達到上帝對他們的期望。然而，基督徒若是能夠容忍統治者的不配，又能夠起來反對他們愚昧的行徑，就可以從上帝那裡得到榮耀和稱讚。《論七封大公書信》¹³

2.14b 君王所派的臣宰

受派的官長 ◆ 狄奧菲拉克圖斯：彼得稱那些君王所派的官長是「人手所造的」。聖經有時候也把受委派的人描述為受造物¹⁴：「上帝是要將兩下藉著自己造成一個新人。」《彼得前書註釋》¹⁵

⁸ PL Supp.3:91。

⁹ APT 72。

¹⁰ PG 39:1766。

¹¹ 太 22:21。

¹² CEC 55。

¹³ PL 93:52。

¹⁴ 弗 2:15。

¹⁵ PG 125:1213。

2.14c 讚賞行善的人

容忍無知的人◆比德：這就是善人所得的讚美，只要他們行為端正，順服君王的僕人，即使這意味著要容忍糊塗臣宰的無知。《論七封大公書信》¹⁶

2.15 以行善堵住無知人的口

基督不是無政府主義者◆安德烈亞斯：彼得說這話是因為有些人存心破壞，說基督已經到來推翻政府，教導我們要蔑視世上的一切權力。但只要他們看見我們順服掌權的，因為這是上帝的旨意，他們就閉口了。因為他們知道，他們自己試圖把基督的國撕成兩半是錯誤的做法。《註釋集萃》¹⁷

2.16a 作自由人

不要再作奴隸◆比德：既然我們已經藉洗禮潔淨了自己的罪，主已經從魔鬼的奴役中救贖了我們，那麼我們就是真正自由的人，因為我們已成了上帝的兒女。我們若是真的得了這樣大的恩賜，千萬不可再墜回罪裡，否則，我們就要回到先前的奴役裡。《論七封大公書信》¹⁸

天上的民自由地順服地上的統治者◆俄厄庫美紐：我們已從這世界得了釋放，我們已成了天上的民。根

據約翰·屈梭多模的意見，這一節並沒有暗示說，使徒如今願意我們再次順服地上的掌權者，聽從他們。不，我們是作為自由人順服他們，要榮耀那釋放了我們，吩咐我們要為了他的緣故這樣做的那位。同樣，你們心裡不可有任何惡念，不可有不順服或剛硬的心。你們不可用自由作為托詞，拒絕順服。我們還要補充說，凡因著主而得自由的人，絕不會做任何荒唐或愚昧的事。《彼得前書註釋》¹⁹

2.16b 不可藉著自由遮掩邪惡

遮掩邪惡◆阿爾勒的希拉流：我們如果擁有宗教的外表，內心卻反對治理教會的人，也反對君王和臣宰，那麼我們就是在利用我們的信心遮掩邪惡。《七封大公書信短講集》²⁰

2.17a 尊敬眾人

要愛弟兄◆奧古斯丁：怎樣證明我們愛信徒的團契？因為我們不破壞群體的合一；因為我們始終保持著愛心。《約翰福音短講集》2.3.2²¹

¹⁶ PL 93:53。

¹⁷ CEC 55

¹⁸ PL 93:53。

¹⁹ PG 119:540。

²⁰ PL Supp.3:91。

²¹ FC 92:147。

2.17b 敬畏上帝

先敬畏上帝◆失明者荻地模：我們必須先敬畏上帝，才能夠管理其他一切事務。《大公書信精要詳解》²²

2.17c 尊敬君王

不是可有可無的◆奧古斯丁：不要對自己說：「我與君王有甚麼相干呢？」使徒指出，我們應當事奉君王，尊敬君王。《約翰福音短講集》6.26.1²³

成為天上的民並不表示對地上的事不用負責◆安德烈亞斯：不遵從、不順服世上的掌權者是不對的。誰也不能說，因為我們成了天上的民，所以從這世界得了釋放。你是否依然認為我們應順從地上的掌權者？彼得說，是的，但我們是以自由人的身分順服，也就是說，我們是在順服那釋放了我們並吩咐我們這樣做的人。那樣，你們就不會因你們的自由而誇口，好像它是一件外衣，遮掩你們不遵從、不順服的惡念。《註釋集萃》²⁴

2.18 存敬畏的心順服在上的

掌權者的良好品格◆亞歷山太的革利免：公正、忍耐和仁慈，就是一個主人應當具備的良好品格。《導師基督》3.11.74²⁵

存敬畏的心◆安德烈亞斯：僕人當存卑怯的心順服主人；如果有人認為這是瘋話，我們應該把這種人視為愚蠢的畜類，因為僕人當有的卑怯是出於知識和理性，恰當地說就是敬畏。僕人因著基督的緣故敬畏他的主人，又因著基督的教導存敬畏之心順服主人。……另外還有一種敬畏，彼得藉此告訴婦人要對自己的丈夫存敬虔之心，那是完全符合聖經的。《註釋集萃》²⁶

尊敬發自良心◆俄厄庫美紐：這裡所說的敬畏是出於知識和良心。敬畏不是某種不明的狂熱情緒，而是我們進到上帝面前時所懷的同一種敬畏，是我們靠近基督時懷有的完全的敬畏。《彼得前書註釋》²⁷

2.19 忍受冤屈的苦楚

上帝也受了冤屈◆阿爾勒的希拉流：你們若是忍受冤屈，必得上帝的喜愛，因為你們知道，這冤屈也正是祂所受的。《七封大公書信短講集》²⁸

²² PG 39:1767。

²³ FC 78:153。

²⁴ CEC 56。

²⁵ FC 23:255。

²⁶ CEC 56-57。

²⁷ PG 119:541。

²⁸ PL Supp.3:92。

2.20 因行善受苦

不是因為作惡◆阿爾勒的希拉流：彼得這裡指出，那些該受罰的人若是要滅亡，上帝不會憐憫他們，也不會賜恩給他們。《七封大公書信短講集》²⁹

基督也曾受責打◆比德：我們必須仔細留意，彼得怎樣看作奴隸時的榮耀。他說，基督為了我們遭受冤屈，那些行為端正、無可指責，卻受到殘忍而不義的主人責打的人，是在跟隨基督的腳蹤。這是值得歡喜的事！《論七封大公書信》³⁰

2.21a 基督為你們受苦

為那些跟隨的人◆奧古斯丁：在這話裡，使徒彼得看來已經了解到，基督是為那些跟隨他腳蹤的人受苦，基督受苦不是叫別的人受益，正是使那些跟隨他腳蹤的人受益。《講道集》304.2³¹

2.21b 給你們留下榜樣

他的善是出於本性，而我們的善是出於恩典◆失明者荻地模：這裡提到的頌讚是屬於這樣的人的：他的良善不是出於本性，而是出於恩典。他邀請我們一同讚頌那位良善的主；主的良善是出於本性。《大公書信精要詳解》³²

親自受苦◆奧古斯丁：基督親自受苦，以此來教導你們受苦。如果沒有榜樣，光有言語是不夠的。弟兄姊妹啊，他是怎樣教導我們的呢？他被掛在十字架上，猶太人在恣意妄為……他被掛在那兒，但同時卻在醫治他們。《講道集》284.6³³

看他的榜樣◆安德烈亞斯：彼得既已告訴僕人要忍受冤屈的苦楚，這是他們必須吞咽的苦藥，這裡就提到基督的長期忍耐來安慰他們。這就好像在說：「我並不是用論證來勸你們忍受冤屈。其實你們只要退後幾步，以基督裡自由之人的眼光，看你們的主人，這樣你們就必得安慰。」《註釋集萃》³⁴

2.22 他並沒有犯罪

他沒有罪◆奧古斯丁：我們要留意，使徒認為基督並沒有犯罪，這句話足以證明基督沒有任何罪。他既沒有犯罪，當然不可能有罪。如果嬰孩時期已然有罪，那麼長大了當然也會犯罪。除了耶穌，沒有人在長大成人之後不曾犯罪，這是因為所有人在嬰

²⁹ PL Supp.3:92。

³⁰ PL 93:54。

³¹ WSA 3/8:216

³² PG 39:1767。

³³ WSA 3/8:91。

³⁴ CEC 57-58。

兒時期就有了罪。《反駁猶利安》
5.15-57³⁵

口裡沒有詭詐◆亞歷山太的區利羅：既然人的身體成為了上帝的道的身體，人的肉體就不再受制於敗壞的特性。他終止了追求享樂的病症。上帝獨生的道這樣做並不是為了自己，因為他不是為了要自己快樂，他這樣做顯然是為了我們。《致戴凱撒利亞主教薩森蘇講道集》45.9³⁶

他付了我們的罪債◆塞浦路斯的狄奧多勒：基督被釘在十字架上，不是為他自己的罪受罰，而是為我們的本性還債。我們的本性因為悖逆了創造主的律法，就處在虧欠之中。我們無法償還這債，造物主就用自己的智慧想出了付債的方法。祂把人的身體作為本錢，很有智慧而且公正地償還了債務，從而釋放了人的本性。《論神的眷顧十講》10.26³⁷

2.23 被罵不還口

基督沒有回答指控他的人◆失明者荻地模：耶穌沒有咒詛那些侮辱他的人，只是把他們交給按公義審判人的上帝。雖然上帝與在基督裡面的人的神聖聯合是聖潔的，不可分割的。然而，得蒙賜予神聖的人的心志與那使人神聖的心志，二者還是必須要區分開來的。³⁸《大公書信精要詳

解》³⁹

2.24 他被掛在木頭上，親身擔當了我們的罪

以刑罰贖罪◆大巴西流：我們藉著基督的血，因信從一切罪中得了潔淨，並藉洗禮的水與我們的主一同死了。我們發誓，這就等於我們向罪死了，向這世界死了，在義上卻是活的。《論水禮》1.3⁴⁰

他擔當我們的罪◆安提阿的塞維魯：那為我們的罪獻出自己的那位；他本身是沒有罪的。他親身擔當了我們的罪，並為我們的罪成為了祭。這個原則記在律法裡。羊羔或山羊雖是為罪而獻作祭物，甚至為此被稱為「罪」，但牠們何罪之有呢？《註釋集萃》⁴¹

2.24b 因他所受的鞭傷，你們便得了醫治

他的鞭傷就是我們的拯救◆伊米撒的優西比烏：他的身體被打傷和鞭傷。他遭人毒打，被鞭笞，被棒

³⁵ FC 35:297。

³⁶ FC 76:195。

³⁷ ACW 49:143。

³⁸ 即是說，神性性格的心志在人的身上取了人的本性。

³⁹ PG 39:1768。

⁴⁰ FC 9:386。

⁴¹ CEC 58。

敲，頭上被人用蘆葦打。但他的傷痕成了我們的拯救，因為「因他受的鞭傷，我們得醫治。」⁴² 我們是誰呢，不就是曾經受騙，沒有認他，也不知道他是誰的人嗎？《以賽亞書註釋》⁴³

一種奇特的醫治方法◆塞浦路斯的狄奧多勒：這種新的醫治方法很奇特：做醫生是被切割的那位，但病人卻得到醫治⁴⁴。《註釋集萃》⁴⁵

2.25 迷失的羊歸回

你們靈魂的監督◆阿爾勒的希拉流：過犯出於三種原因，就是黑暗、孤獨和無知。外邦的羊因為糊塗無知在偶像中間徘徊，發現自己迷失於罪的黑暗和陌生國度的孤獨中。彼得接著補充說，如今他們已經回到他們靈魂的監督那裡。雖然四周有許多監督關心肉體的事，但惟有極少數能洞察靈魂，關顧靈魂。《七封大公書信短講集》⁴⁶

牧人和監督◆比德：這裡彼得引用了福音書裡的比喻。這比喻說，好牧人把九十九隻羊留在荒野，卻去尋找那隻迷失的羊。如經上所說，當牧人找到這隻羊，就把牠放在自己肩上，十分歡喜。耶穌想要救贖我們的心是如此迫切，所以他把我們的罪放在自己肩上，在木頭上為我們擔當罪過，就是為了把永生和世上的福分賜給我們。他每天來到我們中間，鑒察他賜給我們的光，要看顧這光，幫助它成長。所以他不只被稱為牧人，還是我們靈魂的監督。《論七封大公書信》⁴⁷

⁴² 賽 53.5。

⁴³ CEC 58。

⁴⁴ 此句有別於英文譯文，原文是：oJ iJatro;" ejdevxato th;n tomhvn, kai; oJ a[rrwsto" e[tuce th" ijavsew" ("the healer accepted the cutting, and the sick one receives the healing)。

⁴⁵ CEC 58。

⁴⁶ PL Supp. 3:93。

⁴⁷ PL 93:54。

3.1-7 基督徒妻子和丈夫

¹ 你們作妻子的要順服自己的丈夫；這樣，若有不信從道理的丈夫，他們雖然不聽道，也可以因妻子的品行被感化過來；² 這正是因看見你們有貞潔的品行和敬畏的心。³ 你們不要以

¹ 同樣，你們做妻子的，應當服從自己的丈夫，好叫那些不信從天主話的，為了妻子無言的品行而受感化，² 因為他們看見了，你們懷有敬畏的貞潔品行。³ 你們的裝飾不應是外面

外面的辮頭髮，戴金飾，穿美衣為妝飾，⁴ 只要以裏面存著長久溫柔、安靜的心為妝飾；這在上帝面前是極寶貴的。⁵ 因為古時仰賴上帝的聖潔婦人正是以此為妝飾，順服自己的丈夫，⁶ 就如撒拉聽從亞伯拉罕，稱他為主。你們若行善，不因恐嚇而害怕，便是撒拉的女兒了。⁷ 你們作丈夫的也要按情理（原文是知識）和妻子同住；因她比你軟弱（比你軟弱；原文作是軟弱的器皿），與你一同承受生命之恩的，所以要敬重她。這樣，便叫你們的禱告沒有阻礙。
《和》

的髮型、金飾或衣服的裝束，⁴ 而應是那藏於內心，基於不朽的溫柔，和寧靜心神的人格；這在天主前纔是寶貴的。⁵ 從前那些仰望天主的聖婦，正是這樣裝飾了自己，服從了自己的丈夫。⁶ 就如撒辣聽從了亞巴郎，稱他為「主」；你們如果行善，不害怕任何恐嚇，你們就是她的女兒。⁷ 同樣，你們作丈夫的，應該憑著信仰的智慧與妻子同居，待她們有如較為脆弱的器皿，尊敬她們，有如與你們共享生命恩寵的繼承人；這樣你們的祈禱便不會受到阻礙。《思》

概述 ◆ 基督徒妻子必須尊敬丈夫，努力以自己的行為感化丈夫。她們的衣著穿戴不應趕時髦，應該培養內在在美，這才是真正的漂亮。彼得和保羅贊成衣著應該端莊（特士良）。彼得希望婦人能以自己的行為向丈夫顯明善道（阿爾勒的希拉流）。婦人要以行為作榜樣感化丈夫（比德）。飾物本身並無問題，但對信徒來說，飾物是不必要的，是多餘的（阿爾勒的希拉流）。婦人真正的美不在於外在的東西，而是在於心靈的純潔（伊米撒的優西比烏；阿爾勒的希拉流）。婦人的妝飾應在於內心的生命，在於長久溫柔、安靜的心，這在上帝面前是極寶貴的（亞歷山太的革

利免）。這對女人和男人都同樣適用（米蘭的安波羅修）。基督渴望信徒擁有這些看不見的財富（奧古斯丁），也希望看見信徒以這樣的財富為衣（比德）。正如亞伯拉罕是一切信徒的父親，照樣，他的妻子撒拉也是今天基督徒婦女的母親和榜樣（失明者荻地模；比德）。

丈夫也必須尊重妻子，按情理對待她們。丈夫有責任保護自己的妻子（阿爾勒的希拉流）。丈夫要耐心善待妻子，這樣才使他們的禱告沒有阻礙（阿爾勒的希拉流；比德）。純潔而合一的婚姻加快夫妻邁向天國的步伐。教會以奧秘的方式與基督結合，作他的新娘；夫妻的結合，也反映了

基督與教會的神祕契合（安提阿的塞維魯）。

3.1 妻子要感化自己的丈夫

向丈夫顯明善道◆阿爾勒的希拉流：丈夫是妻子的頭。妻子必須順服丈夫，如同身體的各個肢體要服從頭部。許多妻子都極力引誘丈夫行惡，但彼得希望信主的妻子能用同樣的毅力，在丈夫面前活出善道，引領丈夫走向美德。《七封大公書信短講集》¹

3.2 因為他們看見你們敬虔的行為

因著行為◆阿爾勒的希拉流：身教勝過言教，丈夫不會被妻子的話勸服，但卻會因看見她的好行為而受感化。《七封大公書信短講集》²

妻子的榜樣感化丈夫◆比德：注意，彼得極希望信主的婦人良善、忠誠，順服自己的丈夫。彼得這樣教導婦人，不單是期望她們聽從丈夫的吩咐，更期望妻子堅守純潔的行為，使丈夫因為看見妻子的榜樣而受感化。《論七封大公書信》³

3.3 外面的妝飾

忠心信徒的妝飾◆特士良：基督耶穌既是男人的頭、又是女人美麗

的源頭。身為教會的丈夫，基督為男人和女人做了甚麼呢？他為他們戴了荊棘編成的冠冕！《論冠冕》5.14⁴

彼得和保羅都贊成衣著應該端莊◆特士良：論到婦女的服飾，彼得提出的原則很清晰。他與保羅看法相同，既反對浮誇的穿戴，也反對用金子來炫耀。《論禱告》9.20⁵

不必要的飾物◆阿爾勒的希拉流：這些飾物本身並無問題，但對信徒來說，飾物是不必要的，是多餘的，所以應該避免穿戴。這些飾物大多數是含的女兒們發明的。這就可以解釋為甚麼彼得特別禁止婦女穿戴飾物，卻沒有禁止男人這樣做。《七封大公書信短講集》⁶

3.4 安靜的心靈在上帝面前是寶貴的

內在的妝飾◆亞歷山太的革利免：婦女不可沈溺於辮頭髮、戴金飾、穿美衣這些外表的妝飾。她們應以內在的生命為妝飾，長存溫柔、安靜的心，這在上帝面前是極寶貴的。

¹ PL Supp. 3:93。

² PL Supp. 3:93。

³ PL 93:55。

⁴ APT 183。

⁵ APT 313。

⁶ PL Supp.3:94。按聖經的象徵意義來看，夏娃和含都是被詛咒的。人是受詛咒後，才開始貪戀飾物。

《導師基督》3.11.66⁷

女人和男人 ◆ 米蘭的安波羅修：看彼得的書信，我發現每一個智慧人都是富有的。值得注意的是彼得沒有把女人排除在外。智慧人、富人都不需要為自己積聚財富。智慧本屬無形，只可意會；完全的智慧人也是一樣，故此彼得以生花妙筆展現心靈裡的內在生命。彼得之前，沒有人以這樣的手法描述內在的人。《書信集》之〈致修士書〉58⁸

看不見的財富 ◆ 奧古斯丁：上帝不會把財富只留給外在的人，卻讓內裡的人缺乏；相反，他把不可見的財富給了看不見的全人，用看不見的東西來妝飾它。《講道集》161.11⁹

靈的純潔 ◆ 比德：既然外在的人已經敗壞，使你們不再擁有童女應有的純全美德，那麼就應克制慾望，效法你們純潔的靈。肉體不可能做到的境界，可用心靈去做，因為基督希望你們有這些內在的財富，希望看見你們以貞潔為衣。《論七封大公書信》¹⁰

3.5 聖潔婦人以虔敬為妝飾

真正的美不是外在的 ◆ 伊米撒的優西比烏：外在的美並非真正的美，只屬多餘的東西。順服丈夫才是婦人美之所在。這個真理可從古代聖潔的婦人身上看到，撒拉就是個好例

子。《以賽亞書註釋》¹¹

持守聖潔 ◆ 阿爾勒的希拉流：婦人必須在任何情況下都保持聖潔。不管她們已婚、未婚，或者是獨身，都應該持守聖潔。《七封大公書信短講集》¹²

3.6 你們是撒拉的女兒

撒拉的女兒 ◆ 失明者荻地模：彼得吩咐婦人要效法聖潔的先輩，特別是撒拉。他勸婦人順服自己的丈夫，就像撒拉順服亞伯拉罕一樣。又說，她們若行善，便是撒拉的女兒。正如男人做亞伯拉罕所做的事，擁有他的信心，便是他的兒子，照樣，信主的婦人只要行善，便是撒拉的女兒了。《註釋集萃》¹³

一切義的母親 ◆ 比德：亞伯拉罕信心這麼大，撒拉成了他的伴侶，上帝便稱她為一切義人的母親¹⁴。當彼得勸信主的外邦婦人要謙卑、貞潔和端莊時，他就想起我們的母親撒拉，給她當得的稱許。《福音書講道集》1.11¹⁵

⁷ FC 23:250。

⁸ FC 26:303。

⁹ WSA 3/5:143。

¹⁰ PL 93:55。

¹¹ CEC 59。

¹² PL Supp. 3:94。

¹³ CEC 59。

¹⁴ 創 17:16。

¹⁵ HOG 1:107。

3.7 做丈夫的也要按情理與妻子同住

尊重婦人◆奧古斯丁：這樣的夫妻豈會不思想主的事？豈會不想怎樣討主喜悅？就算有也只是極少數。誰能否認這一點呢？《論婚姻的好處》12.14¹⁶

家庭糾紛阻礙上帝的工作◆安提阿的塞維魯：貞潔、合一的婚姻加快夫妻邁向天國的步伐。教會以奧秘的方式與基督結合，作他的新婦，如果夫妻之間也能反映同樣的契合，就可以祈求被提升到與教會同樣的位置。彼得吩咐作妻子的順服，也叫丈夫耐心善待妻子。……此外，他又指明，對妻子有耐心還可使丈夫的禱告沒有阻礙。其實，家裡的問題最阻礙上帝的工作。《註釋集萃》¹⁷

丈夫的職責是保護妻子◆阿爾勒的希拉流：頭要敗壞身體，實在易如反掌，但彼得先對後者說話，是要避免有人以為比較次要的身體可以輕視最重要的頭部。然後，他才勸勉為首的要善待為次的。善待的意思就是，首先，丈夫必須看重撥作禱告禁食的時間。假若行使丈夫的權利會造成分心，丈夫就應該放棄權利。其

次，男人必須承認，他們比妻子強壯，因而有責任保護妻子。第三，夫婦雙方都是永生的受益人，這永生是上帝所賜的，不是靠立功而得。因此我們最好謹記：「這不在乎那定意的，也不在乎那奔跑的，只在乎發憐憫的上帝。」¹⁸《七封大公書信短講集》¹⁹

性和禱告◆比德：彼得不單對作妻子的有要求，對作丈夫的也有要求。丈夫必須明白上帝的心意，尊重較軟弱的器皿。我們若禁戒同房，就是彼此尊重；若不禁戒，所作的性行為顯然會違反彼此尊重的吩咐。保羅也暗示，同房阻礙禱告²⁰。這就是說，行房的時候，我不能禱告。但我們若要如保羅所說的，不間斷地禱告，當然永不能有任何性行為。因為有性行為就會中斷禱告。《論七封大公書信》²¹

¹⁶ FC 27:28。

¹⁷ CEC 60。

¹⁸ 羅 9:16。

¹⁹ PL Supp.3:94-95。

²⁰ 林前 7:5：「夫妻不可彼此虧負，除非兩相情願，暫時分房，為要專心禱告方可。」

²¹ PL 93:55。

3.8-17 以善報惡

8 總而言之，你們都要同心，彼此體恤，相愛如弟兄，存慈憐謙卑的心。
 9 不以惡報惡，以辱罵還辱罵，倒要祝福；因你們是為此蒙召，好叫你們承受福氣。¹⁰ 因為經上說：人若愛生命，願享美福，須要禁止舌頭不出惡言，嘴唇不說詭詐的話；¹¹ 也要離惡行善，尋求和睦，一心追趕。¹² 因為，主的眼看顧義人；主的耳聽他們的祈禱。惟有行惡的人，主向他們變臉。¹³ 你們若是熱心行善，有誰害你們呢？¹⁴ 你們就是為義受苦，也是有福的。不要怕人的威嚇（的威嚇：或譯所怕的），也不要驚慌；¹⁵ 只要心裏尊主基督為聖。有人問你們心中盼望的緣由，就要常作準備，以溫柔、敬畏的心回答各人；¹⁶ 存著無虧的良心，叫你們在何事上被毀謗，就在何事上可以叫那誣賴你們在基督裏有良好品行的人自覺羞愧。¹⁷ 上帝的旨意若是叫你們因行善受苦，總強如因行惡受苦。《和》

8 總之，你們都該同心合意，互表同情，友愛弟兄，慈悲為懷，謙遜溫和；⁹ 總不要以惡報惡，以罵還罵；但要祝福，因為你們原是為了繼承祝福而蒙召的。¹⁰ 所以『凡願意愛惜生命，和願意享見幸福日子的，就應謹守口舌，不說壞話，克制咀唇，不言欺詐；¹¹ 躲避邪惡，努力行善，尋求和平，全心追隨，¹² 因為上主的雙目垂顧正義的人，他的兩耳俯聽他們的哀聲；但上主的威容敵視作惡的人。』¹³ 如果你們熱心行善，誰能加害你們呢？¹⁴ 但若你們為正義而受苦，纔是有福的。你們不要害怕人們的恐嚇，也不要心亂。¹⁵ 你們但要在心內尊崇基督為主；若有人詢問你們心中所懷希望的理由，你們要時常準備答覆，¹⁶ 且要以溫和、以敬畏之心答覆，保持純潔的良心，好使那些誣告你們在基督內有良好品行的人，在他們誹謗你們的事上，感到羞愧。¹⁷ 若天主的旨意要你們因行善而受苦，自然比作惡而受苦更好，《思》

101

概述◆教會生活必須持守彼此相愛的原則。信徒若有愛，就會對人親切仁慈，就是對企圖傷害自己的人也一樣。對惡的適當回應是以善報之，即使那意味著我們最終被不公平地苦待。要以善報惡（阿爾勒的希拉流）。要忍受辱罵（安德烈亞斯）。要為害你的人祝福（比德）。要習慣

常常把現在與將來連起來看（亞歷山太的革利免；阿爾勒的希拉流）。要看看你們的舌頭（屈梭多模；亞歷山太的區利羅）。上帝能看見並聽見一切事（亞歷山太的革利免；安德烈亞斯）。信徒為義受苦，卻反倒蒙福。（屈梭多模；比德）。他們尋求和睦（巴西流），追求有益的思想（屈梭

多模)。沒有傷害能臨到這些信徒身上(阿爾勒的希拉流；比德)。他們永不會失去上帝(奧古斯丁)。要同心合意(阿爾勒的希拉流；比德)。每一種美德都是源於愛的律(安德烈亞斯；俄厄庫美紐)。上帝本身的聖潔從我們心裡發出耀眼的光芒(安德烈亞斯；比德)。

我們不可懼怕仇敵，要常作準備，以言行證明我們在基督裡有活的盼望。要向那些尋問信基督是怎麼回事的人說明緣由(亞歷山太的區利羅)。說明緣由時要溫柔，因為無論誰說到上帝的事都必須這樣做，就像上帝親自臨到聽他說話一般(失明者荻地模)。有些事情只有在人相信以後才能領會；要說明緣由，使別人明白對這種事情尋根問底是多麼荒謬(奧古斯丁)。你們的良心替你們迎善拒惡，就像看門的人開門迎接朋友，關門拒絕仇敵(阿爾勒的希拉流)。你們當這樣行，使那些因為不明白你們的信仰而辱罵你們的人能看見你們的善行(比德)。主讓我們被人無理苦待，是要訓練我們成為他要我們成為的樣子(安德烈亞斯；俄厄庫美紐)。然而不義本身絕不可能有益處(奧古斯丁)。基督徒對主忠誠，必使仇敵蒙羞，並能藉此贏得比任何形式的報復更大的勝利。

3.8 要同心，存慈憐謙卑的心

要在靈裡合一◆阿爾勒的希拉流：作為教會的領袖，彼得呼籲眾人同心合一。不論是世俗的統治者還是農民，是教會的掌權者還是修士，是丈夫還是妻子，這基本的原則都適用。《七封大公書信短講集》¹

愛之律◆安德烈亞斯：這裡彼得把話題從夫妻推而廣之，列出適用於各人的愛之律。其實，任何美德，如同情心、憐憫、謙卑，都是從愛而來。《註釋集萃》²

同心合意◆比德：彼得先前已經教導，不同類型、不同階層、不同性別的人都要和睦共處。這裡他又勸勉眾人，要因為同信一位主而同心合意。《論七封大公書信》³

這勸勉適用於眾人◆俄厄庫美紐：彼得進而對眾人提出一般的勸勉。他沒有必要針對某些特定的群體，因為他這裡所說的對任何人都適用。這就是愛之律，是一切美德的泉源。《彼得前書註釋》⁴

3.9 不以辱罵還辱罵

以善報惡◆阿爾勒的希拉流：有

¹ PL Supp.3:95。

² CEC 61。

³ PL 93:55。

⁴ PG 119:549。

些人是以惡報善，或以辱罵還祝福，你們當然不應這樣做。基督徒要做的應恰恰與此相反！《七封大公書信短講集》⁵

忍受辱罵◆安德烈亞斯：謙卑是甚麼呢？就是忍受別人的辱罵，容忍別人以惡待己，並願意承受處罰。其實，這已不僅僅是謙卑，也包括深思熟慮的抉擇。《註釋集萃》⁶

祝福那些傷害你的人◆比德：蒙福的彼得不許我們以惡報惡，甚至還吩咐我們祝福那些傷害我們的人。他又引用先知的見證⁷提醒我們，上帝其實一直留意著好人和惡人。如果我們善待逼迫我們的人，待之以仁慈，將來在永恆裡上帝必賞賜我們。此外，那些逼迫我們的人若是不悔改，祂也必責罰他們。不過，他們若真的悔改了，我們也必得感恩的冠冕，因為我們曾為他們禱告，求主叫他們得救。《論七封大公書信》⁸

3.10 看管舌頭

願享美福◆亞歷山太的革利免：彼得這裡所指的，是那些渴慕永恆，不想墮落的人。《綱領》⁹

禁止嘴唇說詭詐的話◆屈梭多模：詭詐帶來虛假、欺詐、偽善、誹謗這些不真實的東西。撒但是說謊之父，是真理的仇敵，而詭詐是這仇敵

的朋友。信徒必須避開撒但的影響，渴慕屬上帝的事，也就是渴慕真理。《註釋集萃》¹⁰

禁止舌頭不出惡言◆亞歷山太的區利羅：雅各也說：「若有人在話語上沒有過失，他就是完全人，也能勒住自己的全身。」¹¹管不住舌頭，屬萬惡之最。因此，若能控制舌頭，實屬美事。《註釋集萃》¹²

看現在與將來息息相關◆阿爾勒的希拉流：現在是邪惡的，但將來是光明的。我們應當牢牢記住這點。《七封大公書信短講集》¹³

3.11 遠離邪惡

尋求和睦，一心追趕◆大巴西流：最基本的是，要勸勉人追求敬虔。不再傾向邪惡，不再默默認同邪惡，要追求美善，這些都至為重要。要享有真正的健康，遠離一切疾病，我們就必須先徹底遠離一切罪惡。尋求和睦的人也必尋求基督，因為他才能使我們和睦。基督在十字架上流血

⁵ PL Supp. 3:95。

⁶ CEC 61。

⁷ 參詩 34.12-16。

⁸ PL 93:56。

⁹ FGNK 3:81。

¹⁰ CEC 62。

¹¹ 雅 3.2。

¹² CEC 62。

¹³ PL Supp. 3:95。

犧牲，成就了和睦，使猶太人和外邦人兩下成為一個新人。尋求和睦的人憑著信心必找到和睦，因為我們的父上帝就是要召我們同得這基業。《創世六日講道集》¹⁴

選擇有益的思想◆屈梭多模：有益的思想不會自然而至，因為壞念頭總是闖進我們的腦海。人若有智慧，必會把壞念頭摒棄，以對自己有益和有好處的意念代替。我認為這就是遠離邪惡的意思。《註釋集萃》¹⁵

3.12 上帝的恩惠

上主的眼◆亞歷山太的革利免：這裡彼得是指聖靈鑒察我們有多種方法。《綱領》¹⁶

上主向惡變臉◆赫西糾：上主接納那些悔改的人，但必責罰那些留在罪裡的人。《註釋集萃》¹⁷

上帝聽見並看見一切事◆安德烈亞斯：那些仍然在罪裡的人不配得上帝的看顧，惟有罪得潔淨的人才配得。「上帝的眼」是比喻，指上帝的使者鑒察萬事。上帝的使者看顧義人，而上帝的耳朵也預備好，要聆聽義人的禱告。然而，你若想獲上帝看顧垂聽，眼目必須先離開邪惡。上帝絕不會離開義人。義人的手施憐憫，上帝的眼必會看見。每當他的舌頭禱告，上帝必會側耳傾聽，比如哥尼流

的禱告就得到回應¹⁸。《註釋集萃》¹⁹

3.13 熱心行善

你們永不會失去上帝◆奧古斯丁：你們若愛良善，就必不會有任何損失，因為無論你們在這世界被剝奪了甚麼，也絕不會失去上帝。祂才是真正的至善。《講道集》335c.5²⁰

有誰害你們呢？◆阿爾勒的希拉流：誰能阻止你們蒙賜福呢，因為聖經說，我們的喜樂沒有人能奪去²¹。《七封大公書信短講集》²²

傷害不能臨到◆比德：彼得這裡是指仇敵對我們的辱罵、損害以及身體上的傷害。這些逼迫和其他類似的苦難是所有信徒都要遇到的，因為他們努力效法基督，也因為這些事不但不能對他們造成任何傷害，反倒為能堅忍的信徒帶來榮耀；這好處信徒也知道。逼迫他們的人反而會自招傷害，因為他們做這些事是在為自己積累永恆的懲罰。《論七封大公書信》²³

¹⁴ CEC 62-63。

¹⁵ CEC 62。

¹⁶ FGNK 3:81。

¹⁷ CEC 64。

¹⁸ 徒 10:34。

¹⁹ CEC 63。

²⁰ WSA 3/9:222。

²¹ 約 16:22。

²² PL Supp.3:96。

²³ PL 93:56。

3.14 為義受苦

祝福從受苦而來◆屈梭多模：沒有作惡的人，沒有人能害他。彼得指出，從外邦人而來的試煉不能害那些行善的人。相反，忍受逼迫的人倒會因試煉而蒙福。《註釋集萃》²⁴

你們必成為有福的◆比德：彼得說，信徒不單不會因為受逼迫而遭受任何傷害，反要成為有福的。這裡，他覆述了耶穌的話：「為義受逼迫的人有福了，因為天國是他們的。」²⁵《論七封大公書信》²⁶

3.15 心中盼望的緣由

尊基督為主◆亞歷山太的革利免：這正是主禱文所說的：「願人都尊你的名為聖。」²⁷《綱領》²⁸

以溫柔、敬畏的心◆失明者荻地模：我們必須熟知信仰的內容，這樣，每當有人和我們談及信仰，我們就能以溫柔和敬畏上帝的心妥為回答。每當任何人論到上帝的事，說的時候要如同上帝就在場，聽著他談道。《註釋集萃》²⁹

為辯道做好準備◆奧古斯丁：使徒提醒我們要常常為解釋自己的信仰作好準備。那麼當有人問及信仰的緣由，就能妥為回答。要常作準備的原因是，當有未信主的人問及我為何相信、為何有盼望時，我認為他要先

相信才能接受箇中原因，而直言相告。這樣，發問的人便能明白，有些事情要先相信才能體會，而對這種事情尋根問底，是多麼荒謬的事。《書信集》120³⁰

闡明信仰◆亞歷山太的區利羅：決定這樣做的人既不是在做甚麼新鮮的事，也不是在作出某種新的解釋。他只是在向那些問他的人講清楚信基督究竟是怎麼回事。《書信集》卷四十〈致米利丟的阿迦修〉8³¹

在心裡尊上主為聖◆安德烈亞斯：讚頌上帝不能為祂的偉大增添甚麼，榮耀祂也不能使祂更加榮耀。同樣，尊上主為聖並不意味著對祂已有的聖潔有甚麼添加。事實上，我們是蒙召要在心裡尊上主為聖。如果我們明瞭上帝是如何聖潔，那麼我們就不只在一時尊祂為聖了。其實，當我們心裡尊上主為聖，我們便更明白聖潔是甚麼，而聖潔的某些特質就根植在我們心裡。同樣，頌讚上帝的，就有分於上帝的偉大；榮耀上帝的，自己也得了榮耀。彼得說，你們不應讓恐

²⁴ CEC 64。

²⁵ 太 5.10。

²⁶ PL 93:56-57。

²⁷ 太 6.9。

²⁸ FGNK 3:81。

²⁹ CEC 65。

³⁰ FC 18:302。

³¹ FC 76:158。

懼阻礙你們在心裡認信基督，這實在
是先知式的宣告。你們也應在心裡尊
上主為聖。因為這種認信既使靈魂成
聖，也使身體成聖。有人感到疑惑，
為甚麼救主說：「不要預先思慮說甚
麼」³²，而使徒這裡卻說「要作好準
備回答各人」。其實兩者並沒有矛
盾。耶穌是在談論作見證的事情，而
彼得是在談論如何向別人闡明信仰。

《註釋集萃》³³

上帝聖潔的榮光照耀◆比德：
如果不打從心底最深處愛慕屬於上
帝、不能理解的聖潔，那又談甚麼心
裡尊上主為聖呢？試想想看，那些心
裡發出上帝聖潔榮光的信徒，上帝會
給他們何等大的力量去戰勝一切仇
敵！《論七封大公書信》³⁴

3.16 存著無虧的良心

何謂良心◆阿爾勒的希拉流：不
要對誰發怒，也不要威嚇任何人。你
們的良心替你們迎善拒惡。良心就像
一所房子的看門人，開門迎接朋友，
關門拒絕仇敵。《七封大公書信短講
集》³⁵

叫辱罵你們的人羞愧◆比德：
有些人辱罵你們，是因不明白你們的
信心，也不明白你們對屬天獎賞的盼
望。你們當有好行為，使這些人看見
便自覺羞愧，因為他們無法否認，你

們所做的是良善的。弟兄們，可以肯
定的是，那些鄙視你們的好行為的人
在末日審判到來的時候必然蒙羞。因
為那時你們與基督一同得冠冕，而他
們則與魔鬼同被定罪。《論七封大公
書信》³⁶

3.17 因行善受苦，不要因行惡 受苦

有時不義是否也有益處？◆奧
古斯丁：人如果說謊，就是行了不
義。要是說謊看起來會對某人有益，
那麼說不定不義有時也會對人有益。
但事實上，不義從來就沒有益處，說
謊總是害人的。《論基督信仰教義》
1.40³⁷

被別人無理苦待仍是有意義◆
安德烈亞斯：彼得再次勸慰我們，倘
若我們受苦是因別人的無理，只要是
出於上帝的旨意，就不必為此憂愁。
他教導我們，上帝要我們受這些苦有
特定的目的，是要按祂的憐憫，訓練
我們成為祂要我們成為的樣子。《註
釋集萃》³⁸

被別人無理苦待可有想不到的

³² 可 13.11。

³³ CEC 64。

³⁴ PL 93:57。

³⁵ PL Supp. 3:96-97。

³⁶ 50.3972mmPL 93:57。

³⁷ FC 2:57。

³⁸ CEC 66。

好處 ◆ 俄厄庫美紐：因別人的無理而受苦可得兩方面的益處。首先，義人因為受苦並且忍耐，在義上得了長進。第二，得寬恕的罪人看見別人因

自己受苦，就有可能悔改歸主。《彼得前書註釋》³⁹

³⁹ PG 119:553。

3.18-22 基督救人的工

¹⁸ 因基督也曾一次為罪受苦（有古卷：受死），就是義的代替不義的，為要引我們到上帝面前。按著肉體說，他被治死；按著靈性說，他復活了。¹⁹ 他藉這靈曾去傳道給那些在監獄裏的靈聽，²⁰ 就是那從前在挪亞預備方舟、上帝容忍等待的時候，不信從的人。當時進入方舟，藉著水得救的不多，只有八個人。²¹ 這水所表明的洗禮，現在藉著耶穌基督復活也拯救你們；這洗禮本不在乎除掉肉體的污穢，只求在上帝面前有無虧的良心。²² 耶穌已經進入天堂，在上帝的右邊；眾天使和有權柄的，並有能力的，都服從了他。《和》

¹⁸ 因為基督也曾一次為罪而死，且是義人代替不義的人，為將我們領到天主面前；就肉身說，他固然被處死了；但就神魂說，他卻復活了。¹⁹ 他藉這神魂，曾去給那些在獄中的靈魂宣講過；²⁰ 這些靈魂從前在諾厄建造方舟的時日，天主耐心期待之時，原是不信的人；當時賴方舟經過水而得救的不多，只有八個生靈。²¹ 這水所預表的聖洗，如今賴耶穌基督的復活拯救了你們，並不是滌除肉體的污穢，而是向天主要求一純潔的良心。²² 至於耶穌基督，他升了天，坐在天主的右邊，眾天使、掌權者和異能者都屈伏在他權下。《思》

概述 ◆ 基督在我們靈裡活過來（亞歷山太的革利免；安德烈亞斯）。他受的苦難是如此之大，儘管人類頻頻犯罪，他一次受難就足以除去我們的一切過犯（俄厄庫美紐）。基督的靈魂去到陰間，向那裡的靈魂傳道，使一切相信他的都可得救（亞

歷山太的區利羅；普魯頓丟）。他們沒有看見他，但卻聽見他（亞歷山太的革利免）。他破開陰間的大門，使道成肉身變得更加完全（俄利根；特土良）。只有少數相信的人得救，例如挪亞。挪亞是教會的預表（比德；狄奧菲拉克圖斯）。那些相信的，他

領他們出來，那些不相信的，他讓他們仍舊處於先前的境況（安提阿的塞維魯；亞摩尼奧斯）。藉著世界的洗禮，古代人的邪惡得到潔淨，但當時不在方舟上的人不能得救。照樣，現在凡沒有受洗歸入基督，沒有歸入教會這方舟裡的，也不能得救（居普良）。即使像經過火一樣（奧古斯丁），我們仍會因這洗禮得救（安德烈亞斯）。耶穌從死裡復活，升天。在天上，他榮耀地作王，我們因為有分於他的死，我們的靈也與他一同復活，成為他永恆國度的後嗣。他如今坐在聖父的右邊，免得你們以為他受了苦，榮耀就會受損（大利奧；安德烈亞斯）。有能力和有權柄的天使都順服於他（亞歷山太的革利免；比德）。

3.18 基督一次為罪受苦

為我們的罪 ◆ 亞歷山太的革利免：這話是就我們的信心而說的。換言之，基督在我們的靈裡活過來。《綱領》¹

他的肉體被處死，他的靈卻復活了 ◆ 安德烈亞斯：彼得再次闡明了基督受死和復活的意義。留意他怎樣向我們宣告這奧秘。他說，基督的肉體被處死，他的靈卻復活了。其實，他的意思是，我們的肉體受敗壞的權

勢所轄制，基督為我們的肉體死了，但作為上帝，他又復活了，因為「靈」的意思在這裡就是指上帝。《註釋集萃》²

義的代替不義的 ◆ 俄厄庫美紐：義人受苦是為了叫別人得救，正如基督所做的那樣。基督為我們的罪受死，而不是為他自己的罪，所以彼得在此以主為例子。彼得加上「義的代替不義的」這句話，就是要指明這一點。正如先知很久以前所預言，基督根本沒有犯罪。此外，為了強調基督的犧牲是有效和完全的，彼得加上關鍵字「一次」。他所受的苦難是如此巨大，儘管人怎樣頻頻犯罪，那一次受苦就足以把我們一切過犯除去。《彼得前書註釋》³

3.19 他曾去傳道給在監獄裡的靈聽

在監獄裡的靈 ◆ 亞歷山太的革利免：他們沒有看見他的樣子，但聽見了他的聲音。《綱領》⁴

告知眾長老 ◆ 特土良：基督降到陰間，以便把他的救贖計畫告訴眾長老和眾先知。《論靈魂》55.2⁵

¹ FGNK 3:81。

² CEC 66。

³ PG 119:556。

⁴ FGNK 3:81。

⁵ FC 10:298。

降到地獄◆俄利根：倘若施洗約翰不配給耶穌解鞋帶的經文⁶包含隱秘的意思，我們便不應略而不談。我認為，上帝的兒子成了肉身，穿上肉體和骨頭，是一雙鞋中的其中一隻，而降到陰間，則是另一隻鞋。……詩篇⁷說：「你必不將我的靈魂撇在陰間。」彼得也在書信中提到耶穌降到陰間……。故此，能夠解釋耶穌這兩次分別逗留在地上和陰間的含義，其實就是解開了耶穌的鞋帶。《約翰福音註釋》6.174-76⁸

救一切會相信的人◆亞歷山太的區利羅：這裡彼得回答了一些反對者所提出的問題，那就是，既然基督道成肉身如此有益處，為何他這麼久以來都沒有成為肉身，而又要到監獄裡傳道給那裡的靈聽？基督為了拯救一切會相信的人，就教導那些在他成了肉身時活在世上的人，而當他在下界向這另一些人顯現的時候，這些人也認信他，故此他們也因他的來臨而得到好處。他的靈魂下到陰間，傳道給那裡的人聽，作為一個靈魂顯現在其他靈魂面前。陰間守衛一看見他，就都逃跑了；他打破那些銅門，解開了那些鐵鍊。按著新約的話，這位獨生聖子帶著權柄對在受苦的靈魂叫道、對給鐵鍊鎖住的人說道：「出來！」；他對在黑暗裡的人說：「來

蒙光照吧！」換言之，他也傳道給那些在陰間裡的人，這樣，他就可以拯救一切會相信他的人。不論是在他道成肉身時活在世上的人，還是那些已在陰間的人，都有機會認信他。新約的大部分內容都超越自然和傳統。所以，一方面，基督能向那些在他道成肉身的時候還活在世上的人傳道，使相信他的人都能蒙福；另一方面，他也能下到陰間，解救那裡信他並宣認他的人。然而，那些拜偶像和極度不虔不義的人，以及那些被肉體情慾蒙蔽心眼的人，則沒有能力看見他，所以他們沒有得到救贖。《註釋集萃》⁹

拘留今已經撤消◆普魯頓丟：

他為了使長居監獄的死人
得聞救恩，
就帶著愛來到陰間；
那些銅門向他讓路，
他的一句話使門栓和巨大的鉸鍊
粉碎掉下。
這扇門一向只讓人進入，
卻不准任何人往回走。
如今這扇門的門栓除去了，
完全打開了，

⁶ 約 1.26-27。鞋可以用來比喻走路，在這裡，就是從天上走到地上，從地上走到陰間。

⁷ 詩 16 篇。

⁸ FC 80:218。

⁹ CEC 66。

任由被囚的靈魂離開。
拘留令已撤消，
眾靈魂再次跨過陰間的門檻。

《時日詩集》9.70-75¹⁰

信的人蒙赦免◆安提阿的塞維魯：陰間裡的人並非人人都可得赦免，惟有那些相信並承認基督的人才得到。那些因生前行善而脫離邪惡的人，還活在世上的時候就認得基督。基督在下界顯現之前，每個人，包括那些已經知曉義道的人，都被死亡的鎖鍊捆綁，等候基督降臨，因為去樂園的路已因亞當犯罪封閉起來。然而，當基督來到下界時，並非人人都回應他，只有那些相信他的人才回應他。《註釋集萃》¹¹

猶大是否信主◆亞摩尼奧斯：學者凱撒留問我，基督去到陰間時，是否所有靈魂的鎖鍊都被打開了。我說，是的。他說，怎麼可能那樣呢？難道猶大也得釋放了？我說，是的。既然萬王之王顯現了，暴君和他的差役，我指的是死亡，不可能還敢扣留他們的俘虜。主做了甚麼呢？他死了。主向世上的人傳講了永恆的救恩，也向所有在陰間的人傳講了同樣的真理，讓他們相信聖父，也相信他。基督降世為人，為我們死了，又藉聖靈的權能下到陰間。那些相信

的，他領他們出來，那些不相信的，他讓他們仍舊處於先前的境況。……那麼，他也向猶大傳道，也給了他悔改的機會嗎？我說，我不這麼認為，因為向已知曉真道的人傳道是多餘的。猶大不僅知道奧秘，接受了奧秘，而且還向別人傳講，並曾被視作配得領受上帝恩典，所以他能趕鬼治病。後來，他自己選擇偏離真道。不要告訴我說，他作惡非自願，因為基督徒是不會這樣做的。就算是猶大自己，也從不把自己的背叛歸咎別人。他也知道，這是自己的錯。《註釋集萃》¹²

3.20 在挪亞的日子

上帝容忍等待◆亞歷山太的革利免：上帝是如此良善，藉由耐心的教誨開展救恩。《綱領》¹³

挪亞是教會的預表◆奧古斯丁：你提出有關陰間的靈的問題，這深深困擾著我……最令我困惑的是，為甚麼只有那些在挪亞時候被囚的人才配得這恩惠。想想挪亞時候以來其他死了的人，耶穌也可能在陰間看見他們。所以經文的意思必是這樣，挪

¹⁰ FC 43:65。

¹¹ CEC 67-68。

¹² CEC 68。

¹³ FGNC 3:81。

亞方舟代表教會，而那些在挪亞時代被囚的人代表全人類。在陰間，基督斥責惡人，安慰好人，使相信他的人得救恩，不信的人被定罪。《書信集》164¹⁴

藉著水得救的只有八個人◆比德：彼得指出，只有八個人從洪水中得救，是要提醒我們，這世上有許多猶太人、異端和不信的人，與之相比，上帝所揀選的人數就非常之少了。如耶穌所說的：「引到永生，那門是窄的，路是小的，找著的人也少。」¹⁵《論七封大公書信》¹⁶

只有少數相信的人得救◆狄奧菲拉克圖斯：也許有人會問：基督來到世上之前，有誰傳講救恩，以致那些不信他的人也該被定罪？答案是，上帝給活在基督之前的人足夠亮光，使他們能分辨善惡；這也是保羅的答案。正因為有足夠的亮光，他們若選擇作惡，就該被定罪。因此彼得提醒我們，人類背叛上帝不是從先知時代開始。其實，遠在他們之前，從創世時候開始，世人就是悖逆的。他指出，救恩的路從起初就向他們宣講了，但他們唾棄救恩，寧願追求各種各樣的虛妄事物。結果，那時候千萬人中只有八個人得救，因為只有他們相信所聽到的信息。《彼得前書註釋》¹⁷

3.21 藉洗禮懇求上帝拯救你們

洗禮的意義◆居普良：彼得為證明教會應該合一，吩咐並警告我們惟有藉著獨一教會的洗禮才能得救。這世界的洗禮潔淨了古代人的邪惡，不在方舟上的人不能藉著水得救。照樣，現在凡不是在教會受洗的人也不能得救，因為教會就如方舟的聖禮一樣，是為主裡的合一而建。《書信集》74.11¹⁸

無虧的良心◆奧古斯丁：儘管有些人心地壞透，過犯累累，為自己的惡行做了補贖行為後卻依然故我，洗禮仍能救他們。雖然這類人的得救在火裡經過一樣，但因他們的得救是建立在洗禮這根基之上，故仍然有效。《達爾西丟的八個問題》¹⁹

藉洗禮得救◆安德烈亞斯：洪水的水是洗禮的預表，因為這水既懲罰惡人，也拯救好人，正如洗禮驅逐邪靈，拯救那些轉向基督的靈。這表明洗禮的力量有多大，我們多麼需要洗禮。《註釋集萃》²⁰

110

¹⁴ FC 11:382-84**。

¹⁵ 太 7.14。

¹⁶ PL 93:59-60。

¹⁷ PG 125:1233。

¹⁸ FC 51:294。

¹⁹ FC 16:431。

²⁰ CEC 70。

3.22 基督已經到天上去

眾天使和有權柄的◆亞歷山太的革利免：在那完美的聖品制度中，天使位列於首，第二位是那些有權柄的，第三位是那些有能力的。《綱領》²¹

受造物靠恩典成聖◆失明者荻地模：上帝的兒子就是道，就是理。所有理性受造物都是他造的，也藉著他得救。受造物是受造的，因此要擁有聖潔，不可倚靠本性，要靠恩典。他們必須獲上帝的兒子潔淨，才可達聖善。《大公書信精要詳解》²²

把患難化為勝利◆大利奧：當那伺候基督的眾天使的能力受制，基督就喝了憂傷和死亡的杯，把患難全都轉化為勝利。他勝過了欺詐，也壓制了邪惡力量。《九十七篇短講集》69.4²³

基督坐在上帝的右邊◆安德烈亞斯：看彼得把恩典的計畫一步一步地描述得多麼清楚。他先憶述基督的死和復活，然後敘述他升天，坐在聖父的右邊，免得你們以為他受苦，榮耀就會受損。《註釋集萃》²⁴

有能力的天使順服他◆比德：毫無疑問，天使和天上有能力的都永遠順服上帝的兒子，但彼得想要強調的是，聖子所取的人性也納進了榮耀裡面，所以如今他的榮耀比任何尊貴和有能力的天使都要大。《論七封大公書信》²⁵

²¹ FGNK 3:81-82。

²² PG 39:1770。

²³ FC 93:303。

²⁴ CEC 70。

²⁵ PL 93:60。

4.1-6 靈裡面的生命

¹ 基督既在肉身受苦，你們也當將這樣的心志作為兵器，因為在肉身受過苦的，就已經與罪斷絕了。² 你們存這樣的心，從今以後就可以不從人的情慾，只從上帝的旨意在世度餘下的光陰。³ 因為往日隨從外邦人的心意行邪淫、惡慾、醉酒、荒宴、群飲，並可惡拜偶像的事，時候已經夠了。

¹ 基督既然在肉身上受了苦難，你們就應該具備同樣的見識，深信凡在肉身上受苦的，便與罪惡斷絕了關係；² 今後不再順從人性的情慾，而只隨從天主的意願，在肉體內度其餘的時日。³ 過去的時候，你們實行外教人的慾望，生活在放蕩、情慾、酗酒、宴樂、狂飲和違法的偶像崇拜中，這

4 他們在這些事上，見你們不與他們同奔那放蕩無度的路，就以為怪，毀謗你們。5 他們必在那將要審判活人死人的主面前交帳。6 為此，就是死人也曾有福音傳給他們，要叫他們的肉體按著人受審判，他們的靈性卻靠上帝活著。《和》

已經夠了！4 由於你們不再同他們狂奔於淫蕩的洪流中，他們便引以為怪，遂誹謗你們；5 但他們要向那已準備審判生死者的主交帳。6 也正是為此，給死者宣講了這福音：他們雖然肉身方面如同人一樣受了懲罰，可是神魂方面卻同天主一起生活。《思》

概述◆基督既在肉身受苦，我們這些跟隨他的人也必須離開肉身的私慾，活在上帝的聖靈裡。基督的肉身是會受苦的（亞歷山太的區利羅），但他的神性並不受制於苦痛（安提阿的塞維魯）。基督的神性並沒有死（亞他那修），只是他的肉身死了（尼塞塔）。聖徒把身體交給逼迫他們的人，在那些殘暴的人手下殉道。這些聖徒盡自己所能避免犯罪，直到生命終結（比德）。如今我們也必須脫離異教徒的生活，脫離他們的邪惡行為，不可效法那些再次墮落行邪淫之事的人（安提阿的塞維魯；狄奧菲拉克圖斯）。那些人看到我們不與他們同流合污，就感到驚訝（安提阿的塞維魯；俄厄庫美紐）。

基督死在十字架上以後，他先前怎樣在世上向那些活著的人傳道，也便怎樣向陰間的人傳道（俄厄庫美紐）。基督來到陰間，向死人傳福

音，因為他願意給那些已經在肉身上受審判的人一次機會，讓他們在聖靈裡活著。教父們不相信基督這樣做是讓陰間裡的所有人都有機會升上天。相反，有些外邦人在基督臨到之前就死了，但基督早已揀選他們作子民，他到陰間，只是要釋放這些外邦子民。這段經文裡，「死人」究竟是指死在過犯中的（安德烈亞斯）非信徒（奧古斯丁），還是指那些犯了罪站在最後審判台前的人（安提阿的塞維魯），教父之間可謂眾說紛紜。「就是死人」也曾有福音傳給他們，這話有不同的解釋：死在罪中的人（默維的伊澤達德）、在陰間裡的人（阿爾勒的希拉流；俄厄庫美紐；狄奧菲拉克圖斯）、外邦人（安德烈亞斯），或者罪大惡極的人（比德）。

4.1 基督在肉身受苦

基督的神性並沒有死◆亞他那

修：使徒並沒有說，基督在神性死了，而是說他的肉身死了。這是為了強調，不是他的神聖本性受苦，而是他的人性受苦。身體屬於人，苦楚也就屬於擁有身體的那位。既然肉身屬於道，肉身的苦楚也就歸屬於道。《反駁亞流派三講》¹

人打我的背，我任他打◆亞歷山太的區利羅：基督為了叫人相信他是眾人的救主，按照眾人從他道成肉身所得的，他擔當了自己肉身的苦楚，以賽亞書²早已預告說：「人打我的背，我任他打；人拔我腮頰的鬍鬚，我由他拔；人辱我、吐我，我並不掩面。」《書信集》卷三十九〈致安提阿的約翰〉³

兩種本性的聯合◆安提阿的塞維魯：基督宣告他要受苦並在肉身上死，表明了他的肉身是能受苦的，但他的神性並不受制於苦痛。這兩種本性以不可言喻的方式聯合，沒有把他一分為二，他始終是同一位主，一位基督，一位聖子，同一個位格和本體，就是成了肉身的道。他成為人，就能夠受苦和死亡，但他永在的神性永遠不會受制於苦痛，他與聖父和聖子同質。但他既然也與我們同質，就與我們同受苦難。他這樣做是出於自願，是真實的。《註釋集萃》⁴

安慰受苦的人◆比德：使徒彼

得以此來安慰我們中間那些被逼迫的鎖鍊捆綁的人。《使徒行傳註釋》12.7⁵

避免犯罪◆比德：聖徒把身體交給逼迫他們的人，這些人很殘暴，聖徒在他們手裡殉道。這些聖徒曾盡他們所能避免犯罪，直到生命終結，這是無庸置疑的。人若被釘十字架，遭人用石塊擊打，扔進獅子口裡，綁在柱子上焚燒，與毒蠍一同活埋，或者其他諸如此類的事，誰還會有時間去想犯罪的事？這樣的人難道不是更加專注想著等到患難結束，就能得到永恆的榮耀冠冕嗎？彼得勸我們眾人要有這樣的態度。《論七封大公書信》⁶

他的傷口湧出救恩◆利米西亞納的尼塞塔：基督的神性並沒有受苦，受苦的是他的肉身。上帝絕不可能受苦。正如使徒所教導的，基督在肉身受苦，好叫他的傷口湧出救恩，救贖人類。這也是先知以賽亞曾預告的⁷：基督為我們的罪受苦，是為了使我們得到恩典。《信經釋義》⁸

¹ CEC 70-71。

² 參賽 50.6。

³ FC 76:151。

⁴ CEC 71。

⁵ CAA 112。

⁶ PL 93:61。

⁷ 賽 53.5。

⁸ FC 7:46-47。

4.2 順從上帝的旨意而活

福音的見證 ◆ 阿爾勒的希拉流：我們順從上帝的旨意而活，這旨意就是福音的見證。無論我們對人的榮耀有多少興趣，福音的見證都消滅這種想法。《七封大公書信短講集》⁹

向罪死 ◆ 狄奧菲拉克圖斯：不妨拿這話與保羅所寫的作比較：「我們若與基督同死，也必與他同活。」¹⁰ 「這樣，你們向罪是死的，向上帝卻是活的。」¹¹ 《彼得前書註釋》¹²

4.3 往日的時間已經夠了

行邪淫 ◆ 安提阿的塞維魯：彼得的意思是說，我們必須脫離外邦人的邪惡行為，不可回到我們先前的舊模樣，也不可效法那些再度墮落的人，再次陷入行邪淫和醉酒之中。《註釋集萃》¹³

做外邦人喜歡做的事 ◆ 狄奧菲拉克圖斯：這是諷刺的說法，就好像彼得在說：「你們一度沉溺於各種快樂，難道還不夠嗎？你們以前隨從外邦人的生活方式，如今還渴望過那種生活嗎？」他提到形形色色的放蕩行為，正是論到這點。《彼得前書註釋》¹⁴

4.4 你們如今不與他們在一起

外邦人對基督徒的行為感到訝

異 ◆ 安提阿的塞維魯：當這些人看到我們轉向良善，不與他們同流合污，就以為怪，感到惱火。他們不單不轉向良善，反而更為墮落，陷入毀謗之中。《註釋集萃》¹⁵

同樣無度的荒淫 ◆ 俄厄庫美紐：外邦人不只對你們的轉變感到驚訝，不只為此感到羞愧，他們還為此抨擊你們，因為敬拜上帝是罪人所憎惡的。《彼得前書註釋》¹⁶

4.5 他們必在上帝面前交帳

將要審判活人死人 ◆ 奧古斯丁：這不是說我們一定要在這裡明白那些已經脫離身體的人。因為彼得所說的「死人」可能指不信主的人，就是那些在靈魂上死了的人。因此當他在下一節提到死人的時候，我們不一定要認為他是指陰間。《書信集》164¹⁷

最後的審判 ◆ 安提阿的塞維魯：這事將來必會來臨，到那時，每個人都要準備交自己的帳，沒有人能

⁹ PL Supp. 3:100。

¹⁰ 提後 2.11。

¹¹ 羅 6.11。

¹² PG 125:1236。

¹³ CEC 73。

¹⁴ PG 125:1236。

¹⁵ CEC 73。

¹⁶ PG 119:561。

¹⁷ FC 20:396-97。

阻止祂施行審判。因為萬物都要在上帝面前坦露無遺，祂就是審判義人和惡人的那位。到那時，祂必審判各人，把他們分別開來，如救主自己所說的：「他要把綿羊安置在右邊，山羊在左邊。」¹⁸《註釋集萃》¹⁹

死在他們的過犯中◆安德烈亞斯：有些人說，靈魂是活的，身體是死的，但靈魂若沒有自己的身體是不可能受審判的。其實，彼得這裡是把義人稱為「活人」，因為他們所行的是將來的生命的事，他把不義的人稱為「死人」，因為他們死在自己的過犯中，做了死人所做的事。然而福音既傳給義人，也傳給不義的人，甚至傳給那些死在罪中的人，好叫他們自己否決自己，自己審判自己。《註釋集萃》²⁰

4.6 為甚麼死人也曾有福音傳給他們

叫他們在靈裡活著◆亞歷山太的革利免：那些在今生鄙棄了信仰的人要按著上面所說的審判受審，好叫他們悔改。為此，彼得又說：「好使他們的靈得以跟上帝一樣活著。²¹」《綱領》²²

也傳給死人◆阿爾勒的希拉流：福音傳給死在罪中的外邦人，但這也可能指主被埋進墳墓之後，向那

些住在陰間裡的人傳福音。《七封大公書信短講集》²³

外邦人◆安德烈亞斯：這裡，彼得用「死人」來指外邦人，他們因為那不可勝數的罪死了，彼得希望能看見他們轉向基督。這樣的罪人，若能接受上帝的誠命，就能照著人所能理解的方式審判自己的肉身，以禁食、俯伏敬拜、流淚以及其他形式的苦行，來治死肉身。他們這樣做是為了能如上帝所願意的那樣，在靈裡活著。使徒保羅的話也激勵了他們，他說：「雖然我們外在的人毀壞了，內裡的人卻一天新似一天。」²⁴《註釋集萃》²⁵

向極惡的罪犯傳道◆比德：上帝實在非常關懷我們，非常愛我們，祂十分渴望見到我們在肉體上死、在聖靈上活，以致祂定意將信心的信息，傳給那些犯了重罪的人。這些人生活放蕩、充滿私慾、殘暴、暴食、醉酒，犯了拜偶像的罪，本該治以死罪。《論七封大公書信》²⁶

¹⁸ 太 25.32-33。

¹⁹ CEC 73。

²⁰ CEC 73。

²¹ 《和》「要叫他們的靈性靠上帝活著」。

²² FGNK 3:82。

²³ PL Supp. 3:101。

²⁴ 林後 4.16。

²⁵ CEC 74。

²⁶ PL 93:62。

在陰間傳道◆俄厄庫美紐：這是說，那些抨擊信徒的人，將來必要在那審判各人，就是審判活人和死人的上帝面前交帳。死人也要受審判，這很清楚，因為基督也曾下到陰間。當基督在十字架上死了，他就去到陰間，以前怎樣在世上向那些活著的人傳道，如今也便怎樣向陰間裡的死人傳道。他這樣做，不是藉著言語，而是藉著行為。正如他進入這世界是為了使那些預備認他的人得以稱義，並要把那些拒絕認他的人定罪，照樣，他在陰間裡也是這樣做。因為他到來是要審判那些在生活上順從肉體的人，但那些順從聖靈而活的人，就是為人正直、行屬靈之事的人，他把他們升高，使他們得到榮耀和救恩。《彼得前書註釋》²⁷

基督死後傳道◆狄奧菲拉克圖斯：教父們慣常把這一節單獨拿出來，完全脫離上下文。他們說，「死人」在聖經裡有兩種含義，其一是指

那些死在罪中，根本不再活著的人，另外是指已經效法基督的死的人，如保羅所說：「現在活著的不再是我，乃是基督在我裡面活著。」²⁸ 不過他們只要稍為留意上下文，就會看到這裡的「死人」是指那些囚禁在陰間裡的人。基督在十字架上死了之後，到那裡向他們傳道。《彼得前書註釋》²⁹

「死人」就是罪人◆默維的伊澤達德：基督復活的時候，許多聖徒也復活了，他們都聽過基督的道，這是馬太福音³⁰所證實的事。罪人在今生因悔改而承受種種身體上的苦楚，就是為了獲得有福的生命，這生命恆久不變，屬靈國度的子民才能擁有。由此看來，彼得所說的「死人」是指罪人，「在聖靈裡活」就是指悔改。《註釋》³¹

²⁷ PG 119:561。

²⁸ 加 2.20。

²⁹ PG 125:1237-40。

³⁰ 太 27.52-53。

³¹ CIM 38。

4.7-19 結局近了

⁷ 萬物的結局近了。所以，你們要謹慎自守，警醒禱告。⁸ 最要緊的是彼此切實相愛，因為愛能遮掩許多的罪。⁹ 你們要互相款待，不發怨言。

⁷ 萬事的結局已臨近了，所以你們應該慎重，應該醒寤祈禱。⁸ 最重要的是：你們應該彼此熱切相愛，因為愛德遮蓋許多罪過；⁹ 要彼此款待，而

¹⁰ 各人要照所得的恩賜彼此服事，作上帝百般恩賜的好管家。¹¹ 若有講道的，要按著上帝的聖言講；若有服事人的，要按著上帝所賜的力量服事，叫上帝在凡事上因耶穌基督得榮耀。原來榮耀、權能都是他的，直到永永遠遠。阿們！¹² 親愛的弟兄啊，有火煉的試驗臨到你們，不要以為奇怪（似乎是遭遇非常的事），¹³ 倒要歡喜；因為你們是與基督一同受苦，使你們在他榮耀顯現的時候，也可以歡喜快樂。¹⁴ 你們若為基督的名受辱罵，便是有福的；因為上帝榮耀的靈常住在你們身上。¹⁵ 你們中間卻不可有人因為殺人、偷竊、作惡、好管閒事而受苦。¹⁶ 若為作基督徒受苦，卻不要羞恥，倒要因這名歸榮耀給上帝。¹⁷ 因為時候到了，審判要從上帝的家起首。若是先從我們起首，那不信從上帝福音的人將有何等的結局呢？¹⁸ 若是義人僅僅得救，那不虔敬和犯罪的人將有何地可站呢？¹⁹ 所以，那照上帝旨意受苦的人要一心為善，將自己靈魂交與那信實的造化之主。《和》

不出怨言。¹⁰ 各人應依照自己所領受的神恩，彼此服事，善做天主各種恩寵的管理員。¹¹ 誰若講道，就該按天主的話講；誰若服事，就該本著天主所賜的德能服事，好叫天主在一切事上，因耶穌基督而受到光榮：願光榮和權能歸於他，至於無窮之世。阿們。¹² 親愛的，你們不要因為在你們中，有試探你們的烈火而驚異，好像遭遇了一件新奇的事；¹³ 反而要喜歡，因為分受了基督的苦難，這樣好使你們在他光榮顯現的時候，也能歡喜踴躍。¹⁴ 如果你們為了基督的名字，受人辱罵，便是有福的，因為光榮的神，即天主的神，就安息在你們身上。¹⁵ 惟願你們中誰也不要因做兇手，或強盜，或壞人，或做煽亂的人而受苦。¹⁶ 但若因為是基督徒而受苦，就不該以此為恥，反要為這名稱光榮天主，¹⁷ 因為時候已經到了，審判必從天主的家開始；如果先從我們開始，那些不信從天主福音者的結局，又將怎樣呢？¹⁸ 『如果義人還難以得救，那麼惡人和罪人，要有什麼結果呢？』¹⁹ 故此，凡照天主旨意受苦的人，也要把自己的靈魂託付給忠信的造物主，專務行善。《思》

概述 ◆一切預言的結局近了（俄厄庫美紐）。當福音向外邦人傳講之後，結局就要到來（阿爾勒的希拉流）。儘管具體時間不能確定，但可以肯定，審判必要到來，別以為離審判的日子還很遙遠（比德）。在此期間，我們必須彼此相愛，互相款待，

運用上帝給我們的恩賜，為我們所屬的團契帶來益處。沒有甚麼比愛更能強而有力地抵擋罪（大利奧；比德）。愛剪除了犯罪的慾望，驅走恐懼（米蘭的安波羅修），把我們與上帝聯合（羅馬的革利免）。要款待你的鄰人，不發怨言（狄奧菲拉克圖

斯），好像鄰人就是基督自己（屈梭多模）。我們各人必須運用自己的恩賜，不論是本性賦予的，還是從聖靈所得的（奧古斯丁；安德烈亞斯），使別人得益處（薩拉戈西的布勞利奧）。

我們所做的一切，都必須是為榮耀上帝而做的，因為祂支配萬物。我們若是為了信仰受苦，就當歡喜，因為基督也受了苦。當他到來審判世界的時候，我們必因自己的忠心蒙祂賜福。我們所受的苦是那將要到來的審判的一部分，這審判從上帝的子民起首。我們不能因此絕望，因為不論我們所受的試探有多嚴酷，比起那不信的人要面臨的遭遇，就算不得甚麼了（失明者荻地模）。因此，我們當歡歡喜喜，因為上帝不會迫使我們受過於所能受的試探（俄厄庫美紐）。我們也必須記住，我們忍受了那患難，就表示上帝已經接受了我們，認可了我們，這也是一個保證。火煉的試驗並非新事（迦修多儒）。眾先知也受了這樣的試驗。這樣的試煉在基督的十字架上顯出意義來，並達到了頂峰（阿爾勒的希拉流；狄奧菲拉克圖斯）。當我們為信仰受苦的時候，上帝的聖靈住在我們身上（俄厄庫美紐）。上帝的審判已經從上帝的家起首，就是在教會開始，因為我們今生

經歷的苦楚，預備我們得著永恆的喜樂（失明者荻地模；比德）。當教會受苦的時候，基督的榮耀就在教會裡顯現出來（阿爾勒的希拉流）。不要把救恩視作理所當然，不論就摩西來說，還是我們自己（巴西流；比德）。義人可能擁有許多美德，但他們也是僅僅得救，因為他們也需要上帝的憐憫（耶柔米）。

4.7 萬物的結局近了

福音向外邦人傳講之後◆阿爾勒的希拉流：彼得是說，一旦福音向外邦人傳講了，結局就要到來。《七封大公書信短講集》¹

時間不確定，但必到來◆比德：彼得說這話，好讓你們不會受騙，以為審判還很遙遠，甚至永遠不會到來。儘管具體時間我們不能確定，但可以肯定的是，審判遲早會到來。《論七封大公書信》²

一切預言的結局近了◆俄厄庫美紐：萬物的結局就是指萬物的完全和圓滿。也許這意味著所有預言的結局近了，因為那就是指基督，他本身就是萬物的圓滿。這與伊壁鳩魯完全不同，伊壁鳩魯說快樂是萬物的結

¹ PL Supp. 3:101。

² PL 93:62。

局。這也與其他希臘人所認為的結局大相逕庭，他們認為萬物的結局就是智慧、冥想或美德。《彼得前書註釋》³

4.8 愛能遮掩許多的罪

愛把我們與上帝聯合◆羅馬的革利免：愛把我們與上帝聯合起來，愛遮掩了許多的罪。愛忍受萬事，總是忍耐。愛既不粗俗，也不傲慢。……沒有愛，就沒有甚麼能討上帝喜悅。《致哥林多人一書》49⁴

愛驅走恐懼◆米蘭的安波羅修：犯罪的人沒有愛，因為愛能遮掩許多的罪。愛剪除犯罪的慾望，還驅走恐懼，所以愛顯然充滿完全的信心。《書信集》之〈致修士書〉48⁵

愛戰勝罪◆大利奧：親愛的，沒有甚麼比出於愛的良善、憐憫和仁慈更強而有力，更能抵禦魔鬼的詭計。藉著愛，人可以避免犯任何罪，也可以戰勝一切罪惡。《九十七篇短講集》74.5⁶

彼此切實相愛◆比德：有許多善行可以減輕罪所帶來的惡果，但彼得特別論到愛。因為愛，我們寬恕那些冒犯我們的人，這在上帝眼中是義的行為，與祂賜給我們的虔敬完全一致。《論七封大公書信》⁷

4.9 互相款待，不發怨言

接待鄰人像接待基督一樣◆屈梭多模：你們若是能接待鄰人，像接待基督一樣，就不會抱怨，也不會感到為難，只會高高興興地服事他。你們若是不這樣接待鄰人，也必不能接待基督，因為他說過：「人接待你們，就是接待我。」⁸你們若是不這樣款待別人，就不會得獎賞。亞伯拉罕接待路人和客旅的時候，就把他們當作基督來接待，沒有把他們交給僕人。相反的，儘管他有家僕，仍吩咐妻子親自拿來麵食。他和妻子想要得到祝福，這種祝福不只是因為款待別人而得到，也因為服事。所以我們也應該這樣款待別人，事事親力親為，使我們得以成聖。《註釋集萃》⁹

毫無怨言◆狄奧菲拉克圖斯：注意，彼得一提到愛，就立即說到要款待別人，不發怨言。這確實是愛的表現。《彼得前書註釋》¹⁰

4.10 按所得的恩賜彼此服事

按所得的恩賜◆奧古斯丁：上

³ PG 119:565。

⁴ LCC 1:66。

⁵ FC 26:253。

⁶ FC 93:329。

⁷ PL 93:62-63。

⁸ 太 10:40。

⁹ CEC 77。

¹⁰ PG 125:1241。

帝賜給我們各人獨特的恩典，這些恩典都是建造祂的教會所需的，為要我們按祂的指示，行當行之事，不但毫無怨言，反而滿心歡喜。《論基督信仰教義》1.15¹¹

彼此服事◆薩拉戈西的布勞利奧：我們的創造主安排萬物，是為了使愛增加。有些恩賜，我們自己沒有，但看見上帝把這些恩賜賜給別人，愛就因此而增加了。我們領受了某種恩賜，但我們相信這種恩賜也屬於沒有得到它的人，並相信上帝是為了那一同分享這恩賜的人，才把它賜給我們。這樣，就顯得上帝豐富多樣的恩典分配得多麼周全。《書信集》卷十五 5¹²

作上帝百般恩賜的好管家◆安德烈亞斯：富人固然要滿足那些比他窮乏之人的需要，而我們各人也必須運用所得的恩賜，不論是因本性而得到的，還是從聖靈所得的，免得有人說，我們把這些恩賜留給自己，不與鄰人分享。《註釋集萃》¹³

4.11 若有服事人的

按上帝所賜的力量◆亞歷山太的區利羅：那些款待別人的人，自己也感到快樂和滿足。這不完全是因為他們把自己的東西送給別人，反而是因為他們得到了別人的幫助。這體現

在兩方面。首先，因為他們享受與客人相處，其次，因為他們的款待會得到獎賞。但你們在接待弟兄的時候，不可因過多的服事而分心，也不可做超出自己力量的事。沒有必要的努力往往令人厭煩，只會使客人感到不安。不要因為你的客人而使自己窮乏。不過，就算是在艱難時候，也要盡你所能款待別人。《註釋集萃》¹⁴

叫上帝得榮耀◆比德：彼得似乎很擔心他的說話和教導會背離上帝的旨意，又或者與聖經所寫的不合，讓人看作是為上帝作假見證，或是褻瀆上帝，又或者被誤認為異端，引入與主的教訓背道而馳的思想。在這方面他自己是這樣實踐出來，也要求我們眾人這樣做。《論七封大公書信》¹⁵

4.12 不要對火煉的試驗感到奇怪

試煉並非新事◆阿爾勒的希拉流：臨到基督徒的試煉和試探沒有一樣是新的。舊約先知所受的正是這樣的事。所有這些試煉都在基督的十字架上顯出意義來，並且達到了頂峰。僕人不可能比主人更大。基督尚且受

¹¹ FC 2:38。

¹² FC 63 : 22。

¹³ CEC 77。

¹⁴ CEC 78。

¹⁵ PL 93:63。

了試煉，我們怎能指望輕易逃脫呢？

《七封大公書信短講集》¹⁶

要站穩◆迦修多儒：彼得在這裡安慰信徒，叫他們遭遇患難的時候不要氣餒，因為基督為了我們的緣故擔當苦難，他所擔當的遠多於我們能為他擔當的。故此，我們面臨這樣的試煉時要站立得穩。這樣，有一天我們就可以在他面前歡欣快樂。《使徒書信、使徒行傳及約翰啟示錄提要：彼得前書》¹⁷

不要以為奇怪◆狄奧菲拉克圖斯：許多基督徒在律法書裡看到上帝的應許，說會把富裕安穩的生活賜給那些事奉上帝的人，所以覺得種種患難難以忍受。彼得告訴這些人，他們是上主所摯愛的。接著又告誡他們，遇到患難時，不要以為奇怪，因為上帝要藉此考驗他們。《彼得前書註釋》¹⁸

4.13 在他榮耀顯現的時候歡喜快樂

與基督一同受苦◆亞歷山太的革利免：這是說，你們若是義人，就要為義的緣故受苦，就像基督所受的那樣。《綱領》¹⁹

4.14 為基督的名受辱罵

上帝的靈常住在你們身上◆俄厄庫美紐：當上帝的聖靈看來在不敬

的人中間被褻瀆的時候，祂卻在你們身上得榮耀。這是怎麼一回事？因為當人冤枉你們的時候，羞愧會落在他們身上，而你們卻要因此得榮耀。

《彼得前書註釋》²⁰

4.15 不要犯罪

不可殺人、偷竊◆阿爾勒的希拉流：我們受苦必不可像十字架上的強盜那樣，他受苦是因為他殺了人，儘管他承認基督沒有犯罪。我們也不可像亞拿尼亞和撒非喇那樣，偷竊屬於上帝的東西。我們更不可效法那行邪術的西門，他向尼祿告發眾使徒，並妄圖用金銀買他們的恩賜。《七封大公書信短講集》²¹

不可好管閒事◆狄奧菲拉克圖斯：好管閒事的人愛留心別人的事，以找機會攻擊他人。不忠不義的人就有這種心態，這種人會隨時作各種惡事。《彼得前書註釋》²²

4.16 因你們的受苦歸榮耀給上帝

基督的榮耀顯現◆阿爾勒的希

¹⁶ PL Supp. 3:102

¹⁷ PL 70:1366-67。

¹⁸ PG 125:1241-44。

¹⁹ FGNC 3:82。

²⁰ PG 119:568。

²¹ PL Supp. 3:103。

²² PG 125:1214。

拉流：你們若為作基督徒而受苦，就沒有甚麼可羞愧的。想想西庇太的兒子雅各，或者司提反。無論你們所受的苦楚有多可怕，也要學會以此為榮，不要因此而氣餒。當教會遭受苦難的時候，基督的榮耀就在教會裡顯現出來。《七封大公書信短講集》²³

4.17 審判從上帝的家起首

逼迫 ◆ 亞歷山太的革利免：這審判會在逼迫的時候出現。《綱領》²⁴

那些不順服的人的結局 ◆ 失明者荻地模：時候到了，上帝的審判便要開始。最好的人會首先受審，然後依次而下，也就是說，審判必從那些信主並屬於上帝教會的人起首。試想，要是對我們生命的審核是從那些上帝家裡的人起首，那麼當審判臨到那些拒絕接受福音的人時，會是怎樣的境況呢？上帝將大大的苦楚和恐懼降在信徒身上，要他們知道，祂就是審判官，信徒必須向祂負責；又將同樣的恐懼降在不信的人身上，叫他們知道自己要受到嚴懲，是逃不掉的，這是他們的命。《註釋集萃》²⁵

隱藏的和公開的審判 ◆ 比德：聖經教導我們，上帝有兩種審判，一種是隱藏的，一種是公開的。隱藏的審判就是叫我們各人感動悔改或者回轉的責罰。我們若是鄙視上帝的呼召

和律令，這種審判就定我們的罪。公開的審判就是基督再來，審判活人死人。這審判已經從上帝的家開始，也就是從教會開始，因為我們藉著承受現在的苦楚，預備得著永恆的喜樂。惡人目前安穩地活在這暫時的生命中。不過一旦這生命終結，留給他們的只有上帝對仇敵的懲罰，他們該受多大的懲罰，上帝就給他們多大的懲罰。《論七封大公書信》²⁶

4.18 義人僅僅得救

上帝的嚴厲 ◆ 大巴西流：我看到摩西祈求，卻沒有得到寬恕；我看見他縱然有許多善行，卻因為向磐石發怒的幾句話，而被視作不可饒恕²⁷，這時候我真正體會到上帝的嚴厲，也完全相信使徒所說的這些話是真實的。《論上帝的審判》²⁸

義人也需要上帝的憐憫 ◆ 耶柔米：在審判的日子，義人只是僅僅得救。假如他沒有過犯，他會輕易得救。但實際上，義人雖有許多美德，亦僅僅得救，因為在一些事上他也需要上帝的憐憫。《反駁伯拉糾對話

120

²³ PL Supp. 3:103。

²⁴ FGK 3:82。

²⁵ CEC 79。

²⁶ PL 93:64。

²⁷ 民 20.10。

²⁸ FC 9:45。

錄》2.5²⁹

為甚麼義人僅僅得救？◆ 比德：伯拉糾主義者不願意相信因為一人的罪，全人類都敗壞了，全都被定罪。惟有基督的恩典才能潔淨我們，使我們從那一人的罪和譴責中釋放出來。那麼，為甚麼義人僅僅得救呢？解救義人對上帝來說很難嗎？當然不是！但為了表明我們的本性被譴責是公正的，即使是全能者也不願意叫我們以為，脫離本性是一件輕而易舉的事。《論七封大公書信》³⁰

4.19 將你們的靈魂交與創造主

沒有人受試探過於所能受的◆ 俄厄庫美紐：彼得之所以說「照上帝的旨意」，要麼是因為我們的患難是出於上帝的安排，臨到我們身上作為考驗；要麼就是因為我們雖然照上帝的旨意受苦，也要仰賴祂直到最後。因為祂是信實的，是可靠的，既應許我們說，我們受試探絕不會過於所能承受的³¹，就不會食言。《彼得前書註釋》³²

²⁹ FC 53:303。

³⁰ PL 93:64。

³¹ 林前 10.13。

³² PG 119:569。

5.1-5 教會的長老

¹ 我這作長老、作基督受苦的見證、同享後來所要顯現之榮耀的，勸你們中間與我同作長老的人：² 務要牧養在你們中間上帝的群羊，按著上帝旨意照管他們；不是出於勉強，乃是出於甘心；也不是因為貪財，乃是出於樂意；³ 也不是轄制所託付你們的，乃是作群羊的榜樣。⁴ 到了牧長顯現的時候，你們必得那永不衰殘的榮耀冠冕。⁵ 你們年幼的，也要順服年長的。就是你們眾人都都要以謙卑束腰，彼此順服；因為上帝阻擋驕傲的人，賜恩給謙卑的人。《和》

¹ 所以我這同為長老的，為基督苦難作證的，以及同享那將要顯示的光榮的人，勸勉你們中間的眾長老：² 你們務要牧放天主托付給你們的羊群；盡監督之職，不是出於不得已，而是出於甘心，隨天主的聖意；也不是出於貪卑鄙的利益，而是出於情願；³ 不是做托你們照管者的主宰，而是做群羊的模範：⁴ 這樣，當總司牧出現時，你們必領受那不朽的榮冠。⁵ 同樣，你們青年人，應該服從長老；大家都該穿上謙卑作服裝，彼此侍候，因為『天主拒絕驕傲人，卻賞賜恩寵於謙遜人。』《思》

概述 ◆彼得作為教會裡負責牧養群羊的長老，寫信給當地會眾的長老，與他們一同分擔使命。教父們把這看作連續的傳承，始於基督給彼得的恩賜，然後藉著他延伸到教會的眾領袖。年長的擁有上帝所賜的權柄治理教會，所以年輕的會眾必須學會順服他們。但年長的也必須謙卑地履行自己的職責，並為別人樹立好榜樣。牧者必須向牧長好好地交帳（奧古斯丁；阿爾勒的希拉流）。要藉著能建立別人的批評，才能把主的群羊引向正道（阿爾勒的希拉流），就是被那些見證基督受苦的人引向正道（比德）。讓那如魔鬼似的狼看看牧長耶穌基督的印記（奧古斯丁），牠必逃走（新神學家西緬）。年長的若是驕傲，必被阻擋；若是謙卑，必蒙賜恩（奧古斯丁；比德）。

5.1 一位長老寫信給其他長老

我勸各位長老 ◆阿爾勒的希拉流：正是藉著勸勉，藉著能建立別人的批評，才能使主的群羊行在正道上。《七封大公書信短講集》¹

作見證 ◆比德：這裡彼得提醒我們，基督受苦的時候，他親眼看見了所發生的一切，不僅如此，他還與雅各、約翰一同在山上，目睹耶穌變像。《論七封大公書信》²

同作長老的 ◆俄厄庫美紐：使徒這裡是要談論謙卑，所以他稱自己是同作長老的，意思是說，他是眾多長老之一。他說這話，可能是指自己的年齡，也可能指監督的職分，因為監督與長老是同一個意思³。他提到自己是基督受苦的見證，是要顯明自己的尊貴，並指出他自稱為同作長老的，其實是出於謙卑。這裡的意思是說，他這樣大有尊榮的人，尚且不介意稱自己是與他們同作長老的，他們也不應在那些事奉職分不同的人面前誇口。《彼得前書註釋》⁴

同享榮耀 ◆新神學家西緬：你若不願在基督的死上有分，與他一同受辱，又怎能與他同享榮耀呢？你若不願遵從他的命令，背負自己的十字架，那麼就算把世界拋在身後，也是徒然。《演講集》27.11⁵

5.2 牧養上帝的群羊

你的責任 ◆耶柔米：希臘文的意思更加明顯，所用的詞是 *episkopeuontes*，意思是「看管」，「主教」一詞就是源自這個詞語。《書信

¹ PL Supp. 3:104。

² PL 93:64。

³ 徒 20.17、18。

⁴ PG 119:572。

⁵ CWS 293。

集》146⁶

上帝的大能扭轉乾坤◆屈梭多模：基督說：「誰願在你們中間為首，就必作你們的僕人；誰降卑自己，必升為眾人之上。」⁷這是甚麼意思呢？我若謙卑，就會被升高嗎？耶穌說：「是的。因為我有大能，能扭轉乾坤，使事物有迥然不同的結果。這對我來說可謂駕輕就熟，這是無庸置疑的。是萬物的本性聽命於我，而不是我聽從萬物。」《註釋集萃》⁸

交帳◆奧古斯丁：我們是你們的監督，你們是上帝的群羊。想一想，既然我們會遇到的危險比你們大，就當為我們禱告。這對大家都有益處，好讓我們能在牧長和我們共同的元首面前交代你們的事情，好好地交帳。《書信集》231⁹

餵養我的羊◆阿爾勒的希拉流：這裡，彼得對教會領袖所說的話，恰恰就是主吩咐他的話：「你餵養我的羊。」¹⁰《七封大公書信短講集》¹¹

牧養上帝的群羊◆比德：正如主把整個教會交給彼得作他的群羊，照樣，彼得把職責再分派給教會的牧者，吩咐他們要勤懇盡責。他自己雖然無以維生，卻仍照顧他的群羊。為此，他傳講福音，藉此維持生計。但他傳道不是為了地上的報酬，而是為

了得著天上的賞賜，所以他遵從主的誠命，熱心傳講福音。《論七封大公書信》¹²

5.3 作榜樣

作群羊的榜樣◆達姆（葡萄牙）的巴斯迦修：要實踐你們所傳的。這樣，你們給百姓的就不只是勸告，還有典範，使他們可以效法你們的榜樣。《希臘教父答問》43.1¹³

不是轄制◆阿爾勒的希拉流：即使你們因所傳的教訓或所處的職分，擁有管治教會的權柄，你們也絕不可以倨傲的態度對待別人。《七封大公書信短講集》¹⁴

謙卑的態度◆比德：彼得以自己的行為表明，他想要他的群羊對他、對彼此應有怎樣的謙卑。這與耶穌所說的完全一致：「你們中間誰為大，誰就要作你們的用人。凡自高的，必降為卑；凡自卑的，必升為高。」¹⁵《論七封大公書信》¹⁶

⁶ LCC 5:387。

⁷ 太 20.27；23.11-12。

⁸ CEC 80。

⁹ FC 32:164。

¹⁰ 約 21.17。

¹¹ PL Supp. 3:104。

¹² PL 93:65。

¹³ FC 62:165。

¹⁴ PL Supp. 3:104。

¹⁵ 太 23.11-12。

¹⁶ PL 93:65。

5.4 好牧人的榮耀

到了牧長顯現的時候◆奧古斯丁：居普良雖然想到自己將要殉道，但他不敢忘記自己還是一個主教，所以他更關心的是如何向牧長交帳，就是那位將群羊託付給他的牧長。他關心此事超過關心自己如何在那些不信的總督面前，就自己的信心答辯。《講道集》309.4¹⁷

讓狼來看看那印記◆新神學家西緬：既然靈魂蓋上了聖靈的恩典和基督的血的印記，死又怎能轄制這些靈魂呢？基督是好牧人，他把自己的印記蓋在他的群羊身上，那些靈性上有如獵狼的豈敢直視這印記？虔敬忠心的弟兄啊，這是絕不可能的！《演講集》2.5¹⁸

5.5 順服年長的

上帝阻擋驕傲的人◆奧古斯丁：我擔心你們會擅自依靠自己的靈去克制肉體的行為，結果卻因為驕傲而滅亡，發現自己因驕傲而被阻擋，不能得到謙卑才有的恩典。《講道集》156.10¹⁹

年幼的要順服年長的◆阿爾勒的希拉流：彼得用「年幼的」指教會裡處於從屬位置的人。但要注意的是，那些管理別人的人也必須謙卑待人，因為謙卑是雙方都應該擁有的品格。《七封大公書信短講集》²⁰

上帝賜恩給謙卑的人◆比德：彼得既教導了年長的要怎樣管理教會，這裡就把注意力轉向會眾中年幼的。他們要順服自己的父母。他們沒有必要誇誇其談，要做的只是樹立順服的榜樣。因為彼得已經教導年長的要如何對待年幼的，年幼的只要尊重長輩的好榜樣，認真效法他們，便已經足夠。然而，為免在上的有所誤解，以為謙卑只是在下者對待在上者應有的態度，以為在上的就無須謙卑，所以彼得又接著說，我們必須彼此以謙卑相待。《論七封大公書信》²¹

¹⁷ WSA 3/9:64。

¹⁸ CWS 50。

¹⁹ WSA 3/5:102。

²⁰ PL Supp. 3:105。

²¹ PL 93:65。

5.6-11 靈性的爭戰

⁶ 所以，你們要自卑，服在上帝大能的手下，到了時候，他必叫你們升高。⁷ 你們要將一切的憂慮卸給上帝，因為他顧念你們。⁸ 務要謹守，警醒。因為你們的仇敵魔鬼，如同吼叫的獅子，遍地遊行，尋找可吞吃的人。⁹ 你們要用堅固的信心抵擋他，因為知道你們在世上的眾弟兄也是經歷這樣的苦難。¹⁰ 那賜諸般恩典的上帝曾在基督裏召你們，得享他永遠的榮耀，等你們暫受苦難之後，必要親自成全你們，堅固你們，賜力量給你們。¹¹ 願權能歸給他，直到永永遠遠。阿們！《和》

⁶ 為此，你們該屈服在天主大能的手下，這樣在適當的時候，他必舉揚你們；⁷ 將你們的一切掛慮都託給他，因為他必關照你們。⁸ 你們要節制，要醒寤，因為，你們的仇敵魔鬼，如同咆哮的獅子巡遊，尋找可吞食的人；⁹ 應以堅固的信德抵抗他，也該知道：你們在世上的眾弟兄，都遭受同樣的苦痛。¹⁰ 那賜萬恩的天主，即在基督內召叫你們進入他永遠光榮的天主，在你們受少許苦痛之後，必要親自使你們更為成全、堅定、強健、穩固。¹¹ 願光榮與權能歸於他，至於無窮之世。阿們。《思》

概述 ◆對那些想要蒙上帝賜福的人來說，謙卑是至要的準備（阿爾勒的凱撒留；比德；俄厄庫美紐）。我們必須學會在一切事上依靠上帝，並要知道我們真正的仇敵是魔鬼，牠常常試圖擊敗我們（巴西流；普魯頓丟；俄厄庫美紐）。我們必須盡最大的努力抵擋牠，即使那意味著我們必須受苦（阿爾勒的希拉流；比德；俄厄庫美紐）。如果真是那樣，我們知道整個教會都與我們一同受苦，知道不久基督必回來使一切歸正，也就得到安慰（亞歷山太的革利免；屈梭多模；安德烈亞斯）。

5.6 要謙卑

將來得以升高 ◆屈梭多模：彼得說，到了時候，這事就會發生。他是在教導他們，必須等到來生才能這樣得以升高。《註釋集萃》¹

沒有人是無罪的 ◆阿爾勒的凱撒留：既然沒有人是無罪的，那麼也沒有人可以不悔改。因此，人若自以為無罪，他就犯了罪。有些人的罪可能是較輕微的，但不可能沒有罪。《講道集》144.4²

¹ CEC 81。

² FC 47:303。

賜恩給謙卑的人◆比德：上帝賜恩給謙卑的人，使他們越是在這世上因祂而降卑，到了將來算帳的日子，祂就越要叫他們升高。我們可以從許多方面去理解「降卑」這個詞語。降卑可以是出於自願，比如有人要開始追求美德，就使自己謙卑，悔改認罪。降卑也可以是那些接近完全的人自願同意不求自己的權利，只求與鄰人和睦相處所體現出來的。當然，這也可以是當我們看見一個人雖被逼迫的旋風逮住，他的精神卻因忍耐的力量而毫不屈服，那他所體現出來的也是降卑的一種。《論七封大公書信》³

真正的升高◆俄厄庫美紐：彼得把升高推遲到將來的世界，因為惟一真正的升高是永恆不變的。今世的升高既不完全，也不穩固，只會引人走向永遠的蒙羞，因為人要蒙羞比升高更容易。《彼得前書註釋》⁴

5.7 將憂慮卸給上帝

嚮導和領袖◆安德烈亞斯：彼得告訴我們，我們有一位嚮導和領袖，我們若是按著祂的指示行，就必保持純潔，毫無瑕疵。《註釋集萃》⁵

5.8 遍地遊行的魔鬼

約伯的故事◆大巴西流：魔鬼

在地上四處遊行，好像一條瘋狗，尋找可吞吃的人，這是我們從約伯的故事中看到的。《苦修與勉勵棄絕世界講道集》⁶

猶大的獅子◆奧古斯丁：倘若從猶大支派出來的獅子沒有戰勝這頭獅子，誰能避免遭牠咬傷呢？《講道集》²⁶³

狂吼怒叫◆普魯頓丟：

誰到處吼叫，瘋瘋癲癲地怒號？
牠企圖攫住我們，吞噬我們，
但無限的上帝啊，
我們只頌讚你！

125

《時日詩集》4.79-81⁸

處罰有多重◆俄厄庫美紐：殉道者游斯丁解釋說，基督到來之前，魔鬼不知道牠要受的處罰有多重。主到來的時候，他宣告永火已為魔鬼及牠的眾使者預備好⁹，牠就變本加厲，決意要信徒陷入網羅中，盡量讓更多人與牠一同悖逆上帝。《彼得前書註釋》¹⁰

³ PL 93:66。

⁴ PG 119:573。

⁵ CEC 81。

⁶ FC 9:18。

⁷ WSA 3/7:220。

⁸ FC 43:28。

⁹ 太 25.41。

¹⁰ PG 119:573。

5.9 抵擋魔鬼

天壤之別◆阿爾勒的希拉流：上帝與魔鬼之間，存在著天壤之別。你們若是抵擋上帝，祂必使你們滅亡；你們若抵擋魔鬼，你們便叫牠滅亡。《七封大公書信短講集》¹¹

堅固的信心使人膽壯◆比德：你們的信心越是堅固，就越有膽量能夠戰勝魔鬼的詭計。你們若知道自己所要經歷的事，也是世上所有基督徒組成的團契共同經歷的，會因此而得到幫助。自古以來，義人總是要受苦，倘若只有你們不能忍受這樣的苦難，那是何等的羞愧。《論七封大公書信》¹²

為基督受苦◆俄厄庫美紐：看來，彼得寫信的對象很可能為基督經歷了許多苦難，所以他要安慰他們，告訴他們，凡認信基督的名的，都與他們一同受苦，他們眾人都必一同得榮耀。《彼得前書註釋》¹³

5.10 上帝必賜力量給你們

賜諸般美善的◆亞歷山太的革利免：祂被稱為賜諸般恩典的上帝，因為祂是美善的，是一切美善之事的恩賜者。《綱領》¹⁴

聖父的憐憫和永遠的榮耀◆安德烈亞斯：留意這卷書信的開首和結尾怎樣前後呼應。彼得在信首說，聖父藉聖子憐憫我們，這裡又說，聖父藉著耶穌基督召我們，讓我們得享祂永遠的榮耀。《註釋集萃》¹⁵

5.11 歸榮耀給上帝

榮耀屬於聖父和聖子◆安德烈亞斯：雖然聖父和聖子屈尊降到人間，使用我們，並使用我們所傳的道，聖父和聖子的最終目的仍是要宣講信心的奧秘，因為榮耀和權能都屬於他們。《註釋集萃》¹⁶

¹¹ PL Supp. 3:105。

¹² PL 93:66-67。

¹³ PG 119:573-76。

¹⁴ FGK 3:82。

¹⁵ CEC 82。

¹⁶ CEC 82。

5.12-14 最後的問安

¹² 我略略地寫了這信，託我所看為忠心的兄弟西拉轉交你們，勸勉你們，

¹² 我藉忠信的弟兄息耳瓦諾，給你們寫了這封我認為簡短的書信，為勸勉

又證明這恩是上帝的真恩。你們務要在這恩上站立得住。¹³ 在巴比倫與你們同蒙揀選的教會問你們安。我兒子馬可也問你們安。¹⁴ 你們要用愛心彼此親嘴問安。願平安歸與你們凡在基督裏的人！《和》

你們，並為證明這實在是天主的恩寵；在這恩寵上你們應該站穩。¹³ 與你們一同被選的巴比倫教會問候你們；我兒馬爾谷也問候你們。¹⁴ 你們要以愛的親吻，彼此問候。願平安與在基督內的你們眾人同在。《思》

概述 ◆彼得在信末再次強調，我們必須使基督的恩典實現在我們的生命裡。Silvanus 就是西拉（Silas），是保羅為人熟悉的同工（比德；俄厄庫美紐）。馬可就是那位福音書作者。教父們認為這一節證明了第二福音書是彼得委託馬可寫的。巴比倫被認為是羅馬的代號，因為兩個城市都是帝國的首都，都是敵擋上帝百姓的異教城市（凱撒利亞的優西比烏；安德烈亞斯；比德；默維的伊澤達德）。彼得以禱告（屈梭多模）和祝願平安的聖潔親吻來作他這封書信的封印（比德；俄厄庫美紐；狄奧菲拉克圖斯）。

5.12 西拉

基督真實的恩典 ◆比德：彼得這句話可能指已經發生的事，因為在他寫給這些人的短信裡，他是勸勉他們，而不是命令他們要謹守信心。但這句話也可能是指以後的事，因為他寫信不只是為了見證他向他們傳講的

真理，這真理就是恩典的真理，說明沒有別的方法能使他們得救。他寫這信也是為了勸他們要在自己的生命裡實現他們從基督所得的恩典。基督的恩典只有對那些以純潔的心領受恩典的人來說，才是真實的。《論七封大公書信》¹

保羅的同工 ◆俄厄庫美紐：這位西拉是一個忠心的人，也是宣講福音滿有能力的勇士。保羅提到他時，把他與提摩太一同稱為自己的同工²。《彼得前書註釋》³

5.13 巴比倫和馬可

將羅馬比喻為巴比倫 ◆凱撒利亞的優西比烏：彼得在第一封書信裡提到馬可。他們說這封信是他在羅馬寫成的，又說他把羅馬比喻為巴比倫，也是指出這一點。《教會歷史》2.15⁴

¹ PL 93:67。

² 帖前 1.1；帖後 1.1。

³ PG 119:576。

⁴ FC 19:110。

福音書作者馬可◆安德烈亞斯：彼得把羅馬稱為巴比倫，這是一個比喻。與我們同蒙揀選的女子就是建立在那個城市的基督教會。他還提到福音書作者馬可，稱馬可為他在基督裡的兒子，並把寫福音書的任務託付給他。《註釋集萃》⁵

拜偶像的城市◆比德：彼得稱羅馬為巴比倫，可能是因為這兩個城市拜偶像的風氣非常盛行。教會儘管處在貧困的早期階段，卻在這種混亂中發出光來，遵循以色列人被擄到巴比倫時的榜樣，卻發現在異地很難歌唱上主的頌歌⁶。故此，彼得勸勉聽眾，告訴他們教會就在巴比倫，也就是說，教會就在充滿種種困難的汪洋之中。他還用這幅圖畫提醒他們，教會難以避免與這世界的邪惡混雜。《論七封大公書信》⁷

巴別◆默維的伊澤達德：彼得稱羅馬為巴比倫⁸，是因為那裡通行多種語言。《註釋》⁹

5.14 用愛心親嘴

以平安作封印◆屈梭多模：看，彼得說完要說的話，就以禱告作結。他以平安作為他所寫的一切的封印。《註釋集萃》¹⁰

聖潔的親吻◆比德：聖潔的親吻與猶大出賣救主的親吻完全相反。

後者是那些嘴裡向鄰人說著平安，心裡卻滿是惡念的親吻¹¹。聖潔的親吻，與此截然相反，不僅用言語親吻，更用行為和真理親吻。《論七封大公書信》¹²

分別為聖，獻給上帝◆俄厄庫美紐：保羅說，有一種獨特的親吻，是專門分別開來獻給上帝的¹³，這與出於愛心的親吻相似，也是保羅所稱頌的美德。《彼得前書註釋》¹⁴

基督的平安◆狄奧菲拉克圖斯：這不是普通的平安，這平安與基督快要被釘十字架時留給門徒的平安是一樣的。「我將我的平安留給你們，我所賜的，不像世人所賜的。」¹⁵你們之間或有與生俱來的情感，但你們不能從這種情感中覓得平安，而是要加入聖潔的團契來追求平安，這樣才能避開仇敵的攻擊。《彼得前書註釋》¹⁶

⁵ CEC 82-83。

⁶ 詩 137.1。

⁷ PL 93:67。

⁸ 原來作「巴別」。

⁹ CIM 39。

¹⁰ CEC 83。

¹¹ 詩 28.3。

¹² PL 93:68。

¹³ 帖前 5.26。

¹⁴ PG 119:576。

¹⁵ 約 14.27。

¹⁶ PG 125:1252。

彼得後書

1.1-2 彼得的自我介紹

¹ 作耶穌基督僕人和使徒的西門·彼得寫信給那因我們的上帝和（有古卷沒有和字）救主耶穌基督之義、與我們同得一樣寶貴信心的人。² 願恩惠、平安，因你們認識上帝和我們主耶穌，多多地加給你們。《和》

¹ 耶穌基督的僕人和宗徒西滿伯多祿，致書給那些因我們的天主和救主耶穌基督的正義，與我們分享同樣寶貴信德的人。² 願恩寵與平安，因認識天主和我們的主耶穌，豐富地賜予你們。《思》

概述 ◆ 眾教父一致認為彼得前書和彼得後書之間存在著極大的不同，不過對於為甚麼會有這些不同，則各有見解。有些教父認為後書不是彼得所作的，不承認這卷書是聖經正典的一部分；但大多數教父都不持那麼極端的立場。這是因為，有另一些作品聲稱出自彼得之手，但明顯是假冒的；教父認為，這類作品與彼得前書的差異很大，而彼得後書與彼得前書的差異則沒有那麼大。也許，彼得後書的風格親切直接，這點最能支持它真是彼得所作的。

有些人想故意忽視彼得的猶太人身分，所以彼得在書首的問候語裡提到自己原先的名字西門，用以表明他沒有拋棄猶太人的身分（阿爾勒的希拉流）。不論是外邦人還是猶太人，只要是受了洗的，都得到了同樣寶貴的信心（安德烈亞斯；俄厄庫美

紐）。彼得祈求教會有平安，這平安是因著認識上帝而來的（俄厄庫美紐）。平安是一切美善之母，是我們喜樂的根基（屈梭多模）。

1.1 作耶穌基督的僕人和使徒

西門彼得 ◆ 阿爾勒的希拉流：彼得在第二封書信裡自稱為西門，又自稱為僕人，以此表明自己是謙卑和順服的。在第一封書信裡，他只自稱為「彼得」，這是主親自賜給他的名字；這名字表示他是眾使徒的領袖。但在此，他提到自己原先的名字「西門」。有些人想故意忽視彼得的猶太人身分；所以，他提到自己原先的名字，用以表明他沒有拋棄猶太人的身分。《七封大公書信短講集》¹

在洗禮中得到相同的恩典 ◆ 安

¹ PL Supp. 3.106。

德烈亞斯：請看彼得多麼明智。他一開始就說眾信徒的靈性水平與眾使徒一樣高，藉此鼓勵他們的心靈。他這樣說，是因為每個信徒都在洗禮裡得到了相同的恩典。《註釋集萃》²

一樣寶貴的信心 ◆ 俄厄庫美紐：西門也可以寫成「西緬」，這是「西門」的暱稱。試比較美特拉（Metras）與美特羅多魯（Metrodorus），美那（Menas）與美諾多魯（Menodorus），杜達（Theudas）與狄奧多西（Theodosius）。彼得在書信開頭就鼓勵信徒的心靈，也勸勉我們要與眾使徒一樣熱心地傳道。有些人遲一點才得到這恩賜，不過，他們已經正式獲承認與眾使徒有同等的尊榮。倘若有人認為他們比使徒低下一點，就是對他們不公平。《彼得後書註釋》³

1.2 因認識上帝而來的恩惠和平安

祈求教會有平安 ◆ 屈梭多模：沒有甚麼事可以與平安相比，所以我們要祈求並尋找平安的使者。任何時

候我們都要為教會的平安禱告，不論在平日的禱告裡、在祈禱會裡，還是在講道會裡。護衛教會的那一位把平安賜給我們，而且不只是一次、兩次，而是許多次說「願你們平安」⁴。為甚麼呢？因為平安是一切美善之事的母親，是我們喜樂的根基。因此基督教導門徒說，當他們進人家裡時，必須說「願你們平安」⁵。沒有平安，其他一切都是沒用的。《註釋集萃》⁶

因認識上帝 ◆ 俄厄庫美紐：這不是指世界的平安，而是指因認識上帝而來的平安。惟一真正的平安，就是那救了我們的平安；這平安使我們不再冒犯和敵對上帝。當基督快要到父那裡時，以及當他從死裡復活的時侯，所賜給門徒的也正是這樣的平安⁷。
《彼得後書註釋》⁸

² CEC 85。

³ PG 119.580。

⁴ 路 24.36。

⁵ 路 10.5。

⁶ CEC 85。

⁷ 約 14.27，20.19、21、26。

⁸ PG 119.580。

1.3-11 上帝給我們種種很大的恩賜

3 上帝的神能已將一切關乎生命和虔敬的事賜給我們，皆因我們認識那用自己榮耀和美德召我們的主。4 因此，他已將又寶貴又極大的應許賜給我們，叫我們既脫離世上從情慾來的敗壞，就得與上帝的性情有分。5 正因此緣故，你們要分外地殷勤；有了信心，又要加上德行；有了德行，又要加上知識；6 有了知識，又要加上節制；有了節制，又要加上忍耐；有了忍耐，又要加上虔敬；7 有了虔敬，又要加上愛弟兄的心；有了愛弟兄的心，又要加上愛眾人的心。8 你們若充充足足地有這幾樣，就必使你們在認識我們的主耶穌基督上不至於閒懶不結果子了。9 人若沒有這幾樣，就是眼瞎，只看見近處的，忘了他舊日的罪已經得了潔淨。10 所以弟兄們，應當更加殷勤，使你們所蒙的恩召和揀選堅定不移。你們若行這幾樣，就永不失腳；11 這樣，必叫你們豐豐富富地得以進入我們主——救主耶穌基督永遠的國。《和》

3 因為我們認識了那藉自己的光榮和德能，召叫我們的基督，基督天主性的大能，就將各種關乎生命和虔敬的恩惠，賞給了我們，4 並藉著自己的光榮和德能，將最大和寶貴的恩許賞給了我們，為使你們藉著這些恩許，在逃脫世界上所有敗壞的貪慾之後，能成為有分於天主性體的人。5 正為了這個原故，你們要全力奮勉，在你們的信仰上還要加毅力，在毅力上加知識，6 在知識上加節制，在節制上加忍耐，在忍耐上加虔敬，7 在虔敬上加兄弟的友愛，在兄弟的友愛上加愛德。8 實在，這些德行如果存在你們內，且不斷增添，你們決不致於在認識我們的主耶穌基督上，成為不工作，不結果實的人，9 因為那沒有這些德行的，便是瞎子，是近視眼，忘卻了他從前的罪惡已被清除。10 為此，弟兄們，你們更要盡心竭力，使你們的蒙召和被選，賴善行而堅定不移；倘若你們這樣作，決不會跌倒。11 的確，這樣你們便更有把握，進入我們的主和救主耶穌基督永遠的國。《思》

131

概述 ◆ 我們必須藉著信心來認識我們的主、認識我們救主，才能明白他的神性，明白其中的種種奧秘（阿爾勒的希拉流；比德）。我們過敬虔生活時所需的一切事物，上帝都會賜給我們（狄奧菲拉克圖斯）。與聖靈

契合，就是與上帝的性情有分（俄利根）。我們既成了基督的背負者（耶路撒冷的區利羅），並因著信心而分享了上帝的性情，就要按著上帝自己如何陳述自己的偉大來理解神聖的真道（波提亞的希拉流）。上帝准許我

們與祂自己建立關係，而我們的理性使我們能夠追尋上帝。上帝離我們每個人並不遙遠，我們的生命和活動原本就在上帝裡面（米蘭的安波羅修）。所以，要知道你是尊貴的（大利奧）。要拋棄你先前的本性（阿爾勒的希拉流）。當上帝祝福我們的時候，祂就改變了我們的本性，這樣，我們無論原本是怎麼樣的人，都因祂聖靈的恩賜得以改變（比德；安德烈亞斯）。上帝的大能救我們脫離有罪的生活，使我們不致自我毀滅，使我們可與祂的性情有分。這意味著，我們不僅要宣認信仰，還必須繼續向前，藉著恩典走上屬靈的階梯，邁向完全成熟的靈性。這樣，我們就能深刻地親身體驗上帝的愛，感受到祂的愛在我們生命中運行。

我們既得到了屬靈的恩賜，就當為基督工作，結出果子。我們若沒有屬靈的恩賜，就好像信主以前那樣軟弱無力。上帝呼召了我們；基督徒的人生目的，是要使這個呼召變得確定，並且預備進入祂永遠的國。人如果要在德行中實踐信心（比德），就必須小心，不但要避開誘人的慾望，還要當心因此而做出更大的惡行（大貴格利；比德；狄奧菲拉克圖斯）。人必須愛弟兄，他的虔敬才會有實質意義（比德）。我們越是與上帝相

像，就越會因此而必須愛人（狄奧菲拉克圖斯）。基督徒的生命始於單純的信心（亞歷山太的區利羅）。基督徒的生命，應該表現出這些素質：德行、知識、節制、忍耐、虔敬、愛弟兄的心以及愛。人如果忠信地生活，生命中就會充滿這些素質（屈梭多模；俄厄庫美紐）。只要有這些德行，我們就能看見上帝；不然，我們就是眼瞎的（阿爾勒的希拉流；比德）。因此，人一旦得了潔淨，並且享有聖潔，那麼不管有多少艱難險阻，都必須保持聖潔（屈梭多模；俄厄庫美紐）。人如果不斷實踐德行以避免失腳（俄厄庫美紐），就使自己所蒙的恩召和揀選堅定不移（阿爾勒的希拉流；比德；安德烈亞斯）。一個人從前被領到審判官的法庭，走在一條痛苦的路上，如今卻得以進入永恆的國（阿爾勒的希拉流；俄厄庫美紐）。

132

1.3 一切關乎生命和虔敬的事

賜予所有東西◆阿爾勒的希拉流：彼得在這裡說的是：聖經；基督在肉體上所成就的神蹟；洗禮的效用；以及傳揚出來的教義。這一切都使我們得享永生。《七封大公書信短講集》¹

¹ PL Supp. 3.107。

因認識那召我們的主◆比德：這一節承接上一節的話，因為我們正是藉著認識我們的主、我們的救主，才得以明白關於他神性的所有奧秘；我們藉著這些奧秘得救。他不是差遣天使或天使長來救我們，也沒有在我們裡面找到任何能幫助我們得救的東西。他看到我們很軟弱，沒有可誇口的地方，於是就帶著自己的榮耀和大能來到，救贖我們。《論七封大公書信》²

關乎生命和虔敬◆狄奧菲拉克圖斯：上帝賜下恩典和平安，藉此賜給我們過虔敬生活時所需的一切。《彼得後書註釋》³

1.4 與上帝的性情有分

與聖靈契合◆俄利根：甚麼是與聖靈契合呢⁴？彼得稱之為「與上帝的性情有分」。《利未記講道集》4.4.2⁵

脫離敗壞◆諾窪天：基督的話語把不朽的生命賜給人⁶。而因為神性是不死的，所以不朽的生命與上帝的性情在一起。故此，當人有分於上帝的性情時，他就會有不朽的生命。《論三位一體》15.7⁷

我們成了基督的背負者◆耶路撒冷的區利羅：當基督的身體和血成了我們肢體的組織時，我們就成了基督的背負者，「就得與上帝的性情有

分」，正如蒙福的彼得所說的。《水禮教誨》（或作《致蒙照者教理演講集》）4.3⁸

了解上帝的性情◆波提亞的希拉流：基督徒既然知道自己已經分享了上帝的性情，正如蒙福的彼得在第二封書信裡所說的，就萬不可按著屬於自己本性的種種法則來了解上帝的本性，而是要按著上帝如何陳述祂自己的偉大來理解神聖的真理。《論三位一體》1.18⁹

與祂建立關係◆米蘭的安波羅修：事實上，上帝使人類分享祂的性情，正如我們在彼得後書所看到的。祂准許我們與祂自己建立關係，而我們是有理性的，這理性使我們能夠追尋神聖的事物。上帝離我們每個人並不遙遠；我們的生命、存在以及活動，原本就在上帝裡面。《書信集》之〈致修士書〉49¹⁰

要知道自己有多尊貴！◆大利奧：基督徒啊，要知道自己有多尊貴！你一旦得與上帝的性情有分，就

² PL 93.69。

³ PG 125.1257。

⁴ 參林後 13.14。

⁵ FC 83.73。

⁶ 約 8.51。

⁷ FC 67.59。

⁸ FC 64.182。

⁹ FC 25.18。

¹⁰ FC 26.259。

不可再過那種與這尊榮不相配的生活，免得變回像從前般卑賤。你要記住頭是誰的，記住你這肢體所屬的是誰的身體！《九十七篇短講集》21.3¹¹

拋棄你先前的本性◆阿爾勒的希拉流：正如上帝離開了祂自己的本性，分享了我們的人性，照樣，我們也要拋棄我們的本性，分享祂的神性。《七封大公書信短講集》¹²

分享上帝的本性◆比德：你認識上帝越多，就越意識到祂的應許有多大。當上帝祝福我們的時候，祂就改變我們的本性，這樣，我們原先無論是個怎麼樣的人，都可藉著祂聖靈的恩賜得以改變，好叫我們真正與祂的性情有分。《論七封大公書信》¹³

恩典使人能夠分享上帝的本性◆安德烈亞斯：上帝已經多多地祝福我們；這就是這段話的意思。由於基督的來臨，我們已經得到成千上萬的美好事物，這些美好的事物又使我們得以與上帝的性情有分，並且轉向生命和虔敬。因此，我們的行為必須在信心之上加上德行；然後，作個有德行的人，藉此走那通往虔敬的路，直到我們達至一切美好事物中最完全的境界，那就是愛。《註釋集萃》¹⁴

1.5 基督徒生命的開端

有了信心，又要加上德行◆比

德：當彼得在這裡談到德行時，他的意思不是指施行神蹟的能力，而是指過正直生活的力量，也就是說我們要把信心付諸實踐。我們若不這樣做，我們的信心就是死的。有些人企圖摧毀我們曾經做的善工；我們如果不把信心付諸實踐，就會成為他們的幫兇，等於在協助他們摧毀我們的善工。《論七封大公書信》¹⁵

循序漸進，直至我們能完全回應恩典◆狄奧菲拉克圖斯：彼得在這裡列出邁向成熟的步驟；我們遵循著走，就能達至完全成熟的境地。首先是信心，這是一切善行的根基和源泉。然後是德行，他指的就是善行；若沒有善行，信心就是死的，正如聖雅各所說的¹⁶。接著是知識。知識是甚麼呢？人如果領會那些隱藏在上帝裡面的奧秘，就是有知識。上帝並沒有向每個人啟示出這些奧秘；人必須一直本著信心去¹⁷做上面提及的善事，上帝才會向他啟示這些事。《彼得後書註釋》¹⁸

¹¹ FC 93.79。

¹² PL Supp. 3.107。

¹³ PL 93.69。

¹⁴ CEC 85-86。

¹⁵ PL 93.70。

¹⁶ 雅 2.26。

¹⁷ 或譯「忠心地」。

¹⁸ PG 125.1257。

1.6 繼續活出基督徒的生命

有了知識，又要加上節制◆大貴格利：那些禁食的人務要分外謹慎，不可在避開肚腹的慾望時有了其他更糟糕的罪惡。他們的德行幾乎像是在製造這些罪惡。人在治死肉體的時候，心靈很容易會變得極端不耐煩。許多人禁戒屬世的慾望，但是這種不耐煩擾亂了他們的思想。《彼得後書註釋》¹⁹

134

有了節制，又要加上忍耐◆比德：人既然學會了行善，不久就會停止作惡。人若不這樣做，他對屬天之事的知識就會消失，這知識好像因為失去了供自己生存的環境而消失。實踐節制需要忍耐，因為凡是已經學會遠離此世享樂的人，都需要意志力來持續這樣做。當人能夠自律到那個地步時，他就真正可以說是個敬虔的人。《論七封大公書信》²⁰

節制和忍耐◆狄奧菲拉克圖斯：接下來是禁戒，或者節制。人如果已經進步到這一步，就有可能因著自己所領受的恩賜很大而興奮過度，以致變得驕傲自大。為了防止這種情形，節制是必不可少的。下一樣是忍耐，這是因為，要學懂節制是需要經過時日的。沒有忍耐，人就很容易放棄，陷入很差的狀態裡，甚至比他先前所脫離的更差。忍耐使我們更加信

靠上帝，所以接下來就是虔敬。《彼得後書註釋》²¹

1.7 完全的愛

有了虔敬，又要加上愛弟兄的心◆比德：人的虔敬要有意義，就必須有愛弟兄的心。你們不能僅僅靠說理來勸服人進入上帝的國，使他們歸向基督。相反，我們必須藉著禱告和善行來實踐虔敬。愛²²在此是指對上帝的愛，因為我們若不愛自己的鄰舍，就不可能愛上帝；反過來，我們若不愛上帝，也不可能愛鄰舍。對上帝的愛比我們對鄰舍的愛重要，所以我們必須盡心、盡意和盡力來實踐對上帝的愛。《論七封大公書信》²³

有了愛弟兄的心，又要加上愛²⁴◆狄奧菲拉克圖斯：我們越是與上帝相像，就越會因此而彼此相愛，所以虔敬之後就是愛弟兄的心。最後是愛；有愛就能使一切德行達至完全，正如保羅所肯定的那樣²⁵。《彼得後書註釋》²⁶

¹⁹ PL 79.1387。

²⁰ PL 93.70。

²¹ PG 125.1257。

²² 《和》「愛眾人的心」，RSV *love*。

²³ PL 93.70-71。

²⁴ 《和》「愛眾人的心」，RSV *love*。

²⁵ 參林前 13。

²⁶ PG 125.1257-60。

1.8 敬虔的德行使你們不至於不結果子

各種德行在生命裡盈溢出來◆

屈梭多模：這些事物，以及之前提到的那幾樣，即是德行、知識、節制、忍耐、虔敬、愛弟兄的心和愛，不只要存在於我們心裡，還必須充滿我們，直至盈溢出來。這些事物存在於我們心裡是一件好事；如果我們充足地有這幾樣，這豈不是更大的好事嗎！這些事物有甚麼益處呢？說「我們在我們主耶穌基督的日子裡能有確據」，又是甚麼意思？彼得在此是指基督的第二次臨到；到那時候，基督必到來審判活人和死人。上帝的審判座是偉大而可怕的；我們如果擁有確據，確知自己在祂的審判座前能夠得到赦免，將會多麼好、多麼幸福！《註釋集萃》²⁷

基督徒的生命始於單純的信心

◆亞歷山太的區利羅：基督所創立的生活方式，是光榮的，是上帝所喜愛的；人如果選擇過這樣的生活，就必須首先有單純和毫無瑕疵的信心。有了信心，又要加上德行。有了德行之後，他們還必須努力增加對基督奧秘的知識，力求對他有最完全的領會。

《書信集》卷一〈致埃及修士〉³²⁸

基督徒生命的素質◆俄厄庫美

紐：我們應擁有哪些素質呢？就是信

心、德行、知識、節制、忍耐、虔敬、愛弟兄的心，以及愛眾人的心。

而且我們不單要擁有這一切，還必須充足地擁有這些素質。《彼得後書註釋》²⁹

1.9 不要忘記你舊日的罪已經得了潔淨

忘記了◆屈梭多模：我們既聽了

這些事，就必須鼓勵自己，遵行聖經所說的話，又洗清自己裡面屬地的事情。我們若這樣行，就必分享耶穌的福氣，也必不再需要其他東西。但我們若不順從，就必被毀滅。無論我們是因著財富而毀滅，還是因著懶惰而毀滅，又有甚麼分別呢？又或者，我們毀滅不是因著懶惰，而是因著怯懦，那也沒有分別。比如說，當一個農夫要銷毀自己的莊稼時，他怎樣做也無關緊要。另一方面，耶穌必使我們起來做一切善行；他早已預言我們要做這些事。因此，人一旦得了潔淨，又享有聖潔，就必須在所有艱難險阻裡保持聖潔；因為人如果不聖潔，就不能看見上主。《註釋集萃》³⁰

因德行而看見上帝◆阿爾勒的

²⁷ CEC 86。

²⁸ FC 76.14。

²⁹ PG 119.584。

³⁰ CEC 86。

希拉流：我們若是有了這些德行，就能看見上帝。若是沒有這些德行，我們就是眼瞎的。《七封大公書信短講集》³¹

眼和手◆比德：眼睛代表知識，手代表行動。人如果不知道自己應該做甚麼，就好像個瞎子在想做事。他沒有真理的光，卻用手來做自己所不明白的事，走自己看不見的路。結果他只會徹底失敗。人若沒有彼得所提到的這些素質，正像這樣的瞎子。

《論七封大公書信》³²

追求聖潔◆俄厄庫美紐：這樣的人應當知道，他已經因聖潔的洗禮而得了潔淨，如今上帝要他追求聖潔；沒有聖潔，人就不可能看見上主³³。

《彼得後書註釋》³⁴

1.10 使你們所蒙的恩召和揀選 堅定不移

增加信心◆阿爾勒的希拉流：彼得叫我們不要滿足於接受洗禮，而要繼續前進，增加信心。《七封大公書信短講集》³⁵

堅定不移◆安德烈亞斯：你們既然得到了確實的呼召，就當堅定不移，免得上帝認為你無視祂的恩賜，因這事審判你。《註釋集萃》³⁶

使你們所蒙的恩召堅定不移◆比德：耶穌曾說：「被召的人多，選上的人少。」³⁷ 凡是歸信的人都肯定

得到了呼召，但是，人在領受了信心的聖禮之後還必須不斷行善，才可以讓觀察他們的人確實知道他既蒙呼召，又蒙揀選。反之亦然；人如果在蒙召之後再次犯罪，並且死在自己的罪裡，就使所有人知道他自己是被咒詛的。《論七封大公書信》³⁸

實踐德行，以免失腳◆俄厄庫美紐：我們要怎樣做才能避免失腳？以上的話清楚說明了答案。我們只要實踐德行、知識、節制等等，就不會失腳。《彼得後書註釋》³⁹

136

1.11 進入我們（上）主永遠的國

窄路◆阿爾勒的希拉流：彼得在這裡提醒我們，進入天國的路就是那條窄路；走這窄路，就是要按著上帝的誠命而行。《七封大公書信短講集》⁴⁰

德行的臺階◆比德：這一節使我們想起以西結書的話：「那裡的臺階有八級。」⁴¹ 我們可以把這兩段經

³¹ PL Supp. 3.108

³² PL 93.71。

³³ 來 12.14。

³⁴ PG 119.584。

³⁵ PL Supp. 3.108。

³⁶ CEC 87。

³⁷ 太 22.14。

³⁸ PL 93.71。

³⁹ PG 119.585。

⁴⁰ PL Supp. 3.108。

⁴¹ 結 40.31。

文連繫起來，因為彼得在這裡列出了德行的八個步驟。我們如果想脫離世俗慾望的敗壞，就要沿著這些臺階走，進入天國。《論七封大公書信》⁴²

不被定罪，得以進入天國◆俄
厄庫美紐：請注意，一個人從前因著

可怕的惡行而被直接領到審判官的法庭上，如今卻因著善行而得以進入（上）主永遠的國度。《彼得後書註釋》⁴³

⁴² PL 93.71。

⁴³ PG 119.584。

1.12-21 彼得的吩咐

¹² 你們雖然曉得這些事，並且在你們已有的真道上堅固，我卻要將這些事常常提醒你們。¹³ 我以為應當趁我還在這帳棚的時候提醒你們，激發你們；¹⁴ 因為知道我脫離這帳棚的時候快到了，正如我們主耶穌基督所指示我的。¹⁵ 並且，我要盡心竭力，使你們在我去世以後時常記念這些事。¹⁶ 我們從前將我們主耶穌基督的大能和他降臨的事告訴你們，並不是隨從乖巧捏造的虛言，乃是親眼見過他的威榮。¹⁷ 他從父上帝得尊貴榮耀的時候，從極大榮光之中有聲音出來，向他說：「這是我的愛子，我所喜悅的。」¹⁸ 我們同他在聖山的時候，親自聽見這聲音從天上出來。¹⁹ 我們並有先知更確的預言，如同燈照在暗處。你們在這預言上留意，直等到天發亮，晨星在你們心裏出現的時候，才是好的。²⁰ 第一要緊的，該知道經上所有的預言沒有可隨私意解說的；²¹ 因為預言從來沒有出於人意的，乃是人被聖靈感動，說出上帝的話來。《和》

¹² 為此，縱然你們已知道這些事，已堅定在所懷有的真理之上，我還是要常常提醒你們。¹³ 我以為只要我還在這帳幕內，就有義務以勸言來鼓勵你們。¹⁴ 我知道我的帳幕快要拆卸了，一如我們的主耶穌基督指示給我的。¹⁵ 我要盡心竭力使你們在我去世以後，也時常記念這些事。¹⁶ 我們將我們的主耶穌基督的大能和來臨，宣告給你們，並不是依據虛構的荒誕故事，而是因為我們親眼見過他的威榮。¹⁷ 他實在由天主接受了尊敬和光榮，因那時曾有這樣的聲音，從顯赫的光榮中發出來，向他說：「這是我的愛子，我所喜悅的。」¹⁸ 這來自天上的聲音，是我們同他在那座聖山上的時候，親自聽見的。¹⁹ 因此，我們認定先知的話更為確實，對這話你們當十分留神，就如留神在暗中發光的燈，直到天亮，晨星在你們的心中升起的時候。²⁰ 最主要的，你們應知道經上的一切預言，決不應隨私人的解釋，²¹ 因為預言從來不是由人的意願而發的，而是由天主所派遣的聖人，在聖神推動之下說出來的。《思》

概述◆彼得認為自己的首要職責就是提醒教會，在他去世之後，教會可能面臨種種危險。他知道自己在地上的日子不多了，因此，他覺得應該這樣利用這段時間，即使自己的話顯得重複也不要緊。彼得曾經親眼看見主改變形像，他把這次經歷看作自己信心的根基，以及他所得呼召的根基。他把主改變形像的事形容為天與地的交會點。當主改變形像的時候，預言的意義就完全啟示出來了。他寫信給已經知道真理的人，勸勉他們要活出這真理（比德）。這真理就是福音（阿爾勒的希拉流）。信徒需要別人常常提醒他們福音的真理（俄厄庫美紐）。彼得前後書都是彼得寫的（大貴格利）。彼得三次聽到天上的聲音確證耶穌是聖子，就是在耶穌受洗的時候、變像的時候，以及釘十字架的時候（狄奧菲拉克圖斯；安德烈亞斯）。上帝這樣為耶穌作證，就讓在肉身裡的聖子藉著聖父而顯出榮耀（阿爾勒的希拉流）。

然後，彼得提醒收信的人說，人不可以按著自己的想像來解說聖經，因為聖經不是來自人的話語。聖經是上帝交給聖民的話，這些聖民受上帝的聖靈感動。因此，我們看聖經時，要知道聖經是上帝的啟示，這啟示把基督變像的光帶給我們。在白晝來臨

之前，預言的燈是必不可少的（比德）。白晝來臨之後，真理的光就會照耀所有人（奧古斯丁；亞歷山太的區利羅）。就連巴蘭也得到能力去為這道作見證（安德烈亞斯）。所有預言都不是出於人的意思，而是出於聖靈（新神學家西緬）。彼得叫人不要過分熱衷於解說聖經（比德）。說預言的人都沒有試圖曲解神聖之道（俄厄庫美紐）。人有信心，就必能明白這道的意義（安德烈亞斯）。無論人是否完全明白預言，預言的目的都是要傳達上帝的信息（比德；俄厄庫美紐）。

1.12 時常提醒你們

雖然你們曉得這些事◆阿爾勒的希拉流：收彼得這封信的人已經知道他要說的事，因為他們已經讀了他第一封信。他要與他們分享的真理就是新約，正如保羅所說的：「舊事已過，在基督裡一切都變成新的了。」¹《七封大公書信短講集》²

要懼怕甚麼，要尋求甚麼◆安德烈亞斯：彼得重複述說先前所講關於美德的事，以及因著德行而有的各項命令。我們藉著這些命令，就能非

¹ 林後 5.17。

² PL Supp. 3.108-9。

常肯定自己可以進入天國。現在他重覆說一遍這些事。請注意，當彼得談到天國時，他首先說出我們要怕的事，然後談那些美好的事，最後談到審判座。《註釋集萃》³

我要常常提醒你們◆比德：彼得既說他們曉得這些事，並且已經在所領受的真理上站穩了，那麼他為甚麼還要常常提醒他們這些事？原因也許在於，他希望他們把頭腦裡的知識轉變為實際的行動，並且堅守他們知道自己已經領受的真理，以免被異端邪說的教師誤導，失掉他們純潔而單純的信心。關於這些教師，彼得在信中還有許多話說。試比較彼得的話與約翰在第一封信裡的話：「我寫信給你們，不是因你們不知道真理，而正是因你們知道真理。」⁴兩位使徒都是寫信給已經知道真理的人，勸勉他們要活出自己所知道的真理。正如約翰在幾句之後說的：「你們務要將起初所聽見的常存在心裡。」⁵《論七封大公書信》⁶

常常提醒他們◆俄厄庫美紐：彼得對聽他說話的人說他們已經知道他談的事，免得他們以為彼得常常提醒他們這些事是因為他們懶惰，以致不高興。《彼得後書註釋》⁷

1.13 提醒他們，使他們記得⁸

叫外邦人相信福音◆阿爾勒的希拉流：彼得認為應當叫外邦人相信福音，但是猶太人認為不應該。所以他在這裡這樣說。《七封大公書信短講集》⁹

這帳棚就是身體◆比德：彼得把自己的身體稱為帳棚，因為我們在遠行或作戰的時候，通常住在帳棚裡。信主的人當仍住在身體裡面，遠離主的時候，就可說是住在帳棚裡。他們在身體這個帳棚裡經歷生命的旅程，並且與真理的仇敵作戰。《論七封大公書信》¹⁰

在這身體裡◆俄厄庫美紐：有些人認為，彼得這樣說是為了確保聽他說話的人在他去世之後仍能記著他對他們說的事，並且能繼續實踐。另一些人說，彼得的用意只是想留下一份記錄，讓人們在他離世之後參看；他不是要譴責他們在信仰方面的不足，而只是在鼓勵他們繼續走他們已經在走的道路。《彼得後書註釋》¹¹

³ CEC 87。

⁴ 約壹 2.21。

⁵ 約壹 2.24。

⁶ PL 93.72。

⁷ PG 119.585。

⁸ 《和》「激發」。

⁹ PL Supp. 3.109。

¹⁰ PL 93.72。

¹¹ PG 119.585。

1.14 彼得在地上的生命快要終結

正如主向他指示的◆阿爾勒的希拉流：主耶穌指示彼得說他的生命將盡。主或者是藉著聖靈的啟示來給他這指示；或者是藉著他回答彼得的那句話：「撒但，退我後邊去吧」¹²；或者是藉著晚上的夢和異象。《七封大公書信短講集》¹³

脫離這地上的帳棚◆比德：彼得用一種很特別的方式來談及自己的死。他不說自己的生命快要終結，而說自己快要脫離地上的帳棚，因為離去與主同在就如同遠行回來，回到家裡。回到家裡，就不用再住帳棚，而能夠享受家的舒適。信徒惟一的家就是天國。《論七封大公書信》¹⁴

他快要離世◆狄奧菲拉克圖斯：彼得解釋說，他之所以常對他們重覆說同樣的事，是因為他知道自己快要離世，不久就要脫離自己的身體。《彼得後書註釋》¹⁵

1.15 他去世以後

使他們能記住這些事◆阿爾勒的希拉流：彼得時常寫信給他們，希望在去世以後留下一些東西。《七封大公書信短講集》¹⁶

盼望基督回來◆安德烈亞斯：我們之所以要記住這些事，原因在於

我們盼望基督快快回來，改變我們目前的生命。《註釋集萃》¹⁷

1.16 親眼見過基督的威榮

看見真理◆亞歷山太的區利羅：異端的理論是由荒唐的傳說和人的幻想堆砌出來的。保羅要我們避開這樣的理論，寫道：「對於信奉異端的人，警戒過一兩次後，就要棄絕他。」¹⁸ 彼得在這裡也已經開始與異端作戰。異端沒有真理，所以不得不用華麗的詞藻來捏造謊言。但是彼得說：我們不是這樣的，因為我們與基督同在聖山上的時候，親眼看見過真理。因此，我們有先知支持我們；他們向我們宣告同樣的真理。不僅如此，我們還親眼看見道來到我們這裡。眾先知所預言的事，在基督出現時應驗了。我們見證了這件事，而且聽見過聖父作見證的話。《註釋集萃》¹⁹

我們主的大能和降臨◆比德：彼得在這一節裡抨擊異教徒和異端。異教徒無所顧忌地把他們碰巧喜歡的

¹² 可 8.33。

¹³ PL Supp. 3.109。

¹⁴ PL 93.72。

¹⁵ PG 125.1261。

¹⁶ PL Supp 3.109。

¹⁷ CEC 88。

¹⁸ 多 3.10。

¹⁹ CEC 88。

東西奉為神明，而異端雖然得到了真正上帝的奧秘，卻不理會聖經的教訓，反倒錯誤地解釋聖經，極力曲解聖經來迎合自己的謬論。《論七封大公書信》²⁰

不是巧妙地捏造出來的荒唐傳說◆俄厄庫美紐：彼得說，他並沒有像華倫提努派²¹那樣捏造故事，而只是把基督的教導以簡單而謙卑的話語傳授給人。保羅也對哥林多人說自己是這樣的²²。《彼得後書註釋》²³

1.17 從極大的榮光之中有聲音出來

聖子得到榮耀◆阿爾勒的希拉流：領受榮耀和尊貴的那一位，地位並不比賜予榮耀和尊貴的低，因為聖子是在他作為人的身體裡面領受榮耀和尊貴，而不是在他永遠的神性裡面領受。《七封大公書信短講集》²⁴

第二封書信是彼得寫的◆大貴格利：曾有許多人認為這封書信不是彼得寫的。但是只要讀讀這一節，你就會記起，與耶穌一同站在變像山上的正是彼得。因此，寫這封信的，正是聽到那聲音的彼得。那聲音為主作見證。《以西結書講道集》2.6.11²⁵

三次證明◆狄奧菲拉克圖斯：彼得知道，聖父三次從天上確認耶穌是祂的兒子：在耶穌洗禮的時候，在他

受難的時候，以及在聖山上的時候。然而，彼得親自看見的一次，是在聖山上那一次。《彼得後書註釋》²⁶

1.18 同基督在聖山上

在聖山◆阿爾勒的希拉流：傳統認為，耶穌在他泊山改變形像。《七封大公書信短講集》²⁷

變像◆安德烈亞斯：這是聖父第三次為耶穌作證。第一次是在耶穌受洗的時候，第二次是當聖子向聖父這樣喊著說的時候：「父啊，現在求你使我得榮耀，就是在未有世界以先，我同你一同擁有的榮耀。」²⁸因此，耶穌變像時，就是聖父第三次為他作證²⁹。《註釋集萃》³⁰

我們聽見這聲音◆比德：那些懷疑此信不是彼得所寫的人，必須仔細看看這一節，以及接下來的一節，因為作者說出親眼目睹耶穌榮耀的見證；這已清楚表明了這封信不可能是

²⁰ PL 93.72。

²¹ 諾斯底主義。

²² 林前 2.1。

²³ PG 119.588。

²⁴ PL Supp. 3.109。

²⁵ PL 79.1099。

²⁶ PG 125.1264。

²⁷ PL Supp. 3.109。

²⁸ 約 17.5。

²⁹ 其實，耶穌在山上變像時，聖父第二次為他作證，而他受苦時向上帝呼喊，上帝的回應則是第三次為他作見證。

³⁰ CEC 88。

其他人寫的。《論七封大公書信》³¹

1.19 先知的預言變得更加確實³²

我的愛子◆奧古斯丁：蒙福的使徒彼得，和主基督的另外兩位門徒雅各和約翰，與主自己一同在聖山上。他們聽見有聲音從天上降下來，說：「這是我的愛子，我所喜悅的。你們要聽他。」³³使徒彼得為了叫我們記起和注意這件事，就在書信裡提及這件事，又繼續說，這一切確證了先知的信息。那聲音是從天上發出來的，使先知的話變得更加確實。《講道集》43.5³⁴

真理之光◆亞歷山太的區利羅：按著聖經，對於信了福音才去世的人來說，那發光的燈已經升起，天已經發亮；對他們來說，上帝已經賜下真理的光，就是聖靈的面。《書信集》卷五十五〈致亞拿斯大修等東方修士〉6³⁵

聖經的光◆阿爾勒的希拉流：照在他們身上的光，就是聖經的光。《七封大公書信短講集》³⁶

連巴蘭也按著上帝的命令說話◆安德烈亞斯：新約的先知和舊約的先知藉著同一位聖靈說話。既然有些事要留待在新約裡才啟示出來，那麼上帝就肯定曾經命令舊約的先知不要說出這些事。眾先知之所以是先知，

並不僅僅因著他們所說的話。他們的整個存在都宣講他們的呼召。他們知道要為這道而事奉，甘心為臨到自己的道而事奉；因為這樣來到的道不可能出於人的意志。這道是上帝傳給人的，領受了這道的人就為這道而事奉。因此連巴蘭也要接受命令，要說上帝交給他的話。他如果不想說，他是有能力不說的，不過上帝還是命令他說。這種情形的另一個例子是約拿。《註釋集萃》³⁷

直等到晨星在你們心裡出現的時候◆比德：這世界是黑夜，這黑夜裡充滿黑暗的試探，幾乎沒有人能夠不犯罪。所以，倘若我們沒有先知的話作為燈，我們會怎樣呢？先知的話是否永遠都是必需的？不是，這燈光只在白晝到來之前才是必要的。如今，我們有晚上用的燈，因為我們是上帝的兒女；而與不敬虔的人相比，我們就是白晝本身。但是，與我們將來的情況相比起來，我們現在仍然是在黑暗之中，仍然需要這盞燈。《論七封大公書信》³⁸

³¹ PL 93.72。

³² 《和》「我們並有先知更確的預言」，RSV *we have the prophetic word made more sure*。

³³ 太 17.5。

³⁴ WSA 3/2.240。

³⁵ FC 77.17。

³⁶ PL Supp. 3.109。

³⁷ CEC 89。

³⁸ PL 93.73。

1.20 沒有可隨私意解說的

宣講³⁹從來沒有出於人意的◆阿爾勒的希拉流：當你們解釋聖經的時候，務要當心，不可太過注重地點和時間，以及寫下這些話的人，把聖經看作只是人的作品。相反，你們要信靠聖靈；因為有聖靈，所以聖經是清晰和完整的。《七封大公書信短講集》⁴⁰

聖經沒有可隨私意解說的◆比德：眾先知在內心最隱祕的深處聽見上帝對他們說話。他們只是傳講和筆錄這信息，藉此向上帝的子民傳達。他們與異教的神諭不同。在異教裡，所謂傳遞神諭的人為了自己的目的而扭曲神的信息。而眾先知所寫的則不是自己的話，而是上帝的話。所以，讀者萬不可隨私意解說先知的話，因為他自己的解說很容易偏離經文真正的意義。我們必須等候那位寫了這些話的上帝，聆聽祂想我們怎樣理解這些話。《論七封大公書信》⁴¹

不可試圖曲解聖經◆俄厄庫美紐：這話的意思是：先知從上帝領受了要宣講的信息，把祂想要說的話傳給人，而不是把自己想說的話傳給人。他們完全知道這信息是上帝交給他們的，沒有試圖為這信息加上自己的解釋。他們若是不能使自己接受聖靈對自己說的話，就不說話，好像約

拿那樣；他拒絕向尼尼微人傳道⁴²。巴蘭也是這樣；上帝把話傳給他，命令他說出來，但是他不肯說⁴³。《彼得後書註釋》⁴⁴

1.21 人被聖靈感動

有信心就能理解聖經的意義◆安德烈亞斯：彼得沒有說先知解釋他們自己的話。他們並不是為自己說話，而是在事奉聖靈。他們的話有甚麼意思？他們的話不就是指基督的作為嗎？基督到來之後讓人看見他的作為。所以，人如果想準確地明白先知的話，就必須相信耶穌基督；因著這信心，他必能明白上帝的信息。約翰在我們之前已作了見證。基督從天上來，照亮每一個人。彼得也指出，作先知講道的能力是出於聖靈的，正如使徒保羅所說的：「又叫一人能作先知……」⁴⁵。所以，作先知講道的人，毫無疑問是在用被聖靈感動的舌頭說話。《註釋集萃》⁴⁶

不要過分熱衷於解釋聖經◆比德：理論上，上帝常常都可以預言未

³⁹ 或譯「預言」。

⁴⁰ PL Supp. 3.110。

⁴¹ PL 93.73。

⁴² 拿 1.3。

⁴³ 民 22.13。

⁴⁴ PG 119.589。

⁴⁵ 林前 12.10。

⁴⁶ CEC 89。

來；但是，聖靈想在甚麼時候充滿先知的心，就在甚麼時候這樣做。先知沒有權柄自己想教導甚麼就教導甚麼，而是要藉著聖靈的光照來教導人，只傳講聖靈叫他們說的話。我們這樣說，是為了防止人衝動地按著私意解釋聖經。有些人認為彼得的意思是說，人怎樣吹笛，聖靈也便怎樣感動先知，所以先知只是像上帝手中的樂器，聖靈叫他們講甚麼他們就講甚麼，而他們未必明白或者相信這些話。這看法是荒謬可笑的。先知若不知道自己所說的是甚麼，又怎能這樣好地勸勉人？先知不是也稱為先見嗎？先知在暗中看到屬天的異象，如果自己沒有完全知曉所看見的是甚麼，又怎能把這些異象告訴人們呢？

《論七封大公書信》⁴⁷

被聖靈感動 ◆ 俄厄庫美紐：先
知曉得自己是被聖靈感動的，即使他

們並不是總能全然明白上帝告訴他們的話。但他們很想看見自己所明白的話會怎樣成就，正如主自己所指出的。《彼得後書註釋》⁴⁸

聖靈在我們裡面說話 ◆ 新神學家西緬：你們看，並不是我在向你們說偉大非凡的事，好像在施捨給你們，而是上帝的聖靈在我們裡面說話。彼得這位為首的使徒對此作了見證；他說，講道⁴⁹從來沒有出於人意的，而是上帝的聖民被聖靈感動而說出來的。雖然我們微不足道，是不配的，與任何一種聖潔都相差很遠，與上帝的聖民相差很遠，但是我們不能否認上帝給了我們能力。《演講集》34.5⁵⁰

⁴⁷ PL 93.73-74。

⁴⁸ PG 119.592。

⁴⁹ 或譯「預言」。

⁵⁰ CWS 351。

2.1-22 邪惡的人和他們的結局

¹ 從前在百姓中有假先知起來，將來在你們中間也必有假師傅，私自引進陷害人的異端，連買他們的主他們也不承認，自取迅速地滅亡。² 將有許多人隨從他們邪淫的行為，便叫真道因他們的緣故被毀謗。³ 他們因有貪心，要用捏造的言語在你們身上取

¹ 從前連在選民中，也有過假先知；同樣，將來在你們中，也要出現假教師，他們要倡導使人喪亡的異端，連救贖他們的主，也都敢否認；這是自取迅速的喪亡。² 有許多人將要隨從他們的放蕩，甚至真理之道，也要因他們而受到誹謗。³ 他們因貪吝成

利。他們的刑罰，自古以來並不遲延；他們的滅亡也必速速來到（原文是也不打盹）。⁴ 就是天使犯了罪，上帝也沒有寬容，曾把他們丟在地獄，交在黑暗坑中，等候審判。⁵ 上帝也沒有寬容上古的世代，曾叫洪水臨到那不敬虔的世代，卻保護了傳義道的挪亞一家八口。⁶ 又判定所多瑪、蛾摩拉，將二城傾覆，焚燒成灰，作為後世不敬虔人的鑑戒；⁷ 只搭救了那常為惡人淫行憂傷的義人羅得。⁸（因為那義人住在他們中間，看見聽見他們不法的事，他的義心就天天傷痛。）⁹ 主知道搭救敬虔的人脫離試探，把不義的人留在刑罰之下，等候審判的日子。¹⁰ 那些隨肉身、縱污穢的情慾、輕慢主治之人的，更是如此。他們膽大任性，毀謗在尊位的，也不知懼怕。¹¹ 就是天使，雖然力量權能更大，還不用毀謗的話在主面前告他們。¹² 但這些人好像沒有靈性，生來就是畜類，以備捉拿宰殺的。他們毀謗所不曉得的事，正在敗壞人的時候，自己必遭遇敗壞。¹³ 行的不義，就得了不義的工價。這些人喜愛白晝宴樂，他們已被玷污，又有瑕疵，正與你們一同坐席，就以自己的詭詐為快樂。¹⁴ 他們滿眼是淫色（原文是淫婦），止不住犯罪，引誘那心不堅固的人，心中習慣了貪婪，正是被咒詛的種類。¹⁵ 他們離棄正路，就走差了，隨從比珥之子巴蘭的路。巴蘭就是那貪愛不義之工價的先知，¹⁶ 他卻為自己的過犯受了責備；那不能說話的驢以人言攔阻先知的狂妄。¹⁷ 這些人是無水的井，是狂風催逼的霧氣，有墨黑的幽暗為他們存留。¹⁸ 他們說虛妄誇誇的大話，用肉身的情慾和邪淫的事引誘那些剛才脫離妄行的人。¹⁹ 他們應許人

性，要以花言巧語在你們身上營利；可是他們的案件自古以來，就未安閒，他們的喪亡也決不稍息。⁴ 天主既然沒有寬免犯罪的天使，把他們投入了地獄，囚在幽暗的深坑，拘留到審判之時；⁵ 既然沒有寬免古時的世界，曾引來洪水淹滅了惡人的世界，只保存了宣講正義的諾厄一家八口；⁶ 又降罰了索多瑪和哈摩辣城，使之化為灰燼，至於毀滅，以作後世作惡者的鑑戒，⁷ 只救出了那因不法之徒的放蕩生活而悲傷的義人羅得——⁸ 因為這義人住在他們中，他正直的靈魂，天天因所見所聞的不法行為，感到苦惱——⁹ 那麼，上主自然也知道拯救虔誠的人，脫離磨難，而存留不義的人，等候審判的日子受處罰，¹⁰ 尤其是存留那些隨從肉慾，而生活在污穢情慾中的人，以及那些輕視「主權者」的人。他們都是些膽大驕傲的人，竟不怕褻瀆「眾尊榮者，」¹¹ 就是連力量德能大於他們的天使，也不敢在上主面前，以侮辱的言詞對他們下判決。¹² 然而這些人實在如無理性的牲畜，生來就是為受捉拿，受宰殺，凡他們不明白的事就要褻瀆；他們必要如牲畜一樣喪亡，¹³ 受他們不義的報應。他們只以一日的享受為快樂，實是些污穢骯髒的人；當他們同你們宴樂時，縱情於淫樂；¹⁴ 他們滿眼邪色，犯罪不輟，勾引意志薄弱的人；他們的心習慣了貪吝，真是些應受咒罵的人。¹⁵ 他們離棄正道，走入了歧途，隨從了貝敖爾的兒子巴郎的道路，他曾貪愛過不義的酬報，¹⁶ 可是也受了他作惡的責罰：一個不會說話的牲口，竟用人的聲音說了話，制止了這先知的妄為。¹⁷ 他們像無水的泉源，又像為狂風所飄颺的雲霧：為他們所存留的，是黑暗的幽冥。¹⁸ 因

得以自由，自己卻作敗壞的奴僕，因為人被誰制伏就是誰的奴僕。²⁰倘若他們因認識主—救主耶穌基督，得以脫離世上的污穢，後來又在其中被纏住、制伏，他們末後的景況就比先前更不好了。²¹他們曉得義路，竟背棄了傳給他們的聖命，倒不如不曉得為妙。²²俗語說得真不錯：狗所吐的，牠轉過來又吃；豬洗淨了又回到泥裏去滾；這話在他們身上正合式。
《和》

為他們好講虛偽的大話，用肉慾的放蕩為餌，勾引那些剛纔擺脫錯謬生活的人；¹⁹應許他們自由，自己卻是敗壞的奴隸，因為人被誰制勝，就是誰的奴隸。²⁰如果他們因認識主和救世者耶穌基督，而擺脫世俗的污穢以後，再為這些事所纏繞而打敗，他們末後的處境，就必比以前的更為惡劣，²¹因為不認識正義之道，比認識後而又背棄那傳授給他們的聖誠命，為他們倒好得多。²²在他們身上正應驗了這句恰當的俗語：「狗嘔吐的，牠又回來再吃；」又「母豬洗淨了，又到污泥裡打滾。」《思》

概述◆這一章和下一章都與猶大書的話相似，同樣討論假先知的問題。假先知教導異端邪說，企圖迷惑教會的肢體。彼得指責他們，不只是因為他們錯誤的教義，也因為他們不道德的生活。新約聖經凡是提到異端的時候，幾乎總是說他們有這兩種錯誤。接受洗禮的人都要接受信仰的規條，但是有些人背棄這些規條，而且去迷惑別人（阿爾勒的希拉流）。異端毀謗真理（比德）。特別是尼哥拉黨的人，他們更加嚴重地毀謗真理；他們的教義是錯誤的，行為是邪惡的（安德烈亞斯；俄厄庫美紐）。上帝早已定了他們的罪，懲罰已在等著他們（阿爾勒的希拉流；比德）。上帝早已知道他們的邪惡（安德烈亞

斯）。當天使因驕傲、嫉恨和慾望而犯罪的時候，上帝並沒有寬容牠們（阿爾勒的希拉流），而是把牠們丟進深淵（帕喬米烏）。牠們會受到囚禁，直到最後審判的時候（奧古斯丁）。天使的本性是不朽的，因而站在上帝面前，有尊貴的地位；但是上帝沒有寬容犯罪的天使。既然這樣，祂就更加不會寬容人了；人是祂用會朽壞的物質造出來的（俄厄庫美紐）。我們要記住，上帝造天使時，天使不是邪惡的，他們變得邪惡是因著自己的罪（比德）。

彼得引用舊約的例子，說明上帝怎樣懲治惡人。他把他那時代的異端比作所多瑪和蛾摩拉的人，指出他們所教導人的只是墮落和謊言。從亞當

到挪亞的時代，人們不敬虔地生活，導致洪水出現（阿爾勒的希拉流）。挪亞的敬虔卻救了他自己（俄厄庫美紐）。洪水使地球的地形永遠改變了（比德）。上帝定了所多瑪和蛾摩拉的罪，因此這兩個城毀滅了（沙維亞長老），給不敬虔的人作為鑒戒（赫西糾）。他們所犯的罪比其他任何罪都可惡（屈梭多模）。他們先是被燒成灰燼，然後再被死海淹沒（比德）。上主搭救羅得是為了表明祂不會捨棄那些盼望祂的人（羅馬的革利免），就算羅得無法使所多瑪人改邪歸正（比德）。羅得心中傷痛，並且拒絕與所多瑪人一同做不法的事（安提阿的塞維魯；俄厄庫美紐）。人類雖然犯了那麼大的罪，但是沒有就此而完全離開上帝，沒有成為絕對的虛無。只不過，人因著轉向自己而變得比從前差；從前，他們愛那至高的存有（奧古斯丁）。

在早期教會裡，異端是個普遍的問題；所以，彼得痛斥假教師，讓教父特別身同感受。他們時常想找出彼得在抨擊誰，不過他們往往轉而斥責在彼得之後出現的異端。實際上差異也不大，因為這些人的靈性狀況都是一樣的，而教會領袖對他們的譴責也是一樣的。彼得說那些人無恥地放縱情慾；眾教父分別把他們理解為拜西

門派（安德烈亞斯）、尼哥拉黨或是諾斯底主義者（俄厄庫美紐）。不過，他們都一致認為這些人必因自己的過犯受罰（比德）。彼得把這些放縱情慾、不顧道德的人比喻作畜牲（亞歷山太的區利羅）。他們只讓身體的本能控制生活（俄厄庫美紐），而不讓思想和理性的靈魂控制生活。所以他們很容易就掉進自己的敗壞所造成的陷阱裡，而且他們碰到甚麼就使甚麼敗壞（俄厄庫美紐）。他們以詭詐為樂（比德）。他們雖然得到了關於救恩的知識，卻不按著這知識而活（奧古斯丁）。他們就像巴蘭，而上帝教訓了巴蘭。巴蘭雖然得到了先知的靈，卻因著貪婪而想藉著這靈來賺錢，當作自己的生計。後來，他在路上遇到可怕的事，因而改過，之後他才能正確地說出祝福的話（安德烈亞斯）。驢子能夠成為先知的教師，而上帝的恩典能夠藉著驢子工作，既然這樣，那麼上帝就很明顯願意在我們裡面工作（屈梭多模）。這表明了，不能說話的畜牲可以比狂妄的人聰明（阿爾勒的希拉流）。

這些假教師如同枯乾的井，動物掉下去就會死亡（阿爾勒的希拉流）。他們視力模糊，看不清事情（安德烈亞斯）。他們雖然答應給人自由，自己卻為敗壞作奴僕（奧古斯

丁；阿爾勒的希拉流；安德烈亞斯）。所以你們要謹慎。你們既然已經揚棄那些錯誤，就不要再讓這些錯誤纏住（大利奧；阿爾勒的凱撒留）。你如果再犯同樣的錯誤，你的景況就會比先前更差（阿爾勒的希拉流；俄厄庫美紐）。人如果背棄信仰，就會有很大的惡事等著他們；因此可以說他們假如從來沒有接受過這信仰，反而好些（阿爾勒的希拉流；狄奧菲拉克圖斯）。他們原本認識基督，如今卻離棄了他，這事實使他們受到更嚴重的判刑。然而，眾教父卻小心地指出，這樣的人從來都不屬於上帝所揀選的羊群。

2.1 假師傅的異端邪說

從他們的行為便可知道他們是假先知◆《十二使徒遺訓》：並非凡在靈裡說話的人都是先知，惟有在行為上遵循主的道路的人才是。所以，從行為表現便可得知人是假先知還是真先知。《十二使徒遺訓》11.8¹

不承認買他們的主◆阿爾勒的希拉流：假師傅的特點就是，他們不能承認三一上帝中各個位格是完全等同的。《七封大公書信短講集》²

假先知出現◆安德烈亞斯：彼得這樣說，是為了叫人不要胡亂聽信自稱先知的人，而不去辨別他們的真

偽。他勸告他們要小心謹慎，不可聽信假先知的話，而不聽真先知的話。

《註釋集萃》³

2.2 將有許多人受迷惑

他們拒絕洗禮時所領受的規條

◆阿爾勒的希拉流：說他們毀謗真道，是因為他們把正統教義變成異端邪說，或是因為他們拒絕了在洗禮時所領受的規條，或是因為他們拋棄了真理的道。《七封大公書信短講集》⁴

尼哥拉黨人◆安德烈亞斯：尼哥拉黨⁵的異端在那時候已經出現。彼得說這一黨有兩方面的罪惡；他們的教義是錯誤的，他們的行為也是邪惡的。這使我們想起聖經所說關於猶太人的話：「我的名因為你們而在外邦人中受褻瀆。」⁶《註釋集萃》⁷

真理的道將會被毀謗◆比德：真理的道必被異端褻瀆。異端引誘了一些人去相信自己的謬論；毀謗真道的，不只是這些人，還有那些因看見異端所作的惡事而拒絕基督信仰的

¹ FC 1.181。

² PL Supp. 3.110。

³ CEC 90。

⁴ PL Supp. 3.110。

⁵ 參啟 2.6、14-15。尼哥拉黨是啟示錄裡記載的一個早期二元論異端；這異端聲稱有先知的感動，但有反律法主義的傾向。

⁶ 賽 52.5；結 36.22；羅 2.24。

⁷ CEC 90。

人。他們不明就裡，以為所有基督徒都一定會有這樣卑鄙的行為。《論七封大公書信》⁸

避開異端◆俄厄庫美紐：彼得這樣說，是為了勸告聽他說話的人避開尼哥拉黨人的異端教導。他們犯了雙重的罪惡。他們的教義是最不敬虔的，他們的生活也是完全邪淫的。《彼得後書註釋》⁹

2.3 假教師為自己招來刑罰

他們的滅亡◆阿爾勒的希拉流：這些人的滅亡不是來自別的地方，而是從以色列的上帝而來，祂從來不發呆，也不睡覺。《七封大公書信短講集》¹⁰

上帝預先知道他們的邪惡◆安德烈亞斯：他們這樣做是為了錢。人們做出放縱的行為，有時是因為自己邪惡，有時則是為了獲得利益，但是這裡既然加了「取利」一詞，意思就很明顯了。他們必定會得到報應，那就是死亡。「自古以來」這幾個字表明上帝已經預先知道他們要做的事。上帝預先看見了誰會成為良善的人，並為他們在天上預備了美好的事物；同樣，祂也預先知道誰會成為邪惡的人，並為他們預備了那另一個地方。《註釋集萃》¹¹

他們的刑罰◆比德：既然這些

人的刑罰早在古代就已開始，那麼我們就可以肯定，這刑罰也不會很快結束。《論七封大公書信》¹²

2.4 天使犯了罪，上帝也沒有寬容

上帝把牠們丟在地獄◆帕喬米烏：那些天使原在天上，卻已被丟進深淵。另一方面，以利亞¹³和以諾¹⁴則被接上升，進入天國。《社群集》卷三〈有關一位忿怒修士的教誨〉²⁵¹⁵

囚禁著等候審判◆奧古斯丁：魔鬼及其使者永不能得回聖者的生命和聖潔，這是肯定的、不可改變的宗教真理。我們從聖經知道，上帝的審判意味著祂用地獄的繩子把牠們拖下去到塔爾塔羅斯¹⁶，叫牠們受折磨，被監管，等候審判。牠們必被投入永火，在裡面受煎熬，直到永遠。《論上帝之城》21.23¹⁷

交在黑暗的坑裡◆亞歷山太的區利羅：當基督從前從天上降臨時，

⁸ PL 93.74。

⁹ PG 119.592。

¹⁰ PL Supp. 3.110。

¹¹ CEC 90-91。

¹² PL 93.74。

¹³ 王下 2.11。

¹⁴ 創 5.24。

¹⁵ CS 47.24。

¹⁶ 英文是 Tartarus，希臘神話中的陰間深淵；這詞出現在彼後 2.4 的希臘原文裡，《和》譯作「地獄」。

¹⁷ FC 24.386。

他把鬼魔的眾首領綁在陰間。這一點可以從他吩咐諸靈的方式中看出來。他的吩咐，是為免牠們被丟進深淵。他捆綁了一些鬼魔，卻叫另一些鬼魔離開。他說：「看哪！我已給了你們能力趕逐污鬼」¹⁸ 和「趕出鬼魔」¹⁹ 等等；我們由此可以得知他是捆綁了一些鬼魔，卻叫另一些鬼魔離開。他已經捆綁了眾鬼魔；之後，為了完成對牠們的刑罰，他就把牠們扔進永火裡面²⁰。《註釋集萃》²¹

上帝沒有寬容天使◆阿爾勒的希拉流：那些天使在三方面犯了罪：牠們驕傲，牠們嫉妒，牠們有邪情私慾。這一節清楚表明了，即使不是用肉體去實際地作惡，還是可以犯罪的。顯然，罪的本質就是同意讓自己作惡。《七封大公書信短講集》²²

邪惡的天使被造時是良善的◆比德：我們必須緊記，並不是上帝把邪惡的天使造得邪惡，牠們是因自己的罪而變得邪惡的。因此，牠們雖然已經被扔進陰間深處，囚禁在這個火熱的牢獄裡面，牠們也必須受最後的審判。作者在這裡用這個詞語來說地獄，是為了強調地獄與在高處的天距離極遠，遠得無以復加。《論七封大公書信》²³

天使的悖逆和人的悖逆◆俄厄庫美紐：天使有不朽的本性，原本因

著這本性而站在上帝面前，有尊貴的地位；但是上帝不寬容悖逆的天使。既然這樣，祂不是更加不會寬容人嗎？人是上帝用可朽壞的物質造的。《彼得後書註釋》²⁴

2.5 上帝保護了挪亞

洪水臨到不敬虔的人◆阿爾勒的希拉流：在亞當到挪亞的時代之間生活的人活得不虔敬，導致了洪水的來臨。《七封大公書信短講集》²⁵

地形改變了◆比德：彼得在這裡說的²⁶是洪水之前的世界；當時的人在世界裡生活的方式，與現在的人一樣。基本上，先前的人與我們都生存於同一個地球，但現在的地球跟從前的有一些不同。比如，當洪水來臨時，水淹沒了大地，地的形狀就發生了變化；此外，先前的山脈和山谷比現在的少。按著時期出現的氾濫使地形改變；若不是我們每年都看見這種變化，我們就很容易會否認這事實。如今情況已經夠壞了，那麼我們可以想見，大洪水之後的情況必定更加

¹⁸ 太 10.1。

¹⁹ 可 3.15。

²⁰ 啟 20.10。

²¹ CEC 91。

²² PL Supp. 3.110。

²³ PL 93.75。

²⁴ PG 119.593-96。

²⁵ PL Supp. 3.111。

壞。《論七封大公書信》²⁷

上帝保護了挪亞◆俄厄庫美紐：在洪水前活著的其他人很不敬虔，但是挪亞沒有因此而受迷惑，所以上帝放過他。上帝給予他尊榮，因為他做正直的事。《彼得後書註釋》²⁸

2.6 所多瑪和蛾摩拉

比任何罪更可惡的一宗罪◆屈梭多模：你想知道為甚麼會發生這些事嗎？有一宗罪比那些罪人的任何一宗罪都更邪惡、更使人噁心。上帝這樣審判他們，是因著這宗罪。《註釋集萃》²⁹

判定他們要毀滅◆沙維亞長老：當上帝從天上降下火來殺死那班邪惡的人時，祂是要宣告將來的審判。祂叫那些想過邪惡生活的人以此為鑒戒。《論上帝的統治》1.8³⁰

給不敬虔的人作為鑒戒◆赫西糾：這就證明了一切不敬虔的人都必受懲罰。彼得說出所多瑪和蛾摩拉的例子，好叫凡看見這例子的人都不再邪惡地做人，叫他們知道，自己倘若這樣做，就必受他們所受的懲罰。《註釋集萃》³¹

燒成灰燼，再被死海淹沒◆比德：所多瑪和蛾摩拉遭遇到雙重的毀滅。首先，兩個城被燒成灰燼，然後，上帝使死海淹沒這兩個廢墟，使

得沒有東西可以在裡面活著。上帝這樣對待可見的城市，使這些城市永遠作為後人的鑒戒，叫人知道祂怎樣懲罰不敬虔的人；既然這樣，那麼很明顯，在屬靈的領域裡也有火等著邪惡的人，而他們必定會永遠受折磨，永遠冒煙。《論七封大公書信》³²

2.7 義人羅得

上帝搭救了羅得◆羅馬的革利免：上主搭救了羅得，這表明祂並沒有拋棄那些盼望祂的人。祂只是叫偏離正道的人受懲罰和折磨。《致哥林多人一書》11.1³³

人可以避免作惡◆赫西糾：彼得說出一些例子，然後又說出羅得的事蹟，這是為了教導我們明白，避免作惡是可能的。我們不作惡，就能逃脫他們必要受的懲罰。《註釋集萃》³⁴

羅得無法使所多瑪人改正◆比德：所多瑪人的惡言惡行每天都煎熬著這義人。他看見他們的所作所為，卻無法使他們改正。但無論如何，他

²⁶ 指《和》「世代」一詞，RSV world。

²⁷ PL 93.75-76。

²⁸ PG 119.597。

²⁹ CEC 92。

³⁰ FC 3.44。

³¹ CEC 91-92。

³² PL 93.76。

³³ FC 1.18。

³⁴ CEC 92。

仍能保持自己潔淨。《論七封大公書信》³⁵

2.8 羅得的憂傷

他心中傷痛 ◆ 安提阿的塞維魯：我們必須確信，我們若為這些邪惡的事憂傷，又憐憫受苦的人，就必能贏得上帝最大的獎賞，並且一定能夠得到祂的接納。那忿怒看來使人難以承受，威脅著人；人在面對那忿怒時，如果非常憂傷，心中就不能再平靜。所以，我們若為罪惡而憂傷，就更加會得到獎賞。故此彼得這樣談論羅得。《註釋集萃》³⁶

羅得拒絕一同作惡 ◆ 俄厄庫美紐：羅得與我們一樣，看見、聽見了許多不義的事。這些事很可能引誘他去作惡，但是當他款待天使時，雖然所多瑪人想帶走他們和侮辱他們，羅得卻拒絕讓步。儘管這會使他在所多瑪人手裡受害，他也拒絕讓步。《彼得後書註釋》³⁷

2.9 上主要搭救敬虔的人

把不義的人留在刑罰之下 ◆ 比德：彼得說上帝留待在審判的日子才對惡人施行刑罰。他這樣說，不是因為他們在那日子之前沒有因自己的罪受罰，而是因為到那時，他們的刑罰必要嚴重得多。到最後審判的時候，

他們必在復活的身體裡受刑罰，而如今他們只是在靈魂裡受苦。《論七封大公書信》³⁸

直到審判的日子 ◆ 俄厄庫美紐：彼得知道上帝必搭救敬虔的人脫離試探和患難，也知道上帝暫時讓不義的人繼續存活，只為要他們在審判的日子面對刑罰。請注意，他一直談惡人的事，為要強調一個信息，就是上帝預定了義人得救。彼得藉此安慰那些仿效義人的人，向他們表明，他們比不虔敬的人要幸福得多。《彼得後書註釋》³⁹

2.10 藐視上帝的權威

變得不如從前 ◆ 奧古斯丁：人並沒有脫離那至高的存有，以致成為絕對的虛無；然而，他既然轉向自己，就變得不如從前。從前他緊靠著那至高的存有者。人如果不再在上帝裡面，而只在自己裡面，那麼他不會變成虛無，而只會朝著變成虛無的方向走。因此，聖經用另一些名字來稱呼驕傲的人，稱他們為「狂妄」、「自我」的人。《論上帝之城》

³⁵ PL 93.76-77。

³⁶ CEC 93。

³⁷ PG 119.597。

³⁸ PL 93.77。

³⁹ PG 119.593。

14.13⁴⁰

邪惡的教義和行為◆安德烈亞斯：這是指拜西門派（Simonians）⁴¹。他們既有邪惡的行為，也有虛假的教義。《註釋集萃》⁴²

重罪◆比德：彼得說，行姦淫的人必比普通的罪人遭受更嚴重的懲罰，因為他們犯的是重罪。《論七封大公書信》⁴³

不承認上帝創造萬物和安排萬事◆俄厄庫美紐：這些人就是尼哥拉黨和諾斯底主義者，他們的邪惡教義有不同的名稱；這種混亂反映了他們的邪惡行為。他們捏造關於世界起源的虛妄故事，拒絕承認聖經裡關於上帝創造的教導，也否認上帝按著自己的旨意安排萬事，不承認這教導。他們因此而陷入各種道德敗壞之中。《彼得後書註釋》⁴⁴

毀謗在尊位的◆俄厄庫美紐：彼得在這裡是說，邪惡的靈很喜歡盡其所能咒詛天使，但是天使並沒有以咒詛還咒詛。他們儘管比鬼魔強大得多，但他們寧願把對惡靈的審判留給上主。《彼得後書註釋》⁴⁵

2.11 天使的權能更大

天使照顧聖民◆失明者荻地模：我們人類比天使有福，但是天使住在聖潔裡，力量比人類大。天使幫

助聖民，照顧他們，而人類卻不可能安慰天使。《大公書信精要詳解》⁴⁶

2.12 無理性的畜牲⁴⁷

同樣毀滅◆亞歷山太的區利羅：受聖靈感動的詩人已將這樣的意思表達出來，因為他唱道：「人得了尊貴卻沒有理解能力，如同終必死亡的畜類一樣。」⁴⁸人類雖然有律法，但他們的道德是不理性的，所以他們很快就墮落成了畜牲，惟一的結局就是毀滅。《註釋集萃》⁴⁹

異端分子有腐敗的慾望◆比德：愚蠢的畜牲在覓食時很自然會被引進陷阱，同樣，異端份子也像這些畜牲一樣，唾棄那純潔與神聖的教義，就是整個教會的教義，用以滿足他們腐敗的慾望。教會的歷史告訴我們，使徒時代曾有過很多這樣的教派，如拜西門派、門安德派（Menandrians）、巴西利得派（Basilidians）、尼哥拉黨、伊便尼派（Ebionites）、馬吉安派（Marcio-

150

⁴⁰ FC 14.381。

⁴¹ 行邪術的西門（Simon Magus）的跟隨者。

⁴² CEC 93。

⁴³ PL 93.77。

⁴⁴ PG 119.597-600。

⁴⁵ PG 119.600。

⁴⁶ PG 39.1772-73。

⁴⁷ 《呂振中》。

⁴⁸ 詩 49.12。

⁴⁹ CEC 93。

nites)、塞爾多派(Cerdonians)等等。《論七封大公書信》⁵⁰

只受本能擺佈的野獸⁵¹ ◆俄厄庫美紐：作者把這些人比喻為畜牲，因為他們只按著身體的本能生活，而不是用思想和理性的靈魂來控制自己的生活。因此，他們很容易掉進敗壞的網羅，並且墮落得很厲害，甚至不知道自己是被咒詛的。《彼得後書註釋》⁵²

2.13 污點和瑕疵

因著不義的行為而得到報應◆安德烈亞斯：彼得是指，他們偏離正道之後，就會引領別人去跟隨他們偏離正道，但最終他們必要為自己的惡行付出代價。《註釋集萃》⁵³

他們以詭詐為樂◆比德：他們因著不義的行為而受到懲罰。彼得稱他們所受的懲罰為公義的報應。他們不只是自己行事邪惡，還褻瀆那些努力行義的人，褻瀆他們的生活方式。他們深陷在自己那些邪惡的錯誤裡，無法自拔，而且還不斷引誘別人。《論七封大公書信》⁵⁴

他們碰到甚麼就使甚麼敗壞◆俄厄庫美紐：這些人身上沒有一點清潔的地方，倒像衣服上的污點，滲入別人的日常生活中，而且碰到甚麼就使甚麼敗壞。如果有人帶他們到某個

聚會裡，而他們又能夠把那聚會變成狂野縱慾的活動，他們就非常高興，因為他們使別人與自己一同放縱淫慾。他們與人的交往不是以愛為基礎，而是以污穢為基礎。《彼得後書註釋》⁵⁵

2.14 止不住犯罪

他們引誘心不堅固的人◆阿爾勒的希拉流：這些人甚至連互相親嘴問候的時候也充滿淫慾。親嘴原本應該表示祝福人平安，但是那些離棄上帝的人卻把這樣的親嘴變作姦淫的行為。《七封大公書信短講集》⁵⁶

滿眼都是淫色◆安德烈亞斯：彼得說這些人的動機不是愛。他們惟一的興趣就是尋找適當的時機勾引婦女。《註釋集萃》⁵⁷

2.15 巴蘭的路

離棄正路◆阿爾勒的希拉流：正路就是基督的路；基督曾說：「我就是道路、真理、生命。」⁵⁸《七封大

⁵⁰ PL 93.77-78。

⁵¹ RSV creature of instinct。

⁵² PG 119.601。

⁵³ CEC 95。

⁵⁴ PL 93.78。

⁵⁵ PG 119.601。

⁵⁶ PL Supp. 3.112。

⁵⁷ CEC 95。

⁵⁸ 約 14.6。

⁵⁹ PL Supp. 3.112。

公書信短講集》⁵⁹

巴蘭的路◆安德烈亞斯：正如我們從舊約得知的⁶⁰，上帝曾經教訓巴蘭，因為他雖然得到了先知的靈，但是卻貪婪地想用這靈來賺錢，當作自己的生計。他固執地要第二次跑到巴勒那裡。之後，可畏的上帝使他改過；他在路上遇到一些可怕的事情，因此而改過。這時候，他才能正確地說出祝福的話，那是來自上帝的，而不是他自己邪惡的喜好。就連是他的舌頭，也沒有完全放任地去事奉謊言。《註釋集萃》⁶¹

喜歡不義的錢財◆比德：沒有任何事能像貪財一樣，引誘放蕩的人去敗壞真理的道。《論七封大公書信》⁶²

2.16 驢子以人的言語說話

攔阻先知的狂妄◆屈梭多模：那匹驢子沒有得救，而只是成為了幫助以色列人的工具。既然上帝的恩典可以藉著動物來工作，那麼我們就可以完全肯定祂願意在我們裡面工作。所以，這個故事非常適切。《註釋集萃》⁶³

以人的言語說話◆阿爾勒的希拉流：那匹驢子以人的言語說話，好叫巴蘭明白上帝對他所說的話。他因為不順服上帝的命令而成了狂妄的

人；不能說話的畜牲比這樣的人聰明，因為牠們遵從自然的定律。《七封大公書信短講集》⁶⁴

驢子成了巴蘭的老師◆安德烈亞斯：這話的通常解釋是：巴蘭的驢子定了他的罪。牠順服天使，也服從他，而巴蘭雖然聽見上帝的話，卻沒有警戒百姓，也沒有順服上帝的旨意。因此，驢子成了巴蘭的老師。《註釋集萃》⁶⁵

2.17 有幽暗為他們存留

像無水的井◆奧古斯丁：彼得稱這些人為乾涸的井。說他們是井，是因為他們已經領受了主基督的知識；但這井是乾涸的，因為他們沒有按著這知識而活。《論信心和行為》25 (46)⁶⁶

像枯井◆阿爾勒的希拉流：這些人是枯井，動物掉進去就會死在裡面，因為井裡沒有水。《七封大公書信短講集》⁶⁷

像受狂風催逼的霧氣◆安德烈亞斯：他們沒有聖靈那活著的道，這

⁶⁰ 民 23-24。

⁶¹ CEC 95。

⁶² PL 93.79。

⁶³ CEC 96。

⁶⁴ PL Supp. 3.112。

⁶⁵ CEC 96。

⁶⁶ FC 27.276。

⁶⁷ PL Supp. 3.113。

道就是傳來喜樂的河道；這河道滿溢出來，使萬民得到榮耀。他們不像聖徒那樣有良好的視力。他們可說好像雲，或者更像「霧氣」，幽暗和無知籠罩著他們，因為他們受邪惡的靈統治。《註釋集萃》⁶⁸

2.18 說誇大的話

驕傲使人愚蠢 ◆阿爾勒的希拉流：驕傲總是虛妄的，因為驕傲使人愚蠢。他們因為驕傲，所以沒有上帝，也因而是愚蠢的。《七封大公書信短講集》⁶⁹

152

非常不敬虔 ◆安德烈亞斯：他們受刑罰不只是因為他們不敬虔，還因為他們不敬虔得罪大惡極。《註釋集萃》⁷⁰

2.19 為敗壞作奴僕

人被甚麼控制住，就是甚麼的奴僕⁷¹ ◆奧古斯丁：一個人如果任意放縱慾望，就會因為這些慾望而犯罪。他既被上帝拋棄，便順從自己的慾望，同意自己的慾望，被這些慾望擊敗、抓住，被這些慾望吸引著，被這些慾望佔有。《反駁猶利安》5.3.12⁷²

為惡行作奴僕 ◆阿爾勒的希拉流：無論哪種邪惡控制著人，他就是那種邪惡的奴僕。《七封大公書信短

講集》⁷³

他們答應給人自由 ◆安德烈亞斯：這些人答應別人可以使他們脫離謊話、得到自由，但事實上他們是在慫恿別人回到謊話裡面。《註釋集萃》⁷⁴

為情慾作奴僕 ◆新神學家西緬：人不管作了哪一種情慾的奴僕，就是被這種情慾支配，因而不能遵從主的誠命。《演講集》27.1⁷⁵

2.20 末後的景況比先前的更不好

他們又被纏住 ◆大利奧：我們無法測度上帝對我們的憐憫有多深。然而我們必須小心，不可再墮入魔鬼的網羅。我們曾經唾棄錯誤，現在我們不可再讓這些錯誤纏住。因為那自古以來與上帝為敵的不斷到處佈下陷阱，千方百計要敗壞信徒的信心。

《九十七篇短講集》27.3⁷⁶

已經得到過自由 ◆阿爾勒的凱撒留：最親愛的眾弟兄，基督的恩典

⁶⁸ CEC 96。

⁶⁹ PL Supp. 3.113。

⁷⁰ CEC 96。

⁷¹ 《現修》。

⁷² FC 35.253。

⁷³ PL Supp. 3.113。

⁷⁴ CEC 97。

⁷⁵ CWS 284。

⁷⁶ FC 93.112。

已經救了我們脫離魔鬼的權柄，而我們先前沒有任何功績。既然如此，我們就當盡最大的努力，在他的幫助下時常行善，並且懷著畏懼的心來聽使徒彼得這些可怕的話，聽他所宣告的事。《講道集》175.5⁷⁷

留在污穢裡 ◆ 沙維亞長老：那些基督徒住在這個世界的泥淖和不潔裡；你看使徒彼得怎樣說他們。《論上帝的統治》4.19⁷⁸

他們故意犯罪 ◆ 阿爾勒的希拉流：故意犯罪永遠比因著無知而犯罪更差。《七封大公書信短講集》⁷⁹

景況比先前更差 ◆ 俄厄庫美紐：由此我們知道兩件事。首先，人無論被誰制伏，就必須事奉誰，無論那是什麼都好。第二，人如果在知道了真理之後又回到先前的道路上去，就必發現自己的景況比得救前更差。《彼得後書註釋》⁸⁰

2.21 不知道真理的，比背棄真理的好

倒不如從來未認識過真理 ◆ 阿爾勒的希拉流：曉得義路就是認識基督和神聖的福音。彼得在這裡是在說那些已經宣認相信耶穌、受了洗，後來又背棄耶穌的人。《七封大公書信短講集》⁸¹

使人受騙得更厲害 ◆ 安德烈亞

斯：彼得這樣說就表明了，這些人沒有使跟隨者不再受騙，而是使他們受騙得更厲害。《註釋集萃》⁸²

像狗把吐出來的食物又吃進去

◆ 狄奧菲拉克圖斯：彼得是說，人如果背棄信仰，就會有很大的惡事等著他們，以致可以說假如一開始他們就沒有接受這信仰，反而好些。這樣，他們的邪惡至少看起來自然一些，而不像狗把吐出來的食物又吃進去那樣荒謬。《彼得後書註釋》⁸³

2.22 俗話說得不錯

再犯同樣的罪 ◆ 屈梭多模：悔改就是不再做同樣的事。人若第二次犯相同的罪，就好像狗回去吃自己吐出來的東西。《約翰福音講道集》34⁸⁴

箴言 ◆ 比德：這一節引用了所羅門在箴言裡所說的話：「愚昧人行愚妄事，行了又行，就如狗轉過來吃自己所吐的。」⁸⁵《論七封大公書信》⁸⁶

沾滿泥的豬更加難看 ◆ 俄厄庫

⁷⁷ FC 47.436。

⁷⁸ FC 3.124。

⁷⁹ PL Supp. 3.113。

⁸⁰ PG 119.605。

⁸¹ PL Supp. 3.113。

⁸² CEC 97。

⁸³ PG 125.1277。

⁸⁴ FC 33.339。

⁸⁵ 箴 26.11。

⁸⁶ PL 93.79。

美紐：這裡所說的意思是：我們知道，有些人連人本性所厭惡的東西也喜歡，並且願意沉迷在自己所敗壞的事物之中。這樣的人比自己先前的景

況更可憎，正如母豬在滾了一身泥之後更加難看。《彼得後書註釋》⁸⁷

⁸⁷ PG 119.605。

3.1-18 基督徒生活的祕訣

¹ 親愛的弟兄啊，我現在寫給你們的是第二封信。這兩封都是提醒你們，激發你們誠實的心，² 叫你們記念聖先知預先所說的話和主救主的命令，就是使徒所傳給你們的。³ 第一要緊的，該知道在末世必有好譏諷的人隨從自己的私慾出來譏諷說：⁴ 「主要降臨的應許在哪裏呢？因為從列祖睡了以來，萬物與起初創造的時候仍是一樣。」⁵ 他們故意忘記，從太古，憑上帝的命有了天，並從水而出、藉水而成的地。⁶ 故此，當時的世界被水淹沒就消滅了。⁷ 但現在的天地還是憑著那命存留，直留到不敬虔之人受審判遭沉淪的日子，用火焚燒。⁸ 親愛的弟兄啊，有一件事你們不可忘記，就是主看一日如千年，千年如一日。⁹ 主所應許的尚未成就，有人以為他是耽延，其實不是耽延，乃是寬容你們，不願有一人沉淪，乃願人人都悔改。¹⁰ 但主的日子要像賊來到一樣。那日，天必大有響聲廢去，有形質的都要被烈火銷化，地和其上的物都要燒盡了。¹¹ 這一切既然都要如此銷化，你們為人該當怎樣聖潔，怎樣敬虔，¹² 切切仰望上帝的日子來到。在那日，天被火燒就銷化了，有形質的都要被烈火銷化。¹³ 但我們照他的

¹ 親愛的諸位！這已是我給你們寫的第二封信，在這兩封信中，我都用提醒的話，來鼓勵你們應有赤誠的心，² 叫你們想起聖先知們以前說過的話，以及你們的宗徒們傳授的主和救世者的誡命。³ 首先你們該知道：在末日要出現一些愛嘲笑戲弄，按照自己的私慾生活的人，⁴ 他們說：「那裡有他所應許的來臨？因為自從我們的父老長眠以來，一切照舊存在，全如創造之初一樣。」⁵ 他們故意忘記了：在太古之時，因天主的話，就有了天，也有了由水中出現，並在水中而存在的地；⁶ 又因天主的話和水，當時的世界為水所淹沒而消滅了；⁷ 甚至連現有的天地，還是因天主的話得以保存，直存到審判及惡人喪亡的日子，被火焚燒。⁸ 親愛的諸位，惟有這一件事你們不可忘記：就是在天主前一日如千年，千年如一日。⁹ 主決不遲延他的應許，有如某些人所想像的；其實是他對你們含忍，不願任何人喪亡，只願眾人回心轉意。¹⁰ 可是，主的日子必要如盜賊一樣來到；在那一日，天要轟然過去，所有的原質都要因烈火而溶化，大地及其中所有的工程，也都要被焚毀。¹¹ 這一切既然都要這樣消失，那麼，你們應該

他的應許，盼望新天新地，有義居在其中。¹⁴ 親愛的弟兄啊，你們既盼望這些事，就當殷勤，使自己沒有玷污，無可指摘，安然見主；¹⁵ 並且要以我主長久忍耐為得救的因由，就如我們所親愛的兄弟保羅，照著所賜給他的智慧寫了信給你們。¹⁶ 他一切的信上也都是講論這事。信中有些難明白的，那無學問、不堅固的人強解，如強解別的經書一樣，就自取沉淪。¹⁷ 親愛的弟兄啊，你們既然預先知道這事，就當防備，恐怕被惡人的錯謬誘惑，就從自己堅固的地步上墜落。¹⁸ 你們卻要在我們主—救主耶穌基督的恩典和知識上有長進。願榮耀歸給他，從今直到永遠。阿們！《和》

怎樣以聖潔和虔敬的態度生活，¹² 以等候並催促天主日子的來臨！在這日子上，天要為火所焚毀，所有的原質也要因烈火而溶化；¹³ 可是，我們卻按照他的應許，等候正義常住在其中的新天新地。¹⁴ 為此，親愛的諸位，你們既然等候這一切，就應該勉力，使他見到你們沒有玷污，沒有瑕疵，安然無懼；¹⁵ 並應以我們主的容忍當作得救的機會；這也是我們可愛的弟兄保祿，本著賜與他的智慧，曾給你們寫過的；¹⁶ 也正如他在談論這些事時，在一切書信內所寫過的。在這些書信內，有些難懂的地方，不學無術和站立不穩的人，便加以曲解，一如曲解其他經典一樣，而自趨喪亡。¹⁷ 所以，親愛的諸位，你們既預先知道了這些事，就應該提防，免得為不法之徒的錯謬所誘惑，而由自己的堅固立場跌下來。¹⁸ 你們卻要在恩寵及認識我們的主，和救世者耶穌基督上漸漸增長。願光榮歸於他，從如今直到永遠之日，阿們。《思》

概述 ◆彼得提醒收信的人說這是他寫給他們的第二封信，藉此引入另一個話題，從譴責異端轉而对基督徒的生活提出勸勉。有些教父認為，既然作者說這是第二封信，這就證明了彼得後書真是使徒彼得所寫的（阿爾勒的希拉流；俄厄庫美紐）；只不過，彼得可能叫了另一個書記給他寫稿。另一些教父則否認這封書信是正典的一部分（失明者荻地模）。

收信的人聽過並領受過救恩的信息，現在彼得再次激發他們誠實的心（阿爾勒的希拉流；俄厄庫美紐）。他要求他們小心，這樣，基督無論在甚麼時候來到，都能看到他們已經作好準備（比德）。諸天是用會毀滅的物質造成的；要不是上帝藉著自己的旨意和大能造出諸天，諸天就根本不存在（伊米撒的優西比烏）。地是用水造的。沒有水，地就不可能存在

（阿爾勒的希拉流；比德）。洪水淹沒了世界上較低的部分（比德）；之後，上帝藉著挪亞和方舟上的其他人來重新創立世界，也藉著那些動物和種子重新創立世界；這些東西是一個新開始所需要的（俄厄庫美紐）。在洪水之前存在的世界毀滅了，現今的天地建基在上帝的道上面；不過，這天地將來必定會被火燒毀（失明者荻地模；比德）。到了歷史的終局，上帝會更新天地（俄厄庫美紐）。

本章的主要內容也與猶大書的話相似。在章首，作者提醒讀者說，耶穌和眾使徒都曾預言有好譏諷的人會進入教會，說基督沒有實現自己再來的應許。彼得反駁這種攻擊，告訴他的會眾說上帝和我們量度時間的方式不同，而且審判的日子也必突然來到，不會有任何警示。彼得認為，這更加使我們要時刻作好準備。到了審判的日子，現存的這個世界必被毀滅，然後新天新地就會出現；啟示錄也預告了這事。上帝與時間的關係，不同我們與時間的關係（亞他那修；奧古斯丁；阿爾勒的希拉流；阿爾勒的凱撒留）。我們覺得很長的時間和很短的時間，在上帝看來完全是一樣的（比德）。千年就如同一日。也許上帝要到很久之後才責罰罪人，但是到那時候，祂在一瞬間就會施展大能

（阿爾勒的希拉流）。上帝寧願等候人悔改，而不願責罰罪人（法斯蒂丟）。上帝正在用時間來聚集選民（比德）。不久，這一切就會顯明出來（奧古斯丁）。諸天必變成更好的事物；同樣，上帝要我們的身體被毀滅，不是想我們的身體完全消失，而是為了更新我們的身體，使身體變得不朽（伊米撒的優西比烏）。上帝會重新創造我們，同時重新創造萬物（安得烈亞斯）。我們在平安裡警醒，期待基督到來（比德）。他要看見我們擁有無玷污的信心和貞潔無瑕的身體（阿爾勒的希拉流）。

彼得最後說，保羅也曾寫信談到這些事，不過教會裡有些人覺得他所講的難以明白，也有人因此而扭曲他的教導。眾教父對彼得如此稱讚保羅特別感興趣，因為他們知道這兩人曾經因著猶太律法在基督教會裡的地位而意見不合。大致上，眾教父都認為這段經文顯出彼得非常謙卑，而且顯示兩人已經和好，是非常出色的榜樣；這樣的謙卑與和好，是因著上帝在他們生命裡的大能而出現的（奧古斯丁）。教父忠告所有基督徒都應該學習這兩位使徒的榜樣，要在信仰上有所長進，這樣，他們就不會因著錯誤的教導而偏離正道。彼得喜愛真理，所以他儘管受過保羅批評，卻仍

然稱讚保羅，並且很樂意這樣做，因為他知道自己先前是錯的（大貴格利）。選民有一個特點，那就是他們欣賞別人的美德，過於自己的美德；而別人的美德勉勵他們在信仰上成長，使他們變得更加成熟（比德）。有些人企圖曲解聖經，扭曲大公信仰，他們只是在自招審判（比德）。他們使極為邪惡的人自以為能得到救恩（奧古斯丁）。曲解聖經的人自己是敗壞的，但是聖經不會因此而受損（新神學家西緬；大馬士革的約翰）。異端提出許多錯謬的說法；他們否認有將來的審判，放縱情慾，又誘騙單純的人。所以你們要謹慎，免得偏離堅固的信仰基礎（亞歷山太的區利羅；比德）。

3.1 彼得的第二封信

提醒◆阿爾勒的希拉流：彼得特別提到這是他寫的第二封信，好叫收信的人不懷疑這封信真是他寫的。《七封大公書信短講集》¹

激發你們誠實的心◆俄厄庫美紐：從這一節我們知道這是彼得的第二封信。他的意思是：在兩封信裡，他都想激發讀者誠實的心；他知道他們心中深處其實都是誠實的。《彼得後書註釋》²

3.2 記得主的命令

記念那些神聖的先知預先說的話◆俄厄庫美紐：在這裡，彼得告訴我們誠實而純潔的心應該有甚麼思想。眾先知和眾使徒傳揚了救恩的信息，而人如果聽到和接受這信息，他的心就是誠實和純潔的。保羅說「你們被建造在使徒和先知的根基上」³，正是這意思。《彼得後書註釋》⁴

3.3 在末後的日子必有好譏諷的人出現

在末後的日子◆阿爾勒的希拉流：這裡彼得預言將來必要發生的事。我們必須謹記新約裡也有先知。《七封大公書信短講集》⁵

諾斯底主義者出來譏諷正統信仰◆狄奧菲拉克圖斯：這些好譏諷的人就是當時出現的諾斯底主義者，以及其他類似的異端份子。《彼得後書註釋》⁶

3.4 基督甚麼時候回來？

萬物依舊◆阿爾勒的希拉流：人們這樣說，好像以為洪水沒有發生

¹ PL Supp. 3.113。

² PG 119.608。

³ 弗 2.20。

⁴ PG 119.608。

⁵ PL Supp. 3.114。

⁶ PG 125.1280。

過，以為火沒有從天上降下過。《七封大公書信短講集》⁷

他應許要降臨，這應許哪裡有應驗？◆比德：凡渴慕我們主回來的，都必須對整個問題有適當的態度，不要太過極端。我們必定不要以為主非常快就會回來，快得像轉眼間就來到，也不要以為主會很久之後才回來。相反，我們務要謹慎，這樣，無論基督在甚麼時候到來，當他顯現的時候，他都會發現我們已經預備好，正在等候他。《論七封大公書信》⁸

好譏諷的人沒有耐性◆俄厄庫美紐：這些人必定會譏諷說基督沒有立即回來。然後，他們會以這一點為根據，批評主的命令，為要完全毀掉我們的信心；而主的命令是使人得救的。《彼得後書註釋》⁹

3.5 上帝從水造出地

上帝立了地的根基◆伊米撒的優西比烏：詩人說：「上主啊，你起初立了地的根基，天也是你手所造成的。」¹⁰ 上主啊，若不是你起初就知道是誰立了地的根基，諸天若不是你手所造的，天和地就不可能改變，也不可能轉化成別的東西。天和地假如不是你造出來的，就只能永遠都不完整。但是，天和地既然是你造的，你

就可以隨著自己的意思對待天和地。天和地是用會毀滅的物質造成的；在你憑你的旨意和大能造天和地之前，天和地就根本不存在。惟有一位是永恆的，永不會被移去，那就是你；一切存在的東西都是你創造的。《以賽亞書註釋》¹¹

從水造成地◆阿爾勒的希拉流：所有受造物基本上都是用水造成的。只不過，上帝使水成為固體，就造成地；祂使水升起，就成為天。《七封大公書信短講集》¹²

沒有水，就沒有世界◆比德：水滲透全世界，正如血液滲透全身。若沒有水，這世界就不可能存在，因為世界會完全乾枯。《論七封大公書信》¹³

3.6 水消滅了世界

洪水淹沒了世界上低窪的地方◆比德：彼得的意思是說世界¹⁴裡較低的部分被毀滅了，因為洪水根本影響不到較高的地方。更具體地說，大地毀滅不只是因為水淹沒了地，使地

⁷ PL Supp. 3.114。

⁸ PL 93.80。

⁹ PG 119.608。

¹⁰ 詩 102.25。

¹¹ CEC 99。

¹² PL Supp. 3.114。

¹³ PL 93.80。

¹⁴ 或譯「宇宙」。

不能生產果子，也因為洪水退去以後地形改變了，正如我們先前提到的。那時候，諸天也毀滅了，或者至少是地上的大氣毀滅了，因為聖經也說洪水影響了鳥兒。《論七封大公書信》¹⁵

挪亞是新開始◆俄厄庫美紐：上帝起初創造萬物時，受造物是好的，這不是出於偶然，而是出於祂的設計。然而，人犯了罪，並使受造物服從自己的虛空¹⁶，所以萬物不再穩固，變得變幻不定。後來到了洪水時期，因為還有少數人仍然純潔地敬拜上帝，所以上帝就藉著挪亞以及同在方舟上的人重新創立世界，也藉著那些動物和種子重新創立世界。這些都是一個新開始所需要的。《彼得後書註釋》¹⁷

3.7 火會毀滅天地

水和火毀滅天地◆失明者荻地模：許多人認為這些話是指將來會在這地上發生的變化和革新。他們說，天和地本來都是水，上帝的道從水造出天和地。在洪水以前存在的世界，在洪水裡毀滅了，而現今的天地是建基於上帝的道；不過這天和地將來必會被火焚毀。在傳講的人藉著這些話指出，我們如今看見的將會被火吞滅。他說審判的日子要像賊在夜間到來一樣，到那天，天會爆炸，導致烈

火出現，這火會燒毀所有元素。之後必出現新天新地，而義人在這新天新地裡會有自己的居所，他們必擁有義，也必擁有上帝的應許。然而，我們不可忘記這封信是假冒的；這封信雖然有人公開傳抄，但是在最早的公認經卷名單裡，沒有這封信。《大公書信精要詳解》¹⁸

現今存在著的天和地◆比德：在現今存在著的天和地之外，還有一個外層宇宙。不過，將來的火是否也會燒毀這個外層宇宙，還是只會燒毀洪水毀滅過的部分，眾專家之間還有很大的爭議。《論七封大公書信》¹⁹

上帝讓這天和地繼續存在到審判的日子◆俄厄庫美紐：有人或許會問：既然上帝只想毀滅這世界，為何又要創造這世界呢？答案就是，世界必要在時間終結時得到更新。《彼得後書註釋》²⁰

3.8 上帝看一日如千年

千年如一日◆伊米撒的優西比烏：聖經說人的生命很短促，而且充

¹⁵ PL 93.80。

¹⁶ 參《現修》羅 8:20 譯作「使萬物變得像自己般虛空」。

¹⁷ PG 119.609。

¹⁸ PG 39.1773-74。

¹⁹ PL 93.80。

²⁰ PG 119.609。

滿困苦，但你屬於那看不見而且是永恆的那位。千年就如同一日，或者甚至如同晚上的一更。上帝派了一些人守夜，而在第四更的時候，他們分裂了；這時候，主來到那些神聖的使徒那裡。他若這樣形容一千年，那麼，人的一生無疑就極其短暫。上主的一天就像一千年，不過上主的一天沒有分為幾部分。沒有人可以活一千年，也沒有人明白上主的一整天。《以賽亞書註釋》²¹

在主到來之前，一切都是黑夜
 ◆亞他那修：聖殿敬拜持續了一千年。所羅門建成聖殿，建造了上主的殿；而到基督死在十字架上時，聖殿就變得多餘。這兩件事相距一千年。這一千年可以比喻為一天，或者比喻為夜間的一更，因為在救主到來之前，一切都好像黑夜。在公義的太陽升起之前，每一個人都住在無知和混亂之中。《詩篇註釋》²²

把千禧年²³看作最後一天◆奧古斯丁：我們若是把千禧年的終結看作世界的終局，就可以說那是全部時間的終結，因為在上帝看來，一千年就如一天。因此，凡在千禧年出現的事情，都可以說是在時間的終結或者在最後一天出現的。《書信集》199.17²⁴

有誰知道？◆阿爾勒的凱撒

留：聖經寫到審判的那一天時，曾經說一千年就好像一天。既然這樣，我們要在那火裡過幾天、幾個月還是幾年，又有誰知道呢？《講道集》179²⁵

上帝沒有忘記◆阿爾勒的希拉流：正如一個人工作了一天之後會記得自己做過甚麼，照樣，上帝也不會因為過了一千年而忘記事情。也許要過很久祂才會開始懲罰罪人，但是，當祂開始懲罰罪人的時候，祂就會在一瞬間施展大能。《七封大公書信短講集》²⁶

審判的日子是否要持續一千年？◆比德：有些人認為，這是指審判的日子要持續一千年，但從上下文看，我們不可能這樣理解。詩篇²⁷清楚地說，那一千年是指已經過去的時間，是一種形容手法，描述我們地上生命的短促。無論是我們覺得很長的時間還是很短的時間，在上帝看來都是一樣的。《論七封大公書信》²⁸

159

3.9 主等候人悔改

他沒有耽延應許了的事◆奧古

²¹ CEC 99-100。

²² CEC 100。

²³ 即啟 20.1-7 所說的那一千年。

²⁴ FC 30.368-69。

²⁵ FC 47.453。

²⁶ PL Supp. 3.114。

²⁷ 詩 90.4。

²⁸ PL 93.81。

斯丁：主並沒有耽延他所應許的事。不久我們就會看見他，到那時，我們再沒有任何事情要問。我們必無所求，因為我們不再需要渴望甚麼，再沒有甚麼事隱藏著，使我們想追問。《約翰福音短講集》101.6.2²⁹

上帝寬容你們◆法斯蒂丟：上帝是因著有父親般的愛、因著仁慈和良善，所以沒有立即施行懲罰，好叫你們知道祂對你們的眷愛有多深、知道祂有多憐憫你們。祂寧願等你們，也不願意當你們還在罪中的時候懲罰你們。《論基督徒生命》21³⁰

有人以為是耽延◆帕喬米烏：我們不要以為上帝不知道，其實祂是在忍耐。祂暫時不行動，延遲懲罰，讓我們可以回轉，有所改善，那麼到時候我們就可以免受折磨。《霍利修斯院長書》3³¹

需要時間來招聚選民◆比德：在上帝看來，所有時間都是一樣的；既然這樣，祂就不可能耽延自己所應許的事，因為無論如何，祂都已經在創立世界之前預定了這件事。這件事還未發生，惟一的原因是祂需要時間來聚集所有選民。祂也是在時間開始之前預定了他們作選民。因此，我們在啟示錄裡看到，殉道者的靈魂日夜渴望審判和復活的日子到來，而且他們也聽見說，他們必須再等候一會，

直至弟兄和其他與他們同作僕人的人數目滿了。《論七封大公書信》³²

3.10 主的日子

變成更好的事物◆伊米撒的優西比烏：每一具身體都會隨著時間而變得殘舊，就像衣服一樣。（上）主啊，儘管身體會變得殘舊，但是你神聖的旨意會使身體更新。諸天必不會毀滅，而是變成更好的東西。同樣，你使我們的身體毀滅，也不是要身體完全消滅，而是要更新身體，使身體變得不能毀壞。《以賽亞書註釋》³³

哪些元素要在火中鎔化？◆比德：元素有四種，就是地、氣、火和水，而將來這些元素都會被大火除去。但那火不會吞滅所有這些元素，而只會吞滅其中兩種，就是火與水，因為當這次毀滅過去之後，會有新天新地出現³⁴。《論七封大公書信》³⁵

要像賊來到一樣◆俄厄庫美紐：主的日子會出乎人意料之外、在人不知不覺的時候來到，正如挪亞的時候洪水來臨一樣。洪水來的時候，

²⁹ FC 90.239。

³⁰ MFC 17.99。

³¹ CS 47.172。

³² PL 93.81。

³³ CEC 100。

³⁴ 參啟 21.1。

³⁵ PL 93.82。

人還在照常吃喝；直至洪水吞沒他們，他們才知道發生了甚麼事。《彼得後書註釋》³⁶

3.11 你們為人該當怎樣？

聖潔和敬虔 ◆阿爾勒的希拉流：當你們在等候萬物的終結時，你們必須按著那三個律來過聖潔的生活；那三個律就是舊約的律法、新約的律，以及自然之律。你們也必須持守對三一上帝的信心，這就是關於敬虔的律法。《七封大公書信短講集》³⁷

3.12 等候主的日子

好像那些童女 ◆阿爾勒的希拉流：你們正在等候歷史的終局，好像那些童女在等候新郎一樣³⁸。《七封大公書信短講集》³⁹

3.13 新天新地

受造物必分享我們的榮耀 ◆安德烈亞斯：彼得說，不只是我們會變得更好，就連我們周圍的整個受造世界也會變得更好。現在，受造世界因著我們而要毀滅、變得敗壞；同樣，受造世界將來也會分享我們的榮耀。在這兩種情況下，受造世界都與我們有同樣的遭遇。《註釋集萃》⁴⁰

3.14 沒有玷污，無可指摘，安然見主

在信仰上沒有玷污 ◆阿爾勒的希拉流：當基督回來的時候，他希望看見你們在信仰上沒有玷污，也有貞潔而不敗壞的身體。《七封大公書信短講集》⁴¹

你們在等候這些事 ◆安德烈亞斯：上帝造萬物都是為了給我們享用，而當上帝重新創造我們的時候，祂也會重新創造萬物。這新生命是所有相信的人都會有的，不只是以色列人，因為主已經高舉外邦人，藉著十字架把我們提升到他那裡去。難道他沒有供應信徒的需要嗎？他當然有。他把他們高舉起來，帶他們去，把他們安放在聖父面前那許多住處裡。《註釋集萃》⁴²

在平安裡警醒 ◆比德：彼得在這裡是在說神聖的守夜祈禱；耶穌曾經談到守夜祈禱說：「主人來了，看見僕人醒著，那僕人就有福了。」⁴³ 人如果保守自己純潔，遠離一切邪惡，就可以說是警醒的人。人如果盡

³⁶ PG 119.616-17。

³⁷ PL Supp. 3.115。

³⁸ 太 25.6。

³⁹ PL Supp. 3.115。

⁴⁰ CEC 101。

⁴¹ PL Supp. 3.115。

⁴² CEC 102。

⁴³ 路 12.37。

力與每一個人和睦共處，也可以說是警醒的人。《論七封大公書信》⁴⁴

3.15 把我們⁴⁵ 上主的忍耐看作得救的機會

保羅的信 ◆奧古斯丁：彼得在第二封書信裡要求我們為人及生活要聖潔，並宣告這世界將要過去。他預告說，上帝會把新天新地給義人居住。……有人利用保羅作品中某些含義隱晦的段落，作為自己不謹慎為人的藉口，因為他們相信自己肯定能得救。彼得說，保羅書信中有些地方是難以明白的，說人如果曲解這些話，就是在自取滅亡。《論信心和行為》14.22⁴⁶

上帝賜給保羅的智慧 ◆阿爾勒的希拉流：請注意，保羅寫信給他們時，不是照著他所擁有的智慧而寫的，而是照著上帝特別為此目的而賜給他的智慧而寫的。《七封大公書信短講集》⁴⁷

真理的朋友 ◆大貴格利：你看，彼得說保羅的著作裡有很多值得推崇的地方，而保羅卻在自己的信裡批評彼得。彼得若沒有讀過保羅的著作，就難以說出他在這裡所說的話；但是，他既然讀過保羅的信，就必看到其中保羅批評自己的話。因此，真理的朋友即便自己受到批評，仍能稱

讚批評自己的人；而且他很樂意這樣做，因為他認識到自己原先是錯的。《約伯記教誨》2.6.9⁴⁸

我們上主的忍耐 ◆安德烈亞斯：作者在這裡引用了保羅一句話的意思：「你不曉得上帝的恩慈是領你悔改的嗎？」⁴⁹《註釋集萃》⁵⁰

因著上帝賜智慧給保羅而感謝上帝 ◆比德：彼得記述道，保羅曾經寫信給他們。雖然保羅說那些信是給特定教會的，但是他的用意是叫所有教會傳閱他的信，因為只有一個普世教會。還要注意的是，儘管彼得在這裡稱讚保羅的智慧，但保羅談到自己時卻說：「我是使徒中最小的，不配稱為使徒，因為我從前逼迫上帝的教會。」⁵¹ 保羅因為記得自己先前的不信，所以謙卑自己，而且說其他使徒地位比自己高。另一方面，使徒之首彼得卻幾乎忘記了自己的領導地位，也幾乎忘了耶穌曾經把天國的鑰匙給了他，反倒讚歎上帝賜給保羅的智慧。他這樣做，是因為選民都有一個特點，就是他們欣賞別人的美德，過

⁴⁴ PL 93.83。

⁴⁵ 《和》「我」，RSV *our*。

⁴⁶ FC 27.248。

⁴⁷ PL Supp. 3.115。

⁴⁸ PL 79.1100。

⁴⁹ 羅 2.4。

⁵⁰ CEC 103。

⁵¹ 林前 15.9。

於自己的美德；而且，別人的美德勉勵他們在信仰上成長，使他們變得更成熟。《論七封大公書信》⁵²

上主的忍耐是我們得救的機會
 ◆俄厄庫美紐：上帝的忍耐和恩慈使我們知道要悔改；這是因為，悔改是我們得救的方法。上帝總是為了我們的益處和得救而忍耐。《彼得後書註釋》⁵³

3.16 保羅的信中有些難明白的地方

不要使惡人自以為能得救◆奧古斯丁：缺乏好行為的人必會被丟進火裡⁵⁴，這是真確和清楚的。既然這樣，對於保羅的一些說法，我們無疑就必須找出另一個解釋，而且，使徒彼得說保羅的教訓中很難明白的那些事情，我們對之的理解也必須作出調整。不過，在對那些說法作出另一些解釋時，我們不可以使人陷入滅亡之中。某些錯誤的解釋會使最邪惡的人以為自己肯定會得救。人如果極為頑梗地不肯離開罪惡，而且受責罰後、悔改後也不改過，就不應該以為自己肯定會得救。這種誤解與聖經裡極清晰的見證背道而馳。《達爾西丟的八個問題》¹⁵⁵

從上面來的智慧◆亞歷山太的區利羅：似乎有些人覺得保羅的話難

以明白，這肯定是因為他所說的是從上面而來的智慧；基督親自藉著他說話。《註釋集萃》⁵⁶

保羅的出色使彼得驚歎◆阿爾勒的希拉流：保羅很出色，這使彼得驚訝不已，所以彼得這樣說。《七封大公書信短講集》⁵⁷

異端曲解聖經的每一部分◆比德：異端曲解聖經的每一部分。他們照著自己的幻想強解舊約和新約的每一卷書，或是加上自己的說法，或是減去當中的說法，或是竄改聖經的話，使經文有了與原本不同的意思。彼得說有些人沒有學問、又不堅固，他們既沒有知識之光，也沒有堅定的心志去與有學問的人在一起，直至得到足夠的指導為止。無學問的人要不再無知，就惟有全然謙卑地聽學問較佳的人說話。但是異端沒有這樣的謙卑，所以，他們就像糠粃一樣被風吹來吹去，直接被趕出教會。人如果試圖曲解聖經和破壞大公信仰，就只是在定自己的罪。《論七封大公書信》⁵⁸

他們曲解聖經◆大馬士革的約

⁵² PL 93.83。

⁵³ PG 119.616。

⁵⁴ 林前 3.11-15。

⁵⁵ FC 16:432-33。

⁵⁶ CEC 103。

⁵⁷ PL Supp. 3.116。

⁵⁸ PL 93.84。

翰：我們靈魂的仇敵使一些人偏離正路，用奇怪的教導使他們分裂出去，又教導他們錯誤地解釋聖經裡的一些話語。但真理只有一個，那就是眾位光榮的使徒和得到啟示的眾教父所傳的真理；這真理在普世教會裡照耀。
《巴蘭與約瑟生平》16.134⁵⁹

聖經不會動搖 ◆ 新神學家西緬：有些人按著自己的想望來曲解聖經，在自己的情慾裡自我敗壞。這些人並沒有傷害到聖經；反倒是扭曲聖經的人自取滅亡。《演講集》15.2⁶⁰

3.17 不要被錯謬誘惑

應當防備，免得你們被誘惑 ◆ 亞歷山太的區利羅：彼得必須警告他的會眾，免得他們被誘騙。我們的主耶穌基督曾經為了我們的安全而親自警告我們，要我們「防備那些到我們這裡來的人，他們外面披著羊皮，裡面卻是殘暴的狼」⁶¹。他又說：「你們要謹慎，不要受迷惑，因為將來有好些人冒我的名來，說『我是基督』，他們要騙倒許多人。」⁶² 保羅呼喊說：「當防備犬類，防備作惡的人，他們聲稱自己相信主耶穌。」⁶³ 人如果以自己不敬虔的教義和邪惡的作為去扭曲真理，就與殺先知和使徒的人一樣。當然，他們比殺先知和使徒的人更壞，因為他們不只殺了活著

的人，還殺害那些已經得救的人。
《註釋集萃》⁶⁴

惡人的錯謬 ◆ 比德：異端正提出許多瘋狂的錯謬。他們有的說將來不會有審判，有的歪曲上帝的話，有的錯解聖經，有的放縱情慾，還有的用謊話來誘騙單純的人。你們知道了他們這些錯誤，就務要當心，免得讓他們的詭詐使你們離開你那穩固的信仰根基。《論七封大公書信》⁶⁵

163

3.18 願榮耀歸給他，從今直到永遠

在信心和知識上有長進 ◆ 阿爾勒的希拉流：你們要在信心和知識上有長進。你們藉著洗禮而有了這信心，你們如果把這信心付諸實踐，就會有知識。《七封大公書信短講集》⁶⁶

榮耀歸給他 ◆ 比德：無論是現在還是將來，願榮耀永遠歸給上帝，我們的主和救主。現在，我們仍在肉體裡，遠離他，天天在我們敵人的逼迫裡掙扎前進。但是我們願榮耀歸給他。而在將來，我們長久切盼的那位

⁵⁹ LCL 227。

⁶⁰ CWS 194。

⁶¹ 太 7.15。

⁶² 路 21.8。

⁶³ 腓 3.2。

⁶⁴ CEC 103。

⁶⁵ PL 93.85。

⁶⁶ PL Supp. 3.116。

終會臨到萬邦，紆尊降貴地出現，照亮我們；尤其是在那時候，願榮耀歸給他。在這時候，我們正在等候那光榮的日子，讓我們繼續唱道：「在你的院宇住一日，勝似在別處住千日。」⁶⁷《論七封大公書信》⁶⁸

此信以禱告作結 ◆ 俄厄庫美

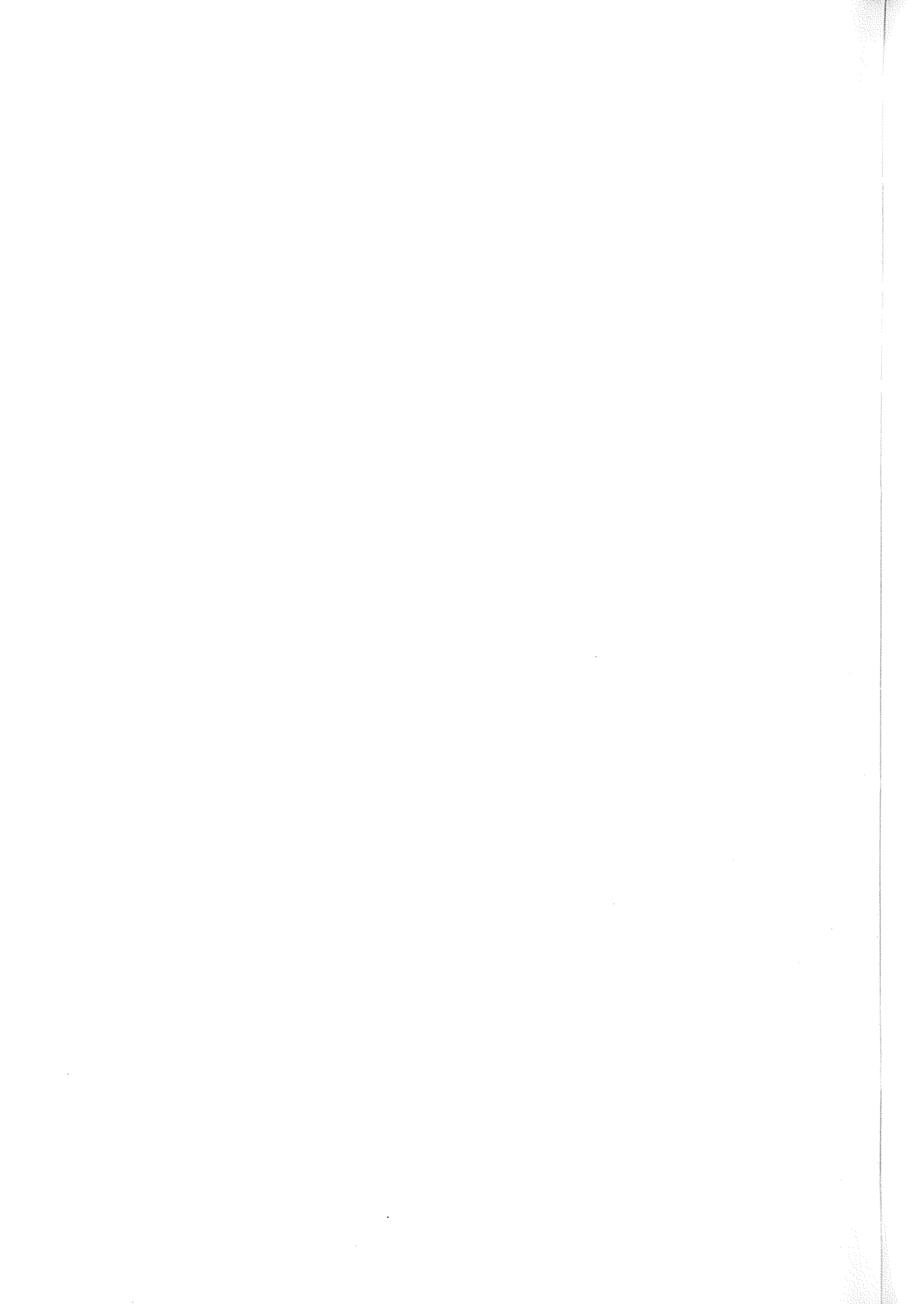
紐：正如新約的其他書信一樣，這封書信也以禱告作結。作者祈求上帝讓收信的人對主更加有信心。《彼得後書註釋》⁶⁹

⁶⁷ 詩 84.10。

⁶⁸ PL 93.86。

⁶⁹ PG 119.617。

約翰一書



1.1-4 永遠的生命

¹ 論到從起初原有的生命之道，就是我們所聽見、所看見、親眼看過、親手摸過的。²（這生命已經顯現出來，我們也看見過，現在又作見證，將原與父同在、且顯現與我們那永遠的生命傳給你們。）³ 我們將所看見、所聽見的傳給你們，使你們與我們相交。我們乃是與父並他兒子耶穌基督相交的。⁴ 我們將這些話寫給你們，使你們（有古卷：我們）的喜樂充足。《和》

¹ 論到那從起初就有的生命的聖言，就是我們聽見過，我們親眼看見過，瞻仰過，以及我們親手摸過的生命的聖言——² 這生命已顯示出來，我們看見了，也為他作證，且把這原與父同在，且已顯示給我們的永遠的生命，傳報給你們——³ 我們將所見所聞的傳報給你們，為使你們也同我們相通；原來我們是同父和他的子耶穌基督相通的。⁴ 我們給你們寫這些事，是為叫我們的喜樂得以圓滿。《思》

概述◆在這些書信當中，惟獨約翰一書的開頭沒有問安。相反的，這卷書信的開頭與第四卷福音非常相似。這使大多數教父都確信使徒約翰是這兩卷書的作者。不過有些人基於修辭方面的理據對此提出了質疑（默維的伊澤達德）。這卷書信的重點是上帝的兒子道成肉身的事，以及對這道成肉身的見證。真正的使徒都會為基督道成肉身作見證。全卷書信的中心主題是愛（奧古斯丁）。生命之道顯現在肉體中（奧古斯丁）。他復活時的身體，與死去時是同一個身體（安德烈亞斯）。眾門徒如今為他們所見的作見證（失明者荻地模；比德）。道成了肉身，有了人的樣式，

因此才變為看得見和摸得到的（比德；安提阿的塞維魯）。那一直以來都存在著的，以肉身首先在時間中開始。（彼得·屈梭羅古）。第一批門徒親眼見過復活的主。這位主就是太初就存在的那位（失明者荻地模）。我們把所聽見和所看見的向你們宣講，好叫你們與我們有團契，與我們成為同一個敬拜的群體，一同與聖父和聖子有團契（阿爾勒的希拉流；安德烈亞斯；比德）。第二代以後的門徒只聽過這道，卻未曾見過基督，但是他們與第一代門徒分享同樣的喜樂（奧古斯丁；安德烈亞斯；比德；狄奧菲拉克圖斯）。

1.1 我們看見過生命之道

聖子的生成沒有開端◆亞歷山太的革利免：長老寫這話是在說明：生成的原理和創造的原理是分不開的。他說「那從起初就存在的」¹，是指聖子的生成，而聖子的生成沒有開端，因為他與聖父同在永恆。因此，「原有」一詞表示永恆。道即是聖子，他與聖父是同一的，與聖父有同等的本體，是永恆的，不是受造的。約翰說「我們親手摸過生命之道」，不僅是指聖子的肉身，還指他的權能。有種傳統認為，當那位門徒觸摸基督的身體時，他的手可以在他的肌肉上按下去；基督的肌肉不是硬得讓他按不下去。隨著那門徒的手向下按，基督身體的肌肉也向下陷。《綱領》²

幾種解釋◆失明者荻地模：許多人認為這些話是指耶穌復活之後的顯現，認為約翰是在說，他自己和其他門徒先是聽見主復活了，後來又親眼看見他，以致觸摸到他的腳、手和肋旁，摸過那些釘痕。即使只有多馬曾經接觸主復活後的身體，他代表著其他人，因為救主曾經叫他們所有人觸摸他、親自看看³。但其他人認為這些話有更深層的意義，不只是說他們觸摸過主，也是指他們領受過那「從起初就存在的生命之道」。這生命的道

除了指那位說「我是自有永有的」⁴之外，還能指誰呢？還有一種解釋是，我們如今已經親眼看見那從太初就存在的一位公開出現；他就是律法和眾先知所說必要到來的那位。他確實已經到來，並在肉身裡顯現。我們讀過許多為他作見證的經文，所以，關於生命之道的事，我們相信的就是這樣。《大公書信精要詳解》⁵。

中心主題是愛◆奧古斯丁：一個基督徒如果有健全的心靈，又愛吃上帝的糧，就會覺得這卷書非常甜美。上帝的聖教會應該常常思想這卷書。我特地選了這卷書，是因為這卷書特別強調我們要愛。如果一個人擁有這卷書信所談到的東西，那麼當他聽到裡面的話時必會感到喜樂。他閱讀這卷書時，就好像在為火添上油。而對其他人來說，這卷書信應當像火那樣把柴枝點著；這道一接觸到未燒著的柴，就會使柴燒起來。《約翰書信短講集》〈前言〉⁶

一直存在◆彼得·屈梭羅古：你們怎能相信那一直以來都存在著的，

¹ 《和》「從起初原有的」，RSV *That which was from the beginning*。

² FGK 3.87。

³ 路 24.39。

⁴ 出 3.14。

⁵ PG 39.1775-76。

⁶ LCC 8.259。

要到後來才開始存在呢？《講道集》

57⁷

看過、摸過◆安提阿的塞維魯：這位約翰也曾說過：「沒有人看見過上帝。」⁸ 既然如此，他為甚麼又對我們說他們看見過和觸摸過那活著的生命之道呢？顯然，道在成了肉身的樣式裡、在人的樣式裡，才是看得見和觸摸得到的。他的本性原本不會有這樣的特質，但是因為他成為了肉身，所以有了這樣的特質。他是獨一的道，是不可分割的；他既是看得見的，又是看不見的。他的神性和人性都變得可以讓人觸摸得到，同時，他的神性和人性都沒有因此而有所減損。他在他的神性裡行神蹟，在他的人性裡為我們受苦。《註釋集萃》⁹

從起初就與他一起◆比德：眾門徒因為從起初就與耶穌一起，所以能夠傳講自己在他面前親眼看見和聽到的事，毫不含糊。《福音書講道集》2.16¹⁰

為反駁異端而寫◆比德：約翰為了反駁克林薩斯（Cerinthus）和馬吉安等異端而寫福音書。他用自己的話和主的話來陳明聖子與聖父同質。約翰在這封書信裡又再這樣做，用自己的話來述說主的教訓，藉著自己作使徒的權威來駁斥異端的愚昧。《論七封大公書信》¹¹

從起初就存在的◆俄厄庫美紐：約翰寫這話既是要反駁猶太人，也是反駁希臘人。因為他們反對福音，說這個出現在我們中間的奧秘太新了，不足以當真。約翰回答他們說，這奧秘其實非常古老，是從起初就有的。這道比律法更高超，甚至比創世的事本身更高超，因為創世的事有個開端，而這奧秘卻是一直都存在的。《約翰一書註釋》¹²

我們觸摸過生命之道◆狄奧菲拉克圖斯：約翰說他們見過這生命，意思是說眾門徒都已經明白這生命的含義。他說他們觸摸過這生命，意思是說他們已徹底研究過這生命。《約翰一書註釋》¹³

這卷書信不是使徒約翰寫的◆默維的伊澤達德：很多人都誤以為這卷書信是使徒約翰寫的。但是，他們假如研究一下這件事，就會看出這卷書信的思想、脈絡¹⁴和權威，比福音書作者約翰的優美文筆要差許多。《註釋》¹⁵

⁷ FC 17.106。

⁸ 約 1.18；約壹 4.12。

⁹ CEC 106。

¹⁰ HOG 1.151。

¹¹ PL 93.85。

¹² PG 119.621。

¹³ PG 126.13。

¹⁴ 或譯「形式」。

¹⁵ CIM 40。

1.2 我們將永遠的生命傳給你們

我們看見過◆失明者荻地模：請注意，看見與默觀有很重要的分別。人可以把看見的事告訴別人，但是不一定能把默觀到的事物告訴別人。有許多事物，人可以在默觀裡清晰地看見，但不能用言語表達出來；這些事物只能靠無法言喻的悟性來領會。在這節裡，我們要注意，那些作見證的人不是在證實耶穌的生命，而是藉著認信來改善自己。《大公書信精要詳解》¹⁶

這生命已經顯現出來◆奧古斯丁：這生命本身在肉身上顯明出來了，好叫那原本只能用心靈才能看得見的，如今用眼睛也可以看得見，從而使心靈得醫治。《約翰書信短講集》1.1¹⁷

被釘十字架的是同一個肉身◆安德烈亞斯：約翰說這話是指，道與那肉身緊密聯合。或者，他說這話也可能是指復活，因為主曾經藉著多馬所做的事來向眾使徒表明自己的復活。多馬所做的事，證實了基督復活的身體就是他被釘十字架的肉身。《註釋集萃》¹⁸

我們為這生命作見證◆比德：我們在約翰的福音書中讀到耶穌說：「我就是復活，就是生命。」¹⁹約翰一書裡這句話提到的「生命」，就是

約翰福音裡所講的生命。這生命藉著神蹟在肉體中顯明出來，神蹟宣告了這生命。當時在場的門徒看見了這生命，後來又以不容置疑的權威向人們作見證。《論七封大公書信》²⁰

1.3 我們也傳給你們

與我們有團契²¹◆阿爾勒的希拉流：我們在這世上有合一的信心，在天上屬於上帝的永恆居所，因此我們有團契。《七封大公書信短講集》²²

與聖父並祂的兒子有團契◆安德烈亞斯：永生已經向我們顯現，而且我們已成為了永生的見證人；他們所傳講的，不就是這些嗎？你們從這傳講中所得的，就是能與我們分享這經驗的權利。因為凡與我們有團契的，就是與聖父並祂的兒子耶穌基督有團契。而你們既然與我們有這同樣的團契，我們眾人就必一同喜樂，因為我們都與上帝聯合。《註釋集萃》²³

我們所看見的、所聽見的◆比

¹⁶ PG 39.1777。他們的主要目的不只是證實歷史事件，而是要認信這些事件的意義。

¹⁷ LCC 8.260。

¹⁸ CEC 107。

¹⁹ 約 11.25，《現修》。

²⁰ PL 93.86。

²¹ 《和》「與我們相交」，RSV *have fellowship with us*。

²² PL Supp. 3.117。

²³ CEC 107-8。

德：約翰非常明確地指出，人如果想與上帝有團契，就必須首先與教會聯合，在那裡認識信仰，受教會的聖禮賜福；眾門徒在基督道成肉身的期間真正領受過這些聖禮。因使徒的見證而相信的人，與因聽過主在肉身裡宣道而相信他的人，都是屬於主的，沒有差別。只是，他們所行的信心之工在素質上，可能有些分別。《論七封大公書信》²⁴

1.4 使我們的喜樂得以完滿

分享這喜樂 ◆奧古斯丁：眾門徒見過成為肉身的主，也聽過他的話語，而他們把這些話語傳給我們。我們也聽見了，但卻不曾看見。那麼我們與那些既見過又聽過的人相比，是否沒有那麼快樂呢？不會！因為約翰接著說，他傳道是為了叫我們分享他們的團契。《約翰書信短講集》1.3²⁵

使我們的喜樂得以完滿 ◆阿爾

勒的希拉流：當我們與眾使徒有團契，並與父、子和聖靈有團契時，我們的喜樂就完滿了。《七封大公書信短講集》²⁶

團契的喜樂 ◆比德：所有教師如果藉著自己所傳的，領許多人進入神聖教會的團契裡，也使他們與上帝並祂的兒子耶穌基督有團契，就會有完滿的喜樂。教會因聖父和聖子而變得堅強，並且得以成長。《論七封大公書信》²⁷

栽種的人因著有人收割而高興 ◆狄奧菲拉克圖斯：約翰說，他與眾門徒會因著聽他說話的人能一同分享永生的恩典而歡喜，就如同在收穫的日子，栽種的人因有收割的人在身旁而高興。《約翰一書註釋》²⁸

²⁴ PL 93.86。

²⁵ LCC 8.261。

²⁶ PL Supp. 3.117。

²⁷ PL 93.87。

²⁸ PG 126.16。

1.5-10 眞光

⁵ 神就是光，在他毫無黑暗。這是我們從主所聽見、又報給你們的信息。

⁶ 我們若說是與上帝相交，卻仍在黑暗裏行，就是說謊話，不行真理了。

⁷ 我們若在光明中行，如同上帝在光

⁵ 我們由他所聽見，而傳報給你們的，就是這個信息：天主是光，在他內沒有一點黑暗。⁶ 如果我們說我們與他相通，但仍在黑暗行走，我們就是說謊，不履行真理。⁷ 但如果我

明中，就彼此相交，他兒子耶穌的血也洗淨我們一切的罪。⁸ 我們若說自己無罪，便是自欺，真理不在我們心裏了。⁹ 我們若認自己的罪，上帝是信實的，是公義的，必要赦免我們的罪，洗淨我們一切的不義。¹⁰ 我們若說自己沒有犯過罪，便是以上帝為說謊的，他的道也不在我們心裏了。
《和》

們在光中行走，如同他在光中一樣，我們就彼此相通，他聖子耶穌的血就會洗淨我們的各種罪過。⁸ 如果我們說我們沒有罪過，就是欺騙自己，真理也不在我們內。⁹ 但若我們明認我們的罪過，天主既是忠信正義的，必赦免我們的罪過，並洗淨我們的各種不義。¹⁰ 如果我們說我們沒有犯過罪，我們就是拿他當說謊者，他的話就不在我們內。《思》

概述 ◆ 凡想要與上帝有團契的，必須行在祂的光中。這是我們憑自己的力量無法做到的。上帝就是光（俄利根；失明者荻地模），但這光是我們肉眼看不見的（亞歷山太的革利免；奧古斯丁）。上帝將自己的光明賜給我們（新神學家西緬）。摩尼教徒認為黑暗的王得勝了，這思想是荒謬的（比德）。真理就是光，所以我們若不按著真理而行，就是在黑暗裡（愛任紐；阿爾勒的希拉流；安德烈亞斯；新神學家西緬）。在某種程度上，光的本質有點像上帝，所以我們可以用光來形容上帝（亞歷山太的革利免）。人若只宣認信仰，而沒有以行善來證明這信心，就不足以得救；另一方面，善行若不是在單純的信心和愛裡成就的，也是毫無價值的（比德）。雖然小過失有別於致命的重罪（迦賢努），但沒有任何人是沒有罪

的（奧古斯丁；安德烈亞斯；比德）。

上帝因著祂的憐憫，差祂的兒子為我們的罪而死，他的血洗淨了我們，使我們可與上帝攜手同行。伯拉糾等人相信我們憑自己的努力就可達到完全；他們相信，我們活在這個世上可以不犯任何罪。這種想法是在自欺，我們千萬不可跌進這陷阱（比德）。惟有悔改的罪人才能說上帝的道住在自己裡面。當我們每天領受他的血的聖禮時，我們要向他謙卑地認罪，同時寬恕那些冒犯了我們的人，並且求他寬恕我們，因為我們記得基督為我們所做的一切（阿爾勒的希拉流；比德）。上帝是信實的（俄厄庫美紐），祂必赦免我們的罪（居普良；安德烈亞斯）。主耶穌教導我們要為自己的罪和過犯禱告，而他也應許我們說聖父會憐憫我們（比德）。

1.5 上帝就是光

上帝的本質◆亞歷山太的革利免：約翰不是要為上帝的本質下定義，而只是想宣告上帝的威榮。因此，他說上帝有一種屬於祂神性的特質，藉此配合他自己的目的。保羅也稱上帝為「不能靠近的光」¹。《綱領》²

聖子就是那光的光輝◆俄利根：按約翰所說，上帝就是光。所以，獨生子就是那光的光輝。他來自上帝，但沒有與上帝分離，正如出自光的光輝，照亮整個受造世界。《論首要原理》1.2.7³

這是報給你們的信息◆失明者荻地模：約翰寫道，救主親自向他的門徒宣告說上帝就是光，在祂裡面毫無黑暗。如今，約翰與他的讀者一同分享這話，好叫他們也相信關於上帝的這件事。《大公書信精要詳解》⁴

在祂毫無黑暗◆耶柔米：約翰說在上帝的光裡毫無黑暗，這就證明了，所有別的光都沾染某種污點。《反駁伯拉糾對話錄》2.7⁵

不是肉眼所能看見的◆奧古斯丁：上帝不是這些肉眼所能看見的光，而是潔淨了的心靈才能看見的光。如今我們的心靈還未能看見那光，但到那時⁶，心靈必能看見它。《書信集》92⁷

這信息的主旨◆安德烈亞斯：

這信息是甚麼呢？就是永生已經向我們顯明。聖父愛世人，甚至將祂的獨生子賜給他們，所以我們所報給你們的信息就是：上帝的道已經降臨到世上成為人。他既是上帝，又是光。《註釋集萃》⁸

黑暗的王沒有得勝◆比德：在這節經文裡，約翰說明了上帝極為美善的潔淨。而上帝吩咐我們要效法這潔淨，正如上主自己說的：「你們要聖潔，因為我上主——你們的上帝是聖潔的。」⁹摩尼教徒相信上帝的本性被黑暗的王勝過，因而敗壞了；約翰證明了這看法是荒謬的。《論七封大公書信》¹⁰

把光明賜給你們◆新神學家西緬：不要讓任何人騙了你們。上帝就是光，凡與祂聯合的，祂就把自己的光明賜給他們；他們越是潔淨，就會得到越多光明。《演講集》15.3¹¹

¹ 提前 6.16。

² FGK 3.87-88。

³ OFP 20。

⁴ PG 39.1777。

⁵ FC 53.305。

⁶ 到了天上的時候。

⁷ FC 18.51。

⁸ CEC 108。

⁹ 利 19.2。

¹⁰ PL 93.87。

¹¹ CWS 195。

1.6 光明與黑暗不會混在一起

我們說謊◆愛任紐：謊話與真理不可能有團契，就像光明與黑暗不可能有團契。一個出現，另一個就消失，兩者不能相容。《反駁異端》3.5.1¹²

按著真理而行◆阿爾勒的希拉流：真理就是光，因此，我們若不按著真理而行，就是在黑暗裡。《七封大公書信短講集》¹³

如果我們仍在黑暗裡走◆安德烈亞斯：約翰說，我們若犯罪，就不能與上帝有團契；我們若做光明的事，我們彼此就有團契。《註釋集萃》¹⁴

被黑暗包圍的人◆比德：約翰稱罪為異端，稱仇恨為黑暗。因此，人如果單單宣認自己的信仰，而沒有以行善來證明那信心，就不足以得救。同時，善行若不是在單純的信心和愛裡成就的，也是毫無價值的。黑暗如果因著任何原因而包圍一個人，這個人就絕不可能與毫無邪惡的那一位有團契。《論七封大公書信》¹⁵

看來在上帝裡面◆新神學家西緬：弟兄們，當我們看起來似乎在上帝裡面，並自以為與祂相交的時候，務要注意，不要因著看不見祂的光而被發現我們其實在祂外面，是與祂分離的。《演講集》33.2¹⁶

1.7 在光明中行

耶穌的血洗淨我們◆亞歷山太的革利免：這裡把上帝的教訓稱為血。《綱領》¹⁷

洗淨一切的罪◆阿爾勒的希拉流：祭牲的血足以洗淨人所犯的任何個別罪行，而基督的血則足以洗淨那些行在愛裡的人，他們所有的罪。《七封大公書信短講集》¹⁸

行在與住在光明中◆比德：請注意，約翰在這裡用了不同的動詞。上帝住在光明中，而約翰說我們必須在光明中行。義人若行善，就是在光明中行，在走向更美善的事物。上帝不需要改善自己，因為祂已經是所有善的完全，所以說祂住在光明中。約翰還告訴我們，如果我們與一同走向純潔光明的人有弟兄般的團契，而且因這關係而喜樂，我們就可以知道自己走在正道上。然而，即使我們表明自己所做的是光明的事，即使別人看到我們是在維護彼此相愛的緊密關係，我們也絕不應該認為我們可以藉

¹² LCC 1.376。

¹³ PL Supp. 3.118。

¹⁴ CEC 109。

¹⁵ PL 93.87。

¹⁶ CWS 341。

¹⁷ FGK 3.88。

¹⁸ PL Supp. 3.118。舊約裡動物的血只能部分修好上帝與人的關係，而新約裡基督的血則能使上帝與人完全和好。

著自己的進步和努力來洗淨自己的罪，正如本節最後一部分提醒我們的。我們主受難的聖禮藉著洗禮潔淨了我們先前所有罪，又藉著我們救贖主的恩典，赦免了我們受洗之後由於人性的軟弱所做的所有事。我們除了要做光明的事，還應每天謙卑地向他認罪。我們每當領受他寶血的聖禮時，就要寬恕那些冒犯過我們的人，並請求他也赦免我們向他犯下的罪過；同時，我們也應該喜樂地忍耐一切患難，記著他為我們所做的一切。《論七封大公書信》¹⁹

1.8 我們都是有罪的

上帝照亮我們◆失明者荻地模：上帝就是光，在祂毫無黑暗，祂與黑暗毫無關係。人如果被祂的光照亮，就是行在光明裡，正如救主自己所說的：「你們應當趁著有光的時候在光明中行走，免得黑暗臨到你們。」²⁰ 人如果在罪的黑暗中行走，卻聲稱自己心靈裡沒有黑暗，反倒說自己與上帝相交，就是在說謊。《大公書信精要詳解》²¹

傲慢自大◆大利奧：人如果自大地以為不犯罪很容易，就是傲慢，因為這種自大本身就是一種罪。《九十七篇短講集》41.1²²

最嚴重的罪◆阿爾勒的凱撒

留：弟兄們，你們不可被別人騙了。你若不曉得自己所犯的罪，就是犯了一項最嚴重的罪。《講道集》145.4²³

自欺◆阿爾勒的希拉流：你們倘若說自己不是罪人，所行的卻在犯罪，便是在自欺。《七封大公書信短講集》²⁴

把基督釘在十字架上◆安德烈亞斯：約翰就是這樣形容那些猶太人；他們膽敢說「讓他的血歸到我們和我們的子孫身上」²⁵，彷彿他們把基督釘在十字架上不是一件罪惡的事。我們若也這麼說，便是自欺。《註釋集萃》²⁶

在基督裡得潔淨◆比德：這節駁斥了伯拉糾主義者的教導。他們說剛出生的嬰兒沒有罪，又說選民可以在今生不斷進步，甚至可能到達完全的地步。其實，我們活在世上不可能沒有罪，因為我們來到這個世上時就帶著罪。正如大衛所說：「我是在罪孽裡生的，在我母親懷胎的時候就有了罪。」²⁷ 但耶穌基督的血潔淨了我

¹⁹ PL 93.87-88。

²⁰ 約 12.35-36。

²¹ PG 39.1778-79。

²² FC 93.177。

²³ FC 47.302。

²⁴ PL Supp. 3.118。

²⁵ 太 27.25。

²⁶ CEC 110。

²⁷ 詩 51.5。

們一切的罪，使我們不至因罪而受制於仇敵的權能。作為人的耶穌基督，就是上帝與人之間的中保，已經自願地替我們付了贖價，儘管他自己毫無虧欠。他原不該受死，卻順服於肉體的死，好拯救我們這些萬分該死的靈魂，使我們不用受死。《論七封大公書信》²⁸

1.9 人如果認罪，上帝就赦免他們

我們若認罪 ◆居普良：約翰在這書信中把兩件事結合起來：我們要為自己的罪向上帝懇求；此外，當我們為自己的罪向上帝懇求時，必得到憐憫。《論主禱文》22²⁹

祂必赦免並潔淨我們 ◆安德烈亞斯：我們若認自己的罪，並且懺悔，祂就必會赦免我們的罪，並且祂不只赦免我們那一件罪行，還赦免我們一切的罪。如果人悔改，並且受洗歸入耶穌基督的名下，上帝就赦免他所犯的一切罪；不論是那人冒犯他自己的罪，還是冒犯天的罪，都會得到赦免。《註釋集萃》³⁰

認罪與愛 ◆比德：既然我們活在這世上不可能不犯罪，那麼我們就首先要藉著認罪來盼望得救。沒有人可以傲慢地聲稱自己在上帝面前是義的。然後，我們要有愛；約翰在這卷

書信裡常常要求我們要愛，因為愛能遮掩許多的罪³¹。當我們這樣做的時候，這些事就會鼓勵我們為自己的罪禱告，祈求上帝赦免。所以約翰說上帝是信實的，祂會赦免我們的罪。這是指，上帝的應許是可靠的，因為主教訓我們要為自己的罪和過犯禱告，而且他也向我們應許說聖父會憐憫我們，應許我們會得到由此而來的寬恕。約翰又說上帝是公義的，因為凡真正認自己的罪的，祂都必公正地赦免他們。選民在今生裡活著的時候，上帝赦免他們所犯日常的、細微的罪；只要我們活在這世上，就無法避免這些罪。在我們死後，祂潔淨我們所有罪，帶我們進入那沒有人願意犯罪、也沒有人能夠犯罪的生命。如今，如果人祈禱，祂就不讓他們受更大的試探，免得他們被試探所勝；祂也免去最小的試探，使他們不受任何傷害。但在將來的生命裡，祂必洗淨我們所有罪，使蒙福者的永恆國度裡再沒有任何邪惡的蹤跡。《論七封大公書信》³²

上帝是信實的，是公義的 ◆俄

²⁸ PL 93.88。

²⁹ FC 36.146。

³⁰ CEC 110。

³¹ 彼前 4.8。

³² PL 93.88。

厄庫美紐：說上帝是信實的，意思是說祂是可靠的。因為「信實的」這個詞，不只適用於那些相信的人，也適用於那可以信靠的。這個詞用來形容上帝時，是第二種意思。上帝也是公義的，因為凡到祂那裡去的，無論他們犯了多大的罪，上帝都不會拒絕他們。《約翰一書註釋》³³

1.10 我們若說自己沒有犯過罪

小過失與致死的罪不同◆迦賢努：即便是聖人也不可能沒有小過失，多少會因著說了某些話、有某個思想和暗中做的事而犯下小過失。有些罪稱為致死的罪；這些小的罪行與致死的罪有很大分別。不過，不是說人犯這些罪就可以不受批評和指責。

《選集》11.9³⁴

沒有無罪的人◆奧古斯丁：在這世上有誰是沒有罪的？即便是一個嬰兒，也從他父母那裡感染了罪。

《講道集》181.1³⁵

我們把上帝當作撒謊者◆安德烈亞斯：我們若說自己沒有犯過罪，便是否定祂的話，而祂的話³⁶就是靈和生命³⁷。《註釋集萃》³⁸

祈求赦免◆比德：上帝的話說：「時常行善而不犯罪的義人，世上實在沒有。」³⁹ 他不僅親自教訓我們說我們不可能避免犯罪，還教我們祈求：「免我們的債，如同我們免了人的債。」⁴⁰ 因此，我們既然看見連眾使徒也祈求上帝赦免他們的罪，正如主教訓他們的，那麼誰也不可像伯拉糾那樣想，認為人在這世上有可能過無罪的生活。《論七封大公書信》⁴¹

³³ PG 119.629。

³⁴ CWS 148。

³⁵ WSA 3/5.324。

³⁶ 或譯「道」。

³⁷ 約 6.63。

³⁸ CEC 110。

³⁹ 傳 7.20。

⁴⁰ 太 6.12。

⁴¹ PL 93.88-89。

2.1-17 基督徒的生活

¹ 我小子們哪，我將這些話寫給你們，是要叫你們不犯罪。若有人犯罪，在父那裏我們有一位中保，就是那義者耶穌基督。² 他為我們的罪作了挽回祭，不是單為我們的罪，也是為普天下人的罪。³ 我們若遵守他的

¹ 我的孩子們，我給你們寫這些事，是為叫你們不犯罪；但是，誰若犯了罪，我們在父那裏有正義的耶穌基督作護衛者。² 他自己就是贖罪祭，贖我們的罪過，不但贖我們的，而且也贖全世界的罪過。³ 如果我們遵守他

誠命，就曉得是認識他。⁴ 人若說「我認識他」，卻不遵守他的誠命，便是說謊話的，真理也不在他心裏了。⁵ 凡遵守主道的，愛上帝的心在他裏面實在是完全的。從此，我們知道我們是在主裏面。⁶ 人若說他住在主裏面，就該自己照主所行的去行。⁷ 親愛的弟兄啊，我寫給你們的，不是一條新命令，乃是你們從起初所受的舊命令；這舊命令就是你們所聽見的道。⁸ 再者，我寫給你們的，是一條新命令，在主是真的，在你們也是真的；因為黑暗漸漸過去，真光已經照耀。⁹ 人若說自己在光明中，卻恨他的弟兄，他到如今還是在黑暗裏。¹⁰ 愛弟兄的，就是住在光明中，在他並沒有絆跌的緣由。¹¹ 惟獨恨弟兄的，是在黑暗裏，且在黑暗裏行，也不知道往哪裏去，因為黑暗叫他眼睛瞎了。¹² 小子們哪，我寫信給你們，因為你們的罪藉著主名得了赦免。¹³ 父老啊，我寫信給你們，因為你們認識那從起初原有的。少年人哪，我寫信給你們，因為你們勝了那惡者。小子們哪，我曾寫信給你們，因為你們認識父。¹⁴ 父老啊，我曾寫信給你們，因為你們認識那從起初原有的。少年人哪，我曾寫信給你們；因為你們剛強，上帝的道常存在你們心裏；你們也勝了那惡者。¹⁵ 不要愛世界和世界上的事。人若愛世界，愛父的心就不在他裏面了。¹⁶ 因為，凡世界上的事，就像肉體的情慾、眼目的情慾，並今生的驕傲，都不是從父來的，乃是從世界來的。¹⁷ 這世界和其上的情慾都要過去，惟獨遵行上帝旨意的，是永遠常存。《和》

的命令，由此便知道我們認識他。⁴ 那說「我認識他，」而不遵守他命令的，是撒謊的人，在他內沒有真理。⁵ 但是，誰若遵守他的話，天主的愛在他內纔得以圓滿；由此我們也知道，我們是在他內。⁶ 那說自己住在他內的，就應當照那一位所行的去行。⁷ 可愛的諸位，我給你們寫的，不是一條新命令，而是你們從起初領受的舊命令；這舊命令就是你們所聽的道理。⁸ 另一方面說，我給你們寫的也是一條新命令——就是在他和你們身上成為事實的——因為黑暗正在消逝，真光已在照耀。⁹ 誰說自己在光中，而惱恨自己的弟兄，他至今仍是在黑暗中。¹⁰ 凡愛自己弟兄的，就是存留在光中，對於他就沒有任何絆腳石；¹¹ 但是惱恨自己弟兄的，就是在黑暗中，且在黑暗中行走，不知道自己往那裡去，因為黑暗弄瞎了他的眼睛。¹² 孩子們，我給你們寫說：因他的名字，你們的罪已獲得赦免。¹³ 父老們，我給你們寫說：你們已認識了從起初就有的那一位。青年們，我給你們寫說：你們已得勝了那惡者。¹⁴ 小孩子們，我給你們寫過：你們已認識了父。父老們，我給你們寫過：你們已認識了從起初就有的那一位。青年們，我給你們寫過：你們是強壯的，天主的話存留在你們內，你們也得勝了那惡者。¹⁵ 你們不要愛世界，也不要愛世界上的事；誰若愛世界，天父的愛就不在他內。¹⁶ 原來世界上的一切：肉身的貪慾，眼目的貪慾，以及人生的驕奢，都不是出於父，而是出於世界。¹⁷ 這世界和它的貪慾都要過去；但那履行天主旨意的，卻永遠存在。《思》

175

概述 ◆ 我們必須盡可能避免犯罪。但是，萬一我們犯了罪，我們也有耶穌基督為我們向聖父祈求。他為我們的罪付了代價。我們若要確知自己已經認識他，就要遵守他的誡命。眾教父把這命令理解為有兩個方面。一方面，我們要堅守正統信仰，即相信上帝的兒子成了肉身。另一方面，我們要實踐這命令，即是要愛人，並與邪惡勢力爭戰。主在父面前（米蘭的安波羅修）作我們的中保（拿先斯的貴格利）。同樣，他升天之後所差來的聖靈也是一位中保（亞歷山太的革利免；俄利根）。我們的審判者成為了我們的辯護者（奧古斯丁；都靈的馬克西穆）。主為我們祈求，不單藉著言語，還藉著他因憐憫我們而有的行動；他擔當了我們的罪。基督作為人而替罪人祈求，而他作為上帝則為人的罪獻上了挽回祭（比德）。

人如果說自己認識上帝，就必須遵守祂的誡命（亞歷山太的革利免；失明者荻地模；安德烈亞斯）。愛是一個清晰的標記，表明我們認識上帝（失明者荻地模；阿爾勒的希拉流；比德）。我們藉著信心、盼望和愛住在上帝裡面（大利奧；阿爾勒的希拉流），也藉著跟隨上帝的腳蹤而住在祂裡面（比德）。按著上帝預先定下的計畫，邪惡的黑暗必要過去，而信

心的光正在我們裡面工作（亞歷山太的革利免）。對上帝來說，祂的命令不能說是新的，但從人的角度來看，這個命令是一個奧秘，從起初就隱藏在造物主裡面（默維的伊澤達德）。這個命令把新人帶進愛的光明之中（比德；安德烈亞斯；阿爾勒的希拉流）。上帝要我們愛人的命令，這命令是古老的，因為這命令從時間開始時就已經存在（亞歷山太的區利羅；失明者荻地模；安德烈亞斯）。但它也是新的，因為這命令使我們的心渴求新的光（比德）。約翰談到教會裡不同年齡的人，但眾教父全都認為這些是指靈性成熟的程度。小子們是指剛剛歸信的人，少年人是仍在與生命中的罪惡戰鬥的人，父老則是指成熟的信徒。人實際的年紀並不決定靈性成熟的程度（亞歷山太的革利免；比德；安德烈亞斯；俄厄庫美紐）。

人如果懷著憎恨信徒的心去受洗或領受主餐，就仍是被囚的（阿爾勒的凱撒留）。他儘管自以為已經蒙上帝光照，但仍然被監禁在黑暗裡（比德；安德烈亞斯）。直到他回轉、悔改並且愛別人，他才能脫離黑暗（阿爾勒的希拉流）。我們應當善待與我們有相同本性的人，這是從自然本性可以推論出來的法則（狄奧菲拉克圖斯）。凡恨兄弟的，就已經弄熄了愛

的燈，因而行在黑暗裡（俄利根）。這條路最終通往地獄，因為這種人自願離開基督的光（阿爾勒的凱撒留）。魔鬼已經使這種人的內心變瞎（比德；安德烈亞斯）。

與上帝為敵的力量有幾種稱呼，有時候稱為「惡者」，有時候稱為「世界」。這些力量也與上帝的子民作對。「惡者」和「世界」實際上沒有太大分別，因為魔鬼就是這個世界的王。這些說法就是指牠的種種試探，以及牠哄騙我們的伎倆。牠要我們受制於牠。基督徒的生活就是一場靈性上的爭戰。基督徒要抵抗一切屬於魔鬼的事，不讓牠阻止我們服事上帝。人若想成為上帝的朋友，就必須放棄對世界和世上事物的愛（失明者荻地模；亞歷山太的區利羅；安提阿的塞維魯；新神學家西緬）。你們應該學會按需要而使用這世界，但不可過分愛世界（比德），因為世界不久即將結束（阿爾勒的希拉流）。你們應該把眼睛的能力集中用來看著那光，而不要用眼睛來看錯誤的事。眼睛的能力可以用來享用生命，所以不可望向致死的事物（優克里烏）。肉體的情慾與我們身體的慾望有關，眼目的情慾和今生的驕傲則與靈魂的罪惡有關，例如對自己過分的愛。這樣的自愛不是來自聖父，而是來自魔鬼（阿

爾勒的希拉流）。這寥寥數語就已經包括了一切邪惡（比德）。人如果習以為常地犯罪冒犯自己的身體，創造身體的上主就會撇棄他（奧古斯丁）。世界的情慾注定要消失。在新的創造中，世界的情慾沒有立足之地（比德；安德烈亞斯；俄厄庫美紐）。

2.1 父那裡的一位中保

聖子與聖靈 ◆ 亞歷山太的革利免：主在父面前作我們的中保，又俯就我們，在升天之後差來一位中保。《綱領》¹

上帝的能力在湧流 ◆ 俄利根：上帝的大能徹底除滅我們的軟弱。耶穌假如沒有上帝的大能，又怎能成為中保和挽回祭呢？上帝藉著耶穌賜下這大能，讓這大能在信徒的靈魂裡湧流。《約翰福音註釋》1.241²

安慰者和代求者 ◆ 俄利根：我們要想，「中保」或「保惠師」這個稱號是否應用於救主時有一個意思，應用於聖靈時有另一個意思³。因為「保惠師」的希臘文有「安慰者」和「代求者」兩個意思，所以，當這個詞語形容救主時，意思似乎是指代

¹ FGNK 3.89。

² FC 80.82。

³ 約 14.26-27。

求者。下一句說他是為我們的罪而作的挽回祭；據此看來，「保惠師」必定是指代求者，因為他為我們的罪向父祈求。而當「保惠師」一詞用來形容聖靈時，我們應該把意思理解為安慰者，因為聖靈安慰靈魂，向他們啟示靈性的知識，打開他們的心竅。《論首要原理》2.7.4⁴

他作中保是甚麼意思？◆拿先斯的貴格利：我們有一位中保，就是耶穌基督。他當然不是代表我們俯服跪拜聖父；這樣的想法把他當作奴隸，這是與聖靈不相配的！聖父不可能提出這樣的要求，聖子也不可能順從這樣的要求。我們也不應該以為上帝會這樣做。其實，他曾經作為人而受苦；他藉著自己所受的苦，作為道和勸導者，勸聖父忍耐我們。我想，他作中保就是這個意思。《演講集》卷三十〈論聖子〉14⁵

他給我們作中保，因此我們可以誇口◆米蘭的安波羅修：我不會因為自己得到救贖而誇口。我不會因為我從罪裡得釋放而誇口，而會因為我的罪得到赦免而誇口。我不會因為我有用而誇口，或是因著有人對我有益而誇口；我只會因為基督在聖父面前為我作中保而誇口，因著他為我流的血誇口。《論雅各與豐盛生命》6.21⁶

你們的辯護者⁷成了審判者◆

奧古斯丁：如果有人控告你，要你在審判者面前受審，而你要找一個辯護者，那麼律師就會接受你的案件，盡力為你辯護。如果你在他申辯完之前聽到他會成為審判者，那麼你會有多高興！他不久之前還是你的律師，現在卻可以作你的審判者。《講道集》213.5⁸

審判者和中保◆都靈的馬克西穆：基督坐著時是審判者，站起來時是中保。顯然，對猶太人來說⁹，他曾是審判者，但如今他起來為基督徒作中保。一方面，他也站在基督徒的父面前，為犯了罪的基督徒祈求；而另一方面，他與法利賽人的父同坐，譴責他們的罪惡。法利賽人就是逼迫基督的。他對一班人發怒，向他們施行嚴厲的報復；而對另一班人，他則仁慈地憐憫他們，並為他們祈求。《古講道集》40.3¹⁰

指責自己◆大貴格利：這裡有一個問題。正義的辯護者從來不會為不義的訟案辯護，而我們卻是不義的。那麼，親愛的眾弟兄啊，我們該怎麼

⁴ OFP 119。

⁵ FGFR 272；LCC 3.187

⁶ FC 65.133。

⁷ 或譯「中保」。

⁸ FC 38.125。

⁹ 就是對那些力圖要在律法下成義的人，如法利賽人就是典型的例子。

¹⁰ ACW 50.100。

辦呢？惟一的辦法就是照著聖經所說的做：「義人首先指責自己。」¹¹ 所以，犯了罪的人如果為自己的罪哀哭，並且指責自己，就是走在義的路上，這樣，耶穌就會為他辯護。《以西結書講道集》1.7.24¹²

免得你們犯罪 ◆ 安德烈亞斯：約翰知道，上帝沒有把不會受傷害的本性賜給那些已經得到光照的人。不過，上帝領他們離開監獄，也不是為了讓他們可以犯罪。《註釋集萃》¹³

他擔當了我們的罪 ◆ 比德：約翰在第一章說，人活著就不可能不犯罪。而約翰在這裡所講的，與他在第一章所說的並不矛盾。在那裡，他告誡我們務要認識到我們人性的弱點，不要以為自己是無罪的；他這樣告誡我們，是因為他很有遠見，也很關心我們的福祉。而在這裡他承接前面的話，告訴我們說：我們雖然活在有罪的景況中，但是我們如果不想因此受任何指責，生活的時候就應當竭力不受罪惡捆綁，盡力按著良心堅決拒絕罪惡；這樣，我們至少可以克服自己較大的、較明顯的錯失。……主為我們祈求，不是用言語，而是用他的憐憫；他因憐憫我們而受死。他不願意讓他的選民被定罪，所以擔當了他們的罪。《論七封大公書信》¹⁴

赦免罪的權柄 ◆ 俄厄庫美紐：

約翰稱耶穌為我們的中保，因為他替我們向聖父祈求。約翰這樣說，是以人的方式、在人的處境裡說話；正如他在別處也曾經說：「子憑著自己不能做甚麼。」¹⁵ 他這樣說是為了不使聖子顯得像是與聖父對立。聖子有赦罪的權柄，這從癱子的事可以看出¹⁶。他還賜給眾門徒赦罪的權柄，表明他也能把自己的權柄分給別人¹⁷。《約翰一書註釋》¹⁸

2.2 為我們的罪所作的挽回祭

不是單為我們的罪 ◆ 亞歷山太的革利免：基督救人脫離一切的罪。他藉著責罰而使一些人回轉。而對於另一些人，他則藉著他們自己的自由意志以及主自己的尊貴榮耀而使他們回轉。《綱領》¹⁹

為普天下人 ◆ 阿爾勒的希拉流：約翰說基督為「普天下人」的罪而死，意思是說，基督為全教會而死。《七封大公書信短講集》²⁰

不要停留在罪裡 ◆ 安德烈亞

¹¹ 箴 18.17，《七十士譯本》。

¹² PL 79.1101。

¹³ CEC 110。

¹⁴ PL 93.89。

¹⁵ 約 5.19。

¹⁶ 太 9.2-8。

¹⁷ 約 20.23。

¹⁸ PG 119.629-32。

¹⁹ FGNK 3.89。

²⁰ PL Supp. 3.118。

斯：約翰的意思是說：「我將這些話寫給你們，不是為了使你們可以說自己完全不再犯罪，而是為了使你們犯罪之後不停留在那個景況裡，因為耶穌已經為你們的罪在聖父面前作了挽回祭。」《註釋集萃》²¹

他作為人而為人祈求，作為上帝為人贖罪 ◆ 比德：基督作為人而在聖父面前為我們的罪祈求，而作為上帝，他卻已經為我們的罪向聖父獻上了挽回祭。而且，他這樣做，不單是為那些在他死時還活著的人，也為分散在世上各處的整個教會。他所做的對每一個人都有用，無論是對第一個選民，還是對在末世出生的最後一個選民。因此，這節經文駁斥了多納徒教派（Donatists）；他們認為真正的教會只存在於非洲。主為普天下人的罪祈求，他用血所買來的教會存在於地球每個角落²²。《論七封大公書信》²³

2.3 我們如果順服主，就能確知自己是在他裡面

知和行 ◆ 亞歷山太的革利免：人如果明白真理，就也會做美德所要求的事。但是，人如果只是做美德所要求的事，倒不一定明白真理。他可能只知道對和錯有甚麼分別，卻不認識種種屬天的奧秘。而且，約翰知道有

些人行義只是因為懼怕懲罰，或者是為了得到回報，所以他教訓說，一個完全明白真理的人，會因著愛而做這些事。《綱領》²⁴

我們因此而認識他 ◆ 失明者荻地模：在聖經裡，「認識」一詞往往不單是指知道一件事，還指親身經歷一件事。耶穌不認識罪，不是因為他不曉得何為罪，而是因為他自己從不犯罪。儘管他在其他方面與我們一樣，他卻不曾犯罪²⁵。既然「認識」一詞有這樣的含義，那麼人如果說自己認識上帝，顯然也必須遵守祂的誠命，因為這兩者是緊緊相連的。《大公書信精要詳解》²⁶

我們若遵守他的誠命 ◆ 安德烈亞斯：約翰在此指出：真正的知識就是遵守基督的誠命，以此證明自己忠於基督。《註釋集萃》²⁷

²¹ CEC 111。

²² 約翰寫信時，多納徒教派還未在非洲出現。比德不是不知道這事實。其實他的意思是，不論在第一還是第四世紀，任何人都應以為大公信仰只存在於某一個大陸或地區；這節經文已經預先指責了這樣想的人。

²³ PL 93.90。

²⁴ FGK 3.89。

²⁵ 來 4.15。

²⁶ PG 39.1779。

²⁷ CEC 111。

2.4 你們若不遵守上帝的誡命， 就不能說是認識祂

「我從來不認識你們」◆阿爾勒的希拉流：那些正在滅亡的人都不認識上帝，而上帝也會否認自己曾經認識他們，正如他自己說的：「我從來不認識你們，你們離我去吧！」²⁸
《七封大公書信短講集》²⁹

說說話的◆大貴格利：惟有遵守上帝的誡命，我們才可以被稱作是愛上帝。《福音書講道集》30.1³⁰

真理不在他心裡◆安德烈亞斯：凡不遵守上帝誡命的，顯然就不認識祂。《註釋集萃》³¹

2.5 凡遵守主道的

我們可以確實知道◆失明者荻地模：凡真正愛上帝的，都會遵守祂的誡命，並且因此知道自己認識上帝的愛。我們的順服使我們領受³²祂的愛。《大公書信精要詳解》³³

愛上帝的心得以完全◆阿爾勒的希拉流：愛保存著所有努力實踐上帝誡命的人。《七封大公書信短講集》³⁴

遵守上帝的誡命◆比德：人如果遵守上帝的誡命，從而證明自己活在上帝的愛裡面，就真正認識上帝。愛是一個清晰的標記，表明我們認識上帝。如果祂在我們心裡的愛勸服我

們甚至為仇敵禱告，我們就知道自己真正是上帝的兒女。耶穌自己就為仇敵禱告，說：「父啊！赦免他們。」³⁵
《論七封大公書信》³⁶

2.6 住在基督裡面

照著主所行的去行◆大利奧：我們對永生的盼望在他裡面。他的忍耐是我們的榜樣。我們以他的名字誇口。如果我們不遵守他的命令，我們的宣認就是假的，我們就是在利用假裝的信仰。我們如果只愛他命令我們去愛的事物，就不會覺得這些命令難以承受。相反，這些命令會使我們脫離一切危險。《九十七篇短講集》90.2³⁷

住在上帝裡面◆阿爾勒的希拉流：我們靠著三樣東西而住在上帝裡面，就是信心、盼望和愛。上帝住在我們裡面則是出於忍耐和謙卑。《七封大公書信短講集》³⁸

跟隨基督的腳蹤◆比德：我們

²⁸ 太 7.23。

²⁹ PL Supp. 3.118。

³⁰ PL 79.1101。

³¹ CEC 111。

³² 或譯「領略」。

³³ PG 39.1780。

³⁴ PL Supp. 3.119。

³⁵ 路 23.34。

³⁶ PL 93.90。

³⁷ FC 93.380。

³⁸ PL Supp. 3.119。

要用心裡的全部力量來跟隨基督的腳蹤。我們要認真地渴求進天國。他在世上怎樣生活，我們也應該有怎樣的行為，好叫我們配到達他天國的門。
《福音書講道集》2.11³⁹

2.7 你們從起初所受的命令

你們所聽見的道 ◆ 亞歷山太的革利免：你們已經藉著律法和眾先知而得到了這誠命。《綱領》⁴⁰

不是一條新命令 ◆ 失明者荻地模：可能有些人反駁這位福音書作者，說他的教訓是新的，所以他必須堅稱自己的教訓不是新的。《大公書信精要詳解》⁴¹

命令 ◆ 亞歷山太的區利羅：約翰在這裡說的是愛。這不是一條新命令，因為在這之前許久，眾先知已經宣告過這命令。《註釋集萃》⁴²

從起初 ◆ 安德烈亞斯：收信的人不是猶太人，因為約翰在信末叫他們要自守，遠避偶像。有人或許會問，既然收信的不是猶太人，他們又怎麼可能從起初就知道這條命令呢？不過，有一條古老的命令從起初就存在，而且普天下人都聽過；不是嗎？事實上，所有人都很自然地愛那些與自己關係密切的人，甚至家畜也會這樣。《註釋集萃》⁴³

既是古老的，也是新的 ◆ 比

德：上帝愛的誠命是古老的，因為從時間開始時已經有這條誠命。但這誠命也是新的，因為一旦黑暗過去，這條誠命便使我們渴望新的光。《論七封大公書信》⁴⁴

2.8 黑暗漸漸過去

這黑暗就是邪惡 ◆ 亞歷山太的革利免：這黑暗就是邪惡的黑暗，而這光就是信心之光。這光按著上帝所預定的計畫，在我們裡面工作。《綱領》⁴⁵

一條新命令 ◆ 阿爾勒的希拉流：這命令「在主」是真的，因為他非常愛我們，甚至為我們死。而我們如果彼此相愛，這命令「在我們」也會是真的。《七封大公書信短講集》⁴⁶

真光 ◆ 安德烈亞斯：這條命令之所以有新一面，是因為如今那光已經進入世界；那光就是我們的主耶穌。魔鬼的權柄因著耶穌而消失了。
《註釋集萃》⁴⁷

新的本性 ◆ 比德：這命令是新

³⁹ HOG 2.105。

⁴⁰ FGNK 3.90。

⁴¹ PG 39.1781。

⁴² CEC 112。

⁴³ CEC 112。

⁴⁴ PL 93.90。

⁴⁵ FGNK 3.90。

⁴⁶ PL Supp. 3.119。

⁴⁷ CEC 112-13。

的，是因為舊人活在黑暗裡，而光明則屬於新人。使徒保羅也表達過同樣的意思，曾經說：「你們要脫去舊的本性，……又要在靈⁴⁸裡改換一新。」⁴⁹《論七封大公書信》⁵⁰

愛仇敵◆俄厄庫美紐：在摩西的律法裡，這條命令只叫以色列人愛以色列人。而現在這條命令是新的，因為這命令不只叫人愛以色列人。根據摩西的律法，人愛朋友、恨仇敵是正常的，正如耶穌所說⁵¹。但是，他接著把摩西律法中的那條命令反過來，說我們應該愛我們的仇敵，應該向恨我們的人行善。我們只應該想到這些人和我們一樣是人，而不必擔心他們對我們有甚麼感覺。《約翰一書註釋》⁵²

為甚麼這條命令是新的？◆默維的伊澤達德：約翰所說的「命令」，是指上帝關於自己安排的啟示。對上帝來說，這命令不能說是新的，但從人的角度來看，這命令是一個奧秘，從起初就隱藏在造物主裡。《註釋》⁵³

2.9 說自己在光明中

活在光明中◆亞歷山太的革利免：這光就是真理。而且，不單我們的鄰人是弟兄，我們的主也是弟兄。《綱領》⁵⁴

囚禁在黑暗裡◆阿爾勒的凱撒留：你們可能會想，這黑暗就像人們被囚禁在監獄裡時所經歷的黑暗。那黑暗要是這樣容易忍受就好了！《講道集》185.2⁵⁵

憎恨人◆阿爾勒的希拉流：人如果憎恨別人，就是在黑暗裡。他要是悔改了，或是發現了愛，才會脫離黑暗。《七封大公書信短講集》⁵⁶

恨與愛◆安德烈亞斯：人若恨他的弟兄，而基督曾經為那弟兄而死，那麼，他怎麼還能說自己屬於基督呢？或者，人若說自己屬於上帝，卻又恨基督，他就不是屬於上帝的，而是屬於魔鬼的；因為基督成為人，所以他也成為我們的弟兄。一個人假如屬於上帝，就必愛上帝差遣到自己這裡來的那弟兄；上帝也用恩典膏了那弟兄。《註釋集萃》⁵⁷

仍然活在黑暗裡◆比德：主吩咐我們要愛仇敵，所以人若自稱為基督徒，卻恨他的弟兄，就仍然死在自己的罪裡。約翰在這裡很恰當地加了

⁴⁸ 或聖靈。

⁴⁹ 弗 4.22-23。

⁵⁰ PL 93.90。

⁵¹ 太 5.43。

⁵² PG 119.636。

⁵³ CIM 40。

⁵⁴ FGNK 3.90。

⁵⁵ FC 47.485。

⁵⁶ PL Supp. 3.119。

⁵⁷ CEC 113。

「仍是」一詞，因為每個人人生來就在罪的黑暗裡，並一直停留在這黑暗中，直到洗禮的恩典藉著基督照亮他。但是，人若帶著對弟兄的恨意來到洗禮盆前面，或者來領受主餐，那麼他即使自以為已經蒙上帝光照，也仍在黑暗裡。這樣的人若不開始去愛人，就不可能除去罪的陰影。《論七封大公書信》⁵⁸

2.10 愛弟兄

沒有絆跌的緣由◆阿爾勒的希拉流：愛弟兄的人，沒有絆跌的危險。《七封大公書信短講集》⁵⁹

愛弟兄的人◆比德：愛弟兄的人會為了合一而忍受一切。這種態度使我們不會不當地傷害別人。《論七封大公書信》⁶⁰

愛與自己本性相同的人◆狄奧菲拉克圖斯：我們應該善待那些與自己有相同本性的人。這法則或命令明顯可以從自然本性中推論出來。連外邦人也直接接受這法則。要這樣做的緣由在於，人是理性的、群居的動物，沒有彼此之間的愛就不能生存。古時的一些傳說甚至談到有許多人願意為別人犧牲自己。救主說這是最高尚的愛：「人為朋友捨命，人的愛心沒有比這個大的。」⁶¹《約翰一書註釋》⁶²

2.11 在黑暗裡行

使愛心熄滅◆俄利根：凡行惡又恨弟兄的，就是滅了愛心的燈，因而走在黑暗裡。《利未記講道集》13.4⁶³

在黑暗裡走◆阿爾勒的凱撒留：人若恨他的弟兄，便是在黑暗裡走，也不知道要往何處去。他不知道自己正在下地獄⁶⁴，因眼瞎而直接掉進懲罰裡，因為他離開了基督的光。《講道集》90.6⁶⁵

看不見愛◆阿爾勒的希拉流：看不見愛的人，即使到了要行善的時候，也不清楚該如何去做。《七封大公書信短講集》⁶⁶

黑暗弄瞎了他們◆安德烈亞斯：那些恨基督的人不知道自己要承受永火。這正是魔鬼使他們遭受的痛苦；牠弄瞎了他們心裡的眼睛。《註釋集萃》⁶⁷

離開了光◆比德：人如果離開了基督的光，就會走向地獄而不自知。他們的眼睛瞎了，不知道有懲罰等著

⁵⁸ PL 93.91。

⁵⁹ PL Supp. 3.119。

⁶⁰ PL 93.91。

⁶¹ 約 15.13。

⁶² PG 126.21-24。

⁶³ FC 83.235。

⁶⁴ 或譯「他因無知而下地獄」。

⁶⁵ FC 47.47。

⁶⁶ PL Supp. 3.119。

⁶⁷ CEC 113。

他們。《論七封大公書信》⁶⁸

2.12 你們的罪因著主得了赦免

小子們◆亞歷山太的革利免：
「小子們」是指那些罪得了赦免的人。《綱領》⁶⁹

重生◆比德：約翰把所有在他之後相信基督的人稱為自己的孩子，因為他們已經藉著水和聖靈重生，他們的罪也得了赦免。《論七封大公書信》⁷⁰

需要指導◆俄厄庫美紐：約翰知道，不是每個領受福音信息的人都有一樣的理解能力或委身。有些人會像孩子一樣回應福音，需要進一步的指導。約翰對他們說明，罪是藉著對基督的信心而得到赦免的。《約翰一書註釋》⁷¹

2.13 父老與少年人

你們勝了那惡者◆亞歷山太的革利免：約翰所指的「父老」就是那些完全的人，他們明白從起初就有的一切事情，毫無困難地領悟聖子是一直都存在的。《綱領》⁷²

成熟的信心和不成熟的信心◆安德烈亞斯：我們要明白，這裡所說的不同年紀是指靈性上的年紀，是指我們的信仰有多成熟。你首先要成為小孩，戒絕邪惡，好像斷奶一樣。你

必須在這個階段拋棄你舊日罪惡的重負。之後，你就進到少年人的階段；此時你必須與邪惡爭戰。最後上帝會認為你配知道關於祂的深奧知識；父老的特徵，就是有這知識。人經歷了這些成長階段，就能獲得聖父接納；這是最佳的成長過程，也是最符合真理的成長過程。《註釋集萃》⁷³

心裡謙卑◆比德：約翰稱那些心裡謙卑的人為小子。他們越是謙卑在上帝大能的手下，就越能明白祂那崇高的永恆，越能發現隱藏在其中的事，正如主所說：「你將這些事向聰明通達人就藏起來，向嬰孩就顯出來。」⁷⁴《論七封大公書信》⁷⁵

2.14 少年人啊，你們是剛強的

道常存在你們心裡◆俄利根：照我看來，一個人的內心如果是孩子，那麼無論他年紀多大，他的外表也必顯得像孩子。一個人如果已經是少年人，但是內心卻像小孩子，外表也會顯得像孩子。但同理可知，任何人不論年紀大小，內心都可以是成年

⁶⁸ PL 93.91。

⁶⁹ FGK 3.90。

⁷⁰ PL 93.91。

⁷¹ PG 119.636-37。

⁷² FGK 3.90。

⁷³ CEC 114。

⁷⁴ 路 10.21。

⁷⁵ PL 93.92。

人和父老。《註釋集萃》⁷⁶

你們得勝了◆亞歷山太的革利免：約翰說剛強的「少年人」，是指已經勝過自己情慾的人。《綱領》⁷⁷

勇氣的典範◆亞歷山太的區利羅：少年人是勇氣的典範，長老是智慧的典範，小孩子和小女孩則是在基督裡作小孩子的典範。《註釋集萃》⁷⁸

你們認識那從起初就存在的◆比德：約翰說，你們應該謹記自己是父老。你們若忘了那從起初就存在的，便會失去父老這身分。絕不可忘記你們仍是少年人，也就是說，你們必須繼續爭戰，直到在戰爭中取勝，得到勝利的冠冕。你們應該謙卑，免得在爭戰中被殺。《論七封大公書信》⁷⁹

2.15 不要愛世界

與上帝為友◆失明者荻地模：人若愛這世界，便是上帝的仇敵。要與上帝作朋友，就不能愛世界。既然這樣，人若想成為上帝的朋友，並住在祂的愛裡，就必須拋棄對這世界和世上事物的愛。《大公書信精要詳解》⁸⁰

世界的虛空◆亞歷山太的區利羅：世界上除了對人毫無用處的虛空之外，還有些甚麼呢？今生的娛樂不是必需的，也毫無意義。太大的屬世

情慾也是不必要和無意義的。《註釋集萃》⁸¹

世界上的事物◆優克里烏：使徒說，不要愛世界和世界上的事物，因為這些事都以誘人的外表來迎合我們，吸引我們的眼光。我們應當集中眼睛的力量來看那光，而不是注目於錯誤的東西。而且，眼睛的力量可以用來享用生命；因此，我們就不要讓眼睛望向致死的事物。《勉勵親族瓦勒良》⁸²

屬世的慾望◆安提阿的塞維魯：約翰是指屬世的情慾和慾望；這些都是受魔鬼轄制的。《註釋集萃》⁸³

愛那些會消失的東西◆阿爾勒的希拉流：明智的父親會告誡子女不要愛那些很快就消失的事物。這種智慧是造物主的榮耀，是祂最美的榮耀；祂是創造萬物的，是最崇高的。這智慧也是每個義人都應該有的。《七封大公書信短講集》⁸⁴

靈魂裡的爭戰◆安德烈亞斯：約翰不想有人自以為已經與世界的系

⁷⁶ CEC 115。

⁷⁷ FGNC 3.90。

⁷⁸ CEC 115。

⁷⁹ PL 93.92。

⁸⁰ PG 39.1782。

⁸¹ CEC 116。

⁸² MFC 17.192-93。

⁸³ CEC 116。

⁸⁴ PL Supp. 3.120。

統完全斷絕關係，於是在這裡提醒我們，一些屬於世界的東西仍然在我們裡面，而且我們因著肉體的情慾而受這些東西吸引。這些情慾與我們的靈魂爭戰。由此可以知道，人如果已經升到世界之上，不再想望今生的事物，而只凝視永恆，就不會再愛可見的世界。《註釋集萃》⁸⁵

按需要而使用世界◆比德：約翰這些話是對每個人說的，無論他們是信仰成熟的父老，是卑微的小子，還是正在進行屬靈爭戰的少年人。不管各人的處境如何，他們都必須學會在需要的時候使用世界，而不是過分愛世界。《論七封大公書信》⁸⁶

逃離世界◆新神學家西緬：我們務要逃離世界。我們與世界有甚麼共通點呢？我們要奔跑、要追求，直至得著那永存的、不會消逝的事物。因為一切可見的事物都會像夢一樣毀滅和消逝，沒有甚麼是長存的、實在的。《演講集》2.14⁸⁷

2.16 肉體的情慾

強烈的情慾◆奧古斯丁：情慾不是從聖父來的，而是從世界來的。這情慾越是強烈、越是熾熱，人在追求想要的東西時，就越甘願忍受由此而來的一切苦惱和傷痛。《論忍耐》⁸⁸

作肉體情慾的奴僕◆奧古斯丁：愛世界的心包含著那屬於世界的情慾，這情慾是全人類都有的。人如果愛世界，就是犯了這種廣義的姦淫罪。人犯這種罪，就是冒犯自己的身體。這是因為，人的思想不斷為身體的可見慾望和享樂作奴僕，好像被萬物的創造主流放在荒島，被祂棄絕。《講道集》162.4⁸⁹

今生的驕傲◆阿爾勒的希拉流：肉體的情慾與我們身體的慾望有關。眼目的情慾和今生的驕傲則與靈魂的罪惡有關，例如對自己過分的愛。這樣的自愛不是來自聖父，而是來自魔鬼。《七封大公書信短講集》⁹⁰

屬於敗壞的東西必會消失◆安德烈亞斯：屬於敗壞的享樂都是虛空的，都不能持久。這些享樂是短暫的，而且必將消失，實際上比蜘蛛網更不牢固。《註釋集萃》⁹¹

包括了一切邪惡◆比德：那些愛世界的人，除了肉體的情慾、眼目的情慾和今生的驕傲之外，便一無所有。這寥寥數語已經包括了每一種存

⁸⁵ CEC 116。

⁸⁶ PL 93.92。

⁸⁷ CWS 57。

⁸⁸ FC 16.252。

⁸⁹ WSA 3/5.149。

⁹⁰ PL Supp. 3.120。

⁹¹ CEC 117。

在著的邪惡。《論七封大公書信》⁹²

2.17 時間與永恆

永遠常存◆安德烈亞斯：基督與猶太人討論的時候曾解釋說：「聖父的旨意是要你們信祂所差來的人。」

⁹³ 凡遵守他誠命的，必得永生。《註釋集萃》⁹⁴

世界要過去◆比德：到了審判的日子，世界便要過去。那時候，火必把這世界轉化為更美好的東西，新天新地要出現。世界的情慾也將消失，因為在新的創造裡面，世界的情慾沒有立足之地。遵行上帝旨意的

人，不用因這事而擔心，因為他所渴求的事物是屬天的、永恆的。因此，無論世界發生甚麼變化，這些事物都不會改變，也不可能改變。《論七封大公書信》⁹⁵

倚靠會朽壞的事物◆俄厄庫美紐：聰明的人不會一直輕看福音，也不會倚靠這世上的事物；這些事物是會朽壞的。這樣做如同試圖在沙上建造房子。《約翰一書註釋》⁹⁶

⁹² PL 93.92。

⁹³ 約 6.39。

⁹⁴ CEC 117。

⁹⁵ PL 93.93。

⁹⁶ PG 119.640。

2.18-29 與敵基督爭戰

¹⁸ 小子們哪，如今是末時了。你們曾聽見說，那敵基督的要來；現在已經有好些敵基督的出來了，從此我們就知道如今是末時了。¹⁹ 他們從我們中間出去，卻不是屬我們的；若是屬我們的，就必仍舊與我們同在；他們出去，顯明都不是屬我們的。²⁰ 你們從那聖者受了恩膏，並且知道這一切的事（或譯：都有知識）。²¹ 我寫信給你們，不是因你們不知道真理，正是因你們知道，並且知道沒有虛謊是從真理出來的。²² 誰是說謊話的呢？不是那不認耶穌為基督的嗎？不認父與子的，這就是敵基督的。²³ 凡不認子的，就沒有父；認子的，連父也有

¹⁸ 小孩子們，現在是最末的時期了！就如你們聽說過假基督要來，如今已經出了許多假基督，由此我們就知道現在是最末的時期了。¹⁹ 他們是出於我們中的，但不是屬於我們的，因為，如果是屬於我們的，必存留在我們中；但這是為顯示他們都不是屬於我們。²⁰ 至於你們，你們由聖者領受了傳油，並且你們都曉得。²¹ 我給你們寫信，不是你們不明白真理，而是因為你們明白真理，並明白各種謊言不是出於真理。²² 誰是撒謊的呢？豈不是那否認耶穌為默西亞的嗎？那否認父和子的，這人便是假基督。²³ 凡否認子的，也否認父；那明認子的，

了。²⁴ 論到你們，務要將那從起初所聽見的，常存在心裏。若將從起初所聽見的，存在心裏，你們就必住在子裏面，也必住在父裏面。²⁵ 主所應許我們的，就是永生。²⁶ 我將這些話寫給你們，是指著那引誘你們的人說的。²⁷ 你們從主所受的恩膏常存在你們心裏，並不用人教訓你們，自有主的恩膏在凡事上教訓你們。這恩膏是真的，不是假的；你們要按這恩膏的教訓住在主裏面。²⁸ 小子們哪，你們要住在主裏面。這樣，他若顯現，我們就可以坦然無懼；當他來的時候，在他面前也不至於慚愧。²⁹ 你們若知道他是公義的，就知道凡行公義之人都是他所生的。《和》

也有父。²⁴ 至於你們，應把從起初所聽見的，存留在你們內；如果你們從起初所聽見的，存留在你們內，你們必存留在子和父內。²⁵ 這就是他給我們所預許的恩惠：即永遠的生命。²⁶ 這些就是我關於迷惑你們的人，給你們所寫的。²⁷ 至於你們，你們由他所領受的傅油，常存在你們內，你們就不需要誰教訓你們，而是有他的傅油教訓你們一切。這傅油是真實的，決不虛假，所以這傅油怎樣教訓你們，你們就怎樣存留在他內。²⁸ 現在，孩子們，你們常存在他內罷！為的是當他顯現時，我們可以放心大膽，在他來臨時，不至於在他面前蒙羞。²⁹ 你們既然知道他是正義的，就該知道凡履行正義的，都是由他而生的。《思》

概述 ◆ 我們如今活在末世。敵基督的出現就標誌著末世。約翰在這裡使用「敵基督」這個詞的時候，既用了複數，也用了單數。他顯然是指眾異端。有些人曾經在制度上屬於教會，但從不曾分享過教會的靈；後來，他們離開教會去宣講自己的信仰。這些人就是眾敵基督者。眾異端最普遍的信條，就是認為耶穌不是從上帝而來的彌賽亞，不是上帝差來救我們脫離罪的那位。這種想法等於否定正統的基督信仰，眾教父知道，這種想法可以用許多不同的形式表現出來，包括猶太教和第四、五世紀的各

種異端邪說。各種異端的具體細節是次要的。異端的信念必定非常混亂，而且自相矛盾，這是不問可知的。最重要的是，任何異端的信念都背離了眾使徒所傳的信仰。

因為羔羊是在晚上獻為祭的，所以主必在末世回來（耶柔米；安德烈亞斯）。到那時，世上的邪惡所能做的事，就會到了極限（俄厄庫美紐）。有些人曾經是基督徒，但是後來說出褻瀆的話（失明者荻地模）。基督出現之前，必會有這樣的人出來褻瀆上帝（安德烈亞斯）。有些人將不能堅持（奧古斯丁）。眾敵基督者

從來都不真正屬於我們（比德；俄厄庫美紐）。他們假如真正相信福音，就會繼續與我們一起（安德烈亞斯）。人如果離開愛，並且離開合一的普世教會，就是仇敵，就是敵基督的（居普良）。

相反，忠信的人必藉著洗禮（安德烈亞斯）和聖靈（比德）而得到恩膏（安提阿的塞維魯）。這聖靈曾經領他們進入一切真理（俄厄庫美紐）。你們在洗禮時宣認過信仰的準則。你們在這信仰的準則裡領受了真理，因此你們都知道這真理（阿爾勒的希拉流）。永遠都不可說謊（奧古斯丁）。任何謊言都不屬於基督（比德）。人如果不承認耶穌是基督（安德烈亞斯），就是說了最大的謊言（比德）。人如果說基督只是一個人，而不是真正的上帝，就是在說謊（俄厄庫美紐）。若不是藉著聖子，就沒有人能到聖父那裡去（阿爾勒的希拉流；安德烈亞斯）。你們必須藉著聖靈，以心靈、言語和行為認信基督（比德），才可與聖父和聖子有團契（安德烈亞斯）。人如果認識那惟一真實的上帝，又認識祂差來的耶穌基督，就是有永生（狄奧菲拉克圖斯）。聖靈住在你們裡面，教導你們，所以你們不需要其他新教師來教你們別的東西。約翰所說的恩膏就是

上帝的愛；聖靈已經把這愛澆灌在我們心裡（比德）。那些在教會裡滿有聖靈的人，會知道那教導是甚麼。他們不需要人再教導他們這件事，不過，他們需要人告誡和鼓勵他們活出那教訓。有人引誘他們不要這樣做，而他們必須克服各種試探。人如果憑著信心信靠上帝的義，而且沒有向驕傲屈服，又專注於上帝的道，並且只認創造他們的那一位為主，就可能有完全的義（比德）。人如果認識聖子和聖父，那麼當主第二次來臨顯現時，他就可以坦然無懼，不用因羞愧而退縮，也不會感到困惑（亞歷山太的革利免；安德烈亞斯；比德，俄厄庫美紐）。

2.18 已經有好些敵基督的出來了

敵基督的曾經是基督徒◆失明者荻地模：約翰所說的，不是指所有教導錯誤教義的人，只是指那些聽過真理之後加入假教派的人。正因為他們曾經是基督徒，所以如今他們被稱為敵基督的。《大公書信精要詳解》¹

如今是末時了◆奧古斯丁：約翰說那是末時了；我們要想想，他說這話是在多久之前。我們若活在那個

¹ PG 39.1783。

時候，又聽到這樣的話，我們怎麼可能相信在那之後又過了這麼多年？我們難道不會認為主會在約翰還活著時來到嗎？《書信集》199.7²

末世 ◆ 耶柔米：人為甚麼要在晚上而不是在白天獻上羔羊呢？原因非常簡單，因為我們的主和救主受難是在末世，所以約翰稱那個時間為末時。《出埃及記講道集》之〈論復活節警醒〉³

異端出現表示敵基督即將來到 ◆ 安德烈亞斯：那個敵基督會在世界到了終局時來到，而各種異端的出現已經表示他即將來到。眾異端是敵基督的朋友和兄弟，因為他們都褻瀆基督。《註釋集萃》⁴

酉初⁵ ◆ 比德：正如耶穌在葡萄園的比喻裡表明的，這是末時了。從卯初⁶起在葡萄園裡工作的人栽種上主的葡萄樹，即是說，他們教導人過正直的生活，自己也過正直的生活，藉此服從他們創造主的旨意。在巳初⁷進來的工人，就是在挪亞時代之後到來的人。午正⁸就是亞伯拉罕時代；申初⁹就是上帝賜下律法的時間；酉初就是從我們的主道成肉身開始，一直到末世。神聖的啟示這樣形容末世：在酉初期間，救主要以肉身回來，然後敵基督就帶來災禍，攻擊傳揚救恩信息的人。《論七封大公書

信》¹⁰

邪惡所能做的已經到了極限 ◆ 俄厄庫美紐：約翰之所以稱現在為末時，可能是因為邪惡所能做的事現在已經到了極限。自從救主降臨之後，種種嚴重的惡事把這世界弄得一片混亂，而這些惡事是魔鬼所引起的。牠這樣做是為了試探好人，或是為了使更好的人感到疑惑，好叫他們不再知道善惡的分別。因此，約翰稱這時間為末時，因為事情不可能變得比現在更壞。他接著談敵基督時所說的話，證明這解釋是正確的。《約翰一書註釋》¹¹

2.19 他們從來不屬於我們

眾人都知道 ◆ 居普良：這節清楚表明：人如果已經離棄愛和普世教會的合一，而別人又知道他已經這樣做，他就是主的仇敵，就是敵基督的。《書信集》69.1¹²

有些人不能堅持 ◆ 奧古斯丁：

² FC 30.369。

³ FC 57.237。

⁴ CEC 117。

⁵ 即下午五時。

⁶ 即早上六時。

⁷ 即上午九時。

⁸ 即中午時分。

⁹ 即下午三時。

¹⁰ PL 93.94。

¹¹ PG 119.641。

¹² LCC 5.150。

在我們看來，凡是表現得良善和忠心的人，都是堅持到底的，會因此而得到獎賞。但是，雖然已經有一定數目的人是上帝的聖徒，但是祂使一些將會不能堅持的人與他們混合在一起。祂認為這樣做比較好。有些人在經歷今生的試探時雖然得到保護，但是也沒有得勝；這些人不能堅持。《論堅忍的恩賜》8.19¹³

他們從來沒有真正與我們一起

◆安德烈亞斯：約翰說這話是因為，有些人曾經成為教師，但後來卻離開真理，跟隨自己想出來、褻瀆上帝的想法。約翰又說，他們即使曾經在我們中間，也從來不真正屬於我們；假如他們屬於我們，就會留下來與我們一起。《註釋集萃》¹⁴

切除腫瘤是有益的◆比德：約翰說那些敵基督的人是從我們中間出去的，接著又安慰讀者說，他們之前從來都不是真的屬於我們。事實上，他的意思是指，除了敵基督的人之外，沒有人會離開我們，因為凡不反對基督的，必會緊靠他的身體。在基督的身體裡，有些人還正在接受醫治，有些人要等到死人復活時才能完全康復。但是也有些人是惡性腫瘤，切除了他們，身體就能安康。因此，這樣的人離開教會，對教會非常有益。《論七封大公書信》¹⁵

他們從我們中間出去◆俄厄庫美紐：有人會問，究竟那些敵基督的人從何而來。答案是，他們是從我們中間出來的。這很可悲，因為他們從我們中間出來，所以能假裝具有真門徒的威信，因而更有機會騙倒那些不當心的人。他們自己起初也曾成為門徒，但後來離開真理，捏造種種褻瀆上帝的說法來取代真理。《約翰一書註釋》¹⁶

2.20 從那聖者受了恩膏

你們受了恩膏◆安提阿的塞維魯：所有人都受了恩膏，不只是眾先知和不同時代的聖徒，還包括後來所有相信基督的人；尤其是他們，更加得到恩膏。他們相信那位偉大的受膏者、惟一真正的受膏者，就是基督，我們的上帝和救主。還有那些繼續相信他的人，也得到了恩膏。我們經歷重生和洗禮，這是神聖的洗，這時候，我們象徵式地受了沒藥的膏抹，就藉著聖靈而領受了祂的產業和豐富的恩賜，使我們知道自己成為上帝的後嗣，並且與基督一同作後嗣。《註

¹³ FC 86.285。

¹⁴ CEC 118。

¹⁵ PL 93.94。

¹⁶ PG 119.641。

釋集萃》¹⁷

在洗禮中受膏◆安德烈亞斯：這就是我們每個人在洗禮中所領受的。《註釋集萃》¹⁸

靈性上的膏◆比德：靈性上的膏就是聖靈本身。在受膏的聖禮中，上帝把聖靈賜給我們。約翰說，他們都受了這膏，所以能夠分辨好人和壞人。這樣，他就沒有必要再把他們已經知道的事教導他們；他們因著受膏而知道了這些事。因為他在這段經文裡是談異端的事，所以指出他們自己已經從那聖者受了恩膏，用以強調異端和一切敵基督的人都沒有這種恩賜，所以不屬於主，而是撒但的僕人。《論七封大公書信》¹⁹

你們都知道◆俄厄庫美紐：聖靈曾經領他們進入一切真理裡面。他們所有人都藉著洗禮和聖靈而領受了這神聖的恩膏。因此，約翰不是在寫信給無知的人，而是在寫信給知道他在說甚麼的人。《約翰一書註釋》²⁰

2.21 沒有謊話是出自真理的

我們不應說謊◆奧古斯丁：因此，我們不是在某些時候應該說謊。我們永遠都不可以試圖勸別人相信不真實的事。《反欺騙》18 (37)²¹

你們知道真理◆阿爾勒的希拉流：你們在洗禮時宣認過信仰的準

則。你們在這信仰的準則裡領受了真理。因此你們都知道真理。《七封大公書信短講集》²²

說話不可能屬於基督◆比德：因為你們已經受了聖靈的恩膏，知道信仰和生命的真理，所以別人不用再教導你們甚麼，只需要提醒你們繼續走你們已經開始走的路。……基督已經告訴過我們怎樣認出敵基督；基督說：「我就是真理。」²³ 因此，任何謊言都不可能屬於基督，說謊的人也不屬於基督。《論七封大公書信》²⁴

2.22 人如果不承認基督，就是說謊

不承認耶穌是基督◆安德烈亞斯：這是指西門的異端邪說。他說耶穌與基督是兩個不同的人。他們聲稱耶穌只是一個人，是馬利亞的兒子，而那以鴿子的形式在約旦河那裡從天上降下的，才是基督。約翰指責這樣想的人，把他們的信仰冠以魔鬼的名字。還有些人說聖父和基督的父不同，說基督的父是某個不知名的神

¹⁷ CEC 119。

¹⁸ CEC 119。

¹⁹ PL 93.94-95。

²⁰ PG 119.644。

²¹ FC 16.174。

²² PL Supp. 3.121。

²³ 約 14.6。

²⁴ PL 93.94。

祇，而不是聖父。這些人也不承認耶穌，說他只是一個人，不具有上帝的本性。《註釋集萃》²⁵

最大的謊言◆比德：約翰已經說過，每一個謊言都是偏離真理的。不過，由於有各種各樣的謊言，所以他在這裡特別談及一種謊言。不承認基督便是最大的謊言，這謊言大得無可比擬。當然，這種謊言明顯地存在於猶太人中間，但是異端也說這種謊言，因為他們不以正確的方式相信基督。還有，即使是相信正統信仰的人，若不遵守基督的命令，也同樣不承認耶穌就是基督。基督是上帝的兒子，人理應愛他和事奉他。說正統的信徒否認耶穌是基督，不是因為他們不肯愛基督和事奉基督，而是因為他們把他當作一個毫不重要的人，並且不怕反駁他的話。《論七封大公書信》²⁶

不承認聖父和聖子◆俄厄庫美紐：當時的異端除了拜西門派之外，還有華倫提努主義者。他們說，基督的聖父之外，還有另一個存有者稱為「父」。他們也否認聖子，聲稱他只是一個人，沒有上帝的神性。《約翰一書註釋》²⁷

2.23 聖子是通向聖父的道路

藉著聖子◆阿爾勒的希拉流：你

們若不承認聖子，就不可能認識聖父，因為若不藉著子，沒有人能到父那裡去²⁸。《七封大公書信短講集》²⁹

凡不承認聖子的，就沒有聖父◆安德烈亞斯：還有別的異端，他們不承認聖子，卻聲稱認識聖父。當然他們實際上也不認識聖父，因為他們假如認識聖父，就必知道祂就是那獨生聖子的父。這些人與猶太人類似；猶太人說自己認識聖父，卻不接納聖子。他們也與拜西門派類似；拜西門派也有同樣錯亂而不敬虔的思想。

《註釋集萃》³⁰

用心靈、言語和行為認信◆比德：約翰認為人在宣認信仰時，要用心靈去宣認，同時也要用言語和行為宣認。他所說的與使徒保羅所寫的相同：「若不是被聖靈感動的，沒有能說耶穌是主的。」³¹意思是，若不是聖靈賜給我們力量，我們就不可能以完全的信心和行為事奉基督。《論七封大公書信》³²

²⁵ CEC 119。

²⁶ PL 93.95。

²⁷ PG 119.645。

²⁸ 約 14.6。

²⁹ PL Supp. 3.121。

³⁰ CEC 119。

³¹ 林前 12.3。

³² PL 93.96。

2.24 你們從起初所聽見的

你們就必常存 ◆安德烈亞斯：
約翰指責了不敬虔之後，接著便教導關於敬虔的教義，勸勉聽他說話的人接受這教義，說他們藉此必能與聖父和聖子有團契，也會得到永生的應許。《註釋集萃》³³

從起初 ◆比德：在教會開始存在時，你們從眾使徒領受了這信仰和教訓；你們要全心全意地跟隨這信仰和教訓。惟有這樣，你們才能分享到神聖的恩典。《論七封大公書信》³⁴

與上帝有團契 ◆俄厄庫美紐：這意味著，你們如果做這些事，就必與上帝有團契。《約翰一書註釋》³⁵

2.25 永生的應許

他所應許我們的 ◆阿爾勒的希拉流：基督的應許是，我們必在今生得著一百倍³⁶，並且在來生得著永生。《七封大公書信短講集》³⁷

為甚麼跟隨基督？ ◆比德：有人想知道跟隨基督究竟有甚麼意義。約翰這樣說，似乎是在回答這些人。我們能因此而得到甚麼呢？答案是，基督應許我們會有永生。《論七封大公書信》³⁸

永生 ◆狄奧菲拉克圖斯：甚麼是永生？就是我們將要認識那惟一真實的上帝，和祂所差來的耶穌基督³⁹。

《約翰一書註釋》⁴⁰

2.26 那些引誘你們的人

警告人提防異端 ◆阿爾勒的希拉流：人們想引誘我們，為要教導你們種種異端邪說。約翰寫信就是為了警告我們要提防這事。《七封大公書信短講集》⁴¹

引誘者 ◆比德：約翰所說的引誘者，不只是指企圖用錯誤教義使我們偏離正道的異端，也指另一些人。他們引誘心志軟弱的人去否定永生的應許。他們或是用肉體的情慾迷惑人，或是以世人的反對來威脅人。《論七封大公書信》⁴²

2.27 你們所受的恩膏教導你們一切的事

以信心等候 ◆奧古斯丁：凡以信心等候他的，必在他來到的時候喜樂。那些沒有信心的人現在的確看不見他，但是到他來臨的時候，他們必會羞愧。《約翰書信短講集》4.2⁴³

³³ CEC 120。

³⁴ PL 93.96。

³⁵ PG 119.645。

³⁶ 太 19.29。

³⁷ PL Supp. 3.121。

³⁸ PL 93.96。

³⁹ 約 17.3。

⁴⁰ PG 126.32。

⁴¹ PL Supp. 3.121。

⁴² PL Supp. 3.121。

⁴³ PL 93.96。

保持那油純淨◆安德烈亞斯：你們受了恩膏。不要把屬世的東西與這恩膏的油混合在一起。這樣，魔鬼就不能控制你們。《註釋集萃》⁴⁴

他的恩膏教導你們◆比德：聖靈住在你們裡面。因為聖靈的同在已經教導了你們，所以你們就不需要那些教導相反事情的教師來教導你們。約翰所說的恩膏可以理解為上帝的愛本身；聖靈把這愛澆灌在我們心裡，而上帝賜了聖靈給我們⁴⁵。《論七封大公書信》⁴⁶

2.28 當基督回來時，我們可以坦然無懼

當他顯現時◆亞歷山太的革利免：當主第二次來臨顯現時，人如果照著知識來認識聖子與聖父，就可以坦然無懼，也毫不困惑；困惑是嚴厲的懲罰。《綱領》⁴⁷

聖靈是教師◆安德烈亞斯：你們既有聖靈作你們的教師，教導關於敬虔的知識，就不可追隨騙人的靈，而要按祂教導你們的方式來思想。這樣，當他帶著榮耀顯現時，我們就可以坦然無懼地站在他面前。《註釋集萃》⁴⁸

不至於羞愧而不敢接近他⁴⁹◆比德：人受到周圍不信的人逼迫和屬世的人譏諷時，如果堅定地抵抗，那

麼他們在基督再來的時候，就必有完全坦然無懼的心；因為他們知道，貧窮人如果能忍耐，到最後就不會滅亡。但是，人如果在今生裡以見證基督為恥，或是以遵行主的其他命令為恥，或是在逼迫的時候怕被人知道自己是信徒，那麼，當基督再來的時候，他就完全不能坦然無懼。因為他在今生裡沒有堅持自己所認信的。《論七封大公書信》⁵⁰

在基督顯現的時候坦然無懼◆俄厄庫美紐：約翰為何叫我們住在基督裡面呢？因為這樣當基督顯現時，我們就可以在他裡面坦然無懼。我們最好能充滿信心、坦然無懼地把自己在今生裡所做的事呈獻給基督看，而且不為任何事慚愧。還有甚麼事比這更好、更使人嚮往呢？《約翰一書註釋》⁵¹

2.29 凡行公義之人都是基督所生的

藉著信心而出生◆亞歷山太的

⁴⁴ LCC 8.287。

⁴⁵ 羅 5.5。

⁴⁶ CEC 120。

⁴⁷ PL 93.96。

⁴⁸ FGNC 3.91。

⁴⁹ 《和》「在他面前也不至於羞愧」，RSV *not shrink from him in shame*。見《呂振中》。

⁵⁰ CEC 120。

⁵¹ PL 93.97。

革利免：成為他所生的，意思就是藉著信心而重生。《綱領》⁵²

你們就可以確知◆比德：我們的義完全以信心為基礎。只有天使才有完全的義；倘若把他們與上帝相比，那麼即使是他們的義也不完全。天使和聖徒是上帝所造的；既然天使和聖徒的義可以完全，那麼義人和好人也可以有完全的義。他們不曾墮落，也沒有向驕傲屈服，而是一直忠

心和專注於上帝的道，也不承認別的為主，只承認造他們的那位為主。

《論七封大公書信》⁵³

那位義者◆俄厄庫美紐：明顯地，那位義者所生的後裔也是義的。

《約翰一書註釋》⁵⁴

⁵² FGNK 3.91。

⁵³ PL 93.97。

⁵⁴ PG 119.648。

3.1-24 做上帝的兒女

¹ 你看父賜給我們是何等的慈愛，使我們得稱為上帝的兒女；我們也真是他的兒女。世人所以不認識我們，是因未曾認識他。² 親愛的弟兄啊，我們現在是上帝的兒女，將來如何，還未顯明；但我們知道，主若顯現，我們必要像他，因為必得見他的真體。³ 凡向他有這指望的，就潔淨自己，像他潔淨一樣。⁴ 凡犯罪的，就是違背律法；違背律法就是罪。⁵ 你們知道主曾顯現，是要除掉人的罪，在他並沒有罪。⁶ 凡住在他裏面的，就不犯罪；凡犯罪的，是未曾看見他，也未曾認識他。⁷ 小子們哪，不要被人誘惑。行義的才是義人，正如主是義的一樣。⁸ 犯罪的是屬魔鬼，因為魔鬼從起初就犯罪。上帝的兒子顯現出來，為要除滅魔鬼的作為。⁹ 凡從上帝生的，就不犯罪，因上帝的道（原文是種）存在他心裏；他也不能犯

¹ 請看父賜給我們何等的愛情，使我們得稱為天主的子女，而且我們也真是如此。世界所以不認識我們，是因為不認識父。² 可愛的諸位，現在我們是天主的子女，但我們將來如何，還沒有顯明；可是我們知道：一顯明了，我們必要相似他，因為我們要看見他實在怎樣。³ 所以，凡對他懷著這希望的，必聖潔自己，就如那一位是聖潔的一樣。⁴ 凡是犯罪的，也就是作違法的事，因為罪過就是違法。⁵ 你們也知道，那一位曾顯示出來，是為除免罪過，在他身上並沒有罪過。⁶ 凡存在他內的，就不犯罪過；凡犯罪過的，是沒有看見過他，也沒有認識過他。⁷ 孩子們，萬不要讓人迷惑你們！那行正義的，就是正義的人，正如那一位是正義的一樣。⁸ 那犯罪的，是屬於魔鬼，因為魔鬼從起初就犯罪；天主子所以顯現出來，是

罪，因為他是上帝生的。¹⁰ 從此就顯出誰是上帝的兒女，誰是魔鬼的兒女。凡不行義的就不屬上帝，不愛弟兄的也是如此。¹¹ 我們應當彼此相愛。這就是你們從起初所聽見的命令。¹² 不可像該隱；他是屬那惡者，殺了他的兄弟。為甚麼殺了他呢？因自己的行為是惡的，兄弟的行為是善的。¹³ 弟兄們，世人若恨你們，不要以為希奇。¹⁴ 我們因為愛弟兄，就曉得是已經出死入生了。沒有愛心的，仍住在死中。¹⁵ 凡恨他弟兄的，就是殺人的；你們曉得凡殺人的，沒有永生存在他裏面。¹⁶ 主為我們捨命，我們從此就知道何為愛；我們也當為弟兄捨命。¹⁷ 凡有世上財物的，看見弟兄窮乏，卻塞住憐恤的心，愛上帝的心怎能存在他裏面呢？¹⁸ 小子們哪，我們相愛，不要只在言語和舌頭上，總要在行為和誠實上。¹⁹ 從此就知道我們是屬真理的，並且我們的心在上帝面前可以安穩。²⁰ 我們的心若責備我們，上帝比我們的心大，一切事沒有不知道的。²¹ 親愛的弟兄啊，我們的心若不責備我們，就可以向上帝坦然無懼了。²² 並且我們一切所求的，就從他得著；因為我們遵守他的命令，行他所喜悅的事。²³ 上帝的命令就是叫我們信他兒子耶穌基督的名，且照他所賜給我們的命令彼此相愛。²⁴ 遵守上帝命令的，就住在上帝裏面，上帝也住在他裏面。我們所以知道上帝住在我們裏面是因他所賜給我們的聖靈。《和》

為消滅魔鬼的作為。⁹ 凡由天主生的，就不犯罪過，因為天主的種子存留在他內，他不能犯罪，因為他是天主生的。¹⁰ 天主的子女和魔鬼的子女在這事上可以認出：就是凡不行正義的和愛自己弟兄的，就不是出於天主。¹¹ 原來你們從起初所聽的訓令就是：我們應彼此相愛；¹² 不可像那屬於惡者和殺害自己兄弟的加音。加音究竟為付麼殺了他？因為他自己的行為是邪惡的，而他兄弟的行為是正義的。¹³ 弟兄們，如果世界惱恨你們，不必驚奇。¹⁴ 我們知道，我們已出死入生了，因為我們愛弟兄們；那不愛的，就存在死亡內。¹⁵ 凡惱恨自己弟兄的，便是殺人的；你們也知道：凡殺人的，便沒有永遠的生命存在他內。¹⁶ 我們所以認識了愛，因為那一位為我們捨棄了自己的生命，我們也應當為弟兄們捨棄生命。¹⁷ 誰若有今世的財物，看見自己的弟兄有急難，卻對他關閉自己憐憫的心腸，天主的愛怎能存在他內？¹⁸ 孩子們，我們愛，不可只用言語，也不可只用口舌，而要用行動和事實。¹⁹ 在這一點上我們可以認出，我們是出於真理的，並且在他面前可以安心；²⁰ 縱然我們的心責備我們，我們還可以安心，因為天主比我們的心大，他原知道一切。²¹ 可愛的諸位，假使我們的心不責備我們，在天主前便可放心大膽；²² 那麼我們無論求什麼，必由他獲得，因為我們遵守了他的命令，行了他所喜悅的事。²³ 他的命令就是叫我們信他的子耶穌基督的名字，並按照他給我們所出的命令，彼此相愛。²⁴ 那遵守他命令的，就住在他內，天主也住在這人內，我們所以知道他住在我們內，是藉他賜給我們的聖神。《思》

概述 ◆ 基督徒都是上帝的兒女。我們雖然還沒有完全成熟，但是已經重生，有了新的盼望；這個盼望，是未回轉的世人不能理解的。上帝給我們的最基本要求是我們必須潔淨自己的罪惡，盡力避免犯罪；這樣，我們才配得上這新生命。我們造物主的恩典是非常大，祂既讓我們認識祂，也讓我們愛祂，而且是像兒女愛父親一樣愛祂（比德；安德烈亞斯；俄厄庫美紐）。即使信徒還在世上，上帝現在已經像愛兒女那樣愛信徒（安提阿的塞維魯）。在這世上，雖然我們只有片面的了解，卻已得了聖靈初熟的果子。我們現在已得到兒子的名分，成為後嗣；將來在永恆裡，我們那永恆的兒子身分就會變得完滿，那時候我們就能知道這身分完滿了之後是怎樣的（失明者荻地模）。我們已經在上帝裡面蒙福，不過現在仍然不像上帝，因為我們是有限的受造物（奧古斯丁；比德；守道者馬克西穆）。使徒命令我們要盡力效法上帝神聖的潔淨，正如他教導我們要按著自己能領受榮耀的程度（比德；狄奧菲拉克圖斯）來盼望得到上帝樣式的榮耀（安德烈亞斯）。基督就是我們的義和聖潔，所以凡堅守在基督裡的，必不會選擇犯罪（失明者荻地模；阿爾勒的希拉流；比德）。上帝的義與我們的

義之間的分別，就像人的臉孔與鏡中面容的分別（比德）。

每當我們犯罪時，我們就是從魔鬼生的（安德烈亞斯）。聖經並沒有說凡從上帝生的就是無罪的，而是說，從上帝生的人只要走在義的道路上，就必不會犯罪（失明者荻地模）。犯罪和容許魔鬼在自己裡面存在等於是同一回事（屈梭多模）。犯罪就是認魔鬼為主，而上帝的兒子到來正是要除滅魔鬼。罪不是人類固有的本性，否則，一個無罪的人就不能消滅罪（失明者荻地模；比德）。藉著信，我們原則上重生了，但上帝還要繼續在我們身上工作，要按著祂的樣式重新塑造我們（守道者馬克西穆）。從上帝生的人得以重生，這是上帝給他們的恩典；他們如果保留著這恩典，就不可能有犯罪的行為（安提阿的塞維魯）。上帝的種子就是上帝的教導，這種子常存在信徒裡面（安德烈亞斯；默維的伊澤達德；比德）。

最終能試出我們是否為上帝兒女的，就是我們如何彼此相愛。我們裡面的愛如果日益增長，漸漸變得完全，這愛就來自上帝所賜的新生。不過，這愛仍然要與我們心裡的律作戰（奧古斯丁）。愛是上帝兒女和魔鬼兒女之間的重要分水嶺。有愛的人就

是上帝的兒女，沒有愛的人就是魔鬼的兒女（比德；耶路撒冷的區利羅）。凡從上帝生的，必愛弟兄。凡沒有這種新生命的，必不愛弟兄（失明者荻地模；安德烈亞斯）。凡像上帝一樣愛弟兄的，就已經出死入生了（比德；安德烈亞斯）；凡沒有這種愛的，就仍然住在死中（失明者荻地模）。「弟兄」是指所有人，故此也可以指女性（奧古斯丁；阿爾勒的凱撒留）。

該隱殺死了自己的兄弟，背叛上帝之愛，成為這樣的人的典型。凡心存恨意的，上帝就會因著他的意圖而把他看作殺人的（比德）。有真愛的人不會殺人，而是會犧牲自己，獻出自己的生命和財物。恨別人就是殺自己（奧古斯丁）。人如果恨一個弟兄，就也會嫉妒他的正直行為（比德）。約翰所說的世界不是指上帝所造的天地或其他事物，而是指愛這世界的人（奧古斯丁；比德）。你們要願意為別人捨命，就像基督為你們捨命一樣（特土良；奧古斯丁；比德）。不要硬著心腸不理會貧乏的弟兄（居普良；屈梭多模）。你們如果還不願意為弟兄死，那麼至少應當願意與弟兄分享自己的一些財物（奧古斯丁；比德）。僅有好聽的話和好意是不夠的（比德）。你們還必須以真

誠的意願和快樂的心把好意付諸實行（屈梭多模；阿爾勒的希拉流）。

我們若是這樣做，就不用懼怕良心會不安，因為我們能在上帝面前坦然無懼，知道自己是走在祂叫我們走的路上。當我們以行為和真誠愛我們的鄰舍時，我們便會發覺自己在至高真理的光裡能夠安心（比德；俄厄庫美紐）。我們若是實行我們所傳揚的道理，那麼我們的心和良知就能肯定我們是走在正道上（比德；俄厄庫美紐；奧古斯丁；亞歷山太的區利羅）。我們若是想從上帝得著所求的，就必須遵守祂的誡命（大貴格利；狄奧菲拉克圖斯）。倘若我們的心不責備我們，我們就可以坦然無懼地面對上帝，因為上帝比我們的心大（比德）。我們若不相信基督，就不可能以正確的方式彼此相愛；照樣，我們若不彼此相愛，就不可能相信基督的名（比德；狄奧菲拉克圖斯）。

3.1 你看天父賜給了我們何等的慈愛

世人◆亞歷山太的革利免：「世人」的意思是指那些生活在享樂中的人。《綱領》¹

上帝賜給我們的產業◆安德烈

¹ FGNK 3.91。

亞斯：上帝向我們指明，因著祂所賜給我們的產業，我們必須忍耐。在這裡，「世人」是指邪惡的人。《註釋集萃》²

像兒女愛父親一樣◆比德：我們造物主的恩典非常大；祂既讓我們認識祂，又讓我們愛祂，並且讓我們像兒女愛了不起的父親一樣愛祂。假如我們可以像僕人愛主人或者雇工愛雇主那樣愛上帝，也已經不是小事。而像愛父親那樣愛上帝，是一件多得多的事。《論七封大公書信》³

上帝的兒女◆俄厄庫美紐：約翰告訴我們：我們從上文所說就可以知道，上帝已經收養我們為祂的兒女。即使這事不是立即就明顯可見，我們也不必不安，因為當他再來的時候，這事必完全顯露出來。《約翰一書註釋》⁴

3.2 我們必要像上帝

現在我們是上帝的兒女◆失明者荻地模：約翰寫這些話，是為了勸勉讀者要明白從上帝重生是甚麼意思。他告訴他們說，他們如今即使在這世上，也已經得到上帝像愛兒女那樣愛他們。約翰又說，我們此時此刻、在這裡已經得收養為上帝的眾子。因為我們如今有幾分知道，並有聖靈初熟的果子，所以我們某程度上

可說是有了兒子的名分，並能看見這事將來實現時是怎樣的。《大公書信精要詳解》⁵

我們必要像祂◆奧古斯丁：儘管我們從上帝的道發現自己與上帝有幾分相像，但也發覺，我們與上帝及祂的道有著天淵之別。這是一個謎。我們必須承認，即使是當我們像祂、並且可以看見祂真體的時候，我們仍然不可能在本性上與祂同等。「我們會像祂，並且可得見祂的真體」這句話，顯然意味著作者知道我們現在與祂不相像。受造的本性總是比造物主低微。《論三位一體》15.16.26⁶

我們必得見祂的真體◆安提阿的塞維魯：因此，我們即使在現今的生命中，也可以像上帝的兒女一樣生活，藉美德叫自己成聖，努力變得更好。我們因此受到鼓舞，於是上帝就會照著復活的光塑造我們。那時候，我們必在可能的程度上看見祂的真體。《註釋集萃》⁷

我們將來如何還未顯明◆比德：信基督的人已經在自己舊有的生命上死了，並且因著信心而重生；但

² CEC 121。

³ PL 93.98。

⁴ PG 119.648。

⁵ PG 39.1785。

⁶ LCC 8.156。

⁷ CEC 121。

是，新生命在變得完全之後會是怎樣，至今還不清楚。不過，我們至少知道，我們必要成為不朽壞、不改變的，因為我們必定得以默觀上帝的永恆。因為我們會得到福氣，所以我們會像基督，但同時我們也與他不一樣，因為他是我們的造物主，而我們只是受造物。看來，這節經文非常明顯是指我們復活的身體，那身體是不能朽壞的。我們有了復活的身體之後，就會像上帝，即是像祂的聖子；聖子在三一上帝的三個位格裡是惟一一位取了人的身體的。祂在這身體裡死了，又復活了，然後帶著這身體升到天上。我們必看見上帝的真體，但這並不意味著我們會完全明白祂。看見是一回事，看見以致明白一切又是另一回事。《論七封大公書信》⁸

約翰與保羅沒有矛盾 ◆ 守道者馬克西穆：約翰在這裡所說的，與保羅所說的有沒有關連呢？保羅說：「上帝藉著聖靈將奧秘的事向我們顯明出來。因為聖靈參透萬事，就是上帝深奧的事也參透了。」⁹ 那麼，我們將來是怎麼樣的呢？約翰在這裡回答道：有些人現在在世上是上帝的兒女；他們藉著信心的種種美德，將會成聖；但他不知道人成聖後會有甚麼形象。將來那些美好的事物，有獨立存在的本性；現在，上帝還未把這本

性的細節揭示出來。我們在地上行事為人是憑著信心，不是憑著眼見。而保羅則說我們藉著啟示而得到上帝的應許，這應許與將來的美好事物有關，但他並沒有說自己知道這些事的詳細情形。因此他非常清楚地說：他省察自己；他得到從上面而來的呼召，而他會按著自己對這呼召的領會，盡力做上帝呼召他做的事¹⁰。兩位使徒之間好像有矛盾，但是實際上沒有矛盾，因為他們都受同一位聖靈感動。《註釋集萃》¹¹

3.3 潔淨自己，像上帝般潔淨

過去和現在的信心 ◆ 阿爾勒的希拉流：我們必看見祂的真體，因為我們必要像祂。這是我們對將來的盼望，是我們在現今所存的愛，也是我們過去和現在的信心。《七封大公書信短講集》¹²

人裡面上帝的形像與樣式 ◆ 安德烈亞斯：有些人以這段經文為根據，說上帝造人是照著祂的形像，但不是照著祂的樣式；祂要在以後才把自己的樣式賜給我們。他們認為，我

⁸ PL 93.98-99。

⁹ 林前 2.10。

¹⁰ 參腓 3.14。

¹¹ CEC 121-22。

¹² PL Supp. 3.122。

們是按著自己現在有的樣式來相信祂；而如果我們的樣式配得上帝的樣式，我們才會也領受上帝的樣式。他們又說，你雖然已經按著自己的樣式相信了，但後來卻偏離和毀滅這樣式，那麼，誰會給你屬於那樣式的東西呢？除非你使那形像變得完美，否則你不會能夠得到那樣式。他們認為，約翰就是因為這樣而說「凡向祂有這指望的，就潔淨自己，像祂潔淨一樣」。但是我的主教在寫給柯農（Conon）的信中，曾根據教會所承認的眾教父的觀點，指出形像和樣式是同一回事，而且約翰在這裡所說的是已經發生的事。《註釋集萃》¹³

效法上帝的潔淨◆比德：有許多人說自己相信基督，但似乎忘記了這信仰有潔淨的特徵。很明顯，人如果有真實的信心，就必在生活中行善，……拒絕不敬虔的心態和屬世的慾望，並且效法基督嚴謹、公義而虔敬的生活，以此來顯出自己真實的信心。使徒命令我們要盡力效法上帝的潔淨，正如他教導我們要按著自己能領受榮耀的程度，來盼望得到上帝樣式的榮耀。《論七封大公書信》¹⁴

潔淨自己◆狄奧菲拉克圖斯：請注意，約翰叫我們潔淨自己，而他用的動詞是現在時態。美德是要不斷實踐的，而且美德的實踐有自己的運作

規律。我們如果停止這樣生活，或者想等到將來某個時候才開始這樣生活，這種做法就是完全沒有美德可言的。《約翰一書註釋》¹⁵

3.4 罪就是違背律法

凡犯罪的◆阿爾勒的希拉流：約翰說罪和不法的事是同一回事，但有些異端卻不這樣認為。他們中間有些人說，「不法的事」是故意犯的罪行，而罪是出於本性的現實，所以罪不是一種罪行。《七封大公書信短講集》¹⁶

罪就是違背律法◆比德：誰也不能說，罪是一回事，邪惡又是另一回事。誰也不能聲稱自己是一個不邪惡的罪人。罪和邪惡是同一回事。事實上，我們只要看一看希臘文，這節經文的真正意思就會顯得更加清楚，因為拉丁文譯作「邪惡」（*iniquitas*）的詞語，在希臘文裡是「違背律法」（*anomia*）的意思。所以，約翰真正的意思是說，罪就是違背律法。《論七封大公書信》¹⁷

頑固地傾向惡◆俄厄庫美紐：

¹³ CEC 122-23。

¹⁴ PL 93.99。

¹⁵ PG 126.33。

¹⁶ PL Supp. 3.122。

¹⁷ PL 93.100。

約翰的意思是，我們如果已經得到兒子的名分，已經在基督裡，就必須行義，不可在這方面顯得怠惰。然而，犯了罪的人或者將要犯罪的人之所以稱為惡人或罪人，卻不只是因為這個原因。約翰在這裡是說那些頑固地傾向惡的人。這種人持續地行惡。《約翰一書註釋》¹⁸

罪違背人的本性◆狄奧菲拉克圖斯：罪是從善裡墮落，而行惡則是違背律法。犯罪是抗拒善這普遍原則，行惡則是具體地違反某條律法。因此，罪人就是違背本性而行的人，而人按著本性是會理性地生活的。故此，我們必然要把罪看作荒謬的事。《約翰一書註釋》¹⁹

3.5 基督裡沒有罪

基督裡沒有罪◆阿爾勒的希拉流：基督裡沒有罪，因為他不像我們一樣在胎裡已經有罪。《七封大公書信短講集》²⁰

他除去世人的罪孽◆比德：施洗約翰作見證說耶穌是上帝的羔羊，說他除去世人的罪孽²¹。耶穌之所以能這樣做，是因為他沒有罪。世上有許多大人物受人尊敬，人們把他們當作完全的人，但他們沒有一個能除去世人的罪孽，因為他們沒有一個能在這世上活著而完全沒有罪。除了自己

沒有罪的那一位，誰也不可能除去罪。《論七封大公書信》²²

沒有藉口犯罪◆俄厄庫美紐：基督裡沒有罪；既然基督已經來除去你們的罪孽，那麼你們現在就再沒有藉口去繼續犯罪了。《約翰一書註釋》²³

3.6 凡犯罪的都未曾認識基督

凡犯罪都在基督以外◆失明者荻地模：人如果住在美德和真正的教義裡，就不犯罪，也不是無知的。照樣，人如果常存在基督裡面，就不犯罪；基督就是那人的公義和聖潔。一個人如果與義作伴，又怎可能行不義的事呢？他又怎可能把敗壞放在聖潔旁邊呢？因此，凡犯罪的，就是在基督以外，跟基督沒有關係，也與他沒有團契。《大公書信精要詳解》²⁴

犯罪的人都看不見基督◆阿爾勒的希拉流：罪人不曾用信心的眼睛看見基督；他們也沒有用正確的方法來實踐信心，因此不認識他。《七封大公書信短講集》²⁵

¹⁸ PG 119.649。

¹⁹ PG 126.36。

²⁰ PL Supp. 3.122。

²¹ 約 1.29。

²² PL 93.100。

²³ PG 119.649。

²⁴ PG 39.1788。

²⁵ PL Supp. 3.122。

凡住在他裡面的就不犯罪◆安德烈亞斯：人如果沒有因為任何原因而與上帝隔絕，又怎可能犯罪呢？《註釋集萃》²⁶

凡犯罪的，是未曾看見他，也未曾認識他◆比德：我們若仍住在基督裡面，就不可能犯罪。約翰在這裡是在說義人所看見和所知道的；他們藉著所看見和所知道的，可以在今生得見上帝。他們最終會完全地看見他，因為到了時間的終結，祂要完全地向義人顯現。《論七封大公書信》²⁷

3.7 行義和成為義人

不要被人誘惑◆阿爾勒的希拉流：有人說犯罪是沒有問題的，你們不要受他們所騙。魔鬼一直以來都是犯罪的，因為在牠裡面沒有真理。牠就是最大的騙子。《七封大公書信短講集》²⁸

臉和鏡裡的映像◆比德：不用說，我們永遠不可能變得像上帝那樣完全為義。上帝的義與我們的義之間有分別，正如人的臉和臉在鏡中的映像有分別。人的臉和那映像有點相似，但是兩者的本質卻完全不同。說我們的義與上帝的義相似，與說聖父與聖子相似完全是兩回事。說聖父和聖子相似，這其實是很勉強的，因為聖父和聖子有同一個本質。《論七封

大公書信》²⁹

義人或惡人◆俄厄庫美紐：對於這件事，你們不用感到疑惑。行義的是義人，作惡的是惡人，事情就是這麼簡單。《約翰一書註釋》³⁰

3.8 除滅魔鬼的作為

犯罪的人◆俄利根：如果我們犯罪，那麼儘管別人認為我們相信耶穌，其實我們仍然沒有棄絕魔鬼所做出來的事。凡不屬於魔鬼的，就不犯罪。《約翰福音註釋》20.103-4³¹

魔鬼從起初就犯罪◆失明者荻地模：一開始，魔鬼被送到這個世界就是為了引誘人偏離正道；這就是魔鬼名字的來由³²。因此，凡犯罪的，都可以稱為魔鬼。罪並不是人類所固有的，否則，一個無罪的人就不可能消滅罪。但事實上，上帝的兒子以人的身體顯現，正消滅了罪。既然如此，我們就必須把罪看作人性中偶有的性質，而不是人本性固有的性質。《大公書信精要詳解》³³

²⁶ CEC 123。

²⁷ PL 93.100。

²⁸ PL Supp. 3.122。

²⁹ PL 93.101。

³⁰ PG 119.648。

³¹ FC 89.228。

³² 「魔鬼」的希臘詞語音譯為 *diabolos*，意思是「引誘者」或「指控者」。

³³ PG 39.1789-90。

第一個犯罪的◆屈梭多模：因為魔鬼是第一個鎖在罪裡的，所以現在犯罪的人就是在遵照魔鬼的命令行事。魔鬼藉著許多惡念來控制罪人；猶大就是例子。有人也許會說，甚至在罪人犯罪之前，魔鬼就在他們裡面，因為他們容許牠在自己裡面存在。對此我們要回應說：犯罪和容許魔鬼在自己裡面存在等於是同一回事，同樣都是罪。《註釋集萃》³⁴

每當我們犯罪時◆安德烈亞斯：每當我們犯罪時，我們就是從魔鬼生的。同樣，每當我們追求美德時，我們又會再次屬於上帝。《註釋集萃》³⁵

我們不是受造時就屬於魔鬼◆比德：摩尼教徒認為，我們像魔鬼是因為我們受造時就是這樣；這說法是錯誤的，是褻瀆上帝的。我們像魔鬼是因為我們跟著牠去做罪惡的事。……約翰用現在時態描述魔鬼的罪惡，因為牠起初墮入罪惡裡時怎樣，現在也怎樣。這節經文也意味，魔鬼是在其他事物以先受造的。眾天使是在其他受造物之先受造的，我們沒有理由懷疑這點；我們也可以肯定，地位最高的那個天使後來變得驕傲，反叛造牠的上主。正是由於驕傲，牠從起初就犯罪，並且從天使長變成了魔鬼。《論七封大公書信》³⁶

3.9 凡從上帝生的，就不犯罪

接受了壞的種子◆俄利根：我們聽了魔鬼的游說而去犯罪，就是接受了牠的種子。我們若是進而完成牠催促我們做的事，牠就是生了我們。我們因著犯罪而為牠所生，成為了牠的兒女。《出埃及記講道集》³⁷

從上帝生◆失明者荻地模：任何事情都使異端³⁸對所有事情有錯誤的看法。他們喜歡反駁說，凡從這個世界的創造者所生的，都必然是罪惡的，而從新約的上帝所生的，則並非必然是惡的。他們這個想法是基於一個假設，認為罪人和義人必定由不同的創造者所造。他們這樣假設，是因為他們誤解了聖經的教導。聖經不是說凡從上帝生的人就沒有罪，而是說，凡從上帝生的人，只要照著義路來行事為人，就不犯罪；他若是偏離義路，就必犯罪。事實上，那些犯罪的人都離開了他們的創造主。上帝的種子³⁹在我們裡面，就確保了我們有能力不犯罪。這種子若不是指祂的能力，就是指使人成為嗣子的靈⁴⁰；這

³⁴ CEC 123-124。

³⁵ CEC 123。

³⁶ PL 93.101。

³⁷ FC 71.329。

³⁸ 例如摩尼教徒。

³⁹ 《和》「上帝的道」，原文是「種子」。見《和》註釋。

⁴⁰ 或譯「兒子的心」、「藉聖靈而得的嗣子名分」；見羅 8.15。

靈是不可能犯罪的。《大公書信精要詳解》⁴¹

來生沒有情慾◆奧古斯丁：如果我們現在藉著救主的恩典在今生有所長進，情慾漸漸減少，愛漸漸增多，那麼到了來生，我們必得以完全。那時候，情慾終於完全消失，愛亦會變得完全。「凡從上帝生的，就不犯罪」這句話毫無疑問是在說那純潔的愛；惟有純潔的愛是不犯罪的。我們裡面的愛正在增加，正在邁向完全的地步；這愛也屬於從上帝而來的新生。不過，情慾如果仍存在於我們裡面，就會與我們心志的律爭戰。所以，一個從上帝生的人如果不服從自己的情慾，就可以說犯罪的不再是他自己，而是住在他裡頭的罪⁴²。《書信集》177⁴³

愛能除掉罪◆奧古斯丁：我們怎樣才能避免罪呢？就是要遵守基督的誠命。那誠命是甚麼？就是我們要有愛。你們要愛，這樣就能除掉罪。《約翰書信短講集》5.2⁴⁴

保留恩典◆安提阿的塞維魯：約翰說這話，不是指存在我們於生命裡的罪，不是說我們的本性不會經歷痛苦。其實他的意思是說：從上帝生的人所得到的新生是恩典；如果他保留著這份恩典，行事為人時就不可能犯罪。他之所以能這樣，原因在於上帝

的種子住在他裡面。上帝的種子住在信徒裡面；這種子是甚麼？不就是住在我們裡面的聖靈嗎？我們就是藉著聖靈而重生的。聖靈的同在永不會離開我們。《註釋集萃》⁴⁵

「從上帝生」有兩個意思◆守道者馬克西穆：凡從上帝生的都不犯罪；那麼，我們既然已經從水和聖靈而生，就即是從上帝生的人，為甚麼實際上卻又會犯罪呢？答案是，「從上帝生」這個說法有兩個不同的意思。第一個意思是，上帝已把兒子的名分給了那些重生的人，給了他們恩典；上帝也給了他們所有能力。第二個意思是，這樣賜下新生的上帝也在我們裡面繼續工作，使我們得以完全。我們藉著信心而重生，但是上帝仍然要在我們身上工作，為要按祂的樣式重新塑造我們。《註釋集萃》⁴⁶

上帝的種子住在信徒裡面◆安德烈亞斯：這神聖的種子就是基督，他住在信徒裡面，使他們成為上帝的兒子。同樣，經上說萬民都要藉著亞伯拉罕的種子而得福，這也是指基督。約翰說，我們藉著心志所得的福

⁴¹ PG 39.1791。

⁴² 羅 7.20。

⁴³ FC 30.107

⁴⁴ FC 92.187。

⁴⁵ CEC 124。

⁴⁶ CEC 125。

氣而領受到那種子，而那種子就是聖靈。祂住在我們裡面，使我們不再容許犯罪的思想出現。《註釋集萃》⁴⁷

我們裡面有上帝的本性◆比德：這並不意味著我們裡面完全沒有罪，因為約翰已經說過事實並非如此。他在這裡說的其實是，我們裡面如果有上帝的本性，即是有祂的道，就必不會違背愛的律而行。《論七封大公書信》⁴⁸

上帝的種子常存在信徒裡面◆默維的伊澤達德：如果一個人否認撒但、認信上帝，而又重生了，拋棄了亞當的所有舊有特徵，他就不會犯罪，因為他是上帝的後裔⁴⁹。上帝的教訓常存在他裡面；約翰稱這教訓為「種子」。《註釋》⁵⁰

3.10 上帝的兒女和魔鬼的兒女

由此就可以看出◆失明者荻地模：既然凡行在義裡的，就是從上帝生的，那麼，凡是這樣出生的，就必然愛自己的弟兄。人如果因為不行義而沒有義，而且恨惡弟兄，就不是從上帝生的。《大公書信精要詳解》⁵¹

魔鬼的兒女◆耶路撒冷的區利羅：導致罪的就是魔鬼，所有罪都是它生出來的。在牠出現之前，沒有人犯罪。牠犯罪也不是因為牠的本性傾向罪；假如這樣，就該由造牠的那位

來為它的罪負責了。其實，牠受造時是善良的，後來因著自己自由的選擇而成為魔鬼。牠因著自願的行動而得了這樣的名字。牠原本是一個天使長，但因為毀謗的行為而成了毀謗者⁵²。

《水禮教誨》（或作《致蒙照者教理演講集》）2.4⁵³

不屬於上帝◆安德烈亞斯：愛就是無罪的標記，恨則是罪的標記。行在義裡的人是從上帝生的，所以，凡從上帝生的人必愛弟兄，而凡沒有這種新生命的人就不會愛弟兄。凡恨惡自己弟兄的，就不屬於上帝。《註釋集萃》⁵⁴

不愛弟兄的◆比德：愛是上帝兒女和魔鬼兒女之間的重要分水嶺。有愛的人就是上帝的兒女，沒有愛的人就是魔鬼的兒女。無論你擁有甚麼，如果獨獨缺少愛，那麼其他所有都對你毫無益處。反過來說，你可以幾乎沒有任何別的東西，但是如果你有愛，就成全了律法。《論七封大公書信》⁵⁵

⁴⁷ CEC 126。

⁴⁸ PL 93.102。

⁴⁹ 或譯「種子」。

⁵⁰ CIM 40-41。

⁵¹ PG 39.1792。

⁵² 希臘文：diabolos。

⁵³ FC 61.98。

⁵⁴ CEC 127。

⁵⁵ PL 93.102。

3.11 你們聽到的信息⁵⁶

證明我們的愛◆大貴格利：我們的愛，必須時常在端正的言語，以及慷慨服事他人的行為上證明出來。

《約伯記教誨》21.29⁵⁷

彼此相愛◆比德：約翰只是在複述耶穌說過的話：「你們要彼此相愛，像我愛你們一樣，這就是我的命令。」⁵⁸《論七封大公書信》⁵⁹

3.12 該隱的惡

不可像該隱◆失明者荻地模：我們從起初就得到要彼此相愛的命令。所以，我們不可像該隱那樣陷入惡行之中。他殺死了自己的弟兄。

《大公書信精要詳解》⁶⁰

他殺了他的弟兄◆安德烈亞斯：該隱成了不義的人，成為第一個殺死自己家人的人。他教了人怎樣殺人。《註釋集萃》⁶¹

屬於那惡者◆比德：約翰解釋了該隱為甚麼屬於那惡者。哪裡有嫉妒，哪裡就不可能有愛弟兄的心，而且，那惡者的罪會在那人心裡；那惡者就是魔鬼。這是因為，魔鬼也因嫉妒而憎恨人。義人亞伯所行的是出於愛，而該隱所行的事顯示出他恨弟兄。凡恨弟兄的，當然也嫉妒弟兄所做的事。《論七封大公書信》⁶²

3.13 世人恨你們

離開死亡這所黑暗的房子◆俄利根：我們離開不信，進入了信仰，從而出死入生。既然這樣，就不必因世人恨我們而震驚。人如果沒有出死入生，仍然在死亡裡，就不可能愛那些已經離開死亡那所黑暗房子的人。

《對殉道的勸勉》41⁶³

不要覺得奇怪◆失明者荻地模：這裡所說的「世人」是邪惡的人。我們看見邪惡的人恨那些按基督的命令過敬虔生活的人，不用感到奇怪。這樣的人若是愛我們，那才奇怪呢！《大公書信精要詳解》⁶⁴

「世界」與「受造萬物」的分別◆奧古斯丁：這世界是指甚麼，要人告訴你們多少次呢？約翰不是指天、地或上帝所造的任何事物，而是指那些愛世界的人。《約翰書信短講集》5.9⁶⁵

那些愛世界的人◆比德：約翰用「世界」來指那些愛世界的人。愛世界的人必定不能愛一個已經脫離世

⁵⁶ 《和》「命令」，RSV message。

⁵⁷ PL 79.1103。

⁵⁸ 約 15.12。

⁵⁹ PL 93.102。

⁶⁰ PG 39.1792。

⁶¹ CEC 127。

⁶² PL 93.102。

⁶³ CWS 72。

⁶⁴ PG 39.1793。

⁶⁵ FC 92.194。

界、而且以屬天事物為惟一目標的弟兄，這是毫不奇怪的。對於罪人來說，虔誠是可憎的，正如聖經所說。
《論七封大公書信》⁶⁶

3.14 我們已經出死入生

因為我們愛◆失明者荻地模：凡像上帝一樣愛自己弟兄的，就已經出死入生了；凡沒有這種愛的，就仍住在死中。同樣，那個好宴樂的寡婦是死的，儘管從物質的角度來說她是活的⁶⁷。這樣生活的人顯然都已經忘記上帝。《大公書信精要詳解》⁶⁸

出死入生◆安德烈亞斯：上帝說：「人若聽見我的道，遵守我的道，就永遠不見死，而會得以改變，出死入生。」⁶⁹《註釋集萃》⁷⁰

憎恨人的人不可靠近神聖的奧秘◆比德：一個人如果給基督的肢體設下死亡陷阱，或是仍然住在死裡，就不要妄自靠近那些屬於生命的神聖奧秘⁷¹，以為自己可以領受這些奧秘。《福音書講道集》2.4⁷²

我們已經離開死亡◆比德：約翰所說的死亡是靈魂的死亡，因為犯了罪的靈魂必定要死。肉體的生命是靈魂，而靈魂的生命則是上帝。因此，當身體死亡時，靈魂就離開身體；而當靈魂死亡時，就是上帝離棄了靈魂。所以我們可以說，我們所有

生在這世上的人，靈魂都是死的，因為我們從亞當承繼了原罪；但基督的恩典賜給我們新生命，藉此在信徒裡面工作，叫我們的靈魂可以再次活過來。《論七封大公書信》⁷³

3.15 凡殺人的就沒有永生

永生常存在信徒心裡◆亞歷山太的革利免：基督住在信主的心靈裡面。《綱領》⁷⁴

「弟兄」是指所有人◆奧古斯丁：凡恨他弟兄的，就是殺人的。但這段經文並不只適用於男性，也適用於女性。任何女人若是傷害了別人，就必須盡快作出補償，而受傷害的姊妹也必須毫無保留地寬恕。《書信集》211⁷⁵

憎恨的心，殺死的是自己◆奧古斯丁：凡恨人的，就是殺人的。你可能沒有打算對別人下毒，也不曾犯任何罪行，只是憎恨別人；而你憎恨別人時，第一個殺死的就是你自己。

⁶⁶ PL 93.102。

⁶⁷ 參提前 5.6。

⁶⁸ PG 93.1793。

⁶⁹ 參約 8.51。

⁷⁰ CEC 128。

⁷¹ 諸聖禮。

⁷² HOG 2.34。

⁷³ PL 93.102。

⁷⁴ FGNC 3.91。

⁷⁵ FC 32.49。

《講道集》49.7⁶

所有基督徒都是弟兄◆阿爾勒的凱撒留：我們應該把這段經文所說的弟兄看作是指每一個人，因為在基督裡我們全都是弟兄。《講道集》219.2⁷⁷

已經是一個殺人者◆比德：如果一個人不認真看待恨弟兄的事，那麼他不是也會在心裡認為殺人沒有錯嗎？他雖然沒有動手殺人，但上帝已經把他看作殺人的。那個受害的人仍然活著，但是上帝已經把殺害他的人判為殺人者。《論七封大公書信》⁷⁸

3.16 為別人捨命

要願意為別人捨命◆特土良：約翰告訴我們，我們必須願意為朋友捨棄自己的性命。既然這樣，我們豈不更應當願意為基督捨命嗎？《論逃避逼迫》9.3⁷⁹

願意為基督死◆奧古斯丁：我們能為弟兄捨命，這是上帝賜給我們的特權。但是，你們願意為基督死嗎？《約翰福音短講集》47.11⁸⁰

他為我們捨命◆比德：基督用自己的受難作榜樣，教導我們學習心裡應該有怎樣的愛。「人為朋友捨命，人的愛心沒有比這個大的。」⁸¹
《論七封大公書信》⁸²

3.17 看見別人窮乏，卻硬著心腸不理

施捨給最卑微的人◆居普良：人施捨給最卑微的人，就是在施捨給基督。既然這樣，任何人就都不會有理由選擇要世上的事物，而不要屬天的事物，或者把人的事物看得比神聖的事物重要。《論功德與施捨》16⁸³

硬著心腸◆屈梭多模：當你看見窮乏的人時，不可跑開，而要自己想想：如果你是那個人，你會希望別人這樣對待你嗎？《註釋集萃》⁸⁴

至少要願意把財物給人◆奧古斯丁：你若還未能為你的弟兄死，那麼至少要向他表明你能夠把財物給他。要讓愛驅使你內心深處去這樣做。不要為了炫耀而把財物給他，而要打從心底裡憐憫他而這樣做，要單單為弟兄著想，只想到他的需要。《約翰書信短講集》5.12⁸⁵

同情別人的困境◆比德：看看對眾人的愛是從哪裡開始的。你若還不願意為你的弟兄死，至少應該願意

⁷⁶ WSA 3/2.338。

⁷⁷ FC 66.130。

⁷⁸ PL 93.103。

⁷⁹ FC 40.293。

⁸⁰ FC 88.223。

⁸¹ 約 15.13。

⁸² PL 93.103。

⁸³ FC 36.242。

⁸⁴ CEC 128。

⁸⁵ LCC 8.301。

把你的一些財物與他分享。因為你若不願意同情你弟兄的困境，那麼，愛聖父的心就不在你裡面了；聖父的愛使你們兩人得到生命。《論七封大公書信》⁸⁶

3.18 用行為和誠實來愛人

把愛付諸實踐◆屈梭多模：光有好意是不夠的。你還必須以真誠的意願和快樂的心把好意付諸實行。《註釋集萃》⁸⁷

愛是有行動的◆阿爾勒的希拉流：行動比說話更有說服力。《七封大公書信短講集》⁸⁸

供應別人的基本需要◆比德：如果有一個弟兄或姊妹甚麼都沒有，而且找不到足夠的食物果腹，我們就應當供應他們的基本需要。同樣，我們若是發覺他們在屬靈的事上有缺乏，就當盡力引導他們。當然，我們這樣做的時候必須真誠，而不是為了得到別人的讚賞，也不是為了誇口，亦不指責比自己富有的人比我們付出得少。這樣想的人都充滿邪惡，而且真理的恩賜不住在他們裡面。即使從表面看來他們是在向人付出愛，但是他們也是邪惡的。《論七封大公書信》⁸⁹

3.19 知道我們是屬於真理的

由此我們必知道◆俄厄庫美紐：我們若是用行為和言語去愛人，就會知道自己是屬於真理的。凡是言行不一的人就是說謊的，是在真理以外的。《約翰一書註釋》⁹⁰

我們的心在上帝面前可以安穩◆比德：我們若是行敬虔的事，顯然就屬於真理，而真理就是上帝；我們是在盡自己最大的能力效法祂完全的愛。我們若是用行為和誠實來愛我們的鄰人，就會清楚明白到，我們是在至高真理的光裡讓自己安心。每當我們想做任何事情時，都會用足夠時間去思考，去說服自己做那件事。那些想做壞事的人會盡力不讓上帝發覺自己在打算做壞事；但是那些想做好事的人，卻不用猶疑就能安心，知道自己是想在上帝面前做這件好事。《論七封大公書信》⁹¹

3.20 上帝比我們的心大

上帝知道一切◆亞歷山太的革利免：這意味著，上帝的能力比屬於人靈魂的良心大，因為上帝的愛知道

⁸⁶ PL 93.103。

⁸⁷ CEC 128。

⁸⁸ PL Supp. 3.123。

⁸⁹ PL 93.103-4。

⁹⁰ PG 119.657。

⁹¹ PL 93.104。

一切事。《綱領》⁹²

使自己的心相信◆俄厄庫美紐：我們若能實踐自己所傳講的道理，就能使自己的心確知我們是走在正路上；我們的心就是良心。這是因為，上帝就會見證我們已聽了祂的話。《約翰一書註釋》⁹³

每當我們的心責備我們時◆比德：我們的良心如果知道我們沒有做應做的善事，就會在裡面責備我們。既然這樣，怎能忽視關於祂的知識呢？詩篇作者對祂唱道：「對你來說，黑暗也不算黑暗，……黑暗和光明，在你看都是一樣的。」⁹⁴《論七封大公書信》⁹⁵

3.21 我們在上帝面前坦然無懼

我們的心若不責備我們◆奧古斯丁：我們的良心會給我們一個真確的答案，說我們的確有愛心，真愛的確在我們裡面，這愛不是偽裝的，而是真誠的；說我們只希望弟兄得救，不期望他給我們甚麼，只要他得救。《約翰書信短講集》6.4⁹⁶

聽良心的警告◆亞歷山太的區利羅：今生就是我們所有人都要走的道路。你只要還在今生裡，就不要忽視或不聽你良心的警告。假如你這樣做，那麼當你做完了自己想做的事之後，你的良心就會起來責備你，在你

的審判者面前指控你，把你交給祂審判，使你遭受永恆的懲罰。你在今生的路上如果好好對待這個反對者，接受他善意的責備，心存感激，就不用受罰。《註釋集萃》⁹⁷

我們可以坦然無懼◆比德：如果我們真的有愛心，而且愛成為了我們的第二天性，不是偽裝的，而是真誠的，並且我們只希望別人得益處，只求弟兄得救，不求從他得回報，那麼我們就可以坦然無懼。換言之，倘若我們的心不責備我們，就可以在心裡坦然無懼地面對上帝。我們在我們的心裡，別人看不見我們，只有上帝才能看得見我們。《論七封大公書信》⁹⁸

3.22 所求的必得著

因為我們遵守祂的命令◆大貴格利：我們必須明白，若要從上帝得著我們所求的，就必須遵守祂的命令。這兩件事是分不開的。《約伯記教誨》28.9⁹⁹

聽上帝的應許◆比德：這是給

⁹² FGNK 3.92。

⁹³ PG 119.657。

⁹⁴ 詩 139.12。

⁹⁵ PL 93.104。

⁹⁶ FC 92.202。

⁹⁷ CEC 129。

⁹⁸ PL 93.104。

⁹⁹ PL 79.1104。

信徒的一個偉大應許，是非常美好的應許。有人若是愚蠢得、荒謬得不以屬天的應許為樂，就該聽聽智慧所說的話：「轉耳不聽律法的，他的祈禱也為可憎。」¹⁰⁰《論七封大公書信》¹⁰¹

我們一切所求的◆狄奧菲拉克圖斯：如果我們遵守上帝的命令，我們的順服就必結出果子，因為我們必得著一切所求的。《約翰一書註釋》¹⁰²

3.23 彼此相愛

這就是他的命令◆比德：請注意，在這裡約翰只告訴我們一條命令，但他在下一節經文裡談到「命令」時則用了複數形，在信心之外再加上愛，因為這兩者幾乎無法獨立存在。事實上，若是沒有對基督的信心，就不可能以正確的方法彼此相愛；同樣，我們若不彼此相愛，就不可能相信基督的名。《論七封大公書信》¹⁰³

相信聖子的名◆狄奧菲拉克圖斯：在這裡必須指出的第一點是，我們相信耶穌基督的名，而且要按著這信心彼此相愛。這樣我們就能知道，上帝賜給我們的恩典、聖靈的恩典必牢牢地根植在我們裡面。要注意的第二點是：約翰在這裡怎樣用「名」這個詞；這用法在聖經裡時常出現。「名」包括擁有這名字者的旨意、榮

耀和尊貴。而祂的旨意就是，世上每一個人人都應當奉父、子和聖靈的名受洗¹⁰⁴。《約翰一書註釋》¹⁰⁵

3.24 上帝藉祂的聖靈住在我們裡面

上帝看顧我們◆亞歷山太的革利免：我們的確據來自祂對我們的看顧和祂對將來的供應。《綱領》¹⁰⁶

住在祂裡面◆比德：要讓上帝成為你們的家，這樣，祂必住在你們裡面。你們要住在祂裡面，這樣，祂也住在你們裡面。上帝住在你們裡面是為了扶持你們；你們住在上帝裡面，就不跌倒。……早期聖靈降臨在信徒身上，使他們能說出從來未學過的方言。如今，教會一點也不缺外在的記號¹⁰⁷來證明聖靈的同在。凡信耶穌基督的名的，就能有愛弟兄的心；約翰告訴我們，這就是聖靈住在我們裡面的記號。聖靈在我們裡面工作，就把愛賜給我們。《論七封大公書信》¹⁰⁸

¹⁰⁰箴 28.9。

¹⁰¹PL 93.104。

¹⁰²PG 126.41。

¹⁰³PL 93.105。

¹⁰⁴或譯「受洗，歸於父、子、聖靈的名」。太 28.19。

¹⁰⁵PG 126.41。

¹⁰⁶FGNK 3.92。

¹⁰⁷「記號」或譯「神蹟」。

¹⁰⁸PL 93.105。

也要怎樣待人◆俄厄庫美紐：
約翰這話是甚麼意思呢？意思正是耶穌所說的：「無論何事，你們願意人怎樣待你們，你們也要怎樣待人。」¹⁰⁹
因此，我們若希望別人好好對待我們，我們也必須同樣好地對待他們。這既然是上帝的命令，而我們又住在祂裡面，並受了祂的印記，那麼我們豈不更應該遵守這命令嗎？祂不可能否定自己；而且我們完全可以肯定，

無論祂吩咐我們做甚麼，祂自己必定已經這樣做，已經是這樣的。因此，我們如果按著祂的命令去做，就會知道，我們所求的一切祂都必賜給我們，知道祂的恩賜必封存在我們裡面。《約翰一書註釋》¹¹⁰

¹⁰⁹太 7.12。

¹¹⁰PG 119.660。

4.1-21 完全的愛

¹ 親愛的弟兄啊，一切的靈，你們不可都信，總要試驗那些靈是出於上帝的不是，因為世上有許多假先知已經出來了。² 凡靈認耶穌基督是成了肉身來的，就是出於上帝的；從此你們可以認出上帝的靈來。³ 凡靈不認耶穌，就不是出於上帝，這是那敵基督者的靈。你們從前聽見他要來，現在已經在世上了。⁴ 小子們哪，你們是屬上帝的，並且勝了他們；因為那在你們裏面的，比那在世界上的更大。⁵ 他們是屬世界的，所以論世界的事，世人也聽從他們。⁶ 我們是屬上帝的，認識上帝的就聽從我們；不屬上帝的就不聽從我們。從此我們可以認出真理的靈和謬妄的靈來。⁷ 親愛的弟兄啊，我們應當彼此相愛，因為愛是從上帝來的。凡有愛心的，都是由上帝而生，並且認識上帝。⁸ 沒有愛心的，就不認識上帝，因為上帝就

¹ 可愛的諸位，不要凡神就信，但要考驗那些神是否出於天主，因為有許多假先知來到了世界上。² 你們憑此可認出天主的神：凡明認耶穌為默西亞，且在肉身內降世的神，便是出於天主；³ 凡否認耶穌的神，就不是出於天主，而是屬於假基督的；你們已聽說過他要來，現今他已在世界上了。⁴ 孩子們，你們出於天主，且已得勝了他們，因為那在你們內的，比那在世界上的更大。⁵ 他們屬於世界，因此講論屬於世界的事，而世界就聽從他們。⁶ 我們卻是出於天主的；那認識天主的，必聽從我們；那不出於天主的，便不聽從我們；由此我們可以認出真理的神和欺詐的神來。⁷ 可愛的諸位，我們應該彼此相愛，因為愛是出於天主；凡有愛的，都是生於天主，也認識天主；⁸ 那不愛的，也不認識天主，因為天主是

是愛。⁹ 神差他獨生子到世間來，使我們藉著他得生，上帝愛我們的心在此就顯明了。¹⁰ 不是我們愛上帝，乃是上帝愛我們，差他的兒子為我們的罪作了挽回祭，這就是愛了。¹¹ 親愛的弟兄啊，上帝既是這樣愛我們，我們也當彼此相愛。¹² 從來沒有人見過上帝，我們若彼此相愛，上帝就住在我們裏面，愛他的心在我們裏面得以完全了。¹³ 神將他的靈賜給我們，從此就知道我們是住在他裏面，他也住在我們裏面。¹⁴ 父差子作世人的救主；這是我們所看見且作見證的。¹⁵ 凡認耶穌為上帝兒子的，上帝就住在他裏面，他也住在上帝裏面。¹⁶ 上帝愛我們的心，我們也知道也信。上帝就是愛；住在愛裏面的，就是住在上帝裏面，上帝也住在他裏面。¹⁷ 這樣，愛在我們裏面得以完全，我們就可以在審判的日子坦然無懼。因為他如何，我們在這世上也如何。¹⁸ 愛裏沒有懼怕；愛既完全，就把懼怕除去。因為懼怕裏含著刑罰，懼怕的人在愛裏未得完全。¹⁹ 我們愛，因為上帝先愛我們。²⁰ 人若說「我愛上帝」，卻恨他的弟兄，就是說謊話的；不愛他所看見的弟兄，就不能愛沒有看見的上帝（有古卷：怎能愛沒有看見的上帝呢）。²¹ 愛上帝的，也當愛弟兄，這是我們從上帝所受的命令。《和》

愛。⁹ 天主對我們的愛在這事上已顯出來：就是天主把自己的獨生子，打發到世界上來，好使我們藉著他得到生命。¹⁰ 愛就在於此：不是我們愛了天主，而是他愛了我們，且打發自己的兒子，為我們做贖罪祭。¹¹ 可愛的諸位，既然天主這樣愛了我們，我們也應該彼此相愛。¹² 從來沒有人瞻仰過天主；如果我們彼此相愛，天主就存留在我們內，他的愛在我們內纔是圓滿的。¹³ 我們所以知道我們存留在他內，他存留在我們內，就是由於他賜給了我們的聖神。¹⁴ 至於我們，我們卻曾瞻仰過，並且作證：父打發了子來作世界的救主。¹⁵ 誰若明認耶穌是天主子，天主就存在他內，他也存在天主內。¹⁶ 我們認識了，且相信了天主對我們所懷的愛。天主是愛，那存留在愛內的，就存留在天主內，天主也存留在他內。¹⁷ 我們內的愛得以圓滿，即在於此：就是我們可在審判的日子放心大膽，因為那一位怎樣，我們在這世界上也怎樣。¹⁸ 在愛內沒有恐懼，反之，圓滿的愛把恐懼逐於外，因為恐懼內含著懲罰；那恐懼的，在愛內還沒有圓滿。¹⁹ 我們應該愛，因為天主先愛了我們。²⁰ 假使有人說：我愛天主，但他卻惱恨自己的弟兄，便是撒謊的；因為那不自愛自己所看見的弟兄的，就不能愛自己所看不見的天主。²¹ 我們從他蒙受了這命令：那愛天主的，也該愛自己的弟兄。《思》

概述 ◆ 這世上有許多靈，但是，只有聖靈才承認上帝的兒子成了肉

身，承認上帝的兒子就是耶穌基督；只有這靈才是我們應該相信的。基督

徒不必懼怕那些否認這一點的人，因為那在我們裡面的聖靈已經勝過了所有的否認。我們應當專注於彼此相愛，因為正是藉著這愛，我們才能知道上帝在我們裡面工作，才能駁斥敵人的言論。由於假先知很多（比德），所以，辨別諸靈的聖靈恩賜非常重要；這恩賜使人能全面察驗諸靈（迦賢努）。這樣，我們就能知道哪些靈可信，哪些靈不可信（失明者荻地模）。凡從上帝生的（俄厄庫美紐），必藉自己的行為宣認耶穌基督成了肉身（比德）。耶穌基督儘管有上帝的本質，卻取了僕人的形體，以肉身來到（失明者荻地模）。否認這一點的，就是敵基督的（士每拿的坡旅甲；奧古斯丁；安德烈亞斯）。如果一個人否認基督那神人合一的特性，又認為上帝純潔的道不可能真的成為一個人，那麼這人不屬於上帝（失明者荻地模；俄厄庫美紐）。

敵基督必定是心裡懷有撒但的人，他抬高自己，勝過一切，包括被稱為神的（狄奧菲拉克圖斯）。上帝拯救人的能力總是比魔鬼傷害我們的能力大得多（阿爾勒的希拉流）。我們因為相信三位一體的上帝（安德烈亞斯），所以已經勝過魔鬼的能力（比德）。假先知使信徒憂愁（狄奧菲拉克圖斯）。人如果只按著世界的

喜好來傳道，就總會在世上找到跟隨者（奧古斯丁；狄奧菲拉克圖斯；安德烈亞斯）。世人聽從他們，但他們不能說服有屬靈思想的心靈離棄他們純正的信仰（比德）。屬肉體的人不聽屬於上帝聖靈的事（失明者荻地模），也不接受屬於上帝聖靈的事，這些事對於他們來說是愚蠢的（比德）。

我們每個人都得到了愛，並且蒙召去愛人（安德烈亞斯），像上帝愛我們一樣（失明者荻地模；奧古斯丁）。上帝就是愛（比德）。愛是上帝的禮物，甚至可以說神就是愛（屈梭多模；奧古斯丁）。我們若有愛，就能呼吸復活的氣息（敘利亞的以撒）。凡沒有愛的，就不認識上帝（比德）。基督為我們死，以此證明他對我們的愛（俄厄庫美紐；比德）。當我們因為自己的許多罪還未能尋求祂的時候，祂已經差祂的兒子為我們的罪作挽回祭（迦賢努）。這樣，祂就可以赦免一切相信祂的人，並且呼召我們回到起初，與祂身為父親的榮耀，有團契的關係（比德）。我們彼此之間表達的愛應當像上帝向我們顯明的愛一樣（俄厄庫美紐；比德）。沒有人見過那看不見的上帝（失明者荻地模；安德烈亞斯），因為沒有人曾經領會那住在祂裡面的、

圓滿的神性（奧古斯丁；比德）。你要檢視自己的心，這樣你必知道上帝有否把祂的聖靈賜給你。你若是充滿愛心，就有上帝的聖靈（比德；俄厄庫美紐）。承認一位主耶穌基督，就是承認他既是上帝又是人，而不只是一個人（失明者荻地模；比德）。三一上帝在施愛者、蒙愛者與愛之間的關係中啟示出來（奧古斯丁）。凡有愛心的，就有上帝（居普良；大巴西流），因為上帝就是愛（奧古斯丁；託丟尼修名作品）。既然愛是上帝，這愛就不可能再增添或減少；只有當你在愛裡有長進的時候，才可以說愛在你裡面有長進（奧古斯丁），才可以說你在效法上帝（阿爾勒的希拉流；安德烈亞斯）。這樣，你才可在最後的日子坦然無懼（比德）。上帝若住在我們裡面，我們就住在祂裡面，並且沒有任何理由懼怕審判的日子到來。上帝的愛是完全的，這愛除去一切懼怕。你若不想有任何懼怕，首先就要看看自己是否有那完全的愛；這愛把懼怕逐出門外（奧古斯丁；大利奧；比德）。愛最能表示一個人有完全的信心（亞歷山太的革利免）。

我們之所以愛上帝，並不是出於別的原因，而是因為祂先愛我們（奧古斯丁），因為祂為我們捨了自己

（比德），並且完全了解我們（安德烈亞斯）。基督的道成肉身和贖罪非常重要，因為沒有這些，我們就不可能知道上帝的愛是怎樣的。心中的眼睛必須時時得到愛的力量，才能看見那從不改變的存有者；在祂面前，有愛的人必常常喜樂（奧古斯丁）。

4.1 試驗諸靈

許多假先知 ◆ 失明者荻地模：在古代的以色列，有些先知說出上帝的話，有些假先知說的卻不是上帝的話。而使徒傳講基督，有主所賜的聖靈；當使徒出現的時候，魔鬼就派出許多假使徒來仿造福音的教導。人必須有辨別諸靈的聖靈恩賜，才能夠試驗諸靈，看出我們應該相信哪些靈，拒絕哪些靈。《註釋集萃》¹

不可相信一切的靈 ◆ 迦賢努：首先，我們必須仔細全面察驗出現在我們心裡的一切事，以及我們聽到的所有話。那種說法是否讓聖靈那屬天的火煉淨過、然後才來到的？還是，那種說法與猶太人的迷信類似？那種說法是否只是表面顯得虔誠，其實卻來自世俗的哲學、是誇張的說法？我們必須極為仔細檢查這一切，正如使

209

¹ CEC 129。

徒所吩咐的。《選集》1.20²

辨別假先知 ◆ 比德：誰能試驗這些靈？怎樣試驗？我們的主已在各卷福音書裡說明這個問題；他曾預言說，約翰所遇到的這種惡靈必要來到。耶穌說：「你們要防備假先知。他們到你們這裡來，外面披著羊皮，裡面卻是殘暴的狼。憑著他們的果子，就可以認出他們來。荊棘上豈能摘葡萄呢？蒺藜裡豈能摘無花果呢？」³分裂教會的人就像荊棘，異端就像可怕的蒺藜，會刺傷任何走近它們的人。惡靈藉著假先知說話。我們看見這些荊棘和蒺藜、看見這些果子，就能認出牠們。《論七封大公書信》⁴

4.2 耶穌是成了肉身來的

上帝的靈證明 ◆ 士每拿的坡旅甲：凡不承認耶穌基督是成了肉身來的，就是敵基督的。凡不承認十字架的見證的，就屬於魔鬼。人如果按自己的意慾而扭曲（上）主的話，又說沒有復活和審判，就是撒但的長子。所以，我們要拋棄許多人的虛妄想法和他們的錯誤教訓，轉向那從起初就傳了給我們的道。《致腓立比人書》⁵

以僕人的樣式 ◆ 失明者荻地模：從上帝來的靈必會承認：耶穌基

督雖然原本有上帝的本質，卻取了僕人的形體，成為肉身來到。《大公書信精要詳解》⁶

摩尼教徒否認基督以肉身來到 ◆ 奧古斯丁：摩尼教徒否認基督是成了肉身來的。這錯誤顯然不是出於上帝。我無須費力說明這一點，也不用再說服你們相信這一點。《講道集》183⁷

敵基督否認基督成了肉身 ◆ 安德烈亞斯：敵基督正在進入世界，並且實在已經來了。敵基督的特點就是藉著假先知和諸靈否認基督，說他從來沒有成為肉身到來。有許多不同的異端，但是他們全都這樣聲稱。承認耶穌基督成了肉身到來，不僅是指承認他在自己的肉身裡到來，還包括了要承認他也進入了我的肉身裡面。《註釋集萃》⁸

藉著行為來認信 ◆ 比德：我們必須明白，這裡說的「認」不只是指人宣認正統信仰，還包括應該與信仰一同出現的好行為。這話必須這樣理解，因為有些異端、有許多分裂教派

² CWS 54。

³ 太 7.15-16。

⁴ PL 93.105-6。

⁵ AF 97。

⁶ PG 39.1795。

⁷ WSA 3/5.337。

⁸ CEC 130。

和假稱正統的派別都宣認耶穌基督是成了肉身來的，但是他們的行為推翻了這宣認，因為他們沒有愛。上帝因為愛我們，所以叫祂的兒子成為肉身到來。上帝不是用言語來向我們彰顯祂的愛，而是用行為；不是藉著說話，而是藉著愛我們。《論七封大公書信》⁹

這樣的人是出於上帝的◆俄厄庫美紐：人如果要宣認主已經來了，就不應該用言語來宣認，而要用行為來宣認。保羅說：「身上常帶著耶穌的死，使耶穌的生也顯明在我們身上。」¹⁰ 因此，人如果有耶穌在自己裡面動工，又向這世界死了，不再為世界而活，只為基督而活，而且身上常帶著耶穌，這樣的人就出於上帝。

《約翰一書註釋》¹¹

4.3 敵基督者的靈

不是出於上帝的靈◆失明者荻地模：如果一個靈否認基督那神人合一的特性，又認為上帝純潔的道在一切肉身之外，不可能真的成為一個人，而且說他成為肉身後所做的一切都只是幻覺，那麼這靈就不是出於上帝。但有人會說，許多異端的確承認道成肉身的事，例如孟他努派。對此我們要回答說：若不是憑著聖靈，就沒有人能說耶穌是主，所以，孟他努

派沒有接受道成肉身這信念的全部含義。人如果說耶穌是主，卻不遵守他的誠命，就沒有聖靈。他們雖然用嘴唇尊敬他，心卻遠離他。《大公書信精要詳解》¹²

凡不承認耶穌的靈◆比德：約翰在這裡所說的人否認基督的神性，或是說他沒有人的靈魂，或是說他沒有人的肉身。不過，人如果惡意地錯誤解釋耶穌的誠命和言語，也是在否認他。同樣，人如果破壞教會的合一，也是在否認他；耶穌來是為了聚集教會歸給自己。……敵基督必在審判日子的前夕來到。他將會是一個生在地上的人，但比其他人邪惡得多，事實上，他正是邪惡之子。他已經存在於世上，住在那些用言語或行為拒絕基督的人心裡；對於這些人，不能再有任何盼望。《論七封大公書信》¹³

沒有基督的靈◆俄厄庫美紐：保羅說：「因為在你們中間有嫉妒、紛爭，這豈不是屬乎肉體、照著世人的樣子行嗎？」¹⁴ 凡照著世人的樣子行的，就沒有基督的靈，也不按他的教訓而生活。所以，這樣的人顯然不

⁹ PL 93.106。

¹⁰ 林後 4.10。

¹¹ PG 119.661。

¹² PG 39.1795。

¹³ PL 93.106。

¹⁴ 林前 3.3。

¹⁵ PG 119.661。

屬於基督。《約翰一書註釋》¹⁵

敵基督者的靈◆狄奧菲拉克圖斯：敵基督者必是裡面懷有撒但的人，他抬高自己，勝過一切，包括被稱為神的或被崇拜的。因此，他必藐視其他偶像，而要求人敬拜自己。《約翰一書註釋》¹⁶

4.4 比那在世界上的更大

上帝的能力◆阿爾勒的希拉流：上帝拯救人的能力總比魔鬼傷害人的力量大得多。《七封大公書信短講集》¹⁷

那在你們裡面的◆安德烈亞斯：那在你們裡面的就是父上帝，祂藉著聖子和保惠師而在你們裡面。那在世界上的則是撒但，因為這裡的「世界」是指邪惡的人。《註釋集萃》¹⁸

你們因信得勝◆比德：你們因為相信耶穌基督是成了肉身來的，所以你們已經勝過了敵基督。「人為朋友捨命，人的愛心沒有比這個大的。」¹⁹ 上帝的兒子假如不曾取了人的肉身，就不可能死；假如這樣，他又怎能為我們捨命呢？人如果違反愛的律法，那麼無論他嘴裡說甚麼，他的所作所為就是在否認基督是成了肉身來的；這樣的人就是敵基督。《論七封大公書信》²⁰

假先知使信徒憂愁◆狄奧菲拉克圖斯：你們已經勝過假先知，因為上帝在你們裡面，祂比眾假先知選擇信靠的那個更大。假先知還有另外一個記號，就是他們使頭腦簡單的信徒憂愁。必會有許多人，一旦看到所謂的先知得到世人最高的禮遇，而自己卻被世人輕視，就感到萬分憂愁。《約翰一書註釋》²¹

4.5 世人聽從屬於世界的人

他們所說的◆奧古斯丁：你們必定會發覺，為世界說話的人，就會說話攻擊愛。《約翰書信短講集》7.3²²

他們說邪惡的話◆安德烈亞斯：這些人是誰呢？不就是異端和摩尼教徒嗎？他們褻瀆上帝，從邪惡的心說出邪惡的話。《註釋集萃》²³

眾敵基督者是屬於世界的◆比德：眾敵基督者屬於世界，也就是說，他們屬於精通世俗事情的人，尋求低劣得無可再低劣的事物，不理會屬天的真相。因此，他們像世人一樣

¹⁶ PG 126.45-48。

¹⁷ PL Supp. 3.123。

¹⁸ CEC 132。

¹⁹ 約 15.13。

²⁰ PL 93.106-7。

²¹ PG 126.48。

²² LCC 8.313。

²³ CEC 132。

說話，用人類的理性反對基督信仰，例如說上帝的聖子不可能與聖父同在永恆；說童貞女不可能生育；說肉身不可能從塵土裡復活、變得不能朽壞；說生來就屬於地的人不可能承繼天上的家；說新生的嬰兒不可能沾染原罪。……只有世人才聽從他們；他們不能使有屬靈思想的心靈離開自己純正的信仰，不能叫他們回到肉體的慾望中。《論七封大公書信》²⁴

世人聽從他們◆狄奧菲拉克圖斯：人如果只按著世界的喜好來說話，就總能在世上找到跟隨者，因為背道的人喜歡背道的人。反之，他們也絕不會接納我們。《約翰一書註釋》²⁵

4.6 認識上帝的就聽從我們

真正的聽到就是實踐◆失明者荻地模：我們若按字面意思去理解「聽」這個詞，這句話就顯然不可能是真的，因為每個人都能聽到說話的聲音。所以，這個詞很明顯不只是指聽見聲音，而是指我們要把所聽見的實行出來。人若不知道自己必須實踐聽到的，就沒有真正聽到。《大公書信精要詳解》²⁶

分辨真理和謬誤◆比德：屬肉體的人不接受屬於上帝聖靈的事，因為在他看來，這些事是愚蠢的。因

此，如果有人不願意聽從傳揚愛的人，我們很快就能認出他們是不認識上帝的，也不是從上帝而來的，因為他們沒有做任何事來效法上帝對我們的愛。《論七封大公書信》²⁷

4.7 凡有愛心的

我們應當彼此相愛◆失明者荻地模：人如果不選擇應當選擇的事，就是做了錯事，也沒有愛應當愛的。照樣，人如果只愛值得愛的，也就只會得到那個程度的稱讚。《大公書信精要詳解》²⁸

以愛為生命的根基◆奧古斯丁：行義和作正確判斷就是按美德生活；按美德生活就是遵守上帝的律法。上帝的律法是要幫助我們以愛的原則作為自己生命的根基。這是從上帝來的愛，正如約翰所說的。《論上帝之城》17.4²⁹

愛是從上帝來的◆奧古斯丁：愛是從上帝來的。上帝不僅使一些人成為很愛祂的人，還使他們成為祂偉大的傳道者；這些人宣告了愛來自上

²⁴ PL 93.107。

²⁵ PG 126.48。

²⁶ PG 39.1796-97。

²⁷ PL 93.107。

²⁸ PG 39.1797。

²⁹ FC 24.31**。

³⁰ FC 86.327。

帝。《論堅忍的恩賜》21.56³⁰

蒙愛和蒙召去愛 ◆安德烈亞斯：說愛是從上帝來的，是甚麼意思呢？當然，這是指那個從上帝而來的人；上帝把他啟示出來，讓人看見他有造他那位的形像和樣式。當這人顯現時，上帝表明他是蒙愛的，也表明他配得到愛。聖父因為非常愛自己所造的事物，所以差遣這位救主到世上來。故此，人如果領受了這福氣、因而是蒙愛的人，就應當彼此相愛。我們每個人都是上帝所愛的，並蒙召去愛人；上帝給了我們這樣的誡命：我們要愛鄰舍。《註釋集萃》³¹

頌讚愛 ◆比德：約翰常常頌讚愛。他說愛來自上帝；所以我們讀到「凡有愛心的，都是由上帝生的」。還需要再說甚麼呢？上帝就是愛，因此，與愛作對就是與上帝作對。《論七封大公書信》³²

4.8 上帝就是愛

怎樣的愛？ ◆屈梭多模：我們在這裡所說的是怎樣的愛呢？是真正的愛，而不是人們使用這個詞時所指的意思。這愛源於我們的態度和知識，並且必須出自純潔的心。另外有一種愛，是對惡事的愛。盜賊愛其他盜賊，殺人也愛其他殺人的人。這種愛不是出於無虧的良心，而是出

於歹意。《註釋集萃》³³

愛的增長 ◆奧古斯丁：既然上帝就是愛，那麼當我們看見除了我們自己之外，在信仰上的夥伴和同工越來越增多的時候，我們也必然會越來越充滿愛心，並且因著這愛而喜樂。上帝要我們達到的目標，就是能擁有這份愛。《講道集》260C.1³⁴

上帝的禮物 ◆奧古斯丁：愛就是上帝的禮物，甚至可以稱為上帝。《書信集》186³⁵

我們共同的愛 ◆奧古斯丁：雖然你們所做的事與我們的不同，但因著我們共同的愛，所以這兩種行動對我們弟兄的得救來說都是必需的。這兩種行動都是同一位上帝所做的，而上帝就是愛。《書信集》219³⁶

呼吸著復活的氣息 ◆敘利亞的以撒：因為上帝是愛，所以凡活在愛裡的，就能從上帝收穫生命的果子。這樣的人當仍在這世界上的時候，就已經呼吸著復活的氣息。《苦修講道集》46³⁷

凡沒有愛的 ◆比德：誰也不可

³¹ CEC 132-33。

³² PL 93.107-8。

³³ CEC 133。

³⁴ WSA 3/7.194。

³⁵ FC 30.196。

³⁶ FC 32.101。

³⁷ AHSIS 224。

說自己犯罪時只是冒犯別人，沒有冒犯上帝。你既冒犯了愛，怎麼可能沒有冒犯上帝呢？《論七封大公書信》³⁸

4.9 使我們得生

上帝的愛彰顯◆比德：基督為我們死了，藉此證明了他對我們的愛。這也證明了聖父對我們的愛，因為正是祂差遣自己的兒子來為我們死。《論七封大公書信》³⁹

上帝差遣了祂的獨生子◆俄厄庫美紐：上帝是愛，因為祂差遣了祂的獨生子來為我們死。《約翰一書註釋》⁴⁰

4.10 為我們的罪付了代價

這就是愛◆迦賢努：上帝先愛了我們，這完全的愛必進入我們心裡，因為我們的信心告訴我們，我們救主的這禱告必不會落空。《選集》10.7⁴¹

不是我們愛上帝◆比德：我們歸向上帝，不是藉著我們自己的功勞，惟有憑藉祂所賜的恩典，正如約翰所見證的。他說，不是我們愛上帝，而是上帝愛我們。《福音書講道集》2.3⁴²

為我們的罪作挽回祭◆比德：上帝愛我們，這愛的最大記號是：當我們因為自己許多的罪而還未能尋求上帝的時候，祂差了自己的兒子到我

們這裡，這樣，祂就可以赦免一切相信祂的人，並呼召我們回到祂那裡，與聖父的榮耀有團契的關係。《論七封大公書信》⁴³

4.11 像上帝愛我們一樣彼此相愛

既然上帝這樣愛我們◆比德：使徒保羅曾寫道：「所以你們該效法上帝，好像蒙慈愛的兒女一樣。也要憑著愛心行事，正如基督愛我們，為我們捨了自己，當作馨香的供物和祭物獻與上帝。」⁴⁴ 保羅說的正是這個意思。《論七封大公書信》⁴⁵

我們應該彼此相愛◆俄厄庫美紐：我們彼此之間表達的愛應當像上帝向我們顯明的愛一樣。我的意思是說，這愛應是真誠的、純潔的，沒有任何外在的動機，或其他隱藏著的念頭，像我們通常認為強盜和其他作惡者會有的那樣。《約翰一書註釋》⁴⁶

4.12 愛上帝的心得以完全

上帝是看不見的◆失明者荻地

³⁸ PL 93.108。

³⁹ PL 93.108。

⁴⁰ PG 119.665。

⁴¹ CWS 129。

⁴² HOG 2.25。

⁴³ PL 93.107。

⁴⁴ 弗 5.1-2。

⁴⁵ PL 93.108。

⁴⁶ PG 119.665。

模：上帝是看不見的，沒有人見過祂，因為身體上的眼睛不可能看見沒有身體的事物。但有些異端卻說，舊約裡所說的上帝是看得見的，因為舊約有時說人看見了祂，而在新約裡祂卻變成完全不可見的。那麼，我們就要問，假如祂是看得見的，祂要有怎麼樣的實體？除非他們失去理智，否則就只能回答說上帝有身體，儘管這身體並不是由任何可感知的物質造的。他們若是這樣想，就應該反省一下自己的信念多麼不合理、多麼不敬虔。一件絕不可能被界定的東西又怎麼可能有身體呢⁴⁷？《大公書信精要詳解》⁴⁸

我們若是彼此相愛 ◆奧古斯丁：約翰為甚麼說了這麼多關於愛弟兄的教導，卻沒有談到愛仇敵？要向仇敵表達善意，並不表示我們不需要愛弟兄。我們的愛就像一把火，首先必須觸及最接近的東西，然後才延伸到遠處。《約翰書信短講集》8.1⁴⁹

上帝住在我們裡面 ◆安德烈亞斯：上帝的愛就是這樣工作的。儘管沒有人看見過上帝，但祂來且住在我們裡面。《註釋集萃》⁵⁰

人的肉眼不曾見過上帝 ◆比德：這節經文引起一個問題；我們記得主曾應許，心裡純潔⁵¹的人必看見上帝；他又告訴聖徒說，他們的天使

在天上常常注目於上帝的容面。約翰在福音書裡也複述過這句話，然後又說：獨生子看見了父，並且使我們認識祂⁵²。我們蒙福的前輩安波羅修這樣解釋：「沒有人曾見過上帝，因為不曾有人以思想或眼睛領會住在祂裡面的那完滿的神性。『看見』這動詞指物質上和思想上的感知。」由此可見，這裡不是指物質上的看見，而是說思想上的感知。然而我們的思想也絕無法理解上帝存在的完滿。《論七封大公書信》⁵³

4.13 上帝將祂的靈賜給我們

我們知道我們住在祂裡面 ◆比德：檢查一下你自己的心，你就會知道上帝有否將祂的靈賜給你。你若心中充滿愛，就有上帝的靈。《論七封大公書信》⁵⁴

上帝的愛在工作 ◆俄厄庫美紐：許多事物本身是看不見的，但我們憑著這些事物在我們裡面工作的方式而發現它們。沒有人曾看見靈魂，

215

⁴⁷ 或譯「既然不可能說出上帝的身體是甚麼，那麼上帝又怎能擁有身體」。

⁴⁸ PG 39.1798-99。

⁴⁹ LCC 8.320。

⁵⁰ CEC 133。

⁵¹ 或譯「清心」。

⁵² 約 1.18。

⁵³ PL 93.108-9。

⁵⁴ PL 93.110。

但我們根據靈魂在我們裡面的作為而認識靈魂；同樣，上帝的愛在我們裡面工作並結出果子，因此我們就能覺察上帝的愛。《約翰一書註釋》⁵⁵

4.14 聖父差遣聖子作我們的救主

我們的救主，我們的審判者◆

比德：誰也不可對得救感到絕望。出於邪惡的疾病在壓迫我們；雖然這些疾病很嚴重，但是來搭救我們的，是一位全能的醫生。但我們眾人必須記住，上帝的兒子溫柔地來拯救我們，同樣，他也必再來，嚴厲地審判我們。《論七封大公書信》⁵⁶

我們看見，又為此作證◆俄厄庫美紐：我們曾經看見他成了肉身。所以，我們也是藉著愛承認他，並且在純潔的愛裡與他有團契，也是藉著這愛，看見並承認祂的道成肉身，見證聖父差他來作世人的救主。不過，我們知道這事，不僅是因為我們見證過這事，更重要的是因為他還曾教導我們這事，使我們更透徹地明白他；他說：「我從父出來，到了世界。」⁵⁷《約翰一書註釋》⁵⁸

4.15 承認基督為上帝的兒子

承認他的人性 and 神性◆失明者荻地模：這話必須正確地理解。凡不

遵守上帝命令的，不論他口頭上怎樣承認他，上帝也不會住在他裡面。有些人對耶穌許多不同的名字感到困惑，因為他們沒有正確地解釋聖經。他們認為，按肉體說，既然耶穌從馬利亞腹裡出來，並且在當時得了「耶穌」這名字，那麼他就不可能是上帝永恆的兒子；上帝的兒子不認為把自己看作與上帝同等是一種僭越。他們只看到上帝的道取了人的樣式；其實，道的存在從來沒有變成人。承認一位主耶穌基督，就是承認他既是上帝又是人，而不單是人。《大公書信精要詳解》⁵⁹

凡承認耶穌的◆比德：約翰說，一個人心裡的認信如果不受異端的邪惡勸誘破壞，就是完全的認信。異教徒的逼迫和酷刑不能勝過這樣的認信；屬世的弟兄做了壞榜樣、給人壓力，也不會使這樣人放棄認信；我們自己本性上的軟弱也不能使這樣的人放棄認信。《論七封大公書信》⁶⁰

4.16 住在愛裡面的人

有同一個心思意念◆居普良：

⁵⁵ PG 119.668。

⁵⁶ PL 93.110。

⁵⁷ 約 16.28。

⁵⁸ PG 119.668。

⁵⁹ PG 39.800-801。

⁶⁰ PL 93.110。

⁶¹ LCC 5.134。

人如果拒絕與上帝的教會有同一個心思意念，就不可能住在上帝裡面。

《論大公教會的合一》14⁶¹

有愛的人◆大巴西流：既然上帝就是愛，正如約翰所說，那麼魔鬼就必然是恨。凡有愛的，就有上帝，同樣，凡有恨的，就有魔鬼住在他裡面。《苦修講道集》2⁶²

三位一體之間的關係◆奧古斯丁：從某種意義上看，聖靈是聖父與聖子共有的。但這共有的團契本身是同質的，三位都是永恆的。如果把這種關係稱為友誼是恰當的話，這也未嘗不可，但最好把這種關係稱為愛。這種關係是一個實體，因為上帝就是一個實體，而上帝是愛。《論三位一體》6.5.7⁶³

施愛者、蒙愛者和愛◆奧古斯丁：聖經稱上帝為愛；當我們談到愛這個主題時，三一上帝的概念就開始變得清晰一些，因為這裡有施愛者、蒙愛者和愛。《論三位一體》15.10⁶⁴

上帝作為愛及作為蒙愛者◆託丟尼修名作品：為甚麼眾神學家有時稱上帝為「渴慕」或「愛」，有時又稱祂為「被渴慕的」或「蒙愛者」？一方面，祂引起、產生、創造這裡所說的事物，而另一方面，祂就是這事物本身。《論上帝的聖名》4.14⁶⁵

上帝對我們的愛◆比德：我們

知道，耶穌是上帝的兒子，父差祂來作世人的救主。我們也相信上帝對我們的愛；這愛與祂對自己獨生子的愛是一樣的，因為上帝不願意祂的聖子成為祂惟一的孩子。祂希望祂有弟兄姊妹，所以祂收養我們，好叫我們分享祂的永生。《論七封大公書信》6⁶⁶

尋求那就是愛的一位◆默維的伊澤達德：聖經裡沒有一處把上帝只稱為愛⁶⁷；但是，約翰這樣說是為了叫我們尋求那就是愛的上帝；祂命令我們去憐憫人。《註釋》6⁶⁸

4.17 在審判的日子坦然無懼

怎樣察驗自己的愛是否有長進◆奧古斯丁：每個人都應當這樣察驗自己心裡的愛是否有長進，或者確切一點說，察驗自己在愛裡是否有長進。既然愛是上帝，這愛就不可能增加或減少；只有當你在愛裡有長進的時候，才可以說愛在你裡面有長進。

《約翰書信短講集》9.2⁶⁹

愛在我們裡面得以完全◆阿爾

⁶² FC 9.220。

⁶³ FC 45.207。

⁶⁴ FC 45.462-63。

⁶⁵ CWS 82。

⁶⁶ PL 93.110。

⁶⁷ 好像愛是我們能適當地用來形容上帝的惟一辭彙那樣。

⁶⁸ CIM 41。

⁶⁹ LCC 8.330。

勒的希拉流：我們在這世上必須盡力作一個誠實、敬虔、憐憫人、能忍耐的人，儘可能效法上帝。《七封大公書信短講集》⁷⁰

像他一樣◆安德烈亞斯：耶穌說過：「這世界的王將到，他在我裡面找不到任何東西。」⁷¹ 我們也應該這樣，好叫我們裡面毫無屬於這世界的東西。《註釋集萃》⁷²

坦然無懼◆比德：約翰告訴我們怎樣才能知道自己在上帝眼裡的位置。凡在審判的日子有確據的，就有完全的愛。有確據是甚麼意思呢？就是我們不害怕審判到來。一個剛剛歸信的人開始時會懼怕審判的日子，因為他認為，當那位公義的審判者出現時，他就會被判為不義。但隨著他在信心上的成長，他的生命開始改變，他就學會不再懼怕，而是熱切地希望那位萬民所渴望的審判者到來，盼望自己能藉著良善的生活而能與眾聖徒一同得到冠冕。《論七封大公書信》⁷³

4.18 懼怕的人在愛裡未得完全

完全的愛除去我們的懼怕◆亞歷山太的革利免：使一個忠信的人達至完全的就是愛。《綱領》⁷⁴

愛裡沒有懼怕◆奧古斯丁：約翰所說的是真的。所以，你若不想有任何懼怕，首先就要看看自己有沒有

完全的愛；這愛能把懼怕逐出門外。但是，如果人在未到達這樣完全的地步之前就已經丟開懼怕，那麼他就是驕傲自大，而不是在讓愛造就自己。《講道集》348.1⁷⁵

堅毅的愛使人不害怕逼迫◆大利奧：眾使徒必須確保別的真理不會潛進來，並且確保沒有人教導別的教義。為要做到這一點，他們必須提高受教者的能力，以及使他們更加堅毅地愛。這愛能除去一切懼怕，使人不畏懼別人猛烈的逼迫。《九十七篇短講集》76.5⁷⁶

恐懼與懲罰是相關連的◆比德：上帝的愛使我們能效法祂的善，使我們能夠對仇敵行善，甚至去愛他們。愛所除去的懼怕就是詩篇曾說的懼怕；詩篇說：「敬畏上主是智慧的開端。」⁷⁷ 初信者擔心公義的審判者會嚴厲地定他的罪，但愛除去這種恐懼，使他在審判的日子能有確據。《論七封大公書信》⁷⁸

⁷⁰ PL Supp. 3.124。

⁷¹ 約 14.30。

⁷² CEC 134。

⁷³ PL 93.111。

⁷⁴ FGNC 3.92。

⁷⁵ WSA 3/10.91。

⁷⁶ FC 93.338。

⁷⁷ 詩 111.10。經文中的「敬畏」或譯「懼怕」。作者可能認為，詩篇那一節所說的是人因懼怕上主的審判而起的敬畏之心。

⁷⁸ PL 93.111。

4.19 我們愛，因為上帝先愛我們

我們為甚麼愛上帝◆奧古斯丁：憑著上帝的恩典，我們愛這位先愛我們的上帝；這樣，我們就相信祂。我們藉著愛祂而行善，但我們行善並不是為了使自己愛祂。《書信集》186⁷⁹

上帝完全了解我們◆安德烈亞斯：上帝非常愛我們，甚至我們的頭髮祂都數過了，如各卷福音書所說的⁸⁰。這不是說上帝真的數人的頭髮，而是說祂對我們的一切事都完全了解，並且預先完全知道與我們有關的一切。《註釋集萃》⁸¹

祂先愛我們◆比德：若不是上帝先愛我們，我們會從哪裡得到愛祂的力量呢？耶穌在福音書裡說：「不是你們揀選了我，是我揀選了你們。」⁸² 因此，倘若我們愛祂不是出於別的原因，而只是因為祂先愛了我們，又為我們捨了自己，那麼我們就能效法祂的榜樣，在愛裡得以完全。《論七封大公書信》⁸³

4.20 沒有人能既恨弟兄、又愛上帝

不在愛裡，就不在上帝裡◆奧古斯丁：凡不愛自己弟兄的，就不在愛裡；凡不在愛裡的，就不在上帝

裡，因為上帝就是愛。《論三位一體》8.11⁸⁴

用心中的眼睛去看◆奧古斯丁：人為甚麼看不見上帝？因為他沒有愛。他沒有愛是因為他不愛他的弟兄，所以，他看不見上帝的原因就是他不愛人。心中的眼睛必須由愛來不斷潔淨，不斷因著愛而變得有力量，才能看見那從不改變的存有者。在祂面前，有愛的人必常常快樂，因這存有者而喜樂，與眾天使一同歡欣，直到永世萬代。《約翰書信短講集》9.10⁸⁵

愛上帝所愛的人◆比德：凡愛上帝的，也必須愛自己的弟兄。原因很簡單：愛上帝就是愛上帝所愛的人。《論七封大公書信》⁸⁶

4.21 愛上帝的，也當愛弟兄

遵行上帝的誠命◆安德烈亞斯：愛上帝的人必遵守祂的誠命，而愛自己的弟兄就是遵行這些誠命。人若不愛自己的弟兄，就沒有遵守上帝的誠命；不遵守這些誠命，就是不愛

⁷⁹ FC 30.196。

⁸⁰ 太 10.30。

⁸¹ CEC 137。

⁸² 約 15.16。

⁸³ PL 93.112。

⁸⁴ LCC 8.53。

⁸⁵ LCC 8.337。

⁸⁶ PL 93.112。

上帝。人若說自己愛人，卻沒有愛的行為，就是在說謊。《註釋集萃》⁸⁷

這命令從上帝來◆比德：你若討厭某人要你做的事，又怎麼可能愛他呢？有誰能說自己愛皇帝、卻不能

遵守他的法律？真正愛上帝的人會愛祂的誠命；詩篇一百一十九篇說得非常清楚。《論七封大公書信》⁸⁸

⁸⁷ CEC 138。

⁸⁸ PL 93.112。

5.1-21 得救的確據

凡信耶穌是基督的，都是從上帝而生，凡愛生他之上帝的，也必愛從上帝生的。² 我們若愛上帝，又遵守他的誠命，從此就知道我們愛上帝的兒女。³ 我們遵守上帝的誠命，這就是愛他了，並且他的誠命不是難守的。⁴ 因為凡從上帝生的，就勝過世界；使我們勝了世界的，就是我們的信心。⁵ 勝過世界的是誰呢？不是那信耶穌是上帝兒子的嗎？⁶ 這藉著水和血而來的，就是耶穌基督；不是單用水，乃是用水又用血，⁷ 並且有聖靈作見證，因為聖靈就是真理。⁸ 作見證的原來有三：就是聖靈、水、與血，這三樣也都歸於一。⁹ 我們既領受人的見證，上帝的見證更該領受（該領受：原文是大）了，因上帝的見證是為他兒子作的。¹⁰ 信上帝兒子的，就有這見證在他心裏；不信上帝的，就是將上帝當作說謊的，因不信上帝為他兒子作的見證。¹¹ 這見證就是上帝賜給我們永生；這永生也是在他兒子裏面。¹² 人有了上帝的兒子就有生命，沒有上帝的兒子就沒有生命。¹³ 我將這些話寫給你們信奉上帝兒子之名的人，要叫你們知道自己有永生。¹⁴ 我們若照他的旨意求甚

¹ 凡信耶穌為默西亞的，是由天主所生的；凡愛生他之父的，也必愛那由他所生的。² 幾時我們愛天主，又遵行他的誠命，由此知道我們真愛天主的子女。³ 原來愛天主，就是遵行他的誠命，而他的誠命並不沉重，⁴ 因為凡是由天主所生的，必得勝世界；得勝世界的勝利武器，就是我們的信德。⁵ 誰是得勝世界的呢？不是那信耶穌為天主子的人嗎？⁶ 這位就是經過水及血而來的耶穌基督，他不但以水，而且也是以水及血而來的；並且有聖神作證，因為聖神是真理。⁷ 原來作證的有三個：⁸ 就是聖神，水及血，而這三個是一致的。⁹ 人的證據，我們既然接受，但天主的證據更大，因為天主的證據就是他為自己的子作證。¹⁰ 那信天主子的，在自己內就懷有這證據；那不信天主的，就是以天主為撒謊者，因為他不信天主為自己的子所作的證。¹¹ 這證據就是天主將永遠的生命賜給了我們，而這生命是在自己的子內。¹² 那有子的，就有生命；那沒有天主子的，就沒有生命。¹³ 我給你們這些信天主子名字的人，寫了這些事，是為叫你們知道：你們已獲有永遠的生命。¹⁴ 我們對天

麼，他就聽我們，這是我們向他所存坦然無懼的心。¹⁵既然知道他聽我們一切所求的，就知道我們所求於他的，無不得著。¹⁶人若看見弟兄犯了不至於死的罪，就當為他祈求，上帝必將生命賜給他；有至於死的罪，我不說當為這罪祈求。¹⁷凡不義的事都是罪，也有不至於死的罪。¹⁸我們知道凡從上帝生的，必不犯罪，從上帝生的，必保守自己（有古卷：那從上帝生的必保護他），那惡者也就無法害他。¹⁹我們知道，我們是屬上帝的，全世界都臥在那惡者手下。²⁰我們也知道，上帝的兒子已經來到，且將智慧賜給我們，使我們認識那位真實的，我們也在那位真實的裏面，就是在他兒子耶穌基督裏面。這是真神，也是永生。²¹小子們哪，你們要自守，遠避偶像！《和》

主所懷的依恃之心就是：如果我們按他的旨意求什麼，他必俯聽我們。¹⁵我們既然知道：我們不拘向他祈求什麼，他會俯聽我們，我們也知道向他所祈求的，必要得到。¹⁶誰若看見自己的弟兄犯了不至於死的罪，就應當祈求，天主必賞賜他生命：這是為那些犯不至於死的罪人而說的；祭而有的罪卻是至於死的罪，為這樣的罪，我不說要人祈求。¹⁷任何的不義都是罪過，但也有不至於死的罪過。¹⁸我們知道：凡由天主生的，就不犯罪過；而且由天主生的那一位必保全他，那惡者不能侵犯他。¹⁹我們知道我們屬於天主，而全世界卻屈服於惡者。²⁰我們也知道天主子來了，賜給了我們理智叫我們認識那真實者；我們確實是在那真實者內，即在他的子耶穌基督內，他即是真實的天主和永遠的生命。²¹孩子們，你們要謹慎，遠避偶像！《思》

概述◆我們若愛上帝，就必須愛所有別的信徒；他們與我們一樣相信耶穌基督是祂的兒子，相信祂的兒子已經成為人。要把這愛實行出來，就必須遵守祂的誡命；這對那些滿有聖靈的人來說是容易的。約翰立刻把愛與信心連繫起來，因為沒有愛，信心是無用的（阿爾勒的凱撒留）。人如果相信耶穌就是基督，又實踐美德（比德），就是從上帝生的人。他們成了上帝的兒女和朋友，就像亞伯拉

罕那樣（安德烈亞斯）。愛上帝、愛聖父，就是愛那位鄰舍、愛聖子（耶路撒冷的區利羅；狄奧菲拉克圖斯）。人必須熱切愛創造自己的上主，才可說是以正確的方式愛別人（比德；狄奧菲拉克圖斯）。愛上帝的兒女就是愛上帝的聖子；愛上帝的聖子就是愛聖父。你若有愛，就必然會行善（奧古斯丁）。人如果除去了一切不信（狄奧菲拉克圖斯），就會知道上帝的誡命不是難守的（安德烈

亞斯；比德）。

有三樣事物見證了基督的來臨：洗禮的水、贖罪的血，以及住在我們當中的聖靈；這聖靈見證了這些事情的力量。凡相信的人，裡面就有這樣的見證，因而對因信得救有完全的確據。上帝的兒子藉著水來，為要潔淨我們的罪；他還用受難的血來潔淨我們的罪（安德烈亞斯；俄厄庫美紐），藉此使我們的洗禮成為聖禮。他為我們流血，又以自己的受苦救贖我們，好叫我們可以藉著聖靈（默維的伊澤達德）而配得上救恩（比德）。使人成聖並得到生命的聖靈、救贖的血和洗禮中重生的水，這三樣是一致的（大利奧；亞歷山太的革利免）。聖靈使我們得到上帝兒女的名分，成為上帝的兒女；神聖泉源的水潔淨我們；主的血救贖我們（比德）。這樣，一位基督完成了一切，使一切合而為一（默維的伊澤達德）。先知的見證是大的（阿爾勒的希拉流），我們應該領受；既然這樣，那麼上帝對祂愛子的見證就更大了（比德；安德烈亞斯）。上帝絕對不可能說謊，因為祂是真理的本質。而不相信的人總會說謊，因為他不相信上帝的真理（阿爾勒的希拉流）。凡拒絕尊崇聖子的，就是不尊崇差他來的聖父（比德）。

如今我們活在地上，因著基督的應許而有盼望；到我們死了、去與上帝同在的時候，這應許必完全實現。約翰並不只是說聖子裡面有生命，而是說聖子就是生命本身（比德）。如果有人按著上帝的旨意祈求，上帝就必應允他們（失明者荻地模；比德）。如果祂聽我們一切所求的，我們就知道自己是照著祂的旨意祈求（俄厄庫美紐）。上帝期望我們求那些祂想我們求的事物，並且明白那些是甚麼（比德）。如今，我們知道我們有永生；我們也能確知，無論我們禱告祈求甚麼，祂必垂聽並應允。我們若是按著上帝的旨意在聖靈裡求，就是已經得了應允。

我們既然有這樣的確據，就有責任盡力幫助別人得救，脫離罪惡。罪有兩種，一種是不可避免的，因為我們住在一個邪惡的世界上；另一種罪是蓄意犯的。一個信徒在認信了上帝之後，如果又與眾弟兄作對，就是犯了致死的罪。這樣的人開始攻擊恩典；他本來藉著這恩典而與上帝和好。人如果沒有破壞弟兄之間的愛，但是由於某種軟弱而沒有足夠表達這愛，就是犯了不至於死的罪（比德；俄厄庫美紐）。人如果已經把自己完全交給基督，縱使舊的罪性仍然存在，他也必不會犯至於死的罪；不

過，他仍然可能犯不至於死的罪（俄厄庫美紐）。求上帝赦免某些罪，是自相矛盾（俄利根）。尤其是，人如果一生都悖逆上帝，臨死時卻求上帝赦免自己某些罪，就更加自相矛盾（奧古斯丁）。褻瀆上帝的罪，也不可能求上帝赦免（安德烈亞斯）。

逃避罪的能力來自恩典，而不是來自本性（安德烈亞斯）；因此約翰又說，義人必須警醒，小心不讓邪惡侵害自己（失明者荻地模）。大衛雖然犯了罪，但他是從上帝生的，所以他並非到死時仍一直犯罪；當他悔改時，就得了赦免（比德）。我們知道我們屬於上帝，因為我們已經藉著恩典和信心的洗禮¹ 重生；我們也知道我們必固守這信心，直到末了的時候（比德）。但那些愛世界的人卻屈服於仇敵（亞歷山太的革利免；失明者荻地模；默維的伊澤達德）。因為我們已經認識上帝的兒子，所以上帝已經賜給我們理解力（安德烈亞斯）；上帝的兒子真的已經來到世界。人如果有這心思意念和理解力，就知道甚麼是真正真實的，並且與基督聯合，因為他與基督有同一個心思意念（失明者荻地模；安德烈亞斯）。我們必須知道，我們活在一個充滿敵意的環境中；也必須知道，上帝在耶穌基督裡給了我們真理的知識，這知識足以

使我們脫離世界的掌握，尤其是逃離拜偶像的試探。教會裡有許多先前拜偶像的人（失明者荻地模）。人是按著永活上帝的形像受造的，所以不該敬拜偶像的形像（特土良；阿爾勒的希拉流）。

5.1 凡愛上帝的，也愛祂的兒女

凡愛聖父的也愛聖子◆耶路撒冷的區利羅：我們可以反過來說，人如果鄙視那從上帝生的【耶穌】，也必鄙視生他的那位。《水禮教誨》（或作《致蒙照者教理演講集》）11.7²

凡相信的◆失明者荻地模：這節經文形容了一切從上帝生、並且按上帝旨意行事的人。《大公書信精要詳解》³

把愛與信心連繫起來◆阿爾勒的凱撒留：約翰立刻把愛與信心連繫起來，因為如果沒有愛，信心就是無用的。人如果有仁愛，他的信心就是基督徒的信心；但是若沒有愛，他的信心就是鬼魔的信心。而且，不相信的人比鬼魔還要壞。《講道集》186.1⁴

¹ 或譯「已經藉著恩典和洗禮、並透過信心」。

² FC 61.214。

³ PG 39.1081。

⁴ FC 47.490。

上帝的兒女◆安德烈亞斯：從上帝生的人藉著實踐美德，已經成了上帝的兒女、朋友，正如亞伯拉罕那樣。約翰再次談到真理的教義，揭示異端的不信有多深。《註釋集萃》⁵

相信耶穌就是基督◆比德：誰相信耶穌就是基督？就是按基督的誠命生活的人。異端或分裂份子不能說自己相信耶穌就是基督，因為連鬼魔也相信，卻是顫慄，因為牠們也知道耶穌是基督。但是，人如果沒有他的愛，或者沒有屬於真理的工作，就不屬於上帝。《論七封大公書信》⁶

5.2 順服證明愛

我們若愛上帝◆奧古斯丁：愛上帝的兒女就是愛上帝的聖子；愛上帝的聖子就是愛聖父。沒有人能愛聖父卻不愛聖子，凡愛聖子的也必愛上帝的其他兒女。《約翰書信短講集》10.3⁷

火熱地愛◆比德：人必須火熱地愛創造自己的上主，才可以說是以正確的方式愛其他人。倘若他對造物主的愛開始冷淡，那麼就算他說自己愛其他人，這些話也失去了一切力量。《論七封大公書信》⁸

我們愛上帝的兒女◆狄奧菲拉克圖斯：我們若是愛上帝，就必愛上帝所生的、成為我們弟兄姊妹的人。

彼此相愛就是一個記號，表明我們對上帝的愛有多深。《約翰一書註釋》⁹

5.3 遵守上帝的誠命

愛的實體◆失明者荻地模：我們應該愛上帝。我們要遵守上帝的誠命，這是我們這愛的實體和根基。《大公書信精要詳解》¹⁰

愛人就必會行善◆奧古斯丁：約翰所說的誠命就是耶穌所說的兩條誠命：愛上帝和彼此相愛。要堅守這愛，這樣，你們就可以放心。你不必擔心自己會傷害別人，因為你怎麼可能傷害你所愛的人呢？你們要愛人，這樣，你們就必然會行善。《約翰書信短講集》10.7¹¹

誠命不是難守的◆安德烈亞斯：我們應該愛上帝；遵守誠命是這愛的形式，也是這愛的實體。遵守誠命的人會因此得以靠近上帝。若是有人錯誤地看誠命，說這些誠命很嚴厲，難以遵守，那麼他只是在顯露自己的軟弱而已。《註釋集萃》¹²

容易負的軛◆比德：證明愛的

⁵ CEC 138。

⁶ PL 93.112。

⁷ LCC 8.341。

⁸ PL 93.113。

⁹ PG 126.57。

¹⁰ PG 39.1802。

¹¹ LCC 8.343。

¹² CEC 139。

證據就是我們所做的工作。我們若是甘心遵守上帝的誠命，就真正愛上帝；凡追逐自己不當慾望的，就不愛上帝，因為他自己的意願牴觸那愛。上帝的誠命並不嚴苛，因為基督曾說：「我的軛是容易負的，我的擔子是輕省的。」¹³《論七封大公書信》¹⁴

5.4 凡從上帝生的，就勝過世界

因信得勝◆亞歷山太的區利羅：無論是猶太人、異教徒，還是異端，都不能做任何事來破壞我們這因信而得的勝利。《註釋集萃》¹⁵

這就是勝利◆安德烈亞斯：這意味著，這樣的人已經勝過一切邪惡和不敬虔。我們的信心消滅了一切無知，驅走了一切黑暗。《註釋集萃》¹⁶

不是靠我們的力量得勝◆比德：上帝的誠命不是難守的。人如果堅持誠心遵守這些誠命，並且無視這世界裡的種種患難，就會對世界中許多試探處之泰然，甚至能平靜地面對死亡，因為死亡是通往天國的通道。約翰為免有人認為我們憑著自己的努力而做到這一切，就又說，使我們得勝的是我們的信心，而不是我們的作為。《論七封大公書信》¹⁷

信心勝過世界◆狄奧菲拉克圖斯：你們一旦在愛裡成了弟兄姊妹，就必須走向下一個階段，就是勝過世

界。人如果已經在上帝裡重生，就必須驅走他們中間的每一種不信。《約翰一書註釋》¹⁸

5.5 相信耶穌，勝過世界

誰得勝？◆比德：人如果相信耶穌是上帝的兒子，並且在信心之上加上與信心相稱的行為，就勝過世界。如果你認為只要相信他的神性並宣認這信心就已經足夠，你就要繼續讀下去！《論七封大公書信》¹⁹

凡信耶穌的◆俄厄庫美紐：勝過世界的不是抽象的信心，而必須是對耶穌基督的信心，正如約翰所清楚表明的。《約翰一書註釋》²⁰

223

5.6 耶穌基督藉著水和血而來

使人潔淨的血◆安德烈亞斯：他肋旁也流出了血，這血潔淨我們的罪，並且使上帝的百姓成聖。在約旦河²¹出現的不只是一個人，而是上帝的道成了肉身；聖父也曾見證他說：「這是我的愛子，我所喜悅的。」²²

¹³ 太 11.30。

¹⁴ PL 93.113。

¹⁵ CEC 140。

¹⁶ CEC 139。

¹⁷ PL 93.113。

¹⁸ PG 126.57。

¹⁹ PL 93.113。

²⁰ PG 119.676。

²¹ 受洗。

²² 太 3.17。

同樣，當他掛在十字架上的時候，人們聽到像雷聲一樣的聲音，那是上帝的聲音；祂在他的血滴在地上那一刻說話。《註釋集萃》²³

不是只用水◆比德：上帝的兒子來到，不是只用水來潔淨我們的罪，還用他受難的血。他用這血使我們的洗禮成為聖禮。他為我們流血，藉著他的受苦救贖我們，用他的聖禮餵養我們，好叫我們配得到救恩。《論七封大公書信》²⁴

用水和血◆俄厄庫美紐：耶穌為了甚麼而來？為了給我們新生，以及為了使我們成為上帝的兒女。我們怎樣得以重生²⁵？藉著水和血。耶穌來了，用水和血賜給我們新生。這水代表他的洗禮；那時候，上帝表明了耶穌是上帝的兒子。而這血當然代表他被釘十字架；那時候，他祈求父榮耀他，而有聲音從天上回應說：「我已經榮耀了【我的名】，還要再榮耀。」²⁶《約翰一書註釋》²⁷

藉著洗禮、受難和聖靈◆默維的伊澤達德：約翰稱基督的洗禮為「水」，稱他的受難為「血」。他藉著自己的洗禮、受難，並且藉著聖靈，為我們成就了上帝的所有安排。《註釋》²⁸

5.7 聖靈就是真理

拯救人的能力◆亞歷山太的革利免：這靈就是生命，水就是重生和信心，血則是知識，這三者是一致的。在救主裡面，這些都是拯救人的能力，而生命本身則在聖子裡面。《綱領》²⁹

聖靈為甚麼作證◆比德：當主在約旦河受洗的時候，聖靈如同鴿子降臨在他身上，證明他是真理，是上帝的真正兒子，是上帝與人之間真正的中保，是人類真正的救贖者和復和者；聖靈也證明他真的沒有被任何罪玷污，也真的能夠除去世人的罪孽。《論七封大公書信》³⁰

5.8 作見證的三者是一致的

聖靈、水和血◆奧古斯丁：從耶穌肋旁流出來的，若不是信徒所領受的聖禮，又會是甚麼呢？聖靈、血和水這三樣之中，聖靈是他所交出的，血和水是從他肋旁流出的。按象徵來說，教會是從這血和水而生的。《講道集》5.3³¹

²³ CEC 140。

²⁴ PL 93.114。

²⁵ 或譯「我們怎樣得到生命」。

²⁶ 約 12.28。

²⁷ PG 119.677。

²⁸ CIM 40。

²⁹ FGNK 3.92。

³⁰ PL 93.114。

³¹ WSA 3/1.218。

三樣見證是不同的事物，但不是分開的◆大利奧：這是指使人成聖的靈、救贖的血和洗禮的水。這三樣是一致的，同時是不同的事物，而且每一樣都離不開其他兩樣，必須與其他兩樣結合在一起。教會藉著這個信仰而生存和運作。《書信集》28³²

聖靈怎樣作證◆比德：當耶穌受洗的時候，聖靈降臨到他身上，證明他就是真理。假如耶穌不是真理，聖靈就不會降臨在他身上。當耶穌釘十字架的時候，水和血從他肋旁流出來；這樣，水和血就證明了耶穌是真理。假如他沒有真正的人性，水和血就不可能從他肋旁流出來。這三者是彼此獨立的，但是三者的見證是一致且相同的；我們不可只相信基督的神性而不相信他的人性，也不可只接受他的人性，卻不接受他的神性。還有，所有這三者都存在於我們裡面；這三者不是以其一般的形式存在於我們裡面，而是藉著我們靈魂與他奧秘的聯合而存在於我們裡面。聖靈使我們得到兒子的名分，成為上帝的兒女，那神聖泉源的水潔淨我們，主的血救贖我們。這三者本身是不可見的，但是這三者在聖禮中為了我們的益處而成為了可見的。《論七封大公書信》³³

一切都在合一中成就◆默維的

伊澤達德；這三者是一致的，因為一切事情都是一位基督成就的。《註釋》³⁴

5.9 上帝的見證

人的見證◆阿爾勒的希拉流：人的見證是指摩西和眾先知等人的見證，他們都是屬於上帝的人。《七封大公書信短講集》³⁵

上帝的見證◆比德：有許多偉大的見證為上帝的兒子作證，例如：「上主對我主說，你坐在我的右邊」³⁶，「上主曾對我說，你是我的兒子」³⁷。這見證是偉大的、真實的，是每個人都應該領受的；但是，上帝為祂的兒子所作的見證更大得多。聖父自己從天上說：「你是我的愛子，我喜悅你。」³⁸《論七封大公書信》³⁹

5.10 不信的就是將上帝當作說謊的

不信的人將上帝當作說謊的嗎？◆阿爾勒的希拉流：上帝本身絕不可能成為說謊者，因為祂是真理的

³² FC 34.103。

³³ PL 93.114-15。

³⁴ CIM 41。

³⁵ PL Supp. 3.125。

³⁶ 詩 110.1。

³⁷ 詩 2.7。

³⁸ 路 3.22。

³⁹ PL 93.115。

本質。一個不信上帝的人則是說謊的，因為他不相信上帝的真理。《七封大公書信短講集》⁴⁰

上帝所作的見證◆安德烈亞斯：上帝給了我們關於祂兒子的一個見證，然後又給我們另一個見證，就是永生。《註釋集萃》⁴¹

凡相信上帝的，就相信聖子◆比德：這話的意思是說，人如果相信聖子，並且遵行聖子的命令，就有上帝的見證在他心裡，而且可以算為上帝的兒女。猶太人和異端雖然聲稱相信上帝，但他們是在浪費時間⁴²，因為他們否認基督，拒絕相信他。凡拒絕尊崇聖子的，就是不尊崇差他來的聖父。《論七封大公書信》⁴³

5.11 上帝在他兒子裡面賜給我們永生

永生◆比德：約翰說上帝賜給我們永生。請記住，他說這話時還在肉身裡，還要經歷肉身的死。但上帝怎樣賜給我們權柄作祂的兒女，也已經怎樣賜給我們永生。如今我們住在地上，盼望祂的應許；我們死後會去與祂同在，那時候，我們就會領受這完全應驗了的應許。《論七封大公書信》⁴⁴

這生命在祂兒子裡面◆俄厄庫美紐：上帝應許賜給我們永生，因為

我們已經藉著祂的兒子被收養作祂的嗣子。經上談到聖子說：「生命在祂裡頭。」⁴⁵ 因此，凡藉著神聖的洗禮而有了聖子的，也必有生命。《約翰一書註釋》⁴⁶

5.12 人有了聖子就有生命

生命只在基督裡◆奧古斯丁：約翰在這裡作見證說，人除非有基督，否則就沒有生命。《反駁猶利安》6.9.27⁴⁷

聖子就是我們的生命◆比德：約翰並不只說聖子裡面有生命；他是說聖子就是生命本身。而聖子也曾歸榮耀給聖父說：「父怎樣在自己有生命，就賜給祂兒子也照樣在自己有生命。」⁴⁸ 他接著又表明這生命為何是聖父與聖子所共有的，說：「他們認識你——獨一的真上帝，並且認識你所差來的耶穌基督，這就是永生。」⁴⁹ 《論七封大公書信》⁵⁰

⁴⁰ PL Supp. 3.125。

⁴¹ CEC 141。

⁴² 因為他們拒絕聖子。

⁴³ PL 93.115。

⁴⁴ PL 93.116。

⁴⁵ 約 1.4。

⁴⁶ PG 119.680。

⁴⁷ FC 35.336。

⁴⁸ 約 5.26。

⁴⁹ 約 17.3。

⁵⁰ PL 93.116。

5.13 叫你們知道自己有永生

確知將來會得到福氣◆比德：約翰寫這些話，是為了叫相信基督的人確知自己將來必定會得到福氣。有些人說耶穌不是上帝的兒子，但是這些人不能騙倒他們，使他們離開正道。這些人不能用甚麼來吸引那些已經相信耶穌的人。《論七封大公書信》⁵¹

給你們相信的人◆俄厄庫美紐：約翰說他是寫給承受永生的人，因為這樣的事不可能寫給沒有永生的人。畢竟，把聖物給狗，或者把珍珠丟在豬面前⁵²，都是不應該的。《約翰一書註釋》⁵³

5.14 我們若照著上帝的旨意求甚麼，祂就聽我們

我們向祂所存坦然無懼的心◆失明者荻地模：那些有技術、懂得修理東西的人，完全有信心自己能在有需要的時候把東西修理好。同樣，這些聖潔的人，就是約翰和其他使徒，從他們自己的經驗知道，他們如果向上帝求祂所喜悅和認同的事，就必能得著。上帝對於有這種認知的人極其慷慨；只要人按祂的旨意求，祂就必應允他們的請求。《大公書信精要詳解》⁵⁴

我們若正確地祈求◆比德：約

翰告訴我們一個很大的確據：我們能夠指望從（上）主那裡領受屬天的福氣，而且，我們在地上無論求甚麼，只要求得正確，上帝就必賜給我們。這與耶穌在各卷福音書裡所說的完全一致：「我告訴你們：凡你們禱告祈求的，無論是甚麼，只要信是得著的，就必得著。」⁵⁵《論七封大公書信》⁵⁶

5.15 我們知道祂聽我們

明白自己應該求甚麼◆比德：約翰再次說出他已經講過許多次的話，目的是為了鼓勵我們更加熱切地禱告。但是，他在一開始時說明的條件仍然是必須滿足的；那條件就是，我們必須照著造我們那位的旨意求。這有兩方面的含義。一方面，我們必須求那些祂希望我們求的事；同時，我們必須明白這些是甚麼。能做到這樣，就是擁有那種以愛的行動表現出來的信心。《論七封大公書信》⁵⁷

祂聽我們◆俄厄庫美紐：這話的意思是說，我們若是照著祂的旨意

⁵¹ PL 93.116。

⁵² 太 7.6。

⁵³ PG 119.680。

⁵⁴ PG 39.1804。

⁵⁵ 可 11.24。

⁵⁶ PL 93.116。

⁵⁷ PL 93.117。

求，祂就聽我們；祂若聽了我們一切所求的，我們就知道自己是在照著祂的旨意求。因此，我們自己裡面已經有了我們所求的事物，就是上帝的國和祂的義；他曾經叫我們求這些。

《約翰一書註釋》⁵⁸

5.16 至於死的罪和不至於死的罪

有些罪會導致死亡◆俄利根：既然有些罪是「至於死」的，那麼，凡犯了這樣一種罪的，結果就必會死亡。《利未記講道集》11.6⁵⁹

如果人求上帝赦免某些罪，就是自相矛盾的◆奧古斯丁：儘管主命令我們為逼迫我們的人禱告，但這段經文清楚指出，有些弟兄是我們不可為他們禱告的。因此我們必須承認，弟兄中間的一些罪，比仇敵的逼迫還要壞。我想，一個人如果曾經藉著我們主耶穌基督的恩典而得到關於上帝的知識，之後卻破壞弟兄之間的關係，並且因為嫉妒的火而攻擊那曾經使他與上帝和好的恩典，那麼這人的罪就是至於死的。《主的山上寶訓講章》1.22.73⁶⁰

尤其是臨終前犯的罪◆奧古斯丁：我曾在別處界定弟兄犯了甚麼罪會至於死⁶¹，但是我應該加上這樣一句話：「他如果到生命結束時心靈仍

然這樣邪惡悖逆。」任何人不管有多邪惡，只要他還活著，我們就肯定不可對他絕望。我們還要滿懷信心地為他祈求，不可對他絕望。《重申反駁》1.18.7⁶²

誰能向上帝求不合祂旨意的事？◆安德烈亞斯：這是異端的罪，或是褻瀆聖靈的罪，這罪導致死亡。如果有人冒犯了別人，你就要為他祈求。但是，他若是冒犯了上帝，誰能為他禱告呢？《註釋集萃》⁶³

有些罪不至於死◆比德：基督為我們向聖父祈求，藉此洗淨我們的罪；照樣，我們若知道我們的弟兄所犯的罪是「不至於死」的，我們也要為他們祈求。《福音書講道集》2.5⁶⁴

至於死的罪和不至於死的罪有甚麼分別◆比德：這些就是我們要按著上帝的旨意求的事，因為我們如果要愛弟兄，其中一樣要做的事就是為他們禱告。約翰在這裡說的是瑣碎的、人日常犯的罪，這些罪難以避免，但是容易糾正。而甚麼是至於死的罪，這個問題很難回答。而且，約

⁵⁸ PG 119.680-81。

⁵⁹ FC 83.214。

⁶⁰ FC 11.99-100。請注意下一個選段，作者在那裡進一步澄清他在這裡的說法。

⁶¹ 見上一段。

⁶² FC 60.83。

⁶³ CEC 142。

⁶⁴ HOG 2.48。

翰說有些人我們不可為他們祈求，這也使人難以接受，因為我們的主叫我們為逼迫我們的人禱告。惟一的解答方法是，必定有一些罪是弟兄中間的人犯的，這些罪比外間仇敵的逼迫更嚴重。因此，如果有一個弟兄曾經得到我們主耶穌基督的恩典，並且藉這恩典而承認了上帝，之後卻破壞團契的關係，又用憎恨作為武器，攻擊那曾經使他與上帝和好的恩典，這就是至於死的罪。一個人如果沒有破壞弟兄之間的愛，而只是由於心靈的某種軟弱而未能足夠地表達這愛，就是犯了不至於死的罪。《論七封大公書信》⁶⁵

5.17 並非每種罪都是至於死的

小過失與至於死的罪 ◆ 比德：罪有許多種，不過，凡是不符合公平律法的，都是罪。有些小過失，人在今生裡幾乎不可能避免；義人如果有這些過失，很容易就能得到赦免。另外一些罪則與一切的義截然相反，犯了這些罪的人必然要受永遠的懲罰，毫無疑問。除非他願意改過，否則他就必須受永遠的懲罰。《論七封大公書信》⁶⁶

至於死的罪 ◆ 俄厄庫美紐：人如果不為一些罪悔改，這些罪就是至於死的罪；只有這樣的罪才是至於死

的罪。例如猶大，他雖然表示後悔，但並沒有悔改，所以他被治死了⁶⁷。但是人如果把自己交給基督，就不可能犯至於死的罪，儘管他的本性⁶⁸仍然沒有改變，依然會犯罪。《約翰一書註釋》⁶⁹

5.18 凡從上帝生的必不犯罪

魔鬼不能加害上帝的兒女 ◆ 失明者荻地模：人行義的時候，行義的能力來自上帝。義和惡不可能共存。既然這些都是真的，那麼，人只要做這樣的事，就是義人，並且不犯罪，這是絕對清楚的。但是，這種能力是上帝的恩典賜下的，而不是天生的，所以約翰又說，義人必須保持警惕，免得邪惡來加害自己。《大公書信精要詳解》⁷⁰

沒有一個人按本性是上帝的兒女 ◆ 安德烈亞斯：義人不犯罪，這是真的，但是沒有一個人按著本性就是上帝的兒女。所以我們要避免犯罪。我們不是藉著我們被造時的特質而避免犯罪；假如我們能夠這樣做，我們

228

⁶⁵ PL 93.117。

⁶⁶ PL 93.118。

⁶⁷ 或譯「被領到死亡中」。

⁶⁸ 肉體的本性未能即時配得上恩典。

⁶⁹ PG 119.681-84。

⁷⁰ PG 39.1804-5。

就不可能犯罪⁷¹。其實，我們要藉著保持警惕而避免犯罪，小心不墮落到罪裡去。《註釋集萃》⁷²

大衛的例子◆比德：凡從上帝生的，必不犯至於死的罪；我們先前界定了甚麼是至於死的罪。但是，至於死的罪也可以理解成一些一直影響人、直到人死亡一刻的罪。從上帝生的人不犯這樣的過錯。例如，大衛承認犯了至於死的罪；姦淫和殺人這樣的事，我們怎能不認為是至於死的罪呢？但大衛也是從上帝生的，因為他已經與上帝契合⁷³，所以他不是到死的一刻仍在犯罪。當他悔改了之後，上帝就認為他配得到赦免。《論七封大公書信》⁷⁴

5.19 全世界都臥在那惡者手下

在那惡者的手下◆亞歷山太的革利免：「世界」不是指整個造物界，而是指世俗的人和照著自己私慾生活的人。《綱領》⁷⁵

世界服在惡之下◆失明者荻地模：「世界」就是愛世界的人；他們都服在邪惡之下。這包括每一個人，因為我們生來就服在罪之下；罪的源頭是亞當的不順服。許多異端聲稱有一個造物的神祇在起初時創造了邪惡的世界，但事實並非如此。「世界」這個詞是指人，不是指受造物的物質

實體。《大公書信精要詳解》⁷⁶

我們屬於上帝◆比德：我們知道我們屬於上帝，因為我們已經藉著恩典和出於信心的洗禮⁷⁷重生。我們也知道自己必堅守這信心，直到最後。但那些愛世界的人卻屈服於仇敵，沒有重生的水能使他們脫離仇敵的轄制。尤其是，他們如果在洗禮之後再犯罪，就更是如此。不只是愛世界的人在這種狀態中；剛剛出生、承繼了原罪的人也在這狀態中，儘管他們還未能分辨善惡。這樣的人是在仇敵的勢力之下；要等那仁愛的造物主用大能救他們脫離黑暗的勢力，把他們放在祂愛子的國度裡，他們才能脫離這勢力。《論七封大公書信》⁷⁸

乖謬的心態產生罪◆默維的伊澤達德：世人服在乖謬的心態之下；乖謬的心態產生罪。因此，世界很容易滋生邪惡的事。《註釋》⁷⁹

5.20 我們在那位真實的裡面

認識那位真實的◆失明者荻地

⁷¹ 假設我們照著墮落前的受造本性來生活，我們就不會犯罪，正如亞當在墮落前沒有犯罪。

⁷² CEC 143。

⁷³ 或譯「他屬於這個團契」。

⁷⁴ PL 93.118-19。

⁷⁵ FGK 3.92。

⁷⁶ PG 39.1805-6。

⁷⁷ 或譯「已經藉著恩典和洗禮、並透過信心」。

⁷⁸ PL 93.119。

⁷⁹ CIM 41。

模：上帝所賜的悟性使我們知道上帝真正的兒子正在來臨。這理解力與基督的心思意念相同⁸⁰。《大公書信精要詳解》⁸¹

聖子已經賜給我們理解力◆安德烈亞斯：約翰就連在書信的結尾，仍然繼續堅持正確的教義是必要的。聖子真的已經來到世界；因為我們已經認識聖子，所以上帝已經賜給我們理解力。說「我們是有基督的心思意念了」⁸²，就是這意思。人如果有這心思意念和理解力，就知道甚麼是真正真實的，並且與他聯合，因為他與基督有同一個心思意念。《註釋集萃》⁸³

真實的上帝和永生◆比德：還有話語比這更清楚嗎？還有言語比這更動聽嗎？還有甚麼武器比這話更有能力反駁異端？基督就是上帝真實的兒子。我們主耶穌基督的父就是真實的上帝。上帝永生的兒子已經來到屬於時間的世界，他來只是為了拯救我們，好叫我們認識真實的上帝。人若不認識真實的上帝，就不可能得到永生。約翰一再重複這些教導。《論七封大公書信》⁸⁴

5.21 遠避偶像

遠避偶像◆特士良：約翰並不是要我們不敬拜，而是要我們遠避偶

像，也就是叫我們不要與偶像相似。你們是按著永活上帝的形像而受造的，所以不應該成為某個偶像或死人的形像。《論冠冕》5.10⁸⁵

教會裡有許多人先前是拜偶像的◆失明者荻地模：約翰為甚麼在說完了所有要對收信人說的話之後、在整封信的最後，才說出這個關於偶像的警告？我認為，這是因為他現在是對教會整體說話。在那裡的會眾，肯定有許多人先前是拜偶像的，所以他為了他們的益處再加上這樣的警告。《註釋集萃》⁸⁶

敬拜獨一真實的上帝◆阿爾勒的希拉流：這封書信的結尾與開端呼應；作者在結尾提醒人只敬拜獨一真實的上帝。這條金科玉律包含了約翰所說的其他所有事情。《七封大公書信短講集》⁸⁷

遠避假教師◆比德：你們認識真實的上帝，在祂裡面有永生；你們必須自守，遠避異端的教訓，那些教訓只會領你們進入永遠的死亡。有些人製造偶像來取代上帝；異端就像他

⁸⁰ 或譯「這理解力就是基督的心思意念」。

⁸¹ PG 39.1807。

⁸² 林前 2.16。

⁸³ CEC 144-45。

⁸⁴ PL 93.120。

⁸⁵ APT 176。

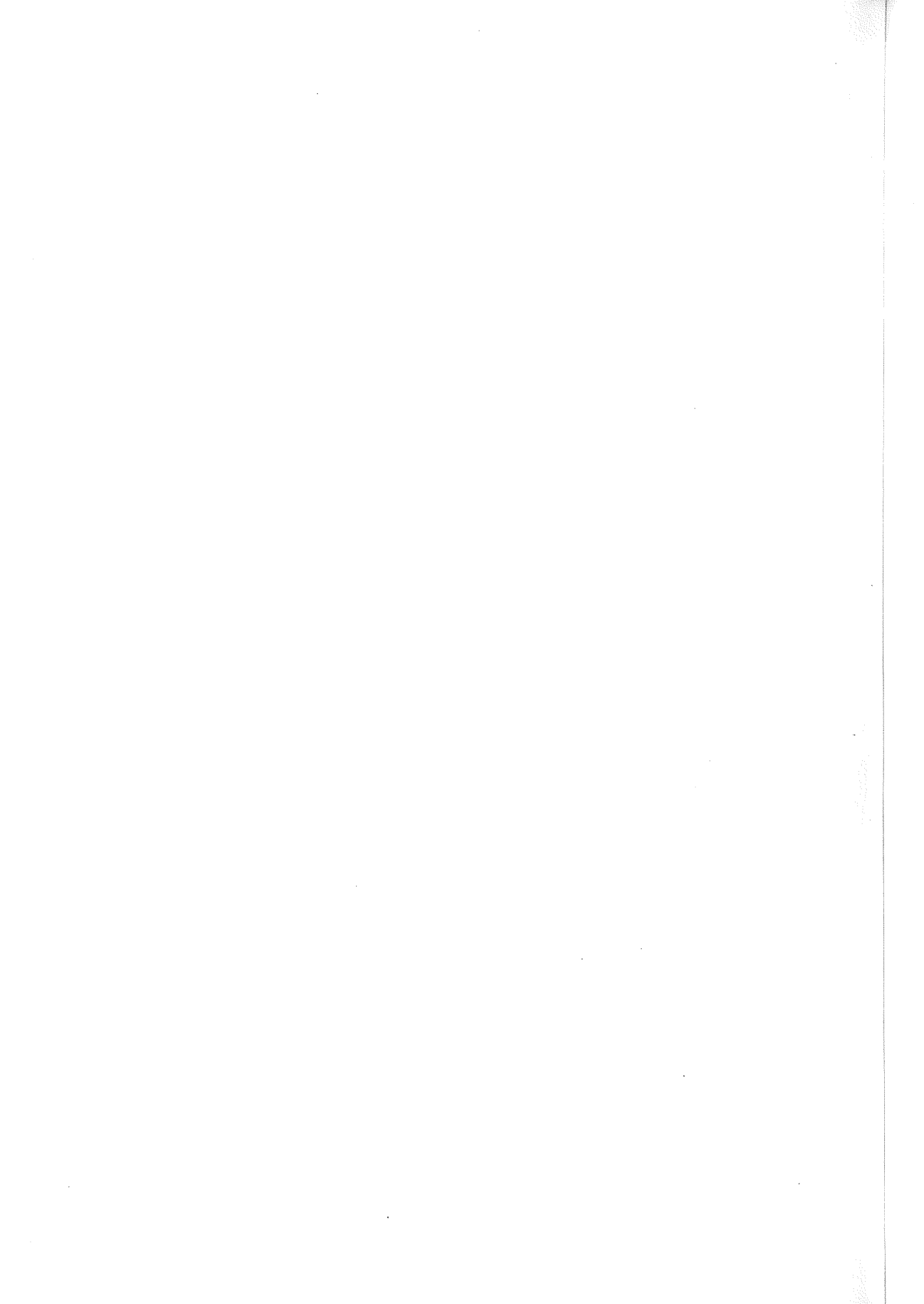
⁸⁶ CEC 145。

⁸⁷ PL Supp. 3.126。

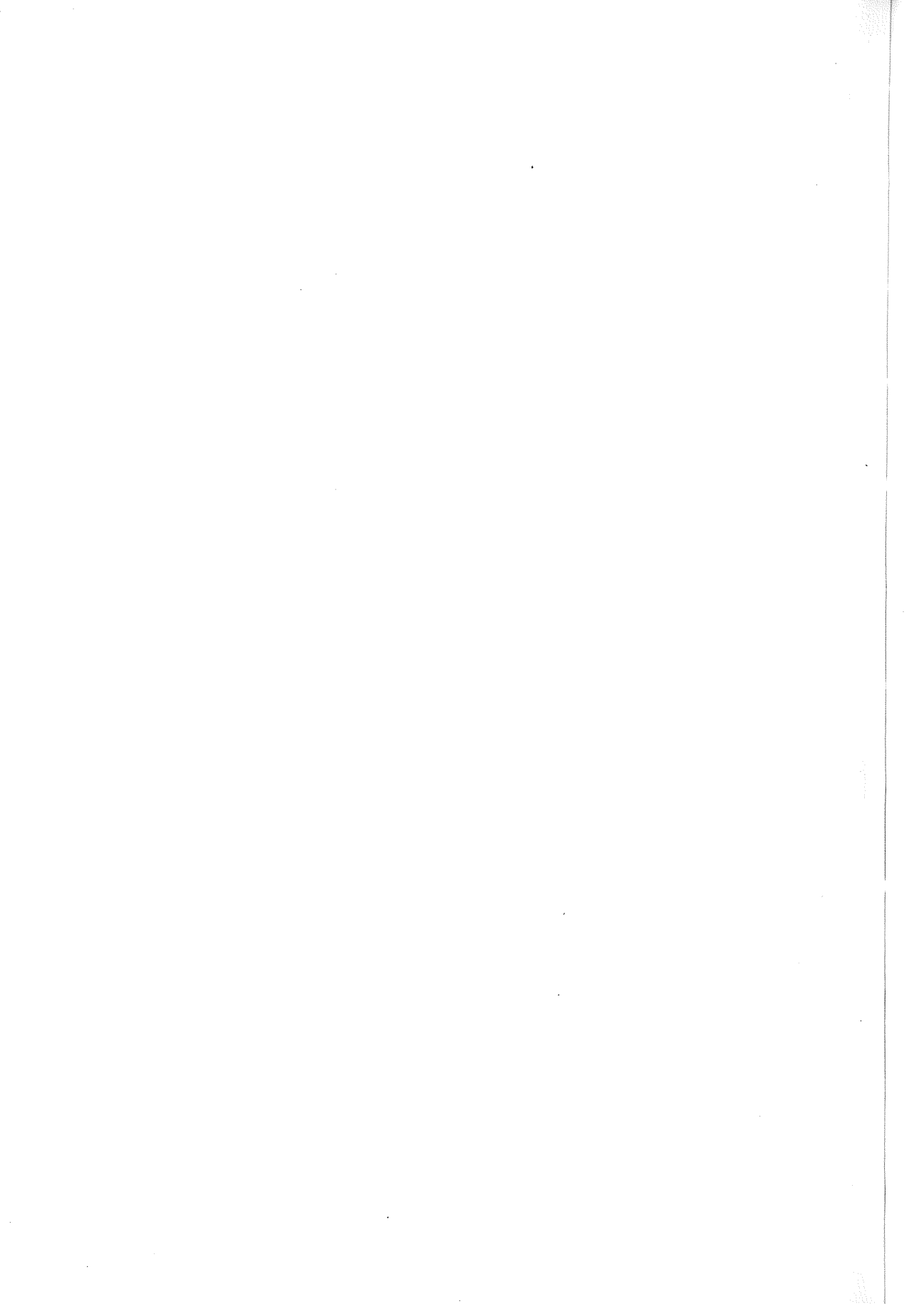
們一樣，用他們邪惡的教義來敗壞上帝的榮耀。上帝是不能朽壞的；而他們的教義有會朽壞之物的印記。《論

七封大公書信》⁸⁸

⁸⁸ PL 93.120。



約翰二書



1-3 作長老的問候蒙揀選的太太

¹ 作長老的寫信給蒙揀選的太太（或譯：教會；下同）和她的兒女，就是我誠心所愛的；不但我愛，也是一切知道真理之人所愛的。² 愛你們是為真理的緣故，這真理存在我們裏面，也必永遠與我們同在。³ 恩惠、憐憫、平安從父上帝和他兒子耶穌基督在真理和愛心上必常與我們同在！
《和》

¹ 我長老致書給蒙選的主母和她的子女，就是我在真理內所愛的，不但我一個人，而且也是所有認識真理的人所愛的；² 這愛的因由，就是那存在我們內，並永遠與我們同在的真理。³ 願恩寵、仁愛與平安由天主父及天父之子耶穌基督，在真理與愛情內與我們同在。《思》

概述 ◆ 這位長老和蒙揀選的太太是誰，早期教會的信徒沒有一致的看法。最終，大多數人認為這長老就是約翰，也就是福音書作者約翰、耶穌所愛的門徒（狄奧菲拉克圖斯），而蒙揀選的太太則是一家教會（亞歷山太的革利免；阿爾勒的希拉流）。雖然這樣，但是在古時，這兩個問題仍未得到完滿解決。有人認為有另一個約翰，在這裡稱為長老（俄厄庫美紐）。而且，有不少人也傾向相信蒙揀選的太太是一個人，在她家裡有一家教會（安德烈亞斯）。使我們特別感興趣的是，有教父說最初長老（*presbyteroi*）和主教（*episcopoi*）的身分是沒有分別的，所以約翰是以主教的身分寫這封信（耶柔米）。因為那個時候的異端否認我們的主耶穌

基督是真正的上帝的兒子，聲稱祂生來只是一個人，所以約翰恰當地提醒人說他是聖父的兒子（比德）。

1 作長老的寫信給蒙揀選的太太和她的兒女

寫給蒙揀選的教會 ◆ 亞歷山太的革利免：約翰的第二封書信是寫給眾童貞女的，寫得非常直接。這封信是寫給一位名叫埃來克塔（*Electa*）的巴比倫婦女的，她的名字代表著蒙揀選的神聖教會。《綱領》¹

給蒙揀選的太太 ◆ 阿爾勒的希拉流：蒙揀選的太太顯然是指收信的那一家教會。這教會在信心裡蒙揀選，是擁有一切美德的女人。《七封

¹ FGK 3.82。

大公書信短講集》²

232

長老◆耶柔米：最初，「長老」與「主教」是一樣的；後來，人們才選定一個來管理其他人。這樣做是為了避免分裂。除了擁有聖職之外，主教有哪樣職務是長老沒有的呢？《書信集》146³

給某位太太◆安德烈亞斯：約翰這封信可能是給某家教會的，也可能是給某位婦女的；她照著上帝的誠命，用屬靈的方式管理家庭。他寫這封信給一位已經接受了這宣講的婦人，勸勉她做兩件事。第一是要行在愛裡；另外是不要接待假教師。約翰又告訴我們，這封信總體的目的是要讓她知道她的意思，直等到他能親自來探望她的時候。《註釋集萃》⁴

給一切認識真理的人◆比德：約翰寫這封信是要反駁那些離開真理的異端。他恰當地指出，在聖靈裡有一種愛，是一切認識真理的人所共有的。他提到大公教會中為數眾多、同心合意的基督徒，是為了叫那些離開了這群體的少數人感到害怕。你看，每一個地方的所有大公教會基督徒都遵循同一個真理規範，而眾異端和不相信的人所否定的事卻各有不同。他們不但攻擊真理，還彼此攻擊。《論七封大公書信》⁵

長老約翰◆俄厄庫美紐：有些人

認為，二書和三書並不是主所愛的門徒約翰所寫，而是另一位同名的人所寫的。他們提出的理由是：作者在這兩封信裡都自稱為長老，而且這兩封信都是寫給一位收信人（這一封是給「蒙揀選的太太」，另一封是給「該猶」），而大公書信（如約翰一書）卻不是這樣。此外，作者在這兩封信裡都先介紹自己，這也是約翰一書沒有的。要回答這些問題，我們得說：他在第一封信裡沒有介紹自己，是因為他既不是在寫信給某家教會，也不是寫信給某個人。他自稱為長老，而不是使徒，可能是因為他不是第一個在小亞細亞傳道的宣教士。他是在保羅之後到達那裡的，但他跟保羅不同；保羅只是經過，而約翰則留在那個省裡，直接服事當地的人。他也沒有自稱為基督的奴僕⁶，因為作主所愛的門徒，他自信已經超越了作奴僕的恐懼。《約翰二書註釋》⁷

作者◆狄奧菲拉克圖斯：能支持者相信約翰寫了二書和三書的最有力論據是：這兩封書信裡，只要有機會，第一封信的各個主題就一再出

² PL Supp. 3.126。

³ LCC 5.387。

⁴ CEC 146-47。

⁵ PL 93.120-21。

⁶ 彼得（彼後 1.1）和雅各（雅 1.1）都這樣稱呼自己。

⁷ PG 119.685-88。

現。《約翰二書註釋》⁸

2 真理永遠與我們同在

真理存在我們裡面◆阿爾勒的希拉流：約翰說的「真理」是指聖靈，因為愛總是聖靈的工作。《七封大公書信短講集》⁹

堅忍◆俄厄庫美紐：約翰在這裡說，我們的信心是堅固和確定的；他又暗指堅忍這份神聖的恩賜。他必須這樣說，因為收信人的信心尚未堅固和穩定。《約翰二書註釋》¹⁰

3 恩惠、憐憫、平安

從聖父的兒子耶穌基督而來◆比德：那時候的異端，例如馬吉安、克林妥（Cerinthus）等人，否認我們的主耶穌基督是真正的上帝的兒子，

聲稱祂生來只是一個人。所以，約翰恰當地提醒人說，他是父上帝的兒子，以此駁斥這些褻瀆上帝的人。他還作見證說，恩惠、憐憫和平安怎樣來自聖父，就怎樣來自聖子，由此證明聖父和聖子是同等的，彼此是同質的。《論七封大公書信》¹¹

在真理和愛心上◆俄厄庫美紐：約翰在這裡是說，美善的事來自完全的愛心。他所選用的詞語充分支持了他所說的話，並真實地證明了他對那些收信人的仁愛或愛心。《約翰二書註釋》¹²

⁸ PG 126.68-72。

⁹ PL Supp. 3.126。

¹⁰ PG 119.688。

¹¹ PL 93.121。馬吉安和克林妥是在約翰的時代之後才出現的，而比德應該知道這一點；所以，他在這裡的意思可能是說，約翰已預料到會有馬吉安和克林妥這樣的人批評基督信仰。他們雖然後來才出現，但他們的觀點在約翰寫信的時候可能已經萌芽。

¹² PG 119.688。

4-6 真理和愛

⁴ 我見你的兒女，有照我們從父所受之命令遵行真理的，就甚歡喜。⁵ 太太啊，我現在勸你，我們大家要彼此相愛。這並不是我寫一條新命令給你，乃是我們從起初所受的命令。⁶ 我們若照他的命令行，這就是愛。你們從起初所聽見當行的，就是這命令。《和》

⁴ 我很喜歡，因為我遇見了你的一些子女，照我們由天父所領受的命令，在真理內生活。⁵ 主母，我現在請求你，我們應該彼此相愛；這不是我寫給你的一條新命令，而是我們從起初就有的命令。⁶ 我們按照他的命令生活，這就是愛；你們應在愛中生活，這就是那命令，正如你們從起初聽過的。《思》

概述◆約翰總是把真理和愛放在一起，這是他的特色；而且他認為，兩者結合起來，便是抵禦異端攻擊的最佳方法。眾教父假設這封信針對某些可能出現的異端，比如馬吉安派；不過，這封信的寫作時間很早，不可能是針對這異端而寫的。然而，那時教會裡很可能已有一些非常嚴重的分裂存在，需要處理。不論面對怎樣的異端，人都只需要用相同的屬靈武器去對付。看到有人在對基督的信仰上長進，總能使我們感到歡喜（阿爾勒的希拉流；俄厄庫美紐）。約翰的目的是要表明，他所說的是人們原則上已經知道的（比德；俄厄庫美紐）。我們從起初所聽見的命令就是我們要彼此相愛（奧古斯丁；俄厄庫美紐）。

4 因真理歡喜

真理的果效◆阿爾勒的希拉流：聖徒看到真理的果效產生作用，總是非常歡欣。《七封大公書信短講集》¹

遵行真理◆俄厄庫美紐：當我們看到有人在對基督的信心上長進、沒有退步時，我們總是極為喜樂。約翰說到聖父的命令，那就是基督在福音書裡所說的：「凡愛我的，必遵守我的命令。」²在這裡約翰稱基督為父，

因為他實在是眾兒女的父親；聖父藉著自己的安排而賜給他這些兒女，正如經上所說：「看哪，我與上帝所給我的兒女。」³《約翰二書註釋》⁴

5 彼此相愛

從起初◆比德：在這裡約翰是在駁斥那些摒棄使徒的教訓、企圖引入新教義的異端。他們這樣做是在破壞弟兄之間的愛。《論七封大公書信》⁵

不是一條新命令◆俄厄庫美紐：請注意，這節經文與約翰一書⁶以及那書信其他地方所講的非常相似。約翰的目的是要表明，他所說的是人們原則上都已經知道的事，並且他們也曾經對這些事有一些體驗。這並非一些陌生或不尋常的事，不會使他們覺得難以明白。《約翰二書註釋》⁷

6 這就是愛

要在愛中行⁸◆奧古斯丁：現在，我們要繼續走我們至今一直走的

¹ PL Supp. 3.126。

² 約 14.21。

³ 賽 8.18；來 2.13。

⁴ PG 119.689。

⁵ PL 93.121。

⁶ 參約壹二 7。

⁷ PG 119.689。

⁸ 《和》「當行的，就是這命令」，RSV *that you follow love*。

路；直到上帝讓我們知道我們沒有這樣的心思意念，我們才不繼續走。
《書信集》175⁹

你們所聽見的◆俄厄庫美紐：
約翰明確指出，他在說的命令就是我們要彼此相愛。這是起初就給了我們的，目的是使我們不會只在純粹屬靈

的事上尊敬上帝，卻在比較實際的事情上悖逆和否認祂。《約翰二書註釋》¹⁰

⁹ FC 32.86。

¹⁰ PG 119.689-92。

7-11 持守信仰

⁷ 因為世上有許多迷惑人的出來，他們不認耶穌基督是成了肉身來的；這就是那迷惑人、敵基督的。⁸ 你們要小心，不要失去你們（有古卷：我們）所做的工，乃要得著滿足的賞賜。⁹ 凡越過基督的教訓不常守著的，就沒有上帝；常守這教訓的，就有父又有子。¹⁰ 若有人到你們那裏，不是傳這教訓，不要接他到家裏，也不要問他的安；¹¹ 因為問他安的，就在他的惡行上有分。《和》

⁷ 的確，有許多迷惑人的，來到了世界上，他們不承認耶穌基督是在肉身內降世的；這樣的人就是迷惑人的，就是假基督。⁸ 你們要謹慎，不要喪失你們勞苦所得的，反要領受圓滿的賞報。⁹ 凡是越規而不存在基督道理內的，就沒有天主；那存在這道理內的，這人有父也有子。¹⁰ 若有人來到你們中，不帶著這個道理，你們不要接他到家中，也不要向他請安，¹¹ 因為誰若向他請安，就是有分於他的邪惡工作。《思》

概述◆堅持純正的認信是極其重要的。許多迷惑人的正在使人跌倒（士每拿的坡旅甲；比德）。教義上的謬誤是末世的徵兆，必須被視為敵基督的工作；敵基督對抗那只在基督裡才有的真理和愛。我們不可認為，

我們若拒絕承認基督在肉身裡到來，還能得著上帝賜給聖徒的全部賞賜（俄厄庫美紐）。有些人說聖子不是上帝，或說聖子比聖父低等，約翰駁斥這些人（比德；俄厄庫美紐）。人如果明白耶穌基督真的在肉身裡到

來，就必相信祂要再來的應許（俄厄庫美紐）。正確的教義和聖潔的生活是同一件事的兩面。有些人這兩樣都沒有，或缺少其中一樣，基督徒必須遠離這些人。使徒禁止人與假教師來往（特土良；米蘭的安波羅修；阿爾勒的希拉流）。有些人不實地教導人有關上帝的事情；人如果與他們作朋友，甚至與他們一同吃飯，就是最愛那位造他們並餵養他們的上主（大巴西流）。你們不可浪費時間與他們爭論（亞歷山太的革利免），甚至不可向他們問安（愛任紐；失明者荻地模）。

7 這就是那迷惑人的

許多迷惑人的◆士每拿的坡旅甲：我們要熱心追求良善的事，避免做會招致誹謗的事，並要避開假弟兄，以及那些迷惑人的人；他們假裝傳講我們主的名，迷惑粗心大意的人。《致腓立比人書》7.1¹

迷惑人的已經出來◆比德：這一節適用於許多不同的異端。這話可能主要指一些人，他們相信基督道成肉身，但是誤解這事，否認道成肉身的一些特點。也許他們否認他的肉身是真實的，或否認他的靈魂與我們的一樣。甚至，他們拒絕接受他有真正的神性，或不承認他的父真是上帝，

或不承認聖靈真是全能的上帝。約翰甚至可能指一些猶太人，不承認耶穌和上帝之間有任何關聯，也否認基督成了肉身來到。他們只是在等候敵基督，自招滅亡。《論七封大公書信》²

耶穌基督成了肉身◆俄厄庫美紐：我們應該在最後的從屬子句前面加上「凡不相信這一點的人」；這樣就比較容易理解為甚麼作者先用複數詞，後來轉而使用單數詞。約翰在這裡首先談基督的再來，而不是談基督第一次來臨的事；不過，很明顯，人如果否認祂的再來，就已經否認了他的第一次來臨。人如果認為他確實是成了肉身來的，就必相信他在肉身裡所作的應許，即是他要再來的應許。

《約翰二書註釋》³

8 得著滿足的賞賜

不要跌倒◆阿爾勒的希拉流：約翰在這裡警告人不要偏離正道而陷入異端之中，也不要領受了新約後卻回到舊約的律法那裡去。《七封大公書信短講集》⁴

得著全部的賞賜◆俄厄庫美紐：有人或許會說：「即便我不相信

¹ LCC 1.134。

² PL 93.121-22。

³ PG 119.692。

⁴ PL Supp. 3.126。

基督是成了肉身來的，那又怎樣呢？我一生行善，而這些善行又與敬虔和虔誠的事相符，那麼為何我不能因此而得到賞賜呢？」對於這樣的話，使徒回答說：人如果拒絕承認基督在肉身裡到來，就不能以為自己能夠得到聖徒所得的完全賞賜，或者以為自己會被視為敬拜上帝的人。因為人如果不常常遵守基督的教訓，根本就是沒有上帝的。《約翰二書註釋》⁵

9 常守著基督的教訓

有父又有子◆比德：請注意約翰的措辭多麼謹慎。他說，人如果不常守基督的教訓，就沒有上帝，而人如果常守這教訓，就有父又有子。由此他表明聖父和聖子是一體的，駁斥了別人的謊話；他們或說聖子不是上帝，不然就說聖子比聖父低等。《論七封大公書信》⁶

基督的教訓◆俄厄庫美紐：人如果拒絕接受上帝的自我啟示，怎麼可能被視為敬拜上帝的人呢？他絕不是敬拜上帝的人，而是不相信有上帝的人。然而我們必須注意，這是他自己的錯。所有受造物都擁有對上帝的知識，但是他自己放棄這知識，所以才墮落到這種狀態中。眾使徒則有正確的教訓，他們傳這樣的教訓；所以凡接受他們的，就是接受這教訓，故

此就是既有聖父，又有聖子。《約翰二書註釋》⁷

10 不要接待假教師

不可與他們來往◆特士良：我們應該時刻追尋，但是應該到哪裡去追尋呢？難道到異端那裡追尋嗎？他們的一切都與我們的真理相違背和對立；使徒禁止我們與他們來往。《反駁異端者之處方》14.12⁸

避開這樣的人◆米蘭的安波羅修：經上說我們要避開這樣的人，所以我們必須認為，人如果與亞流派來往，就是在支持他們的異端邪說；我們怎能不這樣認為？《書信集》之〈教會會議書信集〉40⁹

拒絕同桌吃飯◆阿爾勒的希拉流：在這裡可看到新約裡提及逐出教會的一個事例；被逐的人不能在信徒家裡與人同桌吃飯，也不可在教會裡領主餐¹⁰。《七封大公書信短講集》¹¹

11 不要在惡行上有分

在惡行上有分◆愛任紐：主的

⁵ PG 119.693。

⁶ PL 93.122。

⁷ PG 119.693-96。

⁸ APT 462。

⁹ FC 26.214-15。

¹⁰ 或譯「在教會裡與人一同吃飯」。

¹¹ PL Supp. 3.126。

門徒約翰希望我們甚至不要向他們問安，以此給他們更強烈的譴責。《反駁異端》1.16.3¹²

不要浪費時間爭論◆亞歷山太的革利免：約翰禁止我們問候這樣的人，或是款待他們，而在這情況下不接待他們絕不是不近人情。他又告誡我們，有些人不能理解上帝的事，我們不可與他們辯論或爭論，以免他們用狡猾、看來像真理的說法來使我們離開真實的教訓。而且，我認為與這樣的人一同禱告也是錯誤的，因為在禱告的時候有一段彼此問候和分享平安的時間。《綱領》¹³

說謊的人◆大巴西流：有些人不

實地教導人有關上帝的事。顯然，如果與這些人作朋友，甚至與他們一同吃飯，就是不愛那位造他們並餵養他們的上主。他們不滿足於那糧食，反而受引誘去褻瀆那餵養他們的上主。

《創世六日講道集》¹⁴

必須離開◆失明者荻地模：人如果住在福音的教義裡，並照著福音的教訓行事，就會離開那些沒有相同思想和行為的人。《大公書信精要詳解》¹⁵

¹² ACW 55.70。

¹³ FGNK 3.92-93。

¹⁴ CEC 148。

¹⁵ PG 39.1810。

12-13 信末的問候

¹² 我還有許多事要寫給你們，卻不願意用紙墨寫出來，但盼望到你們那裏，與你們當面談論，使你們的喜樂滿足。¹³ 你那蒙揀選之姊妹的兒女都問你安。《和》

¹² 雖然我還有許多事，要寫給你們，但我不願意用紙用墨，只希望到你們那裡去，親口面談，好使我們的喜樂圓滿無缺。¹³ 你那蒙選的姊妹的子女問候你。《思》

概述◆約翰暫且給他們這封信作為指引，因為他希望不久便可以跟收信的人會面；那時，未處理好的問題和分黨的事就能得到解決。最後一節

的問候似乎證實了這封信是約翰在一家教會那裡寄給另一家教會的，不過，我們無法明確指出這些是哪裡教會。當長老來到之後，他就能談論

在信中難以討論的問題（俄利根；俄厄庫美紐）。他向眾教會問安（比德；俄厄庫美紐），稱眾教會為信仰裡的姊妹和上帝的女兒；眾教會藉著洗禮而成為姊妹，成為上帝的女兒（阿爾勒的希拉流）。

12 使我們¹的喜樂滿足

紙和墨◆俄利根：因為聽他說話的人能力不高，所以約翰認為用紙墨來解答這種奧秘是不合宜的。《出埃及及記講道集》4.2²

我盼望去探望你們◆俄厄庫美紐：約翰解釋：二書和三書這樣短，是因為他盼望不久便能親自去探望他們。當他到了之後，就能談論難以在信裡討論的問題，並且澄清收信人可能仍然有的疑惑。《約翰二書註釋》³

13 你那蒙揀選之姊妹的兒女都問你安

因洗禮聯合◆阿爾勒的希拉

流：約翰使眾教會的領袖在平安裡聯合，因為他們都受了洗，藉此成為在教會信仰裡的姊妹，成為上帝的女兒。《七封大公書信短講集》⁴

問候信徒◆比德：約翰一方面禁止我們問候真理的仇敵，另一方面，他向蒙揀選的人問安。他這樣做，是為了叫良善的人避開不信的人，除非他們悔改，並且改變他們的觀點。他這樣做，也是為了使信徒之間的平安和愛永遠不斷增長。《論七封大公書信》⁵

寫給一家教會◆俄厄庫美紐：這樣的結束，證明約翰不是在寫信給一個人，而是在寫信給一家教會。《約翰二書註釋》⁶

¹ 《和》「你們」，RSV *our*。

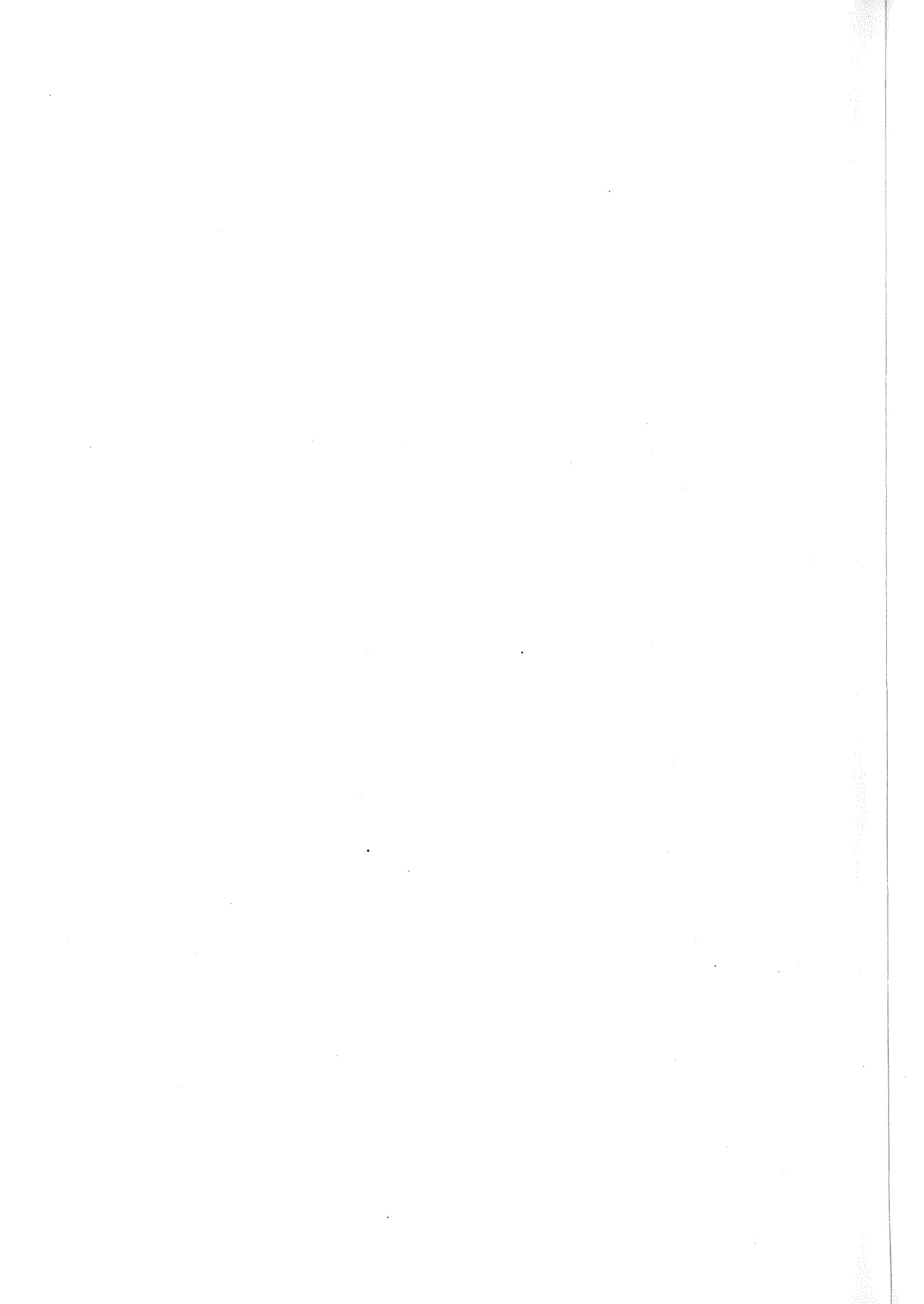
² FC 71.263。

³ PG 119.696。

⁴ PL Supp. 3.127。

⁵ PL 93.122。

⁶ PG 119.696。



約翰三書

1-8 好客的該猶

¹ 作長老的寫信給親愛的該猶，就是我誠心所愛的。² 親愛的兄弟啊，我願你凡事興盛，身體健壯，正如你的靈魂興盛一樣。³ 有弟兄來證明你心裏存的真理，正如你按真理而行，我就甚喜樂。⁴ 我聽見我的兒女們按真理而行，我的喜樂就沒有比這個大的。⁵ 親愛的兄弟啊，凡你向作客旅之弟兄所行的都是忠心的。⁶ 他們在教會面前證明了你的愛；你若配得過上帝，幫助他們往前行，這就好了。⁷ 因他們是為主的名（原文是那名）出外，對於外邦人一無所取。⁸ 所以我們應該接待這樣的人，叫我們與他們一同為真理做工。《和》

¹ 我長老致書給可愛的加約，就是我在真理內所愛的。² 親愛的，祝你諸事順利，並祝你健康，就如你的靈魂常順利一樣。³ 有些弟兄來，證明你在真理內，就是說你怎樣在真理內生活，我很高興。⁴ 我聽說我的孩子們在真理內生活，我沒有比這再大的喜樂了。⁵ 親愛的，凡你對弟兄，尤其對旅客所行的，都是真信徒的行為。⁶ 他們在教會前證明了你的愛德。你若以相稱天主的態度，幫助他們走上旅途，就是做了善事，⁷ 因為他們出發是為主的名字，並沒有從外教人接受什麼；⁸ 所以我們應當款待這樣的人，為叫我們成為與真理合作的人。《思》

概述 ◆ 該猶是教會領袖的榜樣。這個該猶可能就是曾經在哥林多款待保羅的那人。他為教會樹立了款待和鼓勵別人的優秀榜樣。那些受過他慷慨幫助的人，無論到哪裡都稱讚他，使他美名遠播。在新約裡，這樣的普通基督徒除了腓利門之外就只有該猶，所以他的例子特別重要；人只要有經濟能力接待別人，就可以效法他，而不需要有聖職或者任何特別的屬靈恩賜才能這樣做。該猶接待整個教會，很可能也曾經接待保羅。他向每個人打開家門（比德）。約翰祈願

該猶能繼續完成他打算做的善工（阿爾勒的希拉流；比德）。人如果知道那些聽了福音的人正藉著他們的生活方式把福音付諸實行，就會感到沒有其他事情可以相比的喜樂（比德）。有屬靈恩賜的人比較少，但在屬世的事物上富足的人卻很多；這些人若能用財富去安慰貧窮的聖徒，就能分享他們的屬靈財富（大貴格利）。不要等他們來找你，而要去尋找他們（安德烈亞斯）。

1 長老與該猶

書信的主題 ◆安德烈亞斯：約翰寫這封書信是為了鼓勵一些同作信徒的人。他寫信給該猶，見證他非常好客，這種品格正是約翰所稱讚的。他說，凡這樣行善的，都是從上帝來的。他又告訴他要趕走丟特腓，因為丟特腓沒有學會接待客人。他還讚揚與該猶一樣好客的底米丟，並提到他的信心，以見證他的美德。他寫此信的主要目的與第二封信的一樣。《註釋集萃》¹

寫信給親愛的該猶 ◆比德：關於該猶這個人和他的為人，我們只要繼續讀這封信，就會清楚知道。他是一個因為信了基督而過著良善生活的人。他本人並不是傳道者，但他很樂意用自己的錢財資助傳道事工。他很可能就是保羅提到過接待他的該猶²。該猶接待整個教會，因為他把家門向每一個經過的人打開，不論他們是傳道的，還是聽道的。《論七封大公書信》³

在真理中所愛的⁴ ◆俄厄庫美紐：人如果以誠摯的仁愛來愛上帝，就是在真理裡面愛。這一點是約翰在其他書信裡常常提到的。《約翰三書註釋》⁵

2 凡事興盛

你的靈魂健全 ◆阿爾勒的希拉流：該猶事事順利，因為他的靈魂按著他心思意念的指引而一直行善。《七封大公書信短講集》⁶

完成善工 ◆比德：約翰極熱切地希望並禱告，祈求該猶能繼續完成他打算要做的善事。他的心已經在正確的地方，這是完成其餘一切事情的必要條件。《論七封大公書信》⁷

遵照真理生活 ◆俄厄庫美紐：約翰說該猶做得好，因為他遵照福音的真理生活。《約翰三書註釋》⁸

3 按真理而行

你生活中的真理⁹ ◆阿爾勒的希拉流：該猶生活中的真理，可以在他完全的行為裡看到。他是一個在思想、言語和行為上都毫無詭詐的人。他盡力遵行上帝的誠命。《七封大公書信短講集》¹⁰

¹ CEC 149。

² 羅 16.23。

³ PL 93.121。

⁴ 《和》「誠心所愛的」，RSV *love in the truth*。參《新譯本》。

⁵ PG 119.700。

⁶ PL Supp. 3.127。

⁷ PG 93.122-23。

⁸ PG 119.700。

⁹ 《和》「你心裡存的真理」，RSV *the truth of your life*。

¹⁰ PL Supp. 3.127。

你按真理而行◆俄厄庫美紐：

該猶行在真理裡面，因為他按著完全純潔和單一的福音而行。「行」的意思不是指把一隻腳邁到另一隻腳前面，而是指在靈魂所能承受的範圍內，循序漸進地在靈性上前進。很少人能夠這樣做到。《約翰三書註釋》¹¹

4 聽見我的兒女們按真理而行

無比的喜樂◆比德：人如果知道那些聽了福音的人，正藉著他們的生活方式把福音付諸實行，就會感到沒有其他事情可以相比的喜樂。《論七封大公書信》¹²

5 款待客人

忠心證明信仰◆比德：該猶的忠心出於他的信心。約翰的意思是，該猶之所以做所有這些事是因為他是信徒，他想用自己所做的事顯明他的信仰¹³。《論七封大公書信》¹⁴

6 你對教會的愛

以對得起上帝的方式事奉◆阿爾勒的希拉流：作客的眾人在教會內其他人面前稱讚該猶，因為他慷慨款待那些服事上帝的人。《七封大公書信短講集》¹⁵

7 事奉基督

沒有接受非信徒任何幫助◆阿爾勒的希拉流：這話的意思是，上帝的僕人沒有從非信徒那裡接受任何資助。《七封大公書信短講集》¹⁶

為了上帝的緣故◆比德：這些人因基督的緣故而出外，可能的原因有兩個。其一，他們是出於自己的自由意志，出來傳揚基督的名。其二，他們因為相信他神聖的名，而遭人驅離家鄉。《論七封大公書信》¹⁷

8 我們應該接待這樣的人

一同為真理事工◆大貴格利：人如果向有屬靈恩賜的人給予實質幫助，就是在他們的屬靈工作上與他們同工。得到屬靈恩賜的人比較少，但在屬世的事物上富足的人卻很多；這些人若能用財富去安慰貧窮的聖徒，就能分享他們屬靈的財富。《福音書講道集》20.12¹⁸

找出有需要的人◆安德烈亞斯：約翰教導我們，不要等這些貧困的人來找我們，而要走出去找他們；

¹¹ PG 119.700。

¹² PL 93.123。

¹³ 或譯「信心」。

¹⁴ PL 93.123。

¹⁵ PL Supp. 3.127。

¹⁶ PL Supp. 3.127。

¹⁷ PL 93.123。

¹⁸ PL 79.1107。

羅得和亞伯拉罕正是這樣做。《註釋集萃》¹⁹

¹⁹ CEC 150。

9-12 教會裡的好人和壞人

242 ⁹ 我曾略略地寫信給教會，但那在教會中好為首的丟特腓不接待我們。¹⁰ 所以我若去，必要提說他所行的事，就是他用惡言妄論我們。還不以此為足，他自己不接待弟兄，有人願意接待，他也禁止，並且將接待弟兄的人趕出教會。¹¹ 親愛的兄弟啊，不要效法惡，只要效法善。行善的屬乎上帝；行惡的未曾見過上帝。¹² 低米丟行善，有眾人給他作見證，又有真理給他作見證，就是我們也給他作見證。你也知道我們的見證是真的。《和》

⁹ 我給教會寫過信，但是那在他們中間愛作首領的狄約勒斐，卻不承認我們。¹⁰ 為此，我若來到，必要指摘他所行的事，就是他用惡言惡語誹謗我們的事；但這為他還不夠：他自己不款待弟兄們，連那願意款待的，他也加以阻止，甚而將他們逐出教會。¹¹ 親愛的，你不要效法惡，但要效法善：那行善的是出於天主，那作惡的是沒有見過天主。¹² 眾人和真理本身都給德默特琉作證，我們自己也給他作證，而你也知道我們所作的證是真實的。《思》

概述 ◆ 丟特腓與該猶相反。丟特腓不理會長老的權威，趕走客旅，在教會裡引起麻煩。眾教父覺得他的行為顯出他可能是異端（比德）。眾教父特別注意到長老處理他時的堅定態度。丟特腓想藉著傳講新穎的、不同的教義來控制教會，而不願謙卑遵行使徒的教導（比德）。如果別人詆毀我們而不指正他，那麼他們就會敗壞別人的思想（阿爾勒的希拉流；比德）。倘若別人傷害的是我們自己，

我們不可以惡報惡。但別人的惡行若是影響到其他人，我們就必須指正他（俄厄庫美紐）。作惡的人未曾見過上帝（失明者荻地模）。人看見上帝和明白自己所看見的上帝時，不是看到上帝本身，而只是看到祂一些可知的特質（託丟尼修名作品）。低米丟與丟特腓形成明顯的對比，他似乎與該猶非常類似，因而得到稱讚（阿爾勒的希拉流；安德烈亞斯；俄厄庫美紐）。

9 好為首的丟特腓

忍耐的限度◆阿爾勒的希拉流：這節經文教導我們，當有人侮辱我們、辱罵我們時，我們應當平靜地忍受，但有時候我們也必須指責他們，因為我們若不這樣做，那些原本認為我們有好名聲的人，思想會被他們敗壞。《七封大公書信短講集》¹

他不承認權威◆比德：丟特腓看來是那時候為首的異端。他傲慢無禮，想藉著傳講新穎的、不同的教義來控制教會，而不願謙卑地遵行先前約翰傳講那舊的誠命。《論七封大公書信》²

10 丟特腓所做的事

敗壞別人◆比德：我們的確不可做任何事來挑動人指控我們，以免他們因我們的緣故滅亡。同樣，當別人因著自己的邪惡而攻擊我們時，我們也必須耐心忍受他們，好叫我們成為更良善的人。然而，有時候我們還是要指責他們，因為他們如果毀謗我們、說我們壞話，就可能敗壞單純的人的思想，而這些人原本很可能只會聽到我們的好名聲。因此，約翰反駁那些指控他的人。《論七封大公書信》³

拒絕接待弟兄◆俄厄庫美紐：福音的原則是我們不可以惡報惡；那

麼這裡的警告是甚麼意思呢？我想應該這樣回答：倘若別人傷害的是我們自己，而不累及其他人，我們便不可以惡報惡。但是別人的惡行若是影響到其他人，我們就必須注意保羅曾對以呂馬說：「你這魔鬼的兒子。」以呂馬敗壞主的道路⁴。《約翰三書註釋》⁵

11 效法善

行善的◆失明者荻地模：光明和黑暗毫無共同之處，基督和彼列不可能協調。凡行善的，就有基督，而基督就是真光；行善的人不是有黑暗或彼列。凡作惡的，就是從彼列和黑暗而出的，從未見過上帝，也從不認識上帝。《註釋集萃》⁶

作惡的◆託丟尼修名作品：人看見上帝和明白自己所看見的上帝時，不是真的看到上帝本身，而只是看到祂的一些特質，這些特質是存在的，是可知的。上帝本身超越思想和存在；祂完全是不可知的，完全沒有存在的實質。祂存在於有實質的存在之外，人要超越了思想才能認識祂。

¹ PL Supp. 3.128。

² PL 93.124。

³ PL 93.124。

⁴ 徒 13.8。

⁵ PG 119.701。

⁶ CEC 151。

《書信集》之〈致修士該猶〉¹⁷

12 低米丟有好見證

行善◆阿爾勒的希拉流：低米丟因著自己的美德而受到每一個人尊敬。有些人則認為這節的意思是說他受到眾人指責，但我不明白這種解釋怎麼可能成立。《七封大公書信短講集》⁸

哪個低米丟？◆安德烈亞斯：我認為，這個低米丟就是曾經製造亞底米神銀像的低米丟，他曾發起騷亂反對使徒保羅⁹。《註釋集萃》¹⁰

眾人的見證◆俄厄庫美紐：約

翰說的「眾人」主要是指所有尊重真理的人，但這個詞的意思也可能應該更廣，包括不信的人；保羅就曾盡力取悅猶太人和外邦人¹¹。約翰說「真理本身」給低米丟作見證，是指低米丟實踐自己所傳講的道理。有些人在說話時顯得是個好人，但後來所做的事卻不符合自己的言論。《約翰三書註釋》¹²

⁷ CWS 263。

⁸ PL Supp. 3.128。

⁹ 徒 19.24。

¹⁰ CEC 152。

¹¹ 林前 10.32-33。

¹² PG 119.701-4。

13-15 信末的問候

¹³ 我原有許多事要寫給你，卻不願意用筆墨寫給你，¹⁴ 但盼望快快地見你，我們就當面談論。¹⁵ 願你平安。眾位朋友都問你安。請你替我按著姓名問眾位朋友安。《和》

¹³ 我本來有許多事要寫給你，但是我不願意以筆墨給你寫；¹⁴ 只希望快見到你，我們好親口面談。¹⁵ 祝你平安！朋友都問候你。請你也一一問候各位朋友。《思》

概述◆本書信的結束語與約翰二書的完全一樣（阿爾勒的希拉流），這不僅有力地證明兩封信是同一個人寫的（俄厄庫美紐），也證明兩封信是同時向同一家教會寄出的。好爭論

的心喜愛虛妄的勝利；不要讓好爭論的心和這種喜好潛入我們中間，因為我們的目標是要消除一切不和。（亞歷山太的革利免）。

14 當面談論

有許多事想寫 ◆阿爾勒的希拉流：約翰這話的意思是說，他還有許多命令要給他們。《七封大公書信短講集》¹

同樣的問安 ◆俄厄庫美紐：這與約翰前一封信的結束語一樣，所以我沒有必要重覆一遍我在那裡說過的話。《約翰三書註釋》²

15 問眾位朋友安

願眾人都平安 ◆亞歷山太的革利免：好爭論的心喜愛虛妄的勝利；

不要讓好爭論的心和這種喜好潛入我們中間，因為我們的目標是要消除一切不和。「願你平安」這話的意思肯定就是這樣。《導師基督》2.7.58³

眾位朋友問你安 ◆比德：約翰願他的眾位朋友得到平安和救恩的恩典，以此表明丟特腓和真理的其他仇敵都與他們的平安和救恩無份。《論七封大公書信》⁴

¹ PL Supp. 3.128。

² PG 119.704。

³ FC 23.144。

⁴ PL 93.124。



猶大書



1-2 猶大向教會問安

¹ 耶穌基督的僕人，雅各的弟兄猶大，寫信給那被召、在父上帝裏蒙愛、為耶穌基督保守的人。² 願憐恤、平安、慈愛多多地加給你們。
《和》

¹ 耶穌基督的僕人，雅各伯的兄弟猶達，致書給在天主父內蒙愛，為耶穌基督而保存的蒙召者。² 願仁慈、平安、愛情豐富地賜予你們。《思》

概述 ◆ 耶穌有一個兄弟名叫雅各，當時的人一般認為猶大是這個雅各的兄弟。而猶大好像不願意說自己是主的兄弟，眾教父認為這是因為他謙卑（凱撒利亞的優西比烏；俄厄庫美紐）。他不是加略人猶大（阿爾勒的希拉流），而可能與馬太福音和馬可福音裡的達太是同一個人（比德）。有獨立的證據指出他屬於大衛宗族，而有些人好像認為他是約瑟在前一次婚姻裡所生的兒子。根據赫格西僕（Hegesippus）的記載，在多米田（Domitian）時代有人指控猶大的眾孫子仍然與基督有親戚關係（凱撒利亞的優西比烏）。我們正是因著憐恤、平安和慈愛（阿爾勒的希拉流；俄厄庫美紐）而為基督所保守（狄奧菲拉克圖斯）。

猶大是約瑟兒子們的兄弟。但是，儘管他與主有兄弟關係，他卻沒有說自己是耶穌的兄弟。那麼他是怎麼說的呢？他自稱為耶穌基督的僕人猶大，而耶穌基督就是主。他又說自己是雅各的兄弟，而雅各是主的兄弟。《綱領》¹

猶大的後人 ◆ 凱撒利亞的優西比烏：有一個古老傳說是這樣的：當多米田下令要殺死大衛宗族的人時，有些異端指控猶大的眾孫子，而按著身體來說，猶大是救主的兄弟。異端指控他們，是因為他們確實屬於大衛家族，與基督本人有親戚關係。赫格西僕清楚地指明了這一點。《教會歷史》3.19²

凱撒利亞的優西比烏：主的所謂兄弟之中，有一位名叫猶大。赫格西

1 基督的僕人，雅各的兄弟

僕人猶大 ◆ 亞歷山太的革利免：

¹ FGK 3.83。

² FC 19.166。

僕記載，這猶大的後人在多米田時代³曾經公開見證過他們對基督的信仰，而他的其他後人一直活到他雅努（Trajan）統治的時期⁴。《教會歷史》3.32⁵

不是加略人猶大◆阿爾勒的希拉流：猶大盡力不讓人把他與加略人猶大相混淆，為此他說自己是基督的僕人，也是雅各的兄弟。注意，他說聖父揀選我們，耶穌保守我們，聖靈呼召我們。《七封大公書信短講集》⁶

稱為達大的猶大◆比德：使徒猶大就是馬太和馬可福音裡稱為達太的那人⁷。他寫信指責那些敗壞信仰的人；彼得和約翰也在各自的信裡譴責過同一班人。《論七封大公書信》⁸

雅各的兄弟◆俄厄庫美紐：這位使徒先自稱為耶穌基督的僕人，然後又說自己是雅各的兄弟。因為雅各在教會裡享有極高的聲譽，猶大與他的密切關係肯定會對他有好處。注意，他稱收信的人為已經「蒙召」的人。不是他們自己決定跟隨耶穌，而是上帝主動呼召他們服事祂。《猶大書註釋》⁹

為耶穌基督所保守的人◆狄奧菲拉克圖斯：主基督曾說「若不是父吸引人，就沒有能到我這裡來的。」¹⁰猶大在這裡說聖父所愛的人都為聖子所保守，肯定了基督的那句話。《猶

大書註釋》¹¹

2 憐恤、平安、慈愛

多多的愛◆阿爾勒的希拉流：猶大在這裡提到愛，是因為他注意到他的會眾缺乏愛。《七封大公書信短講集》¹²

憐恤和平安◆俄厄庫美紐：猶大祈求更大的憐恤，因為上帝有憐恤的心腸，呼召我們回到祂身邊，叫我們成為祂的僕人。他又祈求更多的和好¹³，因為這是上帝給我們的禮物；祂藉著祂的兒子耶穌基督，引領我們這些犯過罪的人恢復與祂的友好關係，這就是祂賜給我們的和好。猶大還祈求更大的愛；因為獨生子展現出對我們的愛，為我們犧牲自己，死在十字架上。猶大祈求這些事，只不過是在仿效大衛；大衛曾說：「願你常施慈愛給認識你的人。」¹⁴《猶大書註釋》¹⁵

³ 統治期：公元 81-96 年。

⁴ 統治期：公元 98-117 年。

⁵ FC 19.191-92。

⁶ PL Supp. 3.128。

⁷ 參太 10.3；可 3.18。

⁸ PL 93.123。

⁹ PG 119.705。

¹⁰ 約 6.44。

¹¹ PG 126.88。

¹² PL Supp. 3.128。

¹³ 或譯「平安」。

¹⁴ 詩 36.10。

¹⁵ PG 119.705-8。

3-16 教會裡的罪惡

247

³ 親愛的弟兄啊，我想盡心寫信給你們，論我們同得救恩的時候，就不得不寫信勸你們，要為從前一次交付聖徒的真道竭力地爭辯。⁴ 因為有些人偷著進來，就是自古被定受刑罰的，是不虔誠的，將我們上帝的恩變作放縱情慾的機會，並且不認獨一的主宰——我們（或譯：和我們）主耶穌基督。⁵ 從前主救了他的百姓出埃及地，後來就把那些不信的滅絕了。這一切的事，你們雖然都知道，我卻仍要提醒你們。⁶ 又有不守本位、離開自己住處的天使，主用鎖鍊把他們永遠拘留在黑暗裏，等候大日的審判。⁷ 又如所多瑪、蛾摩拉和周圍城邑的人，也照他們一味地行淫，隨從逆性的情慾，就受永火的刑罰，作為鑑戒。⁸ 這些做夢的人也像他們污穢身體，輕慢主治的，毀謗在尊位的。⁹ 天使長米迦勒為摩西的屍首與魔鬼爭辯的時候，尚且不敢用毀謗的話罪責他，只說：「主責備你吧！」¹⁰ 但這些人毀謗他們所不知道的。他們本性所知道的事與那沒有靈性的畜類一樣，在這事上竟敗壞了自己。¹¹ 他們有禍了！因為走了該隱的道路，又為利往巴蘭的錯謬裏直奔，並在可拉的背叛中滅亡了。¹² 這樣的人在你們的愛席上與你們同吃的時候，正是礁石（或譯：玷污）。他們作牧人，只知餵養自己，無所懼怕；是沒有雨的雲彩，被風飄蕩；是秋天沒有果子的樹，死而又死，連根被拔出來；¹³ 是海裏的狂浪，湧出自己可恥的沫子來；是流蕩的星，有墨黑的幽暗為他們永遠存留。¹⁴ 亞當的七世孫以諾，曾預言這些人說：「看哪，主帶著他

³ 親愛的，我早已切望給你們寫信，討論我們共享的救恩；但現在不得不給你們寫信，勸勉你們應奮鬥，維護從前一次而永遠傳與聖徒的信仰。⁴ 因為有些早已被注定要受審判的人，潛入你們中間；他們是邪惡的人，竟把我們天主的恩寵，變為放縱情慾的機會，並否認我們獨一的主宰和主耶穌基督。⁵ 雖然你們一次而永遠知道這一切，但我仍願提醒你們：主固然由埃及地救出了百姓，隨後卻把那些不信的人消滅了；⁶ 至於那些沒有保持自己尊位，而離棄自己居所的天使，主也用永遠的鎖鍊，把他們拘留在幽暗中，以等候那偉大日子的審判；⁷ 同樣，索多瑪和哈摩辣及其附近的城市，因為也和他們一樣恣意行淫，隨從逆性的肉慾，至今受著永火的刑罰，作為鑑戒。⁸ 可是這些作夢的人照樣玷污肉身，拒絕主權者，褻瀆眾尊榮者。⁹ 當總領天使彌額爾，為了梅瑟的屍體和魔鬼激烈爭辯時，尚且不敢以侮辱的言詞下判決而只說：「願主叱責你！」¹⁰ 這些人卻不然，凡他們所不明白的事就褻瀆，而他們按本性所體驗的事，卻像無理性的畜牲一樣，就在這些事上敗壞自己。¹¹ 這些人是有禍的！因為他們走了加音的路，為圖利而自陷於巴郎的錯誤，並因科辣黑一樣的叛逆，而自取滅亡。¹² 這些人是你們愛宴上的污點，他們同人宴樂，毫無廉恥，只顧自肥；他們像無水的浮雲，隨風飄盪；又像晚秋不結果實，死了又死，該連根拔出來的樹木；¹³ 像海裡的怒濤，四下飛濺他們無恥的白沫；又像出軌的行星，為他們所存留的，乃是

的千萬聖者降臨，¹⁵要在眾人身上行審判，證實那一切不敬虔的人所妄行一切不敬虔的事，又證實不敬虔之罪人所說頂撞他的剛愎話。」¹⁶這些人是私下議論，常發怨言的，隨從自己的情慾而行，口中說誇大的話，為得便宜諂媚人。《和》

直到永遠的黑暗的幽冥。¹⁴針對這些人，亞當後第七代聖祖哈諾客也曾預言說：「看，主帶著他千萬的聖者降來，¹⁵要審判眾人，指證一切惡人所行的一切惡事，和邪僻的人所說的一切褻瀆他的言語。」¹⁶這些人好出怨言，不滿命運；按照自己的私慾行事，他們的口好說大話，為了利益而奉承他人。《思》

概述◆猶大寫這封信的主要目的，是要攻擊教會裡的假教導。這一部分最明顯地與彼得後書相似。除了教會公認為正確的信仰之外，人們不可以再建立別的根基（比德）。上帝把這信仰一次交付了給眾聖徒（阿爾勒的希拉流）。對立勢力很頑強，而我們必須為這信仰竭力爭辯（俄厄庫美紐；狄奧菲拉克圖斯）。這種對立勢力來自不敬虔的人，他們惡意曲解聖經，又偷偷進入教會（亞歷山太的區利羅），假裝傳福音（失明者荻地模）。上帝在很久以前已經定下了對他們的審判（安德烈亞斯），而他們自己的行為又定了自己的罪（比德）。他們把恩典當作放縱情慾的機會（比德），否認獨一的主（俄厄庫美紐）。猶大寫這封信去提醒那些完全知道這些事的人（比德）。那些現今犯罪的人，不可能指望自己的遭遇

會比從前犯罪的人好（俄厄庫美紐）。上帝曾經從埃及救出以色列人；但是，上帝後來還是毀滅了他們當中不相信的人（亞歷山太的革利免；失明者荻地模；安德烈亞斯）。

墮落了的天使之所以邪惡，不是因為牠們受造時就邪惡，而是因為牠們沒有緊靠自己的源頭（託丟尼修名作品；赫西糾）。他們要被看守住，最後被扔進最終的火裡，用那些鎖鍊鎖著（亞歷山太的革利免；比德）。因著黑暗，所以這些鎖鍊是看不見的（安德烈亞斯）。所多瑪人沉溺在違反自然的情慾裡，那就是同性的性關係。同性的性關係是錯的，因為這不能使人生育。他們先年是蒙福的，但是上帝後來也滅絕他們；這樣，我們若是行不敬虔和淫穢的事，祂又怎能寬容我們呢（俄厄庫美紐）？

這些註釋集萃的編者知道猶大的

警告並不是直接針對馬吉安、亞流和涅斯多留而發的。其實，他們認為猶大注意到一些錯誤的傾向，這些傾向後來發展成馬吉安等人的異端思想（安德烈亞斯；俄厄庫美紐；狄奧菲拉克圖斯）。

猶大在這裡提到舊約裡一些人物，他們是上帝真理的敵人。眾教父毫不猶疑地在這些人物上盡力加以發揮。他們特別對米迦勒的故事和以諾的預言感到興趣。猶大提到米迦勒為摩西的屍體與魔鬼爭辯（亞歷山太的革利免；彼得·屈梭羅古）。這說法可能出自撒迦利亞書（比德）。安東尼有一個關於這件事的異象，教父記述了他的異象（安德烈亞斯）。

錯誤的教訓通常都與不道德的生活一同出現；這一部分清楚地表明了這一點。眾教父在解釋這段經文的時候，趁機強調自己那時代的異端也是既散播錯誤的教導，又生活得墮落。這些人在妄想，以為自己的情慾和可怕的貪念是好的（亞歷山太的革利免）。他們玷污身體（安德烈亞斯），像夢遊的人一樣跌跌撞撞（俄厄庫美紐）。猶大把他們的罪與亞當的罪相比（亞歷山太的革利免），又與該隱殺兄弟的事相比。他又說他們像巴蘭；巴蘭為了錢而出去咒詛上帝的子民。猶大提到可拉，是因為他強

奪教導的權柄，而上帝從未賜給他這權柄（安德烈亞斯）。私下議論是指人壓低嗓子說人壞話，而常發怨言則是指人時常找方法攻擊和詆毀所有事和所有人（俄厄庫美紐）。猶大以星星、雲彩、樹和海浪作比喻，斥責一些人像畜類一樣的行為，以及他們的邪惡和敗壞（亞歷山太的革利免；失明者荻地模；安德烈亞斯）。儘管有人反對把以諾的著作包括在正典之內，提出種種反對意見（奧古斯丁），但是以諾的書卷應該列入正典，原因在於這卷書的作者、這卷書成書時期很早，以及因著人們一直使用這卷書的方式（比德）。尤其是，猶大從以諾的書卷引用了這一段話，所以以諾的書卷應該屬於正典（特土良）。

3 為著從前已經交付給聖徒的真道而竭力爭辯

要明白聖經是前後一致的◆俄利根：上帝從前把一些美好的事物賜給了聖民。我們若是想要呆板地保存這些事物，不知變通，不對歷史記載裡的事件加以適當的解釋，那麼我們所做的與異端所做的就顯得相似了。聖經各書卷的記述由始至終是一致的；我們如果那樣做，就是忽略了這事實。《約翰福音註釋》10.290¹

一次交付的真道◆阿爾勒的希拉流：這真道最初是使徒保羅交付給這些人的；他曾說：「除了那已經立好的根基，此外沒有人能立別的根基。」²《七封大公書信短講集》³

論到我們同得的救恩◆比德：上帝所揀選的所有人都同得基督的救恩、信仰和愛。《論七封大公書信》⁴

為真道爭辯◆俄厄庫美紐：有些人已經接受基督為救主，並且信靠他；猶大勸勉這些人繼續爭戰。他們絕不可被不敬虔的心敗壞，而且必須管束自己，更加努力做這工作。《猶大書註釋》⁵

寫信的目的◆狄奧菲拉克圖斯：在這裡猶大說明了他寫信的目的。他關心收信人得救的事，擔心他們太過天真，以致受假教師引誘。猶大為了打擊假教師，就繼續揭露他們教導的錯誤。彼得已經這樣做了，但如今猶大要更全面地揭穿他們。彼得和保羅都曾預言會有這樣的人在教會裡出現，甚至基督也說過：「將來有好些人冒我的名來，並且要迷惑許多人。」⁶《猶大書註釋》⁷

4 不敬虔的人把恩典當作放縱情慾的機會

有些人曲解聖經◆失明者荻地模：有些不敬虔的人惡意地曲解聖

經，並且進入教會裡，假裝傳福音。上帝在很久以前已經定下了對他們的審判，而他們自己的行為把自己定了罪。結果，上帝任由他們放縱自己不潔的慾望。他們由於非常不虔誠，所以把我們主耶穌基督的恩典當作放縱情慾的機會；甚至連已經受福音呼召的人，也因著他們的邪惡而不認獨一的主耶穌基督。猶大為了叫他們回轉，就接著說出上帝在過去怎樣對待那樣做的人。《大公書信精要詳解》⁸

偷著進來◆亞歷山太的區利羅：有些人曾經宣認，只有聖父上帝的獨生子、就是那道，才有聖子這個光榮的身分。但是他們後來又說，另有一個從大衛和耶西後裔而來的兒子與這道聯合為一，說這另一個兒子也有聖子的身分，有屬於上帝的榮耀。《書信集》卷五十五〈致亞拿斯大修等東方修士〉⁴¹⁹

¹ FC 80.319。我們如果太死板地堅持聖經的字面意思，以致忽視了經文的屬靈意思，就等於冒犯了聖經，因為我們會忽略了聖經整體敘述的更重要意義。

² 林前 3.11。

³ PL Supp. 3.129。

⁴ PL 93.123。

⁵ PG 119.708。

⁶ 可 13.6。

⁷ PG 126.89。

⁸ PG 39.1813。

⁹ FC 77.34。區利羅認為彼得的信是在預先警告在基督論方面有錯誤的異端，例如很久之後才出現的涅斯多留主義。不管是早期還是後期的，這種異端都否認獨一的主、獨一的主宰，就是耶穌基督。

上帝預定他們受這刑罰◆安德烈亞斯：猶大的意思是說上帝預定了他們的刑罰；就連是猶大出賣主的事，聖經也早有預言。這裡，他是在說拜西門派。他們吃喝無度、毫無節制，假裝教導敬虔的事，以便溜進人們家裡。《註釋集萃》¹⁰

250

他們歪曲我們上帝的恩典◆比德：我們主的恩典使嚴苛的律法不能傷害我們；根據律法，人如果違背了各種法規，就要用石頭打死，或是用火燒死。然而我們的主解除了這些規定，使人可以通過改正和施捨來潔淨自己的罪惡。但是猶大說：如今這些人卻說，因為主解除了這些規定，所以人可以放縱，可以更加放肆地犯罪。他們以為自己這樣做不會受懲罰。《論七封大公書信》¹¹

他們不認我們獨一的主宰、獨一的主◆俄厄庫美紐：我們已經領受了成為肉身的道。耶穌從亙古就與聖父同在，在末後的日子為馬利亞所生；如果我們中間有人說他不是這一位，那麼我們就是不認他為我們獨一的主、獨一的主宰。只有一位主結合了神性和人性，那就是耶穌。他在萬世之前就是上帝的道，也是上帝；而他在聖潔的童女肚腹裡開始成形的時候，就在自己神性的榮耀上加上了人的肉身。《猶大書註釋》¹²

5 祂救了百姓，後來又滅絕不信的人

為了叫人回轉而責罰人◆亞歷山太的區利羅：上帝想要藉著懲罰這些人來教導他們。因此，古時的人受罰和滅亡是為了那些在這世代正在得救的人；而到了一個時間，他們也會歸信。《綱領》¹³

那些不信的人◆失明者荻地模：當摩西把百姓帶出埃及時，所有不信的人都滅絕了。《大公書信精要詳解》¹⁴

上帝後來毀滅他們◆安德烈亞斯：猶大表明，雖然上帝領祂的百姓出了埃及，他們卻背棄祂；因此，祂任由不悔改的人滅亡。《註釋集萃》¹⁵

已經完全知道◆比德：收猶大這封信的人已經聽過關於這信仰的全部奧秘；這些奧秘原本是隱藏著的。縱使後來有其他教師出現，收信的人也無須再聽他們的教導，好像這些教師所教的比信徒已經知道更加神聖那樣。《論七封大公書信》¹⁶

上帝懲罰不順服的人◆俄厄庫

¹⁰ CEC 154。據說，拜西門派是西門·馬古的跟隨者。

¹¹ PL 93.124。

¹² PG 119.708-9。

¹³ FGNC 3.83。

¹⁴ PG 39.1812-13。

¹⁵ CEC 155。

¹⁶ PL 93.125。

美紐：猶大寫這話是為了反駁尼哥拉黨、華倫提努派和馬吉安派等異端邪說¹⁷。他指出，舊約的作者與新約的作者是同一位上帝。事實並非如那些異端所聲稱的那樣；他們說舊約裡有一個殘忍和喜歡報復的上帝，而新約裡則有一個溫和的、寬恕人的上帝。同時，猶大又提醒我們，那些現在犯罪的人，不可能指望自己的結局比從前逃出埃及的人好。那時候，上帝用自己的大能救了以色列人脫離埃及人的奴役；祂救他們，也是因為祂曾對他們的祖先起過誓。但是，他們之中那些不順服的人並沒有逃脫懲罰。上帝確實祝福了他們的祖先，但是這不能使他們免受懲罰。《猶大書註釋》¹⁸

251

6 墮落的天使離開了自己的住處

永遠用鎖鍊鎖著◆亞歷山太的革利免：那些天使原本有尊貴的地位，後來失去了這地位。牠們又渴求屬世的事物，任由這慾望控制自己，不再想回轉。猶大把牠們喪失尊貴地位的事和牠們的慾望稱為「鎖鍊」。

《綱領》¹⁹

墮落的天使也源出於上帝◆託丟尼修名作品：鬼魔之所以被說成是邪惡的，不因為牠們從受造以來就邪惡；牠們原本也是出於那至善者，領受了良善的本質。其實，說牠們邪

惡，是因為牠們不能一直緊緊跟隨牠們最初的源頭，正如聖經說的；所以牠們的存在有了欠缺。《論上帝的聖名》4.23²⁰

出乎意外的結局◆赫西糾：誰能明白上帝對祂百姓的愛，或者僅憑自己的推理來想出真理？祂因著真理而沒有寬容犯罪的天使；但是，祂因著對我們的慈愛而允許妓女和稅吏進入祂的國。《註釋集萃》²¹

用鎖鍊拘留墮落的天使◆安德烈亞斯：上帝拘留牠們，最後把牠們扔進終極的火裡，用不能看見的鎖鍊捆綁牠們；因著那黑暗，所以那些鎖鍊是看不見的。上主拘留牠們，叫牠們等候將來的審判；這一點可以從彼得所寫的話中看到²²。《註釋集萃》²³

等候審判◆比德：藉著使徒猶大的這些話，聖靈宣判了這世界要受審判，就是這世界的統治者所受的審判。《福音書講道集》2.11²⁴

¹⁷ 也就是說，猶大在第一世紀所寫的話，是在預先駁斥之後才出現的異端。

¹⁸ PG 119.709。

¹⁹ FGK 3.84。

²⁰ CWS 90。

²¹ CEC 156。

²² 彼後 3.7-10。

²³ CEC 155。

²⁴ HOG 2.102。

7 所多瑪和蛾摩拉

違反自然的情慾◆俄厄庫美紐：所多瑪人沉溺在違反自然的情慾裡，那就是同性的性關係。同性的性關係是錯的，因為這不能帶來生育。猶大提到他們是為了指出，雖然他們先前是有福的，但是上帝沒有因此而不滅絕他們，那麼我們若是不敬虔地行事、邪蕩地行事，祂又怎會寬容我們呢？儘管祂真的對我們很好，很仁慈，但祂仍然是公義的上帝；而因為祂是公義的，所以祂不會寬容那些犯罪得罪祂的人。《猶大書註釋》²⁵

8 玷污身體

他們在做夢◆亞歷山太的革利免：這些人在妄想，以為自己那些情慾和可怕的渴望都是好的，不理會那真正美好、比一切好事更美好的事物。《綱領》²⁶

有害的教導◆安德烈亞斯：猶大把他們稱為「做夢的人」，因為他們對真理毫無認識，只會幻想，好像在做夢一樣，又編造非常不敬虔的教義。他們說，我們的肉身，也就是我們的身體，是魔鬼所造的；他們褻瀆神聖三一上帝的主權和榮耀。他們雖然承認聖父是永恆的、不是受造的，卻貶抑聖子和聖靈，認為這兩者是聖父在時間裡所造的受造物。這就是馬

吉安和亞流的有害教導。使徒猛烈抨擊他們，也是因為他們的教導有害²⁷。他們不承認有一位上帝，不承認有一位上帝創造了可見的和不可見的世界。他們把物質和黑暗當作神，又憎恨身體。猶大譴責這些人，甚至說他們玷污了自己的心和自己整個存有。《註釋集萃》²⁸

好像在夢遊◆俄厄庫美紐：值得注意的是，猶大在這裡談到這些人的罪時，沒有省略當中的細節。他認為，他們之所以犯這些罪，是因為他們好像在做夢，因而充滿妄想。人如果做這樣的事，就是喪失了理性的能力，好像在夢遊那樣行事，一路上跌跌撞撞。《猶大書註釋》²⁹

9 米迦勒和摩西的屍體

米迦勒與魔鬼爭辯◆亞歷山太的革利免：這證明上帝把摩西接到了天上。在這裡，那個與魔鬼爭戰的天使稱為米迦勒，他是我們的守護天使。《綱領》³⁰

²⁵ PG 119.712。

²⁶ FGNK 3.84。

²⁷ 彙編這部註釋集萃的是安德烈亞斯。他知道猶大的警告並不是直接針對馬吉安和亞流。他這樣說，是因為他認為猶大注意到一些錯誤的傾向，這些傾向後來發展成馬吉安或亞流的異端思想。

²⁸ CEC 158。

²⁹ PG 119.712。

³⁰ FGNK 3.84。

埋葬摩西◆彼得·屈梭羅古：摩西死的時候眾天使都在場，上帝親自安排他的埋葬。《講道集》83³¹

安東尼所看見的異象◆安德烈亞斯：在這裡猶大指出舊約與新約是一致的，都是同一位上帝所賜的。魔鬼反駁上帝，說屍體是牠的，因為牠是物質的主宰。但米迦勒卻不接受這看法，所以他宣告魔鬼要受懲罰，這懲罰會與牠褻瀆的行為相稱；不過，他把牠交給牠自己的主去判決。

當上帝領摩西上變像山時，魔鬼對米迦勒說上帝違反了自己的應許，因為祂曾發誓不會這樣做。據說米迦勒安排了摩西的埋葬，而魔鬼反對這安排。於是上帝便來幫助米迦勒，並且向那些人說明我們的靈魂最終會改變，我們都會升到天上；那些人當時只知道很少。但魔鬼以及與牠一起的惡靈企圖切斷通向天上的路，想作惡，又想對天使發動戰爭，藉此使義人變得軟弱。這就是蒙福的安東尼在自己的異象裡所看見的。《註釋集萃》³²

猶大的引文來自何處◆比德：我們不容易看出猶大從聖經哪一部分引用這件事。不過，我們在撒迦利亞書裡看到類似的記載：「他讓我看見大祭司約書亞站在上主的使者面前，撒但也站在約書亞的右邊，要控告

他。」³³ 然而，我們很容易可以看出，在撒迦利亞書這段落裡，約書亞希望以色列的百姓能夠得到釋放，不再作巴比倫的俘虜，而撒但則提出抗議。但究竟米迦勒甚麼時候因摩西的屍體與魔鬼爭辯，就不得而知了。不過，有些人說，上帝的子民曾經被稱為「摩西的屍體」，因為摩西原本就是那子民中的一個。如果真是這樣，那麼猶大這樣說很可能就是指整個民族。無論事實怎樣，我們從這一件事中得到的教訓是：既然天使長米迦勒尚且不咒詛魔鬼，而是善待牠，那麼我們區區必死的人，就更應該避免毀謗，更不應該用魯莽的話語冒犯創造主的威榮。《論七封大公書信》³⁴

10 那些人行事為人好像畜類一樣

他們按著本能行事◆亞歷山太的區利羅：在這裡，猶大是指那些吃喝無度、放縱性慾的人。他們做動物所做的事，而動物是沒有理性的。《綱領》³⁵

編造褻瀆的話◆安德烈亞斯：這些人不認識真正的教義，所以自己

³¹ FC 17.133。

³² CEC 160-61。

³³ 亞 3.1。

³⁴ PL 93.126。

³⁵ FGNK 3.84。

編造出褻瀆的話來。他們如此沉溺於情慾，以致與不會說話的畜類沒有甚麼分別。《註釋集萃》³⁶

11 走了該隱的道路

他們放棄自己◆亞歷山太的革利免：我們因為曾經像亞當那樣犯罪，所以都要承擔亞當的罪所帶來的重負。《綱領》³⁷

他們離棄真理◆失明者荻地模：猶大在前面已經宣告說異端完全離棄了真理，現在他就說明他們如何受制於各種不同的邪惡³⁸。《大公書信精要詳解》³⁹

非常可恥的不敬虔行為◆安德烈亞斯：這些人甚至是殺害兄弟姊妹的人，因為他們欺騙人，他們的教導殺死受騙者的靈魂。看看猶大怎樣描述他們非常可恥的不敬虔行為。他不只把他們與該隱相比，還加上巴蘭和可拉。該隱的事，我們就可以從前文明白。他又說出巴蘭的事，因為巴蘭曾經為了錢財而出去咒詛上帝的子民，不過上帝後來扭轉他的舌頭，使他祝福他們。猶大提到可拉，是因為他強奪教導的權柄，而上帝從未賜給他這權柄。《註釋集萃》⁴⁰

12 秋天沒有果子的樹

沒有雨的雲，死了又死◆亞歷

山太的革利免：人心裡如果沒有那神聖的、能結果子的道，就是「沒有雨的雲」。他們死了又死；第一次死是因為他們因叛逆而犯了罪，再次死是指他們受到懲罰，這懲罰是上帝預定了他們要受的。一個人如果仍然活著，但是不在享用自己的基業，他就可說是死的。《綱領》⁴¹

沒有果子的樹◆失明者荻地模：這些人會說自己將要結果子，但他們在撒謊，因為他們沒有能力結果子。原因在於，他們是荊棘和雜草，是根本沒有果子的樹。他們不適合用來做任何事，只配被扔進火裡。《大公書信精要詳解》⁴²

以星、雲、浪和樹作比喻◆安德烈亞斯：這些人不會得到饒恕。我們讀到使徒說這些人的話時，要知道他說的是比喻。他並不是在說星星、雲彩、海浪和樹木，而是用這些東西作為類比。這些東西本來就是那樣，而這些人則是因著自己蓄意的選擇而變成那樣。沒有雨的雲被風吹來吹去，但是上帝不會責罰它們；祂也不

254

³⁶ CEC 163。

³⁷ FGK 3.84。

³⁸ 參羅 1.28-32

³⁹ PG 39.1815。

⁴⁰ CEC 164。

⁴¹ FGK 3.84-85。

⁴² PG 39.1817。

會責罰沒有果子的樹，這樣的樹只是自然死去而已。洶湧的海浪也不需要羞愧，因為海浪沒有思想，沒有理智。同樣，我們稱為行星的星星也不會承受黑暗作為懲罰。只有邪惡的人才會！猶大所說的人就像脫軌的行星，在走一條與美德完全相反的路。黑暗是為他們存留的，不是為星星存留，而是為人存留。因為猶大的論點與星星、雲彩、海浪無關，而是與人有關。有些人的行為像動物一樣，又邪惡、腐敗，猶大的話是關於他們的。《註釋集萃》⁴³

你們愛筵上的玷污 ◆ 比德：人犯了罪就是有污點的，因為罪惡本身就是污點，玷污犯了罪的人。同樣，猶大稱異端為污點，因為他們不僅自己吃喝無度、因此走向毀滅，還領別人走上同一條路。《論七封大公書信》⁴⁴

13 海裡的狂浪

可憐的人生 ◆ 亞歷山太的革利免：猶大用這些話描繪屬世的人的生活，他們必走向不快樂的終局。《綱領》⁴⁵

脫軌的星星 ◆ 阿爾勒的希拉流：這些人被稱為脫軌的星星，因為他們沒有跟從真理的太陽。《七封大公書信短講集》⁴⁶

第二次殺死自己 ◆ 安德烈亞斯：這些人因自己的邪惡生活和不敬虔，用錯誤的教義殺死了自己的靈魂。他們在還未相信之前是不敬虔的，所以是死的；他們轉向福音時，就找到了生命。然而，他們又一次任由自己不敬虔和放縱情慾，因而第二次殺死自己。人如果犯了這樣的罪，又做壞事，並且活在不敬虔和情慾之中，又怎能在這樣亂七八糟的生活中找到穩定和根基呢？《註釋集萃》⁴⁷

14 以諾的預言

以諾著作的地位 ◆ 特土良：既然以諾在同一卷書裡談到我們的主，我們就絕不可以否定任何與我們真正有關的事。聖經裡每一句話都是上帝所默示的，於教導人是有益的⁴⁸；我們不是這樣唸過嗎？正如你們清楚地知道的，猶太人幾乎完全否定所有關於基督的預言。後來，他們因著同樣的原因而否定以諾的著作。他們否定聖經裡談及基督的一些話，一點也不令人驚訝，因為他們注定不會接受他；就連是當他親自向他們說話的時

⁴³ CEC 165。

⁴⁴ PL 93.127。

⁴⁵ FGK 3.85。

⁴⁶ PL Supp. 3.130。

⁴⁷ CEC 166-67。

⁴⁸ 提後 3.16。

候，他們也不接受他⁴⁹。但我們有使徒猶大在書信裡為以諾作了見證。

《論婦女的衣飾》3.3⁵⁰

以諾是不是先知◆奧古斯丁：使徒猶大的書信屬於正典，而這封書信不是公開宣告了以諾是以先知的身分說話的嗎？有些著作聲稱是以諾寫的；誠然，猶太人和基督徒從來沒有認同這些是有權威的著作，但那是因為這些書卷的年代非常久遠，有可能是偽託的作品，使我們不敢隨便告訴人這些是真正的經書。《論上帝之城》18.38⁵¹

以諾書是不是次經◆比德：這節經文引用的是《以諾書》⁵²，這卷書屬於次經，這不是因為那先知所說的話毫無價值或者是虛假的，而是因為：這部書雖然冠了他的名字，但並非真是他寫的，而是別人借用他的名字發表的。假如這卷書真是神聖的，裡面就不會有任何違背正統教義的東西。而事實上，《以諾書》裡面有許多不可信的說法，談到巨人的事，這些巨人的父親⁵³是天使，而不是人類，這顯然不實。事實上，正因為猶大引用了該書，所以很長一段時間內，許多人拒絕承認猶大的書信是正典作品。然而，《以諾書》應該包括在正典之內，原因在於這卷書的作者、成書時期很早，以及因著人們一

直引用這卷書。此外，猶大從以諾的書卷裡引用的這段話本身不是虛謊的，也不是可疑的；相反，這句話明顯是很清晰的，在為那真光作見證。

《論七封大公書信》⁵⁴

15 把不敬虔的人定罪

不敬虔的作為，不敬虔的方式

◆俄厄庫美紐：不敬虔的人與犯罪的人區別在於：不敬虔的人是犯罪得罪上帝的人，而犯罪的人則在今生的行為上離開了義的道路。《猶大書註釋》⁵⁵

16 為得便宜諂媚人

說誇大的話◆安德烈亞斯：這些人對自己的教導毫無信心。他們帶著邪惡的心來傳播自己的教導，並且褻瀆上帝；這樣做又怎會不危險呢？

《註釋集萃》⁵⁶

私下議論，常發怨言◆俄厄庫美紐：私下議論是指人壓低嗓子說人壞話，而常發怨言則是指人時常找方法攻擊和詆毀所有事和所有人。《猶

⁴⁹ 約 1.11。

⁵⁰ FC 40.122。

⁵¹ FC 24.145。

⁵² 即《以諾一書》。

⁵³ 或譯「祖先」。

⁵⁴ PL 93.129。

⁵⁵ PG 119.717。

⁵⁶ CEC 167-68。

17-23 基督徒的反擊

¹⁷ 親愛的弟兄啊，你們要記念我們主耶穌基督之使徒從前所說的話。¹⁸ 他們曾對你們說過，末世必有好譏誚的人隨從自己不敬虔的私慾而行。¹⁹ 這就是那些引人結黨、屬乎血氣、沒有聖靈的人。²⁰ 親愛的弟兄啊，你們卻要在至聖的真道上造就自己，在聖靈裏禱告，²¹ 保守自己常在上帝的愛中，仰望我們主耶穌基督的憐憫，直到永生。²² 有些人存疑心，你們要憐憫他們；²³ 有些人你們要從火中搶出來，搭救他們；有些人你們要存懼怕的心憐憫他們，連那被情慾沾染的衣服也當厭惡。《和》

¹⁷ 但是你們，親愛的，你們要記得我們的主，耶穌基督的宗徒所預言過的話，¹⁸ 他們曾向你們說過：「到末期，必有一些好嘲弄人的人，按照他們個人邪惡的私慾行事。」¹⁹ 這就是那些好分黨分派，屬於血肉，沒有聖神的人。²⁰ 可是你們，親愛的，你們要把自己建築在你們至聖的信德上，在聖神內祈禱；²¹ 這樣保存你們自己常在天主的愛內，期望賴我們的主耶穌基督的仁慈，入於永生。²² 對那些懷疑不信的人，你們要說服；²³ 對另一些人，你們要拯救，把他們從火裡拉出來；但對另一些人，你們固然要憐憫，可是應存戒懼的心，甚至連他們肉身所玷污了的內衣，也要憎惡。《思》

概述 ◆ 單單說出異端的特徵和譴責是不夠的。基督徒還必須告訴人甚麼是與異端不同的可靠信仰。猶大在書信的最後一部分概述了基督徒應該怎樣做。看見教會裡有錯誤的教導出現，基督徒不必吃驚，也不用覺得不尋常，因為眾使徒早就預言了這種情形。對付錯誤教導的惟一辦法就是堅持正統信仰，過純潔的生活，儘可能

透徹地向別人宣講福音。他叫信徒記起眾先知的預言（阿爾勒的希拉流）。好譏誚的人和沒有聖靈的人使人分黨分派，猶大叫信徒不要跟著他們這樣做（奧古斯丁；亞歷山太的區利羅；安德烈亞斯；俄厄庫美紐）。他也吩咐信徒一直按著聖靈的指引更新自己（俄厄庫美紐）。他把基督徒的生活比喻為一件衣服，這件衣服有

機會被弄污（亞歷山太的革利免；守道者馬克西穆）。要潔淨這衣服不可能靠我們自己的力量，只能靠上帝的大能（比德）。

17 記著眾使徒的預言

哪些使徒？◆阿爾勒的希拉流：猶大沒有具體指明他所指的是哪些使徒，但許多人認為他是指彼得、雅各和約翰。《七封大公書信短講集》¹

這是猶大在生命快要結束時寫的◆俄厄庫美紐：使徒所預言的話可以在彼得後書和保羅的大部分書信裡看到。我們從這句經文可以看出，猶大是在生命快要結束的時候寫這封信的；那時候他的職事和其他使徒的職事都快要結束。《猶大書註釋》²

18 在末世必有好譏誚的人

隨從不敬虔的私慾◆安德烈亞斯：猶大這話是從彼得的第二封書信裡來的。在那裡，彼得談到保羅的著作³，因為保羅說過許多關於這一點的話。《註釋集萃》⁴

19 屬乎血氣、沒有聖靈的人

信徒分黨分派◆亞歷山太的革利免：這些人不相信福音，因而影響信徒，使信徒分裂。他們不知道聖物

與狗有甚麼分別。《綱領》⁵

沒有聖靈◆奧古斯丁：人如果反對合一，就不能分享上帝的愛。在教會外面的人沒有聖靈；這一節經文說的就是他們。《書信集》185.50⁶

甚至分裂基督◆亞歷山太的區利羅：涅斯多留派的人都是屬肉體的，沒有聖靈，因為他們把獨一的基督、聖子和主分為兩個兒子。……他們假裝認信一位基督和聖子，說他有單一的位格，卻又把他分裂為兩個分開的性體⁷，從而完全否認了關於那個奧秘⁸的教義。《書信集》卷五十〈致以哥念主教瓦勒良〉⁹。

像賊一樣◆俄厄庫美紐：在這裡，我們看見這些可憎的異端份子所犯的另一種罪。他們不只是自己在毀滅，還搶掠教會，搶走教會裡的人；意即，他們把人從這信仰裡帶走去加入他們自己的聚會，而他們自己的聚會是賊窩。這種人的行為如同動物一般，照著這世界的樣式和自己本能的要求而生活。《猶大書註釋》¹⁰

¹ PL Supp. 3.131。

² PG 119.720。

³ 彼後 3.15-16。

⁴ CEC 168。

⁵ FG NK 3.85。

⁶ FC 30.189。

⁷ 英文：hypostases。

⁸ 可能指道成肉身。

⁹ FC 76.222。

¹⁰ PG 119.720。

20 在真道上造就自己

在聖靈裡禱告◆比德：我們如果受神聖的啟示感動，求屬天的幫助，就是在聖靈裡禱告。這樣我們就能領受那些憑自己無法得到的好處。

《論七封大公書信》¹¹

造就自己◆俄厄庫美紐：猶大說，他所愛的人必須繼續在至聖的真道上造就自己，永遠照著聖靈的指導更新自己。換句話說，他們必須在聖靈的教訓裡，藉著傳道來造就會眾。

《猶大書註釋》¹²

21 保守自己在上帝的愛中

仰望基督的憐憫◆俄厄庫美紐：猶大的會眾已經領受了上帝的憐憫。猶大告訴他的會眾說，他們要在這憐憫裡照顧自己，為末日的審判作好預備。《猶大書註釋》¹³

22 說服¹⁴有疑心的人

存有疑心◆安德烈亞斯：有些人懷疑假教導的話是不是真的。猶大鼓勵人要憐憫這些人。至於不是懷疑假教導而是懷疑其他的人，雅各在他的書信裡譴責了他們¹⁵。《註釋集萃》¹⁶

23 被沾染的衣服

沾污了的衣裳◆亞歷山太的革利免：人的靈如果讓世俗的情慾敗壞

了，他的靈魂就好像一件被玷污的衣裳。《綱領》¹⁷

沾染的衣服，潔淨了的衣服◆守道者馬克西穆：「被情慾沾染的衣服」是甚麼意思？這是說有些人讓肉體的情慾沾污了生活。我們的衣服上都留有我們生活的痕跡；不管我們是否義人，都會留下痕跡。人如果過潔淨的生活，他的衣服就是潔淨的；而人如果在惡行中打滾，他的衣服就是玷污了的。也可以說：惡行從肉體而來，然後繼續影響靈魂；如果人記著這些惡行，讓這些惡行影響自己的良心，這情況就是肉身弄髒了衣服。聖靈能夠用不朽壞的美德為靈魂造出衣服，照樣，肉體也能用情慾造出不潔的、弄髒的衣服。這些情慾都屬於肉體。《註釋集萃》¹⁸

有些人要搭救◆安德烈亞斯：魔鬼那些點著火的箭引發到處燃燒的大火。有些人掉進了這火裡。人若是能用上帝的道去搭救這些人，那麼他就要從火裡搶救出最有希望得救的人。猶大不是叫這人去搶回那些已經

¹¹ PL 93.129。

¹² PG 119.721。

¹³ PG 119.721。

¹⁴ 《和》「憐憫」，RSV *convince*。

¹⁵ 雅 1.6。

¹⁶ CEC 168-69。

¹⁷ FGK 3.85。

¹⁸ CEC 169。

被上帝定罪的人。《註釋集萃》¹⁹

玷污的衣服 ◆ 比德：玷污的衣服就是我們的肉體。然而，猶大不是叫我們恨惡自己的肉體本身；其實，罪玷污了肉體，而我們要恨惡這件事。猶大叫我們為潔淨這肉體而努力，好叫那屬肉體的轉變成屬靈的。

然而，這不可能靠我們自己的力量來完成，只能靠上帝的大能，正如猶大繼而在信末的祝福裡所說的。《論七封大公書信》²⁰

¹⁹ CEC 169。

²⁰ PL 93.130。

24-25 信末的祝福

²⁴ 那能保守你們不失腳、叫你們無瑕無疵、歡歡喜喜站在他榮耀之前的我們的救主——獨一的上帝，²⁵ 願榮耀、威嚴、能力、權柄，因我們的主耶穌基督歸與他，從萬古以前並現今，直到永永遠遠。阿們！《和》

²⁴ 願那能保護你們不失足，並能叫你們無瑕地，在歡躍中立在他光榮面前的，²⁵ 惟一的天主，我們的救主，藉我們的主耶穌基督，獲享光榮、尊威、主權和能力，於萬世之前，現在，至於無窮之世。阿們。《思》

概述 ◆ 猶大信末的話帶來勝利的盼望，提醒受著壓力的信徒說，上帝依然坐在寶座上，祂的榮耀、權柄和威嚴必在適當的時候完全彰顯出來。對基督徒來說，最要緊的事就是要預備沒有瑕疵地到祂面前，好叫我們可以與天使一同歌頌祂永遠的權柄和能力。說我們站在上帝的榮耀面前，並不等於說我們能用肉眼看見祂，因為那是不可能的。相反地，這話是指祂必看見我們所做的一切（亞歷山太的

革利免）。頌讚只能歸於上帝，因為祂是惟一值得我們敬拜的（阿爾勒的希拉流）。聖子並不是從時間裡的某一點開始存在，而是從萬古以前就一直存在，現今存在著，將來也永永遠遠存在（比德）。

24 無瑕疵地站在上帝面前

站在祂的榮耀面前 ◆ 亞歷山太的革利免：說我們站在上帝的榮耀之前，不等於說我們用肉眼看見祂，因

為那是不可能的。這話的意思倒是說，祂必看見我們所做的一切。《綱領》¹

259

堅毅的心◆奧古斯丁：猶大這樣說正好表明：這樣堅毅的心是上帝的禮物，直到最後都會堅守良善。《論墮落與恩典》6.10²

能保守你們不失腳◆比德：猶大這話說得對，因為我們越是當心我們在這地上所做的事，就越能歡歡喜喜地在將來領受福氣。《論七封大公書信》³

25 榮耀、威嚴、能力、權柄

歸與獨一的上帝◆阿爾勒的希拉流：頌讚只能歸於上帝，因為祂是惟一配得我們敬拜的。祂是我們的救主，因為「祂將自己的百姓從罪惡裡救出來」⁴。榮耀歸於祂，因為祂在一切爭戰中得勝；威嚴歸於祂，因為屬天的種種美德配受極大的頌讚；能力歸於祂，因為祂統治著祂所造的萬

物；權柄歸於祂，因為祂有權毀滅受造的每一件事物，也有權釋放受造的每一件事物。祂太初就存在，現今存在，永遠存在。《七封大公書信短講集》⁵

歸給我們的救主◆比德：這一節把一切事上的榮耀同等地歸給聖父和聖子，把榮耀永永遠遠歸給聖父和聖子。猶大說，願榮耀、威嚴、能力、權柄，因我們的主耶穌基督歸與上帝聖父；這是在駁斥那些以為聖子地位比聖父低的人。正如他在最後說的，聖子並不是從時間裡的某一點開始存在，而是萬古以前就已經存在，現今存在，也必要永永遠遠存在。阿們。《論七封大公書信》⁶

¹ FGNK 3.85-86。

² FC 2.257。

³ PL 93.140。

⁴ 太 1.21。

⁵ PL Supp. 3.131。

⁶ PL 93.130。

附錄

本書引用的早期基督信仰作家和引用的文獻／ 329

教父生平概述及佚名作品簡介／ 341

人名及佚名作品時間順序表／ 355

本書引用的早期基督信仰作家和引用的文獻

以下是本冊引用的所有早期基督信仰文獻，按作者英文名字排列。表中列出本叢書採用的作品中譯名，而所附的英譯則為本叢書英文版採用的通用譯名。如文獻收錄在「古代希臘文文庫」（*Thesaurus Linguae Graecae*，簡稱 TLG）或「電子文件處理中心基督宗教拉丁文獻資料庫」（Centre de traitement électronique des documents [CETEDOC] Library of Christian Latin Texts，簡稱 Cetedoc）這兩個電子資料庫中，則標明編號。文獻原文書目見〈參考書目〉。著作名稱是本叢書最複雜的環節，同一項著作經常有不同的英譯版本（亦可有不同的名稱），或經不同的拆分。本叢書之中譯名主要是以拉丁文著作名稱為主，但亦嘗試參考英譯版本之名稱。

安波羅修（Ambrose of Milan）

Letters to Laymen	<i>Epistulae</i>	《書信集》之〈致平信徒書〉	Cetedoc 0160
Letters to Priests	<i>Epistulae</i>	《書信集》之〈致修士書〉	Cetedoc 0160
On Jacob and the Happy Life	<i>De Jacob et vita beata</i>	《論雅各與豐盛生命》	Cetedoc 0130
On Joseph	<i>De Joseph patriarcha</i>	《論先祖約瑟》	Cetedoc 0131
The Prayer of Job and David	<i>De interpellatione Job et David</i>	《論約伯與大衛的困擾》 〔英文名稱明顯譯錯〕	Cetedoc 0134
Synod Letters	<i>Epistulae</i>	《書信集》之〈教會會議書信集〉	Cetedoc 0160

亞歷山太的亞摩尼奧斯（Ammonius of Alexandria）

Catena	<i>Catena (in epistolas catholicas 68-9)</i>	《註釋集萃》	
--------	--	--------	--

安德烈亞斯（Andreas）

Catena	<i>Catena (in epistolas catholicas)</i>	《註釋集萃》	
--------	---	--------	--

老底嘉的亞波里拿留（Apollinaris of Laodicea）

Catena	<i>Catena (in epistolas catholicas)</i>	《註釋集萃》	
--------	---	--------	--

亞歷山太的亞他那修 (Athanasius of Alexandria)

Catena	<i>Orationes tres contra Arianos</i>	《反駁亞流派三講》	TLG2035.042
Catena	<i>Expositiones in Psalmos</i>	《詩篇註釋》	TLG2035.061
Festal Letters	<i>Epistulae festales</i>	《書信集》卷十三〈復活節文告〉10	TLG 2035.014

希坡的奧古斯丁 (Augustine of Hippo)

Admonition and Grace	<i>De corruptione et gratia</i>	《論墮落與恩典》	Cetedoc 0353
Adulterous Marriages	<i>De adulterinis coniugiis</i>	《論不真的婚姻》	Cetedoc 0302
Against Julian	<i>Contra Julianum</i>	《反駁猶利安》	Cetedoc 0351
Against Lying	<i>Contra mendacium</i>	《反欺騙》	Cetedoc 0304
The City of God	<i>De civitate Dei</i>	《論上帝之城》	Cetedoc 0313
Commentary on the Sermon on the Mount	<i>De sermone Domini in monte</i>	《主的山上寶訓講章》	Cetedoc 0274
Confessions	<i>Confessionum libri tredecim</i>	《懺悔錄》	Cetedoc 0251
Eight Questions of Dulcitus	<i>De octo Dulciti quaestionibus</i>	《達爾西丟的八個問題》	Cetedoc 0291
Holy Virginit	<i>De sancta virginitate</i>	《論童貞》	Cetedoc 0300
Letters	<i>Epistulae</i>	《書信集》	Cetedoc 0262
On Christian Doctrine	<i>De doctrina christiana</i>	《論基督信仰教義》	Cetedoc 0263
On Continen	<i>De continentia</i>	《講道集》之〈論節制〉	Cetedoc 0298
On Faith and Works	<i>De fide et operibus</i>	《論信心和行為》	Cetedoc 0294
On Grace and Free Will	<i>De gratia et libero arbitrio</i>	《論恩典和自由意志》	Cetedoc 0352
On Nature and Grace	<i>De natura et gratia</i>	《論本性和恩典》	Cetedoc 0344
On Patience	<i>De patientia</i>	《論忍耐》	Cetedoc 0308
On the Christian Life	<i>De disciplina Christiana</i>	《論基督徒生活方式》	Cetedoc 0310
On the Gift of Perseverance	<i>De dono perseverantiae</i>	《論堅忍的恩賜》	Cetedoc 0355
On the Good of Marriage	<i>De bono coniugali</i>	《論婚姻的好處》	Cetedoc 0299
On the Predestination of the Saints	<i>De praedestinatione sanctorum</i>	《論聖徒的預定》	Cetedoc 0354
On the Spirit and the Letter	<i>De spiritu et littera</i>	《論聖靈與條文》	Cetedoc 0343
On the Trinity	<i>De Trinitate</i>	《論三位一體》	Cetedoc 0329
Retractions	<i>Retractionum libri duo</i>	《重申反駁》	Cetedoc 0250
Sermons	<i>Sermones</i>	《講道集》	Cetedoc 0284
Ten Homilies on 1 John	<i>In Iohannis epistolam ad Parthos tractatus</i>	《約翰書信短講集》	Cetedoc 0279
Tractates	<i>In Iohannis evangelium tractatus</i>	《約翰福音短講集》	Cetedoc 0284
Tractates on the Gospel of John	<i>In Iohannis evangelium tractatus</i>	《約翰福音短講集》	Cetedoc 0278

大巴西流 (Basil the Great)

Ascetical Discourses	<i>Prologus 5 [sermo asceticus]</i>	《苦修講道集》	TLG 2040.046
On Baptism	<i>De baptismo</i>	《論水禮》	TLG 2040.052
Catena	<i>Homiliae in hexaameron</i>	《創世六日講道集》	TLG2040.001
On Renunciation of the World	<i>Sermo 11 [sermo asceticus et exhortatio de renuntiatione mundi]</i>	《苦修與勉勵棄絕世界講道集》	TLG 2040.041
On the Judgment of God	<i>Prologus 7 [de iudicio dei]</i>	《論上帝的審判》	TLG 2040.043
Sermons 13 (A Psalm of David at the Finishing of the Tabernacle)	<i>Homiliae super Psalmos (In Psalmum 28)</i>	《詩篇講道集》(《論詩篇二十八篇》)	TLG2040.018
Sermons 10 (Against Those Who Are Prone to Anger)	<i>Homilia adversus eos qui irascuntur</i>	《反駁任何憤怒的講章》	TLG2040.026

比德 (Bede the Venerable)

Concerning the Epistle of St. James	<i>In epistulas septem catholicas</i>	《論七封大公書信》	Cetedoc 1362
Homilies on the Gospels	<i>Homiliarum evangelii libri ii</i>	《福音書講道集》	Cetedoc 1367
On Acts	<i>Expositio actuum apostolorum</i>	《使徒行傳註釋》	Cetedoc 1357
Commentary on 1 John	<i>In epistulas septem catholicas</i>	《論七封大公書信》	Cetedoc 1362
Introductory Commentary on 1 John	<i>In epistulas septem catholicas</i>		
On 1 John	<i>In epistulas septem catholicas</i>	《論七封大公書信》	Cetedoc 1362
On 2 John	<i>In epistulas septem catholicas</i>	《論七封大公書信》	Cetedoc 1362
On 3 John	<i>In epistulas septem catholicas</i>	《論七封大公書信》	Cetedoc 1362
On Jude	<i>In epistulas septem catholicas</i>	《論七封大公書信》	Cetedoc 1362
On 1 Peter	<i>In epistulas septem catholicas</i>	《論七封大公書信》	Cetedoc 1362
On 2 Peter	<i>In epistulas septem catholicas</i>	《論七封大公書信》	Cetedoc 1362
On the Tabernacle and Its Vessels	<i>De tabernaculo et vasis eius ac vestibus sacerdotum libri iii</i>	《論會幕、器皿及祭司衣飾》	Cetedoc 1345

薩拉戈西的布勞利奧 (Braulio of Saragossa)

Letters	<i>Epistulae 15</i>	《書信集》卷十五	
---------	---------------------	----------	--

阿爾勒的凱撒留 (Caesarius of Arles)

Sermons	<i>Sermones ex integro a Caesario compositi vel ex aliis frontibus hausti</i>	《講道集》	Cetedoc 1008
---------	---	-------	--------------

迦修多儒 (Cassiodorus)

Summary of James	<i>Complexiones in epistulas apostolorum, actus apostolorum et apocalypsim Johannis</i>	《使徒書信、使徒行傳及約翰啟示錄提要：雅各書》	Cetedoc 0903
Summary of 1 Peter	<i>Complexiones in epistulas apostolorum, actus apostolorum et apocalypsim Johannis</i>	《使徒書信、使徒行傳及約翰啟示錄提要：彼得前書》	Cetedoc 0903

亞歷山太的革利免 (Clement of Alexandria)

Adumbrations	<i>Adumbrationes</i>	《綱領》	
The Teacher	<i>Paedagogus</i>	《導師基督》	TLG 0555.002
Stromateis	<i>Stromata</i>	《雜篇》	TLG 0555.004

羅馬的革利免 (Clement of Rome)

Letter to the Corinthians	<i>Epistula i ad Corinthios</i>	《致哥林多人一書》	TLG 1271.001
---------------------------	---------------------------------	-----------	--------------

迦太基的居普良 (Cyprian of Carthage)

On the Unity of the Catholic Church	<i>De catholicae ecclesiae unitate</i>	《論大公教會的合一》	Cetedoc 0041
Letters 74.11	<i>Epistulae</i>	《書信集》	Cetedoc 0050
Letters 69.1	<i>Epistulae</i>	《書信集》	Cetedoc 0050
Letters To Pompey	<i>Epistulae</i>	《書信集》	Cetedoc 0050
Letters To Magnus	<i>Epistulae</i>	《書信集》	Cetedoc 0050
The Lord's Prayer	<i>De dominica oratione</i>	《論主禱文》	Cetedoc 0043
Works and Almsgiving	<i>De opere et eleemosynis</i>	《論功德與施捨》	Cetedoc 0047

亞歷山太的區利羅 (Cyril of Alexandria)

Catena	<i>Catena</i>	《註釋集萃》	TLG4090.095
Sermons	<i>Homiliae ad Successum episcopum Diocaesareae</i>	《致戴凱撒利亞主教薩森蘇講道集》	TLG 4090.x50
Letters 1	<i>Ad monachos Aegypti</i>	《書信集》卷一〈致埃及修士〉	TLG 4090.x01
Letters 39	<i>Ad Joannem Antiochenum</i>	《書信集》卷三十九〈致安提阿的約翰〉	TLG 4090.x33
Letters 40	<i>Ad Acacium Melitenum</i>	《書信集》卷四十〈致米利丟的阿迦修〉	TLG 4090.x34
Letters 50	<i>Ad Valerianum episcopum Iconii</i>	《書信集》卷五十〈致以哥念主教瓦勒良〉	TLG 4090.x31
Letters 55	<i>Ad Anastasium, Alexandrum, Martinianum, Joannem, Pargorium presbyteros et Maximum diaconum ceterosque monachos orientales</i>	《書信集》卷五十五〈致亞拿斯大修等東方修士〉	TLG 4090.x40

耶路撒冷的區利羅 (Cyril of Jerusalem)

Catechetical Lectures	<i>Catecheses ad illuminandos</i>	《水禮教誨》(或作《致蒙照者教理演講集》)	TLG 2110.003
Sermon on the Paralytic	<i>Homilia in paralyticum juxta piscinam jacentem</i>	《論癱瘓病人講章》	TLG 2110.006

《十二使徒遺訓》 (Didache)

Didache	<i>Didache</i>	《十二使徒遺訓》	TLG 1311.001
---------	----------------	----------	--------------

亞歷山太的失明者荻地模 (Didymus the Blind of Alexandria)

Catena	<i>Catena</i>	《註釋集萃》	TLG 2102.030
Commentary on James	<i>In epistulas catholicas brevis enarratio</i>	《大公書信精要詳解》	TLG 2102.030
Commentary on Jude	<i>In epistulas catholicas brevis enarratio</i>	《大公書信精要詳解》	TLG 2102.030
Commentary on 1 John	<i>In epistulas catholicas brevis enarratio</i>	《大公書信精要詳解》	TLG 2102.030
Commentary on 2 John	<i>In epistulas catholicas brevis enarratio</i>	《大公書信精要詳解》	TLG 2102.030
Commentary on 1 Peter	<i>In epistulas catholicas brevis enarratio</i>	《大公書信精要詳解》	TLG 2102.030
Commentary on 2 Peter	<i>In epistulas catholicas brevis enarratio</i>	《大公書信精要詳解》	TLG 2102.030

亞歷山太的狄尼修 (Dionysius of Alexandria)

Catena	<i>Catena (in Epistolas Catholicas)</i>	《註釋集萃》	
--------	---	--------	--

里昂的優克里烏 (Eucherius of Lyons)

Exhortation to His Kinsman Valerian	<i>Epistola Paraenetica ad Valerianum Cognatum de Contemptu Mundi et Saecularis Philosophiae</i>	《勉勵親族瓦勒良》	
-------------------------------------	--	-----------	--

凱撒利亞的優西比烏 (Eusebius of Caesarea)

Catena	<i>Catena</i>	《註釋集萃》	
History of the Church	<i>Historia ecclesiastica</i>	《教會歷史》	TLG 2018.002

伊米撒的優西比烏 (Eusebius of Emesa)

Catena	<i>Commentarius in Isaiam</i>	《以賽亞書註釋》	TLG2018.019
--------	-------------------------------	----------	-------------

法斯蒂丟 (Fastidius)

On the Christian Life	<i>De vita christiana</i>	《論基督徒生命》	
-----------------------	---------------------------	----------	--

拿先斯的貴格利 (Gregory of Nazianzus)

Theological Orations	<i>De filio [orat. 30]</i>	《演講集》卷三十〈論聖子〉	TLG 2022.018
----------------------	----------------------------	---------------	--------------

女撒的貴格利 (Gregory of Nyssa)

On Virginity	<i>De virginitate</i>	《論童貞》	TLG 2017.043
--------------	-----------------------	-------	--------------

大貴格利 (Gregory the Great)

Sermons on Ezekiel	<i>Homiliae in Hiezechihelam prophetam</i>	《以西結書講道集》	Cetedoc 1710
Commentary on 2 Peter	<i>Expositio super epistolam ii b. Petri apostoli</i>	《彼得後書註釋》	Cetedoc 1712
Homilies on the Gospels	<i>Homiliarum xl in evangelia libri duo</i>	《福音書講道集》	Cetedoc 1711
Lessons in Job	<i>Moralia in Job</i>	《約伯記教誨》	Cetedoc 1708

黑馬 (Hermas)

Parables	<i>Pastor</i>	《黑馬牧人書》〈比喻〉	
Sheperd, Visions	<i>Pastor</i>	《黑馬牧人書》〈異象〉	
Shepherd	<i>Pastor</i>	《黑馬牧人書》	TLG 1419.001

耶路撒冷的赫西糾 (Hesychius of Jerusalem)

Catena	<i>Catena (in Epistolas Catholicas)</i>	《註釋集萃》	
--------	---	--------	--

阿爾勒的希拉流 (Hilary of Arles)

Introductory Commentary on 1 John	<i>Tractatus in septem epistulas catholicas</i>	《七封大公書信短講集》	Cetedoc 0508
Introductory Commentary on 2 John	<i>Tractatus in septem epistulas catholicas</i>	《七封大公書信短講集》	Cetedoc 0508
Introductory Commentary on 3 John	<i>Tractatus in septem epistulas catholicas</i>	《七封大公書信短講集》	Cetedoc 0508
Introductory Commentary on Jude	<i>Tractatus in septem epistulas catholicas)</i>	《七封大公書信短講集》	Cetedoc 0508
Introductory Commentary on 1 Peter	<i>Tractatus in septem epistulas catholicas</i>	《七封大公書信短講集》	Cetedoc 0508
Introductory Commentary on 2 Peter	<i>Tractatus in septem epistulas catholicas</i>	《七封大公書信短講集》	Cetedoc 0508
Introductory Tractate on the Letter of James	<i>Tractatus in septem epistulas catholicas</i>	《七封大公書信短講集》	Cetedoc 0508

波提亞的希拉流 (Hilary of Poitiers)

On the Trinity	<i>De Trinitate</i>	《論三位一體》	Cetedoc 0433
----------------	---------------------	---------	--------------

愛任紐 (Irenaeus)

Against Heresies	<i>Adversus haereses libri 1-2</i>	《反駁異端》	TLG 1447.001
	<i>Adversus haereses liber 3</i>	《反駁異端》	TLG 1447.002
	<i>Adversus haereses liber 5</i>	《反駁異端》	TLG 1447.008

敘利亞的以撒 (Isaac the Syrian)

Ascetical Homilies		《苦修講道集》	
--------------------	--	---------	--

默維的伊澤達德 (Isho'dad of Merv)

Commentaries		《註釋》	
--------------	--	------	--

耶柔米 (Jerome)

Against the Pelagians	<i>Contra Pelagianos</i>	《反駁伯拉糾對話錄》	Cetedoc 0615
Letters	<i>Epistulae</i>	《書信集》	Cetedoc 0620
Sermons 15 On Psalm 82 (83)	<i>Tractatus lix in psalmos</i>	《詩篇短講集》卷十五〈論詩篇八十二(八十三)篇〉	Cetedoc 0592
Sermons 41 On Psalm 119 (120)	<i>Tractatus lix in psalmos</i>	《詩篇短講集》卷四十一〈論詩篇一一九(一二〇)篇〉	Cetedoc 0592
Sermons 86 The Rich Man and Lazarus	<i>Homilia in Lucam, de Lazaro et diuite</i>	《論財主與拉撒路》	Cetedoc 0596
Sermons 91 On the Exodus: The Vigil of Easter	<i>De exodo (in vigilia Paschae)</i>	《出埃及記講道集》之〈論復活節警醒〉	Cetedoc 0601

迦賢努 (John Cassian)

Conferences	<i>Collationes</i>	《選集》	Cetedoc 0512
-------------	--------------------	------	--------------

屈梭多模 (John Chrysostom)

Catena	<i>Catena</i>	《註釋集萃》	TLG 2062.187
Commentary on John	<i>In Joannem</i>	《約翰福音講道集》	TLG 2062.153
On the Incomprehensible Nature of God	<i>De incomprehensibili dei natura</i>	《反駁不同派講道集》	TLG 2062.012
Sermons on Genesis	<i>In Genesim</i>	《創世記講道集》	TLG 2062.112

大馬士革的約翰 (John of Damascus)

Barlaam and Spellrg	<i>Vita Barlaam et Joasaph</i>	《巴蘭與約瑟生平》	TLG 2934.066
---------------------	--------------------------------	-----------	--------------

夫拉維斯·約瑟夫 (Flavius Josephus)

Jewish Antiquities	<i>Antiquitates Judaicae</i>	《猶太古史》	TLG 0526.001
--------------------	------------------------------	--------	--------------

塞維利亞的李安德 (Leander of Seville)

The Training of Nuns	<i>Regula</i>	《修女的訓練》	
----------------------	---------------	---------	--

羅馬的大利奧 (Leo the Great)

Letters	<i>Epistolae</i>	《書信集》	
Sermons	<i>Tractatus septem et nonaginta</i>	《九十七篇短講集》	Cetedoc 1657

埃及的馬加利 (Macarius of Egypt)

First Syriac Epistle		《敘利亞一書》	
----------------------	--	---------	--

都靈的馬克西穆 (Maximus of Turin)

Sermons	<i>Collectio sermonum antique</i>	《古講道集》	Cetedoc 0219a
---------	-----------------------------------	--------	---------------

君士坦丁堡的守道者馬克西穆 (Maximus the Confessor)

Catena	<i>Catena</i>	《註釋集萃》	TLG 2892.001
--------	---------------	--------	--------------

利米西亞納的尼塞塔 (Nicetas of Remesiana)

Explanation of the Creed	<i>Sancti Nicetae Episcopi Aquileiensis Explanatio Symboli Habita Ad Competentes</i>	《信經釋義》	
The Power of the Holy Spirit	<i>Sancti Nicetae Episcopi Aquileiensis De Spiritus Sancti Potentia</i>	《聖靈的能力》	Cetedoc 1657

羅馬的諾窪天 (Novatian of Rome)

On the Trinity	<i>De Trinitate</i>	《論三位一體》	Cetedoc 0071
----------------	---------------------	---------	--------------

愛所里亞的俄厄庫美紐 (Oecumenius)

Commentary on James	<i>Jacobi Apostoli Epistola Catholica 1</i>	《雅各書註釋》	
Commentary on 1 John	<i>Joannis Apostoli Prior Epistola Catholica 3</i>	《約翰一書註釋》	
Commentary on 2 John	<i>Joannis Apostoli Posterior Epistola Catholica 1</i>	《約翰二書註釋》	
Commentary on 3 John	<i>Joannis Apostoli Tertia Epistola Catholica 1</i>	《約翰三書註釋》	
Commentary on Jude	<i>Catholica Epistola Judae Apostoli 1</i>	《猶大書註釋》	
Commentary on 1 Peter	<i>Petri Apostoli Prior Epistola Catholica 1</i>	《彼得前書註釋》	
Commentary on 2 Peter	<i>Petri Apostoli 2 Posterior Epistola Catholica</i>	《彼得後書註釋》	

俄利根 (Origen)

Against Celsus	<i>Contra Celsum</i>	《反駁克理索》	TLG 2042.001
Catena		《註釋集萃》	
Commentary on John	<i>Commentarii in evangelium Joannis [lib. 1, 2, 4, 5, 6, 10, 13]</i>	《約翰福音註釋》	TLG 2042.005
	<i>Commentarii in evangelium Joannis [lib. 19, 20, 28, 32]</i>	《約翰福音註釋》	TLG 2042.079

Exhortation to Martyrdom	<i>Exhortatio ad martyrium</i>	《對殉道的勸勉》	TLG 2042.007
Homily 27 on Numbers	<i>Homiliae in Numeros</i>	《民數記講道集》	Cetedoc 0198
On First Principles	<i>De principiis</i>	《論首要原理》	TLG 2042.002
Sermons on Exodus	<i>Homiliae in Exodum</i>	《出埃及記講道集》	TLG 2042.023
Sermons on Genesis	<i>Homiliae in Genesim</i>	《創世記講道集》	TLG 2042.022
Sermons on Leviticus	<i>Homiliae in Leviticum</i>	《利未記講道集》	TLG 2042.024

埃及的帕喬米烏 (Pachomius of Egypt) 和其修道群體

Book of Our Father Horsesios	<i>Liber patris nostri Oreiesii</i>	《霍利修斯院長書》	
Communion 3	<i>Catechese a propos d'un Moine Rancunier</i>	《社群集》卷三〈有關一位忿怒修士的教誨〉	
Communion 1	<i>S. Pachonii Vita</i>	《社群集》卷一〈帕喬米烏傳〉	TLG 1447.008

達姆的巴斯迦修 (Paschasius of Dumium)

Questions and Answers of the Greek Fathers	<i>De Vitis Patrum Liber Septimus</i>	《希臘教父答問》	
--	---------------------------------------	----------	--

彼得·屈梭羅古 (Peter Chrysologus)

Sermons	<i>Collectio Sermonum</i>	《講道集》	Cetedoc 0227+
---------	---------------------------	-------	---------------

士每拿的坡旅甲 (Polycarp of Smyrna)

Letter to the Philippians	<i>Epistula ad Philippenses</i>	《致腓立比人書》	TLG 1622.001
---------------------------	---------------------------------	----------	--------------

普魯頓丟 (Prudentius)

Hymns	<i>Liber Cathemerinon</i>	《時日詩集》	Cetedoc 1438
-------	---------------------------	--------	--------------

託丟尼修名作品 (Pseudo-Dionysius the Areopagite)

Letters	<i>Ad Gaium monachum</i>	《書信集》之〈致修士該猶〉	TLG 2798.006
On the Celestial Hierarchy	<i>De caelesti hierarchia</i>	《論天上等級》	TLG 2798.001
On the Divine Names	<i>De divinis nominibus</i>	《論上帝的聖名》	TLG 2798.004
On the Ecclesiastical Hierarchy	<i>De ecclesiastica hierarchia</i>	《論教會等級》	TLG 2798.002

沙維亞長老 (Salvian the Presbyter of Marseilles)

On the Governance of God	<i>De gubernationes Dei</i>	《論上帝的統治》	Cetedoc 0485
--------------------------	-----------------------------	----------	--------------

迦巴拉的瑟維里安 (Severian of Gabala)

Catena	<i>Catena (in Epistolas Catholicas)</i>	《註釋集萃》	
--------	---	--------	--

安提阿的塞維魯 (Severus of Antioch)

Catena	<i>Catena (in Epistolas Catholicas)</i>	《註釋集萃》	
--------	---	--------	--

薩爾皮修·塞維魯 (Sulpicius Severus)

Letter to Eusebius	<i>Sulpicii Severi Epistolae Tres</i>	《致優西比烏書》	
--------------------	---------------------------------------	----------	--

新神學家西緬 (Symeon the New Theologian)

Discourses	<i>Catecheses</i>	《演講集》	
------------	-------------------	-------	--

迦太基的特士良 (Tertullian of Carthage)

Apology	<i>Apologeticum</i>	《護教書》	Cetedoc 0003
On the Soul	<i>De anima</i>	《論靈魂》	Cetedoc 0017
On the Crown	<i>De corona militis</i>	《論冠冕》	Cetedoc 0021
On Prayer	<i>De oratione</i>	《論禱告》	Cetedoc 0007
On Flight in Time of Persecution	<i>De fuga in persecutione</i>	《論逃避逼迫》	Cetedoc 0025
On the Dress of Women	<i>De cultu feminarum</i>	《論婦女的衣飾》	Cetedoc 0011
On the Prescription of Heretics	<i>De praescriptione haereticorum</i>	《反駁異端者之處方》	Cetedoc 0005

塞浦路斯的狄奧多勒 (Theodoret of Cyrrhus)

Catena	<i>Catena (in Epistolas Catholicas)</i>	《註釋集萃》	
On Divine Providence	<i>De providentia orationes decem</i>	《論神的眷顧十講》	TLG 4089.032

奧赫里德的狄奧菲拉克圖斯 (Theophylact of Ohrid)

Commentary on James	<i>Expositio In Epist. S. Jacobi</i>	《雅各書註釋》	
Commentary on 1 John	<i>Expositio In Epistolam I S. Joannis</i>	《約翰一書註釋》	
Commentary on 2 John	<i>Expositio In Epistolam II S. Joannis</i>	《約翰二書註釋》	
Commentary on Jude	<i>Expositio In Epistolam S. Judae Apostoli</i>	《猶大書註釋》	
Commentary on 1 Peter	<i>Expositio In Epistolam Primam S. Petri</i>	《彼得前書註釋》	
Commentary on 2 Peter	<i>Expositio In Epistolam Primam S. Petri</i>	《彼得後書註釋》	

齊彌慈的瓦勒良 (Valerian of Cimiez)

Sermons	<i>Homiliae</i>	《講道集》	
---------	-----------------	-------	--

教父生平概述及佚名作品簡介

■按英文次序編排

Alexander of Alexandria 亞歷山太的亞歷山大（活躍於 312-328 年）：亞歷山太主教，及後由亞他那修繼任。當亞流派崛起時，他對亞他那修的神學思想影響甚鉅。亞歷山大曾任命亞流為鮑卡利斯（Baucalis）教區工作，後來在 319 年將亞流逐出教會。他有關聖子與聖父的永恆世代以及在神性上實質的結合之教導終於在尼西亞大公會議（325 年）中獲得確認。

Ambrose of Milan 米蘭的安波羅修（約 333-397 年，活躍於 374-397 年）：米蘭的主教、奧古斯丁的老師，曾經就聖靈的神性與馬利亞永遠童貞作出辯解。

Ambrosiaster（意大利的）安波羅修註釋者（活躍於約 366-384 年）：這個名字是伊拉斯姆（Erasmus）用來稱呼某份被認為是安波羅修所寫的著作之作者。

Ammonius of Alexandria 亞歷山太的亞摩尼奧斯（約第五世紀）：生於亞歷山太並主持當地的學校，是當地的亞里士多德學派註釋作者和教師。他也是柏拉圖作品的註釋作者，在當時及後世均頗負盛名，不過現代批判家則認為他賣弄學問、陳腔濫調。

Ammonius of Alexandria 安德烈亞斯（；約第七世紀）：這位修士收集早期作家的聖經註釋，按聖經各書卷編訂成註釋集萃（catena）。

Aphrahat 亞弗拉阿特（約 270-350 年，活躍於 337-345 年）：素有「波斯賢士」之稱，是第一位有作品流傳於世的重要敘利亞文作家。他的希臘文名字是「亞弗拉厄特斯」（Aphraates）。

Apollinarius of Laodicea 老底嘉的亞波里拿留（約 310-392 年）：老底嘉主教，因否認基督具有人的心思意念而遭到拿先斯的貴格利（Gregory of Nazianus）、女撒的貴格利（Gregory of Nyssa）和摩普綏提亞的狄奧多若（Theodore of Mopsuestia）的抨擊。

Apostolic Constitutions 《使徒憲章》（約 381-394 年）：亦以《使徒憲章》（*Constitu-*

tions of the Holy Apostles) 著稱，被認為是由亞流派主教尼亞波利的猶利安 (*Julian of Neapolis*) 編纂。本著作分為八卷，主要收錄前人的著作，如《十二使徒遺訓》 (*Didache*; 約 140 年) 和《使徒傳統》 (*Apostolic Traditions*) 及其增補。第八卷的結尾有來自不同來源的八十五條法典，故此又稱為《使徒法典》 (*Apostolic Canons*)。

Arius of Alexandria 亞歷山太的亞流 (活躍於約 320 年)：他認為聖子是受造物，拒絕接受聖子在本性上像聖父一樣是上帝，因而在尼西亞第一次會議 (325 年) 被定罪為異端。

Athanasius of Alexandria 亞歷山太的亞他那修 (約 295-373 年，活躍於 325-373 年)：於 328 年起任亞歷山太主教，然而時常過著流放生活。正當大多數東方教會的主教反對他的時候，他寫成了經典的反亞流派著作。

Athenagoras 雅典那哥拉 (活躍於 176-180 年)：來自雅典的早期基督徒哲學家兼護教論者。他惟一經過證實的著作是《為基督徒請命書》 (*A Plea Regarding Christians*)，寫給馬可·奧熱流 (Marcus Aurelius) 和康模丟 (Commodus) 皇帝，為基督徒辯護，駁斥無神論、亂倫和食人肉的普遍指控。

Augustine of Hippo 希坡的奧古斯丁 (354-430 年)：希坡主教，其著作涵蓋有關哲學、解經、神學與教會的主題，卷帙浩繁。他在著述中明確闡述西方教會對於預定論和原罪的教義，用以反駁伯拉糾 (Pelagius) 一派。

Babai the Great 大巴拜 (卒於 628 年)：敘利亞的修士，在他所處的貝扎布迪 (Beth Zabday) 地區建立了修道院和學校，後來於涅斯多留派 (Nestorian) 教會出現危機時出任伊斯拉山大修道院 (the Great Convent of Mount Izla) 的第三位院長。

Basil the Great 大巴西流，又稱凱撒利亞的巴西流 (約生於 330 年，活躍於 357-379 年)：加帕多家 (Cappadocian) 教父，凱撒利亞主教，擁護 325 年尼西亞第一次會議提出的三位一體的教導。他擅長行政管理，且訂定修道生活規則。

Basilides 巴西利得 (活躍於第二世紀)：第二世紀初期的亞歷山太異端，據說他相信靈魂會從一個身體轉移到另一個身體，並且相信若是為了避免殉道，我們說謊也不算犯罪。

Bede the Venerable 比德（約 672/673-735 年）：生於諾森布里亞（Northumbria），七歲時被託付給雅若（Jarrow）的聖彼得和聖保羅的本篤會（Benedictine）修士寄養，因此得以在修道生活的傳統中接受廣博的古典教育。比德被認為是他那個時代其中一位最為博學多聞的人士，著有《英格蘭人民教會史》（*An Ecclesiastical History of the English People*）。

Benedict of Nursia 呂西亞的本篤（約 480-547 年）：普遍認為他是西方教會的修道主義最重要的人物。本篤創立了許多修道院，當中最享負盛名的是在迦西諾山（Monte Cassino）的修道院，但是他的深遠影響在於他有名的《聖本篤會規》。這套《會規》勾勒出理想的修道生活之神學與靈感的基礎，同時也制訂修士的生活模式與組織。

Book of Steps 《進階之書》（約 400 年）：由一位匿名的敘利亞文作者所著，由三十篇講道篇章和講論所組成，內容專門討論更進深的屬靈生活成長過程。

Braulio of Saragossa 薩拉戈西的布勞利奧（約 585-651 年）：薩拉戈西主教（631-651 年）兼西哥特（Visigothic）文藝復興時期的著名作家。他的《聖埃米利安納斯生平》（*Life of St. Aemilianus*）是他文學成就的頂峰。

Caesarius of Arles 阿爾勒的凱撒留（約 470-543 年）：阿爾勒主教，素以教牧關懷聞名。在他僅存的作品中，最為重要的是一份收錄約有 238 篇講章的講道集，當中展現了他如何向不同的聽眾傳講基督信仰教義。

John Cassian 迦賢努（360-432 年）：《隱修生活要理》（*Institutes*）和《選集》（*Conferences*）的作者，他的著作據稱是編纂埃及的修道院教父論屬靈生活本質的教導。這些教導對於西方教會的修道主義影響深遠。

Cassiodorus 迦修多儒（約 485-580 年）：西方修道傳統的始創人，設立了在卡拉比亞（Calabria）的維瓦利姆（Vivarium）的修道院。院內的修士抄寫希臘文和拉丁文的古典宗教與世俗文獻，其中有珍貴的歷史資料及一些解經著作，使其得以保存下來作為西方教會的傳統。

Chromatius of Aquileia 阿奎雷亞的克羅馬丟（活躍於 400 年）：阿奎雷亞（Aquileia）主教，魯非諾（Rufinus）和耶柔米（Jerome）的朋友，著有論文集和講道集。

Clement of Alexandria 亞歷山太的革利免（約 150-215 年）：受過高深教育、從異教皈依的基督徒，在亞歷山太曾經出任教理學校校長，是基督信仰學術界的先驅。他主要的作品有《勸勉希臘人》（*Protrepticus*）、《導師基督》（*Paedagogus*）以及《雜篇》（*Stromata*），這些著作讓基督信仰教義與當時流行的觀念和那時代的學術成就作直接的對話。

Clement of Rome 羅馬的革利免（活躍於約 92-101 年）：曾任教宗，著有《致哥林多人一書》（*Epistle to the Corinthians*），是緊接使徒時代之後最重要的文獻之一。

Cyprian of Carthage 迦太基的居普良（活躍於 248-258 年）：迦太基主教，任內殉道，認為經由異端或分裂教會者洗禮的人無分於教會的祝福。

Cyril of Alexandria 亞歷山太的區利羅（375-444 年，活躍於 412-444 年）：亞歷山太總主教，著有大量的解經著作，其作品特別強調基督合一，以致 431 年涅斯多留（*Nestorius*）遭譴責。

Cyril of Jerusalem 耶路撒冷的區利羅（約 315-386 年，活躍於約 348 年）：在 350 年之後任耶路撒冷主教，著有《水禮教誨》（或作《致蒙照者教理演講集》（*Catechetical Homilies*））。

Didache 《十二使徒遺訓》（約 140 年）：作者不詳。此文將猶太倫理觀與基督信仰禮拜儀式交織在一起，構成一篇有關「生命之道」的論說文。這篇作品在教父時期影響甚鉅，專門用來栽培初信者。

Didymus the Blind of Alexandria 亞歷山太的失明者荻地模（約 313-398 年）：亞歷山太的解經家，深受俄利根影響，耶柔米對他甚為讚賞。

Dionysius the Areopagite 亞略·巴古的丟尼修（活躍於約 500 年）：參託丟尼修名作品（*Pseudo-Dionysius the Areopagite*）。

Ephrem the Syrian 敘利亞人以法蓮（約生於 306 年，活躍於 363-373 年）：敘利亞作家，著有聖經註釋和靈修詩歌；這些詩歌有時被視為在但丁（*Dante*）以前基督信仰最偉大的詩歌。

- Epiphanius of Salamis 撒拉米的伊皮法紐（約 315-403 年）：塞浦路斯的撒拉米主教，著作有《藥庫》（*Panarion*），當中駁斥八十種異端邪說。他在俄利根受譴責一事著力甚多。
- Eucherius of Lyons 里昂的優克里烏（活躍於 420-449 年）：約 435 年起至 449 年擔任里昂主教。出生於貴族家庭，他於萊林斯（Lerins）的修道院成立不久便偕同妻子、兒子加入。他用三種讀法來解釋聖經難懂的經文，就是字義、道德和屬靈意義。
- Eunomius 歐諾米（卒於 393 年）：西齊庫斯（Cyzicus）主教，主張聖父與聖子有不同的本性，一為萬物之源，另一則否，因而受到大巴西流（Basil the Great）和女撒的貴格利（Gregory of Nyssa）的抨擊。
- Eusebius of Caesarea 凱撒利亞的優西比烏（約 260/263-340 年）：凱撒利亞主教，君士坦丁大帝的擁護者，首位基督教會的歷史家。他認為福音真理早已在異教徒的著作中有所預示，但是他得為自己的教義辯護，駁斥他支持亞流派的言論，以釋眾疑。
- Eusebius of Emesa 伊米撒的優西比烏（約 300-359 年）：約 339 年起任伊米撒主教。聖經解經家，也是一位以教義為主題的作家，頗具其恩師凱撒利亞的優西比烏（Eusebius of Caesarea）那種半亞流派（semi-Arian）的傾向。
- Eusebius of Vercelli 韋爾切利的優西比烏（活躍於約 360 年）：韋爾切利主教，當尼亞會議（325 年）三位一體的教導在西方教會的妥協下，遭受損害時，他挺身而出，支持這項教導。
- Fastidius 法斯蒂丟（約第四至五世紀）：古不列顛作家，著有《論基督徒生命》（*On the Christian Life*）。學者認為他有一些著作被誤認為伯拉糾（Pelagius）所寫。
- Faustinus of Rome 羅馬的福斯廷納斯（活躍於 380 年）：羅馬教士，卡利亞里的路西非爾（Lucifer of Cagliari）的支持者，著有三位一體的論文。
- Filastrus of Brescia 布雷西亞的菲拉斯特留（活躍於 380 年）：布雷西亞（Brescia）主教，編纂反異端邪說的著作。
- Fulgentius of Ruspe 拉斯佩的富爾根狄（約 467-532 年）：拉斯佩主教，受奧古斯丁影

響，著有許多合乎正統教義的講章和論文。

Gaudentius of Brescia 布雷西亞的高登丟（活躍於 395 年）：菲拉斯特留（Filastrus）的繼承人，繼任布雷西亞主教；著有二十一篇聖餐禮的講章。

Gennadius of Constantinople 君士坦丁堡的根那丟（卒於 471 年）：君士坦丁堡的總主教，著有大量的聖經註釋作品，反對亞歷山太的區利羅（Cyril of Alexandria）的基督論。

Gnostics 諾斯底派：此稱號現在用來通稱巴西利得（Basilides）、馬吉安（Marcion）、華倫提努（Valentinus）、摩尼（Mani）等派別的跟隨者。這個信仰的特色就是認為物質是靈魂的桎梏，由一位邪惡或無知的造物主所造，並且認為救贖取決於命運，而非取決於自由意志。

Gregory of Elvira 埃爾維拉的貴格利（活躍於 359-385 年）：埃爾維拉主教，著有仿俄利根風格的寓意法論文，為尼西亞信仰辯護，駁斥亞流派。

Gregory of Nazianzus 拿先斯的貴格利（生於 329/330 年，活躍於 372-389 年）：加帕多家教父、拿先斯主教，是大巴西流（Basil the Great）以及女撒的貴格利（Gregory of Nyssa）的朋友；著有神學演說詞、講道集和詩集，以主張基督的人性及三位一體的「正統教義」著稱。

Gregory of Nyssa 女撒的貴格利（約 335-394 年）：女撒主教，是大巴西流（Basil the Great）的弟弟，加帕多家教父。以主張聖父、聖子、聖靈合一而同等著稱，著有教理問答演說詞，是一位深具創意的哲學神學家。

Gregory the Great 大貴格利（約 540-604 年）：590 年起任教宗，是「教會四大學者」的最後一位。他是一位多產作家，能強而有力地整合拉丁教會，推動改革禮拜儀式，於是產生「貴格利的聖餐象徵論」（Gregorian Sacramentary）和「貴格利聖詠」（Gregory chant）。

Hesychius of Jerusalem 耶路撒冷的赫西糾（活躍於 412-450 年）：長老兼解經家，據說曾寫過整本聖經的註釋。

- Hilary of Arles 阿爾勒的希拉流（約 401-449 年）：阿爾勒大主教，受伯拉糾（Pelagius）思想影響。他將轄下教區的一位主教撤職，並任命新主教，因而觸怒教宗利奧一世（Leo I）。於是利奧將他從都主教管轄的教區貶到主教管轄的教區，以維護教宗掌控高盧（Gaul）教會的權力。
- Hilary of Poitiers 波提亞的希拉流（約 315-367 年）：波提亞主教。為聖父與聖子的共同本性辯護，反駁亞流派，因而有「西方的亞他那修」之稱。
- Hippolytus 希坡律陀（活躍於 222-245 年）：近代學術界認為希坡律陀與巴勒斯坦有關，認為他與俄利根相熟。雖然他主要以《反駁所有異端》（*The Refutation of All Heresies*）聞名，基本上他是一位使用預表解經法的聖經（特別是舊約）註釋家。
- Ignatius of Antioch 安提阿的伊格那丟（約 35-107/112 年）：安提阿主教。當他被捕，離開安提阿往羅馬殉道時，寫了一些信給當地的教會。他在信中警告信徒提防異端，強調正統的基督論、聖餐禮的中心以及主教在維護教會合一上的獨特角色。
- Irenaeus of Lyons 里昂的愛任紐（約 135-202 年）：里昂主教，曾出版最為著名及最具影響力的駁斥諾斯底主義之論證。
- Isaac of Nineveh 尼尼微的以撒（約卒於 700 年）：亦以「敘利亞的以撒」（Isaac the Syrian）或「敘魯斯的以撒」（Isaac Syrus）著稱；這位修道院作家於退隱修道院生活之前，曾有短暫時間出任尼尼微主教。他以禁慾為主題的著作藉著眾多講道篇章流傳下來。
- Isho'dad of Merv 默維的伊澤達德（活躍於約 850 年）：涅斯多留派（Nestorian）的赫達塔（Hedatta）主教，著有部分舊約聖經以及整本新約聖經的註釋，特別是雅各書、彼得前書及約翰一書，並經常引述敘利亞教父的著作。
- Jerome 耶柔米（約 347-420 年）：天賦異稟的解經家，具古典拉丁文風格的寫作能手，當今最為人稱道的是他翻譯了拉丁文《武加大聖經》（*Vulgate*）。他為馬利亞永遠童貞辯護，抨擊俄利根和伯拉糾（Pelagius），並且支持極端的禁慾行為。
- John Chrysostom 屈梭多模（344/354-407 年，活躍於 386-407 年）：君士坦丁堡主教，向來以他的正統性、口才以及他對教會高層的散漫放縱之抨擊著稱。

John of Damascus 大馬士革的約翰（約 650-750 年）：阿拉伯的修道主義者兼神學家，其著作對東、西方教會影響甚鉅。他對後世影響最深的著作就是《信仰的註釋》（*The Orthodox Faith*）。

John the Elder 長老約翰（約第八世紀）：敘利亞作家，屬東方教會的修道群體，住在卡爾杜山（Mount Qardu；位於伊拉克北部）地區。他最重要的著作就是二十二篇講章和包括五十一封短箋的書信集，當中他把神祕的生命描述成一種對復活生命的期待經驗，是受洗儀式與聖餐禮所結的果子。

Josephus, Flavius 夫拉維斯·約瑟夫（約 37-101 年）：猶太史家，生於顯赫的祭司家庭。與愛色尼人和撒都該人多有交往，本身則為法利賽人。參與 66 年爆發的猶太人革命，為耶路撒冷議會選為加利利的指揮官。他很有技巧地藉著預言維斯帕先（Vespasian）得以晉升並其子提多（Titus）將登上皇位，藉此取悅於維斯帕先。他於 69 年維斯帕先成為皇帝後，恢復自由身。

Justin Martyr 殉道者游斯丁（約 100/110-165 年，活躍於約 148-161 年）：巴勒斯坦哲學家，皈依基督信仰，認為這是「惟一真實並崇高的哲學」。他遊歷到羅馬，在那裡寫下幾篇結合希臘哲學與基督信仰神學的護教文章，反駁異教徒和猶太人；最後殉道身亡。

Leander of Seville 塞維利亞的李安德（約 545-600 年）：拉丁教會作家，其作品只有兩份遺留在世。他積極將基督信仰傳給西哥特人（Visigoths），對當時的西班牙有深遠的歷史影響。

Leo the Great 羅馬的大利奧（任期 440-461 年）：羅馬主教，他所寫的《致夫拉維亞大卷》（*Tome to Flavian*）幫助 451 年的迦克墩會議（Council of Chalcedon）在涅斯多留派（Nestorian）和區利羅派的立場之間取得平衡。

Letter to Diognetus 《致丟格那妥書》（約第三世紀）：這封書信反駁了異教派，並闡釋基督徒的生活與信仰。作者不詳，研究教父的學者亦無法確定收信人丟格那妥的身分。

Lucifer of Cagliari 撒丁尼亞（卡利亞里）的路西非爾（卒於 370/371 年）：卡利亞里（Cagliari，又稱 Sardinia）主教，鼎力支持亞他那修和《尼西亞信經》（*Nicene*

Creed)。因拒絕承認君士坦丟二世 (Constantius) 皇帝所授任的較不正統的主教，與他的跟隨者產生分歧，被流放到巴勒斯坦，後來到了埃及的提備得 (Thebaid)。

Macarius of Egypt 埃及的馬加利 (約 300-390 年)：其中一位沙漠教父。約於 374 年被盧修斯 (Lucius)，就是亞他那修屬亞流派的繼承人，指控他支持亞他那修 (Athanasius)，因而被放逐到尼羅河的一個島上。晚年在納特倫旱谷 (Wadi Natrun) 教導他的修道主義神學。

Macrina the Younger 小瑪克里娜 (約 327-379 年)：大巴西流 (Basil the Great) 和女撒的貴格利 (Gregory of Nyssa) 的姊姊，稱為「小」瑪克里娜，作為她和她祖母的區分。她對她的弟弟影響甚深，特別是貴格利。貴格利稱她為導師，並且在《論靈魂與復活》 (*On the Soul and the Resurrection*) 中提到她的教導。

Manichaeans 摩尼派：約 241 年在摩尼的領導下，發源於波斯、摻雜了基督信仰的宗教運動。據說該派否認自由意志與上帝的普遍主權，主張光與暗的國度同樣永恆，而被贖者則是光明的屬靈人的微粒子，囚禁於物質的黑暗中 (參諾斯底派)。

Marcion 馬吉安 (活躍於 144 年)：第二世紀中葉的異端，拒絕接受舊約聖經和大部分的新約聖經，宣稱耶穌基督之父並非舊約中的上帝 (參諾斯底派)。

Marius Victorinus of Rome 羅馬的馬流·維克多納 (約生於 280/285 年，活躍於 355-363 年)：非洲的文法學者，在羅馬教授修辭學，並且翻譯柏拉圖派的作品。晚年皈依基督信仰後 (約 355 年)，他寫了反駁亞流派的作品，並著有保羅書信的註釋。

Mark the Hermit of Tarsus 大數的隱士馬可 (約第六世紀)：住大數附近的修士，著有論禁慾主義的實踐以及基督論的作品。

Maximus of Turin 都靈的馬克西穆 (卒於 408/423 年)：都靈主教，於羅馬皇帝洪諾留 (Honorius) 及狄奧多西二世 (Theodosius the Younger) 在位期間 (408-423 年) 去世。著有超過一百篇論基督信仰節慶、聖人和殉道者的講道篇章流傳後世。

Maximus the Confessor 君士坦丁堡的守道者馬克西穆 (約 580-662 年)：生於巴勒斯坦的神學家兼禁慾主義作家。614 年阿拉伯入侵耶路撒冷，他先後逃到君士坦丁堡和非洲尋求庇護。歷經坐牢及割舌斬手等酷刑，死在離黑海不遠處。他教導人當全

然仰望上帝而遠離萬物，集中論述基督的人性。

Methodius of Olympus 奧林匹斯的麥托丟（卒於 311 年）：奧林匹斯主教，在《十位童女的宴會》（*Symposium*）中讚揚獨身生活。此書有部分仿效柏拉圖的對話錄。

Montanist Oracles 《孟他努主義者神諭集》：孟他努主義是一種具天啟性和厲行禁慾主義的運動，於第二世紀後期由弗呂家（Phrygia）一位名叫孟他努的人發起。此人與他的追隨者發出聲稱是受聖靈感動的神諭。神諭的原作流傳下來的寥寥可數，現今對孟他努主義的了解大多來自反對此派的作家的著作。孟他努主義在亞細亞教會會議（Asiatic synods）之前便被正式定罪為異端。

Nemesius of Emesa 伊米撒的尼梅希（活躍於第四世紀末）：敘利亞的伊米撒主教，他最為重要的作品《論人性》（*On the Nature of Man*）引用了一些神學和哲學的著作，是第一部論述基督信仰的人觀的著作。

Nestorius 涅斯多留（約 381-451 年）：君士坦丁堡總主教（428-431 年），他創立的一套異端說法，認為在道成肉身的基督裡，是神性與人性兩個位格，而不是真正結合成一個位格。他抵制稱馬利亞是上帝之母（*theotokos*）的教導，導致涅斯多留派（Nestorian）教會從君士坦丁堡分裂出來。

Nicetas of Remesiana 利米西亞納的尼塞塔（活躍於第四世紀後期）：在塞爾維亞的利米西亞納主教，其作品肯定聖子的三位一體同質性並肯定聖靈的神性。

Novatian of Rome 羅馬的諾窪天（活躍於 235-258 年）：羅馬神學家，因沒當上教宗而另組教會，以正統信仰著稱。他有關三位一體的論文陳述古典西方教會的教義。

Oecumenius of Isauria 愛所里亞的俄厄庫美紐（第六世紀）：別號「修辭學者」或「哲人」，他寫下了現存最早的啟示錄希臘文註釋。他對屈梭多模（Chrysostom）的保羅書信註釋的評注仍存留至今。

Origen of Alexandria and of Caesaria 亞歷山太（和巴勒斯坦的凱撒利亞）的俄利根（生於 185 年，活躍於 200-254 年）：對後世影響深遠的解經家兼系統神學家。他因為主張靈魂的先存，據此否認肉體的復活、聖經經文字面意義的真理及三位一體中聖父與聖子同等，因而（可能不公平地）被定罪。他大量的解經作品都將重點集中在

文本的屬靈意義。

Pachomius of Egypt 埃及的帕喬米烏（約 292-347 年）：修道院住院修士的修道主義創始人。他是個有恩賜的團體領袖，創立了一套規則，死後有亞歷山太的亞他那修為他辯護。

Paschasius of Dumium 達姆（葡萄牙）的巴斯迦修（約 515-580 年）：達姆（Dumium）的修士，曾將沙漠教父的希臘文句子譯成拉丁文。

Pelagius 伯拉糾（約 354-420 年）：與奧古斯丁同時期的基督徒教師，他的追隨者因為主張在基督降臨以前的時代，人們也可以過完全正直、不犯罪的生活，以及得救取決於自由意志，而於 418 和 431 年受譴責。

Peter Chrysologus 拉文納的彼得·屈梭羅古（約 380-450 年）：拉文納（Ravenna）的拉丁大主教，其教導包括在信仰問題上應恪遵羅馬教宗以及恩典與基督徒生活的關係。

Philoxenus of Mabbug 馬布格的菲羅克塞努斯（約 440-523 年）：馬布格（希拉波立，Hierapolis）主教，初代敘利亞東正教會的主要思想家。他用敘利亞文寫成的著作甚多，包括一套十三篇的《論基督徒生活》（*Discourses on the Christian Life*），幾篇論道成肉身的作品和一些解經著作。

Poemen 波門（約第五世紀）：《沙漠教父格言》（*Sayings of the Desert Fathers*）有七分之一的格言被認為是波門所作，其名的希臘文意為「牧羊人」。波門在初代埃及沙漠苦行者之中是個常見的名號，是否所有的格言皆出自一人則不可考。

Polycarp of Smyrna 士每拿的坡旅甲（約 69-155 年）：士每拿主教，曾激烈反對馬吉安派（Marcionites）和華倫提努派（Valentinians）等異端。他是第二世紀中期在羅馬的亞細亞的基督信仰領導人物。愛任紐提到坡旅甲與一位「約翰」的關係，他認為這位「約翰」是使徒約翰，但據帕皮亞（Papias）所說，也可能是長老約翰。相關著作有《坡旅甲殉道記》（*Epistula ecclesiae Smyrnensis de martyrio sancti Polycarp*）。

Prudentius 普魯頓丟（約 348-410 年）：拉丁詩人和詩歌作家，晚年致力於基督信仰著

作。他用教誨詩來論道成肉身的神學，反對異端馬吉安（Marcion）及反對異教主義的復興。

Pseudo-Dionysius the Areopagite 託丟尼修名作品（約 500 年）：託丟尼修名的作者，聲稱是使徒行傳十七章 34 節提及的亞略·巴古的丟尼修，作品有《亞略·巴古文集》或《丟尼修文集》（*Corpus Areopagiticum*，又稱 *Dionysiacum*）。這些作品是以神祕主義的否定學派為基礎，他們否定人能夠藉著肯定的意識去真正認識上帝。

Quodvultdeus of Carthage 迦太基的奎德華爾丟（活躍於 430 年）：迦太基主教，奧古斯丁的朋友，努力想要充分地表明新約聖經如何應驗舊約聖經。

Rufinus of Aquileia 阿奎雷亞的魯非諾（約 345-411 年）：正統的基督信仰思想家兼史學家，翻譯並保存了俄利根的作品，並且為他辯護，反駁耶柔米和伊皮法紐（Epiphanius）嚴厲的批評。他在羅馬、埃及和耶路撒冷（橄欖山）過著苦行者的生活。

Sabellius 撒伯流（活躍於 200 年）：據說是主張聖父和聖子是一個位格的異端發起人。聖父受苦論（*patripassian*）演變自這個異端，認為聖父在十字架上受難。

Sahdona 撒多那（活躍於 635-640 年）：以希臘文名字瑪爾特流（*Martyrius*）著稱，這位敘利亞作家當過短時期的伯迦邁（Beth Garmai）主教。他在尼斯庇斯（Nisibis）求學，因他的基督論思想遭放逐。他最重要的作品《論完全書》（*Book of Perfection*）十分強調聖經教導，屬敘利亞修道院文學名著之一。

Salvian the Presbyter of Marseilles 沙維亞長老（約 400-480 年）：對他那個時代的歷史相當重要的作家。他目睹羅馬文明因羅馬基督徒應受譴責的行為而毀於野蠻人手中。在《論上帝的統治》（*On the Governance of God*）一書中，他闡述上帝的照管這個主題。

So-Called Second letter of Clement 《所謂的革利免二書》（約 150 年）：這《所謂的革利免二書》是一篇早期基督信仰講道篇，作者可能是哥林多人，然而有些學者認為作者是羅馬人或亞歷山太人。

Severian of Gabala 迦巴拉的瑟維里安（活躍於約 400 年）：與屈梭多模（*Chrysostom*）同時代，在君士坦丁堡是一位很受重視的傳道人，尤以宮廷內為最，最後支持那些

指控屈梭多模的人。他的講道常有反對異端的言論，著有論創世記的講章。

Severus of Antioch 安提阿的塞維魯（活躍於 488-538 年）：主張基督一性論的神學家，於 522 年就任安提阿主教之聖職。在彼西底（Pisidia）出生，在亞歷山太和貝魯特求學，在君士坦丁堡教書，後被放逐到埃及。塞維魯相信基督的人性附屬於他的神性，辯稱如果基督既是神亦是人，就必須有兩個位格。

Shepherd of Hermas 《黑馬牧人書》（第二世紀）：這份基督信仰天啟文學分為五個《異象》（*Visions*）、十二個《命令》（*Mandates*）、十個《比喻》（*Similitudes*），其作者曾經是奴隸，書名是按照向他描述異象的第二位天使的形象而取的。書中所述的道德觀備受推崇，早期教會也用來當作教理問答的教科書。

Sulpicius Severus 薩爾皮修·塞維魯（約 360-420 年）：教會作家，是出身於波爾多（Bordeaux）的貴族。過著修道院的退隱生活，成為圖爾的聖馬丁（St. Martin of Tours）的好友和滿腔熱誠的門生。根那丟（Gennadius）引薦他為教士，但有關其教士生涯的記載未有流傳於世。

Symeon the New Theologian 新神學家西緬（約 949-1022 年）：悲天憫人的屬靈領袖，以管教嚴格著稱。他認為人可以經由精神上的禱告這樣的操練來感覺並接受神聖的亮光。

Tertullian of Carthage 迦太基的特土良（約 155/160-225/250 年，活躍於約 197-222 年）：才華洋溢的迦太基護教士兼辯論家，他奠定西方教會的基督論與三一正統論的基礎，然而後來卻因為不滿大公教會傳統的散漫而離開大公教會。

Theodore of Mopsuestia 摩普綏提亞的狄奧多若（約 350-428 年）：摩普綏提亞主教，安提阿解經學派（亦稱字義解經學派）的創始人。狄奧多若是他那個時代的偉人，但後來被指為涅斯多留（Nestorius）的先驅，因而遭受譴責。

Theodoret of Cyrhus 塞浦路斯的狄奧多勒（約 393-466 年）：塞浦路斯（Cyr 或 Cyrhus）主教，反對區利羅，著有大量舊約聖經註解，是安提阿派解經法一位明確的倡導者。在 451 年的迦克墩會議（Council of Chalcedon），他提倡有關基督位格的教義終於得到認同。

Theophylact of Ohrid 奧赫里德的狄奧菲拉克圖斯（約 1050-1108 年）：奧赫里德（Ohrid；亦稱亞赫里德〔Achrida〕）之拜占庭大主教，奧赫里德就是現今的保加利亞。他根據前人的作品寫了幾卷舊約聖經註釋，以及除啟示錄外的新約聖經註釋。

Valentinus 華倫提努（活躍於約 140 年）：第二世紀中葉亞歷山太的異端，他的教導指上帝的智慧——亦稱索菲亞（Sophia）——犯了罪，因而製造出物質世界（參諾斯底派）。

Valerian of Cimiez 齊彌慈的瓦勒良（活躍於約 422-439 年）：齊彌慈主教。他參加列茲會議（Riez；439 年）和韋森會議（Vaison；422 年），一心想要強化教會的紀律。在阿爾勒的希拉流（Hilary of Arles）與教宗利奧一世（Pope Leo I）的爭拗中，他支持希拉流。

Vincent of Lerins 萊林斯的萬桑（卒於 435 年前）：這位修士的著作與異端的神學方法論形成對比，大大地影響了正統派研究教義神學的方法。

人名及佚名作品時間順序表

下表可以幫助讀者查對這本評註中有關的早期基督信仰作者、書信收件人以及佚名作品。人名是按照他們活躍期的末期為順序排列的，當這面資料不能確定的時候，則按照其卒世時間或大致的寫作時間、產生影響的時間先後排列。

- | | |
|---|--|
| 《黑馬牧人書》(<i>Shepherd of Hermas</i>)，第二世紀；希臘文 | 《孟他努主義者神諭集》(<i>Montanist Oracles</i>)，第二世紀後期；希臘文 |
| 夫拉維斯·約瑟夫(Josephus, Flavius)，約37-101年；希臘文 | 安提阿的提阿非羅(Theophilus of Antioch)，第二世紀末；希臘文 |
| 羅馬的革利免(Clement of Rome)，活躍期約92-101年；希臘文 | 羅馬的腓力斯·米努修(Minucius Felix of Rome)，第二或三世紀；拉丁文 |
| 安提阿的伊格那丟(Ignatius of Antioch)，約35-107/112年；希臘文 | 里昂的愛任紐(Irenaeus of Lyons)，約135-202年；希臘文 |
| 《十二使徒遺訓》(<i>Didache</i>)，約140年；希臘文 | 亞歷山太的革利免(Clement of Alexandria)，約150-215年；拉丁文 |
| 馬吉安(Marcion)，活躍於144年；希臘文 | 迦太基的特土良(Tertullian of Carthage)，約155/160-225/250年，活躍於約197-222年；拉丁文 |
| 《所謂的革利免二書》(<i>So-Called Second letter of Clement</i>)，約150年；希臘文 | 羅馬的教宗加歷斯都(Pope Callistus of Rome)，任期217-222年，卒於222年；拉丁文 |
| 士每那的坡旅甲(Polycarp of Smyrna)，約69-155年；希臘文 | (羅馬，巴勒斯坦的)希坡律陀(Hippolytus (Palestine))，活躍於222-245年；希臘文 |
| 殉道者游斯丁(Justin Martyr)，約100/110-165年，活躍於約148-161年；希臘文 | 亞歷山太〔和巴勒斯坦的凱撒利亞〕(Origen of Alexandria [and Caesaria of Palestine])的俄利根，生於185年，活躍於約200-254年；希臘文 |
| 敘利亞人他提安(Tatian the Syrian)，約170年；希臘文 | 羅馬的諾窪天(Novatian of Rome)，活躍於235-258年；拉丁文 |
| 希臘的雅典那哥拉(Athenagoras of Greece)，活躍期於176-180年；希臘文 | |

- 迦太基的居普良 (Cyprian of Carthage)，活躍於 248-258 年；拉丁文
- 亞歷山太的狄尼修 (Dionysius of Alexandria)，約卒於 264 年；拉丁文
- 尼奧凱撒利亞 (Gregory Thaumaturgus of Neocaesarea) (本都·波尼蒙亞 [Pontus Polemoniacus] 屬下的一個教區) 的神行者貴格利，活躍於約 248-264 年；希臘文
- 優他利 (Euthalius the Deacon*)，約四世紀；希臘文
- 赫格莫妮 (Hegemonius)，第四世紀；希臘文
- 彼他的維克多納 (Victorinus of Petovium)，約卒於 304 年；拉丁文
- 奧林匹斯的麥托丟 (Methodius of Olympus)，卒於 311 年；希臘文
- 拉克單丟 (Lactantius)，約 260-330 年；拉丁文
- 凱撒利亞的優西比烏 (Eusebius of Caesarea)，約 260/263-340 年；希臘文
- 亞弗拉阿特 (Aphrahat)，約 270-350 年，活躍於 337-345 年；敘利亞文
- 埃及的帕喬米烏 (Pachomius of Egypt)，約 292-347 年；科普替文／希臘文？
- 耶路撒冷的區利羅 (Cyril of Jerusalem)，約 315-386 年，活躍於約 348 年；希臘文
- 伊米撒的優西比烏 (Eusebius of Emesa)，約 300-359 年；希臘文
- 君士坦丁堡的馬其頓紐斯 (Macedonius of Constantinople)，約卒於 362 年；希臘文
- 羅馬的馬流·維克多納 (Marius Victorinus of Rome)，約 280/285 年生，活躍於約 355-363 年；拉丁文
- 凱撒利亞的阿迦修 (Acacius of Caesarea)，約卒於 365 年；希臘文
- 波提亞的希拉流 (Hilary of Poitiers)，約 315-367 年；拉丁文
- 亞歷山太的亞他那修 (Athanasius of Alexandria)，約 295-373 年，活躍於 325-373 年；希臘文
- 敘利亞人以法蓮 (Ephrem the Syrian)，約 306-373 年，活躍於 363-373 年；敘利亞文
- 小瑪克里娜 (Macrina the Younger)，約 327-379 年；希臘文
- 大巴西流，又稱凱撒利亞的巴西流 (Basil the Great of Caesarea)，約生於 330 年，活躍於 357-379 年；希臘文
- 拿先斯的貴格利 (Gregory of Nazianzus)，生於 329/330 年，活躍期 372-389 年；希臘文
- 埃及的馬加利 (Macarius of Egypt)，約 300-390 年；希臘文
- 女撒的貴格利 (Gregory of Nyssa)，約 335-394 年；希臘文
- 《使徒憲章》(Apostolic Constitutions)，約 381-394 年；希臘文
- 米蘭的安波羅修 (Ambrose of Milan)，約 333-397 年；活躍於 374-397 年，拉丁文

- 亞歷山太的失明者荻地模 (Didymus the Blind of Alexandria)，約 313-398 年；希臘文
- 本都的伊華紐斯 (Evagrius of Pontus)，約 345-399 年；希臘文
- 大不列顛的法斯蒂丟 (Fastidius of Britain)，約第四至五世紀；拉丁文
- 亞歷山太的亞摩尼奧斯 (Ammonius of Alexandria)，約第五世紀；希臘文
- 託安提阿的維克多名作品 (Pseudo-Victor of Antioch)，第五世紀；希臘文
- 《進階之書》(Book of Steps)，約 400 年；敘利亞文
- 迦巴拉的瑟維里安 (Severian of Gabala)，活躍於約 400 年；希臘文
- 以哥念的安非羅西 (Amphilochius of Iconium)，約生於 340-345 年，約卒於 398-404 年；希臘文
- 屈梭多〔安提阿，君士坦丁堡〕(John Chrysostom [Antioch, Constantinople])，344/354-407 年，活躍於 386-407 年；希臘文
- 普魯頓丟 (Prudentius)，約 348-410 年；拉丁文
- 耶柔米〔羅馬，安提阿，伯利恆〕(Jerome [Rome, Antioch, Bethlehem])，約 347-420 年；拉丁文
- 伯拉糾〔大不列顛，羅馬〕(Pelagius [Britian, Rome])，約 354-420 年；希臘文
- 薩爾皮修·塞維魯 (Sulpicius Severus)，約 360-420 年；拉丁文
- 都靈的馬克西穆 (Maximus of Turin)，卒於 408/423 年；拉丁文
- 摩普綏提亞的狄奧多若 (Theodore of Mopsuestia)，約 350-428 年；希臘文
- 阿爾勒的荷諾萊圖 (Honoratus of Arles)，活躍期 425 年，卒於 429/430 年；拉丁文
- 希坡的奧古斯丁 (Augustine of Hippo)，354-430 年；拉丁文
- 諾拉的保利努 (Paulinus of Nola)，355-431 年；拉丁文
- 海倫洛坡里的巴拉第 (Palladius of Helenopolis)，約 363/364-431 年；希臘文
- 迦賢努〔巴勒斯坦，埃及，君士坦丁堡，羅馬，馬塞〕(John Cassian [Palestine, Egypt, Constantinople, Rome, Marseilles])，360-432 年；拉丁文
- 齊彌慈西米茲的瓦勒良 (Valerian of Cimiez)，活躍於約 422-439 年；拉丁文
- 羅馬的教宗西克斯都三世 (Pope Sixtus III of Rome)，任期 432-440 年；拉丁文
- 亞歷山太的區利羅 (Cyril of Alexandria)，375-444 年，活躍於 412-444 年；希臘文
- 阿爾勒的希拉流 (Hilary of Arles)，約 401-449 年；拉丁文
- 里昂的優克里烏 (Eucherius of Lyons)，活躍於 420-449 年；拉丁文

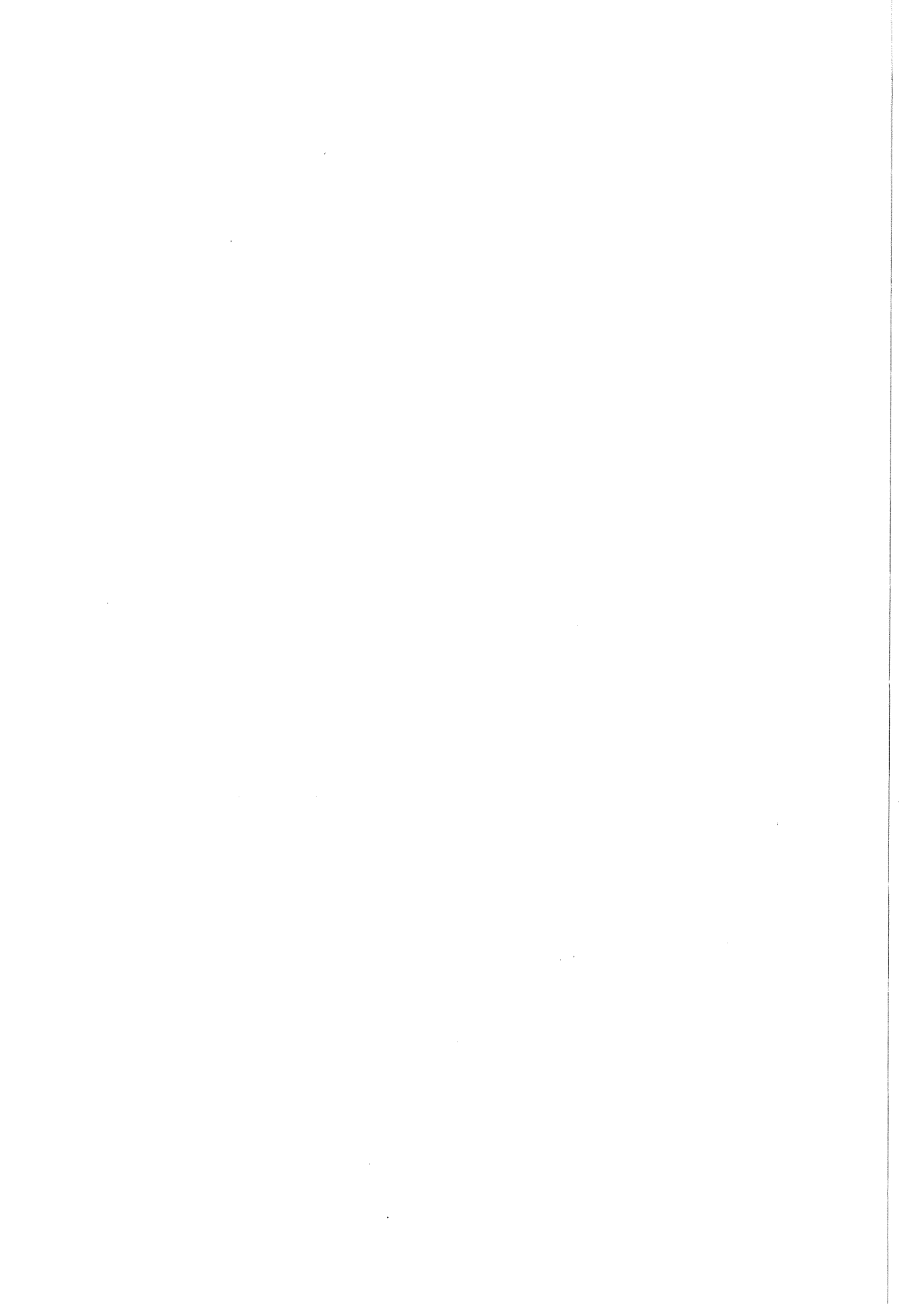
- 拉文納的彼得·屈梭羅古 (Peter Chryso-
logus of Ravenna)，約 380-450
年；拉丁文
- 耶路撒冷的赫西糾 (Hesychius of Jerusa-
lem)，活躍於 412-450 年；希臘文
- 西流基的巴西流 (Basil of Seleucia)，
活躍於 444-458 年，卒於 458/460
年；希臘文
- 羅馬的大利奧 (Leo the Great of
Rome)，教宗；任期 440-461 年；
拉丁文
- 塞浦路斯的狄奧多勒 (Theodoret of Cyr/
Cyrhus)，約 393-466 年；希臘文
- 君士坦丁堡的根那丟 (Gennadius of Con-
stantinople)，卒於 471 年；希臘文
- 巴勒斯坦的優西米烏 (Euthymius of Pale-
stine)，377-473 年；希臘文
- 馬塞的沙維亞長老 (Salvian the Presbyter
of Marseilles)，約 400-480 年；拉
丁文
- 愛所里亞的俄厄庫美紐 (Oecumenius of
Isauria)，第六世紀；希臘文
- 託丟尼修名作品 (Pseudo-Dionysius the
Areopagite)，活躍於約 500 年；希
臘文
- 羅馬的辛馬庫 (Symmachus of Rome)，
498-514 年；拉丁文
- 沙魯的雅各 (Jacob of Sarug)，約
450-520 年；敘利亞文
- 馬布格的菲羅克塞努斯 (Philoxenus of
Mabbug)，約 440-523 年；敘利亞
文
- 拉斯佩的富爾根狄 (Fulgentius of Rus-
spe)，約 467-532 年；拉丁文
- 安提阿的塞維魯 (Severus of Anti-
och)，活躍於 488-538 年；希臘文
- 阿爾勒的凱撒留 (Caesarius of Arles)，
約 470-543 年；拉丁文
- 西古提波利斯的區利羅 (Cyril of Scyth-
opolis)，約 525 年生，卒於 557 年
以後；希臘文
- 達姆 (葡萄牙) 的巴斯迦修 (Paschasius
of Dumium of Portugal)，約
515-580 年；拉丁文
- 安德烈亞斯 (Andreas)，約第七世紀；
希臘文
- 塞維利亞的李安德 (Leander of Sevil-
le)，約 545-600 年；拉丁文
- 大貴格利 (Gregory the Great)，約
540-604 年；拉丁文
- 塞維利亞的伊西多爾 (Isidore of
Seville)，約 560-636 年；拉丁文
- 撒多那 (Sahdona/Martyrius)，活躍於
635-640 年；敘利亞文
- 薩拉戈西的布勞利奧 (Braulio of Sara-
gossa)，約 585-651 年；拉丁文
- 君士坦丁堡的守道者馬克西穆 (Maxi-
mus the Confessor of Constantino-
ple)，約 580-662 年；希臘文
- 尼尼微的以撒 (Isaac of Nineveh)，約
卒於 700 年；敘利亞文
- 比德 (Bede the Venerable)，約
672/673-735 年；拉丁文

大馬士革的約翰 (John of Damascus) ,
約 650-750 年；希臘文

默維的伊澤達德 (Isho'dad of Merv) ,
活躍於約 850 年；敘利亞文

新神學家西緬 (Symeon the New Theol-
ogian) , 約 949-1022 年；拉丁文

奧赫里德的狄奧菲拉克圖斯 (Theophyl-
act of Ohrid) , 約 1050-1108 年；希
臘文



參考書目

參考書目

* 有關作者的備註：Dubium（拉）指所聲稱的作者在學術界依然存疑：

Spurium（拉）指所聲稱的作者並不為學術界接納

- Ambrose. "De interpellatione Iob et David." Pages 211-296 in *Sancti Ambrosii Opera*. Edited by C. Schenkl. Corpus Scriptorum Ecclesiasticorum Latinorum, vol. 32, pt. 2. Vienna, Austria: F. Tempsky; Lipzig: G. Freytag, 1897. 【Cl. 0134, tractatus : 1, cap. : 1, par. : 0, pag. : 211, linea : 2 [*】】
- _____. "De Iacob et vita beata." Pages 3-70 in *Sancti Ambrosii Opera*. Edited by C. Schenkl. Corpus Scriptorum Ecclesiasticorum Latinorum, vol. 32, pt. 2. Vienna, Austria: F. Tempsky; Lipzig: G. Freytag, 1897. 【Cl. 0130, lib. : 1, cap. : 1, par. : 1, pag. : 3, linea : 2 [*】】
- _____. "De Ioseph." Pages 73-122 in *Sancti Ambrosii Opera*. Edited by C. Schenkl. Corpus Scriptorum Ecclesiasticorum Latinorum, vol. 32, pt. 2. Vienna, Austria: F. Tempsky; Lipzig: G. Freytag, 1897. 【Cl. 0131, cap. : 1, par. : 1, pag. : 73, linea : 1 [*】】
- _____. "Epistulae." In *Sancti Ambrosii Opera*. Edited by O. Faller and M. Zelzer. Corpus Scriptorum Ecclesiasticorum Latinorum, vol. 82 pt. 1, pt. 2 and pt. 3. Vienna, Austria: Tempsky, 1968, 1982, 1990. 【Cl. 0160, lib. : 1, epist. : 1, vol. : 82,2, pag. : 3, linea : 1 [*】】
- Ammonius. "Catena." See J. A. Cramer, *Catena in Epistolas Catholicas*.
- Andreas. "Catena." See J. A. Cramer, *Catena in Epistolas Catholicas*.
- Apollinarius. "Catena." See J. A. Cramer, *Catena in Epistolas Catholicas*.
- Athanasius. "Epistula festalis xxxix (fragmentum in collectione canonum)." Pages 71-76 in *Fonti. Fascicolo ix. Discipline générale antique (iie-ixe s.)*, vol. II (*Les canons de pères grec*). Edited by P. Joannou. Rome: Tipografia Italo-Orientale, 1963. 【TLG 2035.014 [Citation-Page/line】】
- Augustine of Hippo. "Confessionum libri tredecim." Edited by L. Verheijen. Corpus Christianorum Series Latina, vol. 27. Turnhout: Brepols, 1981. 【Cl. 0251, lib. : 1, cap. : 1, linea : 1 [*】】
- _____. "Contra Iulianum." Columns 641-874 in *Opera Omnia*. Patrologiae Cursus Completus; Series Latina, vol. 44. Edited by J. -P. Migne. Paris: Migne, 1865. 【Cl. 0351, lib. : 1, col. : 641, linea : 13 [*】】
- _____. "Contra mendacium." Pages 469-528 in *Sancti Augustii Opera*. Edited by J. Zycha. Corpus Scriptorum Ecclesiasticorum Latinorum, vol. 41. Vienna, Austria: F. Tempsky, 1900. 【Cl. 0304, cap. : 1, par. : 1, pag. : 469, linea : 3 [*】】
- _____. "De adulterinis coniugiis." Pages 347-410 in *Sancti Augustii Opera*. Edited by J. Zycha. Corpus Scriptorum Ecclesiasticorum Latinorum, vol. 41. Vienna, Austria : Tempsky, 1900. 【Cl. 0302, lib. : 1, cap. : 1, par. : 1, pag. : 347, linea : 5 [*】】
- _____. "De bono coniugali." Pages 187-230 in *Sancti Augustii Opera*. Edited by J. Zycha. Corpus Scriptorum Ecclesiasticorum Latinorum, vol. 41. Vienna, Austria: F. Tempsky, 1900. 【Cl. 0299, cap. : 1, par. : 1, pag. : 187, linea : 3 [*】】
- _____. "De civitate Dei." In *Opera*. Edited by B. Dombart and A. Kalb. Corpus Christianorum. Series Latina, vols. 47-48. Turnhout: Brepols, 1955. 【Cl. 0313, SL 47, lib. : 1, praef., linea : 1 [*】】
- _____. "De continentia." Pages 141-183 in *Sancti Augustii Opera*. Edited by J. Zycha. Corpus Scriptorum Ecclesiasticorum Latinorum, vol. 41. Turnhout: Brepols, 1900. 【Cl. 0298, cap. : 1, par. : 1, pag. : 141, linea : 3 [*】】
- _____. "De correptione et gratia." Columns 915-946 in *Opera Omnia*. Patrologiae Cursus Completus; Series Latina, vol. 44. Edited by J. -P. Migne. Paris: Migne, 1865. 【Cl. 0353, col. : 915, linea : 48 [*】】

- _____. "De disciplina christiana." Pages 207-224 in *Opera*. Edited by R. Vander Plaetse. Corpus Christianorum. Series Latina, vol. 46. Turnhout, Belgium: Brepols, 1969. 【Cl. 0310, cap. : 1, linea : 1 [*】】
- _____. "De doctrina christiana." Pages 1-167 in *Aurelii Augustini Opera*. Edited by J. Martin. Corpus Christianorum, Series Latina, vol. 32. Turnhout: Brepols, 1962. 【Cl. 0263, lib. : 1, cap. : 1, linea : 1 [*】】
- _____. "De dono perseuerantiae." Columns 993-1034 in *Opera Omnia*. Patrologiae Cursus Completus; Series Latina, vol. 45. Edited by J. -P. Migne. Paris: Migne, 1865. 【Cl. 0355, col. : 993, linea : 56 [*】】
- _____. "De fide et operibus." Pages 35-97 in *Sancti Augustii Opera*. Edited by J. Zycha. Corpus Scriptorum Ecclesiasticorum Latinorum, vol. 41. Vienna, Austria: Tempsky, 1900. 【Cl. 0294, cap. : 1, par. : 1, pag. : 35, linea : 3 [*】】
- _____. "De gratia et libero arbitrio." Columns 881-912 in *Opera Omnia*. Patrologiae Cursus Completus; Series Latina, vol. 44. Edited by J. -P. Migne. Paris: Migne, 1865. 【Cl. 0352, col. : 881, linea : 20 [*】】
- _____. "De natura et gratia." Pages 233-299 in *Sancti Aurelii Augustini Opera*. Edited by C. F. Urba and J. Zycha. Corpus Scriptorum Ecclesiasticorum Latinorum, vol. 60. Vienna, Austria: F. Tempsky, 1913. 【Cl. 0344, cap. : 1, par. : 1, pag. : 233, linea : 1 [*】】
- _____. "De octo Dulcittii quaestionibus." Pages 253-297 in *Opera*. Edited by Mutzenbecher. Corpus Christianorum. Series Latina, vol. 44A. Turnhout: Brepols, 1975. 【Cl. 0291, praef., linea : 2 [*】】
- _____. "De patientia." Pages 663-691 in *Sancti Augustii Opera*. Edited by J. Zycha. Corpus Scriptorum Ecclesiasticorum Latinorum, vol. 41. Vienna, Austria: Tempsky, 1900. 【Cl. 0308, cap. : 1, par. : 1, pag. : 663, linea : 3 [*】】
- _____. "De praedestinatione sanctorum." Columns 959-992 in *Opera Omnia*. Patrologiae Cursus Completus; Series Latina, vol. 44. Edited by J. -P. Migne. Paris: Migne, 1865. 【Cl. 0354, col. : 959, linea : 42 [*】】
- _____. "De sancta virginitate." Pages 235-302 in *Sancti Augustii Opera*. Edited by J. Zycha. Corpus Scriptorum Ecclesiasticorum Latinorum, vol. 41. Vienna, Austria: Tempsky, 1900. 【Cl. 0300, cap. : 1, par. : 1, pag. : 235, linea : 3 [*】】
- _____. "De sermone Domini in monte." In *Opera*. Edited by A. Mutzenbecher. Corpus Christianorum. Series Latina, vol. 35. Turnhout, Belgium: Brepols, 1967. 【Cl. 0274, lib. : 1, par. : 1, linea : 3 [*】】
- _____. "De spiritu et littera." Pages 155-229 in *Sancti Augustii Opera*. Edited by C. F. Urba and J. Zycha. Corpus Scriptorum Ecclesiasticorum Latinorum, vol. 60. Vienna, Austria: Tempsky, 1913. 【Cl. 0343, cap. : 1, par. : 1, pag. : 155, linea : 1 [*】】
- _____. "De trinitate." In *Opera*. Edited by W. J. Mountain. Corpus Christianorum. Series Latina, vols. 50-50A. Turnhout: Brepols, 1968. 【Cl. 0329, SL 50, lib. : 1, cap. : 1, linea : 1 [*】】
- _____. "Epistuale." In *Sancti Augustii Opera*. Edited by A. Goldbacher. Corpus Scriptorum Ecclesiasticorum Latinorum, vols. 34 pts.1, 2; vol. 44; vol. 57; vol. 58. Vienna, Austria: Tempsky, 1895-1898. 【Cl. 0262, epist. : 1, vol. : 34.1, salutatio, pag. : 1, linea : 2 [*】】
- _____. "In Iohannis epistulam ad Parthos tractatus." In *Opera Omnia*. Patrologiae cursus Completus; Series Latina, vol. 35. Edited by J. -P. Migne. Paris: Migne, 1865. 【Cl. 0279, prol., col. PL : 1977, linea : 7 [*】】
- _____. "In Iohannis euangelium tractatus." In *Opera*. Edited by R. Willems. Corpus Christianorum. Series Latina, vol. 36. Turnhout: Brepols, 1954. 【Cl. 0278, tract. : 1, par. : 1, linea : 1 [*】】
- _____. "Retractionum libri duo." In *Opera*. Edited by A. Mutzenbecher. Corpus Christianorum. Series Latina, vol. 57. Turnhout, Belgium: Brepols, 1984. 【Cl. 0250, lib. : 1, prol., linea : 2 [*】】
- _____. "Sermones." Pages 154-350 in *Sermon pour la Paqhe*. Edited by S. Poque. Sources chrétiennes, vol. 116. Paris: Cerf, 1966. 【Cl. 0284, sermo : 211, ed. : SChr 116, pag. : 158, linea : 41 [*】】
- _____. "Sermones." In *Opera Omnia*. Patrologiae Cursus Completus; Series Latina, vols. 38-39. Edited by J. -P. Migne. Paris: Migne, 1865. 【Cl. 0284, sermo : 53, ed. : PL 38, col. : 368, linea : 27 [*】】

- Basil of the Great of Caesarea. "De baptismo (libri duo)." Columns 1513-1628 in *Opera Omnia*. Patrologiae Cursus Completus; Series Graeca, vol. 31. Edited by J. -P. Migne. Paris: Migne, 1865. 【TLG 2040.052 [Citation-Volume/page/line]】
- _____. "Homilia adversus eos qui irascuntur." Columns 353-372 in *Opera Omnia*. Patrologiae Cursus Completus; Series Graeca, vol. 31. Edited by J. -P. Migne. Paris: Migne, 1865. 【TLG 2040.026 [Citation-Volume/page/line pag 353-372 ser MPG]】
- _____. [Spurious]. "In Psalmum 28 (homilia 2)." Columns 72-18 in *Opera Omnia*. Patrologiae Cursus Completus; Series Graeca, vol. 30. Edited by J. -P. Migne. Paris: Migne, 1865. 【TLG 2040.053 [Volume/page/line]】
- _____. [Dubious]. "Prologus 5 (sermo asceticus)." Columns 881-888 in *Opera Omnia*. Patrologiae Cursus Completus; Series Graeca, vol. 31. Edited by J. -P. Migne. Paris: Migne, 1865. 【TLG 2040.046 [Citation-Volume/page/line]】
- _____. "Prologus 7 (de iudicio dei)." Columns 653-676 in *Opera Omnia*. Patrologiae Cursus Completus; Series Graeca, vol. 31. Edited by J. -P. Migne. Paris: Migne, 1865. 【TLG 2040.043 [Citation-Volume/page/line]】
- _____. [Dub.] "Sermo 11 (sermo asceticus et exhortatio de renuntiatione mundi)." Columns 625-648 in *Opera Omnia*. Patrologiae Cursus Completus; Series Graeca, vol. 31. Edited by J. -P. Migne. Paris: Migne, 1865. 【TLG 2040.041 [Citation-Volume/page/line]】
- _____. "Sermones XXIV de moribus per Symeonem Magistrum et Logothetam selecti ex omnibus operibus S. Basilii Archiepiscopi." Columns 1116-1381 in *Opera Omnia*. Patrologiae Cursus Completus; Series Graeca, vol. 32. Edited by J. -P. Migne. Paris: Migne, 1865. 【TLG 2040.075 [Citation-Volume/page/line]】
- Bede, the Venerable. "De tabernaculo et euasis eius ac vestibus sacerdotem libri iii." Pages 5-130 in *Bedae Venerabilis Opera*. Corpus Christianorum. Series Latina, vol. 119a. Edited by D. Hurst. Turnhout: Brepols, 1969. 【Cl. 1345, lib. : 1, linea : 1】
- _____. "Expositio actuum apostolorum." Pages 3-99 in *Opera*. Edited by M. L. W. Laistner. Corpus Christianorum. Series Latina, vol. 121. Turnhout: Brepols, 1983. 【Cl. 1357, cap. : 1, linea : 1 [*]】
- _____. "Homiliarum evangelii lib. ii." In *Opera*. Edited by D. Hurst. Corpus Christianorum. Series Latina, vol. 122. Turnhout: Brepols, 1955. 【Cl. 1367, lib. : 1, hom. : 1, linea : 1】
- _____. "In epistulas septem catholicas." Pages 181-342 in *Opera*. Edited by D. Hurst. Corpus Christianorum. Series Latina, vol. 121. Turnhout, Belgium: Brepols, 1983. 【Cl. 1362, prol., linea : 1 [*]】
- Braulio of Saragossa. "Epistulae." Columns 649-699 (?) in *Opera Omnia*. Patrologiae Cursus Completus; Series Latina, vol. 80. Edited by J. -P. Migne. Paris: Migne, 1865.
- Caesarius of Arles. "Sermones Cesarii vel ex al iis fontibus hausti." In *Opera*. Edited by G. Morin. Corpus Christianorum. Series Latina, vols. 103-104. Turnhout: Brepols, 1953. 【Cl. 1008, SL 103, sermo : 1, cap. : 1, linea : 1】
- Cassiodorus. "Complexiones in Epist. apostol., Actus apostol. et Apocalypsim." Columns 1319-1418 in *Opera Omnia*. Patrologiae Cursus Completus; Series Latina, vol. 70. Edited by J. -P. Migne. Paris: Migne, 1865. 【Cl. 0903, Ad Romanos, par. : 1, col. : 1321, linea : 1】
- Clement of Alexandria. "Adumbrationes in epistolas catholicas." Pages 79-103 in *Forschungen zur Geschichte des neutestamentlichen Kanons und der altkirchlichen Literatur*. Vol. 3. Edited by Theodor Zahn. Erlangen: Verlag von Andreas Deichert, 1884
- _____. "Paedagogus." Pages 108-294; 10-242; 12-190 in *Clement de Alexandrie: Le pédagogue. 3 Vols. Edited by C. Mondésert, Marrou, and Matray. Sources chrétiennes, vols. 70, 108, 158. Paris: Cerf, 1960, 1965, 1970. 【TLG 0555.002 [Citation-Book/chapter/subchapter/section/line]】*
- _____. "Stromata." In *Clemens Alexandrinus*, vol. 2, 3d and vol. 3, 2d. Edited by O. Stählin, L. Früchtel, U. Treu. *Die griechischen christlichen Schriftsteller*, vols. 52 (15), 17. Berlin: Akademie-Verlag, 1960, 1970 【TLG 0555.004 [Cita-

- tion-Book//chapter/section/subsection/line】
- Clement of Rome. "Epistula i ad Corinthios." Pages 98-204 in *Clément of Rome: Épitre aux Corinthiens*. Edited by A. Jaubert. Sources chrétiennes, vol. 167. Paris: Cerf, 1971. 【TLG 1271.001 [Citation-Chapter/section/line]】
- Cramer, J. A., Editor. *Catena in Epistolas Catholicas*. Oxford: Oxford University Press, 1840
- Cyprian. "De dominica oratione." Pages 90-113 in *Opera*. Edited by C. Moreschini. Corpus Christianorum. Series Latina, vol. 3A. Turnhout, Belgium: Brepols, 1976. 【Cl. 0043, cap. : 1, linea : 1】
- _____. "De ecclesiae catholicae unitate." Pages 249-268 in *Opera*. Edited by M. Bévenot. Corpus Christianorum. Series Latina, vol. 3. Turnhout: Brepols, 1972. 【Cl. 0041, cap. : 1, linea : 2】
- _____. "De opere et eleemosynis." Pages 55-72 in *Opera*. Edited by M. Simonetti. Corpus Christianorum. Series Latina, vol. 3A. Turnhout, Belgium: Brepols, 1976. 【Cl. 0047, cap. : 1, linea : 1】
- _____. "Epistulae." In *Sancti Cypriani Episcopi Epistularium*. 2 vols. Edited by G.F. Diercks. Corpus Christianorum. Series Latina, vols. 3B-3C. Turnhout : Brepols, 1994, 1996. 【Cl. 0050, epist. : 1, cap. : 1, par. : 1, linea : 4 [and also] 【Cl. 0050, epist. : 4 (Cypriani aliorumque epistula communis), cap. : 1, par. : 1, linea : 5】
- Cyril of Alexandria. "Catena." See J. A. Cramer, *Catena in Epistolas Catholicas*.
- _____. "Epistulae." In *Concilium Universale Ephesenum*. Edited by E. Schwartz. Berlin: Walter De Gruyter, 1927. 【TLG5000.001 [Citation-Tome/volume/part/page/line]】
- _____. "Fragmenta in Acta apostolorum et in epistulas catholicas." Columns 757-773; 1008-1024 in *Opera Omnia. Patrologiae Cursus Completus; Series Graeca*, vol. 74. Edited by J. -P. Migne. Paris: Migne, 1865. 【TLG4090.095 [Citation-Volume/page/line]】
- Cyril of Jerusalem. "Catecheses ad illuminandos 1-18." Pages 1:28-320; 2:2-342 in *Cyrylli Hierosolymorum archiepiscopi opera quae supersunt omnia*. 2 Vols. Edited by W.C. Reischl and J. Rupp. Munich: Lentner, 1860 (repr. Hildesheim: Olms, 1967). 【TLG 2110.003 [Citation-Catechesis/chapter/line]】
- _____. "Homilia in paralyticum iuxta piscinam jacentem." Pages 405-426 in *Cyrylli Hierosolymorum archiepiscopi opera quae supersunt omnia*, vol. 2. Edited by W.C. Reischl and J. Rupp. Munich: Lentner, 1860 (repr. Hildesheim: Olms, 1967). 【TLG 2110.006 [Citation-Section/line]】
- "Didache." Pages 226-242 in *Instructions des Apôtres*. Edited by J. P. Audet. Paris: Lecoffre, 1958. 【TLG 1311.001 [Citation-Chapter/section/line]】
- Didymus the Blind. *Catena*. See J. A. Cramer, *Catena in Epistolas Catholicas*.
- _____. "In epistulas catholicas brevis enarratio (in catenis)." Pages 1-4, 6-15, 17-25, 27-52, 57-63, 66-69, 73-91, 95-96 in *Neutestamentliche Abhandlungen*, vol. 1. Edited by F. Zoepfl. Münster: Aschendorff, 1914. 【TLG 2102.030 [Citation-Page/line]】
- Dionysius. *Catena*. See J. A. Cramer, *Catena in Epistolas Catholicas*.
- Eucherius of Lyons. "Exhortation to His Kinsman Valerian." Columns 711-26 in *Opera*. Patrologiae Cursus Completus; Series Latina, vol. 50. Edited by J. -P. Migne. Paris: Migne, 1865.
- Eusebius of Caesarea. *Catena*. See J. A. Cramer, *Catena in Epistolas Catholicas*.
- _____. "Historia ecclesiastica." In *Eusèbe de Césarée: Histoire ecclésiastique*. 3 Vols. Edited by G. Bardy. Sources chrétiennes, 31, 41, 55. Paris: Cerf, 1952, 1955, 1958. 【TLG 2018.002. [Citation-Book//chapter/section/line]】
- Fastidius. "De vita christiana." Columns 833-402 in *Opera Omnia*. Patrologiae Cursus Completus; Series Latina, vol. 50. Edited by J. -P. Migne. Paris: Migne, 1865.
- Gregory of Nazianzus. "De filio (orat. 30)." Pages 170-216 in *Die Fünf theologischen Reden*. Edited by J. Barbel. Düsseldorf: Patmos-Verlag, 1963. 【TLG 2022.010 [Citation-Section/line]】
- _____. "De virginitate." Pages 246-560 in *Grégoire de Nysse. Traité de la virginité*. Edited by M. Aubineau. Sources

- chrétiennes, 119. Paris: Cerf, 1966. 【TLG 2017.043 [Chapter/section/line]】
- Gregory the Great. "Homiliae in Hiezechihelam prophetam." In *Opera*. Edited by N. Adrinen. Corpus Christianorum. Series Latina, vol. 142. Turnhout: Brepols, 1971. 【Cl. 1710, lib. : 1, cap. : 1, linea : 1 [*】】
- _____. "Homiliarum xl in euangelia libri duo." Columns 1075-1312 in *Opera Omnia*. Patrologiae Cursus Completus; Series Latina, vol. 76. Edited by J. -P. Migne. Paris: Migne, 1856. 【Cl. 1711, lib. : 1, hom. : 1, cap. : 1, linea : 1 [*】】
- _____. *Moralia in Iob*. 3 Vols. Edited by M. Adriaen. Corpus Christianorum. Series Latina, vols. 143, 143A, 143B. Turnhout. Belgium: Brepols, 1979, 1980, 1981. 【Cl. 1708, SL 143, Epist. ad Leandrum, linea : 1 [*】】
- Hermas of Rome. "Pastor." Pages 1-98 in *Die apostolischen Väter I: Der Hirt des Hermas*, 2d. Edited by M. Whittaker. Die griechischen christlichen Schriftsteller, vol. 48. Berlin: Akademie-Verlag, 1967. 【TLG 1419.001 [Citation-Chapter/section/line]】
- Hesychius. Catena. See J. A. Cramer, *Catena in Epistolas Catholicas*.
- Hilary of Arles. [Dub.]. "Tractatus in septem epistulas catholicas." Pages 53-124 in *Opera*. Edited by R. E. McNally. Corpus Christianorum. Series Latina, vol. 108B. Turnhout, Belgium: Brepols, 1973. 【Cl. 0508, In epist. Iacobi, linea : 1】
- Hilary of Poitiers. "De trinitate." In *Opera*. Edited by P. Smulders. Corpus Christianorum. Series Latina, vols. 62-62A. Turnhout: Brepols, 1979-1980. 【Cl. 0433, SL 62, lib. : 1, cap. : 1, linea : 1 [*】】
- Irenaeus of Lyon. "Adversus haereses (libri 1-2)." Pages 1-188, 192-198, 204-207, 209-212, 214-216, 220-230, 232-233, 241-242, 331, 345, 347, 351-352, 360, 362, 370, 374-375, 380 in *Sancti Irenaei episcopi Lugdunensis libri quinque adversus haereses*, vol. 1. Edited by W. W. Harvey. Cambridge: Typis Academicis, 1857. 【TLG 1447.001 [Citation-Book/chapter/section/line]】
- _____. "Adversus haereses (liber 3)." Pages 22-24, 28, 32-44, 50, 84-86, 106-108, 128, 160-170, 176-178, 182-184, 190-192, 196-198, 206-208, 214-216, 246-248, 320, 336-338, 348-350, 364-374, 378, 398-406, 414, 428-430, 434-436 in *Irénée de Lyon: Contre les hérésies, Livre 3*, Vol. 2. Edited by A. Rousseau and L. Doutreleau. Sources chrétiennes, vol. 211. Paris: Cerf, 1974. 【TLG 1447.002 [Citation-Section/line]】
- _____. "Adversus haereses (liber 4)." Pages 418-420, 432-434, 440, 446, 472, 610-612, 628, 634, 640-642, 672, 712-714, 726, 788, 790, 810, 816-818, 830, 910-912, 920-930, 940-956, 968-970, 974, 978-982 in *Irénée de Lyon: Contre les hérésies, Livre 4*, Edited by A. Rousseau, B. Hemmerdinger, L. Doutreleau, and C. Mercier. Sources chrétiennes, vol. 100. Paris: Cerf, 1965. 【TLG 1447.007 [Citation-Fragment/line]】
- _____. "Adversus haereses (liber 5)." Pages 14-16, 20-24, 32-48, 50, 52, 54, 62, 64, 66, 68, 70, 74, 98, 114, 116, 118, 120, 140, 142, 144, 146, 148, 150, 166-168, 172-174, 216-222, 232-234, 300-304, 334-336, 342-380, 384, 394, 416, 452-458 in *Irénée de Lyon: Contre les hérésies. Livre 5*. Edited by A. Rousseau, L. Doutreleau and C. Mercier. Sources chrétiennes, vol. 153. Paris: Cerf, 1969. 【TLG 1447.008 [Citation-fragment/line]】
- _____. "Adversus haereses (Rufinus)." In *Sancta Irenaei: Libros quinque adversus haerese*. 2 vols. Edited by W. W. Harvey. Cambridge: Typis Academicis, 1857.
- Isaac the Syrian. P. Bedjan (ed.), *Mar Isaacus: De Perfectione Religiosa*, Paris 1909.
- Isho'dad of Merv. *The Commentaries of Isho'dad of Merv*. Vol. 4. Edited and Translated by M. D. Gibson. Horae Semiticae 10. Cambridge: Cambridge University Press, 1913.
- Jerome. "De exodo (in vigilia Paschae)." Pages 536-541 in *Opera*. Edited G. Morin, Corpus Christianorum. Series Latina, vol. 78. Turnhout: Brepols, 1958. 【Cl. 0601, linea : 1 [*】】
- _____. "Dialogi contra Pelagianos libri iii." In *Opera Omnia*. Edited by C. Moreschini. Corpus Christianorum. Series Latina, vol. 80. Turnhout: Brepols, 1990. 【Cl. 0615, lib. : 1, par. : 1, linea : 1 [*】】
- _____. "Epistulae." In *Opera*. Edited by I. Hilberg, J. Divjak and C. Moreschini. Corpus Scriptorum Ecclesiasticorum Latinorum, vols. 54, 55, 56, 88. Vienna, Austria: Tempus, 1910-1918, 1981. 【Cl. 0620, epist. : 1, vol. : 54, pag. : 1,

- linea : 2 [*]
- _____. "Homilia in Lucam, de Lazaro et diuite." Pages 507-516 in *Opera*. Edited by G. Morin. Corpus Christianorum. Series Latina, vol. 78. Turnhout, Belgium: Brepols, 1958.
- _____. "Tractatus lix in psalmos." Pages 3-352 in *Opera*. Edited by G. Morin. Corpus Christianorum. Series Latina, vol. 78. Turnhout, Belgium: Brepols, 1958.
- John Cassian. "Collationes xxiv." In *Sancti Ioannii Cassiani Opera*. Edited by M. Petschenig. Corpus Scriptorum Ecclesiasticorum Latinorum, vol. 13. Vienna, Austria: Tempsky, 1886 (reprint: New York: Johnson Reprint, 1966). 【Cl. 0512, collatio : 1, cap. : 1, pag. : 7, linea : 13 [*】
- John Chrysostom. Catena. See J. A. Cramer, *Catena in Epistolas Catholicas*.
- _____. "De incomprehensibili Dei natura (? Contra Anomoeos, homiliae 1-5)." Pages 92-322 in *Jean Chrysostome. Sur l'incomprehensibilite de Dieu*. Edited by A.-M. Malingrey. Sources chrétiennes, vol. 28. Paris : Serf, 1970. 【TLG 2062.012 [Citation-Homily/line]】
- _____. "In Genesim.(homiliae 1-67)." Columns ???-??? in *Opera Omnia*. Patrologiae Cursus Completus; Series Graeca, vol. 54. Edited by J. -P. Migne. Paris: Migne, 1862.
- _____. "In Joannem (homiliae 1-88)." Columns 23-482 in *Opera Omnia*. Patrologiae Cursus Completus; Series Graeca, vol. 59. Edited by J. -P. Migne. Paris: Migne, 1859. 【TLG 2062.153 [Citation-Volume/page/line]】
- John of Damascus. [Spr.]. "Vita Barlaam et Joasaph." In *Barlaam and Joasaph*. Edited By G. R. Woodward and H. Mattingly. Cambridge, MA: Harvard University Press, 1914, 1983 【TLG 2934.066 [Citation-Page/line]】
- Josephus. Antiquitates Judaicae. Vols. 1-4 of *Flavii Iosephi opera*. Edited by B. Niese. Berlin: Weidmann, 1887, 1885, 1892, 1890. Repr. 1955.
- Leander of Seville. "De institutione virginum et de contemptu mundi." Columns 873-893. in *Opera Omnia*. Patrologiae Cursus Completus, Series Latina, vol. 72. Edited by J.-P. Migne. Paris: Migne, 1865.
- Leo the Great. Letters. "Epistola Xxviii. Ad Flavianum Episcopum Constantinopolitanum Contra Eutyichis Perfidiam et Haeresim." Columns ??-?? In *Opera omnia*. Patrologiae Cursus Completus; Series Latina, 54. Edited by J. -P. Migne. Paris: Migne, 1865.
- _____. "Tractatus septem et nonaginta." In *Opera*. Edited by A. Chavasse. Corpus Christianorum. Series Latina, vols. 138-138A. Turnhout: Brepols, 1973. 【Cl. 1657, SL 138, tract. : 1, linea : 1 [*】
- Macarius of Egypt. "Epistulae." In *Die Syrische überlieferung der Schriften des Makarios*, pt. 1: Syrischer Text, Göttinger Orientforschungen, I Reihe: Syriaca, vol. 21. Edited by W. Strothmann. Wiesbaden ,1981.
- Maximus of Turin. "Collectio sermonum antiqua." In *Maximi Episcopi Taurinensis Sermones*. Edited by A. Mutzenbecher. Corpus Christianorum, Series Latina, vol. 23. Turnhout, Belgium: Brepols, 1962. 【Cl. 0219 a, sermo : 1, linea : 2】
- Maximus the Confessor. "Catena." See J. A. Cramer, *Catena in Epistolas Catholicas*.
- Niceta of Remesiana. "Explanatio symboli habita ad competentes." Columns ??-?? in *Opera omnia*. Patrologiae Cursus Completus; Series Latina, vol. 52. Edited by J -P. Migne. Paris: Migne, 1865.
- _____. "De spiritu sancti potentia." Columns ??-?? in *Opera omnia*. Patrologiae Cursus Completus; Series Latina, vol. 52. Edited by J. -P. Migne. Paris: Migne, 1865.
- Novatian. "De trinitate." Pages 11-78 in *Opera*. Edited by G. F. Diercks. Corpus Christianorum. Series Latina, vol. 4. Turnhout: Brepols, 1972. 【Cl. 0071, cap. : 1, linea : 2】
- Ocumenius. "Commentarius in epistolam catholicam Jacobi." Columns 451-510 in *Opera Omnia*. Patrologiae Cursus Completus; Series Graeca, vol. 119. Edited by J. -P. Migne. Paris: Migne, 1965.
- _____. "Commentarius in epistolam catholicam Judae." Columns 704-22 in *Opera Omnia*. Patrologiae Cursus Completus; Series Graeca, vol. 119. Edited by J. -P. Migne. Paris: Migne, 1965.

- _____. "Commentarius in posterior epistola catholica Joannis." Columns 685- 96 in *Opera Omnia*. Patrologiae Cursus Completus; Series Graeca, vol. 119. Edited by J. -P. Migne. Paris: Migne, 1965.
- _____. "Commentarius in posterior epistola catholica Petri." Columns 511- 578 in *Opera Omnia*. Patrologiae Cursus Completus; Series Graeca, vol. 119. Edited by J. -P. Migne. Paris: Migne, 1965.
- _____. "Commentarius in prior epistola catholica Joannis." Columns 620-86 in *Opera Omnia*. Patrologiae Cursus Completus; Series Graeca, vol. 119. Edited by J. -P. Migne. Paris: Migne, 1965.
- _____. "Commentarius in prior epistola catholica Petri." Columns 579-618 in *Opera Omnia*. Patrologiae Cursus Completus; Series Graeca, vol. 119. Edited by J. -P. Migne. Paris: Migne, 1965.
- _____. "Commentarius in tertia epistola catholica Joannis." Columns 697-704 in *Opera Omnia*. Patrologiae Cursus Completus; Series Graeca, vol. 119. Edited by J. -P. Migne. Paris: Migne, 1965.
- Origen. "Commentarii in evangelium Joannis (lib. 1, 2, 4, 5, 6, 10, 13)." In *Origène: Commentaire sur saint Jean*. 3 Vols. Edited by C. Blanc. Sources chrétiennes, vols. 120,157, 222. Paris: Cerf, 1966, 1970, 1975. 【TLG 2042.005 [Citation-Book//chapter/section/line]】
- _____. "Commentarii in evangelium Joannis (lib. 19, 20, 28, 32)." Pages 298-480 in *Origenes Werke*, vol. 4. Edited by E. Preuschen. Die griechischen christlichen Schriftsteller, vol. 10. Leipzig: Hinrichs, 1903. 【TLG 2042.079 [Citation-Book//chapter/section/line]】
- _____. "Contra Celsum." In *Origène: Contre Celse*. 4 Vols. Edited by M. Borret. Sources chrétiennes, vols. 132, 136, 147, 150. Paris: Cerf, 1967, 1968, 1969. 【TLG 2042.001 [Citation-Book//section/line]】
- _____. "De principiis." Pages 462-560, 668-764 in *Origenes vier Bücher von den Prinzipien*. Edited by H. Görgemanns and H. Karpp. Darmstadt: Wissenschaftliche Buchgesellschaft, 1976. 【TLG 2042.002 [Citation-Book//chapter/section/line]】
- _____. "De principiis (Periarchon)." Pages 7-364 in *Origenes secundum translationem quam fecit Rufinus*. Edited by P. Koetschau. Corpus Berolinense, vol. 22. Paris, 1913 【Cl. 0198 E (A), lib. : 1, cap. : 1, titulus, pag. : 16, linea : 18】
- _____. "Exhortatio ad martyrium." Pages 3-47 in *Origenes Werke*, vol. 1. Edited by P. Koetschau. Die griechischen christlichen Schriftsteller, vol. 2. Leipzig: Hinrichs, 1899. 【TLG 2042 007 [Section/line]】
- _____. "Homiliae in Exodum." Pages 217-218, 221-230 in *Origenes Werke*, vol. 6. Edited by W. A. Baehrens. Die griechischen christlichen Schriftsteller, vol. 29. Leipzig: Teubner, 1920. 【TLG 2042.023 [Page/line]】
- _____. "Homiliae in Genesim (in catenis)." Pages 23-30 in *Origenes Werke*, vol. 6. Edited by W. A. Baehrens. Die griechischen christlichen Schriftsteller, vol. 29. Leipzig: Teubner, 1920. 【TLG 2042.022 [Page/line]】
- _____. "Homiliae in Leviticum." Pages 332-334, 395, 402-407, 409-416 in *Origenes Werke*, vol. 6. Edited by W. A. Baehrens. Die griechischen christlichen Schriftsteller, vol. 29. Leipzig: Baehrens, 1920. 【TLG 2042.024 [Page/line]】
- _____. "In Numeros homiliae." Pages 3-285 in *Origene*. Edited by W. A. Baehrens. Corpus Berolinense, vol. 30. Berlin: ???, 1921. 【Cl. 0198 O (A), hom. : 1, par. : 1, pag. : 3, linea : 2】
- Pachôme. *Catéchèse a propos d'un Moine Rancunier*. In L. Th. Lefort, ed., ? *uvres de S. Pachôme et de ses Disciples*. *Corpus Scriptorum Christianorum Orientalium* Vol. 159. Louvain: Imprimerie Orientaliste, 1956.
- _____. *S. Pachomii Vita. Bohairice Scripta*. In L. Th. Lefort, ed., *Corpus Scriptorum Christianorum Orientalium* 89. Louvain: L. Durbercq, 1953.
- _____. *S. Pachomii Vita. Bohairice Scripta*. In L. Th. Lefort, trans., *Corpus Scriptorum Christianorum Orientalium* 107. Louvain: L. Durbercq, 1952.
- Paschasius Diaconus. *De Vitis Patrum Liber Septimus*. In J. P. Migne, ed., *Patrologia Latina* 73. Paris, 1860.
- Peter Chrysologus. "Collectio Sermonum." In *Opera*. Edited by A. Olivar. Corpus Christianorum. Series Latina, vols. 24, 24A, 24B. Turnhout: Brepols, 1975. 【Cl. 0227 +, SL 24, sermo : 1, linea : 3 [*]】

- Polycarp. "Epistula ad Philippenses." Pages 114-120 in *Die apostolischen Väter*, 3rd. Edited by K. Bihlmeyer, W. Schneemelcher, F. X. Funk. Tübingen: Mohr, 1970. 【TLG 1622.001】
- Prudentius. "Liber Cathemerinon." Pages 3-72 in *Opera*. Edited by M. P. Cunningham. Corpus Christianorum. Series Latina, vol. 126. Turnhout: Brepols, 1966. 【Cl. 1438, hymnus : 1, versus : 1】
- Pseudo-Dionysius. "De caelesti hierarchia." Pages 7-50 in *Corpus Dionysiacumi: Pseudo-Dionysius Areopagita. De coelesti hierarchia, de ecclesiastica hierarchia, de mystica theologia*. Edited by G. Heil, A. M. Ritter. Patristische Texte und Studien, vol. 36. Berlin: De Gruyter, 1991. 【TLG 2798.001 [Citation-Page/line]】
- _____. "De divinis nominibus." Pages 107-231 in *Corpus Dionysiacum i: Pseudo-Dionysius Areopagita. De divinis nominibus*. Edited by B. R. Suchla. Patristische Texte und Studien, vol. 33. Berlin: De Gruyter, 1990. 【TLG 2798.004 [Page/line]】
- _____. "De ecclesiastica hierarchia." Pages 63-132 in *Corpus Dionysiacum ii: Pseudo-Dionysius Areopagita. De coelesti hierarchia, de ecclesiastica hierarchia, de mystica theologia, epistulae*. Edited by G. Heil, A. M. Ritter. Patristische Texte und Studien, vol. 36. Berlin: De Gruyter, 1991. 【TLG 1798.002 [Page/line]】
- _____. "Epistulae." Pages 155-210 in *Corpus Dionysiacumi: Pseudo-Dionysius Areopagita. De coelesti hierarchia, de ecclesiastica hierarchia, de mystica theologia*. Edited by G. Heil, A. M. Ritter. Patristische Texte und Studien, 36. Berlin: De Gruyter, 1991. 【TLG 2798.006 [Epistle/section/line]】
- Salvian the Presbyter. "De gubernatione Dei." Pages 95-527 in *Ouvres*. Vol. II. Edited by G. Lagarrigue. Sources chrétiennes, 220. Paris: Cerf, 1975. 【Cl. 0485, lib. : 1, cap. : 1, par. : 1, linea : 2】
- Severian of Gabala. *Catena*. See J. A. Cramer, *Catena in Epistolas Catholicas*.
- Severus of Antioch. *Catena*. See J. A. Cramer, *Catena in Epistolas Catholicas*.
- Sulpicius Severus. "Sulpicii Severi Epistolae Tres." Columns ??-?? in *Opera Omnia* Patrologiae Cursus Completus; Series Latina, vol. 20. Edited by J. P. Migne. Paris: Migne, 1865.
- Symeon the New Theologian. *Catéchèses ; Paramelle, Joseph, ; tr.; Paris : Éditions du Cerf, 1965 Sources chrétiennes ; ; no. 96, 104, 133; Symeon le nouveau théologien,; introduction, texte critique et notes par Basile Krivochéine ; traduction par Joseph Paramelle.*
- Tertullian. "Apologeticum." Pages 85-171 in *Opera*. Edited by E. Dekkers. Corpus Christianorum. Series Latina, vol. 1. Turnhout: Brepols, 1954. 【Cl. 0003, cap. : 1, linea : 2】
- _____. "De anima." Pages 781-869 in *Opera*. Edited by J. H. Waszink. Corpus Christianorum. Series Latina, vol. 2. Turnhout: Brepols, 1954. 【Cl. 0017, cap. : 1, linea : 1】
- _____. "De corona." Pages 1039-1065 in *Opera*. Edited by E. Kroymann. Corpus Christianorum. Series Latina, vol. 2. Turnhout: Brepols, 1954. 【Cl. 0021, cap. : 1, linea : 2】
- _____. "De cultu feminarum." Pages 343-370 in *Opera*. Edited by E. Kroymann. Corpus Christianorum. Series Latina, vol. 1. Turnhout: Brepols, 1954. 【Cl. 0011, lib. : 1, cap. : 1, linea : 4】
- _____. "De fuga in persecutione." Pages 1135-1155 in *Opera*. Edited by J. J. Thierry. Corpus Christianorum. Series Latina, vol. 2. Turnhout: Brepols, 1954. 【Cl. 0025, cap. : 1, linea : 2】
- _____. "De oratione." Pages 257-274 in *Opera*. Edited by G. F. Diercks. Corpus Christianorum. Series Latina, vol. 1. Turnhout: Brepols, 1954. 【Cl. 0007, cap. : 1, linea : 2】
- _____. "De praescriptione haereticorum." Pages 187-224 in *Opera*. Edited by R. F. Refoule. Corpus Christianorum. Series Latina, vol. 1. Turnhout: Brepols, 1954. 【Cl. 0005, cap. : 1, linea : 2】
- Theodoret of Cyr. *Catena*. See J. A. Cramer, *Catena in Epistolas Catholicas*.
- _____. "De providentia orationes decem." Columns 556-773 in *Opera Omnia* Patrologiae Cursus Completus; Series Graeca, vol. 83. Edited by J. -P. Migne. Paris: Migne, 1865. 【TLG 4089.032 [Citation-Volume/page/line]】

- Theophylact. "Expositio in Epistolam I, S. Joannis." Columns 9-66 in *Opera Omnia*. Patrologiae Cursus Completus; Series Graeca, vol. 126. Edited by J. -P. Migne. Paris: Migne, 1965.
- _____. "Expositio in Epistolam I, S. Petri." Columns 1189-1252 in *Opera Omnia*. Patrologiae Cursus Completus; Series Graeca, vol. 126. Edited by J. -P. Migne. Paris: Migne, 1965.
- _____. "Expositio in Epistolam II, S. Joannis." Columns 67-80 in *Opera Omnia*. Patrologiae Cursus Completus; Series Graeca, vol. 126. Edited by J. -P. Migne. Paris: Migne, 1965.
- _____. "Expositio in Epistolam II, S. Petri." Columns 1253-88 in *Opera Omnia*. Patrologiae Cursus Completus; Series Graeca, vol. 126. Edited by J. -P. Migne. Paris: Migne, 1965.
- _____. "Expositio in epistolam S. Jacobi." Columns 113-90 in *Opera Omnia*. Patrologiae Cursus Completus; Series Graeca, vol. 126. Edited by J. -P. Migne. Paris: Migne, 1965.
- _____. "Expositio in epistolam S. Judae." Columns 85-104 in *Opera Omnia*. Patrologiae Cursus Completus; Series Graeca, vol. 126. Edited by J. -P. Migne. Paris: Migne, 1965.
- Valerian of Cimiez. "Homiliae." Columns 691-756 in *Opera Omnia*. Patrologiae Cursus Completus; Series Latina, vol. 52. Edited by J. P. Migne. Paris : Migne, 1894.

索引

作者和作品索引／ 373

主題索引／ 375

中文索引／ 386

聖經經文索引／ 392

使用說明：

「索引」標示之頁碼係指英文原書之頁數，亦即書中左右空白處之頁碼，而非指書頁下端中文版本之頁數。



作者和作品索引

- 米蘭的安波羅修 (Ambrose of Milan), 44-45, 49, 74, 77-79, 97-98, 115-16, 131-32, 175-76, 235-37
- 亞歷山太的亞摩尼奧斯 (Amonius), xxvi, 106, 108
- 安德烈亞斯 (Andreas), xxvii-xxviii, xxix, 4-6, 11, 13-16, 18-22, 24-25, 27-28, 30, 32, 36, 38-41, 44-46, 49, 58-59, 65-68, 70-71, 73-74, 77-78, 80-86, 88, 90, 92-95, 101-6, 110-11, 113, 115, 117, 124-26, 129-33, 135, 137, 139, 140-41, 144-46, 149-53, 155, 160-61, 165, 167-73, 175-84, 186-91, 193-94, 196, 198-202, 207-9, 211-12, 214, 216-24, 226, 228-29, 231-32, 239, 241-43, 247, 249-58
- 老底嘉的亞波里拿留 (Apollinaris), 24
- 亞歷山太的亞他那修 (Athanasius), 68, 71, 111, 155, 158
- 希坡的奧古斯丁 (Augustine of Hippo), xxvii, 4-5, 7, 8, 11-15, 17-19, 21-25, 27-30, 33, 36-38, 40, 42-44, 46-48, 51-52, 56-58, 61, 80, 83, 85, 87, 89-90, 93-95, 97-99, 101, 103-6, 109, 111, 113, 115, 117, 121-24, 137, 140, 144-46, 149, 151-52, 155, 158-61, 165-70, 173, 175-76, 184, 186-87, 189, 191, 193-95, 199, 200, 202-3, 205, 207-9, 211-14, 216-23, 225-26, 234, 248, 254, 256, 259
- 大巴西流 (Basil the Great), 19, 36, 39, 67, 82, 84, 90, 96, 101, 103, 116, 120, 124, 208, 215, 235, 237
- 比德 (Bede), xx, xxviii-xxix, 1-2, 4-14, 16-20, 22-23, 27-28, 30-51, 53-63, 65, 67-74, 76-79, 81-86, 88-90, 92-94, 96-106, 109-12, 114, 114-27, 131-42, 144-51, 153-63, 165, 167-73, 175-84, 186-91, 193-229, 231-42, 244-47, 249-52, 254-59
- 薩拉戈西的布勞利奧 (Braulio of Saragossa), 22, 26, 58, 61, 115, 117
- 阿爾勒的凱撒留 (Caesarius of Arles), 22, 24, 27, 29-30, 34, 44-45, 48-49, 53-55, 60, 77, 79, 123-24, 145, 152, 155, 158, 172, 175, 180-82, 194, 203, 219, 221
- 迦賢努 (John Cassian), 169, 173, 207-9, 213
- 迦修多儒 (Cassiodorus), xxvi, 42, 116, 118
- 亞歷山太的革利免 (Clement of Alexandria), xxv-xxvi, 48, 68-69, 72-75, 79, 81, 83, 87, 94-95, 97-98, 101-4, 106-7, 109-10, 113, 118-19, 124-25, 165, 169-71, 175-80, 182-83, 186, 191, 194, 202, 204, 206, 208, 217, 220, 223, 228, 231, 235, 237, 244-45, 248, 250-54, 256-58
- 羅馬的革利免 (Clement of Rome), 33, 44, 48, 115-16, 148
- 迦太基的居普良 (Cyprian of Carthage), 106, 109, 169, 172, 186-87, 194, 203, 208, 215
- 亞歷山太的區利羅 (Cyril of Alexandria), 4-5, 8, 27, 31-33, 36-37, 51-52, 56, 58-59, 68, 72, 83, 86, 90, 101-2, 104, 106-7, 111, 118, 131, 134, 137, 139-40, 144, 146, 149, 155, 161-62, 175, 179, 183, 194, 205, 222, 247, 249, 256-57
- 耶路撒冷的區利羅 (Cyril of Jerusalem), 4, 5, 11, 27, 33, 131-32, 194, 200, 219, 221
- 《十二使徒遺訓》(Didache), 145
- 亞歷山太的失明者荻地模 (Didymus the Blind), xxvi-xxvii, 1-2, 4, 10, 13-14, 28, 34-35, 38, 44, 46, 50, 65-66, 68-69, 73, 77-78, 80, 82-83, 85-90, 92-93, 95, 97, 99, 101, 104, 110, 116, 119, 149, 154-55, 157, 165-67, 169-71, 175, 178-79, 183, 186, 193-95, 197-202, 207-10, 212, 214-15, 220-21, 225, 227-29, 235, 237, 242-43, 247-50, 253
- 亞歷山太的狄尼修 (Dionysius), 44-45
- 里昂的優克里烏 (Eucherius of Lyons), 175, 183
- 凱撒利亞的優西比烏 (Eusebius of Caesarea), xvii-xxi, 65, 126, 245
- 伊米撒的優西比烏 (Eusebius of Emesa), xxvi, 81, 90, 96-97, 99, 154-56, 158-59
- 法斯蒂丟 (Fastidius), 155, 159
- 拿先斯的貴格利 (Gregory of Nazianzus), 175-76
- 女撒的貴格利 (Gregory of Nyssa), 81
- 大貴格利 (Gregory the Great), xxvii, 13-14, 16-17, 22, 24, 58, 63, 75, 131, 133, 137, 139, 155, 161, 177-78, 194, 201, 239
- 耶路撒冷的赫西糾 (Hesychius), xxvi, 5, 12, 22, 26, 36, 40, 50-51, 54, 103, 144, 147-148, 248, 251
- 阿爾勒的希拉流 (Hilary of Arles), xxvii-xxix, 1-2, 4-9, 14, 16, 18, 20-31, 35-37,

- 40-41, 44, 47, 51, 53-55, 58-60, 62-63, 68, 70-72, 75, 80-86, 89-90, 92-94, 96-99, 101-3, 105, 111-13, 115-16, 118-19, 121-25, 129, 131-33, 135-41, 144-47, 150-52, 154-63, 165, 168-72, 175, 177-81, 183-84, 186, 189-90, 193-94, 196-98, 204, 208, 211, 216, 220-21, 224, 229, 231-32, 234-47, 249, 254, 256, 258-59
- 波提亞的希拉流 (Hilary of Poitiers), 131-32
- 里昂的愛任紐 (Irenaeus of Lyons), xxv, 75, 169-70, 235, 237
- 敘利亞的以撒 (Isaac the Syrian), 208, 213
- 默維的伊澤達德 (Isho'dad of Merv), xxi, xxviii, 3, 35-36, 57, 65-66, 81, 111, 114, 126-27, 165, 167, 175, 180, 193, 200, 216, 220, 223-224, 228
- 耶柔米 (Jerome), xxvii, 39, 44, 48, 116, 120-21, 170, 186-87, 231
- 屈梭多模 (John Chrysostom), xxvi, 4-5, 11-12, 14, 20-23, 25, 27, 29, 34-36, 39, 42-43, 45, 49, 51-59, 62-63, 68, 71, 79, 83, 86, 101-4, 115, 117, 121, 124, 126-27, 129-31, 134-35, 144-45, 147, 151, 153, 193-94, 198, 203-4, 208, 212
- 大馬士革的約翰 (John of Damascus), 155, 162
- 夫拉維斯·約瑟夫 (Josephus), 1
- 塞維利亞的李安德 (Leander), 45, 50, 58-59
- 羅馬的大利奧 (Leo the Great), 27, 29, 87, 106, 110, 115, 117, 131, 133, 145, 152, 172, 175, 179, 208, 217, 220, 224
- 埃及的馬加利 (Macarius of Egypt), 44, 48
- 都靈的馬克西穆 (Maximus of Turin), 77, 79, 175, 177
- 君士坦丁堡的馬克西姆守道者 (Maximus the Confessor), xxvi, 58, 61, 193, 195, 200, 256-57
- 利米西亞納的尼塞塔 (Nicetas of Remesiana), 75, 111-12
- 羅馬的諾霍天 (Novatian of Rome), 13, 15, 132
- 愛所里亞的俄厄庫美紐 (Oecumenius), xxvi-xxvii, xxix, 1, 3-4, 5-10, 13-14, 16-23, 25-28, 31, 33-36, 38, 40, 44-45, 47, 49, 51-54, 58, 60, 62, 65-66, 68-69, 72-74, 77-78, 80, 82-83, 87, 89-90, 93-94, 101-2, 105-7, 111, 113-16, 118, 120-21, 123-27, 129-32, 135-39, 141-42, 144-50, 152-59, 161, 163, 167, 169, 173, 175-77, 180, 182, 185-95, 197-98, 204, 206-8, 210, 213-15, 219-20, 222-23, 225-27, 231-36, 238, 240, 242-52, 255-57
- 亞歷山太 (和巴勒斯坦的凱撒利亞) 的俄利根 (Origen of Alexandria and of Caesaria), 4-5, 9, 13, 15, 27, 29, 42-44, 46, 58, 63, 66, 68-69, 71-72, 82-83, 85, 87-88, 106-7, 131-32, 169-70, 175-76, 181-82, 198-99, 201, 220, 226, 238, 248
- 埃及的帕喬米烏 (Pachomius of Egypt), 33, 36-37, 40, 144, 146, 159
- 達姆 (葡萄牙) 的巴斯迦修 (Paschasius of Dumium), 122
- 拉文納的彼得·屈梭羅古 (Peter Chrysologus), 5, 11, 165-66, 248, 252
- 士每拿的坡旅甲 (Polycarp of Smyrna), xviii, 207, 209, 235
- 普魯頓丟 (Prudentius), 106, 108, 124
- 託丟尼修名作品 (Pseudo-Dionysius the Areopagite), 13, 15, 44, 46, 58, 61, 208, 216, 242-43, 248, 251
- 沙維亞長老 (Salvian the Presbyter), 21, 23, 27, 30, 144, 147, 152
- 迦巴拉的瑟維里安 (Severian of Gabala), 33, 44, 47
- 安提阿的塞維魯 (Severus of Antioch), xxvi, 13, 15, 36-37, 88, 90, 96-97, 99, 106, 108, 111-13, 148, 165-66, 175, 183, 186, 188, 193, 195, 200
- 《黑馬牧人書》(Shepherd of Hermas), 4, 8, 20, 68, 71
- 薩爾皮修·塞維魯 (Sulpicius Severus), 4, 10
- 新神學家西緬 (Symeon the New Theologian), 4, 6, 13, 16, 27, 29, 30, 44, 47, 58, 63, 121-22, 137, 142, 152, 155, 162, 169-71, 175, 184
- 迦太基的特士良 (Tertullian), xxv, 90, 92, 97-98, 106-7, 194, 203, 221, 229, 235-36, 248, 254
- 塞浦路斯的狄奧多勒 (Theodoret of Cyrrhus), 59, 62, 73-74, 81, 83, 85, 90, 95-96
- 奧赫里德的狄奧菲拉克圖斯 (Theophylact of Ohrid), xxvii, xxix, 4, 7, 9, 20, 23, 33, 51, 53, 55, 62, 77, 90, 92, 106, 109, 111-12, 114-19, 126-27, 131-34, 137, 139-40, 145, 153, 156, 165, 167-68, 175, 181, 186, 190, 193-94, 196-97, 205, 208, 210-11, 219, 221-22, 231-32, 245-46, 249
- 齊彌慈西米茲的瓦勒良 (Valerian of Cimiez), 27-28, 44, 48

主題索引

— A —

Abel 亞伯, 201
 Abraham 亞伯拉罕, 31-33, 221, 241
 Adam 亞當, 253
 Adoption 得名分, 78, 195, 216
 adultery 姦淫, 25
 adversity 逆境, 9
 afflictions 患難, 6, 110, 118-19; *See also* suffering 參「苦難」
 almsgiving 施捨, 203
 ambition 紛爭, 42-43
 Ammonius of Alexandria 亞歷山太的亞摩尼奧斯, xxvii
 Andreas 安德烈亞斯, xxvii
 angels 天使, 75
 cast into hell 天使被丟在地獄, 146
 evil spirits 天使與邪靈, 149
 fallen 墮落天使, 248, 251
 guardian 守護天使, 149, 252
 hierarchy 天使的等級, 110
 judgment of 天使受審判, 147, 251
 sin of 天使的罪, 146
 anger 怒氣, 17-20
 anointing 油抹、恩膏, 60, 188, 191
 Anthony's vision 安東尼的異象, 252
 antichrist 敵基督, xxii, 189, 210, 211, 236
 antichrists 眾敵基督者, 186-88, 211
 apostles 使徒, 256
 apostleship 使徒職分, 2, 3
 apostolic doctrine 使徒的教訓, 190, 236
 Arians 亞流派, xxii, 237
 Arius 亞流, 248, 252
 arrogance 傲慢、自大, 50; *See also* pride 參「驕傲」
 assurance 確據, 206, 216-18
 atheist 不相信有上帝的人, 236
 atonement 贖罪, 96
 Augustine 奧古斯丁, xxviii
 authorities 掌權者, 94
 authority 權威, 242

— B —

Babylon 巴比倫, 126-27
 Balaam 巴蘭, 140-41, 150-51, 253
 baptism 洗禮, 145, 188, 211, 223-34
 of Christ 基督的洗禮, 223
 consecrated by blood 藉著血祝聖的洗禮, 223
 grace of 洗禮的恩典, 130
 in name of Trinity 藉著三一上帝的名受禮, 206
 and redemption 洗禮和救贖, 81
 salvation and 救恩與洗禮, 109
 and Satan 洗禮與撒但, 52
 sin after 受洗後犯罪, 228
 unity through 藉洗禮聯合, 238
 Bede 比德, xxviii
 Belial 彼列, 243
 bishop 主教、監督, 121, 231-32
 blessings 祝福、福氣, 72, 259
 blood 血, 223
 boasting 誇口, 40, 52; *See also* pride 參「驕傲」
 body 身體, 28-29, 138, 159
 born again 重生, 223, 228; *See also* regeneration 參「重生」
 born of God 從上帝生的, 200
 brotherhood 弟兄之間的關係, 203

— C —

Cain 該隱, 201
 catena 「註釋集萃」, xxvi-xxviii
 Catholic Epistles 大公書信, xviii, xx-xxiii, xxv
 Cerinthus 克林妥, 233
 Charity 仁愛、愛, 85, 134
 children of God 上帝的兒女, 83
 children of light 光明的兒女, 16
 chosen race 被揀選的族類, 88
 Christian life 基督徒的人生、基督徒的生命、基督徒的生活
 Christ-bearers 基督徒是基督的背負者, 132
 conduct of 基督徒的生活表現, 91, 105
 dignity as body of Christ 因屬基督的身體而活得尊貴, 133

freedom 自由的基督徒人生, 93-94
 heavenly and earthly delights 屬天的快樂和屬地的快樂, 91
 a holy people 基督徒是聖潔的子民, 88
 obedience 順服的基督徒人生, 212
 perfection 邁向完全的基督徒生命, 78
 perseverance in 持守著基督徒的生活, 112
 in perspective 以基督徒人生的角度看, 52
 process of maturity 基督徒生命成熟的過程, 133, 240
 respecting earthly authorities 基督徒活著要尊重地上的掌權者, 92-93
 returning good for evil 以善報惡的基督徒人生, 102
 self-centered 不受外界影響的基督徒生命, 134
 self-control 自律的基督徒生活, 133-34
 and simple faith 基督徒生命與單純的信心, 134
 suffering 受苦的基督徒人生, 118-19, 125
 world, not of the 基督徒的生命不屬於這世界, 88
 Christianity 基督信仰, 48
 Church 教會
 accusations in the 教會內的指控, 242
 born of blood and water 教會是從血和水而生, 223
 catholic 大公教會, 232
 external signs of 教會外在的記號, 206
 house of God 教會是上帝的殿, 85
 unity of 教會的合一, 91, 109-10
 universal 普世的教會, 85
 church discipline 教會紀律, 237
 circumcision 割禮, 88
 citizenship 民, 93-94
 Clement of Alexandria 亞歷山太的革利免, xxv-xxvi
 commandment 誡命、命令, 179-80, 229, 234
 commandments 各條誡命, 29, 178, 218, 222, 244
 comparison 比較, 45
 compassion 憐憫, 29, 203
 conceit 自負, 48
 confession 認罪、認信、宣認, 49, 210, 215
 confidence 坦然無懼, 205
 conscience 良心, 105, 204-5
 conversion 皈依, 91, 216
 correction 改正, 62
 creation 受造物, 157-60
 cross 十字架, 95

— D —

darkness 黑暗, 170, 180-82
 day of judgment 審判的日子, 148-49, 158, 216; *See also* day of the Lord; judgment; last judgment 參「主的日子、審判、末日審判」
 day of the Lord 主的日子, 159; *See also* day of judgment; judgment; last judgment 參「審判的日子、審判、末日審判」
 day of visitation 鑒察的日子, 92
 dead, the 死人, 112-14
 death 死亡, 202-3, 253-54
 Demetrius 低米丟, 240, 243
 desire 慾望、私慾, 12, 45, 90-91, 184; *See also* passion; lust 參「私慾、情慾」
 destruction 毀滅, 157
 devil 魔鬼
 and hatred 魔鬼與憎恨, 215
 in Job 約伯記裡的魔鬼, 124
 judgment of 魔鬼受審, 146
 prince of darkness 黑暗的王, 170
 and sin 魔鬼與罪, 198-201
 traps of 魔鬼的網羅, 152
 devils 鬼魔, 251
 Didymus the Blind 亞歷山太的失明者荻地模, xxvii-xxviii
 Diotrefes 丟特腓, 240, 242, 244
 discrimination 偏待人、按外貌待人, 22-24
 disobedience 不順服, 86-87
 divinity 神性, 214
 division 分黨、分黨分派, 237, 244, 256
 doctrine 教義, 84, 91, 229
 Donatists 多納徒教派, 178
 double-mindedness 心懷二意, 49
 doubt 疑惑、懷疑、疑心, 8, 257
 dualism 二元論, 228, 252

— E —

elders 長老, 121
 elect 揀選, 80, 109, 150
 elect lady 蒙揀選的太太, 231
 election 被揀選, 85-86, 135, 246
 Elymas 以呂馬, 242

end of time 時間的終結、末世, 115, 160, 187
 endurance 忍受、忍耐, 71; *See also* perseverance 參
 「堅忍」
 enemies 仇敵, 180
 Enoch 以諾, 248, 254-55
 envy 嫉妒, 47
 equality 平等, 25
 error 迷路, 62
 eternal life 永生, 190, 225, 229
 eternity 永恆, 184
 ethics 倫理, 90-91
 Eusebius of Emesa 伊米撒的優西比烏, xxvi
 Evangelism 傳福音、傳道, 63
 evil 惡、邪惡、惡毒, 197
 internal and external 裡面和外面的敗壞, 18
 love of 對惡事的愛, 213
 nature of 邪惡的本質, 84
 source of 邪惡的來源, 14
 strength of 邪惡的力量, 18
 and worldliness 邪惡與世界, 46
 exaltation 得以升高, 124

— F —

faith 信心、信仰, 77, 191
 not abstract 不是抽象的信心, 222
 and affliction 信心與患難, 6
 articulating one's 闡明一個人的信仰, 104
 after baptism 洗禮後的信心, 34
 defense of 維護信仰, 104
 of the demons 鬼魔的信心, 30, 221
 and doubt 信心與疑惑, 8
 endurance of 持守信心, 71
 first delivered 最初交付出來的真道, 249
 gentleness in 以溫柔的心答辯信仰, 104
 God's gift of 信心是上帝的恩賜, 7
 growth in 增加信心, 135
 and instability 搖擺不定的信心, 9
 inward 看重內心的信心, 22
 and love 信心與愛心, 30, 212, 221
 mature and immature 成熟和不成熟的信仰,
 182-83
 mysteries of the 信仰的奧秘, 250
 overcomes antichrist 勝過敵基督的信心, 211
 and perfection 完備的信心, 7
 perseverance of 堅守信心, 70-71
 practice of 實踐信仰, xxii
 pre- and postbaptismal 洗禮前和洗禮後的信心,
 32

and rejection of world 被世界背棄的信仰, 201-2
 and salvation 信心與救恩, 72
 sisters in 信仰裡的姊妹, 238
 testing of 信心的試煉, 71
 victory through 因信心而得勝利, 222
 and works 信心與行為、信心與善行, xxii-xxiii,
 22, 28-34, 133, 171, 178, 196
 not works 信心不是靠行為, 222
 false prophets 假先知, 145, 208-9, 211
 false teachers 假教師, 36, 47, 145-46, 249-51
 family relationships 家庭關係, 94, 97-100
 fasting 禁食, 133
 favoritism 偏待人、偏心, 22, 25
 fear 懼怕、恐懼、敬畏, 217
 fellowship 團契, 168, 237, 242
 fire 火, 258
 first fruits 初熟的果子, 16
 flesh 屬血氣的、肉體, 81, 258
 flood 洪水, 147, 157
 forgiveness 赦免、寬恕, 46, 61, 182
 for all believers 赦免一切相信他的人, 213
 in hell 赦免在陰間的人, 108
 and judgment 赦免與審判, 26
 fornication 行姦淫, 149
 free will 自由意志, 87
 future 將來, 102

— G —

Gaius 該猶, 239-40
 Gentiles 外邦人, xxi, 88
 gifts of God 上帝的恩賜, 8
 glory 榮耀, 42-43, 121
 gluttony 奢華的生活, 55
 Gnostics 諾斯底主義者, 149, 156
 God 上帝
 adoption 從上帝得兒子名分, 78
 all-knowing 上帝知道一切, 204【或：全知的上帝】
 blessings of 上帝的福氣, 69
 children of 上帝的兒女, 221
 compassion of 上帝的憐憫, 159
 Creator 創造主上帝, 156-57
 deserving of worship 配得受敬拜的上帝, 259
 divine plan 上帝神聖的計畫, 52
 eternal 永存的上帝, 259
 eyes of 上帝的眼, 103

faithful and just 信實公義的上帝, 173
 Father 父上帝, 20, 78
 fear of 敬畏上帝, 30, 93-94
 fellowship with 與上帝有團契, 171, 190
 foreknowledge of 上帝的預知, 66, 69, 146, 217
 forgiveness of 上帝的赦免, 173
 friend of 與上帝為友, 47
 gifts of 上帝的賞賜、上帝的恩賜, 14, 15, 125
 giver of good things 賜予美事的上帝, 68
 glorifying 榮耀上帝, 125, 163
 glory of 上帝的榮耀, 118, 258
 grace of 上帝的恩典, 52
 hatred of 恨惡上帝, 48
 holiness of 上帝的聖潔, 77-78, 105
 image of 上帝的形象, 196
 imitation of 效法上帝, 214, 216
 immutability of 不會改變的上帝, 15-17
 inability to suffer 上帝不可能受苦, 112
 indwelling of 住在人裡面的上帝, 214
 judge 審判者上帝, 17, 78, 95, 146
 judgment of 上帝的審判, 37, 102
 justice of 公正的上帝, 55
 knowledge of 上帝的知識, 178-79
 as lawgiver 立法者上帝, 51-52
 not liar 上帝不說謊, 224
 light 上帝是光, 170, 171-72
 likeness of 上帝的樣式, 195, 196
 as love 上帝是愛, 212, 216
 love of 上帝的愛, 32, 194-95
 mercy of 上帝的憐憫, 68
 nature of 上帝的性情, 132
 nearness of 可親近的上帝, 49
 patience of 上帝的容忍、上帝的忍耐, 109, 159, 161
 power of 上帝的能力, 211
 seed of 上帝的種子, 200
 seen through love 藉著愛看見上帝, 218
 severity of 上帝的嚴厲, 120
 sons of 上帝的眾子, 86
 and temptation 上帝與試探, 14
 and time 上帝與時間, 158, 159
 true Good 真正的至善, 103
 transcendent 超越的上帝, 243
 visible and invisible 看不見和看得見的上帝, 214
 works of 上帝的作為, 14-15
 zeal for 對上帝的熱心, 62
 Godhead 上帝的神性, 78
 godliness 虔敬、敬虔, 132-134, 190, 201, 204
 golden rule 金科玉律, 24, 203, 206
 good and evil 善與惡, xxiii

good works 好行為、行善、善工, 25, 240
 gospel 福音, 113-14
 grace 恩典, 77
 abundance of 豐盛恩典, 49
 alone 惟獨恩典, 213
 freedom from power of devil 脫離魔鬼權柄的恩典, 152
 God's 上帝的恩典, 52
 and good works 恩典與行善, 217
 to the humble 恩典是給予謙卑的人, 48
 and new life in Christ 恩典與基督裡的新生命, 202
 receiving of 所領受的恩典, 126
 and sin 恩典與罪, 200
 greed 貪婪, 23
 Gregory the Great 大貴格利, xxvii
 grief 受苦楚, 71
 growth 成長, 83
 grumblers 私下譏論, 255
 guilt 有罪, 124

— H —

happiness 快樂, 10, 19
 hatred 憎恨、討厭, 203, 217-18
 healing 醫治, 11, 96
 health 康復、健康, 60; *See also* human body 參「人的身體」
 heaven 天國, 138
 heresy 異端, 187-88, 190, 209, 250
 avoiding 避開異端, 146
 cause of 異端的原因, xxii
 rejection of baptismal rule 異端拒絕洗禮的規條, 145
 rise of 異端的興起, xxi, xxii
 warning against 警告人提防異端, 162
 heretics 異端, 229, 234, 235, 236
 backsliding of 倒退成為異端, 154-155
 blemishes 異端是污點, 254
 descriptions of 異端的描述, 151-52
 desert word of truth 異端離棄真理, 253-55
 immorality of 異端的不道德行為, 150
 impatience of 異端沒有耐性, 156
 interpretation of Scripture 異端解釋聖經, 162
 judgment of 異端的審判, 150
 as thieves 異端像賊, 257
 Herod 希律, 59
 Hesychius of Jerusalem 耶路撒冷的赫西糾, xxvi

Hilary of Arles 阿爾勒的希拉流, xxvii, 2, 5, 6, 7

holiness 聖潔、成聖, 78, 110, 135

holy kiss 聖潔的親吻, 127

Holy Spirit 聖靈

advocate with Father 父那裡的中保, 176

anointing 受聖靈的恩膏, 188

birth from 從聖靈而生, 80

comforter 聖靈是保惠師, 75

comforter and intercessor 聖靈是安慰者和代求者, 176

divine seed 聖靈是神聖種子, 200

draws us to God 聖靈領我們接近上帝, 47

empowers faith 聖靈賜予信心的力量, 190

eyes of the Lord 聖靈是上主的眼, 103

fellowship with 與聖靈契合, 132

glorifying the 榮耀聖靈, 118

guidance of 聖靈的指導, 257

knowledge of God 聖靈對上帝的認識, 66-67

lack of 沒有聖靈, 210

light of truth 聖靈是真理之光, 140

as mediator 聖靈如中保, 81

paraclete 聖靈是保惠師, 176

and prophecy 聖靈與預言, 141-42

and prophets 聖靈與先知, 74

and sanctification 聖靈與成聖, 66-67

as teacher 聖靈如教師, 191

transformed by 被聖靈改變, 133

work of 聖靈的工作, 232

holy things 聖物, 225

homosexuality 同性的性關係, 251

hope 盼望, 69

hospitality 款待人、好客, 117-18, 240-41

human 人類, 16

human body 人的身體, 52

human nature 人的本性, 81

humanity 人性, 132-33, 200

humiliation 降卑, 124

humility 謙卑, 50, 102, 182

and exaltation 謙卑與升高, 121-22

indwelling of God 上帝住在謙卑的人裡面, 48

meaning of 謙卑的意義, 124

in the ministry 要謙卑事奉, 123

nearness to God 謙卑地親近上帝, 49

pride in 以謙卑為榮, 9

reward for 獎賞謙卑的, 9

hypocrites 虛偽的人, 243

— I —

idols 偶像, 229

image of God 上帝的形像, 19

immortality 不朽的生命, 132, 149, 253-54

impenitence 沒有悔意, 227-28

imperfection 不完全, 37

inheritance 基業、產業, 69-70, 194

Isho'dad of Merv 默維的伊澤達德, xxviii

— J —

James 雅各書、雅各

audience of 雅各書的聽眾, 2-3, 3

authenticity of 雅各書的真實性, xviii, 1

authorship of 雅各書的作者, xix, 1

identity of 雅各的身分, 1-2

occasion of 雅各書的背景, 4

style of 雅各書的寫作風格, 23

jealousy 嫉妒, 42-43

Jerome 耶柔米, xxvii

Jesus Christ 耶穌基督

advocate and judge 耶穌基督是中保與審判者, 176-77

advocate with Father 耶穌基督是父那裡的中保, 176

not anarchist 耶穌基督不是無政府主義者, 93

ascension 耶穌基督升天, 110

baptism of 耶穌基督的洗禮, 223

the Begotten 從上帝生的耶穌基督, 221

birth of 耶穌基督的出生, 17

blood of 耶穌基督的血, 171, 172, 224

coeternal 同在永恆的耶穌基督, 211

cornerstone 耶穌基督是房角石, 85-86

Creator 耶穌基督是造物主, 17

death for our sins 耶穌基督為我們的罪死, 106-7, 203, 213

descent into hell 耶穌基督降下陰間、耶穌基督降落地獄, xxiv, 107-8, 113-14

divine seed 耶穌基督是神聖種子, 200

divinity of 耶穌基督的神性, 74, 80, 178, 210, 236

and eternal life 耶穌基督與永生, 202

eternal Son of God 上帝永生的兒子耶穌基督, 229

and Father 耶穌基督與父, 225

as father 耶穌基督為父, 234

forgiveness of sins 耶穌基督的赦罪, 177

generation of 耶穌基督的生成, 165-66

- glorification 耶穌基督的榮耀, 74
 the Good Shepherd 好牧人耶穌基督, 96
 goodness of 耶穌基督的良善, 95
 humanity of 耶穌基督的本性、耶穌基督作為人, 139, 178, 209, 235-36
 husband of church 教會的丈夫耶穌基督, 98
 incarnation of 成了肉身的耶穌基督, 107, 223
 judge 審判官耶穌基督, 56-57, 78, 134
 light 耶穌基督是光, 170, 180
 living stone 耶穌基督是活石, 85
 mind of 耶穌基督的心思意念, 228-29
 newness in 在耶穌基督裡成為新, 137
 opposition to 阻擋耶穌基督, 47
 partaker of our flesh 帶有我們肉身的耶穌基督, 209
 peace of 耶穌基督的平安, 127
 physician 耶穌基督是醫生, 215
 postresurrection appearances 耶穌基督復活之後的顯現, 166
 preexistence of 耶穌基督的先存, 80
 priest and king 耶穌基督是祭司與君王, 87, 88
 proclamation of 耶穌基督的宣講, 170
 redemption 耶穌基督的救贖, 81
 resurrection of 耶穌基督的復活, 69, 80, 106-7, 167-68
 return of 耶穌基督的再來、耶穌基督的回來, 56, 86, 134, 139, 155, 156, 187, 191, 236
 revelation of 耶穌基督的顯現, 80
 reverence due to 尊崇耶穌基督, 104
 the "righteous man" 「義人」耶穌基督, 55
 sacrifice of 耶穌基督成為祭牲, 96
 salvation 耶穌基督的救恩, 21, 132
 and sanctification 尊耶穌基督為聖, 73, 104-5
 second Adam 第二位亞當耶穌基督, 70
 sin bearer 罪的背負者耶穌基督, 177
 sinlessness of 無罪的耶穌基督, 95, 178, 197
 Spirit of 耶穌基督的靈, 210
 suffering of 耶穌基督的受苦, 29, 94-95, 111, 112, 118
 testimony of Father 耶穌基督是父的見證, 224-25
 transfiguration 耶穌基督改變形象, 140
 two natures 耶穌基督的兩種本性, 112, 210, 215, 224, 233, 249, 250, 257
 unity in 在耶穌基督裡合一, 22, 224
 Word of God 上帝的道耶穌基督, 170
 wounds of 耶穌基督所受的鞭傷, 96
- Job 約伯, 57
 John Chrysostom 屈梭多模, xxvi
 John, First 約翰一書, xviii
 John, Second 約翰的第二封書, 231, 238
- John the Elder 長老約翰, 232, 238, 244
 Jonah 約拿, 141
 joy 喜樂, 72, 103, 168
 Judas 加略人猶大, 108
 Jude 猶大、猶大書, 155
 authorship of 猶大書的作者, xix
 brother of James and Jesus 猶大是雅各與耶穌的兄弟, 245-46
 date of writing 猶大書的寫作日期, 256
 descendants persecuted 猶大的眾孫子被指控, 245
 not Iscariot 不是加略人猶大, 246
 known as Thaddeus 稱為達太的猶大, 246
 and 2 Peter 猶大與彼得後書, 256
 sources 猶大書引文的來源, 252
- judging 判斷、論斷, 22, 51
 judgment 審判, 103, 215, 250
 of the dead 審判死人, 114
 divine 神聖的審判, 78
 hidden and public 隱藏的和公開的審判, 119
 just reward 審判中得公正的報應, 43
 millennium 千禧年的審判, 158-59
 of soul and body 審判靈魂與身體, 113
 order of 審判的次序, 119
 and persecution 審判與逼迫, 119
 preparation for 審判的預備, 257
 and repentance 審判與悔改, 56
 timing of 審判的時間, 54, 116
- justice 公正, 55
 justification 稱義, 31-32
- K —
 Korah 可拉, 253
- L —
 last judgment 末日審判, 105
 Law 律法, 20, 51
 law of liberty 自由的律法, 19
 life 生命, 52, 81, 84, 195-96
 light 光, 15, 170-72, 180, 243
 lights 眾光, 15
 living stone 活石, 85
 longsuffering 恆久忍耐, 56; See also endurance; patience; perseverance 參「忍受、忍耐、堅忍」
 Lot 羅得, 148
 love 愛, 233, 234

in action 把愛付諸行動, 204-5
 as absence of fear 愛裡沒有懼怕, 217
 bond of 愛的聯繫, 116
 brotherly 對兄弟之愛, 80, 218
 commandment of 愛的命令, 179-80, 201
 covers sin 愛能遮蓋罪, 116-17
 of enemies 愛仇敵, 214
 and faith 愛與信心, 205
 of Father, Son 聖父及聖子的愛, 221
 Father's 聖父的愛, 212-13
 and forgiveness 愛與寬恕, 117
 from God 從上帝而來的愛, 212-13
 of God 上帝的愛, 217, 221
 and godliness 愛與虔敬, 201
 of God's children 上帝兒女的愛, 221
 increase of 愛的增長, 213
 keeps unity 愛保持合一, 93
 and knowing God 愛與認識上帝, 179
 lack of 缺乏愛, 246
 law of 愛之律, 102
 and life 愛與生命, 202
 manifestation of Spirit 愛能彰顯聖靈, 214
 motive of 愛的動機, 63
 necessity of 愛的必須性, 24
 of neighbor 愛人如己, 24, 181
 and obedience 愛與順服, 218-19
 one another 彼此相愛, 203-6, 207, 212
 perfection of all things 愛使一切達至完全, 133
 progress in 愛裡有進步, 216
 proof of 愛的證據, 222
 sum of the law 愛是律法的總結, 25
 and truth 愛與真理, 240
 twofold command 愛的兩方面, 222
 wisdom 智慧的愛, 183
 and works 愛與行為, 182
 loyalty 忠心, 241
 lust 情慾、渴求、私慾, 12, 184, 251, 253, 257; *See also* desire 參「慾望」
 lying 說謊, 105, 189

— M —

malice 惡毒, 83
 Manichaeans 摩尼派, 199, 211
 Marcion 馬吉安, xxii, 233, 248, 252
 Marcionites 馬吉安派, 250
 Mark 馬可, 126
 marriage 婚姻, 48
 martyrdom 殉道, 91
 Maximus the Confessor 守道者馬克西穆, xxvi

mercy 憐憫、憐恤, 20, 25-26, 246
 Michael 米迦勒, 252-53
 Millennium 千禧年, 158-59
 ministry 事工, 121-23, 240-41
 modesty 端莊, 98
 money 錢財, 151
 Moses 摩西, 252-53
 Mount Moriah 摩利亞山, 31
 Mourning 悲哀, 50
 murder 殺人, 25, 202-3
 mysteries 奧秘, 74, 250
 mystery 奧秘的事(聖禮), 202
 mysticism 神祕主義, xxiv

— N —

narrow way 窄路, 136
 Nestorianism 涅斯多留主義, xxv, 249, 257
 Nestorians 涅斯多留主義者, xxviii
 Nestorius 涅斯多留, 248
 Nicolaitans 尼哥拉黨, 145, 149, 250
 Noah 挪亞, 109, 147, 155, 157
 nobility 貴族, 23

— O —

oaths 誓言, 59
 obedience 順服, 67, 77, 80, 215, 221-22
 Oecumenius 俄厄庫美紐, xxvi, xxvii, 3, 6
 old covenant 舊約, 236
 ordination 聖職, 239
 Origen 俄利根, 5
 orthodoxy 正統教義, xxii

— P —

pagans 異教徒, 91
 paraclete 保惠師; *See* Holy Spirit 參「聖靈」
 passions 私慾, 45
 patience 忍耐, 6, 56, 72, 134; *See also* endurance; long-suffering; perseverance; Job 參「忍受、恆久忍耐、堅忍、約伯」
 Paul 保羅, 161-62
 Peace 平安、和睦, 103, 244, 246

- children of 平安的子女, 67
of Christ 基督的平安, 130
foundation of the church 平安是教會的根基, 130
seal of 以平安作封印, 127
- Pelagian controversy 伯拉糾主義的論爭, xxvii, 172
- perfection 完備、完全, 6, 16, 18, 199, 217
- persecution 逼迫, 112, 217, 241-42; *See also* afflictions, suffering 參「患難、苦難」
- perseverance 堅忍, 232
in Christ 堅守在基督裡, 179
in faith 堅守信心, 228, 249
of faith 因信蒙保守, 70-71
in good 堅守良善, 259
praying for 祈求堅忍, 15
- Peter 彼得
against heretics 彼得反駁異端分子, 139
apostleship of 彼得的使徒職分, 66-67
death of 彼得的死, 138-39
as elder 彼得作為長老, 121
mission of 彼得作使徒, 65
relationship to Paul 彼得與保羅的關係, 161-62
as witness 彼得作為見證人, 121
- Peter, First 彼得前書, xviii, 65-66
- Peter, Second 彼得後書, xix-xx, 129, 139-40, 156-57, 163, 256
- philosophy 哲學, 209
- poor 貧窮、貧窮人, 21, 23, 57
- prayer 祈禱、禱告
assurance of 禱告的確據, 225-26
for authorities 為掌權者禱告, 92
and commandments 禱告與誠命, 8
contingent on cooperation 與代禱者的心意合作, 62
and doubt 禱告與疑惑, 8-9
exclusion from 拒絕禱告, 226-27
of faith 信心的禱告, 60
and God's will 禱告與上帝的旨意, 226
for grace 祈求恩典, 60
for healing 祈求醫治, 37
without hesitation 毫不猶豫地祈求, 8
motives of 禱告的動機, 45-46
and obedience 禱告與順服, 205
perseverance in 堅持禱告, 62
and praise 禱告與讚美, 59
of the righteous 義人的禱告, 61-62
and sex 性和禱告, 100
and sin 禱告與罪, 227
- preaching 傳講、講道
of disciples, eternal life 傳講門徒的永生, 167-69
and doing 實踐與傳講, 204
and evangelism 傳講與福音, 63
of God's Word 傳講上帝的道, 62-63
and good deeds 傳道與行善, 53
reward of 傳道與報酬, 122
to spirits in prison 傳道給在監獄裡的靈, 107
- predestination 預定, 66, 249; *See also* election; God, foreknowledge 參「被揀選、上帝·上帝的預知」
- presbyters 長老, 231-32
- pride 驕傲
and boasting 驕傲與誇口, 52
evil of 驕傲的邪惡, 50
extinguished at death 死亡使驕傲消失, 81
opposition to God 驕傲敵擋上帝, 49
punishment of 驕傲的責罰, 48
and sin 驕傲與罪, 172
- priesthood 祭司的職分, 85, 87
- promises 應許, 159, 205
- prophecy 預言、宣講, 116, 141
- prophets 先知
calling of 先知蒙召, 140-41
examples of patience 先知忍耐的榜樣, 57
and grace 先知與恩典, 74
known by their conduct 從先知的行為知道他們, 145
in New Testament 新約裡的先知, 156
predicted Christ's suffering 先知預言基督的受苦, 74
salvation of 先知得救恩, 73-74
self-understanding of 先知個人對事情的理解, 142
- protection 保護, 103-4
- punishment 責罰, 250
- purification 得潔淨, 196
- purity 潔淨, 80
- R —
- Rahab 喇合, 33-34
- regeneration 重生, 19, 80, 83-84, 195; *See also* born again 參「重生」
- religion 虔誠, 20
- repentance 悔改, 50, 56, 161, 227-28
- respect 尊重, 92
- resurrection 復活, 213; *See also* Jesus Christ, resurrection of 參「耶穌基督·耶穌基督的復活」

rewards 賞賜, 57

rich 富人, 23

riches 財富, 98-99

righteousness 義

as a covering 義如同一件衣服, 24-25

divine and human 上帝的義與人的義, 198

and evil 義與惡, 227

fruits of 義的果子, 43

perfection of 完全的義, 191-92

product of 義的後裔, 192

reward of faith 義是信心的賞賜, 33

and sinlessness 義與無罪, 199

and wickedness 義人或惡人, 198

Rome 羅馬, 126-27

Ruler 統治者, 216

— S —

sacrament(s) 聖禮, 74, 223

sacrifice of Isaac 獻上以撒為祭, 31

salvation 救恩, 34

being mindful of 留心得救的事, 18

before coming of Christ 基督降臨之前的救恩, 73-74, 109

and eternal life 救恩與永生, 229

faith and works 救恩與信心和行為的關係, 29

guidance toward 引向救恩, 81

hope of through confession 藉著認罪來盼望得救, 172-73

lies in God's holiness 得救在於上帝的聖潔, 78

price of 救恩的代價, 79

prophesied 所預言的救恩, 75-76

revelation of 顯現的救恩, 70-71

reward of 救恩作獎賞, 72

of the righteous 義人的救恩, 120

See also faith; Jesus Christ 參「信心、耶穌基督」

Sanctification 成聖, 66-67, 73, 78

Sanctus and Blandina 桑克都和布蘭迪娜, 91-92

Sarah 撒拉, 99

Satan 撒但, 102, 216, 252

schisms 分裂教會的人, 209

Scripture 聖經

harmony of narrative 聖經記述的一致性, 249

interpretation of 聖經的解釋, 30-31, 141

levels of meaning 理解聖經不同層面, 84

light of truth 聖經是真理之光, 140

second Adam 第二位亞當, 70

self-control 節制, 133-34

servanthood 僕人、僕人身分, 2, 209

Severus of Antioch 安提阿的塞維魯, xxvi

sex 性, 100

shepherd 牧人, 96; See also Jesus Christ 參「耶穌基督」

sick 病人, 60

silence 沉默, 37

Silvanus 西拉, 126

Simon Magus 行邪術的西門, 8

Simon Peter 西門彼得, 129-30

Simonians 西門派, 149, 189, 250

Sin 罪、犯罪

alienation of 遠離罪, 197-98

after baptism 受洗後犯罪, 228

against God 犯罪是冒犯上帝, 213

against Holy Spirit 罪是違背聖靈, 226-27

confession of 認罪, 61, 172-73, 177, 228

dead to 向罪死, 112

unto death 致死的罪, 226-27

degrees of 罪的輕重, 173

delusion of 做夢般犯罪, 252

destruction of 罪的毀滅性, 12

essence of 罪的本質, 147

and grace 罪與恩典, 200

and human nature 罪與人的本性, 198

and iniquity 罪與不法的事, 197

and knowledge 對罪的認識, 52-53

knowledge of 明知故犯的罪, 152, 172

and lawlessness 罪與違背律法, 197

license to 肆意犯罪, 250

and lust 罪與私慾, 12

mortal and nonmortal 至於死和不至於死的罪, 220, 227-28

original 原罪, 202, 228

undone by love 愛能除掉罪, 200

universality of 罪的普遍性, 173

and the world 罪與世界, 46-47

sins 罪惡、眾罪, 46, 95, 226

social relationships 罪與社會關係, 94

Sodom and Gomorrah 所多瑪及蛾摩拉, 147-49

Son 兒子, 259; See also Jesus Christ 參「耶穌基督」

sons of God 上帝的眾子, 86

soul 靈魂, 240

ascension of 靈魂升天, 15

captivity of 靈魂被俘擄, 49

cleansed 靈魂得潔淨, 79

desires of 靈魂的慾望, 91

guardian of 靈魂的監督, 96
 incorruptibility of 不朽壞的靈魂, 72
 preservation of 靈魂的保守, 90
 salvation of 靈魂的救恩, 72
 stranger joined to body 靈魂寄居在身體裡, 65-66
 spirits 諸靈, 207, 209
 spiritual gifts 屬靈恩賜, 117
 spiritual growth 屬靈的成長, 83-84
 spiritual warfare 屬靈爭戰, xxiii-xxiv
 submission 順服, 99
 suffering 苦難、受苦、患難, 112, 118-19
 benefits of 受苦的益處, 105
 blessing in 苦難裡的祝福, 104
 for doing right 因行善受苦, 94
 enduring unjust 忍受冤屈的苦楚, 94
 and grief 受苦與苦楚, 71
 and perfection 苦難達成完全, 5
 purpose of 受苦的目的, 105
 relief from 解脫苦難, 71
 of righteous and sinner 義人與罪人的苦難, 71
 See also afflictions 參「患難」
 Symeon the New Theologian 新神學家西緬, 6

— T —

teachers 教師, 36
 teaching 教訓、教導, 36-37, 45
 temptation 試探
 countered by joy 以喜樂面對試探, 5
 and eternal life 試探與永生, 5
 and joy 試探與喜樂, 6
 limitation of 試探的限制, 120
 onset of 抵擋試探, 5
 overcoming 越過試探, 4
 and patience 試探與忍耐, 6
 purpose of 試探的目的, 11
 source of 試探的來源, 11, 14
 stages of 試探的步驟, 12
 torrent of 試探的湍流, 5
 Theodore of Mopsuestia 摩普綏提亞的狄奧多若, xxvi
 Theophylact of Ohrid 奧赫里的狄奧菲拉克圖斯, xxvii
 time 時間, 78, 184
 tongue 舌頭
 control of 控制舌頭, 19-20, 37-41, 102
 discipline of the 約束舌頭, 17
 a fire 舌頭是火, 39
 a great evil 舌頭是極邪惡的物件, 40
 power of 舌頭的能力, 35, 40
 and Satan 舌頭與撒但, 102

sins of 舌頭的罪, 38-39
 worthy speech 以舌頭說正當的話, 37
 tongues 方言, 206
 transfiguration 改變形像, 140
 trees 樹, 253
 trials 試煉
 and joy 試煉與喜樂, 6
 overcoming of 克服試煉, 10
 and patience 試煉與忍耐, 6-7
 refinement through 藉試煉而煉淨, 71
 unwanted 不想要的試煉, 6
 See also afflictions; suffering 參「患難、苦難」
 Trinity 三一上帝, 189-90, 211, 235-36, 251
 name of 三一上帝的名, 206
 relationship of 三一上帝彼此關係, 216
 truth 真理, 234, 240
 hearing the 聆聽真理, 17
 knowledge of 真理的知識, 189, 221
 and light 真理與光, 170
 practice of the 實踐真理, 17
 way of 真理的路, 145

— U —

unbelief 不信, 250
 unbelievers 不信的人, 238
 ungodly 不敬虔, 255
 unity 合一, 22, 85
 of church 教會的合一, 91
 in doctrine 教義上合一, 87
 enemy of 與合一作對, 256
 and fellowship 合一與團契, 168
 in heart and mind 同心合意, 102
 through love 藉愛合一, 93
 of one mind 合一的心思意念, 215
 spiritual 屬靈上合一, 101

— V —

Valentinians 華倫提努派, 250
 Valentinus 華倫提努, 189
 victory 勝利, 222
 virtue 美德、德行, 11, 46, 135, 136

— W —

wages 工錢, 55
 water 水, 223
 weak 軟弱的人, 22

wealth 富有、財富, 9-10, 21-22, 54 ; *See also* money;
 rich; riches 參「錢財、富人、財富」

wickedness 邪惡, 18, 184

widows 寡婦, 20

wisdom 智慧, 42-43, 98
 and faith 智慧與信心, 8
 from God 從上帝而來的智慧, 161-62
 God's gift of 智慧是上帝的恩賜, 7
 right use of 正當使用智慧, 47
 source of 智慧的源頭, 7
 spiritual 屬靈的智慧, 7
 and temptation 智慧與試探, 7

witness 見證, 112, 168, 215, 223-24

wives 妻子, 97, 99-100

women 女人、婦人, 98-99

Word 道, 18-19, 81, 167 ; *See also* Jesus Christ 參「耶穌基督」

works
 See faith, and works 參「信心·信心與行為」

world 世界, 194
 end of 世界的末了, 184-85
 friend of the 與世界為友, 47
 against godliness 世界與敬虔相背, 202
 overcoming of 勝過世界, 222
 rejects Christians 世界拒絕基督徒, 211-12
 renunciation of 拋棄世界, 183-85
 right use of 使用世界, 184
 speaks against love 世界以說話攻擊愛, 211
 subjected to evil 世界服在惡之下, 228

worldliness 世俗, 77, 254

— Z —

zeal 熱心, 62

Zion 錫安, 31, 85

中文索引

二劃

二元論, 228, 252
 人性, 132-33, 200
 人的本性, 81
 人的身體, 52
 人類, 16
 十字架, 95

三劃

三一上帝, 189-90, 211, 235-36, 251
 三一上帝彼此關係, 216
 三一上帝的名, 206
 上帝不可能受苦, 112
 上帝不說謊, 224
 上帝永生的兒子耶穌基督, 229
 上帝住在謙卑的人裡面, 48
 上帝兒女的愛, 221
 上帝的作為, 14-15
 上帝的形象, 196
 上帝的形像, 19
 上帝的兒女, 221
 上帝的兒女, 83
 上帝的性情, 132
 上帝的知識, 178-79
 上帝的容忍、上帝的忍耐, 109, 159, 161
 上帝的恩典, 52
 上帝的恩典, 52
 上帝的恩賜, 8
 上帝的神性, 78
 上帝的能力, 211
 上帝的眾子, 86
 上帝的眾子, 86
 上帝的眼, 103
 上帝的赦免, 173
 上帝的愛, 217, 221
 上帝的愛, 32, 194-95
 上帝的義與人的義, 198
 上帝的聖潔, 77-78, 105
 上帝的道耶穌基督, 170
 上帝的預知, 66, 69, 146, 217
 上帝的榮耀, 118, 258
 上帝的福氣, 69
 上帝的種子, 200
 上帝的審判, 37, 102

上帝的憐憫, 159
 上帝的憐憫, 68
 上帝的樣式, 195, 196
 上帝的賞賜、上帝的恩賜, 14, 15, 125
 上帝的嚴厲, 120
 上帝知道一切, 204【或：全知的上帝】
 上帝是光, 170, 171-72
 上帝是愛, 212, 216
 上帝神聖的計畫, 52
 上帝與時間, 158, 159
 上帝與試探, 14
 千禧年, 158-59
 千禧年的審判, 158-59
 大公書信, xviii, xx-xxiii, xxv
 大公教會, 232
 大貴格利, xxvii
 女人、婦人, 98-99
 工錢, 55

四劃

不朽的生命, 132, 149, 253-54
 不朽壞的靈魂, 72
 不完全, 37
 不受外界影響的基督徒生命, 134
 不信, 250
 不信的人, 238
 不是加略人猶大, 246
 不是抽象的信心, 222
 不相信有上帝的人, 236
 不順服, 86-87
 不想要的試煉, 6
 不敬虔, 255
 不會改變的上帝, 15-17
 仁愛、愛, 85, 134
 仇敵, 180
 公正, 55
 公正的上帝, 55
 分裂教會的人, 209
 分黨、分黨分派, 237, 244, 256
 天使, 75
 天使受審判, 147, 251
 天使的等級, 110
 天使的罪, 146
 天使被丟在地獄, 146
 天使與邪靈, 149

天國, 138
 巴比倫, 126-27
 巴蘭, 140-41, 150-51, 253
 引向救恩, 81
 心懷二意, 49
 方言, 206
 比較, 45
 比德, xxviii
 水, 223
 火, 258
 父上帝, 20, 78
 父那裡的中保, 176

五劃

世俗, 77, 254
 世界, 194
 世界以說話攻擊愛, 211
 世界拒絕基督徒, 211-12
 世界服在惡之下, 228
 世界的末了, 184-85
 世界與敬虔相背, 202
 主的日子, 159
 主教、監督, 121, 231-32
 以平安作封印, 127
 以舌頭說正當的話, 37
 以呂馬, 242
 以基督徒人生的角度看, 52
 以喜樂面對試探, 5
 以善報惡的基督徒人生, 102
 以溫柔的心答辯信仰, 104
 以諾, 248, 254-55
 以謙卑為榮, 9
 加略人猶大, 108
 可拉, 253
 可親近的上帝, 49
 外邦人, xxi, 88
 尼哥拉黨, 145, 149, 250
 平安、和睦, 103, 244, 246
 平安的子女, 67
 平安是教會的根基, 130
 平等, 25
 末日審判, 105
 正統教義, xxii
 正當使用智慧, 47
 民, 93-94
 永生, 190, 225, 229
 永存的上帝, 259

永恆, 184
 犯罪是冒犯上帝, 213
 生命, 52, 81, 84, 195-96
 立法者上帝, 51-52

六劃

丟特腓, 240, 242, 244
 伊米撒的優西比烏, xxvi
 光, 15, 170-72, 180, 243
 光明的兒女, 16
 先知忍耐的榜樣, 57
 先知個人對事情的理解, 142
 先知得救恩, 73-74
 先知預言基督的受苦, 74
 先知與恩典, 74
 先知蒙召, 140-41
 同心合意, 102
 同在永恆的耶穌基督, 211
 同性的性關係, 251
 各條誠命, 29, 178, 218, 222, 244
 向罪死, 112
 合一, 22, 85
 合一的心思意念, 215
 合一與團契, 168
 因行善受苦, 94
 因信心而得勝利, 222
 因信蒙保守, 70-71
 因屬基督的身體而活得尊貴, 133
 在耶穌基督裡合一, 22, 224
 在耶穌基督裡成為新, 137
 多納徒教派, 178
 好行為、行善、善工, 25, 240
 好牧人耶穌基督, 96
 守護天使, 149, 252
 安東尼的異象, 252
 安提阿的塞維魯, xxvi
 安德烈亞斯, xxvii
 成了肉身的耶穌基督, 107, 223
 成長, 83
 成聖, 66-67, 73, 78
 成熟和不成熟的信仰, 182-83
 有罪, 124
 死人, 112-14
 死亡, 202-3, 253-54
 死亡使驕傲消失, 81
 米迦勒, 252-53
 自由的律法, 19
 自由的基督徒人生, 93-94
 自由意志, 87
 自律的基督徒生活, 133-34
 自負, 48

至於死和不至於死的罪, 220, 227-28
 舌頭的能力, 35, 40
 舌頭的罪, 38-39
 舌頭是火, 39
 舌頭是極邪惡的物件, 40
 舌頭與撒但, 102
 血, 223
 行邪術的西門, 8
 行姦淫, 149
 西拉, 126
 西門彼得, 129-30
 西門派, 149, 189, 250

七劃

住在人裡面的上帝, 214
 伯拉糾主義的論爭, xxvii, 172
 低米丟, 240, 243
 克服試煉, 10
 克林妥, 233
 判斷、論斷, 22, 51
 完全的義, 191-92
 完備、完全, 6, 16, 18, 199, 217
 完備的信心, 7
 希律, 59
 弟兄之間的關係, 203
 忍受、忍耐, 71
 忍受冤屈的苦楚, 94
 忍耐, 6, 56, 72, 134
 快樂, 10, 19
 把愛付諸行動, 204-5
 改正, 62
 改變形像, 140
 沉默, 37
 沒有悔意, 227-28
 沒有聖靈, 210
 私下議論, 255
 私慾, 45
 良心, 105, 204-5
 見證, 112, 168, 215, 223-24
 身體, 28-29, 138, 159
 邪惡, 18, 184
 邪惡的力量, 18
 邪惡的本質, 84
 邪惡的來源, 14
 邪惡與世界, 46

八劃

事工, 121-23, 240-41
 亞伯, 201

亞伯拉罕, 31-33, 221, 241
 亞流, 248, 252
 亞流派, xxii, 237
 亞當, 253
 阿爾勒的希拉流, xxvii, 2, 5, 6, 7
 亞歷山太的失明者荻地模, xxvi-xxvii
 亞歷山太的亞摩尼奧斯, xxvi
 亞歷山太的革利免, xxv-xxvi
 使用世界, 184
 使徒, 256
 使徒的教訓, 190, 236
 使徒職分, 2, 3
 兒子, 259
 受洗後犯罪, 228
 受洗後犯罪, 228
 受苦的目的, 105
 受苦的益處, 105
 受苦的基督徒人生, 118-19, 125
 受苦楚, 71
 受苦與苦楚, 71
 受造物, 157-60
 受聖靈的恩膏, 188
 坦然無懼, 205
 妻子, 97, 99-100
 屈梭多模, xxvi
 彼列, 243
 彼此相愛, 203-6, 207, 212
 彼得反駁異端分子, 139
 彼得作使徒, 65
 彼得作為見證人, 121
 彼得作為長老, 121
 彼得的死, 138-39
 彼得的使徒職分, 66-67
 彼得前書, xviii, 65-66
 彼得後書, xix-xx, 129, 139-40, 156-57, 163, 256
 彼得與保羅的關係, 161-62
 忠心, 241
 性, 100
 性和禱告, 100
 所多瑪及蛾摩拉, 147-49
 所預言的救恩, 75-76
 所領受的恩典, 126
 拒絕禱告, 226-27
 拋棄世界, 183-85
 抵擋試探, 5
 明知故犯的罪, 152, 172
 油抹、恩膏, 60, 188, 191
 牧人, 96
 初熟的果子, 16
 金科玉律, 24, 203, 206

長老, 121
 長老, 231-32
 長老約翰, 232, 238, 244
 阻擋耶穌基督, 47

九劃

信心、信仰, 77, 191
 信心不是靠行為, 222
 信心的試煉, 71
 信心的禱告, 60
 信心是上帝的恩賜, 7
 信心與行為、信心與善行, xxii-xxiii, 22, 28-34, 133, 171, 178, 196
 信心與患難, 6
 信心與救恩, 72
 信心與愛心, 30, 212, 221
 信心與疑惑, 8
 信仰的奧秘, 250
 信仰裡的姊妹, 238
 信實公義的上帝, 173
 保羅, 161-62
 保護, 103-4
 俄厄庫美紐, xxvi, xxvii, 3, 6
 俄利根, 5
 姦淫, 25
 律法, 20, 51
 怒氣, 17-20
 恨惡上帝, 48
 恆久忍耐, 56
 持守信心, 71
 持守著基督徒的生活, 112
 施捨, 203
 洪水, 147, 157
 洗禮, 145, 188, 211, 223-34
 洗禮和救贖, 81
 洗禮的恩典, 130
 洗禮前和洗禮後的信心, 32
 洗禮後的信心, 34
 洗禮與撒但, 52
 活石, 85
 為掌權者禱告, 92
 飯依, 91, 216
 看不見和看得見的上帝, 214
 看重內心的信心, 22
 盼望, 69
 祈求恩典, 60
 祈求堅忍, 15
 祈求醫治, 37
 約伯, 57
 約伯記裡的魔鬼, 124

約束舌頭, 17
 約拿, 141
 約翰的第二封書, 231, 238
 約翰壹書, xviii
 美德、德行, 11, 46, 135, 136
 耶柔米, xxvii
 耶路撒冷的赫西糾, xxvi
 耶穌基督不是無政府主義者, 93
 耶穌基督升天, 110
 耶穌基督成為祭牲, 96
 耶穌基督改變形像, 140
 耶穌基督所受的鞭傷, 96
 耶穌基督的心思意念, 228-29
 耶穌基督的出生, 17
 耶穌基督的平安, 127
 耶穌基督的本性、耶穌基督作為人, 139, 178, 209, 235-36
 耶穌基督的生成, 165-66
 耶穌基督的先存, 80
 耶穌基督的再來、耶穌基督的回來, 56, 86, 134, 139, 155, 156, 187, 191, 236
 耶穌基督的血, 171, 172, 224
 耶穌基督的良善, 95
 耶穌基督的兩種本性, 112, 210, 215, 224, 233, 249, 250, 257
 耶穌基督的受苦, 29, 94-95, 111, 112, 118
 耶穌基督的宣講, 170
 耶穌基督的洗禮, 223
 耶穌基督的神性, 74, 80, 178, 210, 236
 耶穌基督的救恩, 21, 132
 耶穌基督的救贖, 81
 耶穌基督的赦罪, 177
 耶穌基督的復活, 69, 80, 106-7, 167-68
 耶穌基督的榮耀, 74
 耶穌基督的顯現, 80
 耶穌基督的靈, 210
 耶穌基督是中保與審判者, 176-77
 耶穌基督是父那裡的中保, 176
 耶穌基督是父的見證, 224-25
 耶穌基督是光, 170, 180
 耶穌基督是房角石, 85-86
 耶穌基督是活石, 85
 耶穌基督是神聖種子, 200
 耶穌基督是祭司與君王, 87, 88
 耶穌基督是造物主, 17
 耶穌基督是醫生, 215
 耶穌基督為父, 234
 耶穌基督為我們的罪死, 106-7,

203, 213
 耶穌基督降下陰間、耶穌基督降
 到地獄, xxiv, 107-8, 113-14
 耶穌基督復活之後的顯現, 166
 耶穌基督與父, 225
 耶穌基督與永生, 202
 致死的罪, 226-27
 苦難、受苦、患難, 112, 118-19
 苦難裡的祝福, 104
 苦難達成完全, 5
 要謙卑事奉, 123
 重生, 19, 80, 83-84, 195
 重生, 223, 228
 降卑, 124

十劃

倒退成為異端, 154-155
 倫理, 90-91
 原罪, 202, 228
 哲學, 209
 家庭關係, 94, 97-100
 恩典, 77
 恩典是給予謙卑的人, 48
 恩典與行善, 217
 恩典與基督裡的新生命, 202
 恩典與罪, 200
 悔改, 50, 56, 161, 227-28
 挪亞, 109, 147, 155, 157
 效法上帝, 214, 216
 時間, 78, 184
 時間的終結、末世, 115, 160, 187
 桑克都和布蘭迪娜, 91-92
 殉道, 91
 涅斯多留, 248
 涅斯多留主義, xxv, 249, 257
 涅斯多留主義者, xxviii
 留心得救的事, 18
 病人, 60
 真正的至善, 103
 真理, 234, 240
 真理的知識, 189, 221
 真理的路, 145
 真理與光, 170
 神性, 214
 神祕主義, xxiv
 神聖的審判, 78
 祝福、福氣, 72, 259
 窄路, 136
 紛爭, 42-43
 缺乏愛, 246
 虔敬、敬虔, 132-134, 190, 201,

204
 虔誠, 20
 財富, 98-99
 逆境, 9
 迷路, 62
 配得受敬拜的上帝, 259
 馬可, 126
 馬吉安, xxii, 233, 248, 252
 馬吉安派, 250
 馬克西姆守道者, xxvi
 鬼魔, 251
 鬼魔的信心, 30, 221

十一劃

假先知, 145, 208-9, 211
 假教師, 36, 47, 145-46, 249-51
 做夢般犯罪, 252
 偶像, 229
 偏待人、按外貌待人, 22-24
 偏待人、偏心, 22, 25
 堅守在基督裡, 179
 堅守良善, 259
 堅守信心, 228, 249
 堅守信心, 70-71
 堅忍, 232
 堅持禱告, 62
 基業、產業, 69-70, 194
 基督的平安, 130
 基督的洗禮, 223
 基督信仰, 48
 基督降臨之前的救恩, 73-74, 109
 基督徒生命成熟的過程, 133, 240
 基督徒生命與單純的信心, 134
 基督徒的生命不屬於這世界, 88
 基督徒的生活表現, 91, 105
 基督徒是基督的背負者, 132
 基督徒是聖潔的子民, 88
 基督徒活著要尊重地上的掌權者, 92-93
 奢華的生活, 55
 婚姻, 48
 將來, 102
 帶有我們肉身的耶穌基督, 209
 康復、健康, 60
 得以升高, 124
 得名分, 78, 195, 216
 得救在於上帝的聖潔, 78
 得潔淨, 196
 從上帝生的, 200
 從上帝生的耶穌基督, 221
 從上帝而來的智慧, 161-62

從上帝而來的愛, 212-13
 從上帝得兒子名分, 78
 從先知的行為知道他們, 145
 從聖靈而生, 80
 患難, 6, 110, 118-19
 情慾、渴求、私慾, 12, 184, 251, 253, 257
 惟獨恩典, 213
 控制舌頭, 19-20, 37-41, 102
 救恩, 34
 救恩作獎賞, 72
 救恩的代價, 79
 救恩與永生, 229
 救恩與信心和行為的關係, 29
 救恩與洗禮, 109
 教師, 36
 教訓、教導, 36-37, 45
 教會內的指控, 242
 教會外在的記號, 206
 教會的丈夫耶穌基督, 98
 教會的合一, 91
 教會的合一, 91, 109-10
 教會是上帝的殿, 85
 教會是從血和水而生, 223
 教會紀律, 237
 教義, 84, 91, 229
 教義上合一, 87
 殺人, 25, 202-3
 毫不猶豫地祈求, 8
 理解聖經不同層面, 84
 異教徒, 91
 異端, 187-88, 190, 209, 250
 異端, 229, 234, 235, 236
 異端沒有耐性, 156
 異端拒絕洗禮的規條, 145
 異端的不道德行為, 150
 異端的原由, xxii
 異端的描述, 151-52
 異端的審判, 150
 異端的興起, xxi, xxii
 異端是污點, 254
 異端解釋聖經, 162
 異端像賊, 257
 異端離棄真理, 253-55
 眾光, 15
 眾敵基督者, 186-88, 211
 祭司的職分, 85, 87
 第二位亞當, 70
 第二位亞當耶穌基督, 70
 統治者, 216
 聆聽真理, 17
 脫離魔鬼權柄的恩典, 152

被世界背棄的信仰, 201-2
 被揀選, 85-86, 135, 246
 被揀選的族類, 88
 被聖靈改變, 133
 責罰, 250
 貪婪, 23
 貧窮、貧窮人, 21, 23, 57
 赦免、寬恕, 46, 61, 182
 赦免一切相信他的人, 213
 赦免在陰間的人, 108
 赦免與審判, 26
 軟弱的人, 22

十二劃

最初交付出來的真道, 249
 割禮, 88
 創造主上帝, 156-57
 勝利, 222
 勝過世界, 222
 勝過敵基督的信心, 211
 喜樂, 72, 103, 168
 喇合, 33-34
 富人, 23
 富有、財富, 9-10, 21-22, 54
 尊耶穌基督為聖, 73, 104-5
 尊重, 92
 尊崇耶穌基督, 104
 復活, 213
 惡、邪惡、惡毒, 197
 惡毒, 83
 悲哀, 50
 掌權者, 94
 揀選, 80, 109, 150
 普世的教會, 85
 智慧, 42-43, 98
 智慧的爱, 183
 智慧的源頭, 7
 智慧是上帝的恩賜, 7
 智慧與信心, 8
 智慧與試探, 7
 款待人、好客, 117-18, 240-41
 無罪的耶穌基督, 95, 178, 197
 猶大、猶大書, 155
 猶大的眾孫子被指控, 245
 猶大是雅各與耶穌的兄弟, 245-46
 猶大書引文的來源, 252
 猶大書的作者, xix
 猶大書的寫作日期, 256
 猶大與彼得後書, 256
 善與惡, xxiii
 華倫提努, 189

華倫提努派, 250
 虛偽的人, 243
 註「註釋集萃」, xxvi-xxviii
 貴族, 23
 越過試探, 4
 超越的上帝, 243
 雅各的身分, 1-2
 雅各書、雅各
 雅各書的作者, xix, 1
 雅各書的背景, 4
 雅各書的真實性, xviii, 1
 雅各書的寫作風格, 23
 雅各書的聽眾, 2-3, 3
 順服, 67, 77, 80, 215, 221-22
 順服, 99
 順服的基督徒人生, 212
 黑暗, 170, 180-82
 黑暗的王, 170

十三劃

傲慢、自大, 50
 傳道給在監獄裡的靈, 107
 傳道與行善, 53
 傳道與報酬, 122
 傳福音、傳道, 63
 傳講上帝的道, 62-63
 傳講門徒的永生, 167-69
 傳講與福音, 63
 奧古斯丁, xxvii
 奧秘, 74, 250
 奧秘的事(聖禮), 202
 奧赫里的狄奧菲拉克圖斯, xxvii
 嫉妒, 42-43
 嫉妒, 47
 愛, 233, 234
 愛人如己, 24, 181
 愛之律, 102
 愛仇敵, 214
 愛使一切達至完全, 133
 愛的必須性, 24
 愛的兩方面, 222
 愛的命令, 179-80, 201
 愛的動機, 63
 愛的增長, 213
 愛的聯繫, 116
 愛的證據, 222
 愛保持合一, 93
 愛是律法的總結, 25
 愛能除掉罪, 200
 愛能彰顯聖靈, 214
 愛能遮蓋罪, 116-17

愛裡有進步, 216
 愛裡沒有懼怕, 217
 愛與生命, 202
 愛與行為, 182
 愛與信心, 205
 愛與真理, 240
 愛與虔敬, 201
 愛與順服, 218-19
 愛與認識上帝, 179
 愛與寬恕, 117
 搖擺不定的信心, 9
 敬畏上帝, 30, 93-94
 新約裡的先知, 156
 新神學家西緬, 6
 毀滅, 157
 禁食, 133
 節制, 133-34
 罪、犯罪
 罪的本質, 147
 罪的背負者耶穌基督, 177
 罪的普遍性, 173
 罪的毀滅性, 12
 罪的輕重, 173
 罪是違背聖靈, 226-27
 罪惡、眾罪, 46, 95, 226
 罪與人的本性, 198
 罪與不法的事, 197
 罪與世界, 46-47
 罪與私慾, 12
 罪與社會關係, 94
 罪與恩典, 200
 罪與違背律法, 197
 義「人」耶穌基督, 55
 義人或惡人, 198
 義人的救恩, 120
 義人的禱告, 61-62
 義人與罪人的苦難, 71
 義如同是一件衣服, 24-25
 義的果子, 43
 義的後裔, 192
 義是信心的賞賜, 33
 義與惡, 227
 義與無罪, 199
 聖父及聖子的愛, 221
 聖父的愛, 212-13
 聖物, 225
 聖經的解釋, 30-31, 141
 聖經是真理之光, 140
 聖經記述的一致性, 249
 聖潔、成聖, 78, 110, 135
 聖潔的親吻, 127
 聖禮, 74, 223

聖職, 239
 聖靈如中保, 81
 聖靈如教師, 191
 聖靈的工作, 232
 聖靈的指導, 257
 聖靈是上主的眼, 103
 聖靈是安慰者和代求者, 176
 聖靈是保惠師, 176
 聖靈是保惠師, 75
 聖靈是真理之光, 140
 聖靈是神聖種子, 200
 聖靈對上帝的認識, 66-67
 聖靈與先知, 74
 聖靈與成聖, 66-67
 聖靈與預言, 141-42
 聖靈領我們接近上帝, 47
 聖靈賜予信心的力量, 190
 肆意犯罪, 250
 裡面和外面的敗壞, 18
 解脫苦難, 71
 該猶, 239-40
 該隱, 201
 試探的目的, 11
 試探的步驟, 12
 試探的來源, 11, 14
 試探的限制, 120
 試探的湍流, 5
 試探與永生, 5
 試探與忍耐, 6
 試探與喜樂, 6
 試煉與忍耐, 6-7
 試煉與喜樂, 6
 誇口, 40, 52
 道, 18-19, 81, 167
 逼迫, 112, 217, 241-42
 預言、宣講, 116, 141
 預定, 66, 249

十四劃

僕人、僕人身分, 2, 209
 團契, 168, 237, 242
 寡婦, 20
 實踐信仰, xxii
 實踐真理, 17
 實踐與傳講, 204
 對上帝的熱心, 62
 對兄弟之愛, 80, 218
 對惡事的愛, 213
 對罪的認識, 52-53
 榮耀, 42-43, 121
 榮耀上帝, 125, 163

榮耀聖靈, 118
 疑惑、懷疑、疑心, 8, 257
 福音, 113-14
 稱為達太的猶大, 246
 稱義, 31-32
 端莊, 98
 維護信仰, 104
 與上帝有團契, 171, 190
 與上帝為友, 47
 與世界為友, 47
 與代禱者的心意合作, 62
 與合一作對, 256
 與聖靈契合, 132
 蒙揀選的太太, 231
 認罪, 61, 172-73, 177, 228
 認罪、認信、宣認, 49, 210, 215
 誠命、命令, 179-80, 229, 234
 誓言, 59
 說謊, 105, 189
 遠離罪, 197-98

十五劃

增加信心, 135
 墮落天使, 248, 251
 審判, 103, 215, 250
 審判中得公正的報應, 43
 審判死人, 114
 審判官耶穌基督, 56-57, 78, 134
 審判的日子, 148-49, 158, 216
 審判的次序, 119
 審判的時間, 54, 116
 審判的預備, 257
 審判者上帝, 17, 78, 95, 146
 審判與悔改, 56
 審判與逼迫, 119
 審判靈魂與身體, 113
 慾望、私慾, 12, 45, 90-91, 184
 憐憫, 29, 203
 憐憫、憐恤, 20, 25-26, 246
 憎恨、討厭, 203, 217-18
 摩尼派, 199, 211
 摩西, 252-53
 摩利亞山, 31
 摩普綏提亞的狄奧多若, xxvi
 撒但, 102, 216, 252
 撒拉, 99
 敵基督, xxii, 189, 210, 211, 236
 潔淨, 80
 熱心, 62

獎賞謙卑的, 9
 確據, 206, 216-18
 諸靈, 207, 209
 賞賜, 57
 賜予美事的上帝, 68

十六劃

樹, 253
 諾斯底主義者, 149, 156
 錢財, 151
 錫安, 31, 85
 默維的伊澤達德, xxviii

十七劃

應許, 159, 205
 謙卑, 50, 102, 182
 謙卑地親近上帝, 49
 謙卑的意義, 124
 謙卑與升高, 121-22
 避開異端, 146
 邁向完全的基督徒生命, 78
 隱藏的和公開的審判, 119

十八劃

舊約, 236
 藉洗禮聯合, 238
 藉著三一上帝的名受禮, 206
 藉著血祝聖的洗禮, 223
 藉著愛看見上帝, 218
 藉著認罪來盼望得救, 172-73
 藉愛合一, 93
 藉試煉而煉淨, 71
 豐盛恩典, 49
 醫治, 11, 96

十九劃

禱告的動機, 45-46
 禱告的確據, 225-26
 禱告與上帝的旨意, 226
 禱告與順服, 205
 禱告與罪, 227
 禱告與疑惑, 8-9
 禱告與誠命, 8
 禱告與讚美, 59
 羅馬, 126-27

羅得, 148

二十劃

獻上以撒為祭, 31
 警告人提防異端, 162
 闡明一個人的信仰, 104

二十一劃

屬天的快樂和屬地的快樂, 91
 屬血氣的、肉體, 81, 258
 屬靈上合一, 101
 屬靈爭戰, xxiii-xxiv
 屬靈的成長, 83-84
 屬靈的智慧, 7
 屬靈恩賜, 117
 懼怕、恐懼、敬畏, 217
 魔鬼受審, 146
 魔鬼的網羅, 152
 魔鬼與罪, 198-201
 魔鬼與憎恨, 215

二十二劃

權威, 242
 贖罪, 96
 鑒察的日子, 92
 驕傲的邪惡, 50
 驕傲的責罰, 48
 驕傲與罪, 172
 驕傲與誇口, 52
 驕傲敵擋上帝, 49

二十三劃

顯現的救恩, 70-71

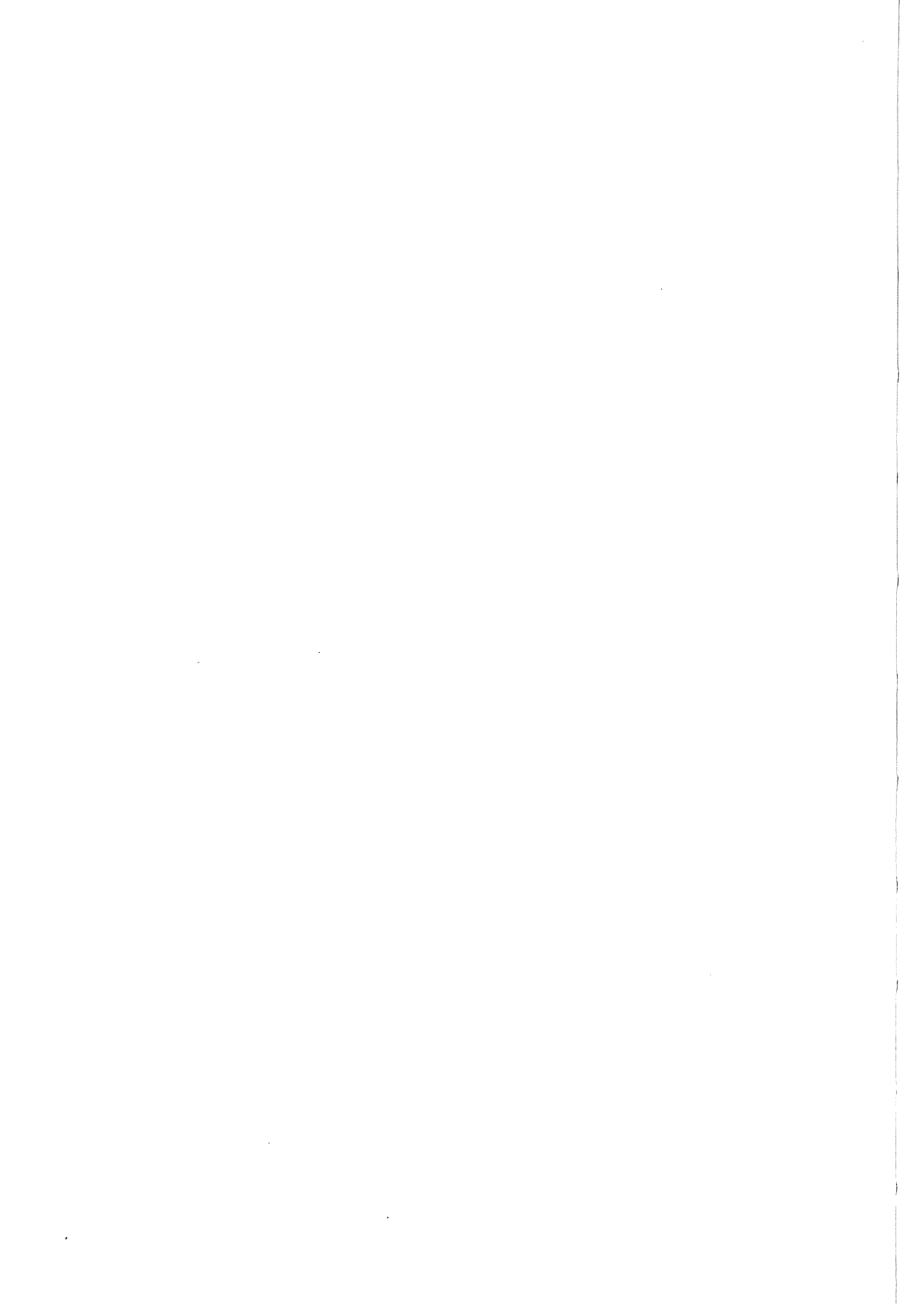
二十四劃

靈魂, 240
 靈魂升天, 15
 靈魂的保守, 90
 靈魂的救恩, 72
 靈魂的監督, 96
 靈魂的慾望, 91
 靈魂寄居在身體裡, 65-66
 靈魂得潔淨, 79
 靈魂被俘擄, 49

聖經經文索引

- 舊約**
- 創世記**
 3:16, 71
 5:24, 146
 17:16, 99
- 出埃及記**
 3:14, 166
- 利未記**
 19:1, 170
- 民數記**
 20:10, 120
 22:13, 141
 23-24, 150
- 申命記**
 1:17, 24
- 列王紀下**
 2:11, 146
- 約伯記**
 1:21, 57
 2:4, 49
- 詩篇**
 2:7, 224
 4:5, 17
 28:3, 127
 34:13, 39
 36:10, 246
 39:12, 65
 49:12, 149
 51:5, 172
 84:10, 163
 92:12, 10
 102:25, 156
 118:22, 85
 137:1, 127
 139:12, 205
- 箴言**
 3:34, 48
 5:22, 11
 18:47, 177
- 26:11, 153
 27:1, 52
 28:9, 8, 205
- 傳道書**
 7:20, 173
 11:1, 54
- 以賽亞書**
 8:18, 234
 14:13-14, 39
 28:5, 14
 52:5, 145
 53:5, 96, 112
 53:7, 74
- 耶利米書**
 1:5, 66
 15:12, 62
- 以西結書**
 36:22, 145
- 何西阿書**
 1:9, 88
 2:1, 88
 6:3, 74
- 約拿書**
 1:3, 141
- 彌迦書**
 1:12, 14
- 撒迦利亞書**
 3:1, 252
- 瑪拉基書**
 3:6, 15
- 新約**
- 馬太福音**
 1:21, 259
 3:17, 223
 4:1, 34
 5:5, 50
 5:10, 104
 5:43, 180
- 5:48, 78
 6:9, 104
 6:12, 173
 6:13, 6
 6:24, 47
 7:6, 225
 7:7-8, 46
 7:12, 24
 7:14, 5, 109
 7:15, 162
 7:15-16, 209
 7:23, 178
 9:2, 78
 9:2-8, 177
 9:22, 78
 10:1, 146
 10:30, 217
 10:40, 117
 11:30, 222
 17:5, 140
 19:17, 29
 19:29, 190
 20:27, 121
 21:42, 86
 22:14, 135
 22:21, 92
 23:11-12, 122
 24:35, 81
 25:6, 160
 25:32-33, 113
 25:41, 125
 27:25, 172
 28:19, 206
- 馬可福音**
 3:15, 146
 6:13, 60
 8:33, 138
 9:44-48, 25
 11:24, 226
 12:40, 20
 13:6, 249
 13:11, 105
- 路加福音**
 3:22, 224
 10:5, 130
 10:21, 182
- 12:37, 160
 21:8, 162
 21:19, 6
 23:34, 179
 24:36, 130
 24:39, 166
- 約翰福音**
 1:11, 254
 1:13, 81
 1:18, 166, 214
 1:26, 107
 1:29, 197
 2:19, 80
 3:7, 83
 5:19, 177
 5:26, 225
 6:39, 184
 6:44, 246
 6:63, 173
 7:24, 24
 8:51, 132, 202
 10:10, 49
 10:18, 80
 11:25, 168
 12:28, 223
 12:35-36, 172
 14:6, 150, 189
 14:21, 39, 234
 14:26-27, 176
 14:27, 127, 130
 14:30, 216
 15:12, 201
 15:13, 181, 203, 211
 15:16, 217
 16:7, 75
 16:22, 103
 16:23, 60
 16:28, 215
 16:33, 5
 17:3, 225
 17:5, 140
 17:11, 70
 20:19, 130
 20:21, 130
 20:26, 130
 21:17, 122

- 使徒行傳
 2:5, 2
 2:9-10, 2
 10:34, 103
 12:7, 112
 13:8, 243
 14:22, 5
 19:24, 243
 20:17, 121
 20:28, 121
- 羅馬書
 1:17, 7
 2:1, 51
 2:4, 161
 4:18-25, 32
 4:24, 145
 5:3-4, 6
 5:5, 191
 6:11, 112
 7:20, 199
 7:22, 19
 9:16, 100
 12:2, 16
 16:23, 240
- 哥林多前書
 1:20, 84
 1:24, 74
 2:1, 139
- 2:10, 196
 2:14, 42
 2:16, 229
 3:3, 210
 3:11, 249
 3:11-15, 161
 6:20, 79
 7:5, 100
 10:35, 243
 12:3, 190
 12:10, 142
 13, 134
 15:7, 2
 15:9, 161
- 哥林多後書
 4:10, 210
 4:16, 114
 5:17, 137
 7:10, 71
 13:14, 132
- 加拉太書
 2:20, 114
 6:7, 43
- 以弗所書
 1:4-5, 66
 2:12-13, 88
 2:15, 92
 2:20, 156
- 4:22-23, 180
 5:1-2, 214
- 腓立比書
 3:2, 162
 3:14, 196
- 帖撒羅尼迦前書
 1:1, 126
 5:26, 127
- 帖撒羅尼迦後書
 1:1, 126
- 提摩太前書
 5:6, 202
 6:16, 170
- 提摩太後書
 2:11, 112
 3:16, 254
- 提多書
 3:10, 139
- 希伯來書
 2:13, 234
 4:4, 34
 4:15, 178
 6:13, 59
 11:17-18, 32
- 雅各書
 1:1, 232
 1:6, 257
 2:26, 133
 3:2, 102
 5:3, 72
- 彼得前書
 3:10, 39
 4:8, 173
- 彼得後書
 1:1, 232
 2:19, 25
 3:15-16, 256
- 約翰一書
 2:7, 234
 2:21, 138
 2:24, 138
 4:12, 166
 4:18, 6
- 啟示錄
 2:6, 145
 2:14-15, 145
 20:10, 146
 21:1, 159



訂購辦法

- 校園網路書房

網址：<http://shop.campus.org.tw>

- 博客來網路書店

網址：<http://www.books.com.tw>

- 信用卡或郵遞訂購

可直接利用傳真電話：02-2918-2248

或者直接郵寄：231台北縣新店市民權路50號6樓

如已傳真，請勿再投郵，以免重複訂購

- 郵政劃撥訂購

劃撥帳號：19922014

戶名：校園書房出版社

- 書目價格為台幣建議售價，但會依當時物價調整，敬請到校園網路書房或致電本社查詢。

- 一律掛號郵寄訂書。郵購金額滿1500元免郵費，500元（含）以上郵費80元，500元以下郵費55元；國外郵購金額1000元以上，郵費以金額20%計；1000元（含）以下，郵費以金額25%計；400元（含）以下，郵費一律100元。

- 如果您有任何疑問，請洽詢本社服務電話或使用電子郵件接洽

(02)2918-2460分機240~244或E-mail：sales@campus.org.tw

服務時間：週一至週五9：00am~5：30pm

國家圖書館出版品預行編目資料

雅各書、彼得前後書、約翰一二三書、猶大書 / 奧登 (Thomas C. Oden)、布雷 (Gerald Bray) 主編；石敏敏譯。--初版。
--臺北縣新店市：校園書房, 2006 [民 95]
面；公分。-- (古代基督信仰聖經註釋叢書)
參考書目：面
含索引
ISBN 978-957-587-952-5 (精裝)

1. 雅各書 — 註釋 2. 彼得書信 — 註釋 3. 約翰書信 — 註釋 4.
猶大書 — 註釋

241.79

95007635